II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

PARLEMENT

DEFINITIEVE VASTSTELLING
van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1988

(88/421/EGKS, EEG, Euratom)

DE VOORZITTER VAN HET EUROPESE PARLEMENT,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid artikel 78, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid artikel 203, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid artikel 177, lid 7,

— Gelet op het Verdrag houdende wijziging van een aantal financiële bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, dat op 22 juli 1975 is ondertekend,

— Gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (1), inzonderheid artikel 13,

— Gezien het door de Commissie ingediende voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1988,

— Gezien de nota's van wijzigingen op het voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1988, ingediend door de Commissie,

— Gezien de beraadslagingen van het Europese Parlement van 15 oktober 1987 (2) en van 21 januari 1988 (3),

— Gezien het ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1988, opgesteld door de Raad op 7 maart 1988,

---

(1) PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

(2) PB nr. C 305 van 16. 11. 1987, blz. 126.

(3) PB nr. C 49 van 22. 2. 1988, blz. 116.

— Gelet op de beraadslagingen van het Europese Parlement van 14 april 1988,

— Gezien het resultaat van de beraadslagingen van de Raad van 28 april 1988 over de wijzigingsvoorstellen en amendementen die het Europese Parlement op 14 april 1988 heeft aangenomen,

— Gelet op de beraadslagingen van het Europese Parlement van 18 mei 1988,

— Gezien de op 18 mei 1988 door het Europese Parlement aangenomen resoluties,

CONSTATEERT dat de procedure van artikel 78 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, artikel 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en artikel 177 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is afgesloten en dat dientengevolge de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1988 definitief is vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 1 juni 1988.

De Voorzitter

PLUMB

ALGEMENE BEGROTING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1988

INHOUDSOPGAVE

Bladzijde

ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. Staat van ontvangsten 5

B. Financiering van de algemene begroting 100

C. Personeelsbezetting 105

STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN PER AFDELING

— Afdeling I: Parlement 117

— Staat van ontvangsten 119
— Staat van uitgaven 122

— Afdeling II: Raad 175

— Staat van ontvangsten 176
— Staat van uitgaven 180
Bijlage: Economisch en Sociaal Comité 215

— Afdeling III: Commissie 253

— Staat van ontvangsten 255
— Staat van uitgaven 297

— Deel A: Huishoudelijke kredieten 309
— Bijlage I: Lijst van comités ten laste van artikel 2 5 1 395
— Bijlage II: Bureau voor officiële publikaties 405

— Deel B: Beleidskredieten 441
— Bijlage I: Onderzoek en investeringen 1027
— Bijlage II: Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld 1071

— Afdeling IV: Hof van Justitie 1271

— Staat van ontvangsten 1273
— Staat van uitgaven 1276

— Afdeling V: Rekenkamer 1315

— Staat van ontvangsten 1317
— Staat van uitgaven 1320

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in Ecu.

A. ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN

De ontvangsten van de Europese Gemeenschappen worden op de volgende bedragen geraamd:

Titel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
1	Eigen middelen	34 414 829 918	35 032 180 888	32 683 368 649
2	Financiële bijdragen	8 257 337 741	211 572 764	210 064 551
3	Overschotten			
	— Overschot van het vorige begrotingsjaar	500 000 000	p.m.	53 871 473
	— Eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde en daarmee corresponderende financiële bijdragen	350 000 000	p.m.	377 271 817
	— Overschot ingevolge technische annuleringen		300 000 000	
4	Diverse communautaire belastingen, heffingen en retributies	205 327 939	201 222 074	180 257 649
5	Ontvangsten voortvloeiende uit de administratieve werking van de Instellingen	24 758 000	28 024 200	45 863 886
6	Bijdragen voor communautaire programma's, vergoeding van uitgaven en ontvangsten uit onder bezwarende titel verrichte diensten	20 000 732	39 090 348	103 616 788
7	Rente wegens vertraagde overmaking en boeten	p.m.	p.m.	7 064 869
8	Opgenomen en verstrekte leningen	4 854 000	3 656 000	3 195 913
9	Diverse ontvangsten	1 737 000	352 609 116	2 611 427
	TOTAAL-GENERAAL	**43 778 845 330**	**36 168 355 390**	**33 667 187 022**

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988)

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Heffingen, premies, extra bedragen of compenserende bedragen, aanvullende bedragen of aanvullende elementen en overige door de Instellingen van de Europese Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerde rechten op het handelsverkeer met niet-Lid-Staten (artikel ... van het besluit van ... 1988)***	1 594 400 000	1 763 900 000	1 175 506 334,73
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	1 594 400 000	1 763 900 000	1 175 506 334,73
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Produktieheffingen suiker***	635 100 000	619 600 000	540 042 088,84

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988)

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988)

Artikel Post	Toelichting

1 0 0 Het betreft hier variabele heffingen bij invoer uit derde landen van onder een gemeenschappelijke marktordening vallende landbouwprodukten. Deze heffingen dienen ter compensering van het verschil tussen de wereldmarktprijzen en de prijzen die binnen de Gemeenschap gelden.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	230 000 000	253 000 000	132 192 982
Denemarken	13 500 000	16 900 000	9 799 256
Duitsland	156 600 000	229 300 000	111 941 434
Griekenland	25 000 000	19 300 000	22 870 324
Spanje	224 500 000	284 000 000	10 097 016
Frankrijk	125 000 000	156 200 000	107 621 249
Ierland	6 000 000	14 900 000	6 378 144
Italië	388 300 000	342 800 000	356 391 745
Luxemburg	200 000	400 000	160 571
Nederland	128 700 000	166 400 000	114 087 537
Portugal	73 600 000	43 800 000	18 719 034
Verenigd Koninkrijk	223 000 000	236 900 000	285 247 042
Totaal artikel 1 0 0	1 594 400 000	1 763 900 000	1 175 506 334

1 1 0 Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4).

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
1 1 0	*(vervolg)*			

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	*(vervolg)* De gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector suiker houdt in dat de suikerfabrikanten produktieheffingen storten ter dekking van de uitgaven voor steun aan de markt. De in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde maximalisering van de bijdragen kan echter ten gevolge hebben dat zij het te verwachten totale verlies wegens het bestaan van een exportabel overschot dat berekend wordt op grond van de leden 1 en 2 van die verordening, niet volledig dekken.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	43 737 000	42 600 000	41 089 368
Denemarken	18 092 000	26 300 000	25 751 134
Duitsland	176 285 000	176 800 000	170 425 976
Griekenland	1 704 000	2 400 000	6 513 352
Spanje	21 205 000	16 400 000	0
Frankrijk	209 492 000	199 100 000	197 821 117
Ierland	6 308 000	2 000 000	2 013 122
Italië	72 775 000	71 600 000	13 690 916
Luxemburg	—	—	0
Nederland	53 534 000	53 800 000	52 302 731
Portugal	13 000	p.m.	0
Verenigd Koninkrijk	31 955 000	28 600 000	30 434 373
Totaal artikel 1 1 0	635 100 000	619 600 000	540 042 089

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
1 1 1	***Opslagbijdragen suiker***	543 700 000	528 400 000	499 156 799,65
1 1 2	***Produktieheffingen isoglucose***	5 400 000	5 200 000	3 906 006,70

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

1 1 1 Ter verzekering van de regelmatige afzet van suiker gedurende het gehele verkoopseizoen werd een egalisatieregeling ingevoerd voor de opslagkosten voor suiker: de bijdragen dienen er zodoende toe om op meerjarenbasis de uitgaven uit hoofde van de terugbetaling van de opslagkosten, als bedoeld onder post 1 1 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, te compenseren.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	36 496 000	36 500 000	36 516 530
Denemarken	17 260 000	18 500 000	18 959 722
Duitsland	120 562 000	120 600 000	120 678 674
Griekenland	8 956 000	9 000 000	9 859 810
Spanje	44 695 000	40 600 000	14 536 002
Frankrijk	155 275 000	149 400 000	155 806 862
Ierland	8 683 000	7 400 000	8 103 771
Italië	67 751 000	66 700 000	55 165 115
Luxemburg	—	—	0
Nederland	40 331 000	40 400 000	37 522 969
Portugal	75 000	200 000	0
Verenigd Koninkrijk	43 616 000	39 100 000	42 007 345
Totaal artikel 1 1 1	543 700 000	528 400 000	499 156 800

1 1 2 Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4).

Overeenkomstig de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker storten isoglucosebedrijven heffingen op de produktie van isoglucose ten einde de uitgaven voor marktondersteuning te dekken.

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
1 1 2	*(vervolg)*			

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 2	*(vervolg)* De in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde maximalisering van de bijdragen kan echter ten gevolge hebben dat zij het te verwachten totale verlies wegens het bestaan van een exportabel overschot dat berekend wordt op grond van de leden 1 en 2 van die verordening, niet volledig dekken.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	1 886 000	1 800 000	1 770 710
Denemarken	—	p.m.	0
Duitsland	860 000	800 000	729 637
Griekenland	3 000	p.m.	1 028
Spanje	1 183 000	1 100 000	0
Frankrijk	428 000	400 000	405 569
Ierland	—	p.m.	0
Italië	420 000	400 000	433 714
Luxemburg	—	p.m.	0
Nederland	30 000	p.m.	28 989
Portugal	1 000	200 000	0
Verenigd Koninkrijk	589 000	500 000	536 360
Totaal artikel 1 1 2	5 400 000	5 200 000	3 906 007

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
1 1 3	***Heffingen op de niet-uitgevoerde produktie van C-suiker en -isoglucose***	p.m.	p.m.	52 683,25

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 3	Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	p.m.	p.m.	672
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	52 011
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.	p.m.	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal artikel 1 1 3	p.m.	p.m.	52 683

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
11 4	***Heffingen op C-suiker en -isoglucose voor vervanging***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.	p.m.	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal artikel 1 1 4	p.m.	p.m.	0

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
1 1 5	***Compensatieheffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 934/86***	89 100 000	86 900 000	68 344 653,81

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 5	Verordening (EEG) nr. 934/86 van de Raad van 24 maart 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1785/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 87 van 2. 4. 1986, blz. 1). Door invoering van deze compensatieheffing moet het mogelijk worden over een periode van vijf jaar (1987 tot en met 1991) alle daadwerkelijke uitgaven te dekken betreffende de uitvoer van overschotten van de communautaire produktie uit hoofde van de suikerverkoopseizoenen 1981/1982 tot en met 1985/1986, daar de ontvangsten uit de maximalisering van de produktieheffingen een tekort hebben laten zien van in totaal circa 400 miljoen Ecu (artikel 32 bis van Verordening (EEG) nr. 1785/81, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 934/86).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	6 906 000	6 700 000	5 276 742
Denemarken	3 338 000	3 600 000	2 850 857
Duitsland	26 755 000	26 700 000	21 145 816
Griekenland	627 000	900 000	570 721
Spanje	—	—	0
Frankrijk	32 400 000	30 700 000	24 550 633
Ierland	884 000	700 000	668 571
Italië	5 783 000	5 700 000	3 759 521
Luxemburg	—	—	0
Nederland	7 612 000	7 600 000	6 036 432
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	4 795 000	4 300 000	3 485 361
Totaal artikel 1 1 5	89 100 000	86 900 000	68 344 654

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
1 1 6	***Bijzondere compensatieheffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1914/87***	p.m.	198 500 000	
1 1 7	***Bijzondere compensatieheffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1108/88***	266 600 000		

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
11 6	Verordening (EEG) nr. 1914/87 van de Raad van 2 juli 1987 houdende invoering van een bijzondere compensatieheffing in de sector suiker voor het verkoopseizoen 1986/1987 (PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	p.m.	15 400 000	
Denemarken	p.m.	8 100 000	
Duitsland	p.m.	61 000 000	
Griekenland	p.m.	2 000 000	
Spanje	p.m.	—	
Frankrijk	p.m.	70 100 000	
Ierland	p.m.	1 700 000	
Italië	p.m.	13 000 000	
Luxemburg	p.m.	—	
Nederland	p.m.	17 400 000	
Portugal	p.m.	—	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	9 800 000	
Totaal artikel 11 6	p.m.	198 500 000	

11 7 *Nieuw artikel*

Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4).

Verordening (EEG) nr. 1108/88 van de Raad van 25 april 1988 tot instelling van een speciale compensatieheffing in de sector suiker voor het verkoopseizoen 1987/1988 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 25).

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
1 1 7	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	1 539 900 000	1 438 600 000	1 111 502 232,25

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 7	*(vervolg)* Deze heffing is bedoeld om het totale verlies te compenseren, in de zin van artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81, dat geconstateerd wordt voor het verkoopseizoen 1987/1988 en dat niet gedekt wordt door de opbrengst van de produktieheffingen die op dat verkoopseizoen van toepassing zijn.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	18 975 000		
Denemarken	7 510 000		
Duitsland	73 738 000		
Griekenland	710 000		
Spanje	9 317 000		
Frankrijk	87 405 000		
Ierland	2 625 000		
Italië	30 471 000		
Luxemburg	—		
Nederland	22 293 000		
Portugal	11 000		
Verenigd Koninkrijk	13 545 000		
Totaal artikel 1 1 7	266 600 000		

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN ... 1988

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Douanerechten en overige rechten als bedoeld in artikel ... van het besluit van ... 1988***	9 550 200 000	8 396 700 000	8 172 950 058,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	9 550 200 000	8 396 700 000	8 172 950 058,35

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN ... 1988

Artikel Post	Toelichting
1 2 0	De aanwending van de douanerechten als eigen middelen voor de financiering van de gemeenschappelijke uitgaven vloeit logisch voort uit het feit dat er binnen de Gemeenschap vrij verkeer van goederen bestaat.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	544 000 000	490 000 000	494 627 984
Denemarken	202 100 000	214 700 000	220 493 447
Duitsland	2 795 200 000	2 467 100 000	2 436 114 355
Griekenland	103 600 000	90 500 000	85 475 752
Spanje	449 400 000	366 400 000	191 866 933
Frankrijk	1 298 300 000	1 129 800 000	1 150 403 010
Ierland	120 900 000	111 500 000	113 297 326
Italië	922 000 000	782 200 000	770 056 810
Luxemburg	7 500 000	6 500 000	6 460 068
Nederland	848 600 000	775 200 000	791 989 396
Portugal	101 200 000	80 800 000	49 855 848
Verenigd Koninkrijk	2 157 400 000	1 882 000 000	1 862 309 130
Totaal artikel 1 2 0	9 550 200 000	8 396 700 000	8 172 950 059

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN DE ARTIKELEN ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde als bedoeld in de artikelen ... van het besluit van ... 1988***	23 026 021 306	23 432 980 888	22 223 410 023,24

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN DE ARTIKELEN ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988

Artikel Post	Toelichting
1 3 0	In 1986 en 1987 waren op de geharmoniseerde grondslagen van de Lid-Staten gevarieerde percentages tot een maximum van 1,4 % van toepassing. Gezien de aftopping van de BTW-grondslagen van de Lid-Staten van meer dan 55 % van hun bruto nationaal produkt en de compensatie ten gunste van het Verenigd Koninkrijk zijn de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde tot maximaal 1,4 % als volgt. Het daadwerkelijke BTW-percentage bedraagt 1,1956 %. Portugal zal in 1988 een financiële bijdrage in plaats van eigen middelen uit de BTW storten.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	692 254 819	762 860 000	727 145 313
Denemarken	472 263 650	533 680 000	483 178 461
Duitsland	6 005 519 787	6 451 087 634	6 135 248 295
Griekenland	243 903 252	343 980 000	501 705 116
Spanje	1 696 562 329	1 814 400 000	2 104 106 967
Frankrijk	4 990 451 839	5 300 960 000	5 127 248 672
Ierland	151 483 049	217 140 000	209 719 145
Italië	3 376 386 199	3 639 300 000	3 514 002 016
Luxemburg	50 574 057	62 160 000	58 900 874
Nederland	1 138 215 178	1 203 160 000	1 146 860 411
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	4 208 407 147	3 104 253 254	2 215 294 753
Totaal artikel 1 3 0	23 026 021 306	23 432 980 888	22 223 410 023

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN DE ARTIKELEN ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
1 3 1	***Eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde als bedoeld in artikel ... van het besluit van ... 1988***	– 27 241 388		
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	22 998 779 918	23 432 980 888	22 223 410 023,24

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN DE ARTIKELEN ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 3 1	*Nieuw artikel* Compensatie ten gunste van het Verenigd Koninkrijk en de financiering daarvan. Portugal zal een financiële bijdrage storten.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	108 037 826		
Denemarken	73 458 974		
Duitsland	494 187 413		
Griekenland	36 265 625		
Spanje	227 124 016		
Frankrijk	658 684 949		
Ierland	19 397 892		
Italië	577 213 801		
Luxemburg	6 494 077		
Nederland	158 894 039		
Portugal	—		
Verenigd Koninkrijk	−2 387 000 000		
Totaal artikel 1 3 1	− 27 241 388		

HOOFDSTUK 1 9 — KOSTEN VOOR DE LID-STATEN IN VERBAND MET DE INNING VAN DE EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 1 9			
1 9 0	***Kosten voor de Lid-Staten in verband met de inning van de eigen middelen***	– 1 268 450 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 9	– 1 268 450 000		
	Totaal titel 1	**34 414 829 918**	**35 032 180 888**	**32 683 368 648,57**

HOOFDSTUK 19 — KOSTEN VOOR DE LID-STATEN IN VERBAND MET DE INNING VAN DE EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Toelichting
190	*Nieuw artikel* Besluit 88/.../EEG, Euratom van de Raad van ... 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L ... van ... 1988, blz. ...), met name artikel ...

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	– 88 200 000		
Denemarken	– 26 180 000		
Duitsland	– 335 000 000		
Griekenland	– 14 060 000		
Spanje	– 75 030 000		
Frankrijk	– 190 830 000		
Ierland	– 14 540 000		
Italië	– 148 750 000		
Luxemburg	– 770 000		
Nederland	– 110 110 000		
Portugal	– 17 490 000		
Verenigd Koninkrijk	– 247 490 000		
Totaal artikel 190	– 1 268 450 000		

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 2 0 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988

HOOFDSTUK 2 1 — FINANCIËLE BIJDRAGEN BESTEMD OM DE ALGEMENE BEGROTING IN EVENWICHT TE BRENGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Bijdragen als bedoeld in artikel ... van het besluit van ... 1988***			
2 0 0 0	Financiële bijdrage van Portugal als bedoeld in artikel ... van het besluit van ... 1988	180 664 046	211 572 764	210 064 550,75
2 0 0 1	Financiële bijdrage van Portugal als bedoeld in artikel ... van het besluit van ... 1988	27 241 388		
2 0 0 3	Financiële bijdrage van Griekenland als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen	—	—	0,—
	Totaal artikel 2 0 0	207 905 434	211 572 764	210 064 550,75
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0	207 905 434	211 572 764	210 064 550,75
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 0	***Financiële bijdragen bestemd om de algemene begroting in evenwicht te brengen***			
2 1 0 0	Financiële bijdragen bestemd om de algemene begroting in evenwicht te brengen	7 005 002 386		

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 20 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL ... VAN HET BESLUIT VAN ... 1988

HOOFDSTUK 21 — FINANCIËLE BIJDRAGEN BESTEMD OM DE ALGEMENE BEGROTING IN EVENWICHT TE BRENGEN

Artikel Post	Toelichting
200	
2000	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 13. Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name artikel 395 en bijlage XXXVI. Besluit 88/.../EEG, Euratom van de Raad van ... 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L ... van ... 1988, blz. ...).
2001	*Nieuwe post* Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 13. Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name artikel 395 en bijlage XXXVI. Besluit 88/.../EEG, Euratom van de Raad van ... 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L ... van ... 1988, blz. ...). Dit bedrag komt overeen met het aandeel van Portugal in de financiering van de compensatie ten gunste van het Verenigd Koninkrijk.
210	*Nieuw artikel*
2100	*Nieuwe post* Deze post is bedoeld voor de ontvangsten die de Gemeenschap nodig heeft om haar begroting in evenwicht te brengen zolang geen nieuwe eigen middelen zijn vastgesteld. Bij gebrek aan voldoende inkomsten uit vrijwillige bijdragen van de Lid-Staten, kunnen onder deze post de ontvangsten uit de verplichte financiële bijdragen van de Lid-Staten worden geboekt.

HOOFDSTUK 2 1 — FINANCIËLE BIJDRAGEN BESTEMD OM DE ALGEMENE BEGROTING IN EVENWICHT TE BRENGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
2 1 0	*(vervolg)*			
2 1 0 1	Extra financiële bijdragen bestemd om de algemene begroting in evenwicht te brengen bij gebruik van de monetaire reserve van het EOGFL—Garantie	1 044 429 921		
	Totaal artikel 2 1 0	8 049 432 307		
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1	8 049 432 307		
	Totaal titel 2	**8 257 337 741**	**211 572 764**	**210 064 550,75**

HOOFDSTUK 21 — FINANCIËLE BIJDRAGEN BESTEMD OM DE ALGEMENE BEGROTING IN EVENWICHT TE BRENGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
210	*(vervolg)*
2101	*Nieuwe post* Deze post is bedoeld voor de ontvangsten die de Gemeenschap nodig heeft om haar begroting in evenwicht te brengen zolang geen nieuwe eigen middelen zijn vastgesteld. Bij gebrek aan voldoende inkomsten uit vrijwillige bijdragen van de Lid-Staten, kunnen onder deze post de ontvangsten uit de verplichte financiële bijdragen van de Lid-Staten worden opgenomen. Evenwel zal het bedrag van de financiële bijdragen beperkt worden tot het bedrag van de overschrijving uit hoofdstuk 10 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting uit hoofde van de monetaire reserve van het EOGFL—Garantie en de overeenkomstige restitutie aan de twee nieuwe Lid-Staten.

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 30			
300	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	500 000 000	p.m.	53 871 472,91
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	500 000 000	p.m.	53 871 472,91
	HOOFDSTUK 31			
310	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 4 en 5, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77***	350 000 000	p.m.	216 596 487,38

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Toelichting
300	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting opgenomen. Voor het begrotingsjaar 1987 wordt het overschot geraamd op 500 miljoen Ecu.
310	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1).

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
3 1 0	*(vervolg)*			

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 0	*(vervolg)* Op grond van artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 wordt het resultaat van de verrichtingen op basis van de overzichten voor het voorafgaande begrotingsjaar van de BTW-middelen en de corresponderende aanpassingen van de financiële bijdragen in een gewijzigde begroting van het lopende begrotingsjaar opgenomen. Voor het begrotingsjaar 1987 wordt dit bedrag geraamd op 350 miljoen Ecu.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	25 678 000	p.m.	9 515 761
Denemarken	6 578 000	p.m.	29 776 274
Duitsland	77 783 000	p.m.	– 282 280 451
Griekenland	– 72 250 000	p.m.	3 217 860
Spanje	– 2 479 000	—	0
Frankrijk	333 435 000	p.m.	122 772 884
Ierland	– 21 894 000	p.m.	7 743 900
Italië	107 629 000	p.m.	– 57 455 840
Luxemburg	3 456 000	p.m.	83 093
Nederland	97 036 000	p.m.	72 497 068
Portugal	1 206 000	p.m.	0
Verenigd Koninkrijk	– 206 178 000	p.m.	310 725 938
Totaal artikel 3 1 0	350 000 000	p.m.	216 596 487

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
3 1 1	***Resultaat van de toepassing van artikel 12, lid 1, en van artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77***			
3 1 1 0	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1979 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	24 137 249,41

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	
3 1 1 0	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing, voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	18 469 362
Griekenland	—	—	0
Spanje	—	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	6 139
Ierland	p.m.	p.m.	339 090
Italië	p.m.	p.m.	5 200 102
Luxemburg	p.m.	p.m.	122 557
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal post 3 1 1 0	p.m.	p.m.	24 137 250

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 1	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1980 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	8 968 826,61

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 1	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing, voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	1 070 706
Griekenland	—	—	0
Spanje	—	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	736 402
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	7 247 185
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 85 467
Totaal post 3 1 1 1	p.m.	p.m.	8 968 826

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 2	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1981 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	– 432 275,26

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 2	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing, voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	928 179
Griekenland	p.m.	p.m.	213 440
Spanje	—	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 3 648 904
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	2 075 010
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal post 3 1 1 2	p.m.	p.m.	– 432 275

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 3	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1982 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	18 890 489,30

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 3	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing, voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	– 7 623 470
Griekenland	p.m.	p.m.	596 855
Spanje	—	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 4 214 010
Ierland	p.m.	p.m.	– 677 047
Italië	p.m.	p.m.	8 839 562
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	8 149 536
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	13 819 064
Totaal post 3 1 1 3	p.m.	p.m.	18 890 490

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 4	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1983 van artikel 12, lid 1, en artikel 10 ter, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	16 544 248,72

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 4	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing, voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	– 4 505 001
Griekenland	p.m.	p.m.	171 294
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	173 229
Ierland	p.m.	p.m.	– 1 858 757
Italië	p.m.	p.m.	10 532 083
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	12 031 401
Totaal post 3 1 1 4	p.m.	p.m.	16 544 249

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 5	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1984 van artikel 12, lid 1, en artikel 10 ter van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	92 566 790,57
3 1 1 6	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1985 van artikel 12, lid 1, en artikel 10 ter van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	
3 1 1 7	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1986 van artikel 12, lid 1, en artikel 10 ter van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.		
	Totaal artikel 3 1 1	p.m.	p.m.	160 675 329,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	350 000 000	p.m.	377 271 816,73

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN DE GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, ARTIKEL 10, LID 3, EN ARTIKEL 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 5	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing, voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	– 101 385
Duitsland	p.m.	p.m.	7 840 005
Griekenland	p.m.	p.m.	1 191 936
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	5 407 506
Ierland	p.m.	p.m.	– 1 977 082
Italië	p.m.	p.m.	28 265 983
Luxemburg	p.m.	p.m.	68 874
Nederland	p.m.	p.m.	2 499 991
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	49 370 963
Totaal post 3 1 1 5	p.m.	p.m.	92 566 791

3 1 1 6	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing, voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).
3 1 1 7	*Nieuwe post* Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing, voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT INGEVOLGE TECHNISCHE ANNULERINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 3 2			
3 2 0	***Overschot ingevolge technische annuleringen***		300 000 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 2		300 000 000	
	Totaal titel 3	**850 000 000**	**300 000 000**	**431 143 289,64**

HOOFDSTUK 32 — OVERSCHOT INGEVOLGE TECHNISCHE ANNULERINGEN

Artikel Post	Toelichting

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden, alsmede van de leden van de organen, de personeelsleden en de gepensioneerden van de Europese Investeringsbank***	120 748 564	108 778 960	97 133 518,63
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	58 820 588	52 676 157	48 677 969,74

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting	
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13.	
	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8).	
	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24).	
	Parlement	13 338 036
	Raad	11 105 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	73 688 262
	— onderzoek en investeringen	15 000 000
	— Bureau voor officiële publikaties	887 246
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	140 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	296 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	173 000
	Hof van Justitie	3 852 020
	Rekenkamer	2 269 000
	Totaal	120 748 564
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2.	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15).	

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
4 0 1	*(vervolg)*			
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	25 738 787	39 746 957	34 403 468,15
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	205 307 939	201 202 074	180 214 956,52

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
401	*(vervolg)*	
	Parlement	8 184 704
	Raad	6 415 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	31 852 908
	— onderzoek en investeringen	8 500 000
	— Bureau voor officiële publikaties	745 626
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	74 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	155 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	117 000
	Hof van Justitie	1 662 350
	Rekenkamer	1 114 000
	Totaal	58 820 588
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1).	
	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4).	
	Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).	
	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3212/87 van de Raad van 20 oktober 1987 houdende aanpassing van het percentage van de in artikel 66 bis van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen bedoelde buitengewone heffing (PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 1).	
	Parlement	3 169 825
	Raad	2 602 500
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	14 177 161
	— onderzoek en investeringen	4 080 000
	— Bureau voor officiële publikaties	233 961
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	35 400
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	76 200
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	50 400
	Hof van Justitie	806 340
	Rekenkamer	507 000
	Totaal	25 738 787

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 4 2			
4 2 0	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	20 000	20 000	42 693,10
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	20 000	20 000	42 693,10
	Totaal titel 4	**205 327 939**	**201 222 074**	**180 257 649,62**

HOOFDSTUK 42 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting
420	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	58 000	56 700	57 035,13
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	778 000	72 000	364 302,48
5 0 3	***Verkoop van vervoermiddelen***	30 000	30 000	19 604,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	866 000	158 700	440 941,61

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

Artikel Post	Toelichting	
500	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	35 000
	Raad	22 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	p.m.
	Rekenkamer	1 000
	Totaal	58 000
501	Artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) voorziet niet in een nieuwe aanwending van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen.	
502	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	700 000
	Raad	30 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	Hof van Justitie	30 000
	Rekenkamer	18 000
	Totaal	778 000
503	Parlement	30 000

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	415,30
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en terugbetalingen van huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	11 000	10 500	118 268,98
5 1 1 1	Terugbetalingen van huurlasten	p.m.	p.m.	11 346,95
	Totaal artikel 5 1 1	11 000	10 500	129 615,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	11 000	10 500	130 031,23

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting	
5 1 1		
5 1 1 0	Opbrengst van de verhuur en de onderverhuur van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	—
	Raad	11 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Totaal	11 000
5 1 1 1	Terugbetalingen voor huurlasten die niet opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	—
	Raad	—
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Totaal	p.m.

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instellingen***			
5 2 0 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over andere rekeningen van de Instellingen dan die bedoeld in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	21 561 000	25 825 000	31 010 238,82
5 2 0 1	Renten over de op grond van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 geopende rekeningen van de Commissie	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 2 0	21 561 000	25 825 000	31 010 238,82
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Commissie worden overgemaakt***	720 000	650 000	814 527,92
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	22 281 000	26 475 000	31 824 766,74
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Toelichting	
5 2 0		
5 2 0 0	Parlement	900 000
	Raad	575 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	20 000 000
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	Hof van Justitie	66 000
	Rekenkamer	20 000
	Totaal	21 561 000
5 2 0 1	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. ... (PB nr. L ... van ..., blz. ...). De bestemming van de rente op de rekeningen van de Commissie bij de Lid-Staten voor de financiering van gemeenschappelijke uitgaven vloeit logischerwijs voort uit de communautaire aard van de eigen middelen. De feitelijke ontvangsten onder dit artikel kunnen worden afgetrokken van de financiële bijdragen van de Lid-Staten als bedoeld in artikel 2 1 0.	
5 2 1	Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en het Europees Agentschap voor Samenwerking. Ontvangen rente op de bankrekeningen van het Europees Agentschap voor Samenwerking, die aan de Commissie wordt overgemaakt op grond van de bepalingen van artikel 17 van de overeenkomst.	
5 3 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 22, lid 4, van het Financieel Reglement, kunnen bij de overmaking van middelen behaalde koerswinsten en geleden koersverliezen worden gecompenseerd.	

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
5 3 0	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 4			
5 4 0	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	p.m.	p.m.	10 279 641,37
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 4	p.m.	p.m.	10 279 641,37

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Toelichting	
530	*(vervolg)*	
	Parlement	p.m.
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	Hof van Justitie	p.m.
	Rekenkamer	p.m.
	Totaal	p.m.
540	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden onder dit artikel opgenomen.	

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 55			
550	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	350 000	380 000	1 771 192,17
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	350 000	380 000	1 771 192,17
	HOOFDSTUK 56			
560	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	1 250 000	1 000 000	963 347,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 56	1 250 000	1 000 000	963 347,93
	HOOFDSTUK 58			
580	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	285 872,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 58	p.m.	p.m.	285 872,43

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Toelichting	
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en artikel 48 van bijlage VIII.	
	Parlement	300 000
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	p.m.
	Hof van Justitie	50 000
	Rekenkamer	p.m.
	Totaal	350 000
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.	
580	Diverse vergoedingen die niet opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	

HOOFDSTUK 5 9 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 5 9			
5 9 0	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	168 092,22
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 9	p.m.	p.m.	168 092,22
	Totaal titel 5	**24 758 000**	**28 024 200**	**45 863 885,70**

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	2 000 000	8 540 000	7 219 000,—
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	2 000 000	8 540 000	7 219 000,—
	Totaal artikel 600	4 000 000	17 080 000	14 438 000,—
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	5 790 000	1 118 911,—
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	6 330 000	1 382 759,—

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Het betreft hier de bijdragen van Duitsland en Nederland voor de financiering van het programma „Exploitatie van de HFR (high-flux reactor)" (post 7 3 9 3 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting). Deze ontvangsten dienen tot dekking van de betalingen uit hoofde van op grond van het aanvullende programma HFR (1984-1987) nog na te komen betalingsverplichtingen, die geraamd worden op 4 miljoen Ecu in 1988. Met ingang van het begrotingsjaar 1988 wordt de exploitatie van de HFR als een dienstverlening beschouwd, waarvan de ontvangsten zijn opgenomen onder de nieuwe posten 6 2 2 0 en 6 2 2 1.
601	
6010	Ontvangsten die voortvloeien uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zweden en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, in het bijzonder die van 10 mei 1976. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 1 0 en 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
6011	Ontvangsten die voortvloeien uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zwitserland en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, in het bijzonder die van 14 september 1978. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 1 0 en 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
601	*(vervolg)*			
6012	Samenwerkingsovereenkomst Spanje/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	—	—	32 258,—
	Totaal artikel 601	p.m.	12 120 000	2 533 928,—
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	p.m.	p.m.	931 985,34
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—
604	***Samenwerkingsovereenkomsten met instellingen van landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang (Eureka en andere)***	p.m.		
608	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST)***	160 000	150 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	4 160 000	29 350 000	17 903 913,34

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
602	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De eventuele middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 0 1, 7 3 0 7, 7 3 2 5, 7 3 2 8, 7 3 5 6 en 7 3 5 8 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. In 1987 en 1988 omvatten deze posten geen enkel bedrag uit hoofde van de onderhavige samenwerkingsovereenkomsten.
603	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen niet opnieuw kunnen worden gebruikt in het kader van post 7 7 0 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, worden zij onder dit artikel geboekt.
604	*Nieuw artikel* Ontvangsten uit tussen die Gemeenschap en instellingen van derde landen in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang gesloten samenwerkingsovereenkomsten (Eureka en andere). Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen deze ontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten van hoofdstuk 7 3 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
608	Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) ter dekking van de uitgaven onder post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 0 7 en 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 6 1			
6 1 0	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6 1 0 0	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	577 422	675 348	348 075,—
6 1 0 2	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane sociale uitgaven	491 310	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 0	6 068 732	5 675 348	5 348 075,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	19 080,06

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
6 1 0		
6 1 0 0	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Door dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de EGKS op 5 miljoen Ecu vastgesteld.	
6 1 0 1	Parlement	577 422
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Totaal	577 422
6 1 0 2	Parlement	491 310
6 1 1		
6 1 1 0	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
6 1 2	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
6 1 3	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. De desbetreffende bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan deze uitgaven.	

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
6 1 4	***Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden op het gebied van de nieuwe energietechnologie toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	3 940 000	2 130 000	3 146 190,79
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	285 000	305 000	74 850,10
	Totaal artikel 6 1 4	4 225 000	2 435 000	3 221 040,89
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.	p.m.	62 724 763,56
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	179 006,41
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	3 738 013,96
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	7 345 552,86
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	73 987 336,79

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 4	
6 1 4 0	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 bettreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25).
6 1 4 1	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
6 1 5	
6 1 5 0	Terugbetalingen van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 1	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 2	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 3	Terugbetaling van in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	30 000	40 000	19 026,14
6 1 8	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6 1 8 0	Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 8	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	10 323 732	8 150 348	82 594 558,88
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, sub b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Ontvangsten uit aan Lid-Staten, personen of ondernemingen onder bezwarende titel verleende diensten (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	700 000	650 000	633 304,45

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 62 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
616	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door deze organisatie op grond van de verificatie-overeenkomsten verrichte controles (zie artikel 712 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
618	
6180	Bepalingen vervat in de berichten van aanbesteding of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6181	Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
619	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
620	De eventuele ontvangsten worden in de verkoopcontracten vastgesteld.
621	
6210	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KFK); — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
6 2 1	*(vervolg)*			
6 2 1 0	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 6 2 1	700 000	650 000	633 304,45
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***			
6 2 2 0	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland aan het aanvullend programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	2 408 500		
6 2 2 1	Bijdrage van Nederland aan het aanvullend programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	2 408 500		
6 2 2 2	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden	p.m.	840 000	2 349 696,30
	Totaal artikel 6 2 2	4 817 000	840 000	2 349 696,30
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, Onderzoek en Ontwikkeling op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	p.m.	100 000	135 315,27

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 1	*(vervolg)*
6 2 1 0	*(vervolg)* Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
6 2 2	
6 2 2 0	*Nieuwe post* Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR (high-flux reactor) van de vestiging Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 7 0 (personeel) en 7 3 8 9 (specifieke uitgaven) van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Deze worden geraamd op: — voor de specifieke uitgaven 12 410 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 8 910 000 Ecu aan betalingskredieten, — voor de personeelsuitgaven 4 817 000 Ecu aan vastleggings- en betalingskredieten. Totaal: 17 227 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 13 727 000 Ecu aan betalingskredieten.
6 2 2 1	*Nieuwe post* Zie toelichting bij post 6 2 2 0.
6 2 2 2	*Oud artikel 6 2 2* Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 7 0 (personeel) en 7 3 8 2 (specifieke kredieten) van de algemene begroting.
6 2 3	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van kredieten onder post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(28 688 441)	(25 548 398)	(235 115,76)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	5 517 000	1 590 000	3 118 316,02
	Totaal titel 6	**20 000 732**	**39 090 348**	**103 616 788,24**

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 4	Het bedrag is een pro forma-ontvangst welke de tegenwaarde vormt van de onder post 2 3 9 0 in de verschillende afdelingen van deze algemene begroting opgenomen pro forma-kredieten. Dit bedrag komt overeen met het totaal der voor het Bureau voor officiële publikaties uitgetrokken kredieten (bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	1 928 724,85
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	1 928 724,85
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	5 136 144,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	5 136 144,78

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 11. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3.
7 1 0	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

HOOFDSTUK 7 2 — BESTRIJDING VAN FRAUDE EN BUDGETTAIRE ONREGELMATIGHEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 7 2			
7 2 0	***Bestrijding van fraude en budgettaire onregelmatigheden***	p.m.	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 2	p.m.	p.m.	
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**7 064 869,63**

HOOFDSTUK 7 2 — BESTRIJDING VAN FRAUDE EN BUDGETTAIRE ONREGELMATIGHEDEN

Artikel Post	Toelichting

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 8 0			
8 0 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
801	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap, gehecht aan de Slotakte, betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Er mogen leningen worden aangegaan voor een totale hoofdsom van 8 miljard Ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Het totaalbedrag aan Euratom-leningen dat mag worden opgenomen, is vastgesteld op 3 miljard Ecu, waarvan 1 miljard Ecu is toegestaan bij Besluit 77/270/Euratom, 1 miljard Ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard Ecu bij Besluit 85/537/Euratom. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
8 0 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 4	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter financiering van vervoersinfrastructuurprojecten***	p.m.		0,—
8 0 6	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie bedoeld onder artikel 9 6 9 van de staat van uitgaven (garantie van de EEG voor door de Europese Investeringsbank (EIB) aan derde landen toegekende leningen)***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 0 3	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1985, waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. C 163 van 3. 7. 1985, blz. 4). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan, is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 miljard Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen Ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, en 3 miljard Ecu krachtens Besluit 83/200/EEG. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 0 4	*Oud artikel 8 0 7 in 1986* Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen.
8 0 6	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen).

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
8 0 6	*(vervolg)*			
8 0 8	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte leningen voor de financiering van belangrijke Europese infrastructuurprojecten en terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in verband met de desbetreffende garantie***	p.m.	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen***	4 700 000	3 500 000	2 963 017,71
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	74 000	76 000	74 658,98

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 6	*(vervolg)* Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (interimprotocol met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (protocol met Cyprus). Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen). Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 9 6 9 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting bedoelde garantie.
8 0 8	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7). Dit artikel dient voor het registreren van de ontvangsten uit de toepassing van het recht van verhaal van de Europese Economische Gemeenschap jegens ingebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen, en de ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 8 3 3 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting bedoelde garantie.
8 1 0	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien in het voorgaande begrotingsjaar alsmede in het lopende begrotingsjaar speciale leningen kunnen worden uitgekeerd waarover rente moet worden betaald. De rente op deze speciale leningen loopt immers vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald.
8 1 1	Deze leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit het krediet van post 6 4 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	80 000	80 000	158 236,01
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	4 854 000	3 656 000	3 195 912,70
	Totaal titel 8	**4 854 000**	**3 656 000**	**3 195 912,70**

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 1 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 9 2 — VERWACHTE ONTVANGSTEN MET INACHTNEMING VAN DE MARGE VAN ONZEKERHEID INZAKE DE INNING VAN DE TRADITIONELE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	1 017 000	36 955 000	1 919 188,06
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	1 017 000	36 955 000	1 919 188,06
	HOOFDSTUK 9 1			
9 1 0	***(Vrijwillige) bijdrage van de leden van het Parlement voor een ouderdomspensioenregeling***	720 000	640 000	692 239,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	720 000	640 000	692 239,—
	HOOFDSTUK 9 2			
9 2 0	***Verwachte ontvangsten met inachtneming van de marge van onzekerheid inzake de inning van de traditionele ontvangsten***		315 014 116	
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 2		315 014 116	
	Totaal titel 9	**1 737 000**	**352 609 116**	**2 611 427,06**
	TOTAAL-GENERAAL	**43 778 845 330**	**36 168 355 390**	**33 667 187 021,91**

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 1 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMS-PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 9 2 — VERWACHTE ONTVANGSTEN MET INACHTNEMING VAN DE MARGE VAN ONZEKERHEID INZAKE DE INNING VAN DE TRADITIONELE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting	
9 0 0	Parlement	400 000
	Raad	607 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	10 000
	Rekenkamer	p.m.
	Totaal	1 017 000
9 1 0	Parlement	720 000

B. FINANCIERING VAN DE ALGEMENE BEGROTING

Kredieten die gedurende het begrotingsjaar 1988 moeten worden gedekt overeenkomstig artikel ... van het besluit van ... 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen en artikel 10 van het Verdrag van 22 april 1970 houdende wijziging van een aantal budgettaire bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben

Uitgaven	Bedrag
A. *Afdeling III „Commissie" (deel B)*	
1. Garantie van de landbouwmarkten (hoofdstukken 1 0 t/m 2 9) en monetaire reserve (hoofdstuk 10 2)	28 500 000 000
2. Landbouwstructuren (hoofdstukken 3 0 t/m 3 3 en 3 8)	1 218 970 000
3. Visserij (hoofdstukken 4 0 t/m 4 2 en 4 4 t/m 4 7)	281 870 000
4. Regionaal beleid en vervoerbeleid (hoofdstukken 5 0, 5 1, 5 4 t/m 5 6 en 5 8)	3 211 410 000
5. Sociaal beleid (hoofdstukken 6 0 t/m 6 7 en 6 9)	2 841 187 100
6. Onderzoek, energie en industrie (hoofdstukken 7 0, 7 1 en 7 3 t/m 7 9)	1 120 615 000
7. Ontwikkelingssamenwerking en derde landen (hoofdstukken 9 0 t/m 9 9)	892 845 000
8. Terugbetalingen en reserves (hoofdstukken 8 0, 8 1, 8 3, 8 5 t/m 8 7 en 10 1)	3 737 818 880
Subtotaal van deel B van afdeling III	41 804 715 980
B. *Afdeling III „Commissie" (deel A)*	1 278 321 095
Subtotaal van de Commissie	43 083 037 075
C. *Afdelingen I, II, IV en V (overige Instellingen)*	695 808 255
Totaal van de uitgaven	43 778 845 330
Ontvangsten	
Diverse ontvangsten (titels t/m 9)	256 677 671
Ontvangsten bestemd om de algemene begroting in evenwicht te brengen	8 049 432 307
Overschot van het vorige begrotingsjaar	500 000 000
Totaal van de ontvangsten	8 806 109 978
Kredieten te dekken overeenkomstig het besluit van ... 1988	34 972 735 352

FINANCIERING VAN DE ALGEMENE BEGROTING

Begrotingsjaar 1988

Bedrag van de overeenkomstig het besluit van ... 1988 te financieren uitgaven:	34 972 735 352
Bedrag van de douanerechten, landbouwheffingen en bijdragen en heffingen suiker en isoglucose (zie tabel 3):	11 416 050 000
Bedrag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde en van de financiële bijdragen betreffende vorige begrotingsjaren als gevolg van het verschil tussen de geraamde en de werkelijke BTW-grondslagen (zie tabel 3):	350 000 000
Blijft te financieren:	23 206 685 352

TABEL 1

Financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt (BNP) overeenkomstig artikel ... van het besluit van ... 1988

Lid-Staat die in 1988 de uniforme BTW-grondslag niet toepast	BNP-sleutel (1)	Financiële bijdrage
Portugal	0,7785	180 664 046
Totaal	0,7785	180 664 046
(1) Zie bijlagen.		

Blijft te financieren met eigen middelen uit de BTW:

23 206 685 352 Ecu – 180 664 046 Ecu = 23 026 021 306 Ecu

TABEL 2

Vaststelling van het uniforme percentage en verdeling van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde (BTW) overeenkomstig artikel ... van het besluit van ... 1988

Lid-Staten	1 % van de BTW-grondslag	Uniform percentage eigen middelen BTW	Eigen middelen BTW als resultaat van het uniforme percentage
België	579 000 000	1,1956 (2)	692 254 819
Denemarken	395 000 000		472 263 650
Duitsland	5 023 000 000		6 005 519 787
Griekenland	204 000 000		243 903 252
Spanje	1 419 000 000		1 696 562 329
Frankrijk	4 174 000 000		4 990 451 839
Ierland (1)	126 700 000		151 483 049
Italië	2 824 000 000		3 376 386 199
Luxemburg (1)	42 300 000		50 574 057
Nederland	952 000 000		1 138 215 178
Verenigd Koninkrijk (1)	3 519 900 000		4 208 407 147
Totaal	19 258 900 000		23 026 021 306

(1) Grondslag afgetopt op 55 % van het BNP van 1988.

(2) Berekening van het percentage: $\frac{23\,026\,021\,306}{19\,258\,900\,000} = 1{,}19560417812\,\%$.

TABEL 3

Overzicht van de financiering van de uitgaven

Begrotingsjaar 1988

Lid-Staten	Bijdragen en heffingen suiker en isoglucose	Landbouw-heffingen	Douanerechten	Financiële bijdragen		Eigen middelen BTW		Totaal
				Vorige begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	Vorige begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	
België	97 200 000	207 000 000	489 600 000			25 678 000	800 292 645	1 619 770 645
Denemarken	41 580 000	12 150 000	181 890 000			6 578 000	545 722 624	787 920 624
Duitsland	358 380 000	140 940 000	2 515 680 000			77 783 000	6 499 707 200	9 592 490 200
Griekenland	10 800 000	22 500 000	93 240 000			– 72 250 000	280 168 877	334 458 877
Spanje	68 760 000	202 050 000	404 460 000			– 2 479 000	1 923 686 345	2 596 477 345
Frankrijk	436 500 000	112 500 000	1 168 470 000			333 435 000	5 649 136 788	7 700 041 788
Ierland	16 650 000	5 400 000	108 810 000			– 21 894 000	170 880 941	279 846 941
Italië	159 480 000	349 470 000	829 800 000			107 629 000	3 953 600 000	5 399 979 000
Luxemburg	—	180 000	6 750 000			3 456 000	57 068 134	67 454 134
Nederland	111 420 000	115 830 000	763 740 000			97 036 000	1 297 109 217	2 385 135 217
Portugal	90 000	66 240 000	91 080 000	1 206 000	207 905 434	—	—	366 521 434
Verenigd Koninkrijk	85 050 000	200 700 000	1 941 660 000			– 206 178 000	1 821 407 147	3 842 639 147
Totaal	1 385 910 000	1 434 960 000	8 595 180 000	1 206 000	207 905 434	348 794 000	22 998 779 918	34 972 735 352

BIJLAGE 1

Bruto nationaal produkt tegen marktprijzen

Lid-Staten	Monetaire eenheid	1983	1984	1985
België	miljoen Bfr.	4 065 030	4 363 418	4 646 680
Denemarken	miljoen Dkr.	493 909	537 095	588 159
Duitsland	miljoen DM	1 679 300	1 763 100	1 847 000
Griekenland	miljoen dr.	3 097 509	3 772 598	4 493 359
Spanje	miljoen pta	21 876 500	24 724 398	27 599 199
Frankrijk	miljoen Ffr.	3 932 330	4 267 539	4 570 098
Ierland	miljoen Iers £	13 357	14 446	15 262
Italië	miljard lire	535 625	610 097	678 953
Luxemburg	miljoen Lfr.	249 851	276 422	294 215
Nederland	miljoen Fl.	381 580	398 070	416 200
Portugal	miljoen esc.	2 159 500	2 628 200	3 328 300
Verenigd Koninkrijk	miljoen £	301 363	320 837	353 391

BIJLAGE 2

Berekening van het aandeel van het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat in het totaal van de bruto nationale produkten

(in miljoen Ecu (1))

Lid-Staten	1983	1984	1985	Gemiddelde	BNP-sleutel
België	89 463	96 022	103 458	96 314	3,2063
Denemarken	60 737	65 930	73 348	66 672	2,2195
Duitsland	739 610	787 763	829 620	785 664	26,1544
Griekenland	39 667	42 707	42 495	41 623	1,3856
Spanje	171 577	195 343	213 675	193 532	6,4426
Frankrijk	580 779	621 036	672 566	624 794	20,7991
Ierland	18 682	19 900	21 340	19 974	0,6649
Italië	396 782	441 657	468 894	435 778	14,5068
Luxemburg	5 499	6 083	6 551	6 044	0,2012
Nederland	150 394	157 755	165 750	157 966	5,2586
Portugal	21 882	22 720	25 553	23 385	0,7785
Verenigd Koninkrijk	513 383	543 215	600 008	552 202	18,3825
Totaal				3 003 948	100

(1) Omrekeningskoers: 1 Ecu = jaargemiddelde.

Jaar	Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	dr.	pta	Ffr.	Iers £	lire	Fl.	esc.	£
1983	45,4380	8,13188	2,27052	78,08829	127,5026	6,77078	0,714956	1349,924	2,53720	98,68860	0,587014
1984	45,4420	8,14647	2,23811	88,3370	126,5693	6,87165	0,725942	1381,381	2,52334	115,68000	0,590626
1985	44,9136	8,01876	2,22632	105,73898	129,1645	6,79502	0,715167	1447,987	2,51101	130,25148	0,588977

C. PERSONEELSBEZETTING

Het aantal personeelsleden dat in het begrotingsjaar kan worden bezoldigd, is als volgt beperkt:

Instellingen	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
Parlement	2 975	430
Raad	2 129	1
Economisch en Sociaal Comité	485	—
Commissie		
Huishoudelijk gedeelte	11 823	505
Onderzoek en investeringen	2 584	489
Bureau voor officiële publikaties	396	—
Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	57	—
Europese Stichting voor de verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	51	—
Hof van Justitie	626	46
Rekenkamer	319	56

De indeling naar categorie en rang van deze personeelsleden moet binnen de grenzen van de hierna vermelde lijsten van het aantal ambten plaatsvinden.

Afdeling I — Parlement

Categorie en rang	Vaste ambten		Tijdelijke ambten	
				Fracties
HC	1	—	—	—
A 1	9	—	1	—
A 2	21 (1)	—	1	8
A 3	64	—	1	14
A 4	62	—	4	34
A 5	48	—	1	36
A 6	82	4	1	55
A 7	53	—	2	20
A 8	—	—	—	—
Totaal	339	4	11	167
LA 3	32	1	—	—
LA 4	270 (2)	—	—	—
LA 5	171	—	—	—
LA 6	128	—	—	—
LA 7	63	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	664 (3)	1	—	—
B 1	95	1	3	21
B 2	115	4	—	23
B 3	55	—	1	18
B 4	123	4	1	—
B 5	40	—	—	—
Totaal	428	9	5	62
C 1	357 (4)	3	11	47
C 2	482	26	7	70
C 3	287	—	2	45
C 4	145	—	—	1
C 5	—	—	—	—
Totaal	1 271	29	20	163
D 1	106	—	2	—
D 2	132	—	—	—
D 3	35	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	273	—	2	—
Totaal-generaal	**2 975**	**43** (5)	**38** (6)	**392**
	3 405 (7)			

(1) Waarvan 1 A 1 ad personam.
(2) Waarvan 3 LA 3 ad personam.
(3) Waarvan 485 voor de vertaling en 179 voor de tolkendienst.
(4) Waarvan 25 B 3/B 2 ad personam.
(5) Virtuele reserve voor bij de fracties gedetacheerde ambtenaren.
(6) Waarvan 16 voor het kabinet van de voorzitter, 14 voor het secretariaat van de ondervoorzitters, 5 voor het Directoraat-generaal V en 3 voor het Personeelscomité.
(7) Niet inbegrepen de virtuele reserve voor detachering.

Afdeling II — Raad

Categorie en rang	Raad			Economisch en Sociaal Comité
	Vaste ambten		Tijdelijke ambten	Vaste ambten
HC	1		—	1
A 1	8		—	1
A 2	19 (1)		1	6
A 3	38 (2)		—	10 (3)
A 4	44 (4)		—	12 (5)
A 5	44		—	8
A 6	31		—	7 (6)
A 7	28		—	8 (3)
A 8	—		—	—
Totaal	212		1	52
LA 3	12		—	10
LA 4	99		—	19
LA 5	179		—	29
LA 6	91		—	27
LA 7	73		—	30
LA 8	—		—	—
Totaal	454		—	115
	B	BS	BT	
B 1	29	—	—	—	11
B 2	33	9	6	—	13 (3)
B 3	39	3	1	—	15
B 4	24	—	—	—	15 (6)
B 5	12	—	—	—	12 (3)
Totaal	137	12	7	—	66 (7)
C 1	289			—	32
C 2	312			—	51
C 3	264			—	78
C 4	118			—	32
C 5	141			—	19
Totaal	1 124			—	212
D 1	62			—	9
D 2	92			—	13
D 3	28			—	17
Totaal	182			—	39
Totaal-generaal	**2 129** (8)			**1**	**485**

(1) Waarvan 3 in rang A 1 ad personam.
(2) Waarvan 7 in rang A 2 ad personam.
(3) Waarvan 1 ambt bij het secretariaat van de voorzitter.
(4) Waarvan 5 in rang A 3 ad personam.
(5) Waarvan 1 A 3 ad personam.
(6) Waarvan 2 ambten bij het secretariaat van de voorzitter.
(7) Waarvan:
— 5 ambten van secretariaatsassistent,
— 3 ambten van technisch assistent,
— 18 ambten van adjunct-secretariaatsassistent.
(8) De gedeeltelijke bezetting van sommige ambten (halve werktijd) kan worden opgevangen door indienstneming van hulpfunctionarissen en tijdelijke functionarissen in de zin van artikel 2, sub b), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

Afdeling III — Commissie

Huishoudelijk gedeelte

Categorie en rang	Vaste ambten	Waarvan vaste ambten bij het Voorzieningsagentschap	Tijdelijke ambten
A 1	26	—	—
A 2	137 (1)	—	19
A 3	410 (2) (3)	2 (4)	28
A 4	816 } (5) (6) (7)	3	68
A 5	737 }	1	52
A 6	563	2	29
A 7	507	—	29
A 8	8	—	3
Totaal	3 204	8	228
LA 3	32 (8)	—	—
LA 4	306	—	—
LA 5	519	—	2
LA 6	340	—	—
LA 7	395	—	18
LA 8	—	—	—
Totaal	1 592	—	20 (9)
B 1	572	1	29
B 2	519 (10)	2	37
B 3	575	1	50
B 4	386	3	18
B 5	302	—	21
Totaal	2 354 (11)	7	155 (12)
C 1	827	6	18
C 2	890	1	43
C 3	1 235	—	21
C 4	507	2	7
C 5	415	—	13
Totaal	3 874	9	102
D 1	240	—	—
D 2	231	—	—
D 3	328	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	799	—	—
Totaal-generaal	**11 823** (13) (14) (15) (16)	**24**	**505** (16)

(1) Waarvan 22 A 1 ad personam.
(2) Waarvan 21 A 2 ad personam.
(3) Waarvan 2 A 2 ad personam in toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.
(4) De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt bekleed door een ambtenaar van de rang A 2 ad personam die krachtens artikel 53 van het Euratom-Verdrag tot directeur-generaal is benoemd.
(5) Waarvan 2 A 3 ad personam; deze indeling is van toepassing op de ambtenaren die op grond van de arresten van het Hof van Justitie in de zaken 20-63 en 21-63, alsmede 79-63 en 82-63 recht hebben op een indeling in A 3.
(6) Waarvan 1 A 3 ad personam in toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.
(7) Waarvan 11 A 3 ad personam.
(8) Waarvan 1 A 2 ad personam.
(9) Waarvan 2 LA 5 en 18 LA 7 voor de gemeenschappelijke Tolken- en Conferentiedienst.

(10) Waarvan 1 B 1 ad personam in toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(11) Waarvan 206 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent, technisch assistent en adjunct-technisch assistent.

(12) Waarvan 17 ambten van secretariaatsassistent en technisch assistent.

(13) Bij dit totaal komen nog 34 ambten A 7/A 6, pro memorie vermeld zonder dat kredieten behoeven te worden gevoteerd, die het detacheren van ambtenaren in ACS-landen mogelijk moeten maken.

(14) Waarvan 2 A 2, 1 A 7, 8 LA 3, 50 LA 4, 99 LA 5, 130 LA 6, 136 LA 7, 5 B 1, 3 B 2, 6 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 7 B 5, 11 C 1, 22 C 2, 16 C 3, 11 C 4, 8 C 5, 1 D 1 en 1 D 3 voor de gemeenschappelijke Tolken- en Conferentiedienst.

(15) Ten gevolge van de gedeeltelijke bezetting van een aantal ambten (halve werktijd) wordt dit krediet niet volledig gebruikt; hierdoor kunnen andere functionarissen worden aangeworven.

(16) In de (217) vaste en tijdelijke ambten die zijn gecreëerd ter verwezenlijking van de doelstellingen van de Europese Akte dient te worden voorzien overeenkomstig de in het Statuut vastgelegde procedures welke doorzichtigheid en kwaliteit van aanwerving garanderen.

Het merendeel van deze posten is bedoeld voor de totstandbrenging van de interne markt en de versterking van de structuurfondsen met het oog op de uitvoering van de Europese Akte.

De overige posten voorzien in de behoefte die de Commissie heeft aangegeven in haar toelichting „Voor het succes van de Europese Akte" bij het rectificatieschrijven van 1988 en met name zijn bedoeld ter versterking van de externe betrekkingen (de anti-dumpingmaatregelen, de voorbereiding van de onderhandelingen in het kader van de GATT, het openen van nieuwe onderhandelingen over de visserij), de versterking van de beheersstructuren ten behoeve van het onderzoek- en milieubeleid en ten slotte ten behoeve van bepaalde administratieve, linguïstische en informatiseringsproblemen, enz.

Het aantal ambten bevat ook een contingent van 12 tijdelijke posten ter versterking van de maatregelen tegen fraude en 5 vast aangestelde nucleaire inspecteurs.

De Commissie dient elk trimester een verslag betreffende de uitvoering in te dienen en tevens de begrotingsautoriteit op de hoogte te stellen van de procedures voor de bezetting van de posten en de toewijzing van elk der openstaande posten.

De Commissie zal ten behoeve van de begrotingsprocedure 1989 tijdig de resultaten bekend maken van een studie van onafhankelijke deskundigen over het door haar gehanteerde systeem voor de verdeling en herstructurering van de ambten die in het organigram zijn vermeld in het kader van het mobiliteitsbeleid waardoor het mogelijk is op nieuwe behoeften in te spelen.

Onderzoek en investeringen

I. Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek

Categorie en rang	Wetenschappelijk en technisch personeel (1)	Administratief personeel (2)	Totaal
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	32	5	37
A 4	170	11	181
A 5	180	9	189
A 6	86	—	86
A 7	57	2	59
A 8	15	—	15
Totaal	551	28	579
B 1	124	29	153
B 2	196	27	223
B 3	178	25	203
B 4	127	15	142
B 5	38	17	55
Totaal	663	113 (5)	776
C 1	288	120	408
C 2	211	102	313
C 3	25	33	58
C 4	2	3	5
C 5	2	—	2
Totaal	528	258	786
D 1	17	19	36
D 2	2	1	3
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	19	20	39
Totaal-generaal	**1 761**	**419**	**2 180** (6)

(1) Worden geacht een wetenschappelijke of technische functie te vervullen de personeelsleden die onder een dergelijke dienst ressorteren, wetenschappelijk en technisch of algemeen, met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) In beginsel worden geacht een administratieve functie te bekleden: alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve, financiële en aankoopdiensten van de inrichtingen, alle secretaressen ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden van de wetenschappelijke en technische diensten die ter beschikking zijn gesteld van de aankoopdiensten van de inrichtingen.

(3) Waarvan 1 ambtenaar de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(4) Waarvan 1 A 1 ad personam.

(5) Waarvan 11 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Ten gevolge van de gedeeltelijke bezetting van een aantal ambten (halve werktijd) wordt dit krediet niet volledig gebruikt; hierdoor kunnen andere functionarissen worden aangeworven.

II. Werkzaamheden onder contract

Categorie en rang	Vaste ambten			Tijdelijke ambten JET			Tijdelijke ambten ITT (12)		
	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 2	6 (3)	—	6	2 (4)	—	2	2	—	2
A 3	28	2	30	10	1	11	10	2	12
A 4	91	2	93	44	6	50	36	4	40
A 5	76	2	78	54	3	57	32	8	40
A 6	28	2	30	16	—	16	35	4	39
A 7	11	2	13	—	—	—	22	1	23
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	240	10	250	126	10	136	137	19	156
B 1	20	11	31	18	1	19	1	4	5
B 2	13	7	20	21	—	21	1	7	8
B 3	—	7	7	9	1	9	—	16	16
B 4	—	10	10	—	—	—	—	10	10
B 5	—	3	3	—	—	—	—	9	9
Totaal	33	38 (5)	71	48	2	49	2	46	48
C 1	—	21	21	—	4	4	—	8	8
C 2	—	18	18	—	1	1	—	13	13
C 3	—	21	21	—	1	1	—	28	28
C 4	—	15	15	—	—	—	—	31	31
C 5	—	8	8	—	—	—	—	14	14
Totaal	—	83	83	—	6	6	—	94	94
D 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal-generaal	**273** (6)	**131**	**404** (7) (8) (9)	**174**	**17**	**191** (9) (10) (11)	**139**	**159**	**298** (9) (12)

(1) Worden geacht een wetenschappelijke of technische functie te vervullen de personeelsleden die onder een zodanige dienst ressorteren met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) In beginsel worden geacht een administratieve functie te bekleden: alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve en financiële diensten, alle secretaressen, ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de wetenschappelijke diensten, voor het verrichten van administratieve taken.

(3) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut en 1 A 1 ad personam.

(4) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % en 1 ambtenaar die voor 50 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(5) Waarvan 3 ambten van adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Waarvan 7 ambten bezet door personeelsleden die krachtens artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag ter beschikking van nationale instellingen werden gesteld (voor nadere bijzonderheden zie post 7 3 6 0).

(7) Waarvan 11 ambten (5 A, 1 B, 5 C) voortvloeiende uit een heraanwending van de kredieten, die slechts mogen worden gebruikt overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot de desbetreffende programma's zijn genomen (posten 7 3 0 1, 7 3 5 0 en 7 3 5 6).

(8) Waarvan 13 nieuwe ambten (8 A, 1 B, 4 C), waarvan 1 A 3, die slechts mogen worden gebruikt overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot de desbetreffende programma's zijn genomen (posten 7 3 0 5 en 7 3 5 4).

(9) Ten gevolge van de gedeeltelijke bezetting van een aantal ambten (halve werktijd) wordt dit krediet niet volledig gebruikt; hierdoor kunnen andere functionarissen worden aangeworven.

(10) Waarvan 5 ambten (5 A), waarvan 1 A 3, die op de lijst van het aantal ambten voor 1987 voorkomen en die slechts mogen worden gebruikt overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot het JET-programma (post 7 3 1 1) in het nieuwe vijfjarenprogramma voor onderzoek zijn genomen.

(11) Waarvan 16 ambten (16 A), waarvan 1 A 3, die slechts mogen worden gebruikt overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot het JET-programma (post 7 3 1 1) in het nieuwe vijfjarenprogramma voor onderzoek zijn genomen.

(12) Het gaat om ambten voor de programma's betreffende informatietechnologie en telecommunicatie en de toepassing daarvan; hieronder vallen de programma's: Esprit, RACE, Delta, Drive, AIM en informatie betreffende onderzoek en technologische ontwikkeling en de exploitatie daarvan. Van deze 298 ambten mogen er in 1988 15 (7 A, 3 B, 5 C) slechts worden gebruikt overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot de desbetreffende programma's zijn genomen (posten 7 3 0 6 en 7 3 4 5).

Bureau voor officiële publikaties

Categorie en rang	Vaste ambten
A 1	—
A 2	1 (1)
A 3	1
A 4	2 (2)
A 5	4
A 6	5
A 7	3
A 8	—
Totaal	16
B 1	23
B 2	51 } (3)
B 3	58 } (3)
B 4	35
B 5	21
Totaal	188
C 1	16
C 2	32
C 3	35
C 4	29
C 5	10
Totaal	122
D 1	8
D 2	21
D 3	41
D 4	—
Totaal	70
Totaal-generaal	**396**

(1) De functie van directeur van het Bureau voor officiële publikaties wordt bekleed door een ambtenaar in de rang A 1 ad personam.
(2) Waarvan 1 ambt tijdelijk ter beschikking gesteld van de Commissie.
(3) Waarvan 2 ambten van technisch assistent en secretariaatsassistent.

Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding

Categorie en rang	Vaste ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	2
A 5	15 (1)
A 6	5 (2)
A 7	4 (3)
A 8	—
Totaal	27
B 1	3
B 3	3
B 5	4
Totaal	10
C 1	3
C 2	2
C 3	13
C 5	2
Totaal	20
D 2	—
D 4	—
Totaal	—
Totaal-generaal	**57**

(1) Waarvan 6 vertalers.
(2) Waarvan 3 vertalers.
(3) Waarvan 1 vertaler.

Europese Stichting ter verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden

Categorie en rang	Vaste ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	1
A 5	12 (1)
A 6	4 (2)
A 7	5 (3)
A 8	—
Totaal	23
B 1	2
B 3	4
B 5	1
Totaal	7
C 1	—
C 2	1
C 3	9
C 5	4
Totaal	14
D 2	6
D 4	1
Totaal	7
Totaal-generaal	**51**

(1) Waarvan 6 vertalers.
(2) Waarvan 2 vertalers.
(3) Waarvan 1 vertaler.

Afdeling IV — Hof van Justitie

Categorie en rang	Vaste ambten	Personeelsbezetting		Tijdelijke ambten
		Vaste ambten	Tijdelijke ambten	
A 1	—	—	—	—
A 2	4	4	—	—
A 3	19	8 (1)	11 (2)	—
A 4	26	6 (3)	20	1
A 5	15	8	7	18
A 6	11	11	—	—
A 7	16	16	—	—
A 8	—	—	—	—
Totaal	91	53	38	19
LA 3	11	11	—	—
LA 4	36	36	—	6 (4)
LA 5	64	64	—	6 (4)
LA 6	64	64	—	6 (4)
LA 7	7	7	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	182	182	—	18
B 1	18	18	—	—
B 2	16	16 (5)	—	—
B 3	22	22	—	—
B 4	29	29 (6)	—	—
B 5	20	20 (7)	—	—
Totaal	105	105	—	—
C 1	26	26	—	—
C 2	45	45	—	2 (4)
C 3	81	81	—	6 (4)
C 4	43	43	—	1
C 5	10	10	—	—
Totaal	205	205	—	9
D 1	24	24	—	—
D 2	8	8	—	—
D 3	11	11	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	43	43	—	—
Totaal-generaal	**626**	**588**	**38**	**46**

(1) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 2 ad personam (adjunct-griffier voor de duur van zijn werkzaamheid).

(2) Waarvan 2 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam en 5 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam voor de duur hunner werkzaamheid als referendaris; naarmate ambten van referendaris vacant worden, zullen deze door tijdelijke functionarissen worden bezet.

(3) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 3 ad personam.

(4) Deze ambten worden slechts voor een duur van 3 of 4 jaar ingesteld.

(5) Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent of technisch assistent.

(6) Waarvan 10 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(7) Waarvan 8 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

Afdeling V — Rekenkamer

Categorie en rang	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	17	—
A 4	16	28 (1)
A 5	14	1 (2)
A 6	20	13 (3)
A 7	20	—
A 8	—	—
Totaal	92	42
LA 3	1	—
LA 4	9	—
LA 5	9	—
LA 6	13	—
LA 7	14	
LA 8	—	—
Totaal	46	—
B 1	9	—
B 2	17 (4)	—
B 3	30 (5)	8 (6)
B 4	8	—
B 5	5	—
Totaal	69	8
C 1	14	—
C 2	23	—
C 3	30	4
C 4	16	—
C 5	2	—
Totaal	85	4
D 1	4	—
D 2	7	—
D 3	10	2
D 4	6	—
Totaal	27	2
Totaal-generaal	**319**	**56**

(1) Waarvan 16 ambten uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.
(2) Ambt uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.
(3) Waarvan 1 ambt uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.
(4) Waarvan 1 ambt van secretariaatsassistent.
(5) Waarvan 4 ambten van secretariaatsassistent.
(6) Ambten van secretariaatsassistent.

AFDELING I

PARLEMENT

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Parlement voor het begrotingsjaar 1988

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	399 990 272
Eigen inkomsten	– 28 846 297
Te ontvangen bijdrage	**371 143 975**

PARLEMENT

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
4	**DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	13 338 036	11 456 287	10 769 112
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	8 184 704	7 029 994	6 689 550
402	**Heffing op de bezoldigingen**	3 169 825	5 021 579	4 272 055
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	24 692 565	23 687 860	21 730 717
	Totaal titel 4	**24 692 565**	**23 687 860**	**21 730 717**
5	**ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	35 000	33 500	37 306
502	**Opbrengst van publikaties, drukwerken en films**	700 000	p.m.	274 149
503	**Opbrengst van de verkoop van vervoermateriaal**	30 000	30 000	19 604
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	765 000	63 500	331 059
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette en uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten**	900 000	1 000 000	1 424 503
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	900 000	1 000 000	1 424 503
53	KOERSWINSTEN			
530	**Koerswinsten**	p.m.	p.m.	0
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	p.m.	p.m.	0
55	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
550	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	300 000	300 000	433 171
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	300 000	300 000	433 171
	Totaal titel 5	**1 965 000**	**1 363 500**	**2 188 733**

PARLEMENT

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
6	**BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERLEENDE DIENSTEN**			
6 1	TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN			
6 1 0	**Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven**			
6 1 0 1	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	577 422	675 348	348 075
6 1 0 2	Terugbetaling van uitgaven van voor rekening van een andere Instelling gedane sociale uitgaven	491 310		
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	1 068 732	675 348	348 075
	Totaal titel 6	**1 068 732**	**675 348**	**348 075**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Terugbetaling BTW**	p.m.	p.m.	5 105
9 0 2	**Forfaitair bedrag van de fracties voor telefoon- en portokosten**	p.m.	p.m.	34 250
9 0 4	**Salarissen**	250 000	250 000	35 366
9 0 5	**Saldi kantines, restaurants en winkel**	150 000	120 000	0
9 0 6	**Diversen**	p.m.	p.m.	640 481
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	400 000	370 000	715 202
9 1	(VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN AAN EEN PENSIOENREGELING	720 000	640 000	692 239
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	720 000	640 000	692 239
	Totaal titel 9	**1 120 000**	**1 010 000**	**1 407 441**
	TOTAAL-GENERAAL	**28 846 297**	**26 736 708**	**25 674 966**

PARLEMENT

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1) (1986)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	67 895 936	63 736 400	57 108 362,—
1 1	PERSONEEL	173 637 252	153 946 448	140 134 214,—
1 2	VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING	6 620 154	5 198 821	3 659 265,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	13 308 800	11 100 235	10 353 560,—
1 4	MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR	220 900	596 500	444 908,—
1 5	ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL	1 754 105	1 210 455	888 622,—
1 6	UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST	538 000	493 405	470 313,—
	Totaal titel 1	**263 975 147**	**236 282 264**	**213 059 244,—**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	42 957 618	33 547 194	30 314 284,—
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	17 985 353	14 607 157	11 919 865,—
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	9 382 784	8 399 075	7 692 918,—
2 4	ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN	335 000	335 000	321 481,—
2 5	KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN	1 080 000	700 000	784 715,—
2 6	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	210 000	210 000	105 633,—
2 7	UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	12 980 000	12 403 000	10 824 045,—
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	7 631 000	6 064 000	4 587 261,—
	Totaal titel 2	**92 561 755**	**76 265 426**	**66 550 202,—**

(1) De aangegeven getallen omvatten de betaalbaarstellingen per 31 december 1986 plus de overgedragen kredieten.

PARLEMENT

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	38 513 070	10 384 030	17 327 108,—
	Totaal titel 3	**38 513 070**	**10 384 030**	**17 327 108,—**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	2 940 300	23 100 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	2 000 000	3 500 000	0,—
	Totaal titel 10	**4 940 300**	**26 600 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**399 990 272**	**349 531 720**	**296 936 554,—**

PARLEMENT

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, oproepingen en bijkomende kosten Niet-gesplitste kredieten	27 353 700 (1)	26 025 000	23 366 183,—
1 0 0 5	Kosten van bijzondere reizen ter vervulling van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	325 000	325 000	324 994,—
1 0 0 6	Vergoeding voor uitgaven van de leden in het kader van hun werkzaamheden als lid van de Instelling andere dan uitgaven onder post 1 0 0 5 Niet-gesplitste kredieten	13 826 000	13 448 000	12 381 859,—
	Totaal artikel 1 0 0	41 504 700	39 798 000	36 073 036,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 114 300 Ecu.

PARLEMENT

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Ter dekking van de financiering van de salarissen van de leden van het Parlement uit de begroting van het Parlement zelf en niet uit de begrotingen van de Lid-Staten zoals ook geschiedt bij andere Instellingen van de Gemeenschap.
1001	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1002	Deze toelagen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1003	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1004	Het krediet is berekend op basis van de huidige regeling betreffende de vergoeding van reis- en verblijfkosten. Het heeft betrekking op dertien vergaderperioden. Dit krediet kan van rechtswege worden overgedragen. Specificatie van het krediet: — vergaderperioden 9 555 000 — vergaderingen Brussel 11 376 000 — vergaderingen elders 4 424 000 — delegaties 1 273 700 — ACS-staten 725 000 Totaal 27 353 700
1005	Een bedrag van maximaal 2 500 Ecu, dat slechts bij uitzondering kan worden overschreden, moet jaarlijks ter beschikking worden gesteld voor de reiskosten buiten de vergaderplaatsen binnen de Gemeenschap, opdat de leden van het Parlement hun mandaat kunnen vervullen.
1006	Besluit van het Bureau van 18 en 19 oktober 1982. Vaste maandelijkse toelage ter dekking van met name de verplaatsingskosten en bijkomende kosten in het land van herkomst, kantoorkosten, telefoon- en portokosten.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering***	Niet-gesplitste kredieten	1 144 000	710 000	501 535,—
1 0 2	***Overbruggingstoelagen***	Niet-gesplitste kredieten	—	—	
1 0 3	***Pensioenen***				
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	670 000	550 000	524 071,—
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	120 000	147 000	68 996,—
1 0 3 2	Overlevingspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	740 000	633 000	476 597,—
		Totaal artikel 1 0 3	1 530 000	1 330 000	1 069 664,—
1 0 5	***Cursussen voor de leden***	Niet-gesplitste kredieten	633 236	464 400	464 322,—
1 0 6	***Secretariaatsvergoeding voor de leden***	Niet-gesplitste kredieten	22 584 000	20 934 000 (1)	18 999 805,—
1 0 9	***Voorziening met het oog op vergoedingen en toelagen van de leden***	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	0,—
		TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	67 895 936	63 736 400	57 108 362,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
1 0 1	Ter dekking van de ongevallen- en ziektekostenverzekering, alsmede de betaling van andere sociale lasten van de leden van het Parlement.	
	Specificatie van het krediet:	
	— ongevallenverzekering (besluit van het Bureau van 20 oktober 1958)	132 000
	— ziektekostenverzekering (artikel 20 van de regeling kosten en vergoedingen van de leden) en repatriëringsverzekering	300 000
	— levensverzekering (besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 18 juni 1975) (uitkeringen mogen elders niet in mindering worden gebracht)	680 000
	— verzekering tegen verlies en diefstal (besluit van het Bureau van 19 januari 1978)	32 000
	Totaal	1 144 000
1 0 3		
1 0 3 0	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.	
1 0 3 1	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.	
1 0 3 2	Besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 29 april 1980.	
1 0 6	Besluit van het Bureau van 12 november 1986.	
	Ter dekking van de kosten voor de aanstelling van assistenten voor het verrichten van secretariaatswerkzaamheden, onderzoek en andere taken.	
1 0 9	Ter dekking van de financiële consequenties van de eventuele aanpassingen van de vergoedingen van de leden van het Parlement en onvoorziene uitgaven.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	118 925 124	104 869 721	98 633 625,—
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	10 703 261	10 486 022	8 700 121,—
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (met inbegrip van artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	16 887 368	14 780 814	13 900 061,—
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 187 196	1 035 800	1 051 698,—
	Totaal artikel 1 1 0	147 702 949	131 172 357	122 285 505,—
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	3 397 940	2 543 555	3 164 634,—
1 1 1 1	Tolken — hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 4	Uitwisseling van personeelsleden tussen het Europese Parlement en de openbare sector van de Lid-Staten Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 1 1 1	3 397 940	2 543 555	3 164 634,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
110	
1100	Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en daarmee verband houdende toelagen en vergoedingen uit hoofde van navolgende posten. Het krediet is berekend op basis van het organigram 1988, met inachtneming van de posten waarvoor de aanwervingsprocedure nog niet is beëindigd.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Ter dekking van de gezinstoelagen, die bestaan uit de kostwinnerstoelage, de toelage voor kinderen en andere ten laste komende personen, alsmede de schooltoelage van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren die aan de genoemde voorwaarden voldoen.
1103	Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van categorie C die een betrekking als stenotypist of typist vervullen.
111	
1110	Ter dekking van de bezoldiging van personeelsleden die worden aangetrokken: — ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk hun functie niet kunnen uitoefenen 1 943 040 — ter versterking van het personeel, vooral tijdens de vergaderperioden, voor technische diensten (drukkerij, reproduktie, distributie, post) 1 442 000 — ter uitvoering van andere werkzaamheden 12 900 Totaal 3 397 940 Dit krediet is gebaseerd op de ervaring en de statistische gemiddelden van de laatste jaren en houdt met name rekening met de toenemende behoefte aan personeel gedurende vergaderperioden alsmede met de verhoging van het salaris van hulpfunctionarissen die ter gelegenheid van vergaderperioden worden aangetrokken.
1114	*Nieuwe post* Door deze post biedt het Parlement (naar het voorbeeld van de Commissie) de parlementen en betrokken overheidsinstanties van de Lid-Staten de mogelijkheid een uitwisselingsprogramma voor ambtenaren en andere personeelsleden te organiseren op basis van eventueel te verlengen stages van een jaar in de diensten en fracties van het Europese Parlement. Om dit programma ten uitvoer te kunnen leggen is het niet nodig op het organigram van het Secretariat-generaal van het Europese Parlement nieuwe of extra posten te creëren.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 2	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
1 1 2 3	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 2	p.m.	p.m.	0,—
1 1 3	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1 1 3 0	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	3 210 978	2 832 406	2 678 877,—
1 1 3 1	Dekking van de risico's van ongevallen en beroepsziekten Niet-gesplitste kredieten	1 189 251	1 048 632	675 388,—
1 1 3 2	Dekking van de risico's van werkloosheid Niet-gesplitste kredieten	125 000	123 504	
	Totaal artikel 1 1 3	4 525 229	4 004 542	3 354 265,—
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	28 500	28 500	22 251,—
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	2 030 952	1 949 675	1 561 439,—
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	72 077	57 847	54 548,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	40 703	33 605	33 112,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	40 000	36 000	31 162,—
1 1 4 6	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	70 000	70 000	20 713,—
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 4	2 282 232	2 175 627	1 723 225,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	
1130	Ter dekking van de bijdrage van het Parlement aan het gemeenschappelijk stelsel van de ziektekostenverzekering.
1131	Ter dekking van de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, alsmede van de uitgaven die niet onder de verzekering vallen.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de betrokken bedragen.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben, voor zichzelf en voor hun gezin, recht op een (vaste) vergoeding van de kosten van de reis van de standplaats naar de plaats van herkomst bij gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1143	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste ambtsvergoeding.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vervoerkostenvergoeding.
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70, lid 3, derde alinea, en artikel 96 van de uitvoeringsbepalingen. Ter dekking van een bijzondere, geïndexeerde vergoeding aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	704 270	757 986	686 015,—
1 1 6	***Aanpassingscoëfficiënten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	36 411,—
1 1 7	***Aanvullende diensten door derden verricht***			
1 1 7 0	Tolken en technisch personeel voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	9 291 155	8 994 342	7 434 577,—
1 1 7 1	Free-lance correctoren			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 7 2	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk			
	Niet-gesplitste kredieten	1 569 977	1 389 894	1 449 582,—
	Totaal artikel 1 1 7	10 861 132	10 384 236	8 884 159,—
1 1 9	***Voorziening***			
1 1 9 0	Voorziening			
	Niet-gesplitste kredieten	4 163 500	2 908 145	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	4 163 500	2 908 145	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	173 637 252	153 946 448	140 134 214,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
115	Overeenkomstig het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen worden overuren uitsluitend uitbetaald aan ambtenaren van de categorieën C en D in overeenstemming met hun basissalaris.	
	Specificatie van het krediet:	
	— vaste vergoeding voor chauffeurs en telefonisten	327 610
	— vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van het overige personeel van de categorieën C en D die niet zoals gepland, door middel van compensatieverlof konden worden verrekend	376 660
	Totaal	704 270
116	Ter dekking van de betalingen overeenkomstig de besluiten van de Raad inzake de aanpassingscoëfficiënten.	
117		
1170	Besluit van het Bureau van 16 februari 1983.	
	Regeling voor de tolken.	
	Dit krediet is berekend op basis van de „aangepaste werktijden"-regeling.	
1172	Ter dekking van overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal-, type- en afstempelingswerkzaamheden, alsmede werkzaamheden op het gebied van de microsystemen en codering en technische assistentie.	
	Specificatie van het krediet:	
	— free-lance vertaalwerk	1 494 977
	— technische assistentie	75 000
	Totaal	1 569 977
119		
1190	Dit krediet heeft het karakter van een voorziening. Het is bestemd ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassing van de salarissen.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Diverse uitgaven voor de aanwerving van personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	357 000	249 000	423 806,—
1 2 1	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***			
1 2 1 1	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	111 733	50 000	61 280,—
	Totaal artikel 1 2 1	111 733	50 000	61 280,—
1 2 2	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***			
1 2 2 1	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	1 330 566	1 389 223	845 633,—
	Totaal artikel 1 2 2	1 330 566	1 389 223	845 633,—
1 2 3	***Verhuiskosten***			
1 2 3 1	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	641 068	560 616	270 700,—
	Totaal artikel 1 2 3	641 068	560 616	270 700,—
1 2 4	***Tijdelijke dagvergoedingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	577 392	707 213	1 076 303,—
1 2 5	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 5 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 41 en 50 van het Statuut			
	Niet-gesplitste kredieten	80 000	95 000	75 841,—
1 2 5 2	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72)			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	28 987,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting
1 2 0	Ter dekking van de kosten van advertenties, het oproepen van kandidaten, het huren van zalen en machines, enz., alsmede van de kosten van medisch onderzoek vóór de indiensttreding.
1 2 1	
1 2 1 1	Ter dekking van de reiskosten van het personeel bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing.
1 2 2	
1 2 2 1	Deze vergoeding bedraagt voor ambtenaren die recht hebben op de kostwinnerstoelage twee maanden basissalaris en voor de overigen één maand basissalaris. Zij is verschuldigd aan personeelsleden die bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of tewerkstelling in een nieuwe standplaats van woonplaats moeten veranderen.
1 2 3	
1 2 3 1	Ter dekking van de verhuiskosten van de onder post 1 2 2 1 bedoelde personeelsleden.
1 2 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Nieuw aangeworven personeel heeft gedurende een beperkte periode recht op dagvergoedingen. Het krediet houdt rekening met het in de loop van het begrotingsjaar aan te werven personeel.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 2 5	*(vervolg)*			
1 2 5 4	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82) Niet-gesplitste kredieten	140 000	140 000	127 044,—
1 2 5 5	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten		80 000	333 002,—
1 2 5 6	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	3 150 000	1 800 000	398 383,—
1 2 5 7	Vergoedingen voor fractiemedewerkers bij definitieve beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	129 000	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 2 5	3 499 000	2 115 000	963 257,—
1 2 9	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden*** Niet-gesplitste kredieten	103 395	127 769	18 286,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	6 620 154	5 198 821	3 659 265,—
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***			
1 3 0 1	Personeel Niet-gesplitste kredieten	13 308 800 (1)	11 100 235	10 353 560,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 96 000 Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
1 2 5	*(vervolg)*
1 2 5 5	Besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 4 juli 1984. Ter verzekering van een minimale sociale bescherming als gebruikelijk voor elk ambt dat op permanente basis wordt vervuld door tijdelijke functionarissen met een contract van onbepaalde duur.
1 2 5 6	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
1 2 5 7	Ter dekking van de uitvoering van de door het Bureau vast te stellen regeling voor fractiemedewerkers bij definitive beëindiging van de dienst, waarbij dezelfde voorwaarden zullen gelden als voor ambtenaren in de rechtsbesluiten genoemd in post 1 2 5 6.
1 2 9	De in dit hoofdstuk bedoelde vergoedingen kunnen worden gewijzigd in overeenstemming met de besluiten inzake de aanpassing van de bezoldigingen.
1 3 0	
1 3 0 1	De omvang van dit krediet, dat dient ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer, vloeit met name voort uit de talrijke dienstreizen tussen de drie plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht, de toeneming van de werkzaamheden van de Instelling en de stijging van de reis- en verblijfkosten. Specificatie van het krediet: — dertien vergaderperioden 7 700 000 — vergaderingen Brussel 1 320 000 — vergaderingen elders 2 650 000 — Luxemburg 155 000 — delegaties 728 800 — ACS-staten 755 000 Totaal 13 308 800

PARLEMENT

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
130	*(vervolg)*			
1302	Speciale uitrusting voor dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 130	13 308 800	11 100 235	10 353 560,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	13 308 800	11 100 235	10 353 560,—
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1401	Huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	p.m.	480 000	333 868,—
	Totaal artikel 140	p.m.	480 000	333 868,—
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	220 900	116 500	111 040,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	220 900	596 500	444 908,—
	HOOFDSTUK 15			
150	***Kosten van het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	261 000	313 355	243 204,—
151	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1510	Beroepsopleiding in het algemeen Niet-gesplitste kredieten	840 000	321 200	313 067,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
140	
1401	Ter dekking van de kosten voor het functioneren van de cafetaria's en kantines te Luxemburg, Brussel en Straatsburg.
141	Ter dekking van de aanschaf van materieel en geneesmiddelen voor de medische dienst in de drie vergaderplaatsen en van materiaal ten behoeve van de bescherming van de gezondheid op het werk, alsmede de kosten van deskundigen, in verband met invaliditeitsverklaringen en jaarlijks medisch onderzoek.
150	Ter dekking van de verhoging van de vergoeding aan stagiaires en dekking van een ongevallen- en ziekteverzekering tijdens de stage, alsmede eventuele reiskosten en vergoedingen.
151	Ter dekking van de kosten voor talencursussen en andere gespecialiseerde cursussen bij de Instelling, cursussen in het buitenland, lesmateriaal, administratieve cursussen, cursussen voor zelfstudie, de bibliotheek en cursussen ter voorbereiding op nieuwe taken, met name echter voor de verdere opleiding van medewerkers met het oog op de aan te schaffen apparatuur op het gebied van de kantoorautomatisering en informatica.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
151	*(vervolg)*			
1511	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	384 900	318 000	298 872,—
1512	Voortgezette beroepsopleiding in het kader van de mobiliteit Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	25 000,—
1513	Lesmateriaal en technische apparatuur voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	18 205	7 900	8 479,—
	Totaal artikel 151	1 493 105	897 100	645 418,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	1 754 105	1 210 455	888 622,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	13 000	12 000	9 310,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	65 000	64 800	48 081,—
162	***Overige sociale uitgaven***			
1620	Overige uitgaven Niet-gesplitste kredieten	150 000	150 300	123 209,—
1621	Inrichting van een sportcomplex van de Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 162	150 000	150 300	123 209,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de kosten voor bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, zoals subsidies voor sportclubs en culturele en andere verenigingen van het personeel.
162	
1620	Ter dekking van de andere uitgaven en subsidies, ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen, voor activiteiten als de crèche, kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies, gezinshulp, juridische bijstand, enz., alsmede van een subsidie voor het Personeelscomité. Financiële deelneming in de interinstitutionele sociale activiteiten te Luxemburg en te Brussel.
1621	Ter dekking van de kosten voor huur en inrichting van sportvelden en sporthallen voor sportclubs van het personeel. Op het ogenblik bestaat er nog geen sportcomplex van de Gemeenschappen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 6 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 6 3	***Kinderopvangcentrum***			
	Niet-gesplitste kredieten	310 000	266 305	289 713,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	538 000	493 405	470 313,—
	Totaal titel 1	**263 975 147**	**236 282 264**	**213 059 244,—**

HOOFDSTUK 1 6 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 6 3	Ter dekking van het aandeel van het Parlement in de infrastructuurkosten van het Centre. De huishoudelijke uitgaven zijn geheel ten laste van de ouders.

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur***			
2000	Huren			
	Niet-gesplitste kredieten	28 152 655	20 884 594	17 356 769,—

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200			
2000	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg:		
	— Torengebouw	1 674 770	
	— gebouw Schuman	3 230 880	
	— nieuwe vergaderzaal (administratieve kantoren)	623 250	
	— bijgebouw noordoost	58 190	
	— gebouw Senningerberg	223 630	
	— gebouw III (administratie)	6 218 610	
	— gebouw Clausen	11 525	
	— uitbreiding Senningerberg	66 000	
			12 106 855
	— Straatsburg:		
	— Huis van Europa	495 700	
	— gebouw IPE — gebouw IPE (uitbreiding I) — gebouw IPE (uitbreiding II)	7 457 300	
			7 953 000
	— Brussel:		
	— gebouw Belliardstraat	4 612 400	
	— gebouw Stoomslepersstraat	241 740	
	— gebouw Ardennestraat	604 600	
	— gebouw Eastman	265 560	
	— gebouw Remard	978 100	
	— parkeerplaats Albertine	3 700	
			6 706 100

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
200	*(vervolg)*				
2000	*(vervolg)*				
2001	Garanties	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 200	28 152 655	20 884 594	17 356 769,—
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	98 000	97 600	62 821,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	3 199 000	2 748 000	2 288 501,—
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	4 847 650	4 173 000	4 020 756,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

(vervolg)

Artikel Post	Toelichting		
200	*(vervolg)*		
2000	*(vervolg)*		
	— externe bureaus:		
	— Athene	19 950	
	— Bonn	109 600	
	— Kopenhagen	75 750	
	— Dublin	66 750	
	— Den Haag	63 000	
	— Londen	273 900	
	— Parijs	283 100	
	— Rome	372 750	
	— Madrid	96 900	
	— huur van andere zalen	25 000	
			1 386 700
		Totaal	28 152 655
	De huren zijn voor een periode van twaalf maanden berekend op basis van de bestaande of nog te sluiten contracten, die worden aangepast aan de hand van de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud of de bouwkosten.		
202	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		1 810 000
	— Straatsburg		549 000
	— Brussel		605 000
	— externe bureaus en andere plaatsen		235 000
		Totaal	3 199 000
203	Bij dit krediet wordt rekening gehouden met de verhoging van de bijkomende kosten.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		1 998 000
	— Straatsburg		1 721 150
	— Brussel		930 500
	— externe bureaus en andere plaatsen		198 000
		Totaal	4 847 650

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
204	***Inrichting van dienstruimten***			
	Niet-gesplitste kredieten	3 249 300 (1)	2 420 000 (2)	3 310 729,—
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	3 067 013	2 758 000	1 953 955,—
206	***Verwerving van onroerende goederen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m. (3)	925 508,—
207	***Oprichten van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andere uitgaven, voorafgaande aan de verwerving van onroerende goederen of het oprichten van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	11 774,—
209	***Overige uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	344 000	466 000	383 471,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	42 957 618	33 547 194	30 314 284,—
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	70 000	79 158,—
2201	Vervanging			
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	225 000	113 154,—
2202	Huur			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 2 050 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 2 700 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 6 600 000 Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
204	Ter dekking van de te verwachten lopende uitgaven.	
205	Grotendeels bestemd ter dekking van de kosten van de bewaking van en het toezicht op de gebouwen die het Parlement in de drie gewoonlijke vergaderplaatsen in gebruik heeft, en de externe bureaus.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	928 700
	— Straatsburg	728 196
	— Brussel	1 188 000
	— externe bureaus	222 117
	Totaal	3 067 013
209	Ter dekking van de overige lopende uitgaven waarin door de overige artikelen van hoofdstuk 20 niet speciaal is voorzien.	
220		
2200	Ter dekking van de aankoop van extra kantoormachines voor het Secretariaat-generaal en de fracties te Luxemburg, Straatsburg en Brussel.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
220	*(vervolg)*				
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	130 000	150 000	145 637,—
		Totaal artikel 220	270 000	445 000	337 949,—
221	***Meubilair***				
2210	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	1 340 875	1 273 000	700 759,—
2211	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	190 200	135 000	127 402,—
2212	Huur	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	30 000	25 000	7 841,—
		Totaal artikel 221	1 561 075	1 433 000	836 002,—
222	***Technisch materieel en installaties***				
2220	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	1 619 250	2 263 300	1 577 229,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
220	*(vervolg)*		
2203	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van het kantoormachinepark.		
221			
2210	Met name ter dekking van de aankoop van speciaal meubilair.		
2211	Ter dekking van de kosten voor vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.		
	Specificatie van het krediet:		
	— bureaus		54 000
	— typetafels		p.m.
	— draaistoelen		31 000
	— stoelen voor bezoekers		30 000
	— diversen		75 200
		Totaal	190 200
222			
2220	Ter dekking van de aankoop van divers materieel en extra technische installaties.		
	Specificatie van het krediet:		
	— drukkerij		125 000
	— archief		67 300
	— audiovisuele middelen		317 000
	— gebouwen		44 500
	— conferenties		275 000
	— telefoon		105 950
	— kantines		p.m.
	— apparatuur		684 500
	— post		—
		Totaal	1 619 250

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
222	*(vervolg)*			
2221	Vervanging Niet-gesplitste kredieten	812 500	519 800	496 153,—
2222	Huur Niet-gesplitste kredieten	1 329 700	1 205 500	1 024 346,—
2223	Onderhoud, gebruik en reparatie Niet-gesplitste kredieten	845 380	868 600	681 964,—
	Totaal artikel 222	4 606 830	4 857 200	3 779 692,—
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste uitrusting Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2231	Vervanging Niet-gesplitste kredieten	222 000	172 500	152 141,—
2232	Huur Niet-gesplitste kredieten	364 198	335 000	385 780,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	312 088,—
	Totaal artikel 223	986 198	907 500	850 009,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
222	*(vervolg)*		
2221	Ter dekking van de vervanging van apparatuur voor drukkerij, archief, telefoondienst, kantines en inkoopcentrales.		
	Specificatie van het krediet:		
	— drukkerij		400 000
	— archieven		87 000
	— audiovisuele middelen		80 000
	— gebouwen		5 000
	— conferenties		170 000
	— telefoon		30 500
	— kantines		p.m.
	— apparatuur		40 000
	— post		p.m.
		Totaal	812 500
2222	Specificatie van het krediet:		
	— telefooninstallatie		597 000
	— reprografische apparatuur		550 000
	— telekopieerapparaten		162 700
	— specifiek technisch materieel		20 000
		Totaal	1 329 700
2223	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van materieel, inclusief audiovisuele sector.		
223			
2231	Ter dekking van de kosten voor de vervanging van het wagenpark.		
2232	Ter dekking van de huur van auto's, taxi's en bussen in de plaatsen waar vergaderd wordt.		
2233	Het krediet is in overeenstemming met de stijging van de onderhoudskosten.		

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
224	***Materieel, exploitatiekosten en dienstverlening in verband met de informatica***			
2240	Eerste uitrusting Niet-gesplitste kredieten	1 700 000	1 659 000	1 230 771,—
2241	Vervanging Niet-gesplitste kredieten	50 000	25 000	51 800,—
2242	Huur en onderhoud van materieel Niet-gesplitste kredieten	5 290 000	3 053 000	2 029 647,—
2243	Opzetten en bijhouden van informaticatoepassingen Niet-gesplitste kredieten	2 290 000	1 306 000	1 778 934,—
2244	Raadpleging van databanken Niet-gesplitste kredieten	60 000	57 000	27 687,—

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
224		
2240	Specificatie van het krediet:	
	— aankoop van materieel voor informatica en basissoftware voor de ontwikkeling of uitbreiding van toepassingen in 1988, zoals in het informaticaplan wordt voorgesteld (voornamelijk terminals, microcomputers, minicomputers en telecommunicatieapparatuur (modems))	530 000
	— aankoop van materieel voor kantoorautomatisering en systeemsoftware, met name passend in een gedistribueerd systeem	370 000
	— aankoop van uitrusting voor kantoorautomatisering en informatica voor de fracties en niet-ingeschrevenen	800 000
	Totaal	1 700 000
2241	Ter dekking van de kosten voor de vervanging van uitrusting die meer dan vier jaar in gebruik is.	
2242	Specificatie van het krediet:	
	— huur en onderhoud van informaticamaterieel en basissoftware voor toepassingen in 1988 (huur van de centrale computer en bijbehorende software, uitbreiding van de capaciteit van deze computer, onderhoud van de aangeschafte terminals en werkstations, huur van extra uitrusting, enz.)	2 790 000
	— huur en onderhoud van de systemen voor produktie (fotozetten) en verwerking van teksten:	
	— huur van een meerstationssysteem voor tekstverwerking bij de typekamers	2 170 000
	— onderhoud van autonome tekstverwerkingssystemen (zie post 2240) en van het fotozetsysteem	
	— huur en onderhoud van het materieel voor de secretariaten van de fracties en de niet-ingeschrevenen	330 000
	Totaal	5 290 000
2243	Specificatie van het krediet:	
	— assistentie van SSCI (Sociétés de services et conseils en informatique — organisaties voor dienstverlening en software) voor het onderhoud van reeds bestaande toepassingen (analyse van wijzigingen, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)	555 000
	— assistentie van SSCI voor het realiseren van nieuwe toepassingen en de uitbreiding van lopende projecten (uitvoerbaarheidsstudie, analyse, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)	1 735 000
	— assistentie van SSCI voor de analyse van documenten en de registratie in magneetschijfgeheugen voor het opzetten en bijhouden van gegevensbestanden (hoofdzakelijk bestemd voor het interne documentatiesysteem waarmee in 1984 is begonnen, onder meer de documenten van het Parlement die in het CELEX-systeem zijn opgenomen)	p.m.
	— assistentie van SSCI voor de uitvoering van toepassingen op niet in gebouwen van het Parlement opgestelde computers met het materieel en personeel van deze organisaties	p.m.
	Totaal	2 290 000
2244	Ter dekking van de kosten voor het gebruik van bibliografische gegevensbestanden en databanken.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 2 4	*(vervolg)*			
2 2 4 5	Interinstitutionele databanken Niet-gesplitste kredieten	200 000	p.m.	191 030,—
	Totaal artikel 2 2 4	9 590 000	6 100 000 (1)	5 309 869,—
2 2 5	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	255 000	229 457	236 451,—
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	28 000	23 000	19 932,—
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	230 250	206 000	194 156,—
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	448 000	396 000	349 342,—
2 2 5 4	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	6 463,—
	Totaal artikel 2 2 5	971 250	864 457	806 344,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	17 985 353	14 607 157	11 919 865,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 400 000 Ecu uit hoofde van artikel 2 2 4.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
224	*(vervolg)*	
2245	Deelneming van het Parlement in de oprichting en exploitatie van interinstitutionele databanken in het kader van het Insis-programma. Ter dekking van de aankoop of huur van materiaal en software, alsmede voor technische assistentie bij de invoering daarvan.	
225		
2250	Ter dekking van de kosten voor de noodzakelijke uitbreiding en vernieuwing van de algemene naslagwerken en aanvulling van de bibliotheek, met name op het gebied van officiële publikaties, rekening houdende met de aanschaf van Griekse, Spaanse en Portugese boeken.	
	Specificatie van het krediet:	
	— bibliotheek	175 000
	— vertaling	80 000
	Totaal	255 000
2251	Ter dekking van de aankoop van microvormen en microfilms.	
2252	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op de voornaamste dagbladen en tijdschriften.	
	Specificatie van het krediet:	
	— abonnementen dagbladen	40 000
	— dagbladen en tijdschriften — bibliotheek	148 500
	— abonnementen technische diensten en vertaling	22 000
	— abonnementen persevaluatie	19 750
	Totaal	230 250
2253	Met name ter dekking van de kosten voor abonnementen op persagentschappen (AEP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association, enz.) en voor persknipsels en knipsels uit informatiebulletins.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbehoeften***	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000 (1)	1 725 000	1 627 885,—
2 3 1	***Porto en telecommunicaties***				
2 3 1 0	Porto en vracht	Niet-gesplitste kredieten	1 609 000	1 160 275	1 296 598,—
2 3 1 1	Telefoon, telegraaf, telex, televisie	Niet-gesplitste kredieten	4 900 624	3 776 000	3 791 805,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 680 000 Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
230	Ter dekking van de aanschaf van papier, enveloppen, kantoorbehoeften, produkten voor de drukkerij en de reproduktiewerkplaatsen, enz.	
	Specificatie van het krediet:	
	— benodigdheden voor de drukkerij	120 000
	— externe bureaus	25 000
	— audiovisueel materieel	85 000
	— offsetpapier	620 000
	— kopieerpapier	150 000
	— kantoorbenodigdheden	p.m.
	Totaal	1 000 000
231		
2310	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg (post)	200 000
	— Straatsburg (post)	90 000
	— Brussel (post)	221 000
	— persbureaus	310 000
	— pakketten, inklaring	13 000
	— distributie Luxemburg	675 000
	— distributie Straatsburg	100 000
	Totaal	1 609 000
2311	Ter dekking van de abonnementskosten en kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	1 021 000
	— Straatsburg	1 680 000
	— Brussel	1 820 000
	— externe bureaus	220 000
	— telexkosten:	
	— Luxemburg, Straatsburg	116 890
	— Brussel	27 734
	— externe bureaus	15 000
	Totaal	4 900 624

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 3 1	*(vervolg)*				
2 3 1 2	Kosten televisieverbindingen	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	
		Totaal artikel 2 3 1	7 009 624	5 436 275	5 088 403,—
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	3 453,—
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	103 577,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	405 000	405 000	107 030,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	80 000	80 000	67 610,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	596,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	122 660	109 300	83 298,—
2 3 5 1	Dienstkleding en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	152 000	180 000	172 371,—
2 3 5 2	Diverse kosten van interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	322 500	222 500	301 076,—
2 3 5 3	Verhuizing van diensten	Niet-gesplitste kredieten	160 000	140 000	147 289,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
231	*(vervolg)*
2312	Ter dekking van de kosten voor televisieverbindingen vanuit de plaatsen waar het Parlement zijn werkzaamheden verricht naar de hoofdsteden/omroepcentra in de Lid-Staten.
232	
2321	Ter dekking van alle koersverschillen, met uitzondering van verschillen als gevolg van opwaardering van de Ecu, dat wil zeggen: overschrijvingen van bankrekening naar bankrekening, betalingen in het buitenland, met name aan ambtenaren.
233	Ter dekking van diverse uitgaven en proceskosten, veroorzaakt door acties in rechte.
235	
2350	Ter dekking van verzekeringskosten die niet expliciet onder andere posten worden genoemd. Specificatie van het krediet: — transportverzekeringspremies (vertolkingsinstallaties, televisiematerieel, enz.) en premies voor verzekeringen tegen verlies en diefstal ten behoeve van de parlementsleden en ambtenaren 112 660 — verzekering kas 10 000 Totaal 122 660
2351	Ter dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes en chauffeurs, — de aankoop van werkkleding, — de onderhoud en reiniging van kleding.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
235	*(vervolg)*			
2354	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	110 000	80 000	81 360,—
2359	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	16 000	16 000	16 000,—
	Totaal artikel 235	883 160	747 800	801 394,—
239	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(3 170 073)	(3 106 851)	(2 521 997,—)
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2393	Dienst juridische informatica Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	9 382 784	8 399 075	7 692 918,—
	HOOFDSTUK 24			
240	***Ontvangst- en representatiekosten***			
2400	Leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	303 000	303 000	289 562,—
2401	Personeel Niet-gesplitste kredieten	12 000	12 000	11 919,—
2402	Fonds voor uitgaven ingevolge artikel 18 van het interne reglement van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	20 000,—
	Totaal artikel 240	335 000	335 000	321 481,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	335 000	335 000	321 481,—

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2354	Ter dekking van diverse uitgaven van ondergeschikt belang.
2359	Ter dekking van de bijdrage in de secretariaatskosten van het kabinet van de voorzitter.
239	
2390	Pro forma opgenomen bedrag voor de diensten die door het Bureau voor officiële publikaties worden verricht. De reële kredieten voor de werkzaamheden van het Bureau zijn opgenomen in bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
2393	Deze post werd opgenomen met het oog op een eventueel verzoek van de Commissie aan de andere Instellingen deel te nemen in de kosten van de dienst juridische informatica.
240	
2400	Ter dekking van de totale kosten van ontvangsten die door de Instelling worden gegeven, met inbegrip van de middelen voor elke parlementaire commissie en interparlementaire delegatie, en de aanschaf van representatieartikelen.
2401	Ter dekking van de kosten voor door de secretaris-generaal aangeboden recepties.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	67 686,—
251	***Comités*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	980 000	600 000	717 029,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	1 080 000	700 000	784 715,—
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter*** Niet-gesplitste kredieten	210 000	210 000	105 633,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	210 000	210 000	105 633,—
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	7 000 000	5 960 000,—

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
250	Ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen en andere personen die worden uitgenodigd voor vergaderingen van commissies en studie- en werkgroepen.
255	Met name ter dekking van de kosten van het organiseren van steeds meer vergaderingen buiten de plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht. Het krediet omvat: — huur van zalen en apparatuur, — verfrissingen, — telefoon/frankering, — vervoer ter plaatse, — diversen.
260	Ter dekking van de kosten voor het verrichten van bij contract aan deskundigen toevertrouwde studies ten behoeve van de politieke organen en de administratie en voor uitgaven voor honoraria en bijkomende kosten betreffende beroepen waarbij de Instelling betrokken is: — juridische deskundigen 80 000 — andere deskundigen 130 000 Totaal 210 000
270	Ter dekking van de kosten voor de treditionele of elektronische uitgave van de teksten die het Parlement in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekend moet maken, met name uit hoofde van zijn Reglement (artikelen 17, 36 en 45) en het Reglement van de Raadgevende Vergadering ACS-EEG (begrotingen, schriftelijke vragen, notulen, mededelingen).

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 7 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 7 1	***Publikaties***			
2 7 1 0	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	3 200 000	3 200 000	2 686 076,—
2 7 1 9	Uitgaven voor verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	750 000	550 000	489 517,—
	Totaal artikel 2 7 1	3 950 000	3 750 000	3 175 593,—
2 7 2	***Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2 7 2 0	Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties Niet-gesplitste kredieten	800 000	600 000	862 134,—
2 7 2 1	Uitgaven betreffende audiovisuele voorlichting Niet-gesplitste kredieten	560 000	383 000	739 809,—
2 7 2 2	Deelneming van de Gemeenschappen aan internationale tentoonstellingen Niet-gesplitste kredieten	670 000	670 000	86 509,—
	Totaal artikel 2 7 2	2 030 000	1 653 000	1 688 452,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 7	12 980 000	12 403 000 (1)	10 824 045,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 400 000 Ecu uit hoofde van hoofdstuk 2 7.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
271	
2710	Ter dekking van de kosten van de traditionele of elektronische reproduktie van de officiële publikaties van het Parlement met uitzondering van de publikatiebladen, zoals publikaties met een algemeen karakter, werkdocumenten en uiteenlopend drukwerk, alsmede de onderaanbesteding in verband met deze publikaties, documenten en drukwerk.
2719	Voorlichtingspublikaties die niet door de diensten van het secretariaat zelf worden gedrukt. Het krediet is bestemd voor de uitgave van het maandelijks verschijnende „Het Europese Parlement", de voorlichtingsbrochure, gespecialiseerde brochures en andere publikaties. Ter dekking van de kosten voor: — uitgave en aanpassing van de voorlichtingsbrochure, — druk en verspreiding van het maandblad, — vervaardiging van gespecialiseerde brochures, folders, stickers, affiches, diverse publikaties, enz.
272	
2720	Ter dekking van de uitgaven voor het organiseren van persconferenties, uitnodigingen aan journalisten tot het bijwonen van de plenaire vergaderingen van het Parlement, bijdrage in de huishoudelijke uitgaven van het Internationale Perscentrum te Brussel, van verenigingen van Europese journalisten en andere voorlichtingsuitgaven.
2721	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven (technische werkzaamheden radio- en TV-stations, verspreiding van films, videocassettes en dia's, uitgaven voor foto, film, audio en video). Dit krediet is tevens bestemd voor de financiering van audiovisuele voorlichtingsacties van de externe bureaus en de financiële bijdragen aan de producenten van radio- en televisieprogramma's alsmede aan beroepsinstanties.
2722	Ter dekking van alle uitgaven die voortvloeien uit de deelname van het Parlement aan internationale beurzen en de inrichting van tentoonstellingen. Dit krediet betreft met name de kosten van infrastructuur, vervoer, voorlichtingsmateriaal en hulpmiddelen voor dergelijke manifestaties.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 29			
290	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
294	***Studiebeurzen***			
2940	Beurzen voor onderzoek en studiebeurzen			
	Niet-gesplitste kredieten	182 000	167 000	136 669,—
2941	Studiebeurzen voor de voortgezette opleiding van conferentietolken			
	Niet-gesplitste kredieten	150 000	200 000	63 163,—
2942	Overige beurzen			
	Niet-gesplitste kredieten	225 000	197 000	147 665,—
	Totaal artikel 294	557 000	564 000	347 497,—
299	***Overige subsidies***			
2990	Organisatie van bezoekersgroepen			
	Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	4 500 000	3 282 555,—
2991	Subsidies voor de kosten van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die bijdragen tot de vorming van de openbare mening			
	Niet-gesplitste kredieten	846 000	780 000	759 751,—
2992	Subsidies voor regionale en plaatselijke overheden voor hun bijdrage aan het voorlichtingswerk			
	Niet-gesplitste kredieten	228 000	220 000	197 458,—
	Totaal artikel 299	7 074 000	5 500 000	4 239 764,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	7 631 000	6 064 000	4 587 261,—
	Totaal titel 2	**92 561 755**	**76 265 426**	**66 550 202,—**

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting		
294			
2940	Robert Schuman-studiebeurzen voor jonge studenten en afgestudeerden voor researchwerk bij het Directoraat-generaal Onderzoek en Documentatie.		
2942	Met dit krediet kunnen:		
	— onderdanen uit derde landen een bepaalde tijd in de Gemeenschap studeren		195 000
	— culturele initiatieven van Europees belang gefinancierd worden		30 000
		Totaal	225 000
299			
2990	Subsidies voor bezoekersgroepen tijdens en buiten de vergaderperioden, vergoedingen voor studiebezoeken, alsmede alle daarmee samenhangende uitgaven voor ontvangst, begeleiding en andere voorzieningen.		
2991	Subsidiëring van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die invloed uitoefenen op de vorming van de openbare mening, bij voorbeeld leraren, journalisten, leidende figuren uit het sociale en het beroepsleven, politici, vakbondsleiders, vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, enz.		
2992	Ter dekking van de bijdrage van regionale en plaatselijke overheden — die in de beste positie verkeren om de meningsvorming onder de bevolking rechtstreeks te beïnvloeden — aan het op grote schaal verspreiden van informatie over de rol en de activiteiten van het Parlement.		

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 37			
370	***Speciale uitgaven van het Parlement***			
3700	Uitgaven voor de in het kader van de Overeenkomst ACS-EEG van Lomé bedoelde interparlementaire delegaties en instellingen Niet-gesplitste kredieten	465 000	465 000	209 419,—
3701	Uitgaven voor de contacten tussen leden van het Parlement en parlementsleden uit derde landen Niet-gesplitste kredieten			92 717,—
3702	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Turkije opgerichte Gemengde Parlementaire Commissie EEG-Turkije Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3703	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Malta bedoelde interparlementaire contacten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3705	Deelneming in de secretariaatskosten van de politieke fracties en in de kosten van de niet-ingeschreven leden Niet-gesplitste kredieten	6 851 970	6 547 670	6 176 000,—
3706	Verdere politieke activiteiten Niet-gesplitste kredieten	3 496 100	3 371 360	3 049 000,—
3708	Europese voorlichtingscampagne Niet-gesplitste kredieten	27 700 000	p.m. (1)	7 799 972,—
	Totaal artikel 370	38 513 070	10 384 030	17 327 108,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 37	38 513 070	10 384 030	17 327 108,—
	Totaal titel 3	**38 513 070**	**10 384 030**	**17 327 108,—**

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 11 miljoen Ecu.

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting	
370		
3700	Ter dekking van de te voorziene administratieve uitgaven voor de interparlementaire delegaties enerzijds en voor de halfjaarlijkse bijeenkomsten van de Paritaire Vergadering ACS-EEG en haar werkgroepen anderzijds:	
	— delegaties	165 000
	— ACS-staten	300 000
	Totaal	465 000
3705	Deze deelneming bestaat uit een vast „minimumbedrag" per fractie en een variabel bedrag dat is afgestemd op het aantal leden en de gebruikte talen.	
3706	Ter dekking van andere activiteiten dan die welke worden gefinancierd ex post 3705 alsmede de politieke activiteiten van de niet-ingeschreven leden.	

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 10 0			
10 0 0	***Voorzieningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 940 300	23 100 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	2 940 300	23 100 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1			
10 1 0	***Reserve voor onvoorziene uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	3 500 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	2 000 000	3 500 000	0,—
	Totaal titel 10	**4 940 300**	**26 600 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**399 990 272**	**349 531 720**	**296 936 554,—**

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting			
10 0 0	Er dient een reserve te worden opgenomen voor eventuele behoeften betreffende de uitgaven onder de volgende artikelen en posten:			
	Post	1 0 0 4	Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, oproepingen en bijkomende kosten	114 300
	Post	1 3 0 1	Personeel	96 000
	Artikel	2 0 4	Inrichting van dienstruimten	2 050 000
	Artikel	2 3 0	Papier en kantoorbehoeften	680 000
			Totaal	2 940 300
10 1 0	Algemene reserve voor te nemen begrotingsbesluiten (uitgaven die niet te voorzien zijn).			

AFDELING II

RAAD

RAAD

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
4	**BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden**			
	— Raad	8 919 000	7 852 000	6 790 822,34
	— Economisch en Sociaal Comité	2 186 000	1 924 000	1 547 815,96
	Totaal artikel 400	11 105 000	9 776 000	8 338 638,30
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling en de regeling werkloosheidsverzekering**			
	— Raad	5 235 000	4 609 000	4 069 804,65
	— Economisch en Sociaal Comité	1 180 000	1 039 000	963 257,55
	Totaal artikel 401	6 415 000	5 648 000	5 033 062,20
402	**Heffing op de salarissen**			
	— Raad	2 026 000	2 515 000	2 592 499,66
	— Economisch en Sociaal Comité	576 500	847 000	670 001,60
	Totaal artikel 402	2 602 500	3 362 000	3 262 501,26
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	20 122 500	18 786 000	16 634 201,76
	Totaal titel 4	**20 122 500**	**18 786 000**	**16 634 201,76**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**			
	— Raad	22 000	20 000	13 899,63
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	2 808,38
	Totaal artikel 500	22 000	20 000	16 708,01

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
5 0	*(vervolg)*			
5 0 2	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	30 000	24 000	0,—
	Totaal artikel 5 0 2	30 000	24 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	30 000	44 000	16 708,01
5 1	HUUROPBRENGST			
5 1 0	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**			
	— Raad	—	—	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	415,30
	Totaal artikel 5 1 0	p.m.	p.m.	415,30
5 1 1	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**			
	— Raad	9 500	9 000	4 491,27
	— Economisch en Sociaal Comité	1 500	1 500	0,—
	Totaal artikel 5 1 1	11 000	10 500	4 491,27
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	11 000	10 500	4 906,57
5 2	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
5 2 0	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling**			
	— Raad	500 000	525 000	483 206,41
	— Economisch en Sociaal Comité	75 000	150 000	49 393,10
	Totaal artikel 5 2 0	575 000	675 000	532 599,51
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	575 000	675 000	532 599,51

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
5 3	KOERSWINST			
5 3 0	**Koerswinst**			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 3 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**			
	— Raad	p.m.	p.m.	23 387,67
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 5 0	p.m.	p.m.	23 387,67
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	p.m.	p.m.	23 387,67
	Totaal titel 5	**638 000**	**729 500**	**577 601,76**
6	**BIJDRAGEN AAN PROGRAMMA'S VAN DE GEMEENSCHAP, TERUGBETALINGEN VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN**			
6 1	TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN			
6 1 0	**Terugbetaling van uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan**			
6 1 0 1	Terugbetaling van andere uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	—	—	0,—
	Totaal artikel 6 1 0	p.m.	p.m.	0,—
6 1 1	**Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gemaakte uitgaven**			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan de Intergouvernementele Conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 6	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING			
7 0 0	**Rente wegens vertraagde overmaking**			
	— Raad	—	—	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 7 0 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Diverse ontvangsten, met inbegrip van een symbolische bijdrage van de Europese politieke samenwerking**			
	— Raad	547 000	512 000	502 819,60
	— Economisch en Sociaal Comité	60 000	43 000	224 264,50
	Totaal artikel 9 0 0	607 000	555 000	727 084,10
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	607 000	555 000	727 084,10
	Totaal titel 9	**607 000**	**555 000**	**727 084,10**
	TOTAAL-GENERAAL	**21 367 500**	**20 070 500**	**17 938 887,62**
	waarvan voor de eigen inkomsten van de Raad	17 258 500	16 042 000	14 480 931,23

RAAD

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en de uitvoering (1986)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	107 961 862	96 888 000	83 594 248,93
1 2	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	2 085 000	1 646 000	478 748,62
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	1 815 000	1 750 000	1 697 999,96
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	423 000	411 000	368 063,65
1 6	SOCIALE DIENST	345 000	330 000	303 391,40
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	510 000	520 000	337 624,08
	Totaal titel 1	**113 139 862**	**101 545 000**	**86 780 076,64**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	15 898 450	16 782 450	17 485 169,77
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	5 409 500	4 793 500	3 795 090,19
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	18 808 000	16 475 800	15 060 535,48
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	1 700 000	1 663 200	1 572 389,03
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	10 215 625	9 830 000	9 528 722,71
2 6	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	7 370 000	5 536 000	11 127 304,73
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	1 673 000	6 209 000	3 036 086,96
	Totaal titel 2	**61 074 575**	**61 289 950**	**61 605 298,87**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	39 791 790	35 729 850	31 714 909,59
	Totaal titel 3	**39 791 790**	**35 729 850**	**31 714 909,59**

RAAD

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	1 000 000	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**1 000 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**214 006 227**	**199 564 800**	**180 100 285,10**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**174 214 437**	**163 834 950**	**148 385 375,51**

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 1				
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***				
1 1 0 0	Basissalarissen	Niet-gesplitste kredieten	74 860 000	66 956 000	59 231 265,26
1 1 0 1	Gezinstoelagen	Niet-gesplitste kredieten	8 984 000	8 035 000	6 324 752,22
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)	Niet-gesplitste kredieten	10 107 000	9 040 000	7 750 950,73
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen	Niet-gesplitste kredieten	941 000	855 000	748 018,—
		Totaal artikel 1 1 0	94 892 000	84 886 000	74 054 986,21
1 1 1	***Andere personeelsleden***				
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen	Niet-gesplitste kredieten	945 000	1 300 000	1 184 907,54
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	8 679,05
		Totaal artikel 1 1 1	945 000	1 300 000	1 193 586,59

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
	Op de kredieten van de artikelen 1 1 0, 1 1 3, 1 1 4, 1 1 8 en 1 1 9 is een forfaitaire verlaging van 4 % toegepast. De kredieten van dit hoofdstuk zijn geraamd op basis van de lijst van het aantal ambten van de Raad voor dit begrotingsjaar.
1 1 0	
1 1 0 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Het krediet is berekend op basis van de lijst van het aantal ambten.
1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage die wordt uitbetaald aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden vermeld in voornoemd artikel.
1 1 0 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII.
1 1 1	
1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging van personeelsleden die in het bijzonder worden aangeworven bij zeer drukke werkzaamheden en ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk niet in staat zijn hun ambt te vervullen (in geval van ziekte, moederschap, enz.).

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	412 000	250 000	206 531,61
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	2 022 000	1 809 000	1 629 154,66
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	566 000	511 000	400 281,93
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	3 000	1 000	746,25
	Totaal artikel 1 1 3	2 591 000	2 321 000	2 030 182,84
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden			
	Niet-gesplitste kredieten	58 000	54 000	55 178,49
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof			
	Niet-gesplitste kredieten	1 750 000	1 700 000	1 321 300,12
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	17 000	17 000	10 950,14
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer			
	Niet-gesplitste kredieten	31 000	32 000	26 733,42
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	9 477,97
1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis			
	Niet-gesplitste kredieten	260 000	256 000	189 811,32
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	69 000	49 000	61 414,05

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van talencursussen en cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Tevens dekt het krediet de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materiaal voor de opleiding van het personeel.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72.
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Tevens ter dekking van de uitgaven (geraamd op 62 000 Ecu) in geval van niet-vergoeding door de verzekering (artikel 73).
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst, ter gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1 1 4 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 bis van bijlage VII. Ter dekking van de huisvestingsvergoeding, overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel, op grond waarvan aan de ambtenaar die tewerkgesteld is in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel.
1 1 4 5	Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de ambtenaren die de in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) bedoelde hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.
1 1 4 7	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van de vergoedingen voor continudienst of ploegendienst of voor wachtdienst op het werk of thuis voor de veiligheidsambtenaren.
1 1 4 9	Ter dekking van de andere vergoedingen, met name uit hoofde van de volgende bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen: — artikel 34, lid 2, van het Statuut (ontslagvergoeding voor ambtenaren op proef), — artikel 70 bis van het Statuut (vergoeding voor in het kader van de voortgezette beroepsopleiding gegeven cursussen), — artikel 47, lid 1, van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (vergoeding in geval van opzegging van een contract door tijdelijke functionarissen),

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 9	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 1 1 4	2 200 000	2 123 000	1 674 865,51
1 1 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 850 000	1 800 000	1 831 058,29
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 5	Vertaal- en typewerk en ander werk door derden			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	960 000	872 624,02
	Totaal artikel 1 1 7	1 000 000	960 000	872 624,02
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving			
	Niet-gesplitste kredieten	235 000	219 000	381 401,60
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden)			
	Niet-gesplitste kredieten	89 000	59 000	55 301,99
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	470 000	352 000	421 699,78
1 1 8 3	Verhuiskosten			
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	460 000	157 861,59
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	706 000	700 000	500 929,01
	Totaal artikel 1 1 8	2 000 000	1 790 000	1 517 193,97

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	*(vervolg)*
1 1 4 9	*(vervolg)* — artikel 14 van bijlage VII bij het Statuut (een gedeelte van de huisvestingskosten van de te Genève gestationeerde ambtenaren komt ten laste van de Instelling).
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56 en bijlage VI. Ter dekking van de uitbetaling aan personeel der categorieën C en D van overuren die niet met vrije tijd kunnen worden gecompenseerd.
1 1 7	
1 1 7 5	Ter dekking van de aanwerving van tijdelijk personeel (bewakers voor de externe gebouwen, telefonisten en telexisten bij zittingen van de Raad) en uitbesteden van vertaalwerk, voor zover dit werk niet door de diensten van de Raad kan worden gedaan.
1 1 8	
1 1 8 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de kosten van tests en vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel (advertenties, publikaties, oproeping van kandidaten, huur lokalen, meubilair, machines, buiten de Instelling verricht medisch onderzoek bij aanwerving, enz.).
1 1 8 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de vergoeding van de reiskosten welke aan het personeel verschuldigd zijn bij indiensttreding of bij beëindiging van de dienst. Het krediet dient tevens ter dekking van de reiskosten van hun gezinsleden.
1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen bij indiensttreding en bij beëindiging van de dienst, die tweemaal het maandelijkse basissalaris bedragen voor ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en eenmaal het maandelijkse basissalaris voor de overige ambtenaren.
1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.
1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de in bovengenoemd artikel genoemde dagvergoeding.

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	247 862	200 000	213 219,89
1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	1 824 000	1 258 000	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	2 071 862	1 458 000	213 219,89
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	107 961 862	96 888 000	83 594 248,93
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	260 000	1 646 000 (1)	478 748,62 (1)
1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3517/85 en (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	1 825 000		
	Totaal artikel 1 2 1	2 085 000	1 646 000	478 748,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	2 085 000	1 646 000	478 748,62

(1) Globaal bedrag voor de posten 1 2 1 0 en 1 2 1 5.

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en de hulpfunctionarissen en op de overuren van de ambtenaren.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar kan besluiten. Het krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende posten van dit hoofdstuk worden gebruikt.
121	
1210	*Oud artikel 121* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50.
1215	*Nieuwe post* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).

RAAD

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	1 815 000	1 750 000	1 697 999,96
	Totaal artikel 130	1 815 000	1 750 000	1 697 999,96
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	1 815 000	1 750 000	1 697 999,96
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	223 000	209 500	174 974,15
1401	Kosten van verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	97 000	90 000	104 226,99
	Totaal artikel 140	320 000	299 500	279 201,14
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	103 000	111 500	88 862,51
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	423 000	411 000	368 063,65
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	9 000	8 000	6 294,79

RAAD

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
130	
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer van het personeel.
140	
1401	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 Ecu.
141	Ter dekking van de bedrijfskosten van de eerste hulpdienst, de kosten voor het medisch onderzoek en de voor de invaliditeitscommissies te begroten kosten.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand ten behoeve van ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.

RAAD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	97 500	92 000	81 999,99
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	38 500	33 000	25 096,62
163	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	200 000	197 000	190 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	345 000	330 000	303 391,40
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie*** Niet-gesplitste kredieten	510 000	520 000	337 624,08
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	510 000	520 000	337 624,08
	Totaal titel 1	**113 139 862**	**101 545 000**	**86 780 076,64**

RAAD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting	
161	Ter dekking van:	
	— de jaarlijkse toewijzing aan het Personeelscomité voor culturele, educatieve, sportieve en sociale activiteiten	66 000
	— het aandeel van de Raad in de uitgaven van het Europees Interinstitutioneel Centrum te Overijse	31 500
	Totaal	97 500
162	Ter dekking van:	
	— de jaarlijkse toewijzing aan het Personeelscomité voor vakantiekolonies	37 500
	— de overige sociale uitgaven	1 000
	Totaal	38 500
163	Ter dekking van het aan de Commissie te betalen aandeel van de Raad in de uitgaven van het kinderdagverblijf en het vakantiedagverblijf.	

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	10 418 450	10 418 450	9 581 307,86
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	45 000	39 000	41 801,70
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 250 000	1 056 564,06
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	2 950 000	3 000 000	2 963 184,22
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	900 000	1 705 000	3 553 978,62

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Ter dekking van de huur en de belastingen voor de door de Raad gebruikte gebouwen, alsmede voor het huren van zalen, van opslagruimte en van parkeerplaatsen:	
	— te Brussel in gebruik zijnde dienstruimten:	
	— huur	8 775 600
	— onroerende voorheffing	1 001 800
	— te Luxemburg in gebruik zijnde dienstruimten („Kirchberg")	258 300
	— te Genève in gebruik zijnde dienstruimten	308 900
	— huur van vergaderzalen voor elders gehouden zittingen en bij dienstreizen	73 850
	Totaal	10 418 450
201	Ter dekking van de premies van de contracten die met verzekeringsmaatschappijen zijn gesloten voor de door de Raad gebruikte gebouwen.	
202	Ter dekking van de kosten van het verbruik van water, gas, elektriciteit en verwarming.	
203	Ter dekking van de hierna vermelde schoonmaak- en onderhoudskosten:	
	— schoonmaken van dienstruimten, werkplaatsen en magazijnen (met inbegrip van vitrage, gordijnen, tapijten, jaloezieën, enz.)	1 400 000
	— vervanging van versleten vitrage, gordijnen en tapijten	130 000
	— schilderwerk en aanbrengen van markeringen en borden	190 000
	— diverse onderhoudswerkzaamheden, zoals het opknappen van plafonds en schotten	500 000
	— reparatiewerkzaamheden aan de technische installaties	160 000
	— technische benodigdheden	150 000
	— contracten voor het onderhoud van de diverse technische installaties (klimaatregeling, verwarming, brandbeveiliging)	420 000
	Totaal	2 950 000
204	Ter dekking van de volgende uitgaven:	
	— verbouwing van de kantoren naar gelang van de behoeften der diensten	90 000
	— verbouwing ter verbetering van de functionele werkomstandigheden van bepaalde typekamers	300 000
	— uit te voeren werk ten behoeve van de veiligheidsdiensten	270 000
	— aanpassing van de technische werkplaatsen (drukkerij) ingevolge de installatie van nieuwe reproduktiemachines	190 000
	— honoraria voor architecten en deskundigen	50 000
	Totaal	900 000

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
207	***Oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andere uitgaven, voorafgaande aan het bouwen van gebouwen of de verwerving van onroerende goederen***			
	Niet-gesplitste kredieten	385 000	370 000	288 333,31
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	15 898 450	16 782 450	17 485 169,77
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting — kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	19 000	80 271,72
2201	Vervanging van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	90 000	128 500	152 487,07
2202	Huur van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	47 000	45 500	38 998,22
	Totaal artikel 220	154 500	195 500	271 757,01
221	***Meubilair***			
2210	Eerste uitrusting — meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	241 650	405 140	459 567,18
2211	Vervanging van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	120 000	184 640	172 281,51
2212	Huur van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 800	1 415,11
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	34 550	43 720	35 799,20
	Totaal artikel 221	400 000	637 300	669 063,—

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
208	Ter dekking van de bijstand van deskundigen in het kader van de studies voor het nieuwe Raadsgebouw.
220	
2200	Ter dekking van de aankoop van kantoormachines voor personeelsleden die in verband met de toetreding van Spanje en Portugal zijn aangeworven.
2201	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van: — de schrijfmachines die ten minste negen jaar oud zijn, — de rekenmachines die ten minste negen jaar oud zijn, — de dicteersets die ten minste negen jaar oud zijn. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
2202	Ter dekking van de huur van diverse reken- en schrijfmachines tijdens dienstreizen in het buitenland of bij bijzondere gelegenheden in Brussel.
2203	Ter dekking van het onderhoud van schrijf-, reken- en dicteermachines.
221	
2210	Ter dekking van de aanschaf van meubilair voor in 1988 aangeworven personeelsleden en van speciaal met name ergonomisch meubilair.
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is of niet meer kan worden gerepareerd en van meubilair voor archieven.
2212	Ter dekking van de huur van meubilair tijdens dienstreizen en vergaderingen buiten de gebouwen van de Raad.
2213	Ter dekking van de reparatie, het opnieuw stofferen en het opknappen van meubilair.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
222	***Technisch materieel en technische installaties***			
2220	Eerste uitrusting — technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	535 000	481 000	771 905,68
2221	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	395 000	720 000	86 154,62
2222	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	2 500 000	1 800 000	847 408,54
2223	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	700 000	464 000	372 098,36
2224	Kosten van studies Niet-gesplitste kredieten	370 000	165 000	392 082,71
	Totaal artikel 222	4 500 000	3 630 000	2 469 649,91
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste uitrusting — vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	12 500	p.m.	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	48 000	37 500	90 230,87
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	25 000	37 400	56 588,65

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
222	
2220	Ter dekking van de aanschaf van technisch materieel en technische installaties voor de volgende diensten: — reprografie/verspreiding documenten, — conferenties, — veiligheid, — telecommunicatie, — archief, — administratie, — lokale netten.
2221	Ter dekking van het programma voor de vernieuwing van technisch materieel en technische installaties in de volgende diensten: — reprografie/verspreiding documenten, — veiligheid, — conferenties, — materieel, — telecommunicatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 000 Ecu.
2222	Ter dekking van de huur van de volgende apparatuur: — informatica-apparatuur voor de administraties, — netten, — tekstverwerkingsapparatuur, — systeem voor ondersteuning van de vertaling en algemene werkzaamheden, — telekopieerapparaten (verbinding met Genève, Luxemburg, Straatsburg, andere Instellingen, en tussen de gebouwen onderling), — micro- en minicomputers in diverse diensten, — systeem voor de opslag en overdracht van documenten in beeldvorm.
2223	Ter dekking van de kosten verbonden aan het onderhoud van technisch materieel en technische installaties in de verschillende diensten.
2224	Ter dekking van studie- en ontwikkelingskosten voor de toepassingsprogrammatuur ter uitvoering van het plan „Nieuwe technologie".
223	
2230	Ter dekking van de aankoop van een extra bestelwagen voor de dienst materieel.
2231	Ter dekking van de vervanging van een minibus, twee dienstauto's met meer dan 100 000 km en een kleine vrachtwagen. De opbrengst van de verkoop van oude voertuigen wordt afgeboekt op de uitgaven.
2232	Ter dekking van de huur van auto's wanneer geen beroep kan worden gedaan op de vervoermiddelen van de Raad, met name tijdens dienstreizen.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
223	*(vervolg)*			
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	39 500	45 800	23 028,—
	Totaal artikel 223	125 000	120 700	169 847,52
225	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	90 000	75 000	89 983,70
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	100 000	95 000	91 790,75
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	39 000	39 000	32 072,40
2254	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	925,90
	Totaal artikel 225	230 000	210 000	214 772,75
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	5 409 500	4 793 500	3 795 090,19
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	2 150 000	1 700 000	1 554 693,59

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
223	*(vervolg)*
2233	Ter dekking van onderhouds- en reparatiekosten.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van werken die nodig zijn voor de diensten van de Raad.
2252	Ter dekking van de uitgaven voor abonnementen op dagbladen en op gespecialiseerde tijdschriften.
2253	Ter dekking van de uitgaven voor abonnementen bij persbureaus op telexberichten.
2254	Ter dekking van de kosten van inbinden en dergelijke, nodig voor het bewaren van boekwerken en tijdschriften.
230	Ter dekking van de uitgaven voor: — offsetpapier, — papier en kantoorbenodigdheden ten behoeve van de bureaus (gebruikelijke benodigdheden), — benodigdheden voor de verzending van post (enveloppen, pakpapier, plaatjes voor de frankeermachine), — drukwerk, — benodigdheden voor de reproduktiedienst (inkt, offsetplaten, stencils, films en chemische produkten voor de vervaardiging der platen), — benodigdheden voor het opnemen van vergaderingen en magnetisch hulpmateriaal voor automatische schrijfmachines en computers, — benodigdheden voor de dienst verspreiding van documenten en voor de archiefdienst, — benodigdheden voor de beveiligingsdienst en de dienst conferenties, — fotokopieën en rekeningen, — xerox-papier, — diazo-kopieën.

RAAD

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 3 2	***Financiële kosten***			
2 3 2 0	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	8 000	8 000	4 557,05
2 3 2 1	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 2	8 000	8 000	4 557,05
2 3 3	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	250 000	226 080,79
2 3 4	***Schadevergoeding***			
2 3 4 0	Schadevergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4 1	Schadeloosstellingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 4	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	36 496,62
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	90 000	76 000	66 492,93
2 3 5 2	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	145 000	148 000	156 959,53
2 3 5 3	Verhuizing van diensten en vervoer van materieel ter gelegenheid van conferenties Niet-gesplitste kredieten	60 000	60 000	84 764,02
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	15 000	13 800	11 990,95
	Totaal artikel 2 3 5	350 000	337 800	356 704,05

RAAD

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 3 2	
2 3 2 0	Ter dekking van de bankkosten (provisies, agio's en diverse kosten).
2 3 3	Ter dekking van de eventuele uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur. Het krediet moet eveneens de uitgaven dekken die door het Hof van Justitie ten laste van de Raad kunnen worden gebracht.
2 3 5	
2 3 5 0	Ter dekking van de uitgaven voor andere verzekeringen dan die met betrekking tot de gebouwen, welke zijn opgenomen onder artikel 2 0 1.
2 3 5 1	Ter dekking van de aankoop van dienstkleding voor het personeel van de dienst conferenties en de dienst beveiliging, van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en van het herstel en onderhoud van de dienst- en werkkleding.
2 3 5 2	Ter dekking van de kosten van verfrissingen en soms van lichte maaltijden die tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2 3 5 3	Ter dekking van de kosten van het verplaatsen en vervoeren van materieel bij zittingen van de Raad en de Associatieraden, alsmede voor interne verplaatsingen.
2 3 5 9	Ter dekking van onderzoek in verband met leveranciers.

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
239	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(3 127 040)	(1 778 578)	(24 884,16)
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	16 000 000	14 180 000	12 918 500,—
	Totaal artikel 239	16 000 000	14 180 000	12 918 500,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	18 808 000	16 475 800	15 060 535,48
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	410 000	413 200	394 625,22
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	1 290 000	1 250 000	1 177 763,81
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	1 700 000	1 663 200	1 572 389,03
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***			
2501	Vergaderingen en convocaties in het algemeen Niet-gesplitste kredieten	10 167 500	9 800 000	9 498 722,71
2502	Vergaderingen en convocaties van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken (reis- en verblijfkosten) Niet-gesplitste kredieten	31 125	30 000	30 000,—
	Totaal artikel 250	10 198 625	9 830 000	9 528 722,71

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	
2390	Ter dekking van de kosten van de diensten die worden verleend door het Bureau voor officiële publikaties (pro forma opgenomen) overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).
2391	Ter dekking van de betaling van de door de tolken van de Commissie voor de Raad verrichte diensten.
241	Deze ramingen zijn gemaakt met inachtneming van de bedragen die opnieuw kunnen worden aangewend door de terugvordering van kosten van telefoongesprekken en telegrammen. De terugvorderingen die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 250 000 Ecu.
250	
2501	Ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten die door het voorzitterschap en de delegaties worden gemaakt bij gelegenheid van zittingen van de Raad en van vergaderingen die in het kader van de Raad worden gehouden.

RAAD

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	17 000	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	10 215 625	9 830 000	9 528 722,71
	HOOFDSTUK 26			
260	***Studies en adviezen met een beperkt karakter***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	5 170 000	10 694 999,70
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard			
	Niet-gesplitste kredieten	350 000	350 000	416 305,04
2719	Uitgaven betreffende voorlichting en verspreiding van publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 271	350 000	350 000	416 305,04

RAAD

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
260	Sinds 1986 zijn deze kredieten opgenomen in artikel 204 en de posten 2224 en 2359.
270	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 220 000 Ecu.
271	Ter dekking van de kosten van het uitgeven in negen talen van publikaties overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 12 900 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2733	Stages bij de diensten van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	20 000	16 000	15 999,99
	Totaal artikel 273	20 000	16 000	15 999,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	7 370 000	5 536 000	11 127 304,73
	HOOFDSTUK 29			
297	***Overeenkomst tussen de Raad en België betreffende de oprichting van het toekomstige gebouw bestemd voor de Raad en voor zijn diensten te Brussel*** Niet-gesplitste kredieten	1 630 000	6 168 000	2 999 995,09
299	***Subsidies en deelnemingen*** Niet-gesplitste kredieten	43 000	41 000	36 091,87
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	1 673 000	6 209 000	3 036 086,96
	Totaal titel 2	**61 074 575**	**61 289 950**	**61 605 298,87**

RAAD

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
273	
2733	Ter dekking van de kosten verbonden aan stages in de diensten van de Raad.
299	Ter dekking van de deelneming van de Raad in de uitgaven van de verenigingen „International Press Center" en „Château Sainte-Anne" te Brussel.

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 3	***Economisch en Sociaal Comité***			
	Niet-gesplitste kredieten	39 791 790	35 729 850	31 714 909,59
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	39 791 790	35 729 850	31 714 909,59
	Totaal titel 3	**39 791 790**	**35 729 850**	**31 714 909,59**

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
373	Zie aparte staat in de bijlage.

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	1 000 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	1 000 000	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**1 000 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**214 006 227**	**199 564 800**	**180 100 285,10**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**174 214 437**	**163 834 950**	**148 385 375,51**

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

RAAD

BIJLAGE

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
4	**DIVERSE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN BIJDRAGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
4 0	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
4 0 0	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	2 186 000	1 924 000	1 547 815,96
4 0 1	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	1 180 000	1 039 000	963 257,55
4 0 2	**Heffing op de salarissen**	576 500	847 000	670 001,60
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	3 942 500	3 810 000	3 181 075,11
	Totaal titel 4	**3 942 500**	**3 810 000**	**3 181 075,11**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
5 0	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
5 0 0	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	2 808,38
5 0 1	**Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen**	—	—	0,—
5 0 2	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	30 000	24 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	30 000	24 000	2 808,38
5 1	HUUROPBRENGST			
5 1 0	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**	p.m.	p.m.	415,30
5 1 1	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**	1 500	1 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	1 500	1 500	415,30
5 2	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN	75 000	150 000	49 393,10
5 3	KOERSWINST	p.m.	p.m.	0,—
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 5	**106 500**	**175 500**	**52 616,78**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN	60 000	43 000	224 264,50
	Totaal titel 9	**60 000**	**43 000**	**224 264,50**
	TOTAAL-GENERAAL	**4 109 000**	**4 028 500**	**3 457 956,39**

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en de uitvoering (1986)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	39 700	37 000	19 162,56
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	24 808 510	21 961 500	19 472 777,57
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	502 000	208 000	51 880,62
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	228 030	220 000	219 750,34
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	123 000	105 000	146 381,71
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	7 500	7 500	0,—
1 6	SOCIALE DIENST	64 000	80 000	78 236,77
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	31 500	31 500	27 842,87
	Totaal titel 1	**25 804 240**	**22 650 500**	**20 016 032,44**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 267 000	3 169 000	2 663 301,68
2 1	INFORMATIEVERWERKING	181 000	112 000	126 980,50
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 701 850	1 483 350	1 410 383,12
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	3 034 200	2 608 000	3 035 107,20
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	410 000	340 000	297 931,22
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	4 771 000	4 665 000	3 557 836,41
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	35 000	31 000	42 783,62
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	580 000	664 000	562 553,—
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	2 500	2 000	2 000,—
	Totaal titel 2	**13 982 550**	**13 074 350**	**11 698 876,75**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	—	—	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	5 000	5 000	0,—
	Totaal titel 10	**5 000**	**5 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**39 791 790**	**35 729 850**	**31 714 909,19**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	15 000	13 000	9 625,—
	Totaal artikel 1 0 0	15 000	13 000	9 625,—
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	9 700	15 000	6 318,10
1 0 5	***Talencursussen voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	9 000	3 219,46
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	39 700	37 000	19 162,56
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	17 484 500	15 393 000	13 997 100,86
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 949 500	1 716 000	1 504 208,08
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	2 499 000	2 200 000	1 938 895,89

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
100	
1003	Ter dekking van de aan de voorzitter en de vice-voorzitters van het Economisch en Sociaal Comité toegekende vergoedingen.
101	Ter dekking van de premie voor de ongevallenverzekering voor de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
	Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 1 % toegepast.
110	De berekening van de kredieten van dit artikel is geschied op grondslag van de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.
1100	Het krediet is berekend op basis van de lijst van het aantal ambten.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage die wordt uitgekeerd aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden welke zijn neergelegd in voornoemd artikel.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 0	*(vervolg)*			
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	172 000	171 000	148 950,67
	Totaal artikel 1 1 0	22 105 000	19 480 000	17 589 155,50
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	637 000	600 000	517 974,01
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 1 1 1	637 000	600 000	517 974,01
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	64 510	60 000	63 867,93
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	472 500	415 000	386 215,91
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	140 500	123 000	95 095,55
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	15 000	5 000	9 494,27
	Totaal artikel 1 1 3	628 000	543 000	490 805,73
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	5 000	6 500	1 449,35
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	373 000	340 000	276 499,56

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
110	*(vervolg)*
1103	Ter dekking van de toelage die wordt toegekend aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of typist werkzaam zijn.
111	
1110	Ter dekking van de salarissen en de werkgeverspremie voor de sociale verzekeringen van hulpfunctionarissen. Dezen worden ingeschakeld in piekperiodes en ter vervanging van ambtenaren die hun taak niet normaal kunnen vervullen (ziekteverlof, moederschapsverlof, verlof om redenen van persoonlijke aard en part-time).
112	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de organisatie van talencursussen, voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Het krediet dekt eveneens de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materieel ten behoeve van de opleiding van het personeel.
113	
1130	Ter dekking van de betaling van de bijdrage van de Instelling aan de gemeenschappelijke regeling ziektekostenverzekering.
1131	Ter dekking van de ongevallen- en beroepsziektenrisico's van het personeel.
1132	Ter dekking van de uitgaven voor de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de toelagen en uitkeringen die worden betaald krachtens voornoemde artikelen.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	7 000	6 500	3 624,28
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 500	7 146,47
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 4	395 000	363 500	288 719,66
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	64 000	64 000	62 156,88
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten		—	0,—
1 1 7 2	Technische uitzendkrachten van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	11 000	11 000	2 896,63
1 1 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	158 000	160 000	157 222,04
	Totaal artikel 1 1 7	169 000	171 000	160 118,67
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	89 000	100 000	129 317,68

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	*(vervolg)*
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoeding voor lokaal vervoer, toegekend krachtens voornoemd artikel.
1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen, ondergeschikte rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening.
1 1 5	Specificatie van het krediet: — forfaitaire vergoeding overeenkomstig het Statuut voor 4 chauffeurs en 4 telefonisten 31 000 — vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van ambtenaren in de categorieën C en D die niet — zoals de bedoeling was — door vrije dagen konden worden gecompenseerd 33 000 Totaal 64 000
1 1 7	
1 1 7 2	Ter dekking van de diensten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht door technisch personeel voor conferenties.
1 1 7 5	Ter dekking van andere diensten en werkzaamheden van vertalers en typisten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht.
1 1 8	
1 1 8 0	Ter dekking van de uitgaven voor oproepingen, advertenties en medische keuringen die in verband met de organisatie van de vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel moeten worden gedaan.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 8	*(vervolg)*			
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	6 681,10
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	79 000	120 000	35 495,62
1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	65 000	65 000	17 753,22
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	84 000	100 000	108 125,93
	Totaal artikel 1 1 8	337 000	405 000	297 373,55
1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 605,64
1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	409 000	275 000	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	409 000	275 000	2 605,64
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	24 808 510	21 961 500	19 472 777,57
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	80 000	56 000	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en kan slechts worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van onderhavig hoofdstuk.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 2 1	*(vervolg)*			
1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	410 000	148 000	51 880,62
	Totaal artikel 1 2 1	490 000	204 000	51 880,62
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	12 000	4 000	0,—
	Totaal artikel 1 2 9	12 000	4 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	502 000	208 000	51 880,62
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	228 030	220 000	219 750,34
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	228 030	220 000	219 750,34

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
1 2 1	*(vervolg)*
1 2 1 5	*Oude post 1 2 1 3* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
1 2 9	
1 2 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
1 2 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de pensioenen en toelagen waartoe de Raad in het begrotingsjaar besluit. Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen/posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) hiervoor vastgestelde procedure.
1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, de betaling van dagvergoedingen tijdens dienstreizen, alsmede voor bijkomende of uitzonderlijke kosten bij dienstreizen.

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurant en koffiebar***			
1 4 0 0	Exploitatie restaurant en koffiebar Niet-gesplitste kredieten	38 000	35 000	29 856,15
1 4 0 1	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurant en koffiebar Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	61 335,55
	Totaal artikel 1 4 0	38 000	35 000	91 191,70
1 4 1	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	85 000	70 000	55 190,01
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	123 000	105 000	146 381,71
	HOOFDSTUK 1 5			
1 5 2	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1 5 2 0	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	3 750	3 750	0,—
1 5 2 1	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	3 750	3 750	0,—
	Totaal artikel 1 5 2	7 500	7 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 5	7 500	7 500	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting	
140		
1400	Ter dekking van de kosten van de kantine van het Economisch en Sociaal Comité.	
	Specificatie van het krediet:	
	— onderhoudskosten	30 000
	— aanschaf van extra materieel	8 000
	Totaal	38 000
1401	Ter dekking van de uitgaven voor veranderingen welke noodzakelijk zijn met het oog op een goed functioneren van de keuken en het restaurant (vloerbedekking, afwastunnel).	
141	Ter dekking van de kosten van medische controle en het jaarlijks medisch onderzoek van alle personeelsleden, alsmede de lopende uitgaven voor de eerste-hulpdienst.	
152		
1520	Ter dekking van de eventuele bijdrage in de kosten van ambtenaren uit de Lid-Staten en medewerkers uit het particuliere bedrijfsleven die deelnemen aan een uitwisseling, en met name ter vergoeding van hun reiskosten (heen- en terugreis).	
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Ter dekking van de door de uitwisseling veroorzaakte extra kosten van de ambtenaren van de Gemeenschap die moeten worden vergoed.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone hulp***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 000	952,17
161	***Sociale relaties tussen personeelsleden***			
	Niet-gesplitste kredieten	25 000	23 000	23 000,—
162	***Andere sociale voorzieningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	12 000	11 000	11 284,60
163	***Crèches, kinderdagverblijven***			
	Niet-gesplitste kredieten	25 000	45 000	43 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	64 000	80 000	78 236,77
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	22 500	22 500	20 984,82
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	6 858,05
	Totaal artikel 170	31 500	31 500	27 842,87
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	31 500	31 500	27 842,87
	Totaal titel 1	**25 804 240**	**22 650 500**	**20 016 032,44**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen personeelsleden. Dit krediet omvat een bijdrage van 14 000 Ecu als subsidie voor sociale, sportieve, pedagogische en culturele activiteiten van de internationale ambtenarenvereniging Europa Club.
162	Ter dekking van bijdragen ten behoeve van personeelsleden die niet aan de overige artikelen van dit hoofdstuk moeten worden toegerekend (vakantiereizen, gezinshulp, enz.).
163	Ter dekking van het aandeel van het Economisch en Sociaal Comité in de kosten van crèches en kinderdagverblijven na de schooluren.
170	
1700	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten welke door de voorzitter en door sommige leden van de Instelling worden gemaakt.
1701	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten die in het belang van de Instelling door sommige ambtenaren worden gemaakt.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Huur*** Niet-gesplitste kredieten	1 650 000	1 700 000	1 390 300,11
2 0 1	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	33 000	29 000	22 346,76
2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	204 000	215 000	158 348,48
2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	690 000	645 000	620 487,62
2 0 4	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	340 000	280 000	249 654,57

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200	Ter dekking van de contracten voor de gebouwen waarin het Economisch en Sociaal Comité is gevestigd.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Kunstberg		493 000
	— Ravenstein		472 000
	— Congrespaleis		285 000
	— Albertina		145 000
	— vooruitbetaling belastingen en diversen		177 000
	— extra gebouw		78 000
		Totaal	1 650 000
201	Ter dekking van de verzekeringspremies (brand, wettelijke aansprakelijkheid, diefstal en glasschade).		
202	Specificatie van het krediet:		
	— water		12 000
	— elektriciteit		101 000
	— verwarming		91 000
		Totaal	204 000
203	Specificatie van het krediet:		
	— schoonmaken der kantoorruimten		536 000
	— technisch materieel		30 000
	— onderhoud van liften		16 000
	— onderhoud van de airconditioningsinstallatie		65 000
	— schilderwerkzaamheden		43 000
		Totaal	690 000
204	Specificatie van het krediet:		
	— inrichting van dienstruimten en aanbrenging van scheidingswanden		258 000
	— inrichting vergaderzalen		49 000
	— overige werkzaamheden		14 000
	— diversen		19 000
		Totaal	340 000

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	350 000	300 000	222 164,14
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
207	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	3 267 000	3 169 000	2 663 301,68
	HOOFDSTUK 21			
211	***Informatieverwerkingsnetten*** Niet-gesplitste kredieten	141 000	97 000	109 481,16
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten*** Niet-gesplitste kredieten	40 000	15 000	17 499,34
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	181 000	112 000	126 980,50
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	99 000	44 200	251 110,62
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	80 000	83 000	98 032,14

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
205	Specificatie van het krediet:	
	— bewaking van de kantoorruimten	249 000
	— huur van brandblusapparaten	14 000
	— lopende uitgaven	15 000
	— werk ter verbetering van de veiligheid in de gebouwen	72 000
	Totaal	350 000
211	Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van de minicomputer en bijbehorende software, alsmede van desbetreffend materieel, benodigdheden en documentatie.	
214	Ter dekking van de kosten van computerprogrammering.	
220		
2200	Ter dekking van de aankoop van in het bijzonder een elektronische stemmenteller.	
2201	Ter dekking van de vervanging van: — 1 elektrostatische fotoclicheermachine, — 1 simultaanvertolkingsinstallatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 18 000 Ecu.	

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
220	*(vervolg)*			
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	175 000	213 000	158 639,74
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	224 000	158 800	309 242,12
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	922 000	801 000	430 738,67
	Totaal artikel 220	1 500 000	1 300 000	1 247 763,29
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	75 000	51 000	75 002,66
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	14 000	34 600	4 170,—
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	6 000	4 400	3 431,71
	Totaal artikel 221	95 000	90 000	82 604,37
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	15 000	—	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	10 000	9 421,47
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	3 500	2 000	4 151,23
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	37 000	30 000	15 463,08
	Totaal artikel 223	55 500	42 000	29 035,78
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	21 500	21 500	23 347,92
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	3 600	3 600	3 498,83

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
220	*(vervolg)*
2202	Ter dekking van de huur van de telefooncentrale.
2203	Ter dekking van de kosten van het onderhoud van in het bijzonder de installaties voor reproduktie en simultaanvertolking, en de vaste kosten van de telefooninstallatie.
2204	Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van het geïntegreerde systeem voor de vervaardiging van documenten, bestaande uit de centrale geheugeneenheid, toetsenborden met beeldschermen voor het raadplegen, opnemen en verwerken van teksten, en printers.
221	
2210	Ter dekking van de kosten van de aanvulling van de inrichting van een aantal kamers en technische diensten.
2211	Ter dekking van de kosten van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.
2213	Ter dekking van de kosten van schilderen, onderhoud en reparatie van meubilair.
223	
2231	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 4 000 Ecu.
2232	Ter dekking van het huren van taxi's en auto's, in het bijzonder buiten Brussel en wanneer geen eigen voertuig van het Comité beschikbaar is.
2233	Ter dekking van de verzekering en het onderhoud van de dienstwagens van het Comité.
225	
2250	Ter dekking van de aanschaf van boeken en woordenboeken voor de verschillende talendiensten en voor de bibliotheek van de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
2251	Ter dekking van de aankoop van speciaal materieel voor de bibliotheek.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 2 5	*(vervolg)*			
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 000	16 220,13
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	4 662,80
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	3 250	3 250	3 250,—
	Totaal artikel 2 2 5	51 350	51 350	50 979,68
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	1 701 850	1 483 350	1 410 383,12
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	330 000	316 000	315 824,73
2 3 2	***Financiële kosten***			
2 3 2 0	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	3 000	2 000	1 929,99
2 3 2 1	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 2 3 2	3 000	2 000	1 929,99

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
225	*(vervolg)*	
2252	Ter dekking van de kosten van abonnementen op verschillende dagbladen, tijdschriften en andere publikaties.	
2254	Ter dekking van de kosten van het inbinden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en van verschillende brochures.	
230	Ter dekking van de volgende uitgaven voor papier en kantoorbehoeften:	
	— wit offsetpapier	123 000
	— gekleurd offsetpapier	15 000
	— offsetkarton (wit en in kleur)	32 000
	— fotokopieën	58 000
	— kantoorbenodigdheden	72 000
	— drukkerswerk	2 000
	— diversen	28 000
	Totaal	330 000
232		
2320	Ter dekking van agio's en diverse kosten.	
2321	Ter dekking van de koersverschillen.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 3 3	***Proceskosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	35 000	25 000	19 999,96
2 3 4	***Schadevergoeding***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 200	1 000	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen			
	Niet-gesplitste kredieten	3 000	2 500	2 492,98
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding			
	Niet-gesplitste kredieten	13 000	10 000	12 186,70
2 3 5 2	Interne vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	22 000	16 750	20 743,80
2 3 5 3	Interne verhuisdienst			
	Niet-gesplitste kredieten	25 000	32 000	25 419,29
2 3 5 4	Kleine uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 750	7 510,15
	Totaal artikel 2 3 5	65 000	64 000	68 352,92
2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	(757 375)	(455 878)	(603 199,—)
2 3 9 1	Tolkendienst			
	Niet-gesplitste kredieten	2 600 000	2 200 000	2 628 999,60
	Totaal artikel 2 3 9	2 600 000	2 200 000	2 628 999,60
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	3 034 200	2 608 000	3 035 107,20

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 3 3	Geraamd krediet.
2 3 5	
2 3 5 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de verzekeringskosten (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en verzekeringskosten overeenkomstig dit artikel.
2 3 5 1	Ter dekking van de uitgaven in verband met de: — aankoop van dienstkleding voor bodes en chauffeurs, — aankoop en reiniging van werkkleding voor personeel dat werkzaamheden verricht die abnormale slijtage en verontreiniging veroorzaken.
2 3 5 2	Ter dekking van de uitgaven in verband met het verstrekken van verversingen en, in sommige gevallen, kleine maaltijden tijdens vergaderingen binnen het Comité.
2 3 5 3	Ter dekking van de kosten van de verhuizing van de installaties voor simultane vertolking naar andere gebouwen en de kosten van de installatie van de vergaderzalen buiten de plaats van vestiging en de kosten van interne verhuizingen.
2 3 5 9	Ter dekking van diverse kleine uitgaven.
2 3 9	
2 3 9 0	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Pro forma op de begroting geplaatst. Het krediet is berekend aan de hand van de prognose van de diensten welke door het Bureau voor officiële publikaties zullen worden verricht.
2 3 9 1	Ter dekking van de kosten van diensten verleend door de Tolkendienst van de Commissie.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	206 000	206 000	173 231,—
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	204 000	134 000	124 700,22
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	410 000	340 000	297 931,22
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	4 706 000	4 605 000	3 524 828,43
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	65 000	60 000	33 007,98
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	4 771 000	4 665 000	3 557 836,41

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting	
240	Ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, alsmede van de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor.	
241	Ter dekking van:	
	— abonnementskosten en kosten van telefoongesprekken en telegrammen	178 000
	— telexkosten	23 000
	— diversen	3 000
	Totaal	204 000
	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 14 000 Ecu.	
250	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van de leden van het Economisch en Sociaal Comité bij zittingen en andere vergaderingen. Gezien het vergaderrooster voor het begrotingsjaar moeten de volgende kosten worden gemaakt:	
	— zittingen, vergaderingen van het Bureau	1 177 000
	— afdelingen en subcomités	1 647 000
	— studie- en redactiegroepen	1 882 000
	Totaal	4 706 000
255	Ter dekking van de kosten, met inbegrip van de representatiekosten, van de organisatie van conferenties van algemene aard, van jaarlijkse ontmoetingen van de sociale partners uit de Europese Gemeenschap met vertegenwoordigers van sociaal-economische kringen uit EVA-landen en met hun collega's uit ACS-landen in het kader van de tenuitvoerlegging van de overeenkomst van Lomé, alsmede van een deel van de kosten van de Vereniging van oud-leden van het Economisch en Sociaal Comité.	

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	35 000	31 000	42 783,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	35 000	31 000	42 783,62
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	298 000	435 000	259 453,29
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	175 000	131 000	177 045,17
2719	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	12 000	9 000	17 500,—
	Totaal artikel 271	187 000	140 000	194 545,17
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties*** Niet-gesplitste kredieten	35 000	30 000	46 688,29
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2730	Vorming van de jeugd in een Europese geest Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
260	*Oude artikelen 260 en 262*
270	Ter dekking van de drukkosten van publikaties in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu.
271	
2710	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Ter dekking van de kosten van het drukken, in de talen van de Gemeenschap, van de verschillende publikaties van het Economisch en Sociaal Comité die niet door het Comité zelf worden gedrukt. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
2719	Ter dekking van de kosten van verspreiding van en publiciteit voor de verschillende publikaties.
272	Ter dekking van de kosten, inclusief de representatiekosten, van voorlichting van de bevolking over het doel en de werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
273	*(vervolg)*			
2733	Stages bij de diensten van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	60 000	59 000	61 866,25
	Totaal artikel 273	60 000	59 000	61 866,25
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	580 000	664 000	562 553,—
	HOOFDSTUK 29			
294	***Studiebeurzen***			
2940	Onderzoeks- en studiebeurzen Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 000	2 000,—
	Totaal artikel 294	2 500	2 000	2 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	2 500	2 000	2 000,—
	Totaal titel 2	**13 982 550**	**13 074 350**	**11 698 876,75**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
273	*(vervolg)*
2733	Ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici.
294	
2940	Ter dekking van de beperkte bijdrage tot uitvoering van onderzoekprojecten op het terrein van voor de Europese integratie van bijzonder belang zijnde werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	5 000	5 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	5 000	5 000	0,—
	Totaal titel 10	**5 000**	**5 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**39 791 790**	**35 729 850**	**31 714 909,19**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

AFDELING III

COMMISSIE

COMMISSIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 32 — OVERSCHOT INGEVOLGE TECHNISCHE ANNULERINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	500 000 000	p.m.	53 871 472,91
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 0	500 000 000	p.m.	53 871 472,91
	HOOFDSTUK 3 2			
3 2 0	***Overschot ingevolge technische annuleringen***		300 000 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 2		300 000 000	
	Totaal titel 3	**500 000 000**	**300 000 000**	**53 871 472,91**

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 32 — OVERSCHOT INGEVOLGE TECHNISCHE ANNULERINGEN

Artikel Post	Toelichting
300	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen. Voor het begrotingsjaar 1987 wordt het overschot op 500 miljoen Ecu geraamd.

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 40			
400	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	89 297 262	82 042 122	73 330 898,02
401	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	40 698 908	37 682 855	35 009 979,07
402	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	18 419 161	29 274 942	25 251 480,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	148 415 331	148 999 919	133 592 357,09

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13. Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24).
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15).
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA alsmede van de Hoge Autoriteit die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3212/87 van de Raad van 20 oktober 1987 houdende wijziging van het percentage van de buitengewone heffing, bedoeld in artikel 66 bis van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 4 2			
4 2 0	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	20 000	20 000	42 693,10
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	20 000	20 000	42 693,10
	Totaal titel 4	**148 435 331**	**149 019 919**	**133 635 050,19**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting
4 2 0	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	415,30
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en terugbetalingen van huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	p.m.	p.m.	113 777,71
5 1 1 1	Terugbetalingen van huurlasten	p.m.	p.m.	11 346,95
	Totaal artikel 5 1 1	p.m.	p.m.	125 124,66
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	p.m.	p.m.	125 539,96

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 51 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting
500	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
501	Artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) voorziet niet in een nieuwe aanwending van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen.
502	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
511	
5110	Opbrengst van de verhuur en de onderverhuur van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
5111	Terugbetalingen voor huurlasten die niet opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instelling***			
5 2 0 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over andere rekeningen van de Instelling dan die bedoeld in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	20 000 000	24 000 000	28 955 480,10
5 2 0 1	Renten over de krachtens artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 geopende rekeningen van de Commissie	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 2 0	20 000 000	24 000 000	28 955 480,10
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Instelling worden overgemaakt***	720 000	650 000	814 527,92
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	20 720 000	24 650 000	29 770 008,02
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 4			
5 4 0	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	p.m.	p.m.	10 153 634,59

COMMISSIE

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Toelichting
520	
5200	De geraamde bedragen omvatten geen ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen. Zij hebben uitsluitend betrekking op bankrenten over de rekeningen-courant van de Commissie.
5201	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. ... (PB nr. L ... van ..., blz. ...). De bestemming van de rente op de rekeningen van de Commissie bij de Lid-Staten voor de financiering van gemeenschappelijke uitgaven vloeit logischerwijs voort uit de communautaire aard van de eigen middelen. De feitelijke ontvangsten onder dit artikel kunnen worden afgetrokken van de financiële bijdragen van de Lid-Staten als bedoeld in artikel 210.
521	Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en het Europees Agentschap voor Samenwerking. Ontvangen rente op de bankrekeningen van het Europees Agentschap voor Samenwerking, die aan de Commissie wordt overgemaakt op grond van artikel 17 van de overeenkomst.
530	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 22, lid 4, van het Financieel Reglement kunnen de bij de overmaking van middelen behaalde koerswinsten en geleden koersverliezen worden gecompenseerd.
540	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
540	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	p.m.	p.m.	10 153 634,59
	HOOFDSTUK 55			
550	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	p.m.	p.m.	1 237 640,74
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	p.m.	p.m.	1 237 640,74
	HOOFDSTUK 56			
560	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	1 250 000	1 000 000	963 347,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 56	1 250 000	1 000 000	963 347,93
	HOOFDSTUK 58			
580	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	285 872,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 58	p.m.	p.m.	285 872,43

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Toelichting
540	*(vervolg)* Op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden opgenomen onder dit artikel.
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.
580	Diverse vergoedingen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 59			
590	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	168 092,22
	TOTAAL HOOFDSTUK 59	p.m.	p.m.	168 092,22
	Totaal titel 5	**21 970 000**	**25 650 000**	**42 704 135,89**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	2 000 000	8 540 000	7 219 000,—
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	2 000 000	8 540 000	7 219 000,—
	Totaal artikel 600	4 000 000	17 080 000	14 438 000,—
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	5 790 000	1 118 911,—
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	6 330 000	1 382 759,—

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Het betreft hier de bijdragen van Duitsland en Nederland voor de financiering van het programma „Exploitatie van de HFR (high-flux reactor)" (post 7 3 9 3 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting). De ontvangsten dienen tot dekking van de betalingen uit hoofde van op grond van het aanvullende programma HFR (1984-1987) nog na te komen betalingsverplichtingen die in 1988 op 4 miljoen Ecu worden geraamd. Met ingang van het begrotingsjaar 1988 wordt de exploitatie van de HFR als een dienstverlening beschouwd, waarvan de ontvangsten zijn opgenomen in de posten 6 2 2 0 en 6 2 2 1.
601	
6010	Ontvangsten die voortvloeien uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zweden en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 10 mei 1976. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 1 0 en 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
6011	Ontvangsten die voortvloeien uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zwitserland en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 14 september 1978. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 1 0 en 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
601	*(vervolg)*			
6012	Samenwerkingsovereenkomst Spanje/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	—	—	32 258,—
	Totaal artikel 601	p.m.	12 120 000	2 533 928,—
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	p.m.	p.m.	931 985,34
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—
604	***Samenwerkingsovereenkomsten met instellingen van landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang (Eureka en andere)***	p.m.		
608	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST)***	160 000	150 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	4 160 000	29 350 000	17 903 913,34

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6012	Samenwerkingsovereenkomst van 14 juli 1980 tussen Spanje en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie. Deze ontvangsten zijn vervallen door de toetreding van Spanje.
602	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De eventuele middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7301, 7307, 7325, 7328, 7356 en 7358 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. In 1987 en 1988 omvatten deze posten geen enkel bedrag uit hoofde van de onderhavige samenwerkingsovereenkomsten.
603	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen niet opnieuw kunnen worden gebruikt in het kader van post 7702 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, worden zij onder dit artikel geboekt.
604	*Nieuw artikel* Ontvangsten uit tussen de Gemeenschap en instellingen van derde landen in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang gesloten samenwerkingsovereenkomsten (Eureka en andere). Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen deze ontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten van hoofdstuk 73 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
608	Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) ter dekking van de uitgaven onder post 7362 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7307 en 7362 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 6 1			
6 1 0	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6 1 0 0	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 0	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	19 080,06
6 1 4	***Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden op het gebied van de nieuwe energietechnologie toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	3 940 000	2 130 000	3 146 190,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
6 1 0	
6 1 0 0	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Door dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de EGKS op 5 miljoen Ecu vastgesteld.
6 1 0 1	In verband met andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 1	
6 1 1 0	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 2	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 3	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. De desbetreffende bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan deze uitgaven.
6 1 4	
6 1 4 0	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
6 1 4	*(vervolg)*			
6 1 4 0	*(vervolg)*			
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	285 000	305 000	74 850,10
	Totaal artikel 6 1 4	4 225 000	2 435 000	3 221 040,89
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.	p.m.	62 724 763,56
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	179 006,41
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	3 738 013,96
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	7 345 552,86
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	73 987 336,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 4	*(vervolg)*
6 1 4 0	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25).
6 1 4 1	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
6 1 5	
6 1 5 0	Terugbetalingen van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 1	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 2	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 3	Terugbetaling van in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	30 000	40 000	19 026,14
6 1 8	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6 1 8 0	Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 8	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	9 255 000	7 475 000	82 246 483,88
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, sub b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Ontvangsten uit aan Lid-Staten, personen of ondernemingen onder bezwarende titel verleende diensten (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	700 000	650 000	633 304,45

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 1 6	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door deze organisatie op grond van de verificatie-overeenkomsten verrichte controles (artikel 7 1 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
6 1 8	
6 1 8 0	Bepalingen vervat in de berichten van aanbesteding of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 8 1	Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commisie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 9	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 2 0	De eventuele ontvangsten worden in de verkoopcontracten vastgesteld.
6 2 1	
6 2 1 0	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK); — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
6 2 1	*(vervolg)*			
6 2 1 0	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 6 2 1	700 000	650 000	633 304,45
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***			
6 2 2 0	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	2 408 500		
6 2 2 1	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	2 408 500		
6 2 2 2	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden	p.m.	840 000	2 349 696,30
	Totaal artikel 6 2 2	4 817 000	840 000	2 349 696,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 1	*(vervolg)*
6 2 1 0	*(vervolg)* Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 2	
6 2 2 0	*Nieuwe post* Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR (high-flux reactor) van de vestiging Petten van het Gemeenschappelijke Centrum voor Onderzoek. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 7 0 (personeel) en 7 3 8 9 (specifieke uitgaven) van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Deze worden geraamd: — voor de specifieke uitgaven op 12 410 000 Ecu aan vastleggingskredieten en op 8 910 000 Ecu aan betalingskredieten, — voor de personeelsuitgaven op 4 817 000 Ecu aan vastleggings- en betalingskredieten, in totaal dus 17 227 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 13 727 000 Ecu aan betalingskredieten.
6 2 2 1	*Nieuwe post* Zie toelichting bij post 6 2 2 0.
6 2 2 2	*Oud artikel 6 2 2* Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 7 0 (personeel) en 7 3 8 2 (specifieke kredieten) van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, Onderzoek en Ontwikkeling op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	p.m.	100 000	135 315,27
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(28 688 441)	(25 548 398)	(23 511 576,23)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	5 517 000	1 590 000	3 118 316,02
	Totaal titel 6	**18 932 000**	**38 415 000**	**103 268 713,24**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 3	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van kredieten onder post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 4	Dit bedrag is een pro-forma-ontvangst die de tegenwaarde vormt van de pro-forma-kredieten die in post 2 3 9 0 in de diverse afdelingen van de algemene begroting zijn opgenomen. Het stemt overeen met het totale krediet voor het Bureau voor officiële publikaties (bijlage II van deel A van deze afdeling van de algemene begroting).

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	1 928 724,85
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	1 928 724,85
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	5 136 144,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	5 136 144,78
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**7 064 869,63**

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 70 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 71 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
700	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 11. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3.
710	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 8 0			
8 0 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
801	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap, gehecht aan de Slotakte, betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Er mogen leningen worden aangegaan voor een totale hoofdsom van 8 miljard Ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Het totaalbedrag aan Euratom-leningen dat mag worden opgenomen, is vastgesteld op 3 miljard Ecu, waarvan 1 miljard Ecu is toegestaan bij Besluit 77/270/Euratom, 1 miljard Ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard Ecu bij Besluit 85/537/Euratom. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
803	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—
804	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor leningen ter financiering van vervoersinfrastructuurprojecten***	p.m.		0,—
806	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie bedoeld onder artikel 969 van de staat van uitgaven (garantie van de EEG voor door de Europese Investeringsbank (EIB) aan derde landen toegekende leningen)***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
803	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1985, waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (COM(85) 250 def.). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 miljard Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen Ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, en 3 miljard Ecu krachtens Besluit 83/200/EEG. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
804	*Oud artikel 807 in 1986* Ter registratie van eventuele ontvangsten uit hoofde van door de Europese Economische Gemeenschap aangetekend beroep bij niet-aflossing van communautaire leningen.
806	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
8 0 6	*(vervolg)*			
8 0 8	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte leningen voor de financiering van belangrijke Europese infrastructuurprojecten en terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in verband met de desbetreffende garantie***	p.m.	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen***	4 700 000	3 500 000	2 963 017,71
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	74 000	76 000	74 658,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 6	*(vervolg)* Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (interimprotocol met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (protocol met Cyprus). Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen). Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 9 6 9 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting bedoelde garantie.
8 0 8	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7). Dit artikel dient voor het registreren van de ontvangsten uit de toepassing van het recht van verhaal van de Europese Economische Gemeenschap jegens de in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen en de ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 8 3 3 van deel B van deze afdeling van de algemene begroting bedoelde garantie.
8 1 0	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien in het voorgaande begrotingsjaar (1987) alsmede in het lopende begrotingsjaar (1988) speciale leningen kunnen worden uitgekeerd waarover rente moet worden betaald. De rente op deze speciale leningen loopt immers vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald.
8 1 1	Deze leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit het krediet van post 6 4 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	80 000	80 000	158 236,01
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	4 854 000	3 656 000	3 195 912,70
	Totaal titel 8	**4 854 000**	**3 656 000**	**3 195 912,70**

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	p.m.	p.m.	1 919 188,06
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	p.m.	p.m.	1 919 188,06
	Totaal titel 9	**p.m.**	**p.m.**	**1 919 188,06**
	TOTAAL-GENERAAL	**694 191 331**	**516 740 919**	**345 659 342,62**

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting
9 0 0	Eventuele ontvangsten in het raam van de werking van de diensten.

COMMISSIE

STAAT VAN UITGAVEN

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1) (1988 en 1987) en van de uitvoering (2) (1986)

Deel A

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	5 860 000	6 322 000	5 944 459,74
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	632 355 853	604 238 275	536 022 614,10
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	164 000 000	137 948 290	104 881 596,21
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	14 486 000	14 522 500	13 898 072,—
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	3 114 000	2 136 000	2 146 437,23
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	4 405 000	2 750 000	2 326 098,58
1 6	SOCIALE DIENST	589 000	600 000	1 309 220,64
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	692 000	734 800	734 800,—
1 8	PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN	58 872 000	31 161 516	28 422 500,—
	Totaal titel 1	**884 373 853**	**800 413 381**	**695 685 798,50**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	104 887 600	102 404 119	101 262 221,04
2 1	INFORMATIEVERWERKING	34 896 000	34 090 000	36 033 663,60
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	15 307 900	14 402 200	13 705 615,87
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	9 644 400	8 852 600	8 953 877,99
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	23 937 900	22 750 000	22 214 000,—
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	19 367 000	18 900 000	15 694 171,78
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	3 328 000	3 322 000	4 280 712,—

(1) Hier zijn opgenomen de niet-gesplitste kredieten en de betalingskredieten tegenover de begrotingsonderdelen die onderscheiden tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten.

(2) De bedragen van de uitvoering komen overeen:
— wat de niet-gesplitste kredieten betreft, met de tijdens het begrotingsjaar 1986 verrichte betalingen en de naar 1987 overgedragen kredieten van het begrotingsjaar 1986,
— wat de gesplitste kredieten betreft met de tijdens het begrotingsjaar 1986 verrichte betalingen uit de kredieten van dat begrotingsjaar en uit die van het voorafgaande begrotingsjaar overgedragen kredieten.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 8	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN	30 003 500	13 388 222	14 211 000,—
	Totaal titel 2	**241 372 300**	**218 109 141**	**216 355 262,28**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 0	TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT	5 521 300	4 322 615	4 233 314,88
3 1	DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN	2 781 500	2 671 500	1 991 786,96
3 2	JEUGD EN ONDERWIJS	53 354 701	57 089 800	52 357 164,40
3 4	PUBLIKATIES	67 817 441	63 323 398	56 056 734,60
3 5	ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH EN STATISTISCH GEBIED	13 000 000	12 677 000	8 781 620,26
	Totaal titel 3	**142 474 942**	**140 084 313**	**123 420 621,10**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	10 100 000	5 250 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**10 100 000**	**5 250 000**	**0,—**
	Totaal deel A	**1 278 321 095**	**1 163 856 835**	**1 035 461 681,88**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Deel B

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE**			
10	GRANEN EN RIJST	4 440 000 000	3 630 000 000	3 393 453 917,46
11	SUIKER	2 010 000 000	1 653 000 000	1 725 549 586,75
12	OLIËN EN VETTEN	4 601 000 000	3 056 000 000	2 631 830 461,25
13	EIWITHOUDENDE GEWASSEN	688 000 000	683 000 000	459 968 570,73
14	VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN	448 000 000	460 000 000	565 015 314,27
15	GROENTEN EN FRUIT	1 091 000 000	967 000 000	986 037 640,29
16	WIJN	1 659 000 000	1 278 000 000	630 754 902,25
17	TABAK	948 000 000	828 000 000	782 156 281,49
18	ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN	73 000 000	52 000 000	56 362 002,58
	Totaal titel 1	**15 958 000 000**	**12 607 000 000**	**11 231 128 677,07**
2	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE (vervolg van titel 1)**			
20	MELK EN ZUIVELPRODUKTEN	5 662 000 000	5 901 000 000	5 232 927 903,64
21	RUNDVLEES	2 825 000 000	2 370 000 000	3 481 719 836,76
22	SCHAPE- EN GEITEVLEES	1 000 000 000	551 000 000	616 949 981,08
23	VARKENSVLEES	183 000 000	234 000 000	151 813 044,03
24	EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE	178 000 000	141 000 000	97 774 208,50
25	RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN	597 000 000	560 000 000	502 948 359,90
27	COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER	20 000 000	38 000 000	5 749 710,91
28	MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN	496 000 000	324 000 000	475 928 293,48
29	ANDERE UITGAVEN	581 000 000	234 800 000	322 465 797,63
	Totaal titel 2 (1)	**11 542 000 000**	**10 353 800 000**	**10 888 277 135,93**

(1) Het totaal van de kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (titels 1 en 2), bedraagt 27 500 miljoen Ecu voor 1988 en 22 960 800 000 Ecu voor 1987 en de uitvoering bedraagt 22 119 405 813 Ecu voor 1986.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES**						
30	EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR	240 000 000	237 000 000	226 300 000	220 000 000	373 461 014,78	189 709 527,45
31	EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN	205 700 000	204 700 000	130 607 290	77 591 781	108 331 671,22	107 711 671,20
32	EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN	556 000 000	569 900 000	463 646 871	411 033 562	294 081 738,38	364 474 638,98
33	EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN	129 000 000	141 000 000	96 600 000	78 500 000	78 783 905,57	65 336 728,33
38	DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED	87 030 000	66 370 000	59 221 770	56 074 770	49 117 120,13	47 026 203,22
	Totaal titel 3	**1 217 730 000**	**1 218 970 000**	**976 375 931**	**843 200 113**	**903 775 450,08**	**774 258 769,18**
4	**GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID**						
40	GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN	30 000 000	30 000 000	27 700 000	27 700 000	17 974 038,42	17 974 038,42
41	INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES	22 450 000	10 950 000	493 339	493 339	310 055,—	310 055,—
42	OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN	139 500 000	139 500 000	70 607 000	70 607 000	55 584 432,25	55 584 432,25

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
44	ONDERZOEK EN STUDIES MET BETREKKING TOT DE VISSERIJ EN DE RIJKDOMMEN VAN DE ZEE	4 020 000	2 020 000	493 339	493 339	501 710,—	501 710,—
45	VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT	3 520 000	3 000 000	1 480 000	13 500 000	12 613 010,51	14 215 222,60
46	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES	400 000	50 400 000	520 000	60 000 000	117 344 650,50	46 324 276,82
47	NIEUWE STRUCTUURMAATREGELEN VOOR DE VISSERIJ EN DE ZEE	140 000 000	46 000 000	77 357 462	4 543 962		
	Totaal titel 4	**339 890 000**	**281 870 000**	**178 651 140**	**177 337 640**	**204 327 896,68**	**134 909 735,09**
5	**REGIONAAL BELEID EN VERVOER**						
50	EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN	3 524 000 000	2 812 000 000	3 217 415 333	2 326 599 444	3 186 101 554,41	2 394 164 292,56
51	EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN	160 000 000	168 000 000	124 516 859	170 695 313	142 032 828,79	89 616 022,74
54	ANDERE REGIONALE MAATREGELEN	128 570 000	69 300 000	30 296 642	36 203 068	22 991 624,53	40 835 191,85
55	MEDITERRANE PROGRAMMA'S	134 000 000	86 000 000	189 763 518	177 628 703	39 009 031,56	17 264 900,46
56	COMMUNAUTAIRE STEUNPROGRAMMA'S	5 000 000	5 000 000				
58	VERVOER	71 110 000	71 110 000	3 206 160	27 067 574	92 655 920,68	46 352 550,37
	Totaal titel 5	**4 022 680 000**	**3 211 410 000**	**3 565 198 512**	**2 738 194 102**	**3 482 790 959,97**	**2 588 232 957,98**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6	**SOCIAAL BELEID**						
6 0	EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN	2 750 454 400	2 485 063 778	2 476 561 048	2 458 001 363	2 429 893 822,87	2 288 182 195,37
6 1	EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN	115 185 600	114 936 222	125 928 630	84 254 286	93 126 644,65	33 063 638,04
6 2	SOCIALE BEGELEIDING	p.m.	p.m.				
6 3	ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID	71 349 000	71 349 000	44 093 279	44 093 279	32 329 551,19	32 329 551,19
6 4	WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID	51 740 000	49 840 000	33 643 400	31 909 720	29 915 443,—	25 709 274,—
6 5	BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
6 6	MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN	32 120 000	35 220 000	22 880 508	25 207 008	24 366 839,36	15 893 294,54
6 7	VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR	40 700 000	40 700 000	24 175 853	24 175 853	18 332 320,51	18 332 400,51
6 9	HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP	40 070 000	40 070 000	36 230 820	36 230 820	35 945 000,—	35 945 000,—
	Totaal titel 6	**3 101 619 000**	**2 837 179 000**	**2 763 513 538**	**2 703 872 329**	**2 663 909 621,58**	**2 449 455 353,65**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7	**ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE**						
7 0	ENERGIE	125 940 000	106 940 000	117 711 376	81 556 586	166 379 099,66	80 774 541,62
7 1	NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE	4 200 000	4 200 000	4 091 268	4 091 268	3 774 638,06	3 774 638,06
7 3	ONDERZOEK EN INVESTERINGEN	1 037 200 000	907 020 000	716 149 875	731 815 673	872 822 688,25	683 067 387,53
7 4	MODELACTIE VOOR DE PRODUKTIE EN HET GEBRUIK VAN LANDBOUWPRODUKTEN DIE NIET VOOR DE CONSUMPTIE ZIJN BESTEMD	p.m.	p.m.				
7 5	INFORMATIE EN INNOVATIE	27 000 000	23 000 000	17 515 196	20 199 548	25 347 530,28	20 440 458,46
7 6	UITGAVEN VOOR PROGRAMMA'S INZAKE HERSTRUCTURERING EN MODERNISERING VAN DE INDUSTRIE IN DE NIEUWE LIDSTATEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7 7	INTERNE MARKT EN INDUSTRIE	93 840 000	69 600 000	77 990 000	73 700 000	59 509 251,46	55 991 394,13
7 8	DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 9	FINANCIERINGSMAATREGELEN	7 000 000	7 000 000	p.m.	p.m.		
	Totaal titel 7	**1 295 180 000**	**1 117 760 000**	**933 457 715**	**911 363 075**	**1 127 833 207,71**	**844 048 419,80**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8	**VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN**						
80	VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN	443 000 000	443 000 000	759 920 000	759 920 000	1 045 435 549,48	1 045 435 549,48
81	VERGOEDING AAN DE LIDSTATEN VOOR DE UITGAVEN IN VERBAND MET DE WAARDEVERMINDERING VAN DE VOORRADEN LANDBOUWPRODUKTEN	1 240 000 000	1 240 000 000				
83	GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
85	KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT	p.m.	p.m.	819 916 654	819 916 654	0,—	0,—
86	ANDERE BETALINGEN	1 503 679 649	1 503 679 649	1 289 161 034	1 289 161 034	1 799 157 487,94	1 799 157 487,94
87	TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN	501 709 310	501 709 310	p.m.	p.m.	250 854 654,58	250 854 654,58
	Totaal titel 8	**3 688 388 959**	**3 688 388 959**	**2 868 997 688**	**2 868 997 688**	**3 095 447 692,—**	**3 095 447 692,—**
9	**SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN**						
90	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
91	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2	VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING	421 800 000	352 400 000	511 500 000	572 600 000	668 644 000,—	450 957 976,80
9 3	SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË	318 450 000	269 050 000	219 555 894	283 900 000	290 017 545,43	183 319 832,32
9 4	SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN	88 425 000	78 425 000	85 950 000	59 450 000	54 413 701,15	44 030 090,13
9 5	INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN	86 000 000	82 000 000	63 782 237	64 782 237	34 780 844,70	40 031 936,79
9 6	SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED	91 500 000	62 000 000	133 671 667	50 986 678	135 156 239,41	104 984 180,11
9 7	SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 8	HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN	21 850 000	21 850 000	19 091 000	19 091 000	18 271 500,—	18 271 500,—
9 9	SAMENWERKING MET DERDE LANDEN	17 120 000	17 120 000	9 560 051	9 560 051	7 974 463,39	7 974 463,39
	Totaal titel 9	**1 045 145 000**	**882 845 000**	**1 043 110 849**	**1 060 369 965**	**1 209 258 294,08**	**849 569 979,54**
10	**OVERIGE UITGAVEN**						
10 0	VOORZIENINGEN	68 408 100	16 863 100	373 170 235	114 685 667	0,—	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	5 000 000	5 000 000	4 941 145	4 933 391	0,—	0,—
10 2	MONETAIRE RESERVE	1 044 429 921	1 044 429 921				
	Totaal titel 10	**1 117 838 021**	**1 066 293 021**	**378 111 380**	**119 619 058**	**0,—**	**0,—**
	Totaal deel B	**43 328 470 980**	**41 804 715 980**	**35 668 216 753**	**34 383 753 971**	**34 806 748 935,10**	**32 855 328 720,24**
	Totaal deel A	**1 278 321 095**	**1 278 321 095**	**1 163 856 835**	**1 163 856 835**	**1 035 461 681,88**	**1 035 461 681,88**
	TOTAAL-GENERAAL	**44 606 792 075**	**43 083 037 075**	**36 832 073 588**	**35 547 610 806**	**35 842 210 616,98**	**33 890 790 402,12**

COMMISSIE

DEEL A

HUISHOUDELIJKE KREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	2 361 000	2 144 000	2 158 034,03
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	354 000	322 000	323 705,87
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	247 000	260 000	133 511,98
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	121 000	88 000	114 930,52
	Totaal artikel 1 0 0	3 083 000	2 814 000	2 730 182,40
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	124 000	136 000	99 776,52

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
	Ter gedeeltelijke dekking van de uitgaven voor de detachering van 50 nationale ambtenaren bij de Commissie, ten einde aldus het aantal te creëren tijdelijke posten te verminderen en tegelijkertijd de beschikbare mankracht te vergroten met het oog op de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Europese Raad van Brussel, met name inzake de structuurfondsen en de totstandbrenging van de interne markt. De Commissie zal een voorstel aan de begrotingsautoriteit voorleggen betreffende een regeling voor de nationale ambtenaren die voor korte tijd worden gedetacheerd, waarin onder andere bijzondere bepalingen worden opgenomen die moeten waarborgen dat er bekwaam personeel van hoog niveau wordt gedetacheerd, dat alle Lid-Staten inderdaad gebruik kunnen maken van deze regeling en dat de betrokkenen weer kunnen terugkeren bij hun oorspronkelijke werkgever zonder dat hun loopbaan eronder lijdt.
100	
1000	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 2. Basissalarissen van de leden van de Commissie.
1001	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Standplaatsvergoedingen van de leden van de Commissie.
1002	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 3. Ter dekking van: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1003	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Ter dekking van de representatievergoedingen voor de leden van de Commissie.
101	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 11 en 14. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, — de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering, — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een lid van de Commissie: — de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, — de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
102	***Overbruggingstoelagen***			
	Niet-gesplitste kredieten	56 000	837 000	632 375,29
103	***Pensioenen***			
1030	Ouderdomspensioenen			
	Niet-gesplitste kredieten	1 149 000	1 164 000	1 110 091,95
1031	Invaliditeitspensioenen			
	Niet-gesplitste kredieten	49 000	44 000	43 770,24
1032	Overlevingspensioenen			
	Niet-gesplitste kredieten	386 000	326 000	331 962,17
	Totaal artikel 103	1 584 000	1 534 000	1 485 824,36
104	***Kosten van dienstreizen***			
	Niet-gesplitste kredieten	907 000	907 000	872 000,—
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden)			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	4 000,—
1051	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	60 000,—
1052	Verhuiskosten			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	47 079,09
	Totaal artikel 105	p.m.	p.m.	111 079,09

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
102	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 7. Ter dekking van: — de overbruggingstoelage, — de gezinstoelage voor leden van de Commissie na beëindiging van hun functie.
103	
1030	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 8, 9 en 18. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van gewezen leden van de Commissie.
1031	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 10 en 18. Ter dekking van de invaliditeitspensioenen van gewezen leden van de Commissie.
1032	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 15 en 18. Ter dekking van de overlevingspensioenen van de weduwen en/of wezen van gewezen leden van de Commissie.
104	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 6. Ter dekking van de vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending.
105	Ter dekking van de uitgaven in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst van de leden van de Commissie.
1050	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 7 van bijlage VII (analoge toepassing). Ter dekking van de reiskosten van leden van de Commissie (inclusief gezinsleden) bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
1051	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen voor de leden van de Commissie bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
1052	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Ter dekking van de verhuiskosten van leden van de Commissie bij het aanvaarden of beëindigen van hun functie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
109	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	13 000	15 000	13 222,08
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	93 000	79 000	0,—
	Totaal artikel 109	106 000	94 000	13 222,08
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	5 860 000	6 322 000	5 944 459,74
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	455 896 853	421 528 275	383 436 265,60
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	46 313 500	44 737 000	40 514 451,20

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	
1090	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4 bis. Ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten op: — basissalarissen, — standplaatsvergoedingen, — gezinstoelagen, — overbruggingstoelagen, — ouderdomspensioenen, — invaliditeitspensioenen, — overlevingspensioenen van de leden en de gewezen leden van de Commissie en hun rechtverkrijgenden.
1091	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 2, 3 en 4 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, met uitzondering van die welke werkzaam zijn bij het Voorzieningsagentschap en de zetel van het Europees Agentschap voor Samenwerking. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 580 000 Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling 1 van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen, te weten: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
110	*(vervolg)*			
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	56 170 000	53 500 000	48 601 381,—
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	3 142 000	3 108 000	2 957 171,42
1104	Basissalarissen voor extra personeel voor het beheer van de fondsen Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 110	561 522 353	522 873 275	475 509 269,22
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	2 623 000	1 992 000	3 725 492,44
1111	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	3 091 000 (1)	9 635 000	9 334 399,84

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 50 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	*(vervolg)*
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 0 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Ter dekking van de secretariaatstoelagen voor tijdelijke of vaste C-ambtenaren die de functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 0 4	*Nieuwe post* Ter dekking van de basissalarissen van de eventuele extra personeelsleden voor het beheer van de Fondsen die door de begrotingsautoriteit zouden kunnen worden toegewezen na bestudering van de door de Commissie voor te leggen, met redenen omklede verzoeken.
1 1 1	
1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1 1 9 0. Het krediet omvat voorts het bedrag noodzakelijk voor de bezoldiging van de hulpfunctionarissen voor de begeleiding van gehandicapten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 1 1	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de tolken-hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1 1 9 0. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 42 000 Ecu.
1 1 1 2	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 4 en titel IV. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen. Met dit krediet moet het als indicatie gegeven gemiddelde aantal van 309 plaatselijke functionarissen kunnen worden bezoldigd die werkzaam zijn bij de delegaties en externe bureaus.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 1	*(vervolg)*			
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	105 000	170 000	122 508,43
	Totaal artikel 1 1 1	5 828 000	11 806 000	13 182 400,71
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	1 854 000	1 506 000	1 665 611,66
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	12 100 000	11 666 000	10 414 337,07
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	3 002 000	2 896 000	2 611 731,04
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	151 000	121 000	141 306,36
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	497 000	755 000	656 734,77
	Totaal artikel 1 1 3	15 750 000	15 438 000	13 824 109,24

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 1	*(vervolg)*
1 1 1 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name de artikelen 5, 82 en 83. Ter dekking van de bezoldiging en de kosten van dienstreizen, alsmede de werkgeversbijdrage voor de ongevallenverzekering.
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de kosten van de organisatie van talencursussen, voorlichtingsvergaderingen bij indiensttreding, cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden (rekencentrum, Ecdoc, Celex, enz.), studiebijeenkomsten, enz., en de daaraan verbonden uitgaven voor de aankoop van materieel en documentatie, alsmede de inschakeling van deskundigen voor organisatiemethodiek. De opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair wordt opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (aanvullende terugbetaling van ziektekosten) ten behoeve van ambtenaren die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering, — de bijkomende uitgaven welke voortvloeien uit de toepassing van de desbetreffende bepalingen van het Statuut. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van een werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
1 1 3 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 42. Ter dekking van de betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***				
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	Niet-gesplitste kredieten	75 000	86 000	74 260,30
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof	Niet-gesplitste kredieten	6 861 000	6 850 000	6 474 805,52
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	3 256,63
1143	Vaste ambtsvergoeding	Niet-gesplitste kredieten	325 000	4 700 000	2 571 291,97
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer	Niet-gesplitste kredieten	110 000	203 000	207 289,22

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van: — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een ambtenaar: — de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, — de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst, zulks volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor 725 km of meer bedraagt. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 14 bis en 14 ter van bijlage VII. Verordening nr. 6/66/Euratom, 121/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2749/66). Verordening nr. 7/66/Euratom, 122/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een vervoervergunning kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2751/66). Ter dekking van: — de huisvestingsvergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, — de vervoervergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in plaatsen waar het vervoer wegens de afstand tussen de woonplaats en de plaats van werkzaamheid als bijzonder moeilijk en duur wordt beschouwd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste ambtsvergoeding voor ambtenaren wier taak van dien aard is dat zij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moeten doen, en in bijzondere gevallen van een gedeelte van de huisvestingskosten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van: — de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren in de rang A 1 of A 2 die niet over een dienstvoertuig beschikken (deze uitkering vormt een forfaitaire vergoeding van de verplaatsingskosten binnen het gebied van de standplaats), — de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren van een andere rang dan A 1 of A 2 wier werkzaamheden geregeld verplaatsingen medebrengen waarvoor zij van hun particuliere auto gebruik mogen maken. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening			
	Niet-gesplitste kredieten	62 500	60 000	133 467,40
1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis			
	Niet-gesplitste kredieten	497 000	478 000	435 881,58
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	27 000	62 000	43 362,—
	Totaal artikel 1 1 4	7 959 500	12 441 000	9 943 614,62
1 1 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 917 000	1 870 000	1 961 941,11
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst			
	Niet-gesplitste kredieten	313 000	274 000	263 400,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaanheid op het werk of thuis. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1149	EGKS-Statuut, met name artikel 95. Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 47. Ter dekking van: — de vergoedingen aan ambtenaren van de vroegere Hoge Autoriteit wier nettobezoldiging bij de berekening daarvan overeenkomstig de bepalingen van het EGKS-Statuut van 1962, een vermindering onderging, — de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef bij duidelijke ongeschiktheid, — de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris, — de vergoedingen in geval van vermindering van de nettobezoldiging bij benoeming van een C-ambtenaar op een BS-post, — de uitgaven voor beveiliging van de woningen van de aan delegaties of voorlichtingsbureaus van de Commissie verbonden ambtenaren, — de bijzondere vergoedingen voor ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die hun standplaats hebben in een land dat geen Lid-Staat is van de Europese Gemeenschappen, als bedoeld in het voorstel voor een verordening (COM(86) 83 def.). De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56 en bijlage VI. Ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
117	
1170	Ter dekking van de diensten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken van instanties of bureaus voor de gemeenschappelijke tolken-conferentiedienst, voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen, waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door de tolken, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de Commissie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
117	*(vervolg)*			
1170	*(vervolg)*			
1171	Andere free-lance tolken Niet-gesplitste kredieten	3 104 000	2 350 000	2 152 080,—
1172	Technische uitzendkrachten van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	129 000	129 000	124 149,46
1173	Andere technische uitzendkrachten voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	16 000	15 000	10 275,—
1174	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	80 000	75 000	4 200,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	5 223 000	4 450 000	4 705 899,98
	Totaal artikel 117	8 865 000	7 293 000	7 260 004,44
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	1 691 000	1 000 000	1 810 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 7	*(vervolg)*
1 1 7 0	*(vervolg)* Het krediet voorziet eveneens in ouderdoms- en levensverzekering, ziekte- en ongevallenverzekering, alsmede reiskosten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken van instanties of bureaus. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 16 miljoen Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 7 1	Zie toelichting bij post 1 1 7 0.
1 1 7 2	Ter dekking van de diensten van free-lance conferentietechnici van de gemeenschappelijke tolken-conferentiedienst en andere voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door ambtenaren van de Commissie.
1 1 7 3	Zie toelichting bij post 1 1 7 2.
1 1 7 4	Ter dekking van de diensten van free-lance correctoren voor de uitvoering van werkzaamheden die niet volledig kunnen worden verricht door ambtenaren van de Commissie. Het krediet voorziet eveneens in de verzekering en reiskosten van free-lance correctoren.
1 1 7 5	Ter dekking van: — uitzendkrachten, met name telefonisten, telexpersoneel voor het Directoraat-generaal Landbouw en stenotypisten voor alle diensten van de Commissie, — vertaalwerk, reproduktiewerk en typewerk dat niet verricht kan worden door de eigen diensten van de Commissie, — kosten voor het verzamelen van gegevens met het oog op het opstellen van toelichtingen en bewijsstukken welke de Commissie bij haar werkzaamheden nodig heeft en die aan de begrotingsautoriteiten moeten worden voorgelegd. De overeenkomstige uitgaven voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 8	
1 1 8 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 t/m 31 en 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, zoals: — advertentiekosten, — reis- en verblijfkosten alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — kosten die voortvloeien uit de organisatie van gezamenlijke aanwervingsexamens (huren van zalen, meubilair, machines, nazien van het werk van de kandidaten), — kosten van medisch onderzoek voor indiensttreding. Voor nieuwe aanwending komt in aanmerking het terug te ontvangen gedeelte: — van de advertentiekosten; — van de door de Commissie gemaakte kosten bij de organisatie van gezamenlijke vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van ambtenaren voor verscheidene Instellingen van de Europese Gemeenschappen; — van de kosten voor aanwerving van ambtenaren en andere personeelsleden voor de gemeenschappelijke tolken- en conferentiedienst. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
118	*(vervolg)*			
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	617 000	624 000	432 000,—
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	6 725 000	6 450 000	3 012 000,—
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	5 133 000	5 074 000	2 008 242,75
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	3 801 000	4 254 000	1 840 000,—
	Totaal artikel 118	17 967 000	17 402 000	9 102 242,75
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	539 000	3 900 000	3 573 420,35
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	10 154 000	9 709 000	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten van personeelsleden (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing met verandering van standplaats. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van personeelsleden die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding of verandering van standplaats van woonplaats moeten veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen en op de pensioenen en de overuren van de ambtenaren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening. Het mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Ter dekking van de eventuele salarisaanpassingen op grond van de besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 9	*(vervolg)*			
1 1 9 1	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 1 1 9	10 693 000	13 609 000	3 573 420,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	632 355 853	604 238 275	536 022 614,10
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
1 2 0 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	51 800 000	46 009 000	41 686 416,48
1 2 0 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	45 102 000	35 201 000	31 381 617,81
1 2 0 2	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	21 900 000	18 898 000	16 899 607,45
1 2 0 3	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	5 078 000	2 375 000	3 141 320,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	*(vervolg)*
1191	*(vervolg)* De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
120	
1200	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 77, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de gepensioneerden die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
1201	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 78, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de invaliditeitspensioenen van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen van de Europese Gemeenschappen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
1202	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 79 en 80, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de overlevingspensioenen van rechtverkrijgenden van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de rechtverkrijgenden van destijds gedeporteerde of geïnterneerde verzetsstrijders. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
1203	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 12 van bijlage VIII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 39. Ter dekking van de uitkeringen bij vertrek van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 2 0	*(vervolg)*			
1 2 0 3	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 1 2 0	123 880 000	102 483 000	93 108 962,53
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	4 680 000	4 216 000	3 354 709,67
1 2 1 1	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72) Niet-gesplitste kredieten	—	—	3 597,40
1 2 1 2	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1543/73) Niet-gesplitste kredieten	—	—	1 726,51
1 2 1 3	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82) Niet-gesplitste kredieten	820 000	955 000	972 023,31
1 2 1 4	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85) Niet-gesplitste kredieten	6 182 000	8 112 000	1 906 758,48
1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	18 924 000	12 777 290	1 770 075,55
1 2 1 6	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2274/87) Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 1 2 1	30 606 000	26 060 290	8 008 890,92

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 2 0	*(vervolg)*
1 2 0 3	*(vervolg)* De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
1 2 1	
1 2 1 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren: — die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling, — die een ambt bekleden in de rangen A 1 en A 2 en van dit ambt worden ontheven om redenen van dienstbelang.
1 2 1 1	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72 van de Raad van 4 december 1972 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten, alsmede betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van deze Gemeenschappen (PB nr. L 272 van 5. 12. 1972, blz. 1), met name artikel 3. Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang werden genomen ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
1 2 1 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1543/73 van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de bijzondere maatregelen welke tijdelijk van toepassing zijn op de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die bezoldigd worden uit de kredieten voor onderzoek en investeringen (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 1), met name artikel 3. Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst werden genomen ten einde rekening te houden met de buitengewone omstandigheden welke voortvloeien uit de goedkeuring van onderzoekprogramma's die een inkrimping ten gevolge hebben van het aantal ambten waarvan de bezoldiging plaatsvindt uit de kredieten voor onderzoek en investeringen van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, alsmede met de omstandigheden welke voortvloeien uit de toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk.
1 2 1 3	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de Toetreding van Griekenland (PB nr. L 228 van 4. 8. 1982, blz. 1).
1 2 1 4	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85 van de Raad van 19 juni 1985 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende beëindiging van de dienst van bepaalde ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die behoren tot de wetenschappelijke en technische groepen (PB nr. L 162 van 21. 6. 1985, blz. 1), met name artikel 3. Ter dekking van de vergoedingen voor de ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst zijn toegepast in verband met buitengewone omstandigheden.
1 2 1 5	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
1 2 1 6	*Nieuwe post* Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2274/87 van de Raad van 23 juli 1987 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van tijdelijke functionarissen van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 2 3	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	3 887 000	3 472 000	2 371 390,19
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	2 827 000	2 409 000	1 392 352,57
1 2 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	2 800 000	3 524 000	0,—
	Totaal artikel 1 2 9	5 627 000	5 933 000	1 392 352,57
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	164 000 000	137 948 290	104 881 596,21
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	14 486 000	14 522 500	13 898 072,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	14 486 000	14 522 500	13 898 072,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
1 2 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van het werkgeversaandeel van de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en ontvangers van vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag. Dit krediet dient tevens ter dekking de uitkeringen (aanvullende vergoedingen van ziektekosten) ten behoeve van de ex-gedeporteerden of ex-geïnterneerden van het Verzet.
1 2 9	
1 2 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten welke gelden voor de pensioenen en vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag.
1 2 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement. Ter dekking van de gevolgen van de aanpassingen van de pensioenen en toelagen waartoe de Raad eind 1986 en in de loop van het begrotingsjaar eventueel besluit.
1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen voor het onder het Statuut vallende personeel van de Commissie, alsmede voor de nationale of internationale deskundigen of ambtenaren welke bij de diensten van de Commissie zijn gedetacheerd. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	479 000	400 000	464 641,01
1 4 0 1	Gewone verbouwing en gewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	90 000	78 000	279 114,92
1 4 0 2	Buitengewone verbouwing en buitengewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	650 000	p.m. (1)	0,—
	Totaal artikel 1 4 0	1 219 000	478 000	743 755,93
1 4 1	***Medische dienst***			
1 4 1 0	Medische dienst Niet-gesplitste kredieten	1 376 000	1 371 000	1 354 306,47 (2)
1 4 1 1	Aankoop van medische uitrusting Niet-gesplitste kredieten	278 000	235 000	
	Totaal artikel 1 4 1	1 654 000	1 606 000	1 354 306,47

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 250 000 Ecu.
(2) Globaal bedrag voor de posten 1 4 1 0 en 1 4 1 1.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
140	
1400	De exploitatiekosten omvatten mede het onderhoud van installaties. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1401	Ter dekking van de uitgaven voor gewone verbouwing en de aankoop van benodigdheden en bedrijfsuitrusting die niet onder de gewone onderhoudskosten vallen. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1402	Ter dekking van grote uitgaven voor veranderingen in verband met de nodige verbouwingen en vernieuwingen, duidelijk te onderscheiden van de „gewone" kosten voor verbouwing, reparatie en vernieuwing van installaties en materiaal.
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59 (controle bij afwezigheid wegens ziekte en preventief medisch onderzoek), alsmede artikel 8 van bijlage II (invaliditeitscommissie). Ter dekking van honoraria van artsen, kosten van preventief onderzoek (speciaal onderzoek, analyses, enz.), materiaal voor geneeskundige verzorging (geneesmiddelen, verband, enz.), aankoop van apparatuur en speciaal meubilair, alsmede huishoudelijke uitgaven van de invaliditeitscommissie. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. Hetzelfde geldt voor de ontvangsten in verband met verrichtingen van de medische dienst van Ispra voor gezinsleden van de ambtenaren en andere personeelsleden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
142	***Medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld***			
	Niet-gesplitste kredieten	241 000	52 000	48 374,83
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	3 114 000	2 136 000	2 146 437,23
	HOOFDSTUK 15			
150	***Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Instelling gedetacheerde nationale deskundigen***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 700 000	1 600 000	1 465 000,—
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector			
	Niet-gesplitste kredieten	998 000	748 000	669 198,58
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	707 000	402 000	191 900,—
	Totaal artikel 152	1 705 000	1 150 000	861 098,58
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	4 405 000	2 750 000	2 326 098,58
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000	16 000	14 654,66

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
142	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III. Nationale wetten met betrekking tot de „basisnormen". Ter dekking van de kosten van de medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld.
150	Regeling en uitvoeringsbepalingen, door de Commissie goedgekeurd op 9 januari en 23 december 1976. Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van nationale deskundigen die bij de diensten van de Commissie zijn gedetacheerd dan wel voor raadplegingen van korte duur worden opgeroepen ten einde de ambtenaren van de Commissie bij te staan bij het voorbereiden van voorstellen voor richtlijnen van de Raad tot harmonisatie op bepaalde werkterreinen van de Commissie. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor ongevallenverzekeringen, alsmede de reiskosten van nationale deskundigen.
152	
1520	Ter dekking van de vaste dagvergoedingen aan nationale en internationale ambtenaren en aan functionarissen uit de particuliere sector die deelnemen aan uitwisselingen, alsmede ter dekking van de reiskosten.
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van de Gemeenschap van extra kosten als gevolg van hun deelneming aan een uitwisseling.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de uitgaven in verband met schenkingen, leningen en voorschotten die kunnen worden toegekend aan ambtenaren, gewezen ambtenaren of aan de rechtsopvolgers van een overleden ambtenaar, die in zeer benarde omstandigheden verkeren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 6 1	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	205 000	220 000	199 592,90
1 6 2	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	364 000	364 000	572 854,40
1 6 3	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	522 118,68
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	589 000	600 000	1 309 220,64
	HOOFDSTUK 1 7			
1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	370 000	370 000	369 700,—
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	322 000	364 800	365 100,—
	Totaal artikel 1 7 0	692 000	734 800	734 800,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 7	692 000	734 800	734 800,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
1 6 1	Ter dekking van een gedeelte van de exploitatiekosten van de personeelsfoyer, acties van culturele aard, subsidies voor personeelsverenigingen, onderhoud van voorzieningen voor sportbeoefening en aanvulling van de sportartikelen, alsmede ter dekking van initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten. De bijdragen van andere Instellingen en de bijdrage van de ambtenaren in de kosten van de acties en voorzieningen komen in aanmerking voor nieuwe aanwending. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 6 2	Ter dekking van subsidies voor vakantiekolonies, jeugdbewegingen (padvinderij) en activiteiten van religieuze aard. Voorts uitgaven voor introductie en rechtskundig advies en inlichtingen betreffende huisvesting aan het personeel. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 6 3	Overeenkomstig een interinstitutioneel akkoord dekken de bijdragen van de gebruikers thans 100 % van de huishoudelijke uitgaven. Overeengekomen werd de salarissen van het statutair personeel en de huren respectievelijk onder de hoofdstukken 1 1 en 2 0 van dit deel op te nemen. De p.m. maakt het mogelijk de bijdragen van de ouders opnieuw aan te wenden.
1 7 0	
1 7 0 0	Besluit van de Commissie van 19 september 1979. Ter dekking van de verplichtingen van de Commissie op het gebied van recepties en representatie. Deze uitgaven kunnen door individuele leden van de Commissie in de uitoefening van hun functie, alsook in het kader van de werkzaamheden van de Instelling worden gedaan.
1 7 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Representatieverplichtingen, gedaan in naam van de Commissie en in het belang van de dienst, worden vergoed. Er bestaat geen representatieverplichting ten opzichte van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie of van andere Instellingen van de Europese Gemeenschappen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 8 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 8			
1 8 0	***Salarissen, toelagen, vergoedingen en terugbetalingen van kosten in verband met ambtenaren en tijdelijke functioniarissen*** Niet-gesplitste kredieten	41 482 000	31 161 516 (1)	28 422 500,— (1)
1 8 1	***Bezoldiging van de andere personeelsleden en andere verrichte diensten*** Niet-gesplitste kredieten	13 790 000		

(1) Dit bedrag betreft slechts de kredieten uit hoofde van titel 9 van deel B.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 8 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
	De begrotingsautoriteit machtigt de Commissie om, zo nodig, de volgende kredietoverschrijvingen te verrichten. Het totale budget voor het personeel en de diensten in derde landen, dat 110 725 500 Ecu bedraagt, is als volgt onderverdeeld: — hoofdstuk 1 8 van deel A 58 872 000 — hoofdstuk 2 8 van deel A 30 003 500 Totaal 88 875 500 — hoofdstuk 9 8 van deel B: — personeelsuitgaven 15 310 000 — huishoudelijke uitgaven 6 540 000 Totaal 21 850 000 Dit laatste bedrag betreft de geraamde uitgaven (aan de hand van een indicatieve raming van 30 %) in verband met de delegaties van de Commissie in de ontwikkelingslanden, voor zover de personeelsleden geen gebruik wensen te maken van de bijzondere overgangsmaatregelen voor het aanstellen van overzeese personeelsleden van de Europese Associatie voor Samenwerking, als ambtenaar van de Europese Gemeenschap. Zo nodig besluit de Commissie kredieten over te schrijven van hoofdstuk 9 8 van deel B naar de hoofdstukken 1 8 en 2 8 van deel A, ten einde de kredieten aan te passen aan de behoeften in verband met het werkelijke aantal personeelsleden dat van genoemde maatregelen gebruik wenst te maken.
180	*Nieuw artikel* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen. Verordening nr. 6/66/Euratom, 121/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2749/66). Verordening nr. 7/66/Euratom, 122/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een vervoervergunning kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2751/66). Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking, voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten, van: — de salarissen, vergoedingen en aan de salarissen gekoppelde toelagen, — de ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten, — de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen, alsmede betalingen met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen, — de overige toelagen en diverse vergoedingen, — de overuren, — de vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing.
181	*Nieuw artikel* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van: — de bezoldiging, de overuren en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen en de plaatselijke functionarissen,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
181	*(vervolg)*				
182	***Bijscholing***	Niet-gesplitste kredieten	46 000		
183	***Diverse uitgaven voor de aanwerving***	Niet-gesplitste kredieten	9 000		
184	***Ontvangst- en representatiekosten***	Niet-gesplitste kredieten	353 000		
185	***Kosten van dienstreizen***	Niet-gesplitste kredieten	1 692 000		
189	***Voorziening***	Niet-gesplitste kredieten	1 500 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
181	*(vervolg)* — de inschakeling van uitzendkrachten, — vertaalwerk, reproduktiewerk en typewerk dat niet verricht kan worden door de eigen diensten van de Commissie.
182	*Nieuw artikel* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van de uitgaven voor het organiseren van talencursussen, voorlichtingsbijeenkomsten voor nieuwe ambtenaren, bij-, na- en omscholingscursussen, instructie in het gebruik van moderne technieken (rekencentrum, Ecdoc, Celex, enz.), seminaries, enz. Dit krediet is tevens bestemd voor de aanschaf van apparatuur en documentatiemateriaal. De opbrengst van de verkoop van apparatuur en afgedankt meubilair kan opnieuw worden aangewend.
183	*Nieuw artikel* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, met name: — de advertentiekosten, — de reis- en verblijfkosten alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — de kosten die voortvloeien uit de organisatie van gezamenlijke aanwervingsexamens (huren van zalen, meubilair, machines, nazien van het werk van de kandidaten), — de kosten van medisch onderzoek voor indiensttreding.
184	*Nieuw artikel* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Representatieverplichtingen, gedaan in naam van de Commissie en in het belang van de dienst, worden vergoed. Er bestaat geen representatieverplichting ten opzichte van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie of van andere Instellingen van de Europese Gemeenschappen. Dit krediet is eveneens bestemd ter dekking van de uitgaven met sociaal karakter (kantines, medische dienst, sociale betrekkingen met het personeel, enz.).
185	*Nieuw artikel* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen voor het personeel van de Commissie. Terugbetaalde dienstreiskostenvergoedingen, in geval van dienstreizen voor andere Instellingen of organen, kunnen opnieuw worden aangewend.
189	*Nieuw artikel* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 8 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 8 9	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 8	58 872 000	31 161 516 (1)	28 422 500,— (1)
	Totaal titel 1	**884 373 853**	**800 413 381**	**695 685 798,50**

(1) Dit bedrag betreft slechts de kredieten uit hoofde van titel 9 van deel B.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
189	*(vervolg)* Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening. Het mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten. Ter dekking van de eventuele salarisaanpassingen waarover door de Raad in de loop van het boekjaar moet worden besloten.

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 2 0				
2 0 0	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	67 750 600 (1)	65 195 119	58 590 974,34
2 0 1	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	268 000	249 000	206 000,—
2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	8 785 000	8 800 000	7 710 000,—
2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	13 319 000	12 200 000	10 255 367,26
2 0 4	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	4 258 000 (1)	4 100 000	6 289 708,14
2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	9 627 000	7 500 000	7 758 791,15

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 000 Ecu.

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
	Ter gedeeltelijke dekking van de uitgaven voor de detachering van 50 nationale ambtenaren bij de Commissie, ten einde aldus het aantal te creëren tijdelijke posten te verminderen en tegelijkertijd de beschikbare mankracht te vergroten met het oog op de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Europese Raad van Brussel, met name inzake de structuurfondsen en de totsandbrenging van de interne markt. De Commissie zal een voorstel aan de begrotingsautoriteit voorleggen betreffende een regeling voor de nationale ambtenaren die voor korte tijd worden gedetacheerd, waarin onder andere bijzondere bepalingen worden opgenomen die moeten waarborgen dat er bekwaam personeel van hoog niveau wordt gedetacheerd, dat alle Lid-Staten inderdaad gebruik kunnen maken van deze regeling en dat de betrokkenen weer kunnen terugkeren bij hun oorspronkelijke werkgever zonder dat hun loopbaan eronder lijdt.
200	Ter dekking van de huur en grondbelasting voor de door de Commissie gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen, alsmede de huur van vergaderzalen, magazijnen, garages en parkeerruimten. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 190 000 Ecu.
201	Ter dekking van de verzekeringspremies voor door de Instelling gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
202	Ter dekking van de kosten voor water, gas, elektriciteit en verwarming. De eventuele ontvangsten onder dit artikel kunnen opnieuw worden aangewend.
203	Ter dekking van de kosten voor schoonmaken en onderhoud van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor air-conditioning, enz., berekend op basis van de lopende contracten. Het betreft hier periodieke schoonmaakbeurten, de aankoop van onderhoudsprodukten, wassen, bleken, stomen enz., verven, repareren en benodigdheden voor de onderhoudswerkplaatsen. De eventuele ontvangsten onder dit artikel kunnen opnieuw worden aangewend.
204	Ter dekking van de kosten voor inrichtingswerkzaamheden zoals het verplaatsen van tussenschotten in de gebouwen, energiebesparing, leidingen voor telefoon en computer, enz.
205	Ter dekking van diverse uitgaven inzake de veiligheid van de gebouwen, met name de contracten voor het toezicht op de gebouwen, huren en opnieuw vullen van de brandblusapparaten, aankoop en onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, vervanging van de uitrusting van de vrijwillige brandbestrijdingsploeg onder de ambtenaren en de kosten van wettelijke controles.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	0,—
207	***Oprichting van gebouwen***			
2070	Oprichting van het gebouw „Wetstraat 120" te Brussel Niet-gesplitste kredieten	511 000	4 000 000	9 999 999,03
2071	Oprichting van het gebouw van de delegatie van de Commissie te Canberra Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	0,—
	Totaal artikel 207	511 000	4 000 000	9 999 999,03
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	32 500,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	369 000	360 000	418 881,12
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	104 887 600	102 404 119	101 262 221,04
	HOOFDSTUK 21			
210	***Centrum voor Informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	14 500 000	12 610 000	11 627 001,39
211	***Informatieverwerkingsnetten*** Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	11 270 000	10 428 999,40
212	***Personeel voor informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	1 344 000	1 640 000	3 198 838,67

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
206	Dit artikel is bestemd voor de opneming van een krediet met het oog op de eventuele aankoop of huurkoop van bouwterreinen of gebouwen.
207	
2070	Ter dekking van de kosten voor de oprichting van een gebouw te Brussel, waarvan de totale kosten op 1 860 miljoen Bfr. worden geraamd. Dit bedrag is het verschil tussen het geraamde totaalbedrag en de per 31 december 1987 verrichte of in 1988 nog te verrichten betalingen.
209	Ter dekking van de lopende uitgaven in verband met gebouwen welke niet speciaal zijn vermeld in de andere artikelen van hoofdstuk 20, met name straatbelasting, reiniging, vuilnisophaaldienst en bewegwijzering.
210	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van computers, randapparatuur en programmatuur; — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 600 000 Ecu.
211	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de terminalnetten, minicomputers en hun software; — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 600 000 Ecu.
212	Ter dekking van de kosten voor extern personeel belast met exploitatiewerkzaamheden (operateurs, schakeloperateurs, beheerders, systeemtechnici, gegevensvastleggingspersoneel, enz.).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 1 — INFORMATIEVERWERKING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 1 3	***Werk door derden: informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	896 000	650 000	2 500 763,02
2 1 4	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten*** Niet-gesplitste kredieten	4 141 000	6 730 000	7 078 303,82
2 1 5	***Werk door derden: analyse van documenten*** Niet-gesplitste kredieten	1 015 000	710 000	759 905,69
2 1 6	***Verspreiding Celex*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	480 000	439 851,61
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1	34 896 000	34 090 000	36 033 663,60
	HOOFDSTUK 2 2			
2 2 0	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2 2 0 0	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	708 000	736 000	924 612,69
2 2 0 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	294 000	300 000	249 244,84
2 2 0 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	405 000,—
2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	362 000	374 000	287 818,07
2 2 0 4	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	8 220 000 (1)	7 332 200	6 765 849,76

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
213	Ter dekking van de kosten voor exploitatiewerkzaamheden opgedragen aan derden (servicebureaus, gegevensvastlegging, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 100 000 Ecu.
214	Ter dekking van de kosten voor extern personeel en werkzaamheden opgedragen aan derden. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 200 000 Ecu.
215	Ter dekking van de kosten voor extern personeel belast met de analyse van documenten.
216	Ter dekking van de kosten voor de verspreiding van Celex-gegevens (interinstitutioneel systeem van geautomatiseerde documentatie voor het Gemeenschapsrecht). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 130 000 Ecu.
220	
2200	Ter dekking van de kosten voor audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren.
2201	Ter dekking van de kosten voor vervanging van: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installatie voor simultaanvertaling, — diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
2202	Ter dekking van de kosten voor huur van materieel en installaties waarvan de aankoop niet economisch zou zijn of die wegens beperking van de budgettaire middelen moeilijk kunnen worden aangeschaft. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren.
2203	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de in de posten 2200 tot en met 2202 opgenomen installaties en machines. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren.
2204	Ter dekking van de aankoop, huur en onderhoud van de kantoorapparatuur (tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 2 0	*(vervolg)*			
2 2 0 4	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 2 2 0	9 584 000	8 742 200	8 632 525,36
2 2 1	***Meubilair***			
2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 363 000 (1)	1 300 000	1 215 106,36
2 2 1 1	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	630 000	500 000	310 031,19
2 2 1 2	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	364,08
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	165 000	228 000	122 904,26
	Totaal artikel 2 2 1	2 160 000	2 030 000	1 648 405,89
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	99 200	40 000	116 792,70
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	267 500	230 000	320 048,65
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	165 000	150 000	172 204,23
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	773 000	880 000	778 563,22
	Totaal artikel 2 2 3	1 304 700	1 300 000	1 387 608,80
2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	497 200	490 000	444 100,—
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	25 000	23 000	21 687,50

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 15 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
220	*(vervolg)*
2204	*(vervolg)* Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 Ecu.
221	
2211	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 13 000 Ecu.
2213	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2230	Ter dekking van de aankoop van vervoermiddelen.
2231	De totale door bepaalde auto's afgelegde afstand zal in het lopende begrotingsjaar een zo hoog aantal kilometers belopen dat vervanging gerechtvaardigd is. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 32 000 Ecu.
2232	Ter dekking van de kosten voor huur van auto's, zowel in Brussel en Luxemburg als in andere plaatsen, wanneer geen gebruik kan worden gemaakt van de vervoermiddelen waarover de Commissie beschikt.
2233	Onderhoud, reparatie en verzekering van dienstauto's (aankoop van brandstof, olie, binnen- en buitenbanden, diverse benodigdheden, onderdelen, gereedschap, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 000 Ecu.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van boekwerken, documenten en andere niet-periodieke publikaties, alsmede bijwerking van de aanwezige werken, ten behoeve van de diensten van de Commissie.
2251	Ter dekking van de kosten voor uitrusting van de bibliotheek met speciaal materieel (kaartsystemen, rekken, catalogusmeubels, enz.).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
225	*(vervolg)*			
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	667 000	723 500	631 400,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	389 000	395 000	331 966,—
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	128 000	135 000	110 700,—
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	56 000	55 000	48 533,77
2256	Meertalige gegevensbank (Eurodicautom) Niet-gesplitste kredieten	497 000	508 500	448 688,55
	Totaal artikel 225	2 259 200	2 330 000	2 037 075,82
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	15 307 900	14 402 200	13 705 615,87
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	5 006 400	4 752 500	4 666 444,55
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	700 000	800 000	55 000,—
2329	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 232	700 000	800 000	55 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
225	*(vervolg)*
2252	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op dagbladen, gespecialiseerde tijdschriften, staatsbladen, parlementaire documenten, statistieken betreffende de buitenlandse handel, diverse bulletins en andere gespecialiseerde publikaties.
2253	Ter dekking van de kosten voor abonnementen bij persbureaus (telex- en informatiebulletins).
2254	Ter dekking van de kosten voor inbinden en dergelijke, voor een goede bewaring van boekwerken en tijdschriften.
2255	Ter dekking van de kosten voor een abonnement voor snelle beeldscherminformatie.
2256	Ter dekking van de kosten voor verwerving van bestaande termenverzamelingen en aanvulling van de verzamelingen door toevoeging van ontbrekende talen door inschakeling van deskundigen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 40 000 Ecu.
230	Ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbehoeften en benodigdheden voor de reproduktiewerkplaatsen alsmede uitbesteding van drukwerk. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 150 000 Ecu.
232	
2320	Ter dekking van de bankkosten (commissies, disconto en diverse kosten). De nieuwe voorschriften voor de afzonderlijke registratie van gestorte interesten en geïnde kosten worden in 1987 voor alle banken van toepassing, overeenkomstig een daartoe strekkende aanbeveling van de Rekenkamer.
2329	In deze post worden eventuele kasverschillen, verliezen of aantasting van gelden of waarden binnen de grenzen van artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opgenomen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 3 3	***Proceskosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	650 000	323 000	930 879,56
2 3 4	***Schadevergoeding***			
2 3 4 0	Schadevergoeding			
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	321 666,08
2 3 4 1	Schadeloosstellingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	62 869,03
	Totaal artikel 2 3 4	100 000	100 000	384 535,11
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen			
	Niet-gesplitste kredieten	110 000	80 000	102 663,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding			
	Niet-gesplitste kredieten	192 000	169 000	234 902,58
2 3 5 2	Interne vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	137 000	48 000	182 633,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst			
	Niet-gesplitste kredieten	2 180 000	2 000 000	1 946 487,19
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	39 000	34 100	33 707,—
	Totaal artikel 2 3 5	2 658 000	2 331 100	2 500 392,77
2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	(20 472 071)	(17 690 123)	(16 293 777,—)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 3 3	Ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur voor de Commissie; voorts uitgaven die door het Hof van Justitie of andere rechterlijke instanties ten laste van de Commissie kunnen worden gebracht. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu.
2 3 4	
2 3 4 0	Ter dekking van door de Commissie te betalen schadevergoedingen en interesten, alsmede uitgaven welke de Commissie uit hoofde van haar wettelijke aansprakelijkheid moet verrichten.
2 3 4 1	Om redenen van billijkheid dient in bepaalde gevallen schadevergoeding te worden betaald, zonder dat daaraan juridische rechten kunnen worden ontleend.
2 3 5	
2 3 5 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en de „verzekeringskosten" bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement.
2 3 5 1	Ter dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes, chauffeurs, nachtwakers, garagebewakers en boodschappenlopers, — de aankoop en reiniging van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en personeel dat werk moet verrichten waarbij een bescherming tegen slecht weer en koude of ook tegen abnormale slijtage en vuil worden van eigen kleding noodzakelijk is.
2 3 5 2	Ter dekking van de kosten voor verfrissingen en lichte maaltijden welke soms tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2 3 5 3	Ter dekking van verhuis- en andere kosten in verband met herindeling van de diensten en kosten van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden.
2 3 5 9	Ter dekking van overige huishoudelijke uitgaven welke niet zijn vermeld onder de voorafgaande posten van dit artikel, zoals: — vergoeding van kosten aan secretaressen-stenotypisten, — inschrijvingskosten voor conferenties, — deelnemingskosten voor beroepsorganisaties en wetenschappelijke organisaties.
2 3 9	
2 3 9 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet wordt overeenkomstig artikel 103, lid 4, van het Financieel Reglement pro forma opgenomen. Het is vastgesteld op basis van de geraamde dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties aan de Commissie in het lopende begrotingsjaar. De berekening is gebaseerd op het in 1985 geconstateerde werkelijke percentage werkzaamheden voor de Commissie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 3 9	*(vervolg)*			
2 3 9 1	Tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	530 000	546 000	416 626,—
2 3 9 2	Dienstverlening door de Commissie (dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 9 3	Diensten van tolken voor het Parlement Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 9	530 000	546 000	416 626,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	9 644 400	8 852 600	8 953 877,99
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	7 387 000 (1)	7 600 000	6 284 000,—
2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	16 550 900 (2)	15 150 000	15 930 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 4	23 937 900	22 750 000	22 214 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
239	*(vervolg)*
2391	Ter dekking van de dienstverlening door de tolken van het Parlement aan de Commissie.
2392	Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties betreffende de samenvoeging met de Dienst Vertalingen op middellange en lange termijn. Krachtens deze overeenkomst, die op 1 januari 1973 in werking is getreden, heeft de Commissie de verplichting aangegaan aan het Bureau het vertaalpotentieel ter beschikking te stellen waarmee de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of voor die van de Instellingen van de Gemeenschap verlangde werkzaamheden kan worden gewaarborgd. Deze werkzaamheden worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers, die op de personeelslijst van de Commissie zijn opgevoerd. Zo nodig kan eveneens, ter tijdelijke versterking, een beroep worden gedaan op free-lance vertalers. De vertaalcapaciteit die in het kader van de DVLM aan het Bureau voor officiële publikaties is verbonden bedraagt voor 1987: *LA* *C* *Totaal* 87 43 130 De desbetreffende kredieten zijn begrepen in de ramingen van de Commissie onder titel 1 van dit deel van deze afdeling van de algemene begroting.
2393	Ter dekking van betalingen van de Commissie ten gunste van de free-lance tolken welke worden ingeschakeld voor de door het Parlement georganiseerde vergaderingen.
240	Ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, verslagen en publikaties van het Directoraat-generaal Voorlichting en van het Bureau voor de statistiek, alsmede de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor.
241	Ter dekking van de vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf en telex), kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten, vergoedingen voor reparatie en onderhoud van het materieel, aankoop van registers, enz. Ook de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen worden door dit krediet gedekt. De verhoging van dit krediet beantwoordt aan de door het Parlement geuite wens dat de bureautica- en telematicasystemen worden uitgebreid en dat er een interinstitutioneel netwerk wordt opgezet. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 450 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	7 728 000	7 323 800	5 529 411,09
251	***Kosten van vergaderingen van comités***			
2510	Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	6 431 000	6 396 500	6 027 500,—
2511	Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	1 732 000	1 723 200	1 200 700,—
	Totaal artikel 251	8 163 000	8 119 700	7 228 200,—
252	***Comités en commissies van de EGKS***			
2520	Raadgevend Comité van de EGKS Niet-gesplitste kredieten	541 000	560 000	391 200,—
2521	Andere in het kader van de EGKS werkzame commissies Niet-gesplitste kredieten	677 000	780 000	598 000,—
	Totaal artikel 252	1 218 000	1 340 000	989 200,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
250	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van regerings- en andere deskundigen die deel uitmaken van studie- en werkgroepen en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de voorbereiding van de driepartijenconferentie en de vergaderingen van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken alsmede in verband met de bijstand tijdens bepaalde internationale onderhandelingen (vooral honoraria van deskundigen).
251	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen die in het kader van de krachtens de verdragen en verordeningen (van de Raad of van de Commissie) ingestelde comités worden geconvoceerd en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). De vergoeding van de deskundigen geschiedt op basis van de door de Commissie genomen besluiten. Een gedetailleerde lijst van deze comités is in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen. Eveneens is daar de begrotingspost (2 5 1 0 of 2 5 1 1) waaronder de comités vallen vermeld.
252	
2520	EGKS-Verdrag, met name artikel 18. Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Gemeenschappen gemeen hebben, met name artikel 20. Ter dekking van de kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité van de EGKS alsmede de ontvangst- en representatiekosten welke de voorzitter van het Raadgevend Comité in de uitoefening van zijn functie moet maken.
2521	EGKS-Verdrag, met name de artikelen 46, 54 en 55. Ter dekking van de kosten voor deskundigen en voor het organiseren van vergaderingen in het kader van de activiteiten van de EGKS.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 5 3	***Gespecialiseerde organen voor de arbeidsveiligheid***			
2 5 3 0	Permanent orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen Niet-gesplitste kredieten	290 000	290 000	260 058,88
2 5 3 1	Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats Niet-gesplitste kredieten	140 000	140 000	86 220,88
	Totaal artikel 2 5 3	430 000	430 000	346 279,76
2 5 4	***Jeugdforum van de Europese Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	695 000	670 000	630 000,—
2 5 5	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2 5 5 0	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	383 000	580 500	367 807,21
2 5 5 1	Deelneming door de Instelling aan conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	273 000	181 000	383 273,72
2 5 5 2	Conferenties, congressen en vergaderingen betreffende de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal Niet-gesplitste kredieten	p.m.	25 000	0,—
2 5 5 3	Conferenties, congressen, en bijeenkomsten door de Instelling georganiseerd voor ambtenaren die belast zijn met de controle en het beheer van de middelen der Lid-Staten Niet-gesplitste kredieten	250 000		
	Totaal artikel 2 5 5	906 000	786 500	751 080,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
253	
2530	Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de bijzondere Ministerraad bijeen, van 9 en 10 mei 1957 betreffende het mandaat en het reglement van orde van het Permanent Orgaan voor de veiligheid in de steenkolenmijnen (PB nr. 28 van 31. 8. 1957, blz. 487/57). Besluit 74/326/EEG van de Raad van 27 juni 1974 houdende uitbreiding van de bevoegdheden van het Permanent Orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen tot alle winningsindustrieën (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 18). Ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de leden en deskundigen alsmede tot dekking van de overige kosten welke vergaderingen met zich brengen, de kosten van het beproeven van reddingsmaterieel en veiligheidsinstallaties en de kosten van de veiligheidscampagnes.
2531	Besluit 74/325/EEG van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de oprichting van een Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 15). Ter dekking van de kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité en de daaronder ressorterende groepen alsmede de kosten van proefnemingen met materiaal overeenkomstig de taken van het Comité.
254	Ter dekking van de uitgaven van het Jeugdforum van de Europese Gemeenschap: — huishoudelijke uitgaven van het permanent secretariaat (personeel, huur van kantoren en vergaderzalen, diverse kosten), — reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de naar de vergaderingen van het Forum afgevaardigde personen, — kosten die verband houden met deze vergaderingen voor zover zij niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur van het secretariaat.
255	Ter dekking van de uitgaven voor organisatie van of deelneming aan conferenties, congressen, enz., met uitzondering van bepaalde uitgaven die door de bestaande infrastructuur gedekt kunnen worden wanneer deze conferenties in een van de voorlopige plaatsen van vestiging van de Gemeenschappen of in externe bureaus worden gehouden.
2550	Ter dekking van de uitgaven voor door de Commissie georganiseerde conferenties, congressen en vergaderingen met het oog op de uitvoering van het beleid in de verschillende domeinen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 52 000 Ecu.
2551	Ter dekking van de deelneming door de Commissie aan conferenties, congressen en vergaderingen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de deelneming van de Europese Gemeenschap aan de Middellandse-Zeeconferentie.
2552	Ter dekking van de uitgaven voor conferenties, congressen en vergaderingen die in het raam van de EGKS worden georganiseerd.
2553	*Nieuwe post* Ter dekking van de kosten van de organisatie van conferenties, congressen en bijeenkomsten door de Instelling georganiseerd voor ambtenaren die belast zijn met de controle en het beheer van de middelen der Lid-Staten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
256	***Vooroverleg met vakorganisaties*** Niet-gesplitste kredieten	227 000	230 000	220 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	19 367 000	18 900 000	15 694 171,78
	HOOFDSTUK 26			
260	***Studies en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	1 776 000	1 840 000	1 849 712,—
261	***Studies en adviezen op het gebied van de statistiek*** Niet-gesplitste kredieten	1 274 000	1 222 000	2 181 000,—
262	***Sectoriële studies en adviezen op het gebied van de mededinging*** Niet-gesplitste kredieten	278 000	260 000	250 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	3 328 000	3 322 000	4 280 712,—
	HOOFDSTUK 28			

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
256	Ter dekking van de uitgaven voor voorbereidende vergaderingen van vertegenwoordigers van de Europese vakorganisaties ter vergemakkelijking van hun meningsvorming en om hun standpunten over de ontwikkeling van de beleidslijnen van de Gemeenschap nader tot elkaar te kunnen brengen.
260	Ter dekking van uitgaven voor gespecialiseerde studies die bij contract worden opgedragen aan hooggekwalificeerde deskundigen in gevallen waarin de Commissie niet over het nodige personeel beschikt om deze rechtstreeks uit te voeren. Deze kredieten kunnen eveneens dienen voor de aankoop van reeds verrichte studies of voor abonnementen bij gespecialiseerde instellingen voor onderzoek.
261	Dit krediet dient het Bureau voor de Statistiek in staat te stellen methodologische studies te verrichten waarvoor de medewerking van deskundigen buiten de Commissie vereist is en die ten doel hebben de statistische procedures van de Gemeenschap te ontwikkelen en te verbeteren.
262	Ter dekking van de kosten van studies naar de structuur van de sectoren en markten in de onderscheidene Lid-Staten, alsmede hun tendenties en ontwikkeling uit het oogpunt van de concentratie en de mededinging.
	De begrotingsautoriteit machtigt de Commissie om zo nodig de volgende kredietoverschrijvingen te verrichten. Het totale budget voor het personeel en de diensten in derde landen, dat 110 725 500 Ecu bedraagt, is als volgt onderverdeeld: — hoofdstuk 1 8 van deel A 58 872 000 — hoofdstuk 2 8 van deel A 30 003 500 Totaal 88 875 500 — hoofdstuk 9 8 van deel B: — personeelsuitgaven 15 310 000 — huishoudelijke uitgaven 6 540 000 Totaal 21 850 000 Dit laatste bedrag betreft de geraamde uitgaven (aan de hand van een indicatieve raming van 30 %) in verband met de delegaties van de Commissie in de ontwikkelingslanden, voor zover de personeelsleden geen gebruik wensen te maken van be bijzondere overgangsmaatregelen voor het aanstellen van overzeese personeelsleden van de Europese Associatie voor Samenwerking, als ambtenaar van de Europese Gemeenschap.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
280	***Huur en lasten van gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	18 607 000	13 388 222 (1)	14 211 000,— (1)
281	***Oprichting en verwerving van gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
282	***Kantoormeubilair en -materieel***	Niet-gesplitste kredieten	2 525 000		
283	***Vervoermiddelen***	Niet-gesplitste kredieten	2 732 500		
284	***Documentatie en bibliotheek***	Niet-gesplitste kredieten	249 000		
285	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	514 000		
286	***Overige huishoudelijke uitgaven***	Niet-gesplitste kredieten	614 000		

(1) Dit bedrag betreft slechts de kredieten uit hoofde van titel 9 van deel B.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 8 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
	Zo nodig besluit de Commissie kredieten over te schrijven van hoofdstuk 9 8 van deel B naar de hoofdstukken 1 8 en 2 8 van deel A, ten einde de kredieten aan te passen aan de behoeften in verband met het werkelijke aantal personeelsleden dat van genoemde maatregelen gebruik wenst te maken.
2 8 0	*Nieuw artikel* Ter dekking van huur en verzekeringspremies, kosten voor water, gas, elektriciteit en verwarming, kosten voor onderhoud en reparatie, kosten voor inrichtingswerkzaamheden, uitgaven inzake de veiligheid van personen en goederen, kosten van interne verhuizing, overige lopende uitgaven, met name straatbelasting, reiniging, vuilnisophaaldienst en bewegwijzering.
2 8 1	*Nieuw artikel* Ter dekking van de aankoop of de bouw van kantoor- of woongebouwen.
2 8 2	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vernieuwing, huur, onderhoud en reparatie van meubilair en uitrusting, met name audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en Tolkendienst, bureauticamaterieel (tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, aflees- en reproduktieapparaten, telekopieerapparaten, telecommunicatiematerieel, grote produktie-eenheden, enz.); uitrusting voor de onderhoudsateliers en uitrusting voor de ateliers voor de reproduktie van documenten. Tevens dient dit krediet ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapten. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
2 8 3	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vervanging, huur, onderhoud, exploitatie en reparatie van vervoermaterieel, met inbegrip van de uitrusting. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu.
2 8 4	*Nieuw artikel* Ter dekking van de aankoop van boeken, documenten en andere niet-periodieke publikaties, alsmede bijwerking van de aanwezige werken, verwerving van terminologische verzamelingen, met inbegrip van inschakeling van deskundigen, kosten voor abonnementen op dagbladen, gespecialiseerde tijdschriften en publikaties, staatsbladen, parlementaire documenten, statistieken betreffende de buitenlandse handel, diverse bulletins alsmede abonnementen voor snelle beeldscherminformatie, abonnementen bij persbureaus (telex- en informatiebulletins), kosten voor inbinden en dergelijke, voor een goede bewaring van boekwerken en tijdschriften.
2 8 5	*Nieuw artikel* Ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbehoeften en benodigdheden voor de reproduktiewerkplaatsen, alsmede uitbesteding van drukwerk.
2 8 6	*Nieuw artikel* Ter dekking van de aankoop van uniformen voor bodes, chauffeurs, nachtwakers, garagebewakers en boodschappenlopers; de aankoop en reiniging van werkkleding voor het personeel dat werk moet verrichten waarbij een bescherming tegen slecht weer en koude of ook tegen abnormale slijtage en vuil worden van eigen kleding noodzakelijk is, diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en de „verzekeringskosten" als bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), de kosten in verband met interne vergaderingen (verfrissingen, lichte maaltijden welke soms worden verstrekt), andere huishoudelijke uitgaven (met name de terugbetaling van kosten aan secretaressen-stenotypisten, inschrijvingskosten voor conferenties en deelnemingskosten voor beroepsorganisaties en wetenschappelijke organisaties).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
287	***Meubilair en uitrusting voor woningen*** Niet-gesplitste kredieten	1 180 000		
288	***Porto en telecommunicatie*** Niet-gesplitste kredieten	3 482 000		
289	***Kosten van publikatie en voorlichting*** Niet-gesplitste kredieten	100 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	30 003 500	13 388 222 (1)	14 211 000,— (1)
	Totaal titel 2	**241 372 300**	**218 109 141**	**216 355 262,28**

(1) Dit bedrag betreft slechts de kredieten uit hoofde van titel 9 van deel B.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
287	*Nieuw artikel* Ter dekking van alle uitgaven in verband met meubilair en uitrusting voor de overeenkomstig bijlage X van het Statuut aan de ambtenaren ter beschikking gestelde woningen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu.
288	*Nieuw artikel* Ter dekking van de kosten van de frankering van de gewone correspondentie, verslagen en publikaties van het Directoraat-generaal Voorlichting en van het Bureau voor de statistiek, alsmede de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor; vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf en telex), telefoonlijnen, kosten van mededelingen, telegraaf, telex, vergoedingen voor reparatie en onderhoud van het materieel, aankoop van telefoonboeken, enz.; ook de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen worden door dit krediet gedekt.
289	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de redactie, de publikatie en de verspreiding van informatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 Ecu.

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 30			
300	***Toelage van Euratom voor het Voorzieningsagentschap***			
3000	Toelage voor het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	1 764 300	1 711 515	1 442 089,54
3009	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen betaald door het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	30 000	55 600	0,—

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Toelichting
300	
3000	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 52 tot en met 54. Statuten van het Voorzieningsagentschap van Euratom, met name artikel VI. Op zijn 23e zitting, van 1 en 2 februari 1960, stelde de Raad van de Euratom met eenparigheid van stemmen voor dat de Commissie niet alleen de inning van de bijdragen — bestemd voor de huishoudelijke uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom — maar ook de invoering zelf ervan zou uitstellen. Sindsdien wordt in de begroting van de Commissie een subsidie opgenomen die bestemd is om de raming van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom in evenwicht te brengen. De bijzondere staat van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom ziet er als volgt uit: Ontvangsten: — subsidie van de Europese Economische Gemeenschap 1 764 300 — andere ontvangsten 28 000 Totaal 1 792 300 Uitgaven: — personeel 1 529 230 — huishoudelijke uitgaven 263 070 Totaal 1 792 300 De personeelsbezetting is als volgt: — rang A 3: 2 — rang A 4: 3 — rang A 5: 1 — rang A 6: 2 — rang B 1: 1 — rang B 2: 2 — rang B 3: 1 — rang B 4: 3 — rang C 1: 6 — rang C 2: 1 — rang C 4: 2 Totaal24 (De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt ad personam uitgeoefend door een ambtenaar in de rang A 2, overeenkomstig artikel 53 van het Euratom-Verdrag benoemd tot directeur-generaal.)
3009	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
300	*(vervolg)*			
3009	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 300	1 794 300	1 767 115	1 442 089,54
301	***Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen van de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	—	165 000	149 737,34
302	***Europees/Latijnsamerikaans Instituut*** Niet-gesplitste kredieten	800 000	300 000	750 000,—
303	***Subsidies voor bepaalde activiteiten van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens*** Niet-gesplitste kredieten	795 000	370 000	375 000,—
304	***Subsidies aan organisatie. van Europees belang*** Niet-gesplitste kredieten	770 000	624 000	553 188,—
305	***Deelneming aan de organisatie van congressen en manifestaties bij bijzondere gelegenheden*** Niet-gesplitste kredieten	102 000	70 000	71 800,—
306	***Speciale eenheid „Vliegende Brigade"*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
300	*(vervolg)*
3009	*(vervolg)* Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode van aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden der Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure. Het is bestemd om het effect op te vangen van aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar eventueel besluit.
301	Besluit van de Commissie van 2 mei 1973. Besluit van de Commissie van 20 juli 1977. Ter dekking van de toelage die nodig wordt geacht voor de huishoudelijke uitgaven van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen van de Gemeenschap.
303	Ter dekking van de subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens en organisaties voor politieke vluchtelingen. Van de beschikbare middelen dient minstens 60 000 Ecu te worden uitgetrokken voor niet-gouvernementele organisaties die overeenkomstig de verklaring van de Raad, de Commissie en het Parlement tegen racisme en vreemdelingenhaat van 11 juni 1986 voorlichting geven over de gevaren van fascisme en racisme. Met een krediet van 400 000 Ecu moeten de revalidatiecentra voor de slachtoffers van martelingen worden gesteund.
304	Ter dekking van de steunverlening aan organisaties, bewegingen, verenigingen of activiteiten met een gericht Europees karakter. Deze communautaire bijdrage is ook bestemd voor de financiering van de associaties die de plaatselijke en regionale overheden steunen in hun streven naar totstandbrenging van een betere organisatiestructuur op Europees niveau en voor de financiering van hun activiteiten. Met de verhoging van het krediet moet de stichting „Europacongres 1988" in staat worden gesteld op initiatief van de Europese Beweging, in mei 1988 weer een „Europacongres" in Den Haag te houden bij gelegenheid van de veertigste verjaardag van het eerste Europacongres, dat de Europese eenwording inluidde.
305	Ter dekking van de subsidiëring door de Commissie als bijdrage in de kosten van het organiseren van congressen, bijzondere manifestaties of acties met een Europees of wetenschappelijk karakter die voor de Gemeenschap van belang zijn.
306	Ter dekking van de bedrijfsuitgaven (met name het informaticamateriaal, de controlebezoeken en de vergaderingen met deskundigen uit de Lid-Staten) van een speciale eenheid die de Commissie zal oprichten voor: — de coördinatie van de diverse controles die door haar diensten worden uitgevoerd overeenkomstig de geldende voorschriften, — de organisatie in samenwerking met de deskundigen uit de Lid-Staten die deel uitmaken van deze speciale eenheid, van de controles in de Lid-Staten, — de verzameling, centralisatie en het doorgeven van de gegevens die nodig zijn om fraudes aan het licht te brengen en te vervolgen, — de follow-up met betrekking tot fraudebestrijding en terugvordering van fraudebedragen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
307	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs*** Niet-gesplitste kredieten	610 000	568 000	546 000,—
308	***Oprichting van een Europese Stichting voor de studie van Oost-Europa*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	p.m.	
309	***Overige subsidies*** Niet-gesplitste kredieten	550 000	458 500	345 500,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	5 521 300	4 322 615	4 233 314,88
	HOOFDSTUK 31			
310	***Deelneming van de EEG in de administratieve uitgaven voortvloeiende uit internationale overeenkomsten***			
3100	Internationale tarweovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	384 000	384 000	286 736,29
3101	Internationale olijfolieovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	1 250 000	1 200 011,63
3102	Internationale suikerovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	152 000	152 000	134 000,—
3103	Internationale koffieovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3104	Internationale tinovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	7 500	0,—
3105	Internationale cacao-overeenkomst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

Artikel Post	Toelichting
307	Ter dekking van: — de financiële bijdragen aan het Europacollege en het Europees Instituut voor Bestuurskunde, — de subsidiëring van instellingen voor hoger onderwijs die een programma opstellen dat van belang is voor de Europese integratie.
309	Ter dekking van specifieke subsidies aan de Internationale Persclub en het Centrum voor Europees politiek onderzoek (voor het creëren van een leerstoel Europese studies bij de universiteit van Bar-Ilan), voor de stichting „Europese Journalisten", alsook de dekking van een buitengewone bijdrage van 250 000 Ecu ten behoeve van het actiecomité voor het Jean-Monnetjaar (1988).
310	
3100	Besluit 86/304/EEG van de Raad van 25 juni 1986 betreffende de ondertekening van het Tarwehandelsverdrag 1986 en het Voedselhulpverdrag 1986, die samen de Internationale Tarweovereenkomst 1986 vormen, alsmede de nederlegging van een verklaring van voorlopige toepassing van voornoemde verdragen (PB nr. L 195 van 17. 6. 1986, blz. 1). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de huishoudelijke uitgaven van de Internationale Tarweraad.
3101	Besluit 87/401/EEG van de Raad van 8 december 1986 betreffende de sluiting van de Internationale Overeenkomst van 1986 voor olijfolie en tafelolijven (PB nr. L 214 van 4. 8. 1987, blz. 1). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de internationale olijfolieovereenkomst.
3102	Besluit 88/106/EEG van de Raad van 18 december 1987 betreffende de ondertekening en de sluiting van de Internationale Suikerovereenkomst van 1987 (PB nr. L 58 van 3. 3. 1988, blz. 1). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de internationale suikerovereenkomst.
3103	Besluit 87/485/EEG van de Raad van 28 september 1987 betreffende de sluiting van de Internationale Koffieovereenkomst van 1983 (PB nr. L 276 van 29. 9. 1987, blz. 61). Ter dekking van de eventuele deelneming van de Gemeenschap in de huishoudelijke begroting van de organisatie.
3104	Besluit 82/809/EEG van de Raad van 31 maart 1982 betreffende de ondertekening en kennisgeving van voorlopige toepassing van de Zesde Internationale Tinovereenkomst (PB nr. L 342 van 3. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van de zesde internationale tinovereenkomst.
3105	Besluit 81/850/EEG van de Raad van 30 juni 1981 betreffende de kennisgeving van de voorlopige toepassing door de Europese Economische Gemeenschap van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1980 (PB nr. L 313 van 31. 10. 1981, blz. 1). Ter dekking van de eventuele deelneming van de Gemeenschap in de administratieve begroting van de organisatie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
3 1 0	*(vervolg)*			
3 1 0 6	Internationale conventies inzake het milieu Niet-gesplitste kredieten	89 500	82 000	80 184,45
3 1 0 7	Internationale visserijovereenkomsten Niet-gesplitste kredieten	676 000	676 000	290 854,59
3 1 0 8	Voorschotten in afwachting van de voltooiing van de ratificatie van internationale overeenkomsten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3 1 0 9	Deelneming van de Gemeenschap in de huishoudelijke uitgaven van de Europese Farmacopee Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 3 1 0	2 601 500	2 551 500	1 991 786,96
3 1 1	***Deelneming van de Europese Economische Gemeenschap in de administratieve uitgaven voortvloeiende uit internationale overeenkomsten (vervolg)***			
3 1 1 0	Deelneming van de Gemeenschap aan het secretariaat Eureka Niet-gesplitste kredieten	180 000	120 000	
3 1 1 1	Deelneming van de Gemeenschap in de administratieve uitgaven van de voedsel- en landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 3 1 1	180 000	120 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	2 781 500	2 671 500	1 991 786,96
	HOOFDSTUK 3 2			
3 2 0	***Stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	1 536 000	1 482 000	1 430 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Toelichting
310	*(vervolg)*
3106	Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van internationale verdragen inzake milieubescherming, met name in het actieprogramma voor de Middellandse Zee.
3107	Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de begroting van internationale organisaties op het gebied van visserij alsmede terugbetaling van specifieke uitgaven van de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee.
3108	Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de administratieve uitgaven van internationale overeenkomsten dat gelijk is aan de som der aandelen van Lid-Staten, die eerst na afloop van de ratificatieprocedures zullen worden overgemaakt.
3109	*Nieuwe post* Ter dekking van de eventuele deelneming van de Gemeenschap in de administratieve uitgaven van de Europese Farmacopee.
311	
3110	Ter dekking van de kosten van deelneming van de Gemeenschap aan de financiering van de administratieve uitgaven van het secretariaat Eureka.
3111	*Nieuwe post* Ter dekking van de eventuele deelneming van de Gemeenschap in de administratieve uitgaven van de voedsel- en landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO).
320	Ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici, vertalers en tolken (ter vergemakkelijking van de aanwerving), korte informatiestages voor nationale ambtenaren. Het krediet dekt de vergoedingen, de reiskosten en de verplaatsingskosten tijdens de stage. Vanaf 1987 zijn bij de delegaties van de Commissie in ontwikkelingslanden in de ACS, Azië en Latijns-Amerika extra „interne" stageplaatsen voor jonge academici gecreëerd. Zij worden geplaatst in landen waar de kosten van levensonderhoud lager liggen ten einde de kosten te drukken en de regeling economisch verantwoord te maken.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
3 2 1	***Bijdrage voor een speciaal programma voor spoedopleiding van tolken*** Niet-gesplitste kredieten	351 000	312 000	43 627,75
3 2 2	***Steun aan niet-gouvernementele internationale jeugdorganisaties***			
3 2 2 0	Steun aan internationale niet-gouvernementele jongerenorganisaties Niet-gesplitste kredieten	350 000	300 000	200 000,—
	Totaal artikel 3 2 2	350 000	300 000	200 000,—
3 2 3	***Studiebeurzen***			
3 2 3 2	Voortgezette opleiding van conferentietolken Niet-gesplitste kredieten	p.m.	25 800	23 756,65
3 2 3 3	Studiebeurzen voor kinderen van emigranten die een van de vier bestaande Europese gymnasia in de Gemeenschap bezoeken Niet-gesplitste kredieten	270 000	260 000	250 000,—
	Totaal artikel 3 2 3	270 000	285 800	273 756,65
3 2 4	***Europees Universitair Instituut te Florence***			
3 2 4 0	Toelage voor het Europees Universitair Instituut te Florence Niet-gesplitste kredieten	900 000	800 000	750 000,—
3 2 4 1	Financiële bijdrage aan onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	890 000	780 000,—
3 2 4 2	Historisch archief van de Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	220 000	220 000	180 000,—
	Totaal artikel 3 2 4	2 120 000	1 910 000	1 710 000,—
3 2 6	***Europese Scholen en andere***			

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
321	Ter dekking van de financiële bijdrage tot het in het kader van de CIUTI (Permanente conferentie van directeuren van de universitaire instituten voor vertaal- en tolkopleidingen) of in een instelling voor hoger of postuniversitair onderwijs georganiseerd programma voor de opleiding van conferentietolken.
323	
3232	Ter dekking van de toekenning van studiebeurzen aan conferentietolken, ten einde hen in staat te stellen zich in nieuwe werktalen te bekwamen.
3233	Ter dekking van subsidies aan scholen voor emigranten (uit Hongarije, Letland, Estland, Oekraïne) in de Europese Gemeenschap, die door particuliere organisaties worden gefinancierd; doel is ook studiebeurzen toe te kennen aan kinderen die een band met hun vaderland willen houden en zich zo daadwerkelijk willen inzetten voor de verspreiding van de Europese gedachte.
324	
3240	Overeenkomst houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut (PB nr. C 29 van 9. 2. 1976, blz. 1), met name artikel 19, lid 2. Resolutie van het Europese Parlement van 30 maart 1984 over de oprichting van een Europese bibliotheek (PB nr. C 117 van 30. 4. 1984, blz. 161). Ter dekking van de uitgaven voor materieel en de academische werking van het Europees Universitair Instituut te Florence, evenals van de uitgaven voor de oprichting van een Europese bibliotheek.
3241	Ter dekking van de financiële bijdrage voor een aantal onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence.
3242	Beschikking nr. 359/83/EGKS van de Commissie van 8 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 43 van 15. 2. 1983, blz. 14).
326	Statuut van de Europese School van 12 april 1957. Protocol van 13 april 1962 nopens de oprichting van Europese Scholen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
3 2 6	*(vervolg)*			
3 2 6 0	Brussel I en II Niet-gesplitste kredieten	19 305 513 (1)	20 309 500 (2)	18 718 633,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 854 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 927 200 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 6	*(vervolg)* Een bedrag van 10 miljoen Ecu wordt in hoofdstuk 10 0 vastgelegd. Dit kan pas worden vrijgemaakt als de Commissie begrotingscontrole gunstig advies heeft uitgebracht over de door de Hoge Raad van de Europese Scholen genomen maatregelen waardoor in het begrotingsbeheer de verbeteringen worden aangebracht die de Rekenkamer en het Parlement wenselijk achten.
3 2 6 0	Tijdens zijn vergadering van 28 en 29 april 1987 heeft de Raad van Bestuur van de Europese Scholen zijn goedkeuring gehecht aan de ramingen van de scholen voor 1988 waarin de bijdragen van de Commissie aan de begrotingen van de Europese Scholen worden geraamd. De kredieten opgenomen onder de posten 3 2 6 0 tot en met 3 2 6 7 dienen ter dekking van: — de eigenlijke bijdragen, — de gevolgen van de door de Raad van de Europese Gemeenschappen te nemen besluiten met betrekking tot de aanpassing van de bezoldigingen, waardoor een herziening van de bijdragen ten behoeve van de Europese Scholen noodzakelijk wordt. De begroting voor dit jaar van de Europese Scholen ziet er als volgt uit:

Scholen	Ontvangsten					
	Bijdrage EEG	Bijdrage Lid-Staten	Eigen middelen van de school	Diverse inkomsten	Inhoudingen op de basis-salarissen	Totaal
Brussel I	13 807 330	4 192 634	531 511		533 090	19 064 565
Brussel II	9 352 183	3 031 084	290 203		397 962	13 071 432
Luxemburg	11 362 000	3 561 167	552 926		488 044	15 964 137
Mol	4 404 559	1 883 397	225 183	229 162	215 272	6 957 573
Varese	6 587 144	2 510 601	322 347		275 183	9 695 275
Karlsruhe	4 762 739	1 706 728	273 296		230 000	6 972 763
München	478 831	17 740	110 001	4 949 424	178 088	5 734 084
Bergen	3 576 390	1 338 256	170 943		165 300	5 250 889
Culham	2 918 945	1 446 783	150 430		133 609	4 649 767
Raad van Bestuur	1 477 580	64 720	12 730	108 630	36 800	1 700 460
Subtotaal	58 727 701	19 753 110	2 639 570	5 287 216	2 653 348	89 060 945
Aanpassing bezoldigingen (1987) (1)	(1)	—	—	—	—	—
Totaal	58 727 701	19 753 110	2 639 570	5 287 216	2 653 348	89 060 945

(1) Krediet begrepen in de voor elke school of groep scholen vermelde bedragen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
3 2 6	*(vervolg)*				
3 2 6 0	*(vervolg)*				
3 2 6 1	Luxemburg	Niet-gesplitste kredieten	9 503 000 (1)	9 794 400 (2)	9 249 773,—
3 2 6 2	Mol	Niet-gesplitste kredieten	3 637 559 (3)	4 038 700 (4)	3 578 973,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 859 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 929 400 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 767 000 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 383 200 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
326	*(vervolg)*
3260	*(vervolg)*

Scholen	Uitgaven						
	Bezoldigingen, toelagen, vergoedingen van het onderwijzend personeel	Overuren, docenten met een beperkte leeropdracht, vervangingen en bijzondere lessen	Administratief en dienstverlenend personeel	Huishoudelijke uitgaven	Eerste uitrusting	Buitengewone uitgaven	Totaal
Brussel I	12 863 845	2 552 141	1 470 035	1 133 207	145 337	900 000	19 064 565
Brussel II	9 034 860	1 659 021	917 096	888 091	122 364	450 000	13 071 432
Luxemburg	11 283 768	1 497 598	1 522 970	811 670	148 131	700 000	15 964 137
Mol	4 600 210	652 192	767 871	661 493	50 807	225 000	6 957 573
Varese	6 044 185	757 348	1 596 089	676 808	120 845	500 000	9 695 275
Karlsruhe	5 168 220	638 487	499 523	437 241	64 292	165 000	6 972 763
München	3 978 768	771 299	243 654	487 197	53 166	200 000	5 734 084
Bergen	3 691 650	722 395	301 041	274 415	61 388	200 000	5 250 889
Culham	3 315 725	477 535	282 389	286 950	65 925	221 243	4 649 767
Raad van Bestuur			632 500	1 067 960			1 700 460
Subtotaal	59 981 231	9 728 016	8 233 168	6 725 032	832 255	3 561 243	89 060 945
Aanpassing bezoldigingen (1987)	(1)	—	—	—	—	—	—
Totaal	59 981 231	9 728 016	8 233 168	6 725 032	832 255	3 561 243	89 060 945

(1) Dit krediet is opgenomen in de voor elke school of groep van scholen aangegeven bedragen.

3261	Zie toelichting bij post 3260.
3262	Zie toelichting bij post 3260.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
3 2 6	*(vervolg)*			
3 2 6 3	Varese			
	Niet-gesplitste kredieten	5 368 144 (1)	6 422 500 (2)	6 064 242,—
3 2 6 4	Karlsruhe en München			
	Niet-gesplitste kredieten	4 454 570 (3)	4 149 000 (4)	4 208 074,—
3 2 6 5	Bergen			
	Niet-gesplitste kredieten	2 983 390 (5)	3 126 300 (6)	3 007 396,—
3 2 6 6	Culham			
	Niet-gesplitste kredieten	2 258 945 (7)	3 475 000 (8)	2 670 771,—
3 2 6 7	Huishoudelijke uitgaven van de Raad van Bestuur van de Europese Scholen			
	Niet-gesplitste kredieten	1 216 580 (9)	1 376 500 (10)	1 101 918,—
3 2 6 8	Overige onderwijsinstellingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	108 100	100 000,—
3 2 6 9	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 3 2 6	48 727 701	52 800 000	48 699 780,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 2	53 354 701	57 089 800	52 357 164,40
	HOOFDSTUK 3 4			
3 4 0	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	35 300 000	34 045 000	29 000 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 219 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 609 400 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 787 000 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 393 700 Ecu.
(5) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 593 000 Ecu.
(6) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 296 700 Ecu.
(7) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 660 000 Ecu.
(8) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 329 800 Ecu.
(9) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 261 000 Ecu.
(10) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 130 600 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Toelichting
3 2 6	*(vervolg)*
3 2 6 3	Zie toelichting bij post 3 2 6 0.
3 2 6 4	Zie toelichting bij post 3 2 6 0. Waarvan 90,6 % voor Karlsruhe en 9,4 % voor München. Binnen de totaal beschikbare middelen moeten middelen worden uitgetrokken voor de inrichting van een Griekse afdeling en voor de uitbreiding van de Nederlandse afdeling van de Europese School te München.
3 2 6 5	Zie toelichting bij post 3 2 6 0.
3 2 6 6	Zie toelichting bij post 3 2 6 0.
3 2 6 7	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van het secretariaat van de Raad van Bestuur (inspecties en andere kosten).
3 4 0	EEG-Verdrag, met name artikel 191. Verordening nr. 1 van de Raad van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 385/58), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
3 4 0	*(vervolg)*				
3 4 1	***Publikaties***				
3 4 1 0	Algemene publikaties	Niet-gesplitste kredieten	2 040 000	2 040 000	1 830 000,—
3 4 1 1	Statistische publikaties	Niet-gesplitste kredieten	1 600 000	1 501 000	1 368 758,37
3 4 1 2	Reclame en verkoopbevordering	Niet-gesplitste kredieten	189 000	189 000	346 400,—
		Totaal artikel 3 4 1	3 829 000	3 730 000	3 545 158,37
3 4 2	***Bureau voor officiële publikaties***	Niet-gesplitste kredieten	28 688 441	25 548 398	23 511 576,23

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 4 0	*(vervolg)* Besluit van de Raad van 15 september 1958 tot oprichting van het *„Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen"* (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 390/58), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Ter dekking van de kosten voor de uitgave van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 miljoen Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2 3 9 0.
3 4 1	
3 4 1 0	Ter dekking van de kosten voor de uitgave van: — in de verdragen of in verordeningen van de Raad voorgeschreven publikaties, — verzamelwerken en andere publikaties van de Commissie. De kosten voor het uitgeven omvatten alle uitgaven met betrekking tot de werkzaamheden van voorbereiding en opstelling (inclusief contracten met auteurs), gebruik van documentatie, reproduktie van documenten, redactie, vertaling, revisie (inclusief verificatie van de concordantie van teksten), drukken en verspreiden. De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2 3 9 0.
3 4 1 1	Ter dekking van de kosten voor voorbereiding, uitgave, verkoopbevordering en verspreiding van de publikaties van het Bureau voor de statistiek. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 000 Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2 3 9 0.
3 4 1 2	Ter dekking van de kosten voor drukken en verspreiden van brochures, verspreiding van economische en technische kennis, verkoopbevordering van alle publikaties van de Commissie (behalve die van het Bureau voor de statistiek).
3 4 2	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19), met name de artikelen 5 en 7. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 103. Het opgevoerde bedrag stemt overeen met de kredieten van het Bureau voor officiële publikaties die in detail zijn opgenomen in bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van de algemene begroting. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 5 — ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH EN STATISTISCH GEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
3 4 2	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 4	67 817 441	63 323 398	56 056 734,60
	HOOFDSTUK 3 5			
3 5 0	***Geharmoniseerde Europese conjunctuurenquêtes*** Niet-gesplitste kredieten	2 550 200	2 270 000	2 019 045,26
3 5 1	***Statistische enquêtes en studies, verwerking en verspreiding van statistische informatie*** Niet-gesplitste kredieten	10 449 800	10 407 000	6 762 575,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 5	13 000 000	12 677 000	8 781 620,26
	Totaal titel 3	**142 474 942**	**140 084 313**	**123 420 621,10**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 35 — ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH EN STATISTISCH GEBIED

Artikel Post	Toelichting	
342	*(vervolg)*	
	Op grond van de berekeningen van de analytische boekhouding van het Bureau voor officiële publikaties worden de kosten van de dienstverlening door het Bureau ten behoeve van elke Instelling als volgt geraamd:	
	— Parlement	3 170 074
	— Raad	3 127 040
	— Economisch en Sociaal Comité	757 375
	— Commissie	20 472 071
	— Hof van Justitie	949 587
	— Rekenkamer	212 294
	Totaal	28 688 441
350	Ter dekking van de uitvoering of voortzetting van de volgende enquêtes: — op grond van besluiten van de Commissie van 15 november 1961: a) maandelijkse conjunctuurenquête bij het bedrijfsleven in de Gemeenschap (1962), b) conjunctuurenquête inzake de investeringen (1966), c) conjunctuurenquête in de bouwsector (voortzetting sedert 1963), d) conjunctuurenquête in de dienstensector, — op grond van het besluit van de Raad van 15 september 1970: e) conjunctuurenquête van de Europese Economische Gemeenschap onder de consumenten (1972).	
351	Ter dekking van: — de financiële bijdrage van de Commissie aan het communautaire programma van enquêtes en de kosten van verzameling van statistische gegevens; — de kosten van sectoriële studies, verwerking en verspreiding van statistische informatie.	

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 10 0	10 100 000	5 250 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	10 100 000	5 250 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De kredieten van dit hoofdstuk dragen het karakter van een voorziening en mogen slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken van de begroting volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure.

Specificatie van het krediet:

1.	Post	1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen		50 000
2.	Artikel	2 0 0	Huur		10 000
3.	Artikel	2 0 4	Inrichting van dienstruimten		10 000
4.	Post	2 2 0 4	Bureauticamateriel		10 000
5.	Post	2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair		15 000
6.	Artikel	2 4 0	Porto en verzendkosten		2 000
7.	Artikel	2 4 1	Telefoon, telegraaf, telex, televisie		3 000
8.	Post	3 2 6 0	Brussel I en II		3 854 000
9.	Post	3 2 6 1	Luxemburg		1 859 000
10.	Post	3 2 6 2	Mol		767 000
11.	Post	3 2 6 3	Varese		1 219 000
12.	Post	3 2 6 4	Karlsruhe en München		787 000
13.	Post	3 2 6 5	Bergen		593 000
14.	Post	3 2 6 6	Culham		660 000
15.	Post	3 2 6 7	Huishoudelijke uitgaven van de Raad van Bestuur van de Europese Scholen		261 000
				Totaal	10 100 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**10 100 000**	**5 250 000**	**0,—**
	Totaal deel A	**1 278 321 095**	**1 163 856 835**	**1 035 461 681,88**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

BIJLAGE I

LIJST VAN COMITÉS
TEN LASTE VAN ARTIKEL 2 5 1

COMMISSIE
Bijlage I
(Lijst van comités)

Lijst van comités

Post 2 5 1 0: Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Post 2 5 1 1: Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Groep 1: Regerings- en andere deskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 2: Andere dan regeringsdeskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 3: Regeringsdeskundigen die uitsluitend recht hebben op vergoeding van reiskosten

Groep 4: Regerings- en andere deskundigen van wie eerstgenoemden slechts recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Buitenlandse betrekkingen		
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke invoerregeling	2 5 1 0	3
Comité textielprodukten	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring	2 5 1 0	3
Comité autonome invoerregelingen ten aanzien van de landen met staatshandel	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit landen met staatshandel	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit de Volksrepubliek China	2 5 1 0	3
Gemengde Comités met de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie	2 5 1 0	3
Verbindingscomité staal	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende produkten van de uurwerkindustrie tussen de EEG en Zwitserland	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Canada	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-India	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Bangladesh	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Pakistan	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Sri Lanka	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Brazilië	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Uruguay	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Mexico	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-ASEAN-landen	2 5 1 0	3
Comité regeling voor de uitvoer	2 5 1 0	3
Comité voor contingentenbeheer	2 5 1 0	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Raadgevend Comité Oosteuropese landen	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende het veredelingsverkeer in de sector textiel tussen de EEG en Zwitserland	2 5 1 0	3
Beperkt Comité voor de samenwerkingsovereenkomsten van de Lid-Staten met derde landen	2 5 1 0	3
Economische en financiële zaken		
Monetair Comité	2 5 1 0	1
Plaatsvervangers van het Monetair Comité	2 5 1 0	1
Comité voor economische politiek	2 5 1 0	1
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „conjunctuur"	2 5 1 0	3
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „middellange termijn"	2 5 1 0	3
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „begroting"	2 5 1 0	3
Werkgroep „overheidsfinanciën" van het Comité voor economische politiek	2 5 1 0	3
Interne markt en industrie		
Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding	2 5 1 0	2
Raadgevend Comité voor levensmiddelen	2 5 1 1	2
Comité voor handel en distributie	2 5 1 1	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:	2 5 1 0	3
— elektrisch materieel bestemd voor gebruik in explosieve omgeving		
— apparaten die radiostoringen veroorzaken		
— hef- en verladingsapparatuur		
— toestellen onder druk en keuringsmethoden voor deze toestellen		
— meststoffen		
— detergentia		
— aërosols		
— gevaarlijke stoffen en preparaten		
— landbouw- en bosbouwtrekkers		
— motorvoertuigen		
— elektrische apparaten die worden gebruikt bij de uitoefening van de menselijke geneeskunde of de diergeneeskunde		
— meettoestellen en metrologische controlemethoden		
Permanent Comité voor levensmiddelen	2 5 1 0	3
Geneesmiddelencomité	2 5 1 0	3
Comité voor farmaceutische specialiteiten	2 5 1 0	3
Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten	2 5 1 0	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Raadgevend Comité voor de openstelling van de markt voor overheidsopdrachten in de Gemeenschap	2 5 1 0	4
Comité van hooggeplaatste ambtenaren van volksgezondheid	2 5 1 0	3
Comité van de staalregeling EEG-Verenigde Staten	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor normen en technische voorschriften	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor het communautair beleid inzake de houtsector	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité voor de medische opleiding	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de verpleegkunde	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van beoefenaars der tandheelkunde	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van verloskundigen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van dierenartsen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van apothekers	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de architectuur	2 5 1 0	4
Concurrentie		
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities op het gebied van het vervoer	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities op het gebied van het vervoer over zee	2 5 1 0	3
Werkgelegenheid, sociale zaken en onderwijs		
Comité van het Europees Sociaal Fonds	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2 5 1 0	1
Technisch Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor de beroepsopleiding	2 5 1 0	4
Comité voor bijzondere financiële steun aan Griekenland op sociaal gebied	2 5 1 0	3
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de binnenscheepvaart	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de zeevisserij	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken van de agrarische werknemers	2 5 1 0	2
Raadgevend Comité voor gelijke kansen van mannen en vrouwen	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de schoenindustrie	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor het vervoer over de weg	2 5 1 1	2
Paritair Comité voor het zeevervoer	2 5 1 1	2
Paritair Comité voor de spoorwegen	2 5 1 1	2
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen	2 5 1 1	2

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Landbouw		
Ad hoc-Comité ARH (aanvullende regeling voor het handelsverkeer)	2 5 1 0	4
Wetenschappelijk Comité voor de diervoeding	2 5 1 0	4
Wetenschappelijk Comité voor bestrijdingsmiddelen	2 5 1 0	4
Wetenschappelijk Veterinair Comité	2 5 1 0	4
Professionele Raadgevende Comités voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen	2 5 1 1	2
— rijst (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor granen)	2 5 1 1	2
— varkensvlees	2 5 1 1	2
— slachtpluimvee en eieren	2 5 1 1	2
— melk en zuivelprodukten	2 5 1 1	2
— rundvlees	2 5 1 1	2
— verse en verwerkte groenten en fruit	2 5 1 1	2
— wijn	2 5 1 1	2
— oliën en vetten		
(twee gespecialiseerde afdelingen:		
a) olijven en afgeleide produkten	2 5 1 1	2
b) oliehoudende zaden en vruchten en afgeleide produkten)	2 5 1 1	2
— suiker (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— levende planten en produkten van de bloementeelt	2 5 1 1	2
— ruwe tabak (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— vlas en hennep (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— hop (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— zijderupsen (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor vlas en hennep)	2 5 1 1	2
— zaaizaad (en afdeling harmonisatie der wetgevingen)	2 5 1 1	2
— veevoeder (en afdeling onderlinge aanpassing der wetgevingen)	2 5 1 1	2
— katoen (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor vlas en hennep)	2 5 1 1	2
— aardappelen (1)	2 5 1 1	2
— alcohol (1)	2 5 1 1	2
— schape- en geitevlees	2 5 1 1	2
— azijn (1)	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de sociale problemen van de landbouwers en de leden van hun gezin	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de problemen van het landbouwstructuurbeleid	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor veterinairrechtelijke vraagstukken	2 5 1 1	2
Permanent Zoötechnisch Comité	2 5 1 0	3

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1988, maar op 15 mei 1987 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comités van beheer voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen en rijst	2510	3
— varkensvlees	2510	3
— slachtpluimvee en eieren	2510	3
— melk en zuivelprodukten	2510	3
— groenten en fruit	2510	3
— wijn	2510	3
— suiker (isoglucose inbegrepen)	2510	3
— oliën en vetten	2510	3
— rundvlees	2510	3
— op basis van groenten en fruit verwerkte produkten	2510	3
— katoen (1)	2510	3
— levende planten en bloementeelt	2510	3
— tabak	2510	3
— hop	2510	3
— zaaizaad	2510	3
— vlas en hennep	2510	3
— gedroogde voedergewassen	2510	3
— schape- en geitevlees	2510	3
Gezamenlijke vergadering van de Comités van beheer landbouw (2)	2510	3
Gezamenlijke vergaderingen van de Comités van beheer:		
— agro-monetaire vraagstukken (2)	2510	3
— regeling van het handelsverkeer (2)	2510	3
— mededingingsvoorwaarden in de landbouw (2)	2510	3
Permanent Comité voor de landbouwstructuur	2510	3
Permanent Comité voor landbouwkundig onderzoek	2510	3
Permanent Comité teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw	2510	3
Permanent Comité voor veevoeder	2510	3
Permanent Planteziektenkundig Comité	2510	3
Permanent Veterinair Comité	2510	3
Gemeenschappelijk Comité van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen	2510	3
Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (en groep „onregelmatigheden")	2510	3
Comité voor agro-monetaire vraagstukken	2510	3

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1988, maar op 15 mei 1987 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

(2) Gezamenlijke vergadering van verschillende comité's van beheer die voor alle produkten, sectoren of gebieden gemeenschappelijke problemen behandelen.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Vervoer		
Raadgevend Comité voor het vervoer	2 5 1 1	1
Gespecialiseerd Comité inzake tarieven voor het grensoverschrijdend wegvervoer	2 5 1 0	3
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van tachografen	2 5 1 0	4
Comité inzake heffingen op het gebruik van verkeerswegen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake steunmaatregelen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren	2 5 1 1	4
COMAC-Comité: te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité inzake de boekhouding van spoorwegondernemingen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake de kostenberekening van de spoorwegondernemingen	2 5 1 1	3
Comité voor de vervoersinfrastructuur	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité op het gebied van toerisme	2 5 1 1	4
Ontwikkeling		
Comité van het Europees Ontwikkelingsfonds	2 5 1 0	3
Comité voor hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden	2 5 1 0	3
Comité voor voedselhulp	2 5 1 0	3
Comité van beheer voor het speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld	2 5 1 0	3
Het Comité Europese Associatie voor Samenwerking (EAS)	2 5 1 0	3
Comité voor programmering en coördinatie van de hulp verleend door Lid-Staten	2 5 1 0	3
Comité „zuidelijk en oostelijk Middellandse-Zeegebied" (1)	2 5 1 0	3
Verbindingscomité van de niet-gouvernementele organisaties	2 5 1 0	3
Milieuzaken, consumentenbelangen en nucleaire veiligheid		
Wetenschappelijk Comité voor kosmetologie	2 5 1 0	2
Raadgevend Consumentencomité	2 5 1 1	1
Raadgevend Comité voor de maatregelen inzake milieubescherming in het Middellandse-Zeegebied	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door lozingen van koolwaterstoffen	2 5 1 1	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:		
— opheffing van technische handelsbelemmeringen in de sector gevaarlijke stoffen en preparaten	2 5 1 0	4
— kwaliteit van het zwemwater	2 5 1 0	3
— behoud van de vogelstand	2 5 1 0	3
— kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water	2 5 1 0	3

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1988, maar op 15 mei 1987 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
— kosmetische produkten	2 5 1 0	3
— veiligheid van speelgoed	2 5 1 0	3
— gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap	2 5 1 1	3
— geluidsemissies van bouwterreinmachines en bouwterreinmaterieel	2 5 1 0	3
— analysemethoden in de textielsector	2 5 1 0	4
— toxische en gevaarlijke afvalstoffen	2 5 1 0	4
— risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité „communautaire acties voor het milieu"	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes	2 5 1 0	3
Comité voor de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten	2 5 1 1	3
Comité voor het beheer van afvalstoffen	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité inzake het communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over de gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen	2 5 1 1	4
Comité van beheer van de richtlijn betreffende gevaarlijke stoffen	2 5 1 0	4
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen	2 5 1 1	2
Comité van deskundigen „ongevallen in de woning en bij vrijetijdsbesteding"	2 5 1 1	1
Groep van bevoegde instanties inzake risico's van zware ongevallen	2 5 1 0	3
Comité voor de voorbereiding van de onderhandelingen met de Verenigde Staten van Amerika over de controle van toxische stoffen (TSCA)	2 5 1 0	3
Wetenschap, onderzoek en ontwikkeling		
Wetenschappelijk en Technisch Comité Euratom	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor industrieel onderzoek en ontwikkelingswerk (IRDAC)	2 5 1 0	2
Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST)	2 5 1 0	4
Coördinatiecomité snelle reactoren	2 5 1 1	1
Werkgroep „veiligheid" en subgroepen	2 5 1 1	3
Werkgroep „Codes and Standards" en subgroepen	2 5 1 1	3
Telecommunicatie, informatie-industrieën en innovatie		
Comité voor wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (CIDST)	2 5 1 0	3
Werkgroepen van het CIDST:		
— raadgevende groep voor projecten (PAG)	2 5 1 0	4
— PAG-werkgroepen	2 5 1 0	4
— ad hoc-groepen van het CIDST	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor innovatie en overdracht van technologie (CIT)	2 5 1 0	1

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comité voor de ontwikkeling van de markt voor informatiediensten	2 5 1 1	2
Euronet User Forum	2 5 1 0	2
Eurotra (Comités en werkgroepen (Europees geavanceerd systeem voor automatische vertaling))	2 5 1 0	1
Visserij		
Wetenschappelijk en Technisch Comité voor de visserij	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor de visserij	2 5 1 1	2
Comité van beheer voor visserijprodukten	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de visserijstructuur	2 5 1 0	3
Comité van beheer voor de visstand	2 5 1 0	3
Financiële instellingen en vennootschapsrecht		
Raadgevend Comité voor het bankwezen	2 5 1 1	3
Contactcomité effecten	2 5 1 1	3
Contactcomité richtlijnen jaarrekeningenrecht	2 5 1 1	3
Contactcomité Europees economisch samenwerkingsverband (EESV)	2 5 1 1	3
Contactcomité instellingen voor collectieve belegging in effecten	2 5 1 1	3
Regionaal beleid		
Comité van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling	2 5 1 0	1
Comité voor regionaal beleid	2 5 1 0	1
Werkgroepen van het Comité voor regionaal beleid	2 5 1 0	1
Consultatieve Raad lokale en regionale instanties	2 5 1 1	2
Energie		
Raadgevend Comité voor het beheer van demonstratieprojecten: — vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen — exploitatie van alternatieve energiebronnen — energiebesparing — vervanging van koolwaterstoffen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor het beheer van het programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen	2 5 1 0	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Begrotingen		
Raadgevend Comité voor de eigen middelen	2 5 1 0	3
Bureau voor de statistiek		
Comité statistiek van de buitenlandse handel (NIMEXE, methoden, werkgroepen)	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de landbouwstatistiek	2 5 1 0	3
Subcomité „Statistieken" van het Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST)	2 5 1 0	3
Dienst Douane-unie en indirecte belastingen		
Raadgevend Comité voor douanezaken	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de belasting over de toegevoegde waarde	2 5 1 1	3
Comité nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief	2 5 1 0	3
Comité economische douaneregelingen	2 5 1 0	3
Comité douanewaarde	2 5 1 0	3
Comité douanevrijstellingen	2 5 1 0	3
Comité oorsprong van goederen	2 5 1 0	3
Comité invordering	2 5 1 0	3
Comité algemene douanevoorschriften	2 5 1 0	3
Comité voor douanesamenwerking EEG-Turkije	2 5 1 0	3
Comité voor douanesamenwerking (andere dan Turkije)	2 5 1 0	3
Comité voor de regeling inzake economische passieve veredeling van textielprodukten	2 5 1 0	3
Comité voor wederzijdse bijstand	2 5 1 0	3
Comité regeling tijdelijk intracommunautair verkeer	2 5 1 0	3
Comité verkeer van goederen	2 5 1 0	3
Coördinatie van de structurele instrumenten		
Raadgevend Comité voor de geïntegreerde mediterrane programma's (GMP)	2 5 1 0	3

COMMISSIE

BIJLAGE II

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES (1)

(1) Zie artikel 103, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden***	887 246	1 079 900	680 416,41
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	745 626	633 800	572 327,83
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	233 961	220 700	298 699,49
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	1 866 833	1 934 400	1 551 443,73
	Totaal titel 4	**1 866 833**	**1 934 400**	**1 551 443,73**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
401	Deze ontvangsten bestaan uit het totaal van de bijdragen van het personeel van het Bureau voor officiële publikaties in de financiering van de pensioenregeling; de bijdragen worden ingevolge artikel 83, lid 2, van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen maandelijks op de salarissen ingehouden.
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren en van de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(28 688 440)	(25 468 073)	(235 237,65)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	(28 688 440)	(25 468 073)	(235 237,65)
	Totaal titel 6	**(28 688 440)**	**(25 468 073)**	**(235 237,65)**
	TOTAAL-GENERAAL	**1 866 833**	**1 934 400**	**1 551 443,73**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 62 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
624	De bedragen betreffen het totaal van de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties ten behoeve van de Instellingen van de Europese Gemeenschappen. Zij zijn als pro forma-ontvangsten opgevoerd. De tegenwaarde van deze ontvangsten wordt door de Instellingen als pro forma-krediet op hun respectieve begrotingen opgenomen. Specificatie van de ontvangsten: — Parlement 3 170 073 — Raad 3 127 040 — Economisch en Sociaal Comité 757 375 — Commissie 20 472 071 — Hof van Justitie 949 587 — Rekenkamer 212 294 Totaal 28 688 440 De reële ontvangsten uit de opbrengst van de verkoop zijn niet in dit bedrag begrepen omdat het Bureau voor officiële publikaties het totale bedrag daarvan overmaakt aan de opdrachtgevende Instellingen.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	16 170 016	13 964 373	13 205 937,89
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	800	800	0,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	187 000	180 000	183 000,—
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	6 800	6 400	9 679,96
1 6	SOCIALE DIENST	171 025	171 025	87 100,—
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	1 600	1 500	1 500,—
	Totaal titel 1	**16 537 241**	**14 324 098**	**13 487 217,85**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 242 200	3 186 200	2 777 901,67
2 1	INFORMATIEVERWERKING	1 250 000	1 207 400	1 293 996,84
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	500 000	466 800	429 837,27
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	950 000	893 100	955 664,34
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	6 104 000	5 387 600	4 514 705,43
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	25 000	25 000	8 661,35
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 2	**12 071 200**	**11 166 100**	**9 980 766,90**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 4	PUBLIKATIES	80 000	58 200	43 847,21
	Totaal titel 3	**80 000**	**58 200**	**43 847,21**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**28 688 441**	**25 548 398**	**23 511 831,96**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	11 046 316	9 095 973	8 463 452,87
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 224 500	1 057 000	881 671,11
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	1 364 000	1 099 000	1 031 412,28
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	86 000	81 600	76 282,99
	Totaal artikel 1 1 0	13 720 816	11 333 573	10 452 819,25
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	50 000	43 700	56 585,86
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	149 000	530 800	566 085,66
	Totaal artikel 1 1 1	199 000	574 500	622 671,52
1 1 2	***Bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	44 000	41 700	22 921,45

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	
1 1 0 0	Ter dekking van de basissalarissen van de in de lijst van het aantal ambten opgenomen vaste en tijdelijke ambtenaren.
1 1 0 1	Ter dekking van de gezinstoelagen van vaste en tijdelijke ambtenaren: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — toelage voor schoolgaande kinderen.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage voor de ambtenaren die voldoen aan de in dit artikel genoemde voorwaarden.
1 1 0 3	Ter dekking van de secretariaatsvergoeding voor de vaste en tijdelijke ambtenaren van categorie C die zijn tewerkgesteld in een ambt van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse.
1 1 1	
1 1 1 0	Ter dekking van de bezoldiging van hulpfunctionarissen van verschillende categorieën die worden aangetrokken met het oog op tijdelijke toeneming van het werk, gevallen van ziekteverlof, tijdelijke vacatures en deeltijdarbeid bij het Bureau voor officiële publikaties.
1 1 1 2	Ter dekking van de bezoldiging alsmede van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid van de plaatselijke functionarissen. Met dit krediet kunnen gedurende zes maanden 16 functionarissen worden bezoldigd.
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de organisatie van cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden, enz.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen-, beroepsziekten- en werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	303 500	256 600	229 078,70
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	84 500	72 700	56 812,01
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	4 200	4 000	
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 3	392 200	333 300	285 890,71
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	4 000	3 800	2 205,99
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	158 550	131 000	127 630,34
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	950	900	821,41
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	
1130	Ter dekking van het werkgeversaandeel in de ziektekostenverzekering.
1131	Ter dekking van: — het werkgeversaandeel in de verzekering tegen uit beroepsziekten en ongevallen voortvloeiende risico's, — de extra uitgaven ingevolge toepassing van de desbetreffende Statuutsbepalingen.
1132	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
1133	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Ter dekking van de door de Instelling te verrichten betalingen voor tijdelijke functionarissen met het oog op vorming of behoud van pensioenrechten in hun land van herkomst.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Bij overlijden van een ambtenaar ontvangen de overlevende echtgenoot of de kinderen die ten laste van de ambtenaar kwamen de totale bezoldiging van de overledene, tot en met de derde maand na de maand van overlijden. In het Statuut wordt het volgende bepaald: — bij de geboorte van een kind ontvangt de ambtenaar een toelage, — bij overlijden van een ambtenaar komen de kosten van het vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de ambtenaar voor rekening van de Instelling.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 26. De ambtenaar of de tijdelijke functionaris heeft voor zichzelf en voor zijn echtgenoot en de personen te zijnen laste recht op een bedrag, gelijk aan de reiskosten van zijn standplaats naar de plaats van herkomst, volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst 725 km of meer bedraagt.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
114	*(vervolg)*			
1147	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis Niet-gesplitste kredieten	21 500	30 000	5 466,87
1149	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 114	185 000	165 700	136 124,61
115	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	95 000	83 300	105 343,75
117	***Werk door derden***			
1174	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	1 047 000	1 008 300	1 323 500,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	26 500	25 000	38 000,—
	Totaal artikel 117	1 073 500	1 033 300	1 361 500,—
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	8 000	6 000	12 000,—
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	65 000	54 500	75 800,—
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	27 000	23 000	24 866,60

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van de betaling van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of beschikbaar blijven op het werk of thuis.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name bijlage VI. Ter dekking van de uitkering van vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan personeelsleden van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet kan worden gecompenseerd.
117	
1174	Ter dekking van de honoraria, verzekeringen, kosten van vervoer, het verblijf en de dienstreizen van free-lance correctoren. De inschakeling van free-lance correctoren stabiliseert zich op het laagste peil dat overeen te brengen is met de taken van het Bureau voor officiële publikaties.
1175	Ter dekking van betaling van tijdelijke krachten, waarop een beroep wordt gedaan bij langdurige afwezigheid van personeel.
118	
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten die aan de personeelsleden (met inbegrip van hun gezinsleden) zijn verschuldigd bij hun indiensttreding of vertrek, dan wel bij overplaatsing waardoor hun standplaats verandert.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoeding en de inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst, welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 8	*(vervolg)*			
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	90 000	78 500	106 000,—
	Totaal artikel 1 1 8	190 000	162 000	218 666,60
1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	270 500	237 000	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	270 500	237 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	16 170 016	13 964 373	13 205 937,89
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	800	800	0,—
	Totaal artikel 1 2 9	800	800	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	800	800	0,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoedingen welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die aantonen dat zij na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen.
119	
1191	Dit krediet heeft uitsluitend het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving ervan naar andere artikelen of posten volgens de hiervoor in het Financieel Reglement vastgestelde procedure. Het is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.
129	
1291	Dit krediet heeft uitsluitend het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving ervan naar andere artikelen of posten volgens de hiervoor in het Financieel Reglement vastgestelde procedure. Het is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	187 000	180 000	183 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	187 000	180 000	183 000,—
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	5 500	5 200	9 679,96
1 4 0 1	Lopende verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	1 300	1 200	0,—
	Totaal artikel 1 4 0	6 800	6 400	9 679,96
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	6 800	6 400	9 679,96
	HOOFDSTUK 1 6			
1 6 1	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	5 350	5 350	6 650,—
1 6 2	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	16 500	16 500	13 400,—
1 6 3	***Kinderopvangcentrum*** Niet-gesplitste kredieten	149 175	149 175	67 050,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	171 025	171 025	87 100,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
130	Ter dekking van de reis- en vervoerkosten van de ambtenaren van het Bureau voor officiële publikaties.
140	
1400	Ter dekking van de exploitatiekosten van de kantine en uitgaven voor onderhoud en reparatie van het bestaande materieel.
161	Ter dekking van de deelneming van het Bureau voor officiële publikaties in de kosten van de personeelsclub en van andere culturele en sportieve activiteiten te Luxemburg.
162	Ter dekking van de deelneming van het Bureau voor officiële publikaties in de subsidies voor de sociale activiteiten in Luxemburg. Het krediet dekt tevens de uitgaven voor ontvangst en juridische bijstand aan het personeel.
163	Ter dekking van het aandeel van het Bureau voor officiële publikaties (5,93 %) in de kosten van het kinderopvangcentrum. De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 7			
1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	1 600	1 500	1 500,—
	Totaal artikel 1 7 0	1 600	1 500	1 500,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 7	1 600	1 500	1 500,—
	Totaal titel 1	**16 537 241**	**14 324 098**	**13 487 217,85**

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
170	
1701	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Huur*** Niet-gesplitste kredieten	2 150 000	2 094 000	1 966 053,24
2 0 1	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	8 107,23
2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	470 000	470 000	397 402,79
2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	456 200	456 200	208 518,97
2 0 4	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	43 844,31
2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	140 000	140 000	147 247,96
2 0 6	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 7	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 9	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	7 000	7 000	6 727,17
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0	3 242 200	3 186 200	2 777 901,67

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de huur van de gebouwen waarin het Bureau voor officiële publikaties is gevestigd.
201	Dit krediet is bestemd ter nakoming van de contracten welke door de Commissie met verzekeringsmaatschappijen zijn afgesloten voor het gebouw waarin het Bureau voor officiële publikaties is gevestigd.
202	Ter dekking van de kosten van water, elektriciteit en verwarming.
203	Ter dekking van de kosten van schoonmaken en onderhoud van het gebouw, berekend op basis van de lopende onderhoudscontracten (inclusief de installaties voor air-conditioning en de liften). Het krediet is tevens bestemd voor de aankoop van onderhoudsprodukten, schoonmaken, wassen, reparaties en schilderwerk.
204	Ter dekking van de kosten voor het inrichten van de lokalen en het veranderen van scheidingswanden in de gebouwen.
205	Ter dekking van de uitgaven voor de veiligheid van de gebouwen (met name de contracten voor het toezicht op het gebouw), voor aankoop, huur en onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel en ter dekking van de kosten van wettelijk voorgeschreven controles van de installaties.
209	Ter dekking van de andere lopende uitgaven die verband houden met gebouwen, met name straatbelasting, reiniging en vuilnisophaaldienst.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 1 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 0	***Centrum voor informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	850 000	780 000	900 028,63
2 1 3	***Werk door derden: informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	p.m.	7 347,79
2 1 4	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	385 000	427 400	386 620,42
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1	1 250 000	1 207 400	1 293 996,84
	HOOFDSTUK 2 2			
2 2 0	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2 2 0 0	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	53 350	32 000	15 659,45
2 2 0 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	95 000	94 600	61 375,27
2 2 0 2	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	115 500	123 300	95 675,13
2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	131 000	127 500	123 426,62
2 2 0 4	Bureauticamaterieel			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	21 600,—
	Totaal artikel 2 2 0	414 850	397 400	317 736,47
2 2 1	***Meubilair***			
2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	36 000	43 700	79 922,54

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
210	Ter dekking van: — de aankoop, huur en onderhoud van computers en programmatuur, alsmede de huur van een zetsysteem, — de aankoop van materieel, documentatie, enz.
213	Ter dekking van de kosten voor exploitatie- en ontwikkelingswerkzaamheden door derden.
214	Ter dekking van: — het onderhoud en de uitbreiding van bestaande programmatuur, — de bestudering en de functionele analyse van publikatieprojecten die verband houden met informatieverwerking.
220	
2200	Ter dekking van de kosten voor extra materieel voor de werkplaatsen.
2201	Ter dekking van de vervanging van materieel en technische apparatuur. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 9 000 Ecu.
2202	Ter dekking van de kosten van: — huur van telexapparaten, — huur van telekopieerapparaten, — huur van fotokopieermachines, met inbegrip van de kopieën.
2203	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de uitrusting van de werkplaatsen en de expeditie, alsmede voor de aankoop van reserveonderdelen daarvoor.
2204	Ter dekking van de uitgaven voor bureauticamaterieel.
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van rekken, opbergmateriaal en extra meubilair.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 2 1	*(vervolg)*			
2 2 1 1	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 600	3 518,23
2 2 1 2	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	950	900	782,75
	Totaal artikel 2 2 1	40 750	48 200	84 223,52
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	7 101,76
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	20 000	p.m.	0,—
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	20 000	17 000	15 468,13
	Totaal artikel 2 2 3	40 000	17 000	22 569,89
2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	1 300	1 300	1 800,—
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	1 800	1 800	1 800,—
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	500	300	346,31
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	800	800	1 361,08
2 2 5 5	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 2 5	4 400	4 200	5 307,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	500 000	466 800	429 837,27

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	*(vervolg)*
2211	Ter dekking van de vervanging van oud en versleten of door toevallige omstandigheden beschadigd materieel. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 Ecu.
2213	Ter dekking van de kosten van onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie en verzekering van de dienstvoertuigen.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van lexica, woordenboeken, enz. voor de correctoren en technische werken over drukkunst en informatica.
2252	Ter dekking van de kosten van abonnementen op dagbladen en periodieke publikaties.
2253	Ter dekking van de kosten van abonnementen bij persagentschappen.
2254	Ter dekking van de kosten van het binden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* hetgeen noodzakelijk is om de naslagwerken in stand te houden.
2255	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op snelle beeldscherminformatiediensten.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	930 290	874 300	931 756,46
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	p.m.	p.m.	0,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	5 900	5 600	10 257,88
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	1 300	1 200	1 600,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	12 300	11 800	11 800,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	210	200	250,—
		Totaal artikel 2 3 5	19 710	18 800	23 907,88

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
230	Ter dekking van de kosten verbonden aan de aanschaf van drukkerijbenodigdheden en drukpapier, alsmede van enveloppen, verpakkingsmateriaal en benodigdheden voor de verzending. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
235	
2350	Ter dekking van diverse verzekeringen (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal, enz.).
2351	Ter dekking van de aanschaf van uniformen van chauffeurs en bodes, alsmede van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en de expeditie.
2352	Ter dekking van de kosten van verfrissingen en, in voorkomend geval, van lichte maaltijden, welke tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Ter dekking van de verhuiskosten en bijkomende kosten.
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven in de andere posten van dit artikel waarin niet specifiek is voorzien.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2 3 9 2	Dienstverlening door de Commissie (dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 9	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	950 000	893 100	955 664,34
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	5 975 000	5 282 600	4 391 692,61
2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	129 000	105 000	123 012,82
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 4	6 104 000	5 387 600	4 514 705,43
	HOOFDSTUK 2 5			
2 5 0	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	25 000	25 000	8 661,35

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	
2392	Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen betreffende de samenvoeging met de dienst Vertalingen op middellange en lange termijn. Krachtens deze overeenkomst die op 1 januari 1973 in werking is getreden, heeft de Commissie zich ertoe verbonden om het Bureau voor officiële publikaties de beschikking te geven over een vertaalcapaciteit die voldoende is om de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of die van de Instellingen der Gemeenschap gevraagde werkzaamheden te garanderen. Die werkzaamheden zullen worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers die voorkomen op de lijst van het aantal ambten van de Commissie.
240	Ter dekking van de verzend- en transportkosten van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, de andere publikaties en de correspondentie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 200 000 Ecu.
241	Ter dekking van de vaste en lopende telefoon-, telegraaf- en telexkosten, kosten van Euronet (informatiebanken) en kosten van installatie, onderhoud en reparatie van het materieel en de lijnen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 4 000 Ecu.
250	Ter dekking van de kosten die met name verbonden zijn aan de jaarlijkse vergadering van het Bureau voor officiële publikaties, de voorlichtingsbureaus in de hoofdsteden en de vertegenwoordigers van de nationale verkoopkantoren.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 5 5	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2 5 5 0	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 5 5	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 5	25 000	25 000	8 661,35
	HOOFDSTUK 2 6			
2 6 0	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 6	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 2	**12 071 200**	**11 166 100**	**9 980 766,90**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 3 4			
3 4 1	***Publikaties***			
3 4 1 2	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	80 000	58 200	43 847,21
	Totaal artikel 3 4 1	80 000	58 200	43 847,21
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 4	80 000	58 200	43 847,21
	Totaal titel 3	**80 000**	**58 200**	**43 847,21**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Toelichting
341	
3412	Ter dekking van de uitgaven in verband met de door het Bureau voor officiële publikaties ondernomen acties ter intensivering van de verkoop van publikaties van alle Instellingen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 15 000 Ecu.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**28 688 441**	**25 548 398**	**23 511 831,96**

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

DEEL B

BELEIDSKREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 1 0 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Restituties voor granen***			
1 0 0 0	Restituties voor zachte tarwe en meel van zachte tarwe Niet-gesplitste kredieten	1 363 000 000	1 333 000 000	691 922 491,21
1 0 0 1	Restituties voor gerst en mout Niet-gesplitste kredieten	820 000 000	804 000 000	587 376 406,47
1 0 0 2	Restituties voor durum tarwe, meel en griesmeel Niet-gesplitste kredieten	374 000 000	317 000 000	

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Toelichting
	De uitgaven in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw omvatten enerzijds restituties die worden gefinancierd op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3183/87 (PB nr. L 304 van 27. 10. 1987, blz. 1), en anderzijds interventie-uitgaven die worden gefinancierd op grond van artikel 3 van dezelfde verordening, overeenkomstig de financieringsvoorwaarden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2095/87 (PB nr. L 196 van 17. 7. 1987, blz. 3). De kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, zijn berekend: — enerzijds op grond van de geldende regelingen voor de landbouwmarkten; — anderzijds op basis van ramingen ten aanzien van de ontwikkeling van die markten. Voor de financiële consequenties van de in 1988 te nemen besluiten ten aanzien van het verkoopseizoen 1988/1989 dient dekking te worden gevonden binnen de huidige toewijzing van het EOGFL—Garantie. De Gemeenschap wijdt in 1988 een aanzienlijke inspanning aan de garantie van de landbouwmarkten: — titels 1 en 2 27 500 000 000 — hoofdstuk 8 1 (waardevermindering van de voorraden) 1 240 000 000 — hoofdstuk 10 2 (monetaire reserve) 1 000 000 000 — verlenging van de termijn van de voorschotten met twee weken 1 200 000 000 Totaal 30 940 000 000
100	
1000	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1097/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 7). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1001	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1002	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
100	*(vervolg)*				
1003	Restituties voor andere granen	Niet-gesplitste kredieten	107 000 000	147 000 000	372 727 311,93 (1)
		Totaal artikel 100	2 664 000 000	2 601 000 000	1 652 026 209,61
101	***Interventies in de vorm van opslag van granen***				
1010	Vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	5 100 217,35
1011	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	338 000 000	386 000 000	342 630 767,52
1012	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	152 000 000	282 000 000	216 584 564,32
1013	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	876 000 000	331 000 000	783 100 200,13
1014	Waardevermindering van de graanvoorraden	Niet-gesplitste kredieten	300 000 000		
1019	Andere interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 4 081,29
		Totaal artikel 101	1 666 000 000	999 000 000	1 347 411 668,03
102	***Andere interventies dan openbare opslag van granen***				
1020	Produktiesteun voor durum tarwe	Niet-gesplitste kredieten	290 000 000	251 000 000	210 796 248,60

(1) Globaal bedrag voor de posten 1002 en 1003.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
100	*(vervolg)*
1003	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
101	
1010	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1011	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1012	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1013	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75; het betreft het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde.
1014	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), met name artikel 8, tweede alinea. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
1019	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de bijzondere interventiemaatregelen op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, voor zover die geen betrekking hebben op aankopen en daarmee samenhangende maatregelen.
102	
1020	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor durum tarwe op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
102	*(vervolg)*			
1021	Restituties bij de produktie van aardappelzetmeel Niet-gesplitste kredieten	94 000 000	60 000 000	53 023 460,15
1022	Andere restituties bij de produktie Niet-gesplitste kredieten	348 000 000	191 000 000	124 703 477,39
1029	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	42 000 000	p.m.	6,28
	Totaal artikel 102	774 000 000	502 000 000	388 523 192,42
103	***Medeverantwoordelijkheidsheffing en steun voor kleine telers***			
1030	Medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	– 814 000 000	– 650 000 000	– 56 429 830,09
1031	Steun voor kleine telers Niet-gesplitste kredieten	75 000 000	115 000 000	0,—
	Totaal artikel 103	– 739 000 000	– 535 000 000	– 56 429 830,09
104	***Rijst***			
1040	Restituties voor rijst Niet-gesplitste kredieten	58 000 000	46 000 000	60 088 228,51
1041	Interventies voor rijst Niet-gesplitste kredieten	17 000 000	17 000 000	1 834 448,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
102	*(vervolg)*
1021	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de restituties bij de produktie van aardappelzetmeel op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1022	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de overige produktierestituties op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1029	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van subsidies die voor invoer in Italië, over zee, van voedergranen uit de overige Lid-Staten worden toegekend en die overeenkomen met de vermindering van de heffing die voor dezelfde invoer uit derde landen wordt toegestaan op grond van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
103	
1030	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), met name artikel 4.
1031	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), met name artikel 4 bis. Verordening (EEG) nr. 1983/86 van de Raad van 24 juni 1986 houdende algemene bepalingen van de regeling inzake rechtstreekse steun aan kleine producenten in de sector granen (PB nr. L 171 van 28. 6. 1986, blz. 1).
104	
1040	Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3990/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 15). Ter dekking van de restituties op grond van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
1041	*Oude post 1043* Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1). Ter dekking van: — de restituties bij de produktie op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1418/76;

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
104	*(vervolg)*			
1041	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 104	75 000 000	63 000 000	61 922 677,49
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	4 440 000 000	3 630 000 000	3 393 453 917,46
	HOOFDSTUK 11			
110	***Restituties voor suiker en isoglucose*** Niet-gesplitste kredieten	1 394 000 000	1 135 000 000	1 238 384 214,40
111	***Interventies voor suiker***			
1110	Vergoeding van opslagkosten Niet-gesplitste kredieten	512 000 000	428 000 000	470 175 285,58
1111	Openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	578 710,94
1112	Restituties voor gebruik in de chemische industrie Niet-gesplitste kredieten	79 000 000	61 000 000	5 115 813,42
1113	Steunmaatregelen voor de afzet van ruwe suiker Niet-gesplitste kredieten	24 000 000	28 000 000	11 295 562,41

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Toelichting
104	*(vervolg)*
1041	*(vervolg)* — de interventies in de vorm van opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 8 van genoemde verordening; — de subsidie voor levering van communautaire rijst aan het departement Réunion op grond van artikel 11 bis van genoemde verordening.
	Tegenover de uitgaven voor hoofdstuk 11 staan de door de bedrijven betaalde bijdragen, enerzijds de opslagbijdragen, die in beginsel gelijk zijn aan het krediet van post 1110, en anderzijds de produktieheffingen, die een belangrijk deel van de restitutie-uitgaven dekken. De produktieheffingen en de opslagbijdragen voor suiker worden op 1 178 800 Ecu, de produktieheffingen voor isoglucose op 5 400 000 Ecu geraamd. De opbrengst van de compensatieheffing wordt geraamd op 355 700 000 Ecu.
110	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1107/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 20). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81. Inbegrepen zijn de restituties bij uitvoer voor de hoeveelheden die voortvloeien uit de toepassing van het suikerprotocol bij de Overeenkomst van Lomé en de specifieke overeenkomst met India; het geraamde bedrag voor 1988 bedraagt 660 miljoen Ecu. Voor 1987 bedroeg het 560 miljoen Ecu. In 1986 bedroegen de uitgaven ongeveer 520 miljoen Ecu.
111	
1110	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de vergoeding van opslagkosten op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1111	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de kosten voor openbare opslag op grond van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1112	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de restituties voor gebruik in de chemische industrie op grond van artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1113	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — OLIËN EN VETTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 1	*(vervolg)*			
1 1 1 3	*(vervolg)*			
1 1 1 4	Invoersubsidies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 5	Waardevermindering van de suikervoorraden Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1 1 1 9	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 1	616 000 000	518 000 000	487 165 372,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	2 010 000 000	1 653 000 000	1 725 549 586,75
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Olijfolie***			
1 2 0 0	Restituties voor olijfolie Niet-gesplitste kredieten	82 000 000	122 000 000	29 384 591,21
1 2 0 1	Produktiesteun Niet-gesplitste kredieten	664 000 000	576 000 000	249 168 637,20
1 2 0 2	Maatregelen in verband met de produktie Niet-gesplitste kredieten	54 000 000	38 000 000	22 024 203,03
1 2 0 3	Consumptiesteun Niet-gesplitste kredieten	366 000 000	293 000 000	217 140 892,78

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN

Artikel Post	Toelichting
111	*(vervolg)*
1113	*(vervolg)* Ter dekking van de uitgaven voor maatregelen ten aanzien van suiker die in de overzeese departementen wordt geproduceerd op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1114	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de invoersubsidies voor suiker op grond van artikel 18, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1115	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1). Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
1119	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de overige interventies, met name die op grond van artikel 9, lid 2 (denatureringspremies), van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
120	
1200	*Oud artikel 120* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke marktordening in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1098/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 10), met name artikel 20.
1201	*Oude post 1210* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de produktiesteun op grond van artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 5, de leden 2 en 4, van genoemde verordening (opzetten van het olijventeeltkadaster en specifieke acties op landbouwgebied).
1202	*Oude post 1211* Verordening (EEG) nr. 154/75 van de Raad van 21 januari 1975 tot instelling van een olijfoliedossier in de olijfolieproducerende Lid-Staten (PB nr. L 19 van 24. 1. 1975, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 154/75.
1203	*Oude post 1220* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
120	*(vervolg)*				
1203	*(vervolg)*				
1204	Consumptie	Niet-gesplitste kredieten	49 000 000	9 000 000	1 422 333,43
1205	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	42 000 000	35 000 000	29 032 222,70
1206	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	33 000 000	24 000 000	21 003 108,49
1207	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	17 000 000	– 1 162 444,58
1208	Waardevermindering van de olijfolievoorraden	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1209	Overige interventies voor olijfolie	Niet-gesplitste kredieten	52 000 000	51 000 000	36 314 886,50
		Totaal artikel 120	1 365 000 000	1 165 000 000	604 328 430,76
121	***Oliehoudende gewassen***				
1210	Restituties	Niet-gesplitste kredieten	441 000 000	4 000 000	2 297 191,09

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 2 0	*(vervolg)*
1 2 0 3	*(vervolg)* Ter dekking van de consumptiesteun voor olijfolie in de Gemeenschap op grond van artikel 11, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 11, lid 6, van genoemde verordening (acties ter bevordering van het verbruik van olijfolie in de Gemeenschap).
1 2 0 4	*Oude post 1 2 2 1* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de uitgaven op grond van artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG (voorlichtings- en andere acties).
1 2 0 5	*Oude post 1 2 3 0* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1 2 0 6	*Oude post 1 2 3 1* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1 2 0 7	*Oude post 1 2 3 2* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1 2 0 8	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1). Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
1 2 0 9	*Oud artikel 1 2 4* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de restitutie bij de produktie voor olijfolie die op grond van artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG voor de vervaardiging van vis- en groenteconserven wordt gebruikt.
1 2 1	
1 2 1 0	*Oude post 1 3 0 0* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1915/87 (PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 7), met name artikel 28.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 2 1	*(vervolg)*				
1 2 1 1	Produktiesteun voor kool- en raapzaad	Niet-gesplitste kredieten	1 188 000 000	960 000 000	1 042 659 331,85
1 2 1 2	Produktiesteun voor zonnebloemzaad	Niet-gesplitste kredieten	1 016 000 000	701 000 000	759 138 503,38
1 2 1 3	Produktiesteun voor sojabonen	Niet-gesplitste kredieten	564 000 000	204 000 000	200 247 925,39
1 2 1 4	Produktiesteun voor lijnzaad	Niet-gesplitste kredieten	30 000 000	21 000 000	23 103 830,88
1 2 1 5	Overige steun	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	7 320,17
1 2 1 6	Interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	– 3 000 000	1 000 000	47 927,73
1 2 1 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 1 2 1	3 236 000 000	1 891 000 000	2 027 502 030,49
		TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	4 601 000 000	3 056 000 000	2 631 830 461,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
121	*(vervolg)*
1211	*Oude post 1301* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de produktiesteun voor kool- en raapzaad op grond van artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1212	*Oude post 1302* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de produktiesteun voor zonnebloemzaad op grond van artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1213	*Oude post 1303* Verordening (EEG) nr. 1491/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor sojabonen (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1101/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 13). Ter dekking van de steun voor sojabonen op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1491/85.
1214	*Oude post 1304* Verordening (EEG) nr. 569/76 van de Raad van 15 maart 1976 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor lijnzaad (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4003/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 46). Ter dekking van de produktiesteun voor lijnzaad op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 569/76.
1215	*Oude post 1305* Verordening (EEG) nr. 2874/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende bijzondere maatregelen voor ricinuszaad (PB nr. L 332 van 24. 12. 1977, blz. 1). Ter dekking van de kosten van de steun voor ricinuszaad.
1216	*Oude post 1306* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de aankoop, opslag en verdere behandeling op grond van artikel 26 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1219	*Oude post 1309* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Verordening nr. 876/67/EEG van de Raad van 20 november 1967 tot instelling van extra steun voor in Italië verwerkt koolzaad en raapzaad voor het verkoopseizoen 1967/1968 (PB nr. 281 van 21. 11. 1967, blz. 7). Ter dekking van de volgende mogelijke uitgaven: — vergoeding voor prompte verhandeling, op grond van artikel 27, lid 2, van Verordening nr. 136/66/EEG; — toekenning van extra steun voor kool- en raapzaad dat in Italië wordt verwerkt, op grond van artikel 36 van Verordening nr. 136/66/EEG en van artikel 1 van Verordening nr. 876/67/EEG.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 3 — EIWITHOUDENDE GEWASSEN

HOOFDSTUK 1 4 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Produktiesteun voor erwten, tuin- en veldbonen*** Niet-gesplitste kredieten	502 000 000	471 000 000	305 418 591,91
1 3 1	***Produktiesteun voor gedroogde voedergewassen*** Niet-gesplitste kredieten	182 000 000	208 000 000	154 074 883,14
1 3 2	***Produktiesteun voor lupinen*** Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	475 095,68
1 3 9	***Overige interventies*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	688 000 000	683 000 000	459 968 570,73
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Vezelvlas en hennep***			
1 4 0 0	Produktiesteun voor vezelvlas Niet-gesplitste kredieten	21 000 000	23 000 000	22 750 079,10
1 4 0 1	Specifieke acties Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	2 000 000	4 518 500,—
1 4 0 2	Produktiesteun voor hennep Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 062 216,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — EIWITHOUDENDE GEWASSEN

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Toelichting
130	*Oude post 1310* Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 16), met name artikel 3.
131	*Oude post 1311* Verordening (EEG) nr. 1117/78 van de Raad van 22 mei 1978 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen (PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3996/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 35). Ter dekking van de produktiesteun voor gedroogde voedergewassen op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1117/78.
132	*Oude post 1312* Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 16), met name artikel 3.
139	*Oude post 1319*
140	
1400	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3995/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 34). Ter dekking van de uitgaven betreffende produktiesteun voor vezelvlas op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 2 van genoemde verordening.
1401	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor voorlichting ter bevordering van het gebruik van vezelvlas op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
1402	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor hennep op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
140	*(vervolg)*			
1409	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 943 210,38
	Totaal artikel 140	31 000 000	29 000 000	32 274 005,50
141	***Katoen*** Niet-gesplitste kredieten	416 000 000	430 000 000	532 171 052,48
142	***Zijderupsen*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	570 256,29
149	***Andere*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	448 000 000	460 000 000	565 015 314,27
	HOOFDSTUK 15			
150	***Groenten en fruit***			
1500	Restituties bij uitvoer Niet-gesplitste kredieten	63 000 000	62 000 000	65 024 304,97
1501	Aan producentenorganisaties toegekende financiële compensaties voor het uit de markt nemen en aankopen van produkten en voor gratis distributie Niet-gesplitste kredieten	320 000 000	287 000 000	338 011 865,75

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Toelichting
140	*(vervolg)*
1409	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1). Ter dekking van de steun voor de particuliere opslag op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
141	Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van 27 juli 1981 houdende vaststelling van de algemene regels voor de steunregeling voor katoen (PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2276/87 (PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 5). Ter dekking van de produktiesteun voor niet-geëgreneerde katoen op grond van Verordening (EEG) nr. 2169/81, vastgesteld op grond van de Akte van Toetreding van Griekenland.
142	Verordening (EEG) nr. 827/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor bepaalde in bijlage II van het Verdrag vermelde produkten (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 845/72 van de Raad van 24 april 1972 tot vaststelling van bijzondere maatregelen ter bevordering van de zijderupsenteelt (PB nr. L 100 van 27. 4. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4005/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 48). Bij Verordening (EEG) nr. 827/68 is een gemeenschappelijke marktordening ingesteld voor zijderupsen en eieren van zijderupsen. Ter dekking van de steunverlening op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72.
150	
1500	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1117/88 (PB nr. L 107 van 28. 4. 1988, blz. 1). Ter dekking van de restituties bij uitvoer voor verse groenten en fruit op grond van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 1035/72.
1501	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven: — in verband met de financiële compensaties die op grond van artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 aan producentenorganisaties worden verleend en voor de aankoop in geval van ernstige crisis als bedoeld in artikel 19 van genoemde verordening;

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
150	*(vervolg)*			
1501	*(vervolg)*			
1502	Financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van citrusvruchten uit de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	32 000 000	19 000 000	26 981 603,63
1503	Financiële compensaties voor de verwerking van citrusvruchten uit de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	116 000 000	98 000 000	126 821 718,08
1509	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 150	531 000 000	466 000 000	556 839 492,43
151	***Verwerkte produkten op basis van groenten en fruit***			
1510	Restituties bij uitvoer Niet-gesplitste kredieten	14 000 000	11 000 000	12 007 156,18
1511	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten Niet-gesplitste kredieten	325 000 000	270 000 000	250 378 017,85
1512	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van fruit Niet-gesplitste kredieten	209 000 000	212 000 000	160 497 257,80
1513	Steun voor ananasconserven Niet-gesplitste kredieten	12 000 000	8 000 000	6 315 716,03

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
150	*(vervolg)*
1501	*(vervolg)* — voor de verwerking en de distributie van produkten die uit de markt zijn genomen of aangekocht op grond van artikel 21 van genoemde verordening.
1502	Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3130/86 (PB nr. L 292 van 16. 10. 1986, blz. 5). Ter dekking van de financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van sinaasappelen en mandarijnen uit de Gemeenschap op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2511/69.
1503	Verordening (EEG) nr. 2601/69 van de Raad van 18 december 1969 betreffende bijzondere maatregelen ten einde het verwerken van bepaalde variëteiten sinaasappelen te stimuleren (PB nr. L 324 van 27. 12. 1969, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 987/84 (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 1035/77 van de Raad van 17 mei 1977 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten (PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1353/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 53). Ter dekking van de verwerking van bepaalde soorten sinaasappelen op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2601/69 en bijzondere maatregelen ter verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1035/77.
1509	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1). Ter dekking van eventuele schadeloosstellingen die op grond van artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 worden verleend.
151	
1510	Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3909/87 (PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 20). Ter dekking van de restituties bij uitvoer van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten op grond van de artikelen 11 en 12 van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1511	Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor op basis van tomaten verwerkte produkten op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1512	Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor groenten en fruit, uitgezonderd tomaten, op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1513	Verordening (EEG) nr. 525/77 van de Raad van 14 maart 1977 tot instelling van een steunregeling voor de produktie van ananasconserven (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 46), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1699/85 (PB nr. L 163 van 22. 6. 1985, blz. 12). Ter dekking van de steun voor ananasconserven op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 525/77.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 5 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 6 — WIJN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 5 1	*(vervolg)*			
1 5 1 9	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 5 1	560 000 000	501 000 000	429 198 147,86
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 5	1 091 000 000	967 000 000	986 037 640,29
	HOOFDSTUK 1 6			
1 6 0	***Restituties voor produkten van de wijnbouwsector*** Niet-gesplitste kredieten	36 000 000	46 000 000	11 182 975,73
1 6 1	***Interventies voor produkten van de wijnbouwsector***			
1 6 1 0	Opslag van wijn en druivemost Niet-gesplitste kredieten	66 000 000	112 000 000	70 540 501,29
1 6 1 1	Distillatie van wijn Niet-gesplitste kredieten	665 000 000	563 000 000	406 146 135,59
1 6 1 2	Verplichte distillatie van bijprodukten van de wijnbereiding Niet-gesplitste kredieten	99 000 000	102 000 000	55 755 115,37
1 6 1 3	Steun voor druivemost Niet-gesplitste kredieten	179 000 000	203 000 000	82 415 731,13

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Toelichting
160	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3992/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 20). Ter dekking van de restituties voor de produkten van de wijnbouwsector op grond van artikel 56 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
161	
1610	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1). Ter dekking van de steun voor: — de particuliere opslag van wijn en druivemost op grond van artikel 32 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en de aanvullende opslag op grond van artikel 42 van genoemde verordening; — de hernieuwde opslag van tafelwijn op grond van artikel 34 van genoemde verordening.
1611	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van wijn op grond van de artikelen 36, 38, 39, 41 en 42 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
1612	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van de bijprodukten van de wijnbereiding op grond van artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
1613	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3146/87 (PB nr. L 300 van 23. 10. 1987, blz. 4). Ter dekking van de steun voor het gebruik van most: — voor de verwerking tot druivesap, bestemd om als zodanig verbruikt te worden; — voor de verrijking van bepaalde wijnsoorten met geconcentreerde most; — voor de bereiding van „British", „Irish" en „home-made" wijn, met al dan niet geconcentreerde most, op grond van de artikelen 45 en 46 van Verordening (EEG) nr. 822/87.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
161	*(vervolg)*			
1614	Overneming van alcohol verkregen bij verplichte distillatie Niet-gesplitste kredieten	352 000 000	246 000 000	3 812 312,27
1615	Financiële compensatie voor beperking van het herbeplantingsrecht Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	p.m.	0,—
1616	Waardevermindering van de alcoholvoorraden Niet-gesplitste kredieten	250 000 000		
1619	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	11 000 000	6 000 000	902 130,87
	Totaal artikel 161	1 623 000 000	1 232 000 000	619 571 926,52
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	1 659 000 000	1 278 000 000	630 754 902,25
	HOOFDSTUK 17			
170	***Restituties voor tabak*** Niet-gesplitste kredieten	47 000 000	38 000 000	32 050 707,31
171	***Premies voor tabak*** Niet-gesplitste kredieten	834 000 000	769 000 000	733 921 376,27

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Toelichting
161	*(vervolg)*
1614	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1). Ter dekking van de kosten van overneming door de interventiebureaus, op grond van de artikelen 37 en 40, van alcohol verkregen bij de verplichte distillatie als bedoeld in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
1615	Verordening (EEG) nr. 777/85 van de Raad van 26 maart 1985 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten in de wijnoogstjaren 1985/1986 tot en met 1989/1990 (PB nr. L 88 van 28. 3. 1985, blz. 8). Ter dekking van de kosten van de financiële compensatie voor de vermindering van het herbeplantingsrecht op grond van artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 777/85.
1616	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventie door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1). Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
1619	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1). Ter dekking van: — de op grond van artikel 51 van Verordening (EEG) nr. 822/87 getroffen interventiemaatregelen voor andere produkten dan tafelwijn; — de op grond van artikel 78 van genoemde verordening getroffen afwijkende maatregelen naar aanleiding van rampen; — de andere maatregelen dan distillatie getroffen op grond van de artikelen 41 en 48 van genoemde verordening.
170	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3999/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 41). Ter dekking van de restituties voor tabak op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
171	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1). Ter dekking van de premies voor tabak op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 727/70.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
172	***Interventies in de vorm van opslag van tabak***				
1720	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	10 000 000	9 206 020,18
1721	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	1 000 000	1 410 868,25
1722	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	10 000 000	5 567 309,48
1723	Waardevermindering van de tabaksvoorraden	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000		
		Totaal artikel 172	67 000 000	21 000 000	16 184 197,91
173	***Overige interventies voor tabak***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL HOOFDSTUK 17	948 000 000	828 000 000	782 156 281,49
	HOOFDSTUK 18				
180	***Zaaizaad***	Niet-gesplitste kredieten	59 000 000	41 000 000	46 529 596,90
181	***Hop***	Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	10 000 000	8 633 177,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
172	
1720	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
1721	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
1722	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
1723	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1). Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
173	Verordening (EEG) nr. 339/77 van de Raad van 14 februari 1977 houdende vaststelling van bijzondere maatregelen in de sector tabak voor Beneventano-tabak (PB nr. L 48 van 19. 2. 1977, blz. 4). Ter dekking van de premies voor het niet-heraanplanten van Beneventano-tabak op grond van Verordening (EEG) nr. 339/77.
180	Verordening (EEG) nr. 2358/71 van de Raad van 26 oktober 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad (PB nr. L 246 van 5. 11. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3997/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 37). Ter dekking van de produktiesteun op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2358/71.
181	Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop (PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3998/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 40). Ter dekking van de steun per hectare, verleend aan de producenten op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1696/71.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 8 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 8 2	***Aardappelen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 8 3	***Ethylalcohol uit landbouwprodukten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 8 4	***Bijenteelt***			
	Niet-gesplitste kredieten	—		3 843,38
1 8 5	***Overbrenging van vee tussen zomer- en winterweiden***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 195 384,51 (1)
1 8 9	***Andere***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 8	73 000 000	52 000 000	56 362 002,58
	Totaal titel 1	**15 958 000 000**	**12 607 000 000**	**11 231 128 677,07**

(1) Globaal bedrag voor de artikelen 1 8 5 en 1 8 9.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
182	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 januari 1976, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector aardappelen (COM(75) 690 def.), gewijzigd op 28 maart 1977.
183	Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 juli 1983, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ethylalcohol uit landbouwprodukten (COM(83) 470 def.).
184	Verordening (EEG) nr. 1196/81 van de Raad van 28 april 1981 tot invoering van een steunregeling voor de bijenteelt in de verkoopseizoenen 1981/1982, 1982/1983 en 1983/1984 (PB nr. L 122 van 6. 5. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1994/83 (PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 8).
185	Verordening (EEG) nr. 764/85 van de Raad van 12 maart 1985 tot invoering van een steunregeling voor de overbrenging van schapen, geiten en runderen tussen zomer- en winterweiden in Griekenland (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 4).

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 20				
200	***Restituties voor melk en zuivelprodukten***				
2000	Restituties voor boter en butteroil	Niet-gesplitste kredieten	475 000 000	650 000 000	586 333 807,33
2001	Restituties voor magere-melkpoeder	Niet-gesplitste kredieten	352 000 000	302 000 000	322 168 806,05
2002	Restituties voor kaas	Niet-gesplitste kredieten	477 000 000	564 000 000	303 200 412,22
2003	Restituties voor andere zuivelprodukten	Niet-gesplitste kredieten	1 115 000 000	879 000 000	770 379 249,79
		Totaal artikel 200	2 419 000 000	2 395 000 000	1 982 082 275,39
201	***Interventie in de vorm van opslag van magere-melkpoeder***				
2010	Particuliere opslag	Niet-gesplitste kredieten	8 000 000	p.m.	0,—
2011	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	11 000 000	19 109 411,69
2012	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	50 000 000	68 000 000	73 934 511,75
2013	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	— 38 000 000	— 15 000 000	290 919 245,67

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
200	
2000	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1109/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 27), met name artikel 17.
2001	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 17.
2002	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 17.
2003	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 17.
201	
2010	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2011	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2012	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2013	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Verordening (EEG) nr. 563/76 van de Raad van 15 maart 1976 inzake de verplichting tot aankoop van magere-melkpoeder dat in het bezit is van de interventiebureaus en wordt bestemd voor vermenging in diervoeder (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 18). Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2095/87 (PB nr. L 196 van 17. 7. 1987, blz. 3). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
201	*(vervolg)*			
2013	*(vervolg)*			
2014	Waardevermindering van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 201	30 000 000	64 000 000	383 963 169,11
202	***Interventies in de vorm van steun voor het gebruik van ondermelk***			
2020	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	950 000 000	996 000 000	1 001 296 030,51
2021	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	124 000 000	157 000 000	123 455 618,93
2022	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	115 277,49
2023	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	421 000 000	277 039 409,03
2024	Steun voor ondermelk gebruikt voor de produktie van caseïne Niet-gesplitste kredieten	534 000 000	445 000 000	547 929 789,85
2025	Steun voor melkpoeder met een vetgehalte van 10 % bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	469 641,09
2029	Overige steun Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 202	1 635 000 000	2 019 000 000	1 950 305 766,90

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
201	*(vervolg)*
2013	*(vervolg)* Het betreft hier in het bijzonder: — de subsidie-uitgaven voor specifieke doeleinden; — de kosten van vervoer op grond van artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 563/76.
2014	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1). Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
202	
2020	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor de voedering van kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2021	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor de voedering van kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2022	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor de voedering van andere dieren dan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2023	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor de voedering van andere dieren dan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2024	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2025	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de uitgaven voor de verlening van steun voor melkpoeder van gedeeltelijk ontroomde melk bestemd voor vervoedering aan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2029	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor specifieke bestemmingen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
203	***Interventies in de vorm van opslag van boter en room***			
2030	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	67 000 000	66 000 000	52 387 460,56
2031	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	66 000 000	89 000 000	127 481 986,53
2032	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	289 000 000	183 000 000	226 439 251,46
2033	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	202 000 000	847 000 000	310 115 736,32
2034	Waardevermindering van de botervoorraden Niet-gesplitste kredieten	135 000 000	60 000 000	318 988 952,20
	Totaal artikel 203	759 000 000	1 245 000 000	1 035 413 387,07
204	***Andere maatregelen voor botervet***			
2040	Consumptiesteun voor boter en steun voor ontvangers van sociale bijstand Niet-gesplitste kredieten	58 000 000	47 000 000	3 858 215,65
2049	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	321 000 000	358 000 000	197 799 552,72
	Totaal artikel 204	379 000 000	405 000 000	201 657 768,37
205	***Interventies voor andere zuivelprodukten***			
2050	Opslag van kaas Niet-gesplitste kredieten	80 000 000	68 000 000	78 228 829,66

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
203	
2030	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2031	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2032	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2033	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag alsmede de andere uitgaven op grond van artikel 6, de leden 1 en 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 (met name de subsidies voor gebruik voor specifieke doeleinden).
2034	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), met name artikel 8, tweede alinea. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
204	
2040	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van bijzondere maatregelen tot vermindering van de overschotten aan botervet die worden genomen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2049	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor gebruik voor specifieke doeleinden op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
205	
2050	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de opslag van kaas, enerzijds openbare of particuliere opslag van Grana Padano, Parmigiano-Reggiano en Provolone op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 804/68, en anderzijds particuliere opslag van bewaarkaas op grond van artikel 9 van genoemde verordening.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
205	*(vervolg)*			
2059	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 205	80 000 000	68 000 000	78 228 829,66
206	***Andere maatregelen voor de sector melk en zuivelprodukten***			
2060	Bijdrage van de afdeling Garantie in de premies voor het niet in de handel brengen van melk en in de omschakelingspremies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	1 000 000	9 474 350,94
2061	Schoolmelk Niet-gesplitste kredieten	149 000 000	150 000 000	150 037 470,86
2062	Marktontwikkeling Niet-gesplitste kredieten	31 000 000	49 000 000	45 178 395,22
2063	Verbetering van de kwaliteit van melk Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	6 000 000	8 960 317,69
2064	Overige maatregelen in het kader van het programma ter verruiming van de markt voor zuivelprodukten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	496 137,21
2066	Premie voor de definitieve stopzetting van de melkproduktie Niet-gesplitste kredieten	259 000 000	62 000 000	
2067	Compensatie voor tijdelijke schorsing van de quota Niet-gesplitste kredieten	415 000 000		
2069	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 206	856 000 000	268 000 000	214 146 671,92

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
206	
2060	Verordening (EEG) nr. 1078/77 van de Raad van 17 mei 1977 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1300/84 (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 3). Ter dekking van het ten laste van de afdeling Garantie komende deel van de uitgaven uit hoofde van de premies voor het niet in de handel brengen van melk en uit hoofde van de omschakelingspremies op grond van Verordening (EEG) nr. 1078/77. De afdeling Garantie financiert 60 % van de uitgaven, terwijl de overige 40 % ten laste van de afdeling Oriëntatie komen.
2061	Verordening (EEG) nr. 1842/83 van de Raad van 30 juni 1983 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de verstrekking van melk en bepaalde zuivelprodukten aan leerlingen in onderwijsinstellingen (PB nr. L 183 van 7. 7. 1983, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 232/87 (PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 4). Ter dekking van de distributie van schoolmelk op grond van Verordening (EEG) nr. 1080/77.
2062	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1894/87 (PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 32), met name artikel 4. Ter dekking van de afzetbevordering, reclame, uitbreiding van de markt en marktonderzoek.
2063	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), met name artikel 4. Ter dekking van de acties ter verbetering van de kwaliteit van melk.
2064	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), met name artikel 4. Ter dekking van de specifieke uitgaven in verband met de medeverantwoordelijkheidsheffing.
2066	Verordening (EEG) nr. 1336/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot vaststelling van een vergoeding voor de definitieve beëindiging van de melkproduktie (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 776/87 (PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 8).
2067	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 775/87 van de Raad van 16 maart 1987 betreffende de tijdelijke schorsing van een deel van de referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 5 quater, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 5).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 0 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 0 7	***Financiële verantwoordelijkheid van de melkproducenten***			
2 0 7 0	Medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	– 496 000 000	– 564 000 000	– 551 602 816,04
2 0 7 1	Extra heffing Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 165 478 941,09
	Totaal artikel 2 0 7	– 496 000 000	– 564 000 000	– 717 081 757,13
2 0 8	***Maatregelen ten gunste van kleine producenten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	1 000 000	104 211 792,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0	5 662 000 000	5 901 000 000	5 232 927 903,64

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
207	
2070	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6). De inkomsten uit deze financiële deelneming zijn bestemd: a) voor de financiering van specifieke maatregelen, overeenkomstig de per verkoopseizoen opgestelde jaarprogramma's, dat wil zeggen voor 1987/1988: — tweederde van de uitgaven voor een bedrag dat overeenkomt met 100 % van de richtprijs en 100 % van de uitgaven voor de extra 25 % van de richtprijs voor schoolmelk (post 2 0 6 1); — tweederde van de uitgaven voor botervet verwerkt in banketbakkerswerk, roomijs en ingedikte melk (post 2 0 3 3); — 100 % van de uitgaven voor de verbetering van de kwaliteit van de melk (post 2 0 6 3); — 100 % van de uitgaven voor marktontwikkeling (post 2 0 6 2); b) als bijdrage voor de uitgaven van het EOGFL, afdeling Garantie, in de sector melk en zuivelprodukten, met inbegrip van de financiering van de volgende, reeds genomen maatregelen die als prioritair worden beschouwd: — verbetering van de exportvoorwaarden voor zuivelprodukten; — maatregelen voor de afzet van boter; — steun voor magere-melkpoeder; — speciale verkoop van magere-melkpoeder in andere sectoren dan de sector voeders voor kalveren.
2071	Verordening (EEG) nr. 856/84 van de Raad van 31 maart 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk- en zuivelprodukten (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 10). De heffing, ten laste van producenten of kopers van koeiemelk, wordt in elk gebied van de Lid-Staten toegepast gedurende vijf opeenvolgende periodes van twaalf maanden met ingang van 2 april 1984 volgens twee verschillende formules die zijn omschreven in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 856/84. De heffing bedraagt 75 % of 100 % van de richtprijs voor melk naar gelang de ene of de andere formule wordt toegepast, voor de hoeveelheid melk en/of melkequivalent die gedurende de betrokken periode van twaalf maanden wordt geleverd boven een referentiehoeveelheid. Bij rechtstreekse verkoop aan de consumenten bedraagt de heffing 75 % van de richtprijs voor melk over de hoeveelheid melk en/of zuivelprodukten die tijdens de betrokken periode van twaalf maanden een referentiehoeveelheid overschrijdt.
208	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1894/87 (PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 32), met name artikel 2 bis.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 1 — RUNDVLEES

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 2 1				
2 1 0	***Restituties voor rundvlees***	Niet-gesplitste kredieten	1 303 000 000	1 347 000 000	1 214 327 255,15
2 1 1	***Interventie in de vorm van opslag van rundvlees***				
2 1 1 0	Particuliere opslag	Niet-gesplitste kredieten	141 000 000	147 000 000	102 294 245,81
2 1 1 1	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	105 000 000	93 000 000	169 512 864,38
2 1 1 2	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	73 000 000	73 000 000	112 380 214,12
2 1 1 3	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	605 000 000	555 000 000	1 497 250 883,07
2 1 1 4	Waardevermindering van de rundvleesvoorraden	Niet-gesplitste kredieten	140 000 000	p.m.	149 027 390,12
		Totaal artikel 2 1 1	1 064 000 000	868 000 000	2 030 465 597,50
2 1 2	***Andere interventies dan opslag van rundvlees***				
2 1 2 0	Premies voor zoogkoeien	Niet-gesplitste kredieten	173 000 000	95 000 000	90 509 248,99
2 1 2 1	Speciale premie	Niet-gesplitste kredieten	178 000 000	p.m.	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Toelichting
210	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3905/87 (PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 7), met name artikel 18.
211	
2110	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 5, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2111	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2112	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2113	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag, met name het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde van de produkten, op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2114	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), met name artikel 8, tweede alinea. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
212	
2120	Verordening (EEG) nr. 1357/80 van de Raad van 5 juni 1980 tot instelling van een premieregeling voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand (PB nr. L 140 van 5. 6. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1199/82 van de Raad van 18 mei 1982 betreffende de toekenning van een aanvullende premie voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand in Ierland en Noord-Ierland en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1056/81 (PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 30), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Ter dekking van de premies voor zoogkoeien.
2121	Verordening (EEG) nr. 467/87 van de Raad van 10 februari 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees, alsmede van de premieregelingen in die sector (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 2 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 1 2	*(vervolg)*			
2 1 2 1	*(vervolg)*			
2 1 2 2	Premies bij de geboorte van kalveren Niet-gesplitste kredieten	36 000 000	48 000 000	72 246 976,95
2 1 2 3	Premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien Niet-gesplitste kredieten	71 000 000	12 000 000	74 170 758,17
2 1 2 9	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 1 2	458 000 000	155 000 000	236 926 984,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1	2 825 000 000	2 370 000 000	3 481 719 836,76
	HOOFDSTUK 2 2			
2 2 0	***Restituties voor schape- en geitevlees*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1	***Interventies voor schape- en geitevlees***			
2 2 1 0	Premies Niet-gesplitste kredieten	1 000 000 000	551 000 000	616 949 981,08
2 2 1 1	Opslag Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

Artikel Post	Toelichting
212	*(vervolg)*
2121	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 468/87 van de Raad van 10 februari 1987 tot vaststelling van de algemene voorschriften van het stelsel van de speciale premie voor producenten van rundvlees (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 4). Ter dekking van de speciale premie voor producenten van rundvlees op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 467/87 en (EEG) nr. 468/87.
2122	Verordening (EEG) nr. 1346/86 van de Raad van 6 mei 1986 inzake de toekenning van een geboortepremie voor kalveren in Griekenland, Ierland, Italië en Noord-Ierland en de toekenning van een aanvullende nationale premie in Italië (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 39), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Ter dekking van de premies bij de geboorte van kalveren op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 1346/86 en (EEG) nr. 467/87.
2123	Verordening (EEG) nr. 1347/86 van de Raad van 6 mei 1986 inzake de toekenning van een slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 40), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Ter dekking van de premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 1347/86 en (EEG) nr. 467/87.
2129	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de overige interventies, met name die welke het gevolg zijn van de toepassing van artikel 22 bis van Verordening (EEG) nr. 805/68.
220	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 36), met name artikel 17.
221	
2210	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1). Ter dekking van de inkomenspremies en/of slachtpremies op grond van de artikelen 5 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1837/80.
2211	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1). Ter dekking van de kosten van opslag op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1837/80.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
221	*(vervolg)*			
2219	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 221	1 000 000 000	551 000 000	616 949 981,08
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	1 000 000 000	551 000 000	616 949 981,08
	HOOFDSTUK 23			
230	***Restituties voor varkensvlees*** Niet-gesplitste kredieten	125 000 000	173 000 000	75 297 131,36
231	***Interventies voor varkensvlees*** Niet-gesplitste kredieten	58 000 000	61 000 000	76 515 912,67
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	183 000 000	234 000 000	151 813 044,03
	HOOFDSTUK 24			
240	***Restituties voor eieren*** Niet-gesplitste kredieten	41 000 000	50 000 000	27 331 031,42
241	***Restituties voor slachtpluimvee*** Niet-gesplitste kredieten	137 000 000	91 000 000	70 443 177,08
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	178 000 000	141 000 000	97 774 208,50

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Toelichting
230	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3906/87 (PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 11), met name artikel 15.
231	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de interventies in de vorm van particuliere en openbare opslag en andere maatregelen op grond van Verordening (EEG) nr. 2759/75.
240	Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4000/87 (PB nr. L 377 van 30. 12. 1987, blz. 42).
241	Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3907/87 (PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 14).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 25			
250	***Restituties voor granen die worden uitgevoerd in de vorm van bepaalde alcoholhoudende dranken***			
	Niet-gesplitste kredieten	51 000 000	34 000 000	44 986 375,27
251	***Restituties voor bepaalde goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten***			
	Niet-gesplitste kredieten	546 000 000	526 000 000	457 961 984,63
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	597 000 000	560 000 000	502 948 359,90
	HOOFDSTUK 27			
270	***Compenserende bedragen „toetreding", toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer***			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	38 000 000	5 749 710,91
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	20 000 000	38 000 000	5 749 710,91
	HOOFDSTUK 28			
280	***Monetaire compenserende bedragen in het intracommunautaire handelsverkeer***			
2800	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta			
	Niet-gesplitste kredieten	324 000 000	445 000 000	269 324 307,89

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
250	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1097/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 7). Ter dekking van de restituties die, op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden verleend bij uitvoer van granen in de vorm van alcoholhoudende dranken.
251	Verordening (EEG) nr. 3033/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de handelsregeling die van toepassing is op bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten (PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen (PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27). Ter dekking van de restituties voor goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten op grond van Verordening (EEG) nr. 3033/80.
270	Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Ter dekking van de compenserende bedragen „toetreding", overeenkomstig de bepalingen van artikel 61 van de Akte van Toetreding van Griekenland en van de artikelen 72 en 240 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal.
280	
2800	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) n. 1889/87 (PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1). Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden toegekend bij invoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
280	*(vervolg)*			
2801	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door de exporterende Lid-Staten voor rekening van importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	478 000 000	70 000 000	326 401 971,27
2802	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, geheven door importerende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	– 26 000 000	– 154 000 000	– 179 712 506,39
2803	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	180 000 000	185 911 901,67
2804	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, geheven door exporterende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	– 434 000 000	– 334 000 000	– 296 013 682,73
	Totaal artikel 280	362 000 000	207 000 000	305 911 991,71
281	***Monetaire compenserende bedragen in het extracommunautaire handelsverkeer***			
2810	Gedeelte van de monetaire compenserende bedragen, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta, dat de belastingen bij invoer overtreft Niet-gesplitste kredieten	117 000 000	1 000 000	69 428 204,24
2811	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	17 000 000	116 000 000	100 588 097,53
	Totaal artikel 281	134 000 000	117 000 000	170 016 301,77
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	496 000 000	324 000 000	475 928 293,48

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
280	*(vervolg)*
2801	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6), met name artikel 10. Monetaire compenserende bedragen bij invoer in Lid-Staten met gedeprecieerde valuta kunnen door de exporterende Lid-Staten worden toegekend. Het gaat in dit geval om invoer in Italië, het Verenigd Koninkrijk, Griekenland en Ierland uit de andere Lid-Staten.
2802	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden geheven bij invoer in de Lid-Staten met geappreciëerde valuta.
2803	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden toegekend bij uitvoer door de Lid-Staten met geappreciëerde valuta.
2804	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden geheven bij uitvoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta.
281	
2810	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Het deel van de compenserende bedragen dat de heffing bij invoer overtreft, komt ten laste van het EOGFL.
2811	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Ter dekking van de monetaire compenserende bedragen bij uitvoer naar derde landen. De monetaire compenserende bedragen, die door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta van de uitvoerrestituties naar derde landen worden afgetrokken ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1677/85, zullen verder in mindering worden gebracht op de restituties in de betrokken sectoren, daar afzonderlijke boekingen grote praktische moeilijkheden opleveren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 29			
290	***Vereffeningen betreffende voorgaande begrotingsjaren en resterende-kredieten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 150 200 000	– 55 321 746,38
291	***Compenserende maatregelen van de Gemeenschap***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	113 500 000,—
292	***Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap***			
2920	Restituties voor de schenking van granen als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	141 000 000	101 000 000	59 654 491,76
2921	Restituties voor de schenking van rijst als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	31 000 000	32 000 000	31 800 919,52
2922	Restituties voor de schenking van suiker als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2923	Restituties voor de schenking van plantaardige olie/olijfolie als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2924	Restituties voor de schenking van magere-melkpoeder als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	125 000 000	157 000 000	98 712 367,06
2925	Restituties voor de schenking van butteroil als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	89 000 000	95 000 000	74 119 765,67
	Totaal artikel 292	386 000 000	385 000 000	264 287 544,01
294	***Aan de Lid-Staten te betalen rente in verband met de hervorming van de financiering van de uitgaven van het EOGFL, afdeling Garantie***			
	Niet-gesplitste kredieten	35 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
290	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet is ingesteld op grond van artikel 99 van het Financieel Reglement ter boeking van het verschil tussen de aan de rekeningen van een begrotingsjaar toegerekende uitgaven en de uitgaven die door de Commissie zijn aanvaard bij de vereffening van de rekeningen als bedoeld in artikel 5, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 729/70.
291	Verordening (EEG) nr. 855/84 van de Raad van 31 maart 1984 inzake de berekening en de afbraak van de monetaire compenserende bedragen voor bepaalde landbouwprodukten (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1), met name artikel 4. Verordening (EEG) nr. 2000/85 van de Raad van 16 juli 1985 tot vaststelling van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van de compenserende maatregelen in verband met de daling van landbouwinkomens ten gevolge van de afbraak van de Nederlandse positieve monetaire compenserende bedragen (PB nr. L 188 van 20. 7. 1985, blz. 10), met name artikel 1.
292	
2920	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2921	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2922	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2923	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2924	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2925	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
294	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3183/87 (PB nr. L 304 van 27. 10. 1987, blz. 1), met name artikel 5 bis. Ter dekking van de eventuele betaling van rente (op basis van de voor de voorfinanciering van de uitgaven van de betaaldiensten en -organen aangewende nationale geldmiddelen) aan de Lid-Staten die bij de invoering van het nieuwe stelsel met moeilijkheden worden geconfronteerd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 9 — ANDERE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 9 5	***Rechtstreekse inkomenssteun in de landbouwsector*** Niet-gesplitste kredieten	60 000 000		
2 9 7	***Verstrekking van landbouwprodukten aan de hulpbehoevenden in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	100 000 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 9	581 000 000	234 800 000	322 465 797,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
295	*Nieuw artikel* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 15 april 1987, tot instelling van een communautaire regeling inzake inkomenssteun in de landbouw (PB nr. C 236 van 2. 9. 1987, blz. 4). Ter dekking van de kosten voor tijdelijke en degressieve inkomenssteun die wordt toegekend om de aanpassing van potentieel levensvatbare landbouwbedrijven aan de nieuwe marktsituatie te vergemakkelijken.
297	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 3730/87 van de Raad van 10 december 1987 houdende algemene voorschriften voor de levering van levensmiddelen uit interventievoorraden aan bepaalde organisaties met het oog op verstrekking aan de meest hulpbehoevenden in de Gemeenschap (PB nr. L 352 van 15. 12. 1987, blz. 1). Ter dekking van de financiering van de levering van levensmiddelen uit interventievoorraden aan bepaalde organisaties met het oog op verstrekking aan de meest hulpbehoevenden in de Gemeenschap, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3730/87.
	Kanttekeningen Compenserende bedragen „toetreding", toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer, ten belope van 20 miljoen Ecu, zijn voortgekomen uit het politieke streven naar uitbreiding van de Gemeenschap met Spanje en Portugal. Op den duur verdwijnen deze weer, wanneer de landbouwprijzen in de nieuwe Lid-Staten het niveau van de communautaire prijzen hebben bereikt. Monetaire compenserende bedragen, geheven of toegekend in het handelsverkeer in landbouwprodukten, ten belope van 496 miljoen Ecu, zijn het gevolg van het ontbreken van een werkelijke monetaire unie tussen de Lid-Staten, ondanks de vooruitgang bij het Europees Monetair Stelsel.

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting

a) Totaal van de kredieten van de afdeling Garantie met inbegrip van de kredieten van de hoofdstukken 4 0 en 8 1.

	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
EOGFL—Garantie (totaal titels 1 en 2)	27 500 000 000 (1)	22 960 800 000	22 119 405 813,00
Gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten (hoofdstuk 4 0)	30 000 000	27 700 000	17 974 038,42
Waardevermindering van de voorraden (hoofdstuk 8 1)	1 240 000 000		
Totaal afdeling Garantie	28 770 000 000	22 988 500 000	22 137 379 851,42

(1) Aan dit bedrag kunnen nog ten belope van 1 miljard Ecu aanvullende begrotingsmiddelen worden toegevoegd uit de monetaire reserve van hoofdstuk 10 2, in zoverre wordt voldaan aan de voorwaarden voor het vrijgeven van deze reserve.

b) Ontvangsten uit het landbouwbeleid:

Het gemeenschappelijk marktbeleid leidt tot ontvangsten, die eigen middelen van de Gemeenschap vormen, te weten:

— de landbouwheffingen	1 594 400 000
— de heffingen op en bijdragen voor suiker	1 178 800 000
— de heffingen op en bijdragen voor isoglucose	5 400 000
— de compensatieheffingen op suiker en isoglucose	89 100 000
— de bijzondere compensatieheffing	266 600 000
Totaal	3 134 300 000

c) De bijzondere concessies die de Gemeenschap aan bepaalde derde landen heeft verstrekt alsmede de algemene handelsconcessies hebben budgettaire gevolgen die moeten worden gespecificeerd.

Voor een aantal van deze concessies volgen hieronder de geraamde kosten voor het EOGFL, afdeling Garantie, waarbij de elementen worden genoemd die tot een vermindering van de budgettaire uitgaven zouden kunnen leiden.

— *Suiker:*

De Gemeenschap voert uit hoofde van het „Suikerprotocol" dat gehecht is aan de Overeenkomst van Lomé en de specifieke Overeenkomst met India jaarlijks 1,3 miljoen ton in; aangezien zij een suikeroverschot heeft, moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren, waarvan de kosten in verband met de uitvoerrestituties (opgenomen in artikel 1 1 0) voor 1988 op 660 miljoen Ecu worden geraamd.

— *Boter:*

De Gemeenschap zal hiervan in 1988 tegen gereduceerde heffing 75 000 ton uit Nieuw-Zeeland invoeren. De kosten in verband met de uitvoer van eenzelfde hoeveelheid worden op 175 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 2 0 0) geraamd. Rekening houdende met de ontvangen heffingen bedragen de nettokosten 125 miljoen Ecu.

— *Rundvlees:*

De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht bedraagt circa 430 000 ton; aangezien de Gemeenschap in haar eigen behoefte kan voorzien moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren en de desbetreffende kosten voor 1988 kunnen op 650 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 2 1 0) worden geraamd. Rekening houdende met de ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 550 miljoen Ecu.

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	Totaal titel 2 (1)	**11 542 000 000**	**10 353 800 000**	**10 888 277 135,93**

(1) Het totaal van de kredieten voor de titels 1 en 2 bedraagt 27 500 miljoen Ecu voor 1988 en 22 960 800 000 Ecu voor 1987 en de uitvoering voor 1986 bedraagt 22 119 405 813 Ecu.

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting
	— *Granen:* De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht van produkten ter vervanging van granen (met name maniok en gluten-feed maïs) veroorzaakt voor deze sector met overschotten uitgaven aan restituties ten belope van 1 600 miljoen Ecu voor 1988 (opgenomen in artikel 1 0 0). Rekening houdende met de ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 1 500 miljoen Ecu. Er moet op worden gewezen dat de toepassing van verlaagde rechten en het nulrecht op de invoer van deze produkten voortvloeit uit de GATT-onderhandelingen. De Gemeenschap heeft deze rechten geaccepteerd tegenover een deconsolidatie van de lasten bij de invoer van de granen. Dankzij deze deconsolidatie kan de Gemeenschap op de budgettaire kosten voor de ondersteuning van de sector granen besparen. — *Olijfolie:* Als uitvloeisel van de overeenkomsten waarover de Gemeenschap zal moeten onderhandelen naar aanleiding van de uitbreiding, zal zij waarschijnlijk 46 000 ton olijfolie moeten invoeren uit Tunesië. De kosten van de uitvoer van een zelfde hoeveelheid kunnen voor 1988 worden geraamd op 55 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 1 2 0).

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 30						
300	***EOGFL—Oriëntatie: Projecten bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 17/64/EEG***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	6 732 414,84
301	***EOGFL—Oriëntatie: Afzet en verwerking van landbouwprodukten***						
	Gesplitste kredieten	240 000 000	236 000 000	226 300 000	219 000 000	373 461 014,78	182 977 112,61

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR

Artikel Post	Toelichting

300

Verordening nr. 17/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 betreffende de voorwaarden voor het verlenen van bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 586/64).

Deze actie is geëindigd sedert 1980. De doeleinden ervan kunnen worden verwezenlijkt op grond van Verordening (EEG) nr. 797/85 voor wat de produktie betreft (artikel 3 1 0) en Verordening (EEG) nr. 355/77 voor wat de afzet en de verwerking betreft (artikel 3 0 1). De projecten inzake de infrastructuur in sommige probleemgebieden en sommige sectoren worden gefinancierd in het kader van regionale maatregelen, die in hoofdstuk 3 2 zijn aangegeven.

Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 462 176 (1)	1 000 000	1 000 000	462 176		
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	2 462 176	1 000 000	1 000 000	462 176		

(1) Aangegane en per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (7 801 360,68 Ecu) minus overdracht van rechtswege (5 339 184,56 Ecu).

301

Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten (PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1760/87 (PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1943/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden voor de verwerking en de afzet in de sector veevoeder in Noord-Ierland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 895/85 van de Raad van 1 april 1985 inzake een gemeenschappelijke actie voor verbetering van de wijnbouwstructuur in Griekenland (PB nr. L 97 van 4. 4. 1985, blz. 2).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
301	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 3974/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende de rationalisatie en verbetering van de sanitaire toestanden in de sector slachthuizen in België (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 9). Deze actie, die met een periode van tien jaar verlengd is en tot en met 31 december 1994 loopt, voorziet in steun voor openbare, semi-openbare of particuliere investeringsprojecten die passen in specifieke door de Lid-Staten opgestelde programma's in een communautair kader die door de Commissie zijn goedgekeurd. Doel van de actie is verbetering van de voorwaarden voor de verwerking en de afzet van landbouwprodukten, zodat de sectoren verwerking en afzet in staat zullen zijn de producenten van basislandbouwprodukten redelijke prijzen voor te stellen, een grotere en regelmatiger vraag naar landbouwprodukten te creëren en een betere oriëntatie op de uitvoer mogelijk te maken. Daar in sommige gebieden de activiteiten inzake afzet en verwerking van landbouwprodukten in het algemeen onvoldoende ontwikkeld en weinig doelmatig zijn, moeten de bij Verordening (EEG) nr. 355/77 vastgestelde stimuleringsmaatregelen worden versterkt. De basisactie wordt aangevuld door de drie volgende specifieke maatregelen: — projecten in de wijnbouwsector in Griekenland, — verbetering van de hygiënische toestanden in de slachthuizen in België, — projecten in Noord-Ierland inzake de voorziening van de landbouwbedrijven met veevoeder. Vastleggingskrediet voor 1988: 240 miljoen Ecu (1). Deze middelen zijn bestemd voor de financiering van projecten: — op het gebied van de verwerking en de afzet van landbouwprodukten (232 miljoen Ecu), — in de wijnbouwsector in Griekenland (1 miljoen Ecu), — voor de verbetering, uit sanitair oogpunt, van de abattoirs in België (7 miljoen Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 0 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 0 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	240 000 000	237 000 000	226 300 000	220 000 000	373 461 014,78	189 709 527,45
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 0	240 000 000	237 000 000	226 300 000	220 000 000	373 461 014,78	189 709 527,45
	HOOFDSTUK 3 1						
3 1 0	***EOGFL—Oriëntatie: Investeringssteun voor landbouwbedrijven***						
	Gesplitste kredieten	190 000 000	190 000 000	120 000 000 (1)	67 000 000 (1)	99 324 758,87	99 324 758,87

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)* De betalingskredieten moeten toereikend zijn om ook de nog bestaande vroegere verplichtingen af te wikkelen. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	829 906 504 (1)	216 600 000	176 000 000	125 300 000	81 300 000	230 706 504
Van 1986 overgebleven krediet	11 636 327	100 000	2 300 000	2 300 000	1 700 000	5 236 327
Krediet 1987	226 300 000	2 300 000	55 300 000	55 600 000	41 400 000	71 700 000
Krediet 1988	240 000 000		2 400 000	47 000 000	58 800 000	126 800 000
Totaal	1 307 842 831	219 000 000	236 000 000	230 200 000	183 200 000	437 242 831

(1) Aangegane en per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (836 629 950,79 Ecu) minus overdracht van rechtswege (6 723 446,44 Ecu).

310	Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1). Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1760/87 (PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 1), met name de artikelen 4 tot en met 7 en 20.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 0	*(vervolg)*						
3 1 1	***EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindiging en ruimere toepassing van de vervroegde uittreding*** Gesplitste kredieten	700 000	700 000	725 000 (1)	725 000 (1)	1 295 960,57	1 295 960,57

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
310	*(vervolg)* Bij Verordening (EEG) nr. 797/85 wordt een soepeler regeling ingesteld, waardoor aan een groter aantal landbouwbedrijven steun kan worden verleend. De nieuwe regeling omvat zowel maatregelen die overeenkomen met die welke in de sociaal-structurele richtlijnen zijn vastgesteld als geheel nieuwe maatregelen (bebossing, voorlichting, diverse diensten, enz.). Vastleggingskrediet voor 1988: 190 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	120 000 000	67 000 000	53 000 000			
Krediet 1988	190 000 000		137 000 000	53 000 000		
Totaal	310 000 000	67 000 000	190 000 000	53 000 000		

311	Richtlijn 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuur (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 9), aangevuld bij Beschikking 74/517/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 7) en bij Beschikking 74/518/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1096/88 van de Raad van 25 april 1988 tot instelling van een communautaire regeling ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 1	*(vervolg)*						
3 1 2	***EOGFL—Oriëntatie: Voorlichting en beroepsopleiding, diensten en steun voor landbouwersgroeperingen***						
	Gesplitste kredieten	11 000 000	10 000 000	9 882 290	9 866 781	7 710 951,78	7 090 951,76

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
311	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 700 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	13 592	13 592				
Krediet 1987	725 000	711 408	13 592			
Krediet 1988	700 000		686 408	13 592		
Totaal	1 438 592	725 000	700 000	13 592		

312

Richtlijn 72/161/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de sociaal-economische voorlichting en de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 15).

Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1).

Ter dekking van:

— de financiering van:

a) modelprojecten om ten behoeve van de landbouwers de reële mogelijkheden van produktiesystemen, methoden en technieken te demonstreren,

b) verspreiding op communautair niveau van de resultaten van werkzaamheden en experimenten op het gebied van de verbetering van de landbouwstructuur,

c) uitvoering van studies voor het evalueren van de efficiency van de geplande maatregelen (3 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten);

— de vergoeding aan de Lid-Staten van een deel van hun uitgaven voor:

a) opleiding en bijscholing van bedrijfshoofden, werknemers, medewerkende gezinsleden in de landbouw, leidinggevend personeel en beheerders van producentengroeperingen of coöperaties,

b) bevordering van de invoering van de bedrijfsboekhouding in de landbouw en van de oprichting van bepaalde diensten voor bedrijfsbeheer.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 2	*(vervolg)*						
3 1 3	***EOGFL—Oriëntatie: Steun voor het behoud van het agrarisch landschap***						
	Gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

312 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 11 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	598 676 (1)	515 000	83 676			
Van 1986 overgebleven krediet	1 461 646	269 491	350 000	300 000	320 000	222 155
Krediet 1987	9 882 290	9 082 290	500 000	300 000		
Krediet 1988	11 000 000		9 066 324	1 200 000	733 676	
Totaal	22 942 612	9 866 781	10 000 000	1 800 000	1 053 676	222 155

(1) Aangegane en per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (620 000 Ecu) minus overdracht van rechtswege (21 323,26 Ecu).

313 *Nieuw artikel*

Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1).

Het toegestane krediet zal worden gebruikt om de Lid-Staten 25 % te vergoeden van hun subsidiabele uitgaven voor de uitkering van jaarlijkse premies aan landbouwers die de verbintenis aangaan om milieuvriendelijke landbouwproduktiemethoden toe te passen of te blijven toepassen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 3	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	205 700 000	204 700 000	130 607 290	77 591 781	108 331 671,22	107 711 671,20
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	205 700 000	204 700 000	130 607 290	77 591 781	108 331 671,22	107 711 671,20
	HOOFDSTUK 3 2						
3 2 0	***EOGFL—Oriëntatie: Landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden*** Gesplitste kredieten	320 000 000	320 000 000	220 000 000 (1)	220 000 000 (1)	229 171 689,47	229 171 689,47

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Toelichting
313	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	4 000 000		4 000 000			
Totaal	4 000 000		4 000 000			

320	Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1988: 320 miljoen Ecu (1). Het is bestemd om de Lid-Staten de uitgaven te vergoeden voor de uitkering van een jaarlijkse compenserende vergoeding aan landbouwers in probleemgebieden en van steun voor collectieve investeringen voor de produktie van voedergewassen en de verbetering van weiden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
320	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
320	*(vervolg)* Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	2 089 158	2 088 310 (1)	848			
Krediet 1987	220 000 000	220 000 000				
Krediet 1988	320 000 000		319 999 152	848		
Totaal	542 089 158	222 088 310	320 000 000	848		

(1) Overdracht van rechtswege (2 088 310,53 Ecu).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
321	***EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerde mediterrane programma's***						
3210	EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de infrastructuur in bepaalde probleemgebieden Gesplitste kredieten	33 000 000	6 000 000	29 646 871	3 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
321	Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor de deelneming van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, aan de uitvoering van geïntegreerde mediterrane programma's op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 2088/85.
3210	*Oud artikel 321 (ten dele)* Vastleggingskrediet voor 1988: 33 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	29 646 871	3 000 000	3 000 000	7 300 000	4 400 000	11 946 871
Krediet 1988	33 000 000		3 000 000	9 000 000	4 500 000	16 500 000
Totaal	62 646 871	3 000 000	6 000 000	16 300 000	8 900 000	28 446 871

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 1	*(vervolg)*						
3 2 1 1	EOGFL—Oriëntatie: Andere maatregelen Gesplitste kredieten	58 000 000	32 000 000	46 000 000 (1)	19 000 000 (1)	0,—	0,—
	Totaal artikel 3 2 1	91 000 000	38 000 000	75 646 871	22 000 000	0,—	0,—
3 2 2	***EOGFL—Oriëntatie: Vóór 1985 ingestelde maatregelen voor bepaalde gebieden***						
3 2 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Directe maatregelen voor bepaalde gebieden Gesplitste kredieten	1 000 000	60 900 000	4 300 000 (1)	56 644 764 (1)	6 197 072,55	76 589 973,15

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 1	*(vervolg)*
3 2 1 1	*Oude artikelen 3 2 1 (ten dele) en 3 2 2 (ten dele)* Vastleggingskrediet voor 1988: 58 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	46 000 000	19 000 000	4 000 000	6 500 000	4 500 000	12 000 000
Krediet 1988	58 000 000		28 000 000	9 000 000	4 500 000	16 500 000
Totaal	104 000 000	19 000 000	32 000 000	15 500 000	9 000 000	28 500 000

3 2 2	
3 2 2 0	*Oud artikel 3 2 2 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 1362/78 van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 1760/78 van de Raad van 25 juli 1978 betreffende een gemeenschappelijke actie tot verbetering van de infrastructuur in bepaalde plattelandsgebieden (PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 269/79 van de Raad van 6 februari 1979 tot invoering van een gemeenschappelijke actie voor de bosbouw in bepaalde mediterrane zones van de Gemeenschap (PB nr. L 38 van 14. 2 . 1979, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 763/85 (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 1938/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de verbetering van de infrastructuur in bepaalde agrarische probleemgebieden van de Bondsrepubliek Duitsland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2113/87 (PB nr. L 197 van 18. 7. 1987, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1941/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de probleemgebieden van België (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 13). Verordening (EEG) nr. 2968/83 van de Raad van 19 oktober 1983 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor de versnelde uitvoering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 5).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 2	*(vervolg)*						
3 2 2 0	*(vervolg)*						
3 2 2 1	EOGFL—Oriëntatie: Indirecte maatregelen voor bepaalde gebieden						
	Gesplitste kredieten	84 000 000	84 000 000	89 700 000 (1)	91 088 798 (1)	58 712 976,36	58 712 976,36

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 2	*(vervolg)*
3 2 2 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 1 miljoen Ecu (1); het heeft uitsluitend betrekking op het geïntegreerde ontwikkelingsprogramma voor de probleemgebieden van België. De betalingskredieten daarentegen moeten dienen voor de afwikkeling van de nog resterende betalingsverplichtingen voor alle bovengenoemde maatregelen.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	286 346 771 (1)	– 56 100 000	59 700 000	45 600 000	37 400 000	87 546 771
Van 1986 overgebleven krediet	1 041 063	100 000	200 000	200 000	100 000	441 063
Krediet 1987	4 300 000	444 764	900 000	600 000	600 000	1 755 236
Krediet 1988	1 000 000		100 000	200 000	200 000	500 000
Totaal	292 687 834	56 644 764	60 900 000	46 600 000	38 300 000	90 243 070

(1) Aangegane en per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (308 026 789,38 Ecu) minus overdracht van rechtswege (21 680 018 Ecu).

3 2 2 1 *Oud artikel 3 2 2 (ten dele)*

Richtlijn 78/628/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde uitvoering van de draineringswerkzaamheden in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 5).

Verordening (EEG) nr. 270/79 van de Raad van 6 februari 1979 inzake de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1760/87 (PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 1).

Richtlijn 79/174/EEG van de Raad van 6 februari 1979 inzake het programma voor de bescherming van het dal van de Hérault tegen overstromingen (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 18), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 86/654/EEG (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 22).

Richtlijn 79/197/EEG van de Raad van 6 februari 1979 inzake het programma ter bevordering van de draineringswerkzaamheden in de stroomgebieden die Ierland en Noord-Ierland gemeen hebben (PB nr. L 43 van 20. 2. 1979, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 1820/80 van de Raad van 24 juni 1980 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85 (PB nr. L 93 van 31. 3. 1985, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1821/80 van de Raad van 24 juni 1980 inzake de ontwikkeling van de schapenhouderij op Groenland (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 9).

Verordening (EEG) nr. 1054/81 van de Raad van 21 april 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie voor de ontwikkeling van de rundveemesterij in Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 111 van 23. 4. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1980/85 (PB nr. L 186 van 19. 7. 1985, blz. 6).

Verordening (EEG) nr. 1939/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de Schotse Western Isles (Outer Hebrides) (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85 (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
322	*(vervolg)*						
3221	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
322	*(vervolg)*
3221	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 1940/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het departement Lozère (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3158/87 (PB nr. L 301 van 24. 10. 1987, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 1942/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in de probleemgebieden van Noord-Ierland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 17), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3156/87 (PB nr. L 301 van 24. 10. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor de aanpassing en de modernisering van de structuur van de produktie van rund-, schape- en geitevlees in Italië (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 27), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85 (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Richtlijn 81/527/EEG van de Raad van 30 juni 1981 inzake de ontwikkeling van de landbouw in de Franse overzeese departementen (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 87/522/EEG (PB nr. L 304 van 27. 10. 1987, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 2195/81 van de Raad van 27 juli 1981 inzake een bijzonder programma voor draineringswerkzaamheden in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3390/87 (PB nr. L 323 van 13. 11. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1975/82 van de Raad van 19 juli 1982 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland (PB nr. L 214 van 22. 7. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3157/87 (PB nr. L 301 van 24. 10. 1987, blz. 3). Het betreft hier verschillende acties voor bepaalde gebieden die zijn ingesteld vóór de ingrijpende wijzigingen die in 1985 in het landbouwstructuurbeleid zijn aangebracht en die gericht waren op de oplossing van verschillende problemen die eigen waren aan de landbouwactiviteiten en het landbouwmilieu in bepaalde gebieden van de Gemeenschap. Ter dekking van de vergoedingen in het kader van indirecte maatregelen en voor verplichtingen en betalingen voor directe maatregelen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 2	*(vervolg)*						
3 2 2 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 2 2	85 000 000	144 900 000	94 000 000	147 733 562	64 910 048,91	135 302 949,51
3 2 3	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke regionale maatregelen als bedoeld in titel IV van Verordening (EEG) nr. 797/85*** Gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	4 000 000 (1)	4 000 000 (1)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
322	*(vervolg)*
3221	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 84 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	1 610 526	1 610 526 (1)				
Krediet 1987	89 700 000	89 523 770	176 230			
Krediet 1988	84 000 000		83 823 770	176 230		
Totaal	175 310 526	91 134 296 (1)	84 000 000	176 230		

(1) Waaronder een overdracht van rechtswege (45 498,36 Ecu).

323

Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), met name artikel 18.

Verordening (EEG) nr. 1400/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie ter bevordering van de landbouw door de verbetering van de veehouderij van vleesrassen in bepaalde probleemgebieden van Frankrijk (PB nr. L 128 van 14. 5. 1986, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1401/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie ter bevordering van de landbouw in bepaalde probleemgebieden in Noord-Italië (PB nr. L 128 van 14. 5. 1986, blz. 5).

Verordening (EEG) nr. 1402/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie ter bevordering van de landbouw op de Schotse eilanden langs de noord- en westkust van Schotland, met uitzondering van de Western Isles (Outer Hebrides) (PB nr. L 128 van 14. 5. 1986, blz. 9).

Verordening (EEG) nr. 1118/88 van de Raad van 25 april 1988 tot invoering van een specifieke gemeenschappelijke actie ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in bepaalde gebieden van Spanje (PB nr. L 107 van 28. 4. 1988, blz. 3).

Doel van de actie is de instelling van specifieke maatregelen ten einde de structurele of infrastructurele hinderpalen voor de landbouw in bepaalde gebieden weg te nemen. De vier vastgestelde toepassingsverordeningen beogen een verbetering van de landbouwstructuur en een stimulering van de ontwikkeling in bepaalde probleemgebieden van Frankrijk, Italië, het Verenigd Koninkrijk en Spanje.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 3	*(vervolg)*						
3 2 4	***EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor ontwikkeling van de landbouw in Portugal*** Gesplitste kredieten	40 000 000	47 000 000	70 000 000 (1)	17 300 000 (1)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
323	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 20 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	4 000 000	4 000 000				
Krediet 1988	20 000 000		20 000 000			
Totaal	24 000 000	4 000 000	20 000 000			

324 Verordening (EEG) nr. 3828/85 van de Raad van 20 december 1985 inzake een specifiek programma voor de ontwikkeling van de landbouw in Portugal (PB nr. L 372 van 31. 12. 1985, blz. 5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3464/87 (PB nr. L 329 van 20. 11. 1987, blz. 4).

Het programma beoogt de uitbreiding van de landbouwvoorlichting en -opleiding en een heroriëntering van de produktie.

In het kader van de tenuitvoerlegging van deze doelstelling kunnen onder dit artikel ook de uitgaven vallen die betrekking hebben op kosten van studies en expertises ter plaatse, de reis- en verblijfkosten van ambtenaren of andere personeelsleden van de Commissie, de uitgaven in verband met de uitwisseling van ambtenaren, de kosten van vergaderingen voor wederzijdse voorlichting, alsmede de kosten in verband met de verspreiding en de publikatie van de verkregen resultaten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
324	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	556 000 000	569 900 000	463 646 871	411 033 562	294 081 738,38	364 474 638,98
	TOTAAL HOOFDSTUK 32	556 000 000	569 900 000	463 646 871	411 033 562	294 081 738,38	364 474 638,98
	HOOFDSTUK 33						
330	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen*** Gesplitste kredieten	7 000 000	7 000 000	4 600 000	4 600 000	3 199 611,18	3 199 611,18

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Toelichting
324	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 40 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	33 000 000	17 300 000	15 700 000			
Krediet 1987	70 000 000	20 500 000	21 300 000			28 200 000
Krediet 1988	40 000 000		10 000 000	30 000 000		
Totaal	143 000 000	37 800 000 (1)	47 000 000	30 000 000		28 200 000

(1) Waaronder een overdracht van rechtswege (20 500 000 Ecu).

330	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 46). Verordening (EEG) nr. 1360/78 van de Raad van 19 juni 1978 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1760/87 (PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
330	*(vervolg)*						
331	***EOGFL—Oriëntatie: Melk en vlees***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 294 879,52	6 294 879,52

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
330	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 389/82 van de Raad van 15 februari 1982 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen in de katoensector (PB nr. L 51 van 23. 2. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3465/87 (PB nr. L 329 van 20. 11. 1987, blz. 6). Doel van de actie is aan erkende producentengroeperingen en unies daarvan steun te verlenen in verhouding tot de waarde van de op de markt gebrachte produkten, ten einde de oprichting en de werking van dergelijke groeperingen in gebieden van de Gemeenschap met een gebrekkige landbouwstructuur te bevorderen en zodoende via concentratie van het aanbod en gezamenlijke aanpassing aan de eisen van de markt en bevordering van de investeringen de landbouwmarkten te stabiliseren. Vastleggingskrediet voor 1988: 7 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	114 305					114 305
Krediet 1987	4 600 000	4 600 000				
Krediet 1988	7 000 000		7 000 000			
Totaal	11 714 305	4 600 000	7 000 000			114 305

331	Verordening (EEG) nr. 1078/77 van de Raad van 17 mei 1977 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1300/84 van de Raad van 7 mei 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1078/77 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 3). De afdeling Oriëntatie van het EOGFL financiert 40 % van de uitgaven voor de maatregel, de afdeling Garantie de overige 60 % (post 2 0 6 0).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
331	*(vervolg)*						
332	***EOGFL—Oriëntatie: Wijnbouw*** Gesplitste kredieten	92 000 000	104 000 000	80 000 000	61 900 000	69 289 414,87	55 842 237,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
331	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	2 768 826	205 120 (1)				2 563 706
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	2 768 826	205 120	p.m.			2 563 706

(1) Overdracht van rechtswege.

332

Verordening (EEG) nr. 1163/76 van de Raad van 17 mei 1976 inzake de toekenning van een omschakelingspremie in de wijnbouwsector (PB nr. L 135 van 24. 5. 1976, blz. 34).

Richtlijn 78/627/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in Languedoc-Roussillon en bepaalde andere gebieden van Frankrijk (PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 456/80 van de Raad van 18 februari 1980 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 16).

Verordening (EEG) nr. 457/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot invoering van een bedrijfsbeëindigingspremie in de wijnbouwsector (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 458/80 van de Raad van 18 februari 1980 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 27).

Verordening (EEG) nr. 776/85 van de Raad van 26 maart 1985 houdende afwijking van de regeling bedoeld in Verordening (EEG) nr. 456/80 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht op herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 88 van 28. 3. 1985, blz. 7).

Verordening (EEG) nr. 777/85 van de Raad van 26 maart 1985 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten in de wijnoogstjaren 1985/1986 tot en met 1989/1990 (PB nr. L 88 van 28. 3. 1985, blz. 8).

Verordening (EEG) nr. 895/85 van de Raad van 1 april 1985 inzake een gemeenschappelijke actie voor verbetering van de wijnbouwstructuur in Griekenland (PB nr. L 97 van 4. 4. 1985, blz. 2).

Verordening (EEG) nr. 2239/86 van de Raad van 14 juli 1986 inzake een specifieke gemeenschappelijke actie ter verbetering van de wijnbouwstructuur in Portugal (PB nr. L 196 van 18. 7. 1986, blz. 1).

De diverse maatregelen in de wijnbouwsector hebben ten doel de produktiestructuur te saneren en tot een verbetering van de situatie op de wijnmarkt bij te dragen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
33 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
332	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 92 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	88 683 670 (1)	10 350 000	9 300 000	15 000 000	15 000 000	39 033 670
Van 1986 overgebleven krediet	687 443	250 000	100 000	100 000	14 840	222 603
Krediet 1987	80 000 000	51 300 000	2 600 000	2 900 000	3 000 000	20 200 000
Krediet 1988	92 000 000		92 000 000			
Totaal	261 371 113	61 900 000	104 000 000	18 000 000	18 014 840	59 456 273

(1) Aangegane en per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (88 885 305,86 Ecu) minus overdracht van rechtswege (201 635,49 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
333	***EOGFL—Oriëntatie: Fruit en olijven*** Gesplitste kredieten	30 000 000	30 000 000	12 000 000	12 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	129 000 000	141 000 000	96 600 000	78 500 000	78 783 905,57	65 336 728,33
	TOTAAL HOOFDSTUK 33	129 000 000	141 000 000	96 600 000	78 500 000	78 783 905,57	65 336 728,33
	HOOFDSTUK 38						
380	***Gerichte veterinaire acties*** Niet-gesplitste kredieten	5 450 000	5 450 000	6 000 000	6 000 000	4 178 960,84	4 178 960,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Toelichting
333	Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1654/86 van de Raad van 26 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor het herstel en de omschakeling van in bepaalde gebieden van de Gemeenschap in 1985 door de vorst aangetaste olijfgaarden (PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 13). Vastleggingskrediet voor 1988: 30 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	12 000 000	12 000 000				
Krediet 1988	30 000 000		30 000 000			
Totaal	42 000 000	12 000 000	30 000 000			

380	Beschikking 77/97/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake de financiering door de Gemeenschap van bepaalde dringende acties op veterinair gebied (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 78), gewijzigd bij Besluit 85/212/EEG (PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 32). Besluit 83/650/EEG van de Raad van 19 december 1983 betreffende een financiële bijdrage ten gunste van het Instituut voor mond- en klauwzeer te Ankara (PB nr. L 370 van 31. 12. 1983, blz. 60). Besluit 85/255/EEG van de Raad van 2 mei 1985 betreffende een financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de bestrijding van mond- en klauwzeer in Zuidoost-Europa (PB nr. L 122 van 7. 5. 1985, blz. 23).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
380	*(vervolg)*						
381	***Programma's voor de uitroeiing van ziekten binnen de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	12 260 000	12 260 000	13 864 551,44	13 864 551,44
382	***Controles in de landbouw*** Niet-gesplitste kredieten	25 000 000	25 000 000	20 000 000	20 000 000	10 741 534,85	10 741 534,85

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
380	*(vervolg)* Het geheel van deze maatregelen heeft ten doel te zorgen voor: — een „epizoötieënfonds" dat de Gemeenschap in staat moet stellen om in bepaalde ernstige en dringende gevallen een financiële bijdrage te leveren voor profylactische maatregelen en maatregelen ter bestrijding van besmettelijke ziekten die de veestapel van de Lid-Staten rechtstreeks bedreigen; — de handhaving van het als bufferzone fungerende vaccinatiegebied in Zuidoost-Europa; — het welzijn van de dieren; — bestrijding van varroa-mijtziekte bij bijen.
381	Richtlijn 77/391/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie met het oog op de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 44). Beschikking 80/1096/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van klassieke varkenspest (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 5), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 87/488/EEG (PB nr. L 280 van 3. 10. 1987, blz. 26). Beschikking 80/1097/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest in Sardinië (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 8). Beschikking 86/649/EEG van de Raad van 16 december 1986 tot instelling van een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenpest in Portugal (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 5). Beschikking 86/650/EEG van de Raad van 16 december 1986 tot instelling van een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest in Spanje (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 9). Beschikking 87/58/EEG van de Raad van 22 december 1986 tot instelling van een aanvullende gemeenschappelijke actie voor de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 24 van 27. 1. 1987, blz. 51).
382	Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairrechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 87/489/EEG (PB nr. L 280 van 3. 10. 1987, blz. 28). Richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 2012/64), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 86/587/EEG (PB nr. L 339 van 2. 12. 1986, blz. 26). Richtlijn 65/277/EEG van de Commissie van 13 mei 1965 inzake de procedure bij het uitbrengen van adviezen op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens en in vers vlees (PB nr. 93 van 29. 5. 1965, blz. 1610/65). Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66). Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66). Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66). Richtlijn 66/403/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66). Richtlijn 66/404/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2326/66). Richtlijn 68/193/EEG van de Raad van 9 april 1968 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken (PB nr. L 93 van 17. 4. 1968, blz. 15). Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen (PB nr. L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 26), met name artikel 9. Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1). Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 7).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
382	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
382	*(vervolg)* Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee (PB nr. L 55 van 8. 3. 1971, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 283/72 van de Raad van 7 februari 1972 betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en terugvordering van bedragen die in dat kader onverschuldigd zijn betaald, alsmede de organisatie van een informatiesysteem op dit gebied (PB nr. L 36 van 10. 2. 1972, blz. 1), met name artikel 6. Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28). Richtlijn 74/649/EEG van de Raad van 9 december 1974 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken, dat in derde landen is verkregen (PB nr. L 352 van 28. 12. 1974, blz. 45). Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20). Richtlijn 77/96/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake het opsporen van trichinen bij de invoer van vers vlees van varkens, huisdieren, uit derde landen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 67), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 84/319/EEG (PB nr. L 167 van 27. 6. 1984, blz. 34). Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 85/328/EEG (PB nr. L 168 van 28. 6. 1985, blz. 50). Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Richtlijn 80/665/EEG van de Raad van 24 juni 1980 betreffende de bestrijding van ringrot bij aardappelen (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 30). Verordening (EEG) nr. 1208/81 van de Raad van 28 april 1981 inzake het Comité voor communautaire controle voor de toepassing van het indelingsschema voor geslachte volwassen runderen (PB nr. L 123 van 7. 5. 1981, blz. 3). Beschikking 81/859/EEG van de Raad van 19 oktober 1981 betreffende de aanwijzing en de wijze van functioneren van een coördinatielaboratorium inzake klassieke varkenspest (PB nr. L 319 van 7. 11. 1981, blz. 20), verlengd bij Beschikking 87/65/EEG (PB nr. L 34 van 5. 2. 1987, blz. 54). Beschikking 83/471/EEG van de Commissie van 7 september 1983 inzake het Comité voor communautaire controle voor de toepassing van het indelingsschema voor geslachte volwassen runderen (PB nr. L 259 van 20. 9. 1983, blz. 30). Verordening (EEG) nr. 2262/84 van de Raad van 17 juli 1984 houdende bijzondere maatregelen in de sector olijfolie (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 11), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3386/86 (PB nr. L 310 van 5. 11. 1986, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 3220/84 van de Raad van 13 november 1984 tot vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens (PB nr. L 301 van 20. 11. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 765/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de versterking van de kwaliteitscontrolediensten voor landbouwprodukten in Griekenland (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1319/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot versterking van de middelen tot controle op de toepassing van de communautaire voorschriften in de sector groenten en fruit (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 39). Beschikking 85/446/EEG van de Commissie van 18 september 1985 inzake de controles ter plaatse in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees (PB nr. L 260 van 2. 10. 1985, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 2392/86 van de Raad van 24 juli 1986 tot instelling van het communautaire wijnbouwkadaster (PB nr. L 208 van 31. 7. 1986, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 december 1987, houdende algemene regels met betrekking tot de controles in de wijnbouwsector (PB nr. C 24 van 29. 1. 1988, blz. 8). De Commissie moet enquêtes en controles uitvoeren in de Lid-Staten en buiten de Gemeenschap om na te gaan of de communautaire regeling correct wordt toegepast, zulks met het doel hetzij de vereiste voorwaarden voor een vrij handelsverkeer van goederen binnen de Gemeenschap te creëren (dit geldt met name voor veterinaire en fytosanitaire inspecties evenals voor inspecties van het zaai- en pootgoed), hetzij een uniforme en correcte toepassing te waarborgen van de bepalingen waarbij wordt voorzien in financiering door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (dit geldt voor de controles ad hoc van het EOGFL, de controles op de inachtneming van de kwaliteitsnormen, de bureaus voor olijfolie en het olijventeeltkadaster). Ter dekking van de uitgaven in verband met analyse en onderzoek, betaling van honoraria, reis- en verblijfkosten van ambtenaren en/of gemachtigden, alsmede van subsidies aan de Lid-Staten voor de nodige controleregelingen ter zake

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
383	***Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen van de EEG*** Gesplitste kredieten	6 740 000	5 280 000	6 355 000	5 208 000	5 390 373,—	3 906 387,—
384	***Landbouwonderzoek*** Gesplitste kredieten	23 500 000	4 300 000	6 000 000	4 000 000	5 997 500,—	5 390 569,09

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

383

Verordening nr. 79/65/EEG van de Raad van 15 juni 1965 tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 109 van 23. 6. 1965, blz. 1859/65).

Verordening (EEG) nr. 1859/82 van de Commissie van 12 juli 1982 met betrekking tot de keuze van de bedrijven met boekhouding voor het constateren van de inkomens van de landbouwbedrijven (PB nr. L 205 van 13. 7. 1982, blz. 5).

Verordening (EEG) nr. 1915/83 van de Commissie van 13 juli 1983 houdende enige uitvoeringsbepalingen inzake de boekhoudingen voor de constatering van de inkomens in de landbouwbedrijven (PB nr. L 190 van 14. 7. 1983, blz. 25).

Verordening (EEG) nr. 3122/85 van de Commissie van 6 november 1985 houdende aanvulling van Verordening (EEG) nr. 1859/82 met betrekking tot de keuze van de bedrijven met boekhouding voor het constateren van de inkomens van de landbouwbedrijven (PB nr. L 297 van 9. 11. 1985, blz. 12).

Verordening (EEG) nr. 650/87 van de Commissie van 4 maart 1987 tot vaststelling van de forfaitaire vergoeding per bedrijfsformulier over het boekjaar 1987 voor het Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen (PB nr. L 62 van 5. 3. 1987, blz. 18).

Ter dekking van de financiering van de forfaitaire vergoedingen per bedrijfsformulier en voor de ontwikkeling van instrumenten voor de behandeling, de analyse en de verspreiding van de gegevens en resultaten van de landbouwbedrijfsboekhoudingen.

Vastleggingskrediet voor 1988: 6 740 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 193 362 (1)	2 276 000	2 227 500	194 000		495 862
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	6 355 000	2 932 000		3 423 000		
Krediet 1988	6 740 000		3 052 500		3 687 500	
Totaal	18 288 362	5 208 000	5 280 000	3 617 000	3 687 500	495 862

(1) Aangegane en per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (5 689 336 Ecu) minus overdracht van rechtswege (495 974 Ecu).

384

EEG-Verdrag, met name artikel 41.

Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 773/87 (PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1728/74 van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de coördinatie van het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 182 van 5. 7. 1974, blz. 1).

Besluit 83/641/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot vaststelling van gemeenschappelijke programma's en coördinatieprogramma's inzake het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 358 van 22. 12. 1983, blz. 36), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 87/218/EEG (PB nr. L 85 van 28. 3. 1987, blz. 46).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
384	*(vervolg)*						
385	***Herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes*** Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	8 356 770	8 356 770	8 614 200,—	8 614 200,—
386	***Communautaire maatregelen op het gebied van de beroepsopleiding van landbouwers*** Niet-gesplitste kredieten	340 000	340 000	250 000	250 000	330 000,—	330 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
384	*(vervolg)* Ter dekking van: — de kosten voor de totstandbrenging en instandhouding van een permanente inventaris van onderzoekprojecten (AGREP), van de deelneming van de Gemeenschap aan het internationale informatienet Eur-Agris en van het wederzijdse overleg over de programma's voor landbouwonderzoek; — de uitvoering van gemeenschappelijke onderzoekprogramma's en programma's voor coördinatie van het landbouwonderzoek; — een onderzoek over het economische en structurele effect van de extra heffing die wordt toegepast in het kader van de gemeenschappelijke marktordening voor melk en zuivelprodukten. Vastleggingskrediet voor 1988: 23 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 990 929 (1)		2 000 000	6 000 000	2 990 929	
Van 1986 overgebleven krediet	262 396				262 396	
Krediet 1987	6 000 000	4 000 000	1 000 000	1 000 000		
Krediet 1988	23 500 000		1 300 000	15 000 000	4 700 000	1 800 000
Totaal	40 753 325	4 000 000	4 300 000	22 000 000	7 953 000	1 800 000

(1) Aangegane en per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (12 001 744,16 Ecu) minus overdracht van rechtswege (1 010 815,91 Ecu).

385	Beschikking 81/518/EEG van de Raad van 6 juli 1981 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Italië (PB nr. L 195 van 18. 7. 1981, blz. 48), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 87/570/EEG (PB nr. L 346 van 10. 12. 1987, blz. 34). Beschikking 85/360/EEG van de Raad van 16 juli 1985 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Griekenland (PB nr. L 191 van 23. 7. 1985, blz. 53). Wat Italië betreft, heeft deze actie ten doel het stelsel van landbouwenquêtes te verbeteren en de nauwkeurigheid van de statistische gegevens te vergroten, zodat de verstrekte cijfers niet langer het resultaat van ramingen van deskundigen zullen zijn. Wat Griekenland betreft, is deze actie erop gericht het stelsel van landbouwenquêtes te verbeteren ten einde deze Lid-Staat in staat te stellen zowel kwantitatief als kwalitatief te voorzien in de behoefte aan statistisch materiaal voor het uitstippelen en volgen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (de gegevens zullen betrouwbaarder worden en sneller aan de Commissie worden toegezonden).
386	Verordening (EEG) nr. 270/79 van de Raad van 6 februari 1979 inzake de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2966/83 van de Raad van 19 oktober 1983 betreffende de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
386	*(vervolg)*						
389	***Uitzonderlijke spoedactie ten gunste van de veehouderij in Italië***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	56 790 000	56 790 000	46 866 770	46 866 770	37 729 247,13	37 729 247,13
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	30 240 000	9 580 000	12 355 000	9 208 000	11 387 873,—	9 296 956,09
	TOTAAL HOOFDSTUK 38	87 030 000	66 370 000	59 221 770	56 074 770	49 117 120,13	47 026 203,22
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	56 790 000	56 790 000	46 866 770	46 866 770	37 729 247,13	37 729 247,13
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 160 940 000	1 162 180 000	929 509 161	796 333 343	866 046 202,95	736 529 522,05
	Totaal titel 3	**1 217 730 000**	**1 218 970 000**	**976 375 931**	**843 200 113**	**903 775 450,08**	**774 258 769,18**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
386	*(vervolg)* Ter dekking van een subsidie aan het Europese Centrum voor opleiding in de landbouw en de landelijke gebieden (Centre européen pour la promotion et la formation de l'agriculture rurale (CEPFAR)), en aan de Europese Raad voor jonge landbouwers (Conseil européen des jeunes agriculteurs (CEJA)).
389	Verordening (EEG) nr. 2969/83 van de Raad van 19 oktober 1983 tot instelling van een uitzonderlijke spoedmaatregel ten behoeve van de veehouderij in Italië (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1713/85 (PB nr. L 165 van 25. 6. 1985, blz. 1). Ter dekking van de steun ter stimulering van de omzetting van leningen op korte termijn, die een aantal veehouders in Italië vóór 30 november 1983 zijn aangegaan, in leningen op middellange termijn.

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 40						
400	***Restituties voor visserijprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
401	***Interventies voor visserijprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	30 000 000	30 000 000	27 700 000	27 700 000	17 974 038,42	17 974 038,42

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
	De kredieten voor de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk visserij- en zeebeleid komen ten laste van: — het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, wat de gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten betreft (hoofdstuk 40), — het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, wat de verbetering van de visserijstructuur betreft (hoofdstuk 46), — de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, wat de overige hoofdstukken betreft.
400	Verordening (EEG) nr. 110/76 van de Raad van 19 januari 1976 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij uitvoer en de criteria voor de bepaling van het bedrag van de restituties in de sector visserijprodukten (PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 48). Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3759/87 (PB nr. L 359 van 21. 12. 1987, blz. 1). Ter dekking van de uitvoerrestituties voor visserijprodukten op grond van artikel 25 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
401	*Oude posten 4010, 4011 en 4019* Verordening (EEG) nr. 1196/76 van de Raad van 17 mei 1976 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een compenserende vergoeding aan de producenten van voor de conservenindustrie bestemde tonijn (PB nr. L 133 van 22. 5. 1976, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3759/87 (PB nr. L 359 van 21. 12. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2202/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2203/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 2204/82 van de Raad van 28 juli 1982 houdende algemene voorschriften met betrekking tot de toekenning van een speciale uitstelpremie voor sardines en ansjovis uit het Middellandse-Zeegebied (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3728/85 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 57). Verordening (EEG) nr. 3137/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3165/84 (PB nr. L 297 van 15. 11. 1984, blz. 14). Verordening (EEG) nr. 3138/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van een speciale uitstelpremie voor sardines en ansjovis uit het Middellandse-Zeegebied (PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3646/84 (PB nr. L 335 van 21. 12. 1984, blz. 57). Verordening (EEG) nr. 3321/82 van de Commissie van 9 december 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 351 van 11. 12. 1982, blz. 20), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3587/85 (PB nr. L 343 van 20. 12. 1985, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 3117/85 van de Raad van 4 november 1985 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines (PB nr. L 297 van 9. 11. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3459/85 van de Commissie van 6 december 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines uit de Atlantische Oceaan (PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 3460/85 van de Commissie van 6 december 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines uit de Middellandse Zee (PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 19).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 0 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 1 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 0 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	30 000 000	30 000 000	27 700 000	27 700 000	17 974 038,42	17 974 038,42
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	30 000 000	30 000 000	27 700 000	27 700 000	17 974 038,42	17 974 038,42
	HOOFDSTUK 4 1						
4 1 0	***Controle en coördinatie van het door de Lid-Staten verrichte toezicht***						
	Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	493 339	493 339	310 055,—	310 055,—
4 1 1	***Financiële bijdrage voor de controle en het toezicht in de maritieme wateren van bepaalde Lid-Staten***						
	Gesplitste kredieten	22 000 000	10 500 000	p.m. (1)	p.m. (1)	0,—	0,—

(1) Niet-gesplitst krediet in 1987.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES

Artikel Post	Toelichting
401	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 314/86 van de Commissie van 11 februari 1986 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor het verlenen van een opslagpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 39 van 14. 2. 1986, blz. 8).
410	Verordening (EEG) nr. 2241/87 van de Raad van 23 juli 1987 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de visserijactiviteiten (PB nr. L 207 van 29. 7. 1987, blz. 1). Doel van de actie is de geleidelijke ontwikkeling van een systeem voor snelle informatie, controle en communicatie tussen de Lid-Staten en de Commissie ten einde de controles die worden uitgevoerd door inspecteurs van de Gemeenschap en uit de Lid-Staten te rationaliseren.
411	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap betreffende communautaire steun voor het toezicht en de controle op de wateren. Beschikking 87/278/EEG van de Raad van 18 mei 1987 inzake de financiële deelneming van de Gemeenschap in de ontwikkeling van de voorzieningen inzake toezicht en controle die nodig zijn voor toepassing van de communautaire regeling voor behoud van de visbestanden (PB nr. L 135 van 23. 5. 1987, blz. 31). Beschikking 87/279/EEG van de Raad van 18 mei 1987 betreffende de financiële deelneming van de Gemeenschap in de uitgaven voor voorzieningen inzake toezicht en controle op de visserijactiviteiten in de wateren die onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Portugal vallen (PB nr. L 135 van 23. 5. 1987, blz. 33). De eerste reeks maatregelen is bestemd voor modernisering en verbetering van de voorzieningen voor de controle op de visserij in de Portugese wateren. De overige maatregelen zijn gericht op de verbetering van de controlemiddelen van de Lid-Staten door het verlenen van steun voor aankoop en ontwikkeling van moderne uitrusting voor controle, mededeling en registrering van gegevens.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
411	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	493 339	493 339	310 055,—	310 055,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	22 000 000	10 500 000				
	TOTAAL HOOFDSTUK 41	22 450 000	10 950 000	493 339	493 339	310 055,—	310 055,—
	HOOFDSTUK 42						
420	***Uitgaven in verband met overeenkomsten inzake visserijrechten***						
	Niet-gesplitste kredieten	113 000 000	113 000 000	44 107 000 (1)	44 107 000 (1)	29 084 432,25	29 084 432,25

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 15 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Toelichting
411	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 22 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	22 000 000		10 500 000	8 500 000	3 000 000	
Totaal	22 000 000		10 500 000	8 500 000	3 000 000	

420 Besluit van de Raad van 27 juni 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen met Guinee-Bissau, Senegal, Mauritanië en Kaapverdië te openen met het oog op de sluiting van overeenkomsten inzake de visserij in de zones van deze landen.

Besluit van de Raad van 7 december 1977 tot goedkeuring van de aanvullende onderhandelingsrichtsnoeren voor de Commissie.

Verordening (EEG) nr. 2210/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Zweden inzake bepaalde maatregelen ter bevordering van de reproduktie van zalm in de Oostzee (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 7).

Verordening (EEG) nr. 2212/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Senegal en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de Senegalese kust, alsmede van het Protocol en de briefwisselingen ter zake (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 16); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 559/87 (PB nr. L 57 van 27. 2. 1987, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 2 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
420	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 2213/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Guinee-Bissau en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de kust van Guinee-Bissau, alsmede van de twee briefwisselingen ter zake (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 33); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1171/87 (PB nr. L 113 van 30. 4. 1987, blz. 1). Besluit van de Raad van 29 september 1981 waarbij de Commissie wordt gemachtigd om te onderhandelen over visserijovereenkomsten met bepaalde landen aan de Atlantische Oceaan. Besluit 81/1053/EEG van de Raad van 29 december 1981 betreffende de sluiting van de visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 53). Besluit van de Raad van 25 januari 1983 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met bepaalde derde landen uit het Caribische gebied in de wateren waar vanouds door vissers uit de Gemeenschap is gevist. Verordening (EEG) nr. 971/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Guinee inzake de visserij voor de kust van Guinee (PB nr. L 111 van 27. 4. 1983, blz. 1); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 253/87 (PB nr. L 29 van 30. 1. 1987, blz. 9). Besluit 83/652/EEG van de Raad van 20 december 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada inzake hun betrekkingen op visserijgebied (PB nr. L 371 van 31. 12. 1983, blz. 34). Verordening (EEG) nr. 477/84 van de Raad van 21 februari 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek São Tomé en Príncipe inzake de visserij voor de kust van São Tomé en Príncipe (PB nr. L 54 van 25. 2. 1984, blz. 1); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3544/87 (PB nr. L 337 van 27. 11. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1966/84 van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Equatoriaal-Guinee inzake de visserij voor de kust van Equatoriaal-Guinee (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 1); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 252/87 (PB nr. L 29 van 30. 1. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 224/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de voorwaarden voor de uitoefening van de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 13). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 780/86 van de Raad van 24 februari 1986 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek Madagascar inzake de visserij voor de kust van Madagascar (PB nr. L 73 van 18. 3. 1986, blz. 25); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1709/87 (PB nr. L 160 van 20. 6. 1987, blz. 11). Besluit van de Raad van 24 juli 1986 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met de Comoren, Kenia, Somalië en Tanzania. Verordening (EEG) nr. 1580/87 van de Raad van 2 juni 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Gambia inzake de visserij voor de kust van Gambia en tot vaststelling van de bepalingen betreffende de toepassing van die Overeenkomst (PB nr. L 146 van 6. 6. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1708/87 van de Raad van 15 juni 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek der Seychellen inzake de visserij voor de kust van de Seychellen (PB nr. L 160 van 20. 6. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2143/87 van de Raad van 13 juli 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Volksrepubliek Mozambique inzake hun betrekkingen op visserijgebied (PB nr. L 201 van 22. 7. 1987, blz. 1). Besluit van de Raad van 24 november 1987 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met Djiboeti en Mauritius. Besluit van de Raad van 30 november 1987 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met Ivoorkust, Gabon, Ghana en Liberia. Verordening (EEG) nr. 3620/87 van de Raad van 30 november 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Volksrepubliek Angola inzake de visserij voor de kust van Angola (PB nr. L 341 van 3. 12. 1987, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES MET BETREKKING TOT DE VISSERIJ EN DE RIJKDOMMEN VAN DE ZEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
420	*(vervolg)*						
421	***Uitgaven in verband met visserij-overeenkomsten met Groenland*** Niet-gesplitste kredieten	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000,—	26 500 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	139 500 000	139 500 000	70 607 000	70 607 000	55 584 432,25	55 584 432,25
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 42	139 500 000	139 500 000	70 607 000	70 607 000	55 584 432,25	55 584 432,25
	HOOFDSTUK 44						
440	***Gemeenschappelijke onderzoek-programma's op visserijgebied*** Gesplitste kredieten	3 500 000	1 500 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES MET BETREKKING TOT DE VISSERIJ EN DE RIJKDOMMEN VAN DE ZEE

Artikel Post	Toelichting
420	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 4143/87 van de Raad van 14 december 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië inzake de visserij voor de kust van Mauritanië en tot vaststelling van de toepassingsbepalingen daarvan (PB nr. L 388 van 31. 12. 1987, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 17 september 1987, betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van het Gemenebest Dominica (PB nr. C 321 van 1. 12. 1987, blz. 6). Ter dekking van de kosten die voortvloeien uit de visserijovereenkomsten die de Gemeenschap heeft gesloten of voornemens is te sluiten met sommige landen (met name Guinee-Bissau, Senegal, Equatoriaal-Guinee, Guinee, São Tomé en Príncipe, Marokko, Mauritanië, Kaapverdië, Tunesië, de Seychellen, Mauritius, Madagascar, Angola, Mozambique, Gambia, Dominica, Somalië, Kenia, Tanzania en de Comoren). Dit krediet dient ook ter dekking van de uitgaven voor: — de overeenkomst met Canada; — de jaarlijkse bijdrage voor het door Zweden in de Oostzee uitgevoerde programma voor het uitzetten van jonge zalm. Verder is een krediet van 15 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 voor de eventuele uitgaven die voortvloeien uit overeenkomsten waarvoor de onderhandelingen in 1987 aanvangen (de Maldiven, Gabon, Ghana, Liberia, Sierra Leone, Ivoorkust en Antigua en Barbuda).
421	Verordening (EEG) nr. 223/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 224/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de voorwaarden voor de uitoefening van de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 13).
440	Resolutie van de Raad van 25 januari 1983 inzake de aanpassing van de produktiecapaciteit en de verbetering van de produktiviteit in de visserijsector (PB nr. C 28 van 3. 2. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987 (PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3252/87 van de Raad van 19 oktober 1987 betreffende coördinatie en bevordering van het visserijonderzoek (PB nr. L 314 van 4. 11. 1987, blz. 17). Besluit 87/534/EEG van de Raad van 19 oktober 1987 tot vaststelling van communautaire programma's voor onderzoek en voor coördinatie van onderzoek in de visserijsector in de periode 1988-1992 (PB nr. L 314 van 4. 11. 1987, blz. 20).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES MET BETREKKING TOT DE VISSERIJ EN DE RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
440	*(vervolg)*						
448	***Biologische onderzoekingen in het kader van het visserij- en zeebeleid*** Niet-gesplitste kredieten	520 000	520 000	493 339 (1)	493 339 (1)	501 710,— (1)	501 710,— (1)
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	520 000	520 000				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 500 000	1 500 000	493 339	493 339	501 710,—	501 710,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 44	4 020 000	2 020 000	493 339	493 339	501 710,—	501 710,—

(1) Gesplitste kredieten in 1987 en 1986.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES MET BETREKKING TOT DE VISSERIJ EN DE RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

440 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 3 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	3 500 000		1 500 000	2 000 000		
Totaal	3 500 000	p.m.	1 500 000	2 000 000		

448 Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden (PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1).

Ter dekking van de uitgaven voor gespecialiseerde studies inzake biologische analyse en evaluatie die zullen worden toevertrouwd aan externe deskundigen en instanties en die betrekking hebben op:

— de visbestanden in de wateren van de Gemeenschap;

— de bestanden aan bepaalde tonijnsoorten;

— problemen die specifiek zijn voor de Gemeenschap;

— problemen op het gebied aan de visserij in de Middellandse Zee, om te komen tot een geordende ontwikkeling van deze activiteit door de vissers van de Lid-Staten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 5 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 4 5						
4 5 0	***Aanpassing van de capaciteit in de visserijsector***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	10 000 000	7 827 991,32	13 953 595,82
4 5 1	***Heroriëntatie van de capaciteit in de visserijsector***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	2 000 000	859 650,64	261 626,78
4 5 3	***Herstructurering van de sardine-verwerkende industrie***						
	Gesplitste kredieten	3 520 000	3 000 000	1 480 000	1 500 000	3 925 368,55	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 520 000	3 000 000	1 480 000	13 500 000	12 613 010,51	14 215 222,60
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 5	3 520 000	3 000 000	1 480 000	13 500 000	12 613 010,51	14 215 222,60

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT

Artikel Post	Toelichting
450	Richtlijn 83/515/EEG van de Raad van 4 oktober 1983 inzake bepaalde maatregelen inzake de capaciteit in de visserijsector (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 15), gewijzigd bij Richtlijn 85/590/EEG (PB nr. L 372 van 31. 12. 1985, blz. 49). Doel van de actie is de aanpassing van de produktie- en verwerkingscapaciteit aan de vangstmogelijkheden na de uitbreiding van de visserijzones tot 200 mijl, mogelijk te maken. Deze regeling liep af op 31 december 1986.
451	Verordening (EEG) nr. 2909/83 van de Raad van 4 oktober 1983 houdende een regeling ter bevordering van de experimentele visserij en van de samenwerking op visserijgebied in het kader van gemeenschappelijke ondernemingen (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 9), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3727/85 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 56). Deze regeling liep af op 31 december 1986.
453	Verordening (EEG) nr. 3722/85 van de Raad van 20 december 1985 inzake een regeling voor de verlening van structurele steun voor de omschakeling van sardineconservenfabrieken (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 38). Ter dekking van de forfaitaire steun om de sardineverwerkende industrie van de Gemeenschap van de Tien om te schakelen vanwege de toetreding van Spanje en Portugal. Vastleggingskrediet voor 1988: 3 520 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 925 369	1 000 000	1 400 000	525 369		
Van 1986 overgebleven krediet	1 074 631	200 000	500 000	300 000	74 631	
Krediet 1987	1 480 000	300 000	400 000	400 000	380 000	
Krediet 1988	3 520 000		700 000	1 500 000	1 100 000	220 000
Totaal	9 000 000	1 500 000	3 000 000	2 725 369	1 554 631	220 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 46						
460	***EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur***						
	Gesplitste kredieten	—	50 000 000	—	59 480 000	117 339 417,08	46 319 043,40
461	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen in de visserijsector***						
	Gesplitste kredieten	400 000	400 000	520 000	520 000	5 233,42	5 233,42

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Toelichting

460

Verordening (EEG) nr. 2908/83 van de Raad van 4 oktober 1983 inzake een gemeenschappelijke actie voor herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij alsmede voor ontwikkeling van de aquicultuur (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3733/85 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 78).

Verordening (EEG) nr. 378/84 van de Commissie van 13 februari 1984 houdende voorschriften ter uitvoering van de bijstandsbeschikkingen inzake projecten voor de herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij, alsmede voor de ontwikkeling van de aquicultuur (PB nr. L 46 van 16. 2. 1984, blz. 11).

Ter dekking van de financiering door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, van investeringsprojecten met betrekking tot de vernieuwing en modernisering van de vloten, de teelt van vis, schaal-, schelp- en weekdieren en de aanleg van kunstmatige structuren.

Deze regeling liep af op 31 december 1986.

Vastleggingskrediet voor 1988: — (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	180 213 992	59 480 000	50 000 000	50 000 000	20 733 992	
Van 1986 overgebleven krediet	3 698 902 (1)					3 698 902 (1)
Krediet 1987	—	—				
Krediet 1988	—		—			
Totaal	183 912 894	59 480 000	50 000 000	50 000 000	20 733 992	3 698 902

(1) Dit krediet is eind 1987 vervallen.

461

Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3759/87 (PB nr. L 359 van 21. 12. 1987, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3140/82 van de Raad van 22 november 1982 inzake de toekenning en de financiering van steun door de Lid-Staten aan de producentenorganisaties in de visserijsector (PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 7).

Doel van de actie is om door middel van een steunregeling de oprichting van producentenorganisaties in de visserijsector te stimuleren.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
461	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
461	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 400 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	590 654	585 421				5 233 (2)
Krediet 1987	520 000	520 000				
Krediet 1988	400 000		400 000			
Totaal	1 510 654	1 105 421 (1)	400 000			5 233 (2)

(1) Overdracht van rechtswege (585 421 Ecu).

(2) Dit krediet is eind 1987 vervallen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 47 — NIEUWE STRUCTUURMAATREGELEN VOOR DE VISSERIJ EN DE ZEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	400 000	50 400 000	520 000	60 000 000	117 344 650,50	46 324 276,82
	TOTAAL HOOFDSTUK 46	400 000	50 400 000	520 000	60 000 000	117 344 650,50	46 324 276,82
	HOOFDSTUK 47						
470	***Nieuwe structuurmaatregelen***						
4701	Heroriëntatie van de visserij Gesplitste kredieten	13 000 000	4 400 000	30 030 000 (1)	1 200 000 (2)		

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 19 500 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 1 700 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 47 — NIEUWE STRUCTUURMAATREGELEN VOOR DE VISSERIJ EN DE ZEE

Artikel Post	Toelichting

Samenvatting van alle kredieten van het EOGFL, afdeling Oriëntatie (hoofdstukken 30 t/m 33 en 46)

Hoofdstuk	Vastleggingskredieten	Betalingskredieten
30	240 000 000	237 000 000
31	205 700 000	204 700 000
32	556 000 000	569 900 000
33	129 000 000	141 000 000
Subtotaal	1 130 700 000	1 152 600 000
46	400 000	50 400 000
Totaal	1 131 100 000	1 203 000 000

470	
4701	Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur (PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 7). Ter dekking van de uitgaven uit hoofde van de communautaire steun voor experimentele visserijcampagnes en tijdelijke samenwerkingsverbanden en van de actie voor aanpassing van de vangstcapaciteit.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — NIEUWE STRUCTUURMAATREGELEN VOOR DE VISSERIJ EN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
47 0	*(vervolg)*						
4701	*(vervolg)*						
4702	Aanpassing en modernisering Gesplitste kredieten	127 000 000	41 600 000	47 327 462 (1)	3 343 962 (2)		

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 30 142 538 Ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 3 256 038 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — NIEUWE STRUCTUURMAATREGELEN VOOR DE VISSERIJ EN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
470	*(vervolg)*
4701	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 13 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	49 530 000 (1)	2 900 000	4 400 000	18 000 000	16 230 000	8 000 000
Krediet 1988	13 000 000			7 000 000	3 000 000	3 000 000
Totaal	62 530 000	2 900 000 (2)	4 400 000	25 000 000	19 230 000	11 000 000

(1) Waarvan 19 500 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 1 700 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

4702

Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur (PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 7).

Ter dekking van de uitgaven voor de maatregelen inzake aanpassing en modernisering van de visserijstructuur, met name steunverlening voor:

— herstructurering en vernieuwing van de vissersvloot,

— modernisering van de vissersvloot,

— ontwikkeling van de aquicultuur en inrichting van de kustzone,

— uitrusting van vissershavens,

— marktverkenning,

— specifieke maatregelen.

Een forfaitair bedrag van 500 000 Ecu is uitgetrokken voor het dekken van de uitgaven voor de technische uitvoering van het programma, met name verzamelen en verspreiden van informatie, verwerking en publikatie van de resultaten, programmatuur.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — NIEUWE STRUCTUURMAATREGELEN VOOR DE VISSERIJ EN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
470	*(vervolg)*						
4702	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 470	140 000 000	46 000 000	77 357 462	4 543 962		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	140 000 000	46 000 000	77 357 462	4 543 962		
	TOTAAL HOOFDSTUK 47	140 000 000	46 000 000	77 357 462	4 543 962		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	170 470 000	170 470 000	98 800 339	98 800 339	73 868 525,67	73 868 525,67
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	169 420 000	111 400 000	79 850 801	78 537 301	130 459 371,01	61 041 209,42
	Totaal titel 4	**339 890 000**	**281 870 000**	**178 651 140**	**177 337 640**	**204 327 896,68**	**134 909 735,09**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — NIEUWE STRUCTUURMAATREGELEN VOOR DE VISSERIJ EN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
470	*(vervolg)*
4702	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 127 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	77 470 000 (1)	6 600 000	28 400 000	30 500 000	11 970 000	
Krediet 1988	127 000 000		13 200 000	60 000 000	45 300 000	8 500 000
Totaal	204 470 000	6 600 000 (2)	41 600 000	90 500 000	57 270 000	8 500 000

(1) Waarvan 30 142 538 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 3 256 038 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 5 0 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 5 0						
5 0 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1979)*** Gesplitste kredieten	—	370 000 000	—	440 000 000	0,—	761 290 768,42
5 0 5	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1984)*** Gesplitste kredieten	3 524 000 000	2 442 000 000	3 217 415 333	1 886 599 444	3 186 101 554,41	1 632 873 524,14

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
500	Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3325/80 van de Raad van 16 december 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 724/75 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10). Ter dekking van de uitgaven die nodig zijn om de financiële verplichtingen van de Commissie op grond van de voor 1985 ten laste van het EFRO aangegane verbintenissen na te komen. Vastleggingskrediet voor 1988: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 080 133 852	440 000 000	370 000 000	245 000 000	200 000 000	825 133 852
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	—	—				
Krediet 1988	—		—			
Totaal	2 080 133 852	440 000 000	370 000 000	245 000 000	200 000 000	825 133 852

505	Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3641/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 3300/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde, minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door een betere toegang tot geavanceerde telecommunicatiediensten (STAR-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3301/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door de exploitatie van het eigen energiepotentieel (Valoren-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 6). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 31 juli 1987, tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van scheepsbouwzones (programma Renaval) (PB nr. C 291 van 31. 10. 1987, blz. 8). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 18 september 1987, tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van de ijzer- en staalzones (programma Resider) (PB nr. C 272 van 10. 10. 1987, blz. 16).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 0 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 0 5	*(vervolg)*						
5 0 6	***Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van het toerisme in de probleemgebieden van de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 524 000 000	2 812 000 000	3 217 415 333	2 326 599 444	3 186 101 554,41	2 394 164 292,56
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	3 524 000 000	2 812 000 000	3 217 415 333	2 326 599 444	3 186 101 554,41	2 394 164 292,56

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
505	*(vervolg)* Doel van de actie is het wegwerken van de voornaamste regionale onevenwichtigheden in de Gemeenschap door bij te dragen tot de ontwikkeling en structuuraanpassing van de in ontwikkeling achtergebleven gebieden en tot de omschakeling van industriegebieden in verval. Ter dekking van de bijdrage in de financiering van: — communautaire programma's; — nationale programma's van communautair belang; — projecten; — studies. Bovendien kan het EFRO bijdragen in de financiering van acties om het eigen ontwikkelingspotentieel van de regio's rendabel te maken en van geïntegreerde ontwikkelingsacties. Vastleggingskrediet voor 1988: 3 524 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 642 906 022	1 011 599 444	870 000 000	600 000 000	258 000 000	903 306 578
Van 1986 overgebleven krediet	15 205 261	2 600 000	2 600 000	3 041 052	2 280 789	4 683 420
Krediet 1987	3 217 415 333	872 400 000	872 400 000	643 483 067	482 612 300	346 519 966
Krediet 1988	3 524 000 000		697 000 000	1 069 000 000	703 000 000	1 055 000 000
Totaal	10 399 526 616	1 886 599 444	2 442 000 000	2 315 524 119	1 445 893 089	2 309 509 964

506	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3641/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 40). Resolutie van het Europese Parlement van 22 januari 1988 over vergemakkelijking, bevordering en financiering van het toerisme in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 49 van 22. 2. 1988, blz. 157).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 1 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 5 1						
5 1 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen***						
	Gesplitste kredieten	160 000 000	168 000 000	124 516 859	170 695 313	142 032 828,79	89 616 022,74

COMMISSIE

HOOFDSTUK 51 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
510	Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2615/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2616/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 2617/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 2618/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere vrijstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 2619/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in de grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 28). Verordening (EEG) nr. 3325/80 van de Raad van 16 december 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 724/75 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 214/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2615/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 215/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Griekse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 216/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2616/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 217/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2617/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 218/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2618/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere veiligstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 219/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 22). Verordening (EEG) nr. 3635/85 van de Raad van 17 december 1985 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2617/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 3636/85 van de Raad van 17 december 1985 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 219/84 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 3637/85 van de Raad van 17 december 1985 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2619/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 12).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 1 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 1 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	160 000 000	168 000 000	124 516 859	170 695 313	142 032 828,79	89 616 022,74
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	160 000 000	168 000 000	124 516 859	170 695 313	142 032 828,79	89 616 022,74
	HOOFDSTUK 5 4						
5 4 1	***Bevordering van geïntegreerde acties***						
5 4 1 0	Voorbereidende studies Niet-gesplitste kredieten	1 700 000	1 700 000	1 700 000	1 700 000	1 150 339,53	1 150 339,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 51 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
510	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 3638/85 van de Raad van 17 december 1985 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de tenuitvoerlegging van het communautaire visserijbeleid getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 17). Vastleggingskrediet voor 1988: 160 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	132 118 079	73 195 313	31 378 992	27 543 774		
Van 1986 overgebleven krediet	37 967 171	22 800 000	9 491 793	5 675 378		
Krediet 1987	124 516 859	74 700 000	31 129 215	18 687 644		
Krediet 1988	160 000 000		96 000 000	40 000 000	24 000 000	
Totaal	454 602 109	170 695 313	168 000 000	91 906 796	24 000 000	

541	
5410	Ter dekking van de financiering van activiteiten (met name studies, uitvoerbaarheidsstudies, proef- en demonstratieprojecten) ter voorbereiding van geïntegreerde acties, in overleg met de betrokken Lid-Staten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
541	*(vervolg)*						
5411	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties Gesplitste kredieten	—	—	—	7 657 000	0,—	27 200 000,—
5412	Proefprojecten in het kader van geïntegreerde acties Gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	5 000 000	2 000 000	0,—	0,—
5415	Voorbereidende maatregelen voor een geïntegreerd programma ten behoeve van Portugal Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000		
	Totaal artikel 541	4 700 000	4 700 000	8 700 000	13 357 000	1 150 339,53	28 350 339,53
542	***Uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein***						
5420	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding Gesplitste kredieten	6 370 000	4 000 000	9 092 974	11 346 331	5 962 901,—	5 734 565,32

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
541	*(vervolg)*
5411	Verordening (EEG) nr. 1739/83 van de Raad van 21 juni 1983 inzake het treffen van een uitzonderlijke communautaire maatregel ten behoeve van de stadsvernieuwing in Noord-Ierland (Belfast) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1983, blz. 1).
5412	Ter dekking van de financiering van proefprojecten in het kader van geïntegreerde ontwikkelingsacties in gebieden van de Gemeenschap die zowel met een uitzonderlijk hoge werkloosheid als met het duidelijk ontbreken van een sociaal-economische basisinfrastructuur te kampen hebben. Vastleggingskrediet voor 1988: 3 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	1 300 000	1 300 000				
Krediet 1987	5 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000		
Krediet 1988	3 000 000		1 000 000	2 000 000		
Totaal	9 300 000	3 300 000 (1)	3 000 000	3 000 000		

(1) Overdracht van rechtswege (1 300 000 Ecu).

5415	Ter dekking van de financiering van voorbereidende werkzaamheden (met name onderzoek, proef- en demonstratieprojecten) voor een speciaal geïntegreerd programma in Portugal.
542	
5420	Verordening (EEG) nr. 815/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende het verlenen van uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein (PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 1). Ter dekking van de medefinanciering van de overheidsuitgaven voor de bouw, uitbreiding, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
54 2	*(vervolg)*						
5420	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
542	*(vervolg)*
5420	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 6 370 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	413 532	413 532				
Van 1986 overgebleven krediet	9 800 000	5 880 000	1 500 000	1 500 000	920 000	
Krediet 1987	9 092 974	5 052 799	1 500 000	1 500 000	1 040 175	
Krediet 1988	6 370 000		1 000 000	2 000 000	3 370 000	
Totaal	25 676 506	11 346 331	4 000 000	5 000 000	5 330 175	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 4 2	*(vervolg)*						
5 4 2 1	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor revalidatie van psychisch en mentaal zieken en gehandicapten Gesplitste kredieten	10 000 000	6 000 000	9 883 668	8 879 737	12 678 109,—	3 550 012,—
	Totaal artikel 5 4 2	16 370 000	10 000 000	18 976 642	20 226 068	18 641 010,—	9 284 577,32
5 4 3	***Bedrijfsinnovatiecentra*** Gesplitste kredieten	4 400 000	1 500 000	2 000 000 (1)	2 000 000 (1)	2 845 500,—	2 845 500,—

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1987.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
542	*(vervolg)*
5421	Verordening (EEG) nr. 815/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende het verlenen van uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein (PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 1). Ter dekking van de medefinanciering van de overheidsuitgaven voor de bouw, uitbreiding, aanpassing en uitrusting van revalidatiecentra en voor de praktijkstages voor om- en bijscholing van het verzorgingspersoneel. Vastleggingskrediet voor 1988: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 960 562	2 379 737	3 000 000	6 580 825		
Van 1986 overgebleven krediet	1 782 227	1 000 000	500 000	282 227		
Krediet 1987	9 883 668	5 500 000	1 500 000	2 883 668		
Krediet 1988	10 000 000		1 000 000	4 500 000	2 000 000	2 500 000
Totaal	33 626 457	8 879 737	6 000 000	14 246 720	2 000 000	2 500 000

543	EGKS-Verdrag, met name artikel 46. Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15). Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54), met name artikel 2. Conclusies van de Raad van 7 juni 1984 betreffende technologische ontwikkeling en sociale veranderingen (PB nr. C 184 van 11. 7. 1984, blz. 1). Besluit 85/196/EEG van de Raad van 12 maart 1985 inzake een meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fundamenteel technologisch onderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (Brite) (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 8). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 januari 1987, betreffende een communautair programma tot oprichting en ontwikkeling van bedrijfsinnovatiecentra en een net daarvan (PB nr. C 33 van 11. 2. 1987, blz. 5). Ter dekking van de uitgaven voor maatregelen van de Commissie met het oog op de ontwikkeling van gebieden die onder het regionaal beleid vallen en onder de geïntegreerde mediterrane programma's en van EGKS-gebieden en met het oog op de omschakeling van gebieden die zijn getroffen door de sterke achteruitgang van industriële sectoren waardoor de bestaande regionale problemen nog zouden kunnen worden verscherpt of nieuwe problemen zouden kunnen worden gecreëerd, met name door de oprichting en ontwikkeling van bedrijfsinnovatiecentra en een net daarvan.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
543	*(vervolg)*						
544	***Europees programma voor de ontwikkeling van de Portugese industrie (EPOIP) — Extra bijdrage***						
	Gesplitste kredieten	100 000 000	50 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
5 4 3	*(vervolg)* Het krediet is tevens bestemd om bij te dragen in de kosten van publieke en particuliere instellingen voor de voorbereidende werkzaamheden, de organisatie en het opzetten van bedrijfsinnovatiecentra in de bedoelde gebieden. Vastleggingskrediet voor 1988: 4 400 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	(1)					
Krediet 1988	4 400 000		1 500 000	2 500 000	400 000	
Totaal	4 400 000	(1)	1 500 000	2 500 000	400 000	

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1987.

5 4 4	*Nieuw artikel* Conclusies van de Europese Raad van 11 en 12 februari 1988. Ter dekking van financiering van een specifieke communautaire actie voor de ontwikkeling van de Portugese industrie. De actie wordt uitgevoerd in het kader een geïntegreerd programma en bestrijkt een periode van vijf jaar. De actie omvat meerjarenmaatregelen die als volgt worden gefinancierd: — Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en Europees Sociaal Fonds, — leningen van de Europese Investeringsbank (uit eigen middelen of uit het nieuw communautair instrument), — specifieke extra middelen opgevoerd in dit artikel.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
544	*(vervolg)*						
548	***Regionale studies***						
5481	Studies over de sociaal-economische toestand en ontwikkeling van de regio's Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	620 000	620 000	354 775,—	354 775,—
5482	Studies ter voorbereiding van grensoverschrijdende programma's Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
544	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 100 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen :

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	100 000 000		50 000 000	40 000 000	10 000 000	
Totaal	100 000 000		50 000 000	40 000 000	10 000 000	

548	
5481	*Oud artikel 548* Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), met name artikel 1, lid 2, en artikel 2, leden 2 en 4. Ter dekking van de kosten van de studies die nodig zijn in verband met de regionale vraagstukken op communautair niveau en de oplossingen welke hiervoor in het kader van het regionale beleid van de Gemeenschap dienen te worden gevonden. Met deze post kan worden bijgedragen tot: — de opstelling van het periodieke verslag (artikel 2, lid 2) dat de Commissie aan de Raad moet voorleggen over de sociaal-economische toestand en ontwikkeling van de regio's in de Gemeenschap; — de analyse van de invloed van de diverse vormen van communautair beleid op de regio's (artikel 1, lid 2, en artikel 2, lid 4).
5482	*Nieuwe post* Aanbeveling 81/879/EEG van de Commissie van 9 oktober 1981 over de grensoverschrijdende coördinatie van maatregelen inzake regionale ontwikkeling (PB nr. L 321 van 10. 11. 1981, blz. 27). Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), met name de artikelen 1 en 11. Deze post moet het de Commissie mogelijk maken om in overleg met de aan weerszijden van de binnengrenzen van de Gemeenschap gelegen regio's de grensoverschrijdende coördinatie van de regionale ontwikkeling te bevorderen door deel te nemen aan de financiering van de voor de voorbereiding van grensoverschrijdende programma's vereiste studies. Deze post is van toepassing op de niet voor bijstand uit het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling in aanmerking komende grensoverschrijdende regio's. Voor de regio's die hiervoor wel in aanmerking komen wordt een beroep gedaan op artikel 24 van Verordening (EEG) nr. 1787/84.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
548	*(vervolg)*						
5482	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 548	1 100 000	1 100 000	620 000	620 000	354 775,—	354 775,—
549	***Gemeenschappelijke maatregelen ten behoeve van aan weerszijden van grenzen gelegen regio's*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	4 800 000	4 800 000	6 320 000	6 320 000	4 350 614,53	4 350 614,53
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	123 770 000	64 500 000	23 976 642	29 883 068	18 641 010,—	36 484 577,32
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	128 570 000	69 300 000	30 296 642	36 203 068	22 991 624,53	40 835 191,85
	HOOFDSTUK 55						
550	***Mediterrane programma's — Voorbereiding van de geïntegreerde programma's*** Gesplitste kredieten	—	14 000 000	p.m.	7 894 000	23 537 031,56	9 661 400,46

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
548	*(vervolg)*
5482	*(vervolg)* De steun moet projecten omvatten in alle sectoren die met het oog op de totstandbrenging van de interne markt van bijzonder belang zijn voor de burgers, de instellingen en de economie in de grensgebieden.
549	*Nieuw artikel* Ter dekking van grensoverschrijdende acties tussen de naburige grensregio's aan de binnengrenzen van de Europese Gemeenschap. Het moet daarbij om maatregelen gaan die met het oog op de totstandbrenging van de interne markt van bijzonder communautair belang zijn.
550	Beschikking 84/70/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in Ogliastra, Nuoro, regio Sardinië, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/80/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 1). Beschikking 84/71/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het binnenland van de regio Corsica, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/81/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 6). Beschikking 84/72/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het departement Hérault, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/82/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 11). Beschikking 84/73/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lesbos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 18), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/83/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 15). Beschikking 84/74/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de visserij- en aquicultuursector in Griekenland ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 23), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/84/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 20). Beschikking 84/75/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de sector visserij en aquicultuur in de regio's Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Corsica en Aquitaine, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/85/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 24). Beschikking 84/76/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het gebied van de visserij en de aquicultuur in Italië ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 33), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/86/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 28).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
55 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
550	*(vervolg)* Beschikking 84/77/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de zones in het binnenland van de provincie Viterbo in de regio Latium, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/87/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 32). Beschikking 84/78/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Ioannina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 42), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/88/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 36). Beschikking 84/79/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Evrytania, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 47), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/89/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 41). Beschikking 84/80/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de streek van Prespes, nomos Florina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 51), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/90/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 46). Beschikking 84/81/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lemnos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 56), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/91/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 51). Beschikking 84/82/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in enkele plattelandszones van de regio Abruzzi, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 61), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/92/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 56). Ter dekking van al aangegane betalingsverplichtingen inzake werkzaamheden ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (met name studies ter beoordeling van de uitvoerbaarheid van de toekomstige acties, alsook bestaande proef- en demonstratieprojecten en voorlichtings- en opleidingsmaatregelen). Vastleggingskrediet voor 1988: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 766 812	4 978 979	7 787 833			
Van 1986 overgebleven krediet	9 716 736	2 915 021	6 212 167	589 548		
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	—		—			
Totaal	22 483 548	7 894 000	14 000 000	589 548		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 5 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 5 1	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Aanvullende middelen***						
	Gesplitste kredieten	130 000 000	70 000 000	187 763 518	167 734 703	15 472 000,—	7 603 500,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
55 1	Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1988: 130 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	210 000 000	105 000 000	58 000 000	47 000 000		
Krediet 1987	187 763 518	165 262 703		22 500 815		
Krediet 1988	130 000 000		12 000 000	90 000 000	28 000 000	
Totaal	527 763 518	270 262 703 (1)	70 000 000	159 500 815	28 000 000	

(1) Overdracht van rechtswege (102 528 000 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 56 — COMMUNAUTAIRE STEUNPROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
552	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Technische bijstand*** Gesplitste kredieten	4 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	134 000 000	86 000 000	189 763 518	177 628 703	39 009 031,56	17 264 900,46
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	134 000 000	86 000 000	189 763 518	177 628 703	39 009 031,56	17 264 900,46
	HOOFDSTUK 56						
560	***Voorbereiding van de communautaire steunprogramma's*** Gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 56 — COMMUNAUTAIRE STEUNPROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
552	Vastleggingskrediet voor 1988: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	2 000 000	2 000 000				
Krediet 1988	4 000 000		2 000 000	2 000 000		
Totaal	6 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		

560	*Nieuw artikel* Europese Akte (PB nr. L 169 van 29. 6. 1987, blz. 1), met name de artikelen 130 B en 130 D. In de context van de hervorming van de structuurfondsen moet dit krediet het mogelijk maken de „communautaire steunprogramma's" in de op het gebied van de ontwikkeling achtergebleven of door industrieel verval gekenmerkte gebieden van de Gemeenschap, voor te bereiden door de financiering van studies, expertises, evaluaties, onderzoek van controlemethoden of technische bijstand.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 6 — COMMUNAUTAIRE STEUNPROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 6 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000				
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 6	5 000 000	5 000 000				
	HOOFDSTUK 5 8						
5 8 0	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap*** Gesplitste kredieten	60 000 000	60 000 000	p.m. (1)	23 861 414	90 000 000,—	44 255 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 56 — COMMUNAUTAIRE STEUNPROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 58 — VERVOER

Artikel Post	Toelichting
560	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	5 000 000		5 000 000			
Totaal	5 000 000		5 000 000			

580	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 14 december 1984 betreffende beleidslijnen op middellange termijn inzake vervoersinfrastructuur (COM(84) 709 def.). Verordening (EEG) nr. 3620/84 van de Raad van 19 december 1984 betreffende een bijzondere actie op het gebied van de vervoersinfrastructuur (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 58). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 juni 1986: Vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (COM(86) 340 def.). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1986, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (PB nr. C 288 van 15. 11. 1986, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 4059/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het verlenen van financiële bijstand voor vervoersinfrastructuurprojecten (PB nr. L 378 van 31. 12. 1986, blz. 24).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
580	*(vervolg)*						
581	***Financiële steun voor vervoersinfrastructuurprojecten ter vergemakkelijking van het transitovervoer door derde landen***						
5811	Financiële steun voor vervoersinfrastructuurprojecten in de Alpen om het transitovervoer door Oostenrijk te vergemakkelijken Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
580	*(vervolg)* Resolutie van 6 april 1987 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad voor een verordening betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn, en over de verdere ontwikkeling van het vervoersinfrastructuurbeleid van de Europese Gemeenschap (PB nr. C 125 van 11. 5. 1987, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 4070/87 van de Raad van 22 december 1987 betreffende het verlenen van financiële steun aan vervoersinfrastructuurprojecten (PB nr. L 380 van 31. 12. 1987, blz. 33). Resolutie van het Europese Parlement van 8 maart 1988 over de gevolgen op vervoersgebied van de toetreding van Spanje en Portugal tot de Europese Gemeenschap (PB nr. C 94 van 11. 4. 1988, blz. 35). Ter dekking van de financiële steun in de vorm van subsidies of rentevergoedingen voor infrastructuurprojecten van communautair belang om de uitvoering daarvan door de Lid-Staten aan te moedigen of te bespoedigen. Vastleggingskrediet voor 1988: 60 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	115 341 200	12 461 414	40 600 000	44 400 000	17 879 786	
Van 1986 overgebleven krediet	38 000 000	11 400 000	11 400 000	11 400 000	3 800 000	
Krediet 1987	10 000 000 (1)		3 000 000	3 000 000	3 000 000	1 000 000
Krediet 1988	60 000 000		5 000 000	20 000 000	20 000 000	15 000 000
Totaal	223 341 200	23 861 414	60 000 000	78 800 000	44 679 786	16 000 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

581	
5811	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 juni 1986: Vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (COM(86) 340 def.). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1986, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (PB nr. C 288 van 15. 11. 1986, blz. 6). Resolutie van het Europese Parlement van 10 oktober 1986 over de vervoersbetrekkingen tussen de Gemeenschap en bepaalde derde landen (PB nr. C 283 van 10. 11. 1986, blz. 105). Verordening (EEG) nr. 4070/87 van de Raad van 22 december 1987 betreffende het verlenen van financiële steun aan vervoersinfrastructuurprojecten (PB nr. L 380 van 31. 12. 1987, blz. 33).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
581	*(vervolg)*						
5812	Financiële steun voor infrastructuurprojecten om het transitovervoer door Joegoslavië te vergemakkelijken Gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 581	5 000 000	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
582	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor leningen ten behoeve van vervoersinfrastructuurprojecten*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.			0,—	0,—
583	***Specifieke maatregelen, met name inzake de verkeersveiligheid*** Niet-gesplitste kredieten	1 370 000	1 370 000	580 000	580 000	999 203,76	440 833,45

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
581	*(vervolg)*
5812	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 juni 1986: Vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (COM(86) 340 def.). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1986, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (PB nr. C 288 van 15. 11. 1986, blz. 6). Resolutie van het Europese Parlement van 10 oktober 1986 over de betrekkingen op vervoersgebied tussen de Gemeenschap en bepaalde derde landen (PB nr. C 283 van 10. 11. 1986, blz. 105). Verordening (EEG) nr. 4070/87 van de Raad van 22 december 1987 betreffende het verlenen van financiële steun aan vervoersinfrastructuurprojecten (PB nr. L 380 van 31. 12. 1987, blz. 33). Vastleggingskrediet voor 1988: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	5 000 000		5 000 000			
Totaal	5 000 000	p.m.	5 000 000			

582	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1986, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (PB nr. C 288 van 15. 11. 1986, blz. 6). Ter dekking van de financiering van de verplichtingen naar aanleiding van een eventuele EG-garantie voor leningen ten behoeve van vervoersinfrastructuurprojecten.
583	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Economische Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 19 december 1984 betreffende de verkeersveiligheid (PB nr. C 341 van 21. 12. 1984, blz. 1). Resolutie van het Europese Parlement van 15 juni 1987 over 1986 „Jaar van de Verkeersveiligheid" (balans en vooruitzichten) (PB nr. C 190 van 20. 7. 1987, blz. 18). Ter dekking van de kosten voor de bevordering van de veiligheid op de weg, op zee en in de lucht.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 8 4	***Observering en werking van de goederenvervoermarkt*** Niet-gesplitste kredieten	1 400 000	1 400 000	1 300 000	1 300 000	878 584,92	878 584,92
5 8 7	***Maatregelen inzake toerisme*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	439 500,—	439 500,—
5 8 8	***Voorbereidende maatregelen***						
5 8 8 0	Studies ter voorbereiding van financiële steunmaatregelen voor de vervoersinfrastructuur Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	326 160	326 160	338 632,—	338 632,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
584	Verordening (EEG) nr. 3164/76 van de Raad van 16 december 1976 betreffende het communautair contingent voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. L 357 van 29. 12. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1879/87 (PB nr. L 179 van 3. 7. 1987, blz. 3). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 februari 1983: Op weg naar een gemeenschappelijk vervoerbeleid — vervoer over land (COM(83) 58 def.). Verslag van de Commissie aan de Raad van 8 oktober 1984 over de invoering van een systeem ter observering van de markten van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (COM(84) 541 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 december 1985: Intracommunautair vervoer over de weg (COM(85) 742 def.). Resolutie van de Raad van 18 juni 1986 betreffende de verlenging van het systeem ter observering van de markten van het goederenvervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren tussen de Lid-Staten (PB nr. C 160 van 27. 6. 1986, blz. 2). Ter dekking van: — de kosten verbonden aan het opzetten van een systeem van marktobservering en marktprognoses voor het goederenvervoer over de weg, per spoor en over de binnenwateren tussen de Lid-Staten, ten einde de werking van de betrokken markten te verbeteren en beter aan de huidige economische eisen aan te passen; — de financiering van contracten met de overheidsinstanties van de Lid-Staten voor het verzamelen en verwerken van gegevens betreffende het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten. Onder dit artikel worden ook bijkomende kosten van hiermee verband houdende enquêtes, diverse verrichtingen en secretariaatswerkzaamheden geboekt.
587	Resolutie van de Raad van 10 april 1984 betreffende een communautair beleid voor het toerisme (PB nr. C 115 van 30. 4. 1984, blz. 1). Besluit 86/664/EEG van de Raad van 22 december 1986 houdende instelling van een overleg- en coördinatieprocedure op het gebied van het toerisme (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 52). Aanbeveling 86/665/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de standaardisering van de informatie in bestaande hotels (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 54). Aanbeveling 86/666/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende brandbeveiliging in bestaande hotels (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 60). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een betere geografische en seizoenspreiding van het toerisme (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 1). Resolutie van het Europese Parlement van 22 januari 1988 over vergemakkelijking, bevordering en financiering van het toerisme in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 49 van 22. 2. 1988, blz. 157). Ter dekking van de financiering van de specifieke maatregelen en enquêtes in verband met de tenuitvoerlegging van een communautair beleid voor het toerisme en met de acties ter verspreiding van de idee van het „Europa van de burgers".
588	
5880	*Oud artikel 588* Ter dekking van de uitgaven van de Commissie voor de inzameling van informatie en de evaluatie van projecten van communautair belang.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 8 8	*(vervolg)*						
5 8 8 1	Maatregelen ter voorbereiding van de voltooiing van de interne markt op het gebied van het vervoer						
	Niet-gesplitste kredieten	740 000	740 000				
	Totaal artikel 5 8 8	1 340 000	1 340 000	326 160	326 160	338 632,—	338 632,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	6 110 000	6 110 000	3 206 160	3 206 160	2 655 920,68	2 097 550,37
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	65 000 000	65 000 000	p.m.	23 861 414	90 000 000,—	44 255 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 8	71 110 000	71 110 000	3 206 160	27 067 574	92 655 920,68	46 352 550,37
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	10 910 000	10 910 000	9 526 160	9 526 160	7 006 535,21	6 448 164,90
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	4 011 770 000	3 200 500 000	3 555 672 352	2 728 667 942	3 475 784 424,76	2 581 784 793,08
	Totaal titel 5	**4 022 680 000**	**3 211 410 000**	**3 565 198 512**	**2 738 194 102**	**3 482 790 959,97**	**2 588 232 957,98**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
58	*(vervolg)*
5881	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor specifieke studies met het oog op de voltooiing van de interne markt op het gebied van het vervoer.

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 60						
600	***Europees Sociaal Fonds — Maatregelen ten behoeve van jongeren beneden de vijfentwintig jaar***						
6000	Probleemgebieden Gesplitste kredieten	989 361 100	888 935 323	867 584 680	706 177 465	851 201 912,92	557 817 241,38

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 betreffende de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG kan de bijstand van het Europees Sociaal Fonds in de eerste plaats worden bestemd voor de bevordering van de werkgelegenheid van jongeren beneden de vijfentwintig jaar, en met name van diegenen die zeer weinig kans hebben om werk te vinden omdat zij geen beroepsopleiding hebben gevolgd of een inadequate opleiding hebben, alsmede van langdurig werklozen.
6000	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25). Ter dekking van de financiering van werkgelegenheidsmaatregelen in Griekenland, in de autonome gebieden Andalucia, Canarias, Castilla-León, Castilla-La Mancha, Extremadura, Galicia en Murcia en in de steden Ceuta en Melilla, in de Franse overzeese departementen, in Ierland, in de Mezzogiorno, in Portugal en in Noord-Ierland. Vastleggingskrediet voor 1988: 989 361 100 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	488 737 660 (1)	185 556 450	127 200 498	175 980 712		
Van 1986 overgebleven krediet	194 907 188	95 504 522	50 675 869	38 981 437	9 745 360	
Krediet 1987	867 584 680	425 116 493	225 572 017	173 516 936	43 379 234	
Krediet 1988	989 361 100		485 486 939	296 808 330	158 297 776	48 768 055
Totaal	2 540 590 628	706 177 465	888 935 323	685 287 415	211 422 370	48 768 055

(1) 525 737 660 Ecu minus 37 miljoen Ecu wegens te verwachten annuleringen.

De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
600	*(vervolg)*						
6001	Andere gebieden Gesplitste kredieten	1 156 618 900	1 090 972 813	1 082 032 579	914 215 236	1 036 919 045,66	954 757 226,09
	Totaal artikel 600	2 145 980 000	1 979 908 136	1 949 617 259	1 620 392 701	1 888 120 958,58	1 512 574 467,47
601	***Europees Sociaal Fonds — Maatregelen ten behoeve van personen van vijfentwintig jaar en ouder***						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
600	*(vervolg)*
6001	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25). Ter dekking van de financiering van de ontwikkeling van de werkgelegenheid in andere gebieden dan die welke genoemd worden in post 6 0 0 0 met hoge en langdurige werkloosheid en/of waar industriële en sectoriële herstructurering plaatsvindt. Vastleggingskrediet voor 1988: 1 156 618 900 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	653 383 652 (1)	278 967 934	187 059 555	187 356 163		
Van 1986 overgebleven krediet	214 390 486	105 051 338	55 741 527	42 878 097	10 719 524	
Krediet 1987	1 082 032 579	530 195 964	281 328 470	216 406 516	54 101 629	
Krediet 1988	1 156 618 900		566 843 261	346 985 670	185 059 024	57 730 945
Totaal	3 106 425 617	914 215 236	1 090 972 813	793 626 446	249 880 177	57 730 945

(1) 703 383 652 Ecu minus 50 miljoen Ecu wegens te verwachten annuleringen.

De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

601	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25). Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 betreffende de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Ter dekking van de financiering van maatregelen ten bate van personen van vijfentwintig jaar en ouder die tot een van de volgende categorieën behoren: — personen die werkloos zijn, werkloos of gedeeltelijk werkloos dreigen te worden en met name de langdurig werklozen;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
601	*(vervolg)*						
6010	Probleemgebieden Gesplitste kredieten	277 421 108	232 028 060	234 545 486	186 105 098	262 806 496,90	200 066 028,83
6011	Andere gebieden Gesplitste kredieten	327 053 292	273 127 582	292 398 303	250 003 564	278 939 916,60	253 697 106,68

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)* — vrouwen die weer in het arbeidsproces willen worden opgenomen; — gehandicapten die in het arbeidsproces kunnen worden opgenomen; — migrerende werknemers die binnen de Gemeenschap van woonplaats veranderen of zijn veranderd of die hun woonplaats naar de Gemeenschap hebben overgebracht om een beroepsbezigheid te gaan uitoefenen, en hun gezinsleden; — personen die met name werkzaam zijn in kleine en middelgrote bedrijven, voor wie bijscholing noodzakelijk is geworden met het oog op de invoering van nieuwe technologieën of de verbetering van bedrijfsuitvoeringstechnieken in deze bedrijven; — personen die zich moeten bezighouden met het opleidingswerk, moeten optreden als deskundige op het gebied van beroepskeuzevoorlichting of als ontwikkelingsconsulent.
6010	Ter dekking van de financiering van werkgelegenheidsmaatregelen in Griekenland, in de autonome gebieden Andalucia, Canarias, Castilla-León, Castilla-La Mancha, Extremadura, Galicia en Murcia en in de steden Ceuta en Melilla, in de Franse overzeese departementen, in Ierland, in de Mezzogiorno, in Portugal en in Noord-Ierland. Vastleggingskrediet voor 1988: 277 421 108 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	131 136 552 (1)	47 690 330	22 447 147	60 999 075		
Van 1986 overgebleven krediet	47 933 633	23 487 480	12 462 744	9 586 727	2 396 682	
Krediet 1987	234 545 486	114 927 288	60 981 826	46 909 097	11 727 275	
Krediet 1988	277 421 108		136 136 343	83 226 332	44 387 377	13 671 056
Totaal	691 036 779	186 105 098	232 028 060	200 721 231	58 511 334	13 671 056

(1) 142 136 552 Ecu minus 11 miljoen Ecu wegens te verwachten annuleringen.

De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

6011	Ter dekking van de financiering van maatregelen ten bate van de ontwikkeling van de werkgelegenheid in andere gebieden dan die welke genoemd worden in post 6010 met hoge en langdurige werkloosheid en/of waar industriële en sectoriële herstructurering plaatsvindt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
601	*(vervolg)*						
6011	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 601	604 474 400	505 155 642	526 943 789	436 108 662	541 746 413,50	453 763 135,51
607	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (uit hoofde van artikel 4 van Besluit 71/66/EEG)***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	185 000 000	0,—	181 092 675,24

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6011	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 327 053 292 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	173 219 479 (1)	77 816 956	22 447 147	72 955 376		
Van 1986 overgebleven krediet	59 002 937	28 911 440	15 340 763	11 800 587	2 950 147	
Krediet 1987	292 398 303	143 275 168	76 023 559	58 479 661	14 619 915	
Krediet 1988	327 053 292		159 316 113	99 115 988	52 328 527	16 292 664
Totaal	851 674 011	250 003 564	273 127 582	242 351 612	69 899 589	16 292 664

(1) 186 219 479 Ecu minus 13 miljoen Ecu wegens te verwachten annuleringen.

De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

607 Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15).

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40).

Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG wordt Besluit 71/66/EEG ingetrokken; dit laatste besluit en de besluiten krachtens artikel 4 daarvan blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
607	*(vervolg)*						
608	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (uit hoofde van artikel 5 van Besluit 71/66/EEG)***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	215 600 000	0,—	139 714 776,34

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
607	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	— (1)	185 000 000 (1) (2)				
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	185 000 000 (1) (2)	p.m.			

(1) Plus 43 691 695,32 Ecu verschil tussen de per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (rekening houdend met 40 miljoen Ecu verwachte annuleringen) en de overdracht van rechtswege.

(2) De overtollige kredieten, als gevolg van het hoge bedrag van de annuleringen in 1986, kunnen worden overgeboekt in verband met de uitvoering van de begroting 1987.

De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

608 Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15).

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40).

Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG wordt Besluit 71/66/EEG ingetrokken; dit laatste besluit en de besluiten op grond van artikel 5 daarvan blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
608	*(vervolg)*						
609	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (modelexperimenten en voorbereidende studies)***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	900 000	26 450,79	1 037 140,81

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
608	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	— (1)	215 600 000 (1) (2)				
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	215 600 000 (1) (2)	p.m.			

(1) Plus 19 589 125,35 Ecu verschil tussen de per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (rekening houdend met 90 miljoen Ecu verwachte annuleringen) en de overdracht van rechtswege.

(2) De overtollige kredieten, als gevolg van het hoge bedrag van de annuleringen in 1986, kunnen worden overgeboekt in verband met de uitvoering van de begroting 1987.

De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

609	Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 2396/71 van de Raad van 8 november 1971 houdende toepassing van het besluit van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 249 van 10. 11. 1971, blz. 54). Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40). Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG worden Besluit 71/66/EEG en Verordening (EEG) nr. 2396/71 ingetrokken; dit laatste besluit, deze verordening en de besluiten op grond van artikel 7 van deze verordening blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
609	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 750 454 400	2 485 063 778	2 476 561 048	2 458 001 363	2 429 893 822,87	2 288 182 195,37
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	2 750 454 400	2 485 063 778	2 476 561 048	2 458 001 363	2 429 893 822,87	2 288 182 195,37
	HOOFDSTUK 61						
610	***Europees Sociaal Fonds — Specifieke maatregelen*** Gesplitste kredieten	115 185 600	114 936 222	125 928 630	84 254 286	93 126 644,65	33 063 638,04

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting

609 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	676 776	900 000 (1)				
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	676 776	900 000 (1)	p.m.			

(1) De overtollige kredieten, als gevolg van het hoge bedrag van de annuleringen in 1986, kunnen worden overgeboekt in verband met de uitvoering van de begroting 1987.

De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

610 EEG-Verdrag, met name artikel 123.

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40).

Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 1 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	115 185 600	114 936 222	125 928 630	84 254 286	93 126 644,65	33 063 638,04
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	115 185 600	114 936 222	125 928 630	84 254 286	93 126 644,65	33 063 638,04

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 0	*(vervolg)* Ter dekking van de financiering van specifieke maatregelen: — ter bevordering van de uitvoering van innoverende projecten, als regel in het kader van een door de Raad vastgesteld communautair programma; — ter bestudering van de doeltreffendheid van projecten waarvoor de bijdrage uit het Fonds is toegekend en ter vergemakkelijking van de uitwisseling van ervaringen. Vastleggingskrediet voor 1988: 115 185 600 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	102 617 880 (1)	7 021 780	14 964 764	80 631 336		
Van 1986 overgebleven krediet	31 688 729	15 527 477	8 239 070	6 337 746	1 584 436	
Krediet 1987	125 928 630	61 705 029	32 741 444	25 185 726	6 296 431	
Krediet 1988	115 185 600		58 990 944	33 055 680	17 629 696	5 509 280
Totaal	375 420 839	84 254 286	114 936 222	145 210 488	25 510 563	5 509 280

(1) 111 617 880 Ecu minus 9 miljoen Ecu wegens te verwachten annuleringen.

De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — SOCIALE BEGELEIDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 6 2						
6 2 1	***Sociale begeleiding voor ontslagen of met ontslag bedreigde werknemers uit de scheepsbouw*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 62 — SOCIALE BEGELEIDING

Artikel Post	Toelichting
621	*Nieuw artikel* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 16 oktober 1986: Scheepsbouw — industriële, sociale en regionale aspecten (COM(86) 553 def.). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 31 juli 1987, tot vaststelling van een specifiek communautair programma van begeleidende sociale maatregelen ten gunste van ontslagen of met ontslag bedreigde werknemers in de scheepsbouw (PB nr. C 291 van 31. 10. 1987, blz. 11). De belangrijkste instrumenten voor het optreden van de Gemeenschap in verband met de crisis in de scheepsbouw zijn het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds. Naast die twee instrumenten dient evenwel een bijzondere begrotingslijn te worden gecreëerd om specifieke maatregelen ten behoeve van de werkgelegenheid te financieren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 6 3						
6 3 0	***Onderwijs*** Niet-gesplitste kredieten	8 105 000	8 105 000	8 556 000	8 556 000	8 253 407,84	8 253 407,84
6 3 1	***Samenwerking universiteit/industrie en opleidingen voor nieuwe technologieën (COMETT)*** Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	13 000 000	13 000 000	966 962,53	966 962,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

Artikel Post	Toelichting
6 3 0	*Oud artikel 6 3 0 (ten dele)* Ter dekking van uitgaven op de vijf hieronder genoemde gebieden. De Commissie dient gedurende het jaar op verzoek van de bevoegde parlementaire commissie(s) regelmatig verslag uit te brengen over de besteding van de kredieten op deze gebieden. 1. *Programma „Onderwijs"* (5 480 000 Ecu) EEG-Verdrag, met name de artikelen 49 en 128. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van de migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). Richtlijn 77/486/EEG van de Raad van 25 juli 1977 inzake het onderwijs aan de kinderen van migrerende werknemers (PB nr. L 199 van 6. 8. 1977, blz. 32). Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake de tenuitvoerlegging van Richtlijn 77/486/EEG inzake het onderwijs aan kinderen van migrerende werknemers (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 27 tot en met 29 juni 1985. Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 juni 1986. De resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 omschrijft een actieprogramma in de vijf volgende sectoren: — betere mogelijkheden inzake culturele vorming en beroepsopleiding van de onderdanen van de andere Lid-Staten en van derde landen, alsmede van hun kinderen; — verbetering van de aansluiting tussen de onderwijsstelsels in Europa; — bijeenbrengen van actuele documentatie en statistieken op onderwijsgebied; — samenwerking op het gebied van het hoger onderwijs; — het scheppen van gelijke kansen op volledige toegang tot alle vormen van onderwijs (gehandicapten, analfabetisme, enz.). 2. *Bevordering van het onderwijs in vreemde talen* (300 000 Ecu) Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). In deze resolutie wordt als onderdeel van het actieprogramma aangewezen de bevordering van het onderwijs in vreemde talen. 3. *Bevordering van de Europese dimensie in het onderwijs* (525 000 Ecu) 4. *Gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs* (600 000 Ecu) Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 3 juni 1985 houdende een actieprogramma betreffende gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs (PB nr. C 166 van 5. 7. 1985, blz. 1). 5. *Nieuwe technologieën in het onderwijs* (1 200 000 Ecu) Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1).
6 3 1	EEG-Verdrag, met name de artikelen 128 en 235. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 1	*(vervolg)*						
6 3 2	***Samenwerking tussen Europese universiteiten en mobiliteit van studenten en professoren (Erasmus)***						
	Niet-gesplitste kredieten	15 833 000	15 833 000	1 200 000 (1)	1 200 000 (1)	1 200 000,—	1 200 000,—
6 3 3	***Uitwisseling van jongeren***						
6 3 3 0	Programma van uitwisseling van jeugdige werknemers						
	Niet-gesplitste kredieten	4 631 000	4 631 000	4 500 000	4 500 000	4 448 917,71	4 448 917,71
6 3 3 1	Programma van uitwisseling van jongeren (YES)						
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 000 000 (2)	1 000 000 (2)	769 999,84	769 999,84

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 24 160 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 550 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
631	*(vervolg)* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13). Besluit 86/365/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot aanneming van het programma betreffende samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op het gebied van de technologie (COMETT) (PB nr. L 222 van 8. 8. 1986, blz. 17). Ter dekking van de kosten voor de uitvoering van de maatregelen in het besluit van de Raad houdende vaststelling van het COMETT-programma (Europees netwerk voor het samengaan van universiteit en ondernemingen): uitwisseling van studenten, ontwikkeling van opleidingsmateriaal, studiebijeenkomsten, colloquia en rapporten, technische onderaanneming, secretariaatswerk en studies.
632	EEG-Verdrag, met name artikel 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 2 juni 1983 betreffende de toeneming van de mobiliteit in het hoger onderwijs. Besluit 87/327/EEG van de Raad van 15 juni 1987 tot vaststelling van het communautaire actieprogramma inzake de mobiliteit van studenten (Erasmus) (PB nr. L 166 van 25. 6. 1987, blz. 20). Ter dekking van de gehele of gedeeltelijke ondersteuning van de in het Erasmus-programma (European Community action scheme for the mobility of university students) voorgenomen acties, met name studiebeurzen, uitwisseling en bezoeken van deskundigen, colloquia, studiebijeenkomsten en rapporten, technische onderaanneming en secretariaatswerk.
633	
6330	EEG-Verdrag, met name artikel 50. Besluit 84/636/EEG van de Raad van 13 december 1984 tot opstelling van een derde gemeenschappelijk programma ter bevordering van de uitwisseling van jeugdige werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 331 van 19. 12. 1984, blz. 36). Het doel van dit programma is jeugdige werknemers in staat te stellen hun praktische en professionele kennis in een ander land van de Gemeenschap te vervolmaken. Met name ter dekking van: — uitwisselingen van korte of lange duur en acties tot bevordering daarvan; — kosten van deskundigen, secretariaatswerk en technische onderaanneming; — kosten van colloquia, rapporten en verspreiding van informatie.
6331	Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 3	*(vervolg)*						
6 3 3 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 6 3 3	5 631 000	5 631 000	5 500 000	5 500 000	5 218 917,55	5 218 917,55
6 3 4	***Beroepsopleiding en beroepskeuzevoorlichting***						
	Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	13 000 000	8 787 279	8 787 279	9 089 413,27	9 089 413,27

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
633	*(vervolg)*
6331	*(vervolg)* Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985 over het verslag van het ad hoc-Comité voor het „Europa van de Burgers". Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 maart 1986, tot vaststelling van een actieprogramma „YES for Europe" (1987-1989) tot bevordering van de uitwisseling van jongeren in de Gemeenschap (PB nr. C 72 van 27. 3. 1986, blz. 5), gewijzigd op 20 februari 1987 (COM(87) 76 def). Ter dekking van de gehele of gedeeltelijke ondersteuning van de in het YES-programma (Youth Exchange System) voorgenomen acties, onder meer uitwisseling van jongeren, technische onderaanneming en secretariaatswerk.
634	EEG-Verdrag, met name de artikelen 118 en 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name de derde prioriteit: „het ten uitvoer leggen van een gemeenschappelijk beroepsopleidingsbeleid ...". Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1), met name de punten II, III en IV en de paragrafen 21 en 22. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 13 december 1976 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 308 van 30. 12. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de alternerende opleiding voor jongeren (PB nr. C 1 van 3. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 15 januari 1980 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 23 van 30. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 12 juli 1982 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 193 van 28. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Besluit 85/368/EEG van de Raad van 16 juli 1985 inzake de vergelijkbaarheid van de getuigschriften van vakbekwaamheid tussen Lid-Staten van de Europese Gemeenschap (PB nr. L 199 van 31. 7. 1985, blz. 56). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 januari 1987: De voortdurende scholing van werknemers in de onderneming (COM(86) 780 def.), en het desbetreffende voorstel voor een besluit van de Raad. Besluit 87/569/EEG van de Raad van 1 december 1987 betreffende een actieprogramma voor de beroepsopleiding van jongeren en de voorbereiding van jongeren op het leven als volwassene en in een beroep (PB nr. L 346 van 10. 12. 1987, blz. 31). Ter dekking van de coördinatie en leiding van de netwerken van in het kader van deze programma's genomen initiatieven, de uitvoering van innoverende acties, met name ten behoeve van de voorlichting en participatie van jongeren, colloquia, rapporten, uitwisseling van deskundigen, verzameling en verspreiding van informatie, technische onderaanneming en secretariaatswerk.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 5	***Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop)***						
	Niet-gesplitste kredieten	7 280 000	7 280 000	6 550 000	6 550 000	7 360 000,—	7 360 000,—
6 3 6	***Maatregelen van de Gemeenschap ten behoeve van linguïstiche en culturele minderheden***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				
6 3 8	***Studies op het gebied van onderwijs, beroepsopleiding en jongerenbeleid***						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	500 000	500 000	240 850,—	240 850,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
635	Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 39 van 13. 12. 1975, blz. 1). De totstandkoming van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding wordt in het sociaal actieprogramma vermeld als een van de acties welke bij voorrang moeten worden uitgevoerd. Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 337/75 wordt jaarlijks op de algemene begroting een subsidie opgenomen die bestemd is voor het Centrum. Ter dekking van deze subsidie, zonder nieuwe ambten. De geraamde ontvangsten en uitgaven zien er voor 1988 als volgt uit: Ontvangsten: — hoofdstuk 1: „Subsidie van de EEG" 7 280 000 — hoofdstuk 2: „Diverse ontvangsten" 38 000 Totaal 7 318 000 Uitgaven: — hoofdstuk 1: „Personeel" 3 549 000 — hoofdstuk 2: „Huishoudelijke uitgaven" 770 000 — hoofdstuk 3: „Beleidsuitgaven" 2 999 000 Totaal 7 318 000 De personeelsbezetting is de volgende: — categorie A: 17 — categorie LA: 10 — categorie B: 10 — categorie C: 20 — categorie D: — (plaatselijke functionarissen: 2).
636	*Oud artikel 630 (ten dele)* Resolutie van het Europese Parlement van 16 oktober 1981 over een communautair handvest voor regionale talen en culturen (PB nr. C 287 van 9. 11. 1981, blz. 106). Resolutie van het Europese Parlement van 30 oktober 1987 over de talen en culturen van regionale en etnische minderheden in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 318 van 30. 11. 1987, blz. 160). Ter dekking van de bijdragen, in verschillende sectoren, aan de uitwisselingen en bezoeken, proefprojecten en -programma's, studiebijeenkomsten, symposia en verslagen, studiebeurzen, informatie, technische dienstverlening onder contract en kosten voor secretariaatswerkzaamheden.
638	Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 8	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	71 349 000	71 349 000	44 093 279	44 093 279	32 329 551,19	32 329 551,19
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 3	71 349 000	71 349 000	44 093 279	44 093 279	32 329 551,19	32 329 551,19
	HOOFDSTUK 6 4						
6 4 0	***Acties en studies op het terrein van de werkgelegenheid en de Europese sociale ruimte***						
6 4 0 0	Acties op het terrein van de werkgelegenheid en de Europese sociale ruimte						
	Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	7 000 000	2 618 000	2 618 000	2 196 030,—	2 196 030,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID

Artikel Post	Toelichting
638	*(vervolg)* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). Ter dekking van de studies op de gebieden die onder dit hoofdstuk vallen.
640	
6400	EEG-Verdrag, met name artikel 49, sub a) en d). Europese Akte (PB nr. L 169 van 29. 6. 1987, blz. 1), met name artikel 118 B. Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2), met name artikel 23. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 9. Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2), met name punt 1, sub a). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende een communautaire actie tot bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 23 januari 1984 inzake de bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren (PB nr. C 29 van 4. 2. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende de bijdrage van plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven tot de bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende acties ter bestrijding van de vrouwenwerkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 4). Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3). Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake een programma van specifieke acties voor de werkgelegenheid (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
640	*(vervolg)*						
6400	*(vervolg)*						
6401	Studies inzake werkgelegenheid, levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden						
	Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	1 480 000	1 480 000	1 502 742,—	1 502 742,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
640	*(vervolg)*
6400	*(vervolg)* Deze actie omvat zes onderdelen: — voortzetting van de samenwerking tussen overheidsdiensten, sociale partners en andere niet-overheidsinstanties; — studiebijeenkomsten en stages voor de bestudering van de arbeidsmarktvraagstukken; — bevordering van de tewerkstelling van jongeren; — schepping van werkgelegenheid in kleinschalig verband op plaatselijk niveau (waarvan 400 000 Ecu met name gereserveerd voor de oprichting van bedrijven door vrouwen); — acties inzake langdurige werkloosheid; — bevordering van de Europese sociale ruimte en ontwikkeling van de Europese sociale dialoog. Ter dekking van de kosten voor evaluatie en begeleiding, studiebijeenkomsten, stages, uitwisseling van informatie, beheer van de coördinatie van verschillende plaatselijke gegevensbanken (met inbegrip van vertaalwerk, secretariaatswerk en diverse prestaties), publikatie van het tijdschrift *Sociaal Europa*.
6401	EGKS-Verdrag, met name artikel 46. EEG-Verdrag, met name de artikelen 48, 49, 117 en 118. Europese Akte (PB nr. L 169 van 29. 6. 1987, blz. 1), met name de artikelen 118 A en 118 B. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit 9, welke luidt als volgt: „bevordering van de inschakeling der sociale partners bij de economische en sociale besluitvorming van de Gemeenschap". Richtlijn 75/117/EEG van de Raad van 10 februari 1975 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de Lid-Staten met betrekking tot de toepassing van het beginsel van gelijke beloning van mannelijke en vrouwelijke werknemers (PB nr. L 45 van 19. 2. 1975, blz. 19). Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen wat betreft de toegang tot de arbeidsmarkt, de beroepsopleiding, de promotiekansen en de arbeidsvoorwaarden (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40). Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling voor mannen en vrouwen inzake sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende een communautaire actie tot bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 1). Aanbeveling 82/857/EEG van de Raad van 10 december 1982 betreffende de beginselen van een communautair beleid inzake de pensioenleeftijd (PB nr. L 357 van 18. 12. 1982, blz. 27). Resolutie van de Raad van 23 januari 1984 inzake de bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren (PB nr. C 29 van 4. 2. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende de bijdrage van plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven tot de bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende acties ter bestrijding van de vrouwenwerkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 4). Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3). Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake een programma van specifieke acties voor de werkgelegenheid (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1). Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3). Resolutie van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de bevordering van gelijke kansen voor de vrouw (PB nr. C 203 van 12. 8. 1986, blz. 2). Richtlijn 86/613/EEG van de Raad van 11 december 1986 betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van zelfstandig werkzame mannen en vrouwen, de landbouwsector daarbij inbegrepen, en tot bescherming van het moederschap (PB nr. L 359 van 19. 12. 1986, blz. 56).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 0	*(vervolg)*						
6 4 0 1	*(vervolg)*						
6 4 0 2	Studie naar de gevolgen van de Europese Akte voor het arbeidspotentieel Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 6 4 0	8 500 000	8 500 000	4 098 000	4 098 000	3 698 772,—	3 698 772,—
6 4 1	***Gelijkheid van mannen en vrouwen*** Niet-gesplitste kredieten	1 750 000	1 750 000	1 550 000	1 550 000	754 916,—	754 916,—
6 4 2	***Europese vorming van de sociale partners***						
6 4 2 0	Europees vakbondsinstituut Niet-gesplitste kredieten	1 450 000	1 450 000	1 352 000	1 352 000	1 300 000,—	1 300 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
640	*(vervolg)*
6401	*(vervolg)* Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Ter dekking van de kosten van studies op sociaal gebied (analyse- en onderzoekactiviteiten van theoretische of demonstratieve aard (onderzoek/actie)).
6402	*Nieuwe post*
641	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen. Richtlijn 75/117/EEG van de Raad van 10 februari 1975 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de Lid-Staten met betrekking tot de toepassing van het beginsel van gelijke beloning voor mannelijke en vrouwelijke werknemers (PB nr. L 45 van 19. 2. 1975, blz. 19). Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen wat betreft de toegang tot de arbeidsmarkt, de beroepsopleiding, de promotiekansen en de arbeidsvoorwaarden (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40). Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling voor mannen en vrouwen inzake sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24). Tweede resolutie van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de bevordering van gelijke kansen voor de vrouw (PB nr. C 203 van 12. 8. 1986, blz. 2). Richtlijn 86/613/EEG van de Raad van 11 december 1986 betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van selfstandig werkzame mannen en vrouwen, de landbouwsector daarbij inbegrepen, en tot bescherming van het moederschap (PB nr. L 359 van 19. 12. 1986, blz. 56). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Conclusies van de Raad van 26 mei 1987 betreffende de beroepsopleiding voor vrouwen (PB nr. C 178 van 7. 7. 1987, blz. 3). In dit kader neemt de Commissie deel aan studies of voorlichtingsacties die op dit terrein worden verricht door onafhankelijke bewegingen en door nationale comités. Verder onderneemt zij acties in samenwerking met het Raadgevend Comité voor gelijke kansen.
642	
6420	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Een der doelstellingen van het sociaal actieprogramma is „het verlenen van hulp aan de vakbondsorganisaties die aan de arbeid van de Gemeenschap deelnemen ... bij het oprichten van een Europees vakbondsinstituut". Dit instituut zal de vakbondsorganisaties helpen hun leden op te leiden en voor te lichten over de Europese problematiek.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 2	*(vervolg)*						
6 4 2 1	Bijstand aan Europese organisaties van kleine en middelgrote bedrijven Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	400 000	400 000	500 000,—	500 000,—
	Totaal artikel 6 4 2	1 950 000	1 950 000	1 752 000	1 752 000	1 800 000,—	1 800 000,—
6 4 3	***Levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden, sociale bescherming*** Niet-gesplitste kredieten	2 394 000	2 394 000	2 212 000	2 212 000	1 944 686,—	1 468 676,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
642	*(vervolg)*
6421	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 9, welke luidt als volgt: „bevordering van de inschakeling der sociale partners bij de economische en sociale besluitvorming van de Gemeenschap". Het programma dient voornamelijk te zijn gericht op de kleine en middelgrote bedrijven in de Gemeenschap. Deze post vormt de „tegenhanger" van post 6420, en is bestemd voor steun aan de werkgeversorganisaties om hun vertegenwoordigers een passende vorming en voorlichting te verschaffen op het gebied van de Europese aangelegenheden.
643	Ter dekking van uitgaven op de vier hieronder genoemde gebieden. De Commissie dient gedurende het jaar op verzoek van de bevoegde parlementaire commissie(s) regelmatig verslag uit te brengen over de besteding van de kredieten op deze gebieden. 1. *Taakorganisatie, taakverrijking en arbeidstijdverkorting* (127 000 Ecu) EEG-Verdrag, met name de artikelen 117 en 118. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de aanpassing van de arbeidstijd (PB nr. C 2 van 4. 1. 1980, blz. 1). Doel van de actie is: — de haalbaarheid van de verkorting en de reorganisatie van de arbeidstijd onder specifieke voorwaarden aan te tonen; — de gevolgen daarvan voor de organisatie en de inhoud van het werk te bestuderen; — het verband daarvan met de invoering van nieuwe technologieën te bestuderen; — de mogelijke bijdrage van arbeidstijdverkorting tot een actief werkgelegenheids- en arbeidsvoorwaardenbeleid in het licht te stellen; — het economische belang van een verbetering van de arbeidsvoorwaarden aan te tonen. Ter dekking van de kosten voor studies, conferenties, informatie en verspreiding van resultaten. 2. *Maatregelen voor ouderen, met inbegrip van de voorbereiding op het pensioen (267 000 Ecu, waarvan 50 000 Ecu voor maatregelen in het kader van het Europese Jaar van de Bejaarden en 110 000 Ecu voor de voorbereiding op het pensioen)* EEG-Verdrag, met name de artikelen 117 en 118. Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen op het gebied van de sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24). Resolutie van het Europese Parlement van 18 februari 1982 over de situatie en problemen van ouderen in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 66 van 15. 3. 1982, blz. 71). Aanbeveling 82/857/EEG van de Raad van 10 december 1982 betreffende de beginselen voor een communautair beleid inzake de pensioenleeftijd (PB nr. L 357 van 18. 12. 1982, blz. 27). Resolutie van het Europese Parlement van 10 maart 1986 over de hulpverlening aan bejaarden (PB nr. C 88 van 14. 4. 1986, blz. 17). Resolutie van het Europese Parlement van 14 mei 1986 over een communautaire actie ter verbetering van de positie van de ouderen in de Lid-Staten van de Gemeenschap (PB nr. C 148 van 16. 6. 1986, blz. 61). Verklaring van het Europese Parlement van 9 juli 1987 over het uitroepen van 1990 tot het Europese Jaar van de Bejaarden. Ter dekking van de financiële steunverlening aan organisaties ten behoeve van ouderen en organisaties die zich bezighouden met de voorbereiding op de pensionering en voor het verkrijgen van een betere kennis betreffende de situatie van ouderen in de Gemeenschap.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 3	*(vervolg)*						
6 4 4	***Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden***						
	Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	5 500 000	5 500 000	5 200 000,—	5 200 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
643	*(vervolg)* Ter dekking van de uitgaven in verband met de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden van ouderen (met inbegrip van de voorbereiding op de pensionering): financiële steunverlening aan organisaties ten behoeve van ouderen, kosten voor documentatie en informatie, bijeenkomsten, seminaries en secretariaatswerk. 3. *Acties ten behoeve van het gezin, met inbegrip van steun aan gezinsorganisaties* (250 000 Ecu) Ter dekking van uitgaven voor verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden van gezinnen (tevens de generaties nader tot elkaar te brengen door ouderen en jongeren in te schakelen ten behoeve van gezinnen waarvan beide ouders werken): financiële steunverlening aan organisaties ten behoeve van gezinnen; kosten voor documentatie en informatie, bijeenkomsten, seminaries en secretariaatswerk. 4. *Sociale zekerheid en administratieve commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers* (1 750 000 Ecu) EEG-Verdrag, met name de artikelen 51, 117 en 118. Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2), met name de artikelen 80 tot en met 83. Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 houdende uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 574/72 heeft de administratieve commissie, die is samengesteld uit een vertegenwoordiger per Lid-Staat en een vertegenwoordiger van de Commissie (met raadgevende stem), in de eerste plaats tot taak: — alle vraagstukken van administratieve of interpretatieve aard te behandelen en met name alle vertalingen van documenten in verband met de toepassing van deze verordening te laten uitvoeren; — de samenwerking tussen de Lid-Staten te bevorderen, met name om de betaling van uitkeringen te bespoedigen; — de gegevens te verzamelen waarmede rekening dient te worden gehouden bij het berekenen van de lasten welke de organen van de Lid-Staten krachtens deze verordening moeten dragen; — voorstellen te doen aan de Commissie ter aanvulling en verbetering van de bestaande regeling.
644	Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad van 26 mei 1975 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 139 van 30. 5. 1975, blz. 1). De Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden ligt in de lijn van het actieprogramma op het gebied van het milieu, waarin zij uitdrukkelijk wordt genoemd, en van het sociaal actieprogramma. Ter dekking van de subsidie voor de stichting, met inbegrip van twee nieuwe posten (2 A 5).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
644	*(vervolg)*						
645	***Maatschappelijke groeperingen***						
6450	Sociale integratie van gehandicapten						
	Niet-gesplitste kredieten	3 565 000	3 565 000	2 450 000	2 450 000	2 448 680,—	2 448 680,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
644	*(vervolg)* De geraamde ontvangsten en uitgaven zien er voor 1988 als volgt uit: Ontvangsten: — hoofdstuk 1 „Subsidie van de EEG" 6 000 000 — hoofdstuk 2 „Diverse ontvangsten" 100 000 Totaal 6 100 000 Uitgaven: — hoofdstuk 1 „Personeel" 2 850 000 — hoofdstuk 2 „Huishoudelijke uitgaven" 727 000 — hoofdstuk 3 „Operationele uitgaven — Verbetering van de levensomstandigheden" 1 009 200 — hoofdstuk 4 „Operationele uitgaven — Verbetering van de arbeidsomstandigheden" 1 513 800 Totaal 6 100 000 De personeelsbezetting is de volgende: — categorie A: 14 — categorie LA: 9 — categorie B: 7 — categorie C: 14 — categorie D: 7 (plaatselijke functionarissen: 0). Dit krediet dient te worden aangewend voor 40 % ten behoeve van de werkzaamheden ter verbetering van de levensomstandigheden en voor 60 % ten behoeve van projecten ter verbetering van de arbeidsomstandigheden.
645	
6450	*Oude posten 6450 en 6451* Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen. Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van een eerste communautair actieprogramma voor de revalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30). Resolutie van de Raad en van de ministers van Arbeid en van Sociale Zaken, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 houdende een actieprogramma inzake sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1). Aanbeveling 86/379/EEG van de Raad van 26 juli 1986 betreffende de werkgelegenheid voor gehandicapten in de Gemeenschap (PB nr. L 225 van 12. 8. 1986, blz. 43). Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 14 mei 1987 betreffende een Europees samenwerkingsprogramma inzake de integratie van gehandicapte kinderen in het gewone onderwijs (PB nr. C 211 van 8. 8. 1987, blz. 1). Besluit 88/231/EEG van de Raad van 18 april 1988 tot vaststelling van een tweede communautair actieprogramma voor gehandicapten (Helios) (PB nr. L 104 van 23. 4. 1988, blz. 38). Ter dekking van met name de financiering van een netwerk van lokale projecten, de ontwikkeling van een nieuw voorlichtingsprogramma en de ruimer opgevatte activiteit van het netwerk van revalidatiecentra, alsmede een programma voor uitwisseling van jonge gehandicapten. Onder deze post worden eveneens de kosten van deskundigen, diverse dienstverleningen en bijbehorend secretariaatswerk geboekt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
64 5	*(vervolg)*						
6452	Migranten Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	400 000	400 000	315 000,—	315 000,—
6453	Totstandbrenging van een omgeving die het zelfstandig leven van gehandicapten bevordert (wonen, toegankelijkheid, vervoer) Gesplitste kredieten	1 101 000	1 101 000	1 260 000	1 700 000	1 516 514,—	974 725,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
645	*(vervolg)*
6452	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3). Overeenkomstig de beleidspunten van het sociaal actieprogramma verleent de Commissie financiële bijstand aan organisaties die de migrerende werknemers vertegenwoordigen of te hunnen behoeve werkzaam zijn (opvang, voorlichting, begeleiding). Doel van de actie is de voorbereiding van een communautair migratiebeleid, de oprichting van een permanent forum voor organisaties die migrerende werknemers vertegenwoordigen en de ondersteuning van acties die zijn gericht tegen racisme en vreemdelingenhaat. Ter dekking van de uitgaven voor subsidies, studiebijeenkomsten, voorlichting en verspreiding van resultaten.
6453	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van een eerste communautair actieprogramma voor de revalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30). Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 inzake de bevordering van de sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 24 juli 1987, tot vaststelling van een actieprogramma op Gemeenschapsniveau ter bevordering van de sociale integratie en het zelfstandig leven van gehandicapten (PB nr. C 257 van 28. 9. 1987, blz. 32). Ter dekking van de kosten van financiële bijstand voor de bouw en aanpassing van huisvesting voor gehandicapten. Deze bijstand is ook bedoeld voor de voorbereiding van de operaties, de schatting van de ermee verbonden kosten en de verspreiding van de resultaten, met name via studiebijeenkomsten. Ook de opvangdiensten die op deze terreinen werkzaam zijn, zullen in deze bijstand delen. Het krediet dient tevens ter dekking van de kosten van deskundigen en van bijbehorend secretariaatswerk. Vastleggingskrediet voor 1988: 1 101 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 820 766	1 320 766	300 000	200 000		
Van 1986 overgebleven krediet	15 414	15 414				
Krediet 1987	1 260 000	363 820	500 000	396 180		
Krediet 1988	1 101 000		301 000	500 000	300 000	
Totaal	4 197 180	1 700 000	1 101 000	1 096 180	300 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 5	*(vervolg)*						
6 4 5 4	Verbetering van de huisvesting van migranten Gesplitste kredieten	825 000	825 000	800 000	800 000	1 465 000,—	531 488,—
	Totaal artikel 6 4 5	5 991 000	5 991 000	4 910 000	5 350 000	5 745 194,—	4 269 893,—
6 4 6	***Armoedebestrijding*** Gesplitste kredieten	8 900 000	7 000 000	9 168 400	6 874 720	7 416 827,—	5 310 927,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
645	*(vervolg)*
6454	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3). Ter dekking van de financiering van de bouw en de aanpassing van woningen voor immigranten. Het krediet dekt eveneens de financiering van de voorbereiding van deze maatregelen, de beoordeling en de verbreiding van de resultaten daarvan, met name door seminaries. Voorts wordt steun verleend aan opvangcentra. De kosten van deskundigen en secretariaatswerk zijn eveneens gedekt. Vastleggingskrediet voor 1988: 825 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 464 619	585 000	385 000	200 000	169 619	125 000
Van 1986 overgebleven krediet	71 648	15 000	40 000	10 000	6 648	
Krediet 1987	800 000	200 000	200 000	200 000	200 000	
Krediet 1988	825 000		200 000	200 000	300 000	125 000
Totaal	3 161 267	800 000	825 000	610 000	676 267	250 000

646	Besluit 85/8/EEG van de Raad van 19 december 1984 betreffende een specifieke communautaire actie ter bestrijding van de armoede (PB nr. L 2 van 3. 1. 1985, blz. 24). Ter dekking van de Gemeenschapsbijdrage aan actie-onderzoekprojecten in de Lid-Staten, in het kader van het in 1985 gestarte programma. Onder deze post worden eveneens de kosten van studiebijeenkomsten, deskundigen en studies, informatie en verspreiding van resultaten, diverse soorten dienstverlening en secretariaatswerk geboekt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
646	*(vervolg)*						
647	***Specifieke maatregelen inzake volksgezondheid***						
6470	Kankerbestrijding Niet-gesplitste kredieten	8 000 000	8 000 000	1 000 000	1 000 000		
6471	AIDS-bestrijding Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	p.m. (1)	p.m. (1)		

(1) Gesplitste kredieten in 1987.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
646	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 8 900 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 303 743	4 303 743				
Van 1986 overgebleven krediet	1 134 798	1 134 798				
Krediet 1987	9 168 400	1 436 179	5 000 000	1 732 221	1 000 000	
Krediet 1988	8 900 000		2 000 000	4 000 000	2 900 000	
Totaal	23 506 941	6 874 720	7 000 000	5 732 221	3 900 000	

647	
6470	*Oude post 6485* EEG-Verdrag, met name artikel 2. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Europese Raad van 2 en 3 december 1985. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1986. Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 juli 1986 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen tegen kanker (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 19). Besluit 88/351/EEG van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 juni 1988 tot vaststelling van een actieplan 1988-1989 betreffende een voorlichtings- en bewustmakingscampagne in het kader van het programma „Europa tegen kanker" (PB nr. L 160 van 28. 6. 1988, blz. 52). Besluiten van het Comité „Europa van de Burgers" (Comité Adonnino). Ter dekking van de kosten voor studies, cursussen, deskundigen en consulenten, vergaderingen en secretariaatswerkzaamheden, dienstreizen en subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties, aankoop van boekwerken en wetenschappelijke tijdschriften, voorlichting en sensibilisering van het publiek en opleiding van medisch en paramedisch personeel voor kankerpreventie. Eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.
6471	*Oude post 6486* Mededeling van de Commisie aan de Raad van 13 september 1984: Communautaire samenwerking op het gebied van de volksgezondheid (COM(84) 502 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
64 7	*(vervolg)*						
6471	*(vervolg)*						
6472	Drugbestrijding Niet-gesplitste kredieten	1 125 000	1 125 000	p.m. (1)	p.m. (1)		
6473	Bestrijding van alcoholmisbruik Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				
	Totaal artikel 64 7	12 125 000	12 125 000	1 000 000	1 000 000		
64 8	***Bescherming van de gezondheid, met inbegrip van de veiligheid op de arbeidsplaats***						
6480	Stralingsbescherming Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	578 415	578 415	525 963,—	525 963,—

(1) Gesplitste kredieten in 1987.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
647	*(vervolg)*
6471	*(vervolg)* Resolutie van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende AIDS (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 21). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 oktober 1986, betreffende een coördinatieprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek en ontwikkeling op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid (1987-1989) (PB nr. C 50 van 26. 2. 1987, blz. 59). Mededeling van de Commissie van 11 februari 1987 over de bestrijding van AIDS (COM(87) 63 def.). Conclusies van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 mei 1987 betreffende AIDS (PB nr. C 178 van 7. 7. 1987, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor studies, deskundigen en consulenten, bijeenkomsten en secretariaatswerkzaamheden, dienstreizen en subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aankoop van boekwerken en wetenschappelijke tijdschriften.
6472	*Oude post 6487* Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985 over de noodzaak om een programma inzake drugbestrijding uit te voeren. Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 26 en 27 juni 1986 over de noodzaak om een programma inzake drugbestrijding uit te voeren. Resolutie van het Europese Parlement van 9 oktober 1986 over het probleem van het druggebruik (PB nr. C 283 van 10. 11. 1986, blz. 79). Verzoek van de ministers van Binnenlandse Zaken van de Lid-Staten tijdens hun informele bijeenkomst in Londen op 19 en 20 oktober 1986 om na te gaan in welke mate de Lid-Staten en de Commissie de werkzaamheden van de groep Pompidou kunnen steunen. Ter dekking van de financiering van maatregelen inzake drugbestrijding, met inbegrip van voorlichting van jongeren en hun ouders over drugmisbruik. Het krediet is tevens bestemd voor de kosten van studies, deskundigen en consulenten, vergaderingen en secretariaatswerkzaamheden, dienstreizen en subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aankoop van boekwerken en wetenschappelijke tijdschriften.
6473	*Nieuwe post* Steunverlening aan Europese en nationale organisaties die alcoholmisbruik bestrijden in overeenstemming met de resolutie van de Wereldgezondheidsorganisatie inzake „De gezondheid in het jaar 2000".
648	
6480	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 2, sub b), en 30 tot en met 39. Beschikking 87/600/Euratom van de Raad van 14 december 1987 inzake communautaire regelingen voor snelle uitwisseling van informatie in geval van stralingsgevaar (PB nr. L 371 van 30. 12. 1987, blz. 76). Doel van de actie is de specifieke opdrachten te vervullen die de Commissie inzake stralingsbescherming zijn toevertrouwd bij deze artikelen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 8	*(vervolg)*						
6 4 8 0	*(vervolg)*						
6 4 8 1	Studies en maatregelen op het gebied van de volksgezondheid						
	Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	467 715	467 715	468 855,—	468 855,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6480	*(vervolg)* Ter dekking van de kosten voor de verwezenlijking van de volgende acties: — werkzaamheden in verband met de toepassing van de richtlijnen waarin de basisnormen worden vastgesteld en in verband met de bijwerking van deze normen, rekening houdende met de ontwikkeling van de wetenschappelijke kennis (artikelen 30 tot en met 33); — communautair overleg over de plannen voor de lozing van radioactieve afvalstoffen (artikel 37); — controle op de radioactiviteit van de omgeving en andere opdrachten (artikelen 35 en 36); — aanschaf van wetenschappelijke werken en tijdschriften. Het krediet is ook bestemd voor werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming van de bevolking tegen verbruiksgoederen die radioactieve stoffen bevatten, radiofarmaca en bestralingen van medische oorsprong. Daartoe behoren ook de werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming rond kerncentrales, de stralingsbescherming van de bevolking in verband met de opslag van radioactief afval en de communautaire initiatieven inzake individuele en omgevingsdosimetrie, alsmede de uitbreiding van de voorlichtings- en opleidingsactiviteiten ter zake van de stralingsbescherming. Deze acties maken ook aankoop van uitrusting en materiaal mogelijk die nodig zijn voor het beheer van de maatregelen voor onderlinge vergelijking en ijking, alsmede voor de wetenschappelijke en technische taken die gepaard gaan met de tenuitvoerlegging en de controle van de Verdragsartikelen en de richtlijnen. Onder deze post worden eveneens de kosten van studies en deskundigen, consulenten, secretariaatswerk, publikaties, deelneming aan conferenties, dienstreizen en subsidies en kosten in verband met geïnformatiseerd beheer geboekt; verder de kosten voor de financiering van de controle op de toepassing van de desbetreffende artikelen van het Verdrag en de richtlijnen.
6481	EEG-Verdrag, met name de artikelen 117 en 118. Resolutie van de Raad van 13 december 1977. Resolutie van de Raad van 16 november 1978. Deze maatregel heeft betrekking op een aantal initiatieven op het gebied van de volksgezondheid, ingevolge de resoluties van de Raad. Zij betreffen onder meer: — opvoeding inzake de gezondheidsleer (rookgewoonten, voeding, alcoholisme, drugs, geneesmiddelenmisbruik, enz.); — wederzijdse geneeskundige hulp bij ernstige ongevallen en uitzonderlijk ernstige ziekten; — gezondheidskaart; — economische aspecten van de gezondheid; — zelfhulp in de medische sector; — informatie van het publiek op medisch gebied; — acties voor sommige groepen (gehandicapten, bejaarden, migranten, enz.); — orgaantransplantaties; — bescherming van de gezondheid van de bevolking en van patiënten tegen de risico's van niet-ioniserende straling; — preventie van besmettelijke ziekten; — gezondheid en reclame; — nieuwe ethische problemen in de geneeskunde. Ter dekking van reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, conferenties, studiebijeenkomsten, dienstreizen, honoraria voor deskundigen, studies, consulenten, gecomputeriseerd beheer, secretariaatswerk, dienstverleningen, publikaties en aankoop van wetenschappelijke werken.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
648	*(vervolg)*						
6482	Bijzondere maatregelen ter bescherming van de gezondheid en de veiligheid op de arbeidsplaats met het oog op de totstandbrenging van de interne markt						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)				
6483	Overige maatregelen ter bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats						
	Niet-gesplitste kredieten	1 800 000	1 800 000	2 041 900	2 041 900	2 080 780,—	2 080 780,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 408 100 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6482	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad van 21 december 1987 betreffende de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 1). Mededeling van de Commissie over haar programma inzake de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op het werk (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 3). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van veiligheid, hygiëne en gezondheid van de werknemers op de arbeidsplaats (PB nr. C 141 van 30. 5. 1988, blz. 1). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor arbeidsplaatsen (eerste bijzondere richtlijn in de zin van richtlijn ...) (PB nr. C 141 van 30. 5. 1988, blz. 6). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij gebruik door werknemers van machines, toestellen, gereedschap, produkten en installaties (tweede bijzondere richtlijn in de zin van richtlijn ...) (COM(88) 75 def.). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften voor het gebruik op de werkplek van individuele beschermingsmiddelen door werknemers (derde bijzondere richtlijn in de zin van richtlijn ...) (PB nr. C 161 van 20. 6. 1988, blz. 1). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor arbeidsplaatsen wat werk aan beeldschermen betreft (vierde bijzondere richtlijn in de zin van richtlijn ...) (COM(88) 77 def.). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid betreffende de behandeling van zware lasten door werknemers (vijfde bijzondere richtlijn in de zin van richtlijn ...) (COM(88) 78 def.).
6483	*Oude post 6482* Europese Akte (PB nr. L 169 van 29. 6. 1987, blz. 1), met name artikel 118 A. Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Richtlijn 77/312/EEG van de Raad van 29 maart 1977 betreffende het biologisch toezicht op de bevolking in verband met het gevaar van lood (PB nr. L 105 van 28. 4. 1977, blz. 10). Richtlijn 77/576/EEG van de Raad van 25 juli 1977 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de veiligheidssignalering op de arbeidsplaats (PB nr. L 229 van 7. 9. 1977, blz. 12). Richtlijn 78/610/EEG van de Raad van 29 juni 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de bescherming van de gezondheid van werknemers die aan vinylchloridemonomeer zijn blootgesteld (PB nr. L 197 van 22. 7. 1978, blz. 12). Resolutie van de Raad van 29 juni 1978 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk (PB nr. C 165 van 11. 7. 1978, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 17 november 1980 betreffende de sociale aspecten in de sector van de zeevisserij in de Europese Gemeenschappen (COM(80) 725 def.). Richtlijn 80/1107/EEG van de Raad van 27 november 1980 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk (PB nr. L 327 van 3. 12. 1980, blz. 8). Richtlijn 82/130/EEG van de Raad van 15 februari 1982 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende elektrisch materieel, bestemd voor gebruik in explosieve omgeving van mijngashoudende mijnen (PB nr. L 59 van 2. 3. 1982, blz. 10). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/605/EEG van de Raad van 28 juli 1982 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan metallisch lood en zijn ionverbindingen op het werk (Eerste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 12).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
648	*(vervolg)*						
6483	*(vervolg)*						
6484	Subsidies voor internationale organisaties voor werkzaamheden op het gebied van de bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats						
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000,—	40 000,—
6485	Toxicologisch actieprogramma voor de bescherming van de gezondheid						
	Niet-gesplitste kredieten	340 000	340 000	324 970 (1)	444 970 (1)	239 450,—	90 492,—
	Totaal artikel 648	4 130 000	4 130 000	3 453 000	3 573 000	3 355 048,—	3 206 090,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	40 914 000	40 914 000	22 090 030	22 090 030	19 277 652,—	18 801 642,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	10 826 000	8 926 000	11 553 370	9 819 690	10 637 791,—	6 907 632,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 64	51 740 000	49 840 000	33 643 400	31 909 720	29 915 443,—	25 709 274,—

(1) Gesplitste kredieten in 1987.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6483	*(vervolg)* Richtlijn 83/477/EEG van de Raad van 19 september 1983 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk (Tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 263 van 24. 9. 1983, blz. 25). Resolutie van de Raad van 27 februari 1984 betreffende een tweede actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk (PB nr. C 67 van 8. 3. 1984, blz. 2). Resolutie van de Raad van 21 december 1987 betreffende de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 1). Ter dekking van reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, conferenties, studiebijeenkomsten, dienstreizen, honoraria voor deskundigen, studies, consulenten, stages, informatieverwerking secretariaatswerk, kosten in verband met de toepassing van de richtlijnen, publikaties, aankoop van wetenschappelijke werken en tijdschriften kosten in verband met de opstelling van voorlichtingsbladen voor werkenden die aan schadelijke stoffen zijn blootgesteld. Onder deze post worden eveneens de kosten voor het beheer van de overeenkomsten geboekt.
6484	*Oude post 6483* Overeenkomst gesloten in 1959 tussen de Hoge Autoriteit van de EGKS en het Internationaal Centrum voor informatie betreffende arbeidsveiligheid en -hygiëne (CIS) van het Internationaal Arbeidsbureau. Resolutie van de Raad van 27 februari 1984 betreffende een tweede actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk (PB nr. C 67 van 8. 3. 1984, blz. 2). Overeenkomstig de bepalingen van deze overeenkomst wordt de door dit krediet gedekte subsidie gestort als tegenprestatie voor de door het CIS verstrekte documentatie.
6485	*Oude post 6484* Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten van studies op de volgende gebieden: — ontwikkeling van de relatie dosis/effect (criteria) voor toxische agentia; — ontwikkeling van toxicologische testmethoden; — tests voor onderlinge toxicologische vergelijkingen; — evaluatie van de gezondheidsrisico's van toxische agentia. Ter dekking van reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, conferenties, studiebijeenkomsten, dienstreizen, honoraria voor deskundigen, studies, consulenten, informatieverwerking, secretariaatswerk, dienstverlening, publikaties en aankoop van wetenschappelijke werken.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 5 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 6 5						
6 5 0	***Bijdrage aan de EGKS voor sociale maatregelen in verband met de herstructurering van de ijzer- en staalsector***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
6 5 1	***Herstructurering van de kolenindustrie in de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 65 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

Artikel Post	Toelichting
650	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 18 september 1987, betreffende een bijdrage uit de algemene begroting van de Gemeenschappen aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ter financiering van sociale maatregelen in verband met de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie (PB nr. C 272 van 10. 10. 1987, blz. 23).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 66						
660	***Milieu — Steunmaatregelen op langere termijn***						
6600	Communautaire acties voor het milieu						
	Gesplitste kredieten	500 000 (1)	3 100 000 (2)	3 402 500	6 360 108	5 745 923,—	2 311 019,83

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 600 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN

Artikel Post	Toelichting
660	
6600	*Oude posten 6610 en 6611* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1872/84 van de Raad van 28 juni 1984 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 176 van 3. 7. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2242/87 van de Raad van 23 juli 1987 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 207 van 29. 7. 1987, blz. 8). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van deze programma's moet deze maatregel bijdragen tot de bescherming, de instandhouding of het herstel van gebieden die van bijzonder belang zijn voor het natuurbehoud in de Gemeenschap en met name van ernstig bedreigde biotopen waar zich met uitroeiing bedreigde soorten bevinden en die van bijzondere betekenis zijn voor de Gemeenschap; verder beoogt deze maatregel de tenuitvoerlegging van programma's voor de instandhouding of het herstel van populaties van met uitroeiing bedreigde soorten in de Gemeenschap. Bovendien bevordert de Commissie de ontwikkeling van „schone" technologie die zuiniger omspringt met de natuurlijke hulpbronnen, alsmede van technieken voor recyclage en hergebruik van afvalstoffen, technieken voor de opsporing en de sanering van door afvalstoffen en/of gevaarlijke stoffen besmette lokaties en de ontwikkeling van nieuwe technieken en methoden voor meting en bewaking van de kwaliteit van het natuurlijk milieu alsmede van technieken voor de verwijdering van bijzonder gevaarlijke afvalstoffen. Ter dekking van de kosten voor studies en beheer, stimulerende projecten, subsidies ten behoeve van deskundigenvergaderingen, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 0	*(vervolg)*						
66 0 0	*(vervolg)*						
66 0 1	Milieu-informatiesystemen Gesplitste kredieten	1 500 000	1 000 000	591 358	1 023 300	2 999 581,16	969 253,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6600	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 834 169 (1)	5 939 262	1 462 000	1 432 907		
Van 1986 overgebleven krediet	958 846	420 846	538 000			
Krediet 1987	3 402 500		1 700 000	1 702 500		
Krediet 1988	4 500 000 (2)			2 000 000	1 200 000	1 300 000
Totaal	17 695 515	6 360 108	3 700 000 (3)	5 135 407	1 200 000	1 300 000

(1) Per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (11 252 203,89 Ecu) minus overdracht van rechtswege (2 418 034,17 Ecu).

(2) Waarvan 4 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Waarvan 600 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

6601 *Oude posten 6603 en 6614*

Harmonisatie van milieustatistieken en invoering van een informatiesysteem inzake de toestand van het milieu in de Gemeenschap

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Beschikking 85/338/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de goedkeuring van een werkprogramma van de Commissie betreffende een proefproject voor het verzamelen van, het coördineren van en het brengen van samenhang in de informatie inzake de toestand van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in de Gemeenschap (PB nr. L 176 van 6. 7. 1985, blz. 14).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1).

Deze maatregel heeft ten doel de vergelijkbaarheid van milieustatistieken en -gegevens in de Gemeenschap en de Lid-Staten te verbeteren.

Ter dekking van de uitgaven voor de uitvoering van projecten, verzameling, publikatie en verspreiding van informatie, dienstverlening, raadpleging van externe openbare of particuliere organisaties alsmede gekwalificeerde deskundigen, symposia, seminars, wetenschappelijke en technische workshops, dienstreizen, informatie- en coördinatiebezoeken en aanschaf van apparatuur en materialen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6601	*(vervolg)*						
6602	Milieu en werkgelegenheid Gesplitste kredieten	3 000 000 (1)	2 000 000 (1)	762 500	623 000	385 000,—	423 334,79

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6601	*(vervolg)*

Permanente inventaris van de informatiebronnen op milieugebied in de Gemeenschap

Besluit 76/161/EEG van de Raad van 8 december 1975 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de samenstelling en het bijhouden van een inventaris van de informatiebronnen op milieugebied in de Gemeenschap (PB nr. L 31 van 5. 2. 1976, blz. 8).

Doel van deze maatregel is:

— ontwikkeling en beheer van een permanente inventaris van de informatiebronnen op milieugebied in de Gemeenschap,

— ontwikkeling van de benodigde technische middelen,

— voorbereiding van een informatiesysteem op het gebied van milieuwetgeving en een informatiesysteem met betrekking tot terugwinning van afvalstoffen.

Ter dekking van de kosten van geautomatiseerd beheer, kosten van informatieverzameling, -verwerking en -verspreiding, de organisatie van seminars, publiciteits- en promotionkosten, kosten van administratief beheer en ontwikkeling van de verschillende systemen.

Vastleggingskrediet voor 1988: 1 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 372 809 (1)	700 000	412 200	450 000	450 000	360 609
Van 1986 overgebleven krediet	211 100	73 300	87 800	50 000		
Krediet 1987	591 358	250 000		100 000	150 000	91 358
Krediet 1988	1 500 000		500 000	500 000	400 000	100 000
Totaal	4 675 267	1 023 300	1 000 000	1 100 000	1 000 000	551 967

(1) Per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (2 792 147,94 Ecu) minus overdracht van rechtswege (419 338,32 Ecu).

6602 *Oude post 6613*

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1987, tot vaststelling van een vijfjarenprogramma voor de gehele Gemeenschap van projecten die aantonen hoe maatregelen op milieuterrein ook een bijdrage kunnen leveren tot de schepping van werkgelegenheid (PB nr. C 141 van 27. 5. 1987, blz. 3).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6602	*(vervolg)*						
6603	Voorbereiding, toepassing en controle van het Gemeenschapsrecht						
	Gesplitste kredieten	p.m.	200 000	p.m.	576 250	0,—	603 658,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6602	*(vervolg)*

Overeenkomstig de richtlijnen en doelstellingen van dit programma moet deze maatregel met name door voorlichting en steun aan demonstratieprojecten illustreren hoe de milieubescherming tot de oplossing van het werkgelegenheidsprobleem kan bijdragen.

Ter dekking van de kosten voor steun aan demonstratieprojecten, opleidingsactiviteiten, vergaderingen van deskundigen, symposia, seminars, wetenschappelijke en technische workshops, dienstreizen, informatie- en coördinatiebezoeken, publikatie van rapporten, aanschaf van apparatuur en materialen, dienstverlening, raadpleging van externe openbare of particuliere organisaties en gekwalificeerde deskundigen, huishoudelijke uitgaven van een raadgevend comité van vertegenwoordigers van de Lid-Staten en studiekredieten.

Vastleggingskrediet voor 1988: 3 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	339 848 (1)	300 000	39 848			
Van 1986 overgebleven krediet	500 000	210 000	290 000			
Krediet 1987	762 500	113 000	100 000	549 500		
Krediet 1988	4 000 000 (2)		2 570 152	1 100 000	329 848	
Totaal	5 602 348	623 000	3 000 000 (2)	1 649 500	329 848	

(1) Per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (630 068,45 Ecu) minus overdracht van rechtswege (290 219,54 Ecu).

(2) Waarvan 1 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

6603 *Oude post 6612*

Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1).

Conclusies van de Raad van 18 december 1978.

Conclusies van de Raad van 9 mei 1979.

Conclusies van de Raad van 3 december 1981.

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6603	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 660	5 000 000	6 300 000	4 756 358	8 582 658	9 130 504,16	4 307 267,44
661	***Milieu — Steunmaatregelen op korte en middellange termijn***						
6610	Ruimtelijke ordening en bescherming en beheer van het milieuen, de natuurlijke hulpbronnen, alsmede directe maatregelen in bijzonder bedreigde gebieden						
	Gesplitste kredieten	3 100 000	2 600 000	1 554 850	954 850	1 152 266,42	845 875,42

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6603	*(vervolg)*

Resolutie van het Europese Parlement van 10 maart 1988 over de omzetting van EG-richtlijnen ter verbetering van de luchtkwaliteit in nationaal recht (PB nr. C 94 van 11. 4. 1988, blz. 151).

Resolutie van het Europese Parlement van 10 maart 1988 over de tenuitvoerlegging van de communautaire wetgeving inzake water (PB nr. C 94 van 11. 4. 1988, blz. 155).

Ter dekking van de kosten voor een snellere voorbereiding, toepassing en controle van het Gemeenschapsrecht inzake het milieu. Alle voorschriften die betrekking hebben op vraagstukken die gezien hun aard (grensoverschrijdende verontreiniging) en gezien de ernst van de mogelijke ongevallen verder gaan dan het nationale vlak, veronderstellen overigens dikwijls investeringen die te zwaar zouden wegen op de middelen van bepaalde collectiviteiten.

Onder deze post worden tevens de kosten van subsidies en studies opgevoerd.

Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	816 274	576 250 (1)	200 000	140 024		
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	816 274	576 250	200 000	140 024		

(1) Overdracht van rechtswege (496 341,02 Ecu).

661	
6610	*Oude artikel 665 en oude posten 6615 en 6616 (ten dele)*

Besluit 82/72/EEG van de Raad van 3 december 1981 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake het behoud van wilde dieren en planten en hun natuurlijk milieu in Europa (PB nr. L 38 van 10. 2. 1982, blz. 1).

Besluit 82/461/EEG van de Raad van 24 juni 1982 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten (PB nr. L 210 van 19. 7. 1982, blz. 10).

Verordening (EEG) nr. 3626/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende de toepassing in de Gemeenschap van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten (PB nr. L 384 van 31. 12. 1982, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 1	*(vervolg)*						
66 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6610	*(vervolg)*

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1).

Toepassing van de „vogel"-richtlijn en de verordening „Cites", met behulp van een urgentiefonds voor de maatregelen ter bescherming van bedreigde soorten en een fonds voor de bestrijding van onopzettelijke verontreiniging van het aquatisch milieu.

Ter dekking van de kosten voor studies en beheer alsmede subsidies, onder meer beschrijvende analyses, vergaderingen van deskundigen, symposia, seminars, wetenschappelijke en technische workshops, dienstreizen, informatie- en coördinatiebezoeken, opleidingsactiviteiten, publikatie van rapporten, aanschaf van apparatuur en materialen, dienstverlening, verzameling en verspreiding van informatie, raadplegingen, alsmede andere aanvullende steunmaatregelen voor het beschermen van bedreigde soorten en het verlichten van de gevolgen van onopzettelijke verontreiniging. Ook kunnen in dit kader voorbereidende campagnes voor de bestrijding van onopzettelijke verontreiniging worden gefinancierd.

Opstelling van een reeks samenhangende maatregelen op het gebied van milieubescherming in het Middellandse-Zeegebied voor het scheppen van gunstiger voorwaarden voor een harmonieuze ontwikkeling van de sociaal-economische activiteiten in dit gebied.

Proefprojecten, studies, adviezen, subsidies, dienstverlening en andere aanvullende milieubeschermende maatregelen voor het Middellandse-Zeegebied.

Vastleggingskrediet voor 1988: 3 100 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	1 000 000 (1)	400 000	600 000			
Krediet 1988	3 100 000		2 000 000	1 100 000		
Totaal	4 100 000	400 000 (1)	2 600 000	1 100 000		

(1) Plus niet-gesplitste kredieten in 1987 (554 850 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 1	*(vervolg)*						
6611	Tenuitvoerlegging van het communautair beleid op het gebied van de luchtverontreiniging en de meting en bewaking daarvan Gesplitste kredieten	1 500 000	1 400 000	775 000 (1) (2)	775 000 (1) (2)	1 013 218,—	1 013 218,—

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1987.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 450 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
66 1	*(vervolg)*
6611	*Oude posten 6601 en 6642* Richtlijn 80/779/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes (PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 30). Besluit 81/462/EEG van de Raad van 11 juni 1981 met betrekking tot de sluiting van het Verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand (PB nr. L 171 van 27. 6. 1981, blz. 11). Beschikking 82/459/EEG van de Raad van 24 juni 1982 tot instelling van een onderlinge uitwisseling van informatie en gegevens van waarnemingsnetten en afzonderlijke stations voor meting van de luchtverontreiniging in de Lid-Staten (PB nr. L 210 van 19. 7. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/884/EEG van de Raad van 3 december 1982 betreffende een grenswaarde van de luchtkwaliteit voor lood (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 15). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Richtlijn 84/360/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de bestrijding van door industriële inrichtingen veroorzaakte luchtverontreiniging (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 20). Richtlijn 85/203/EEG van de Raad van 7 maart 1985 inzake luchtkwaliteitsnormen voor stikstofoxyde (PB nr. L 87 van 27. 3. 1985, blz. 1). Besluit 86/277/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende de sluiting van het Protocol bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand aangaande de langlopende financiering van het programma voor samenwerking inzake de bewaking en evaluatie van het transport van luchtverontreinigende stoffen over lange afstand in Europa (EMEP) (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 1). Richtlijn 87/217/EEG van de Raad van 19 maart 1987 inzake voorkoming en vermindering van verontreiniging van het milieu door asbest (PB nr. L 85 van 28. 3. 1987, blz. 40). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Resolutie van de Raad van 25 januari 1988 betreffende een communautair actieprogramma tegen milieuverontreiniging door cadmium (PB nr. C 30 van 4. 2. 1988, blz. 1). Overeenkomstig de doelstelling van de actieprogramma's moet worden voortgegaan met de programma's voor de onderlinge vergelijking van en de uitwisseling van gegevens over de meetresultaten van de netwerken voor de bewaking van de luchtkwaliteit, zoals vereist bij de vigerende richtlijnen, alsmede met de campagnes voor intercalibrering om de vergelijkbaarheid van de voor de nationale netwerken en laboratoria verrichte metingen te garanderen, en met de verbetering van de bij het EMEP-programma van de Europese Commissie voor Europa te Genève gebruikte meetmethoden. Ter dekking van de kosten voor vergaderingen van deskundigen, symposia, seminars, wetenschappelijke, technische of economische workshops, opleiding, publikatie van rapporten, aanschaf van apparatuur en materialen, dienstverlening, verzameling en verspreiding van informatie, alsmede proefprojecten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6611	*(vervolg)*						
6612	Bescherming en beheer van de wateren Gesplitste kredieten	2 000 000	2 200 000	1 675 300	1 560 500	1 016 880,62	944 349,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

661 *(vervolg)*

6611 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 1 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	(1)					
Krediet 1988	1 500 000		1 400 000	100 000		
Totaal	1 500 000	(1)	1 400 000	100 000		

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1987.

6612 *Oude posten 6616 (ten dele) en 6621*

Richtlijn 75/440/EEG van de Raad van 16 juni 1975 betreffende de vereiste kwaliteit van het oppervlaktewater dat is bestemd voor produktie van drinkwater in de Lid-Staten (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 34).

Richtlijn 76/464/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende de verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen die in het aquatisch milieu van de Gemeenschap worden geloosd (PB nr. L 129 van 18. 5. 1976, blz. 23).

Beschikking 77/795/EEG van de Raad van 12 december 1977 betreffende de instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap (PB nr. L 334 van 24. 12. 1977, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 86/574/EEG (PB nr. L 335 van 28. 11. 1986, blz. 44).

Richtlijn 78/176/EEG van de Raad van 20 februari 1978 betreffende de afvalstoffen afkomstig van de titaandioxide-industrie (PB nr. L 54 van 25. 2. 1978, blz. 19).

Resolutie van de Raad van 26 juni 1978 tot instelling van het actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake controle en vermindering van de verontreiniging die wordt veroorzaakt door de lozing van koolwaterstoffen in zee (PB nr. C 162 van 8. 7. 1978, blz. 1).

Richtlijn 78/659/EEG van de Raad van 18 juli 1978 betreffende de kwaliteit van zoet water dat bescherming of verbetering behoeft ten einde geschikt te zijn voor het leven van vissen (PB nr. L 222 van 14. 8. 1978, blz. 1).

Richtlijn 79/869/EEG van de Raad van 9 oktober 1979 inzake de meetmethodes en de frequentie van de bemonstering en de analyse van het oppervlaktewater dat is bestemd voor produktie van drinkwater in de Lid-Staten (PB nr. L 271 van 29. 10. 1979, blz. 44).

Richtlijn 79/923/EEG van de Raad van 30 oktober 1979 inzake de vereiste kwaliteit van schelpdierwater (PB nr. L 281 van 10. 11. 1979, blz. 47).

Richtlijn 80/68/EEG van de Raad van 17 december 1979 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging veroorzaakt door de lozing van bepaalde gevaarlijke stoffen (PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 43).

Richtlijn 80/778/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water (PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 11).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 1	*(vervolg)*						
66 1 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6612	*(vervolg)* Besluit 81/420/EEG van de Raad van 19 mei 1981 houdende sluiting van het Protocol betreffende de samenwerking in noodsituaties bij de bestrijding van de verontreiniging van de Middellandse Zee door koolwaterstoffen en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 162 van 19. 6. 1981, blz. 4). Richtlijn 82/176/EEG van de Raad van 22 maart 1982 betreffende de grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor kwiklozingen afkomstig van de sector elektrolyse van alkalichloriden (PB nr. L 81 van 27. 3. 1982, blz. 29). Richtlijn 82/883/EEG van de Raad van 3 december 1982 betreffende de voorschriften voor het toezicht op en de controle van de milieus die betrokken zijn bij lozingen van de titaandioxyde-industrie (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Richtlijn 83/513/EEG van de Raad van 26 september 1983 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van cadmium (PB nr. L 291 van 24. 10. 1983, blz. 1). Besluit 84/132/EEG van de Raad van 1 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de speciaal beschermde gebieden van de Middellandse Zee (PB nr. L 68 van 10. 3. 1984, blz. 36). Richtlijn 84/156/EEG van de Raad van 8 maart 1984 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor kwiklozingen afkomstig van andere sectoren dan de elektrolyse van alkalichloriden (PB nr. L 74 van 17. 3. 1984, blz. 49). Richtlijn 84/491/EEG van de Raad van 9 oktober 1984 betreffende de grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor de lozing van hexachloorcyclohexaan (PB nr. L 274 van 17. 10. 1984, blz. 11). Beschikking 86/85/EEG van de Raad van 6 maart 1986 tot instelling van een communautair informatiesysteem voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door olie en andere gevaarlijke stoffen (PB nr. L 77 van 22. 3. 1986, blz. 33). Richtlijn 86/280/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van bepaalde onder lijst I van de bijlage van Richtlijn 76/464/EEG vallende gevaarlijke stoffen (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 16). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 24 november 1986 betreffende de verontreiniging van de Rijn. Ter dekking van de kosten voor de tenuitvoerlegging van de maatregelen ter voorkoming van verontreiniging van het mariene milieu, maatregelen ter bestrijding van verontreiniging en andere aanvullende interventiemaatregelen die noodzakelijk zijn voor de milieubescherming. Het krediet dekt tevens de uitgaven met betrekking tot de uitvoering van taken waarmee de Commissie is belast in het kader van de deelneming van de Gemeenschap aan internationale overeenkomsten inzake de bescherming van het mariene milieu. Het dekt voorts de werkzaamheden die de tenuitvoerlegging mogelijk moeten maken van maatregelen ter voorkoming en bestrijding van verontreiniging van de binnenwateren alsmede alle andere aanvullende maatregelen die noodzakelijk zijn voor de bescherming van dit milieu. Onder deze post zijn geboekt kosten van subsidies, proefprojecten, beschrijvende analyses, opleidingsactiviteiten, adviezen, dienstverlening, aanschaf van materieel, publikaties, technische seminaria, wetenschappelijke of technische workshops, colloquia, kosten van dienstreizen en deskundigen en vergaderingen van deskundigen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6612	*(vervolg)*						
6613	**Bestrijding van verontreiniging door afvalstoffen**						
	Gesplitste kredieten	500 000	500 000	100 000 (1)	100 000 (2)	484 550,—	484 550,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 912 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 190 500 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6612	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	361 000	177 469	183 531			
Krediet 1987	1 675 300	1 383 031	292 269			
Krediet 1988	2 000 000		1 724 200	275 800		
Totaal	4 036 300	1 560 500 (1)	2 200 000	275 800		

(1) Plus een overschot van 757 000 Ecu aan uit 1986 overgedragen betalingskredieten over per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen minus overdracht van rechtswege (1 167 000 Ecu).

6613 *Oude posten 6632 en 6643*

Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1).

Richtlijn 75/439/EEG van de Raad van 16 juni 1975 inzake de verwijdering van afgewerkte olie (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 23), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 87/101/EEG (PB nr. L 42 van 12. 2. 1987, blz. 43).

Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 39).

Richtlijn 76/403/EEG van de Raad van 6 april 1976 betreffende de verwijdering van polychloorbifenylen en polychloorterfenylen (PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 41).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1).

Richtlijn 78/319/EEG van de Raad van 20 maart 1978 betreffende toxische en gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 43).

Aanbeveling 81/972/EEG van de Raad van 3 december 1981 betreffende het gebruik van oud papier en het gebruik van kringlooppapier (PB nr. L 355 van 10. 12. 1981, blz. 56).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Richtlijn 84/631/EEG van de Raad van 6 december 1984 betreffende toezicht en controle in de Gemeenschap op de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 326 van 13. 12. 1984, blz. 31), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 86/279/EEG (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 13).

Richtlijn 85/339/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende verpakkingen voor vloeibare levensmiddelen (PB nr. L 176 van 6. 7. 1985, blz. 18).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 1	*(vervolg)*						
66 1 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6613	*(vervolg)*

Richtlijn 85/469/EEG van de Commissie van 22 juli 1985 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 84/631/EEG van de Raad betreffende toezicht en controle in de Gemeenschap op de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 272 van 12. 10. 1985, blz. 1).

Richtlijn 86/278/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende de bescherming van het milieu, in het bijzonder de bodem, bij het gebruik van zuiveringsslib in de landbouw (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 6).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 30 oktober 1986: De geïntegreerde inrichting van de kustgebieden als onderdeel van het milieubeleid van de Gemeenschap (COM(86) 571 def.).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1).

Deze maatregelen zijn gericht op:

— versterking van het aspect bodembescherming in de communautaire voorschriften op het gebied van de milieubescherming;

— versterking van de coördinatie bij de Commissie met het oog op een betere integratie van het milieu in het beleid van de Gemeenschap op andere gebieden;

— steun aan specifieke projecten voor het behoud van de kwaliteit van de bodem (erosie, besmetting, gebruik) en verspreiding van de ervaringen.

Ter dekking van de kosten van studies, dienstverleningen, vergaderingen van deskundigen, honoraria van deskundigen, publikatie en verspreiding van rapporten en proefprojecten.

Vastleggingskrediet voor 1988: 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	1 012 000 (1)	290 500	200 000	521 500		
Krediet 1988	500 000		300 000	200 000		
Totaal	1 512 000	290 500 (2)	500 000	721 500		

(1) Waarvan 912 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 190 500 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 1	*(vervolg)*						
6614	Controle op chemische stoffen, industriële risico's en biotechnologie Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 200 000	984 000 (1)	984 000 (1)	1 860 930,15	1 860 930,15
6615	Bestrijding van bodemverontreiniging Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
6617	Studies op het gebied van het milieu Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	150 000	150 000	146 000,—	146 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 800 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6614	*Oude posten 6602 en 6641* Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. 196 van 16. 8. 1967, blz. 1). Besluit van de Raad van 30 mei 1978, waarin de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen met de Verenigde Staten te openen met het oog op het zoeken naar wegen voor een overeenkomst inzake de wijze van toepassing enerzijds van de Toxic Substances Control Act op uit de Gemeenschap afkomstige produkten en anderzijds van de desbetreffende communautaire wetgeving op uit de Verenigde Staten afkomstige produkten. Besluit 78/618/EEG van de Commissie van 28 juni 1978 met betrekking tot de oprichting van een Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (PB nr. L 198 van 22. 7. 1978, blz. 17). Richtlijn 79/831/EEG van de Raad van 18 september 1979 houdende zesde wijziging van Richtlijn 67/548/EEG betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 259 van 15. 10. 1979, blz. 10). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Beschikking 82/795/EEG van de Commissie van 15 november 1982 betreffende de versterking van de voorzorgsmaatregelen inzake chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu (PB nr. L 329 van 25. 11. 1982, blz. 29). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Richtlijn 84/449/EEG van de Commissie van 25 april 1984 houdende zesde aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 251 van 19. 9. 1984, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 4 november 1986: Een communautair kader voor de regelgeving inzake biotechnologie (COM(86) 573 def.). Richtlijn 87/18/EEG van de Raad van 18 december 1986 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de toepassing van de beginselen van goede laboratoriumpraktijken en het toezicht op de toepassing ervan voor tests op chemische stoffen (PB nr. L 15 van 17. 1. 1987, blz. 29). Overeenkomstig de doelstelling van de door de Raad goedgekeurde actieprogramma's beoogt deze actie een objectieve risicobeoordeling met betrekking tot het effect van chemische stoffen op mens en milieu. Ter dekking van de uitgaven in verband met studies, vergaderingen van deskundigen, colloquia, seminars, wetenschappelijke, technische en economische workshops, reiskosten, kosten van voorlichtings- en coördinatiebezoeken, scholingsactiviteiten, publikatie van rapporten, aanschaf van apparatuur en materiaal, dienstverlening, informatieverzameling en verspreiding, alsmede proefprojecten.
6615	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1).
6617	*Oude posten 6600 en 6640* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Ontwerp-resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen, door de Commissie bij de Raad ingediend op 15 oktober 1986, inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 70 van 18. 3. 1987, blz. 3). De studies en adviezen hebben betrekking op de maatregelen, waarin deze programma's voorzien, in het bijzonder: — het beheer van wateren, — het voorkomen en beperken van geluidshinder, — bescherming van het natuurlijk milieu (flora, fauna, kustgebieden, berggebieden en stedelijke gebieden, landbouw en milieu),

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6617	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 661	9 100 000	8 700 000	5 239 150	4 524 350	5 673 845,19	5 294 923,19
662	***Milieu — Subsidies***						
6620	Verplichte bijdragen voor de internationale Middellandse-Zeeovereenkomsten Niet-gesplitste kredieten	480 000	480 000	540 000	540 000	842 000,—	842 000,—
6621	Subsidies aan Europese milieuorganisaties Niet-gesplitste kredieten	650 000	650 000	590 000	590 000	320 000,—	176 000,—
	Totaal artikel 662	1 130 000	1 130 000	1 130 000	1 130 000	1 162 000,—	1 018 000,—
663	***Milieu — Bewustmaking van het publiek***						
6630	Acties inzake milieubescherming Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	340 000	340 000	787 042,13	787 042,13

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6617	*(vervolg)* — verbetering van het milieu (economische instrumenten), — juridische aspecten van de milieubescherming. Ter dekking van de uitgaven voor honoraria voor deskundigen, dienstreizen, studies, verzameling en verspreiding van gegevens, dienstverlening en aankopen en transacties.
662	
6620	*Oude post 6620 (ten dele)* Besluit 77/585/EEG van de Raad van 25 juli 1977 houdende sluiting van het Verdrag inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging alsmede van het Protocol inzake de voorkoming van verontreiniging van de Middellandse Zee door storten vanuit schepen en luchtvaartuigen (PB nr. L 240 van 19. 9. 1977, blz. 1). Besluit 81/420/EEG van de Raad van 19 mei 1981 houdende sluiting van het Protocol betreffende de samenwerking in noodsituaties bij de bestrijding van de verontreiniging van de Middellandse Zee door koolwaterstoffen en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 162 van 19. 6. 1981, blz. 4). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Besluit 83/101/EEG van de Raad van 28 februari 1983 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging vanaf het land (PB nr. L 67 van 12. 3. 1983, blz. 1). Besluit 84/132/EEG van de Raad van 1 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake speciaal beschermde gebieden van de Middellandse Zee (PB nr. L 68 van 10. 3. 1984, blz. 36). Deelname door de Gemeenschap aan het fonds dat speciaal is opgericht voor financiering van de uitvoering van de verschillende onderdelen van het Actieplan voor de Middellandse Zee: Blauwe Plan, programma's van prioritaire maatregelen. Gecoördineerd programma inzake toezicht en onderzoek op het gebied van de verontreiniging in de Middellandse Zee (MEDPOL), kaderovereenkomst van Barcelona met bijbehorende protocollen.
6621	*Oude posten 6617 en 6620 (ten dele)* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Steunverlening ten behoeve van de werkzaamheden van representatieve Europese organisaties die actief zijn op milieugebied en wier activiteiten alle of een aantal Lid-Staten van de Gemeenschap bestrijken. Ter dekking van de bijdrage in de overhead- en algemene kosten.
663	
6630	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
663	*(vervolg)*						
6630	*(vervolg)*						
6631	Europees Jaar van het Milieu Gesplitste kredieten	3 000 000	5 200 000	5 840 000 (1)	5 840 000 (1)	2 495 225,13	369 466,88
	Totaal artikel 663	3 400 000	5 600 000	6 180 000	6 180 000	3 282 267,26	1 156 509,01

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 460 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 6 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 6 3	*(vervolg)*
6 6 3 0	*(vervolg)*
	Ter dekking van de financiering van de algemene activiteiten op het gebied van de milieubewustmaking en -voorlichting van het publiek.
	Onder deze post vallen de kosten van subsidiëring, deelname en voorlichting.
6 6 3 1	*Oud artikel 6 6 6*
	Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985.
	Resolutie van de Raad van 6 maart 1986 betreffende een actieprogramma voor het Europese Jaar van het Milieu (1987) (PB nr. C 63 van 18. 3. 1986, blz. 1).
	Ter dekking van de financiering van de organisatie van concours en tentoonstellingen, voorlichtingsbrochures, advertenties, ontwikkeling en aanpassing van audiovisueel materiaal, leermiddelen, diverse subsidies, organisatie van Europese prijsvragen, vergaderingen van deskundigen, seminars, colloquia, publikaties, studies, wetenschappelijke, technische of economische workshops, reiskosten, voorlichtings- en coördinatiebezoeken, scholingsactiviteiten, aanschaf van apparatuur en materiaal, dienstverlening, informatieverzameling en -verspreiding en proefprojecten.
	Vastleggingskrediet voor 1988: 3 miljoen Ecu (1).
	Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 345 225 (1)	1 345 225				
Van 1986 overgebleven krediet	854 775	854 775				
Krediet 1987	7 300 000 (2)	5 100 000	2 200 000			
Krediet 1988	3 000 000		3 000 000			
Totaal	12 500 000	7 300 000 (2)	5 200 000			

(1) Per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (2 125 758,25 Ecu) minus overdracht van rechtswege (780 533,12 Ecu).

(2) Waarvan 1 460 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
666	***Bossen***						
6661	Bosbescherming Gesplitste kredieten	5 500 000	5 500 000	p.m. (1)	p.m. (2)	1 500 000,—	498 372,15
	Totaal artikel 666	5 500 000	5 500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	498 372,15
667	***Veiligheid van de consument en produktveiligheid***						
6670	Bescherming en voorlichting van de consument Niet-gesplitste kredieten	1 800 000	1 800 000	1 520 000	1 520 000	1 038 000,—	1 038 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 500 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
666	
6661	*Oude posten 6608 en 6609* Verordening (EEG) nr. 3528/86 van de Raad van 17 november 1986 betreffende de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen luchtverontreiniging (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 3529/86 van de Raad van 17 november 1986 betreffende de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen brand (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 5). Doel van de activiteiten op bosbouwgebied is bescherming van de bossen. Onder deze post vallen de kosten van subsidies en coördinatie. Vastleggingskrediet voor 1988: 5 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 817 143 (1)	1 000 000	817 143			
Van 1986 overgebleven krediet	3 500 000	1 500 000	1 300 000	700 000		
Krediet 1987	5 500 000 (2)	1 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000
Krediet 1988	5 500 000		1 382 857	2 200 000	1 417 143	500 000
Totaal	16 317 143	3 500 000 (2)	5 500 000	3 900 000	2 417 143	1 000 000

(1) Per 31 december 1986 nog na te komen betalingsverplichtingen (3 818 771,09 Ecu) minus overdracht van rechtswege (2 001 627,85 Ecu).

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

667	
6670	*Oude posten 6672, 6673, 6675 en 6677* Besluit van de Commissie van 28 juni 1972 (SEC(72) 2000 t/m 2006/6). Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1), met name de punten 39, 43 en 47.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 6 7	*(vervolg)*						
6 6 7 0	*(vervolg)*						
6 6 7 1	Subsidie voor Europese consumentenorganisaties Niet-gesplitste kredieten	650 000	650 000	590 000	590 000	500 000,—	500 000,—
6 6 7 2	Controle op de veiligheid van gebruiks- en verbruiksartikelen Gesplitste kredieten	2 500 000	2 800 000	2 285 000	1 500 000	1 246 522,75	1 246 522,75

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6670	*(vervolg)* Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 4 juli 1985: Een nieuwe impuls voor het beleid inzake consumentenbescherming (COM(85) 314 def.). Resolutie van de Raad van 23 juni 1986 betreffende de toekomstige koers van het beleid van de Europese Economische Gemeenschap inzake de bescherming en de bevordering van de belangen van de consument (PB nr. C 167 van 5. 7. 1986, blz. 1). Deze maatregel bestaat uit de volgende onderdelen: — maatregelen ter bescherming van de consument, — tenuitvoerlegging van de richtlijnen, — prijsonderzoeken, — toegankelijkheid van het gerechtelijk apparaat, — bewustmaking van het publiek. Ter dekking van de uitgaven voor proefprojecten, subsidies, deelneming, voorlichting, publikatie en verspreiding van resultaten en in het bijzonder congressen en uitgaven voor onderzoek.
6671	Besluit van de Commissie van 28 juni 1972 (SEC(72) 2006/6). Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1), met name de punten 39, 43 en 47. Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 38, 40, 45 en 49. Resolutie van de Raad van 23 juni 1986 betreffende de toekomstige koers van het beleid van de Europese Economische Gemeenschap inzake de bescherming en de bevordering van de belangen van de consument (PB nr. C 167 van 5. 7. 1986, blz. 1). Ter dekking van de financiering van: — verbetering van structuur en beheer van „consumenten"-organisaties op communautair niveau ten einde ertoe bij te dragen dat deze een rol kunnen spelen op Europees niveau; — vertegenwoordiging van de consumentenorganisaties bij de Europese normalisatiewerkzaamheden in het kader van de Europese Commissie voor Normalisatie (CEN) en het Europees Comité voor Elektrotechnische Normalisatie (Cenelec).
6672	*Oude post 6674* Beschikking 81/623/EEG van de Raad van 23 juli 1981 betreffende de uitvoering van een proefproject inzake een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij bepaalde produkten zijn betrokken buiten het kader van beroepswerkzaamheden en het wegverkeer (PB nr. L 229 van 13. 8. 1981, blz. 1). Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 4 juli 1985: Een nieuwe impuls voor het beleid inzake consumentenbescherming (COM(85) 314 def.). Beschikking 86/138/EEG van de Raad van 22 april 1986 betreffende een demonstratieproject met het oog op de instelling van een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij gebruiks- en verbruiksprodukten betrokken zijn (PB nr. L 109 van 26. 4. 1986, blz. 23). Resolutie van de Raad van 23 juni 1986 betreffende de toekomstige koers van het beleid van de Europese Economische Gemeenschap inzake de bescherming en de bevordering van de belangen van de consument (PB nr. C 167 van 5. 7. 1986, blz. 1). Ten aanzien van de controle op gebruiks- en verbruiksprodukten moet met het oog op de vaststelling van gevaren dank zij het EHLASS-systeem worden gezorgd voor bestudering van de omstandigheden bij ongevallen waarbij produkten zijn betrokken alsmede voor de preventie van deze gevaren en ongevallen. Ter dekking van de kosten van het verzamelen van gegevens, technisch evaluatieonderzoek, het beheer van kosten en baten, technische en administratieve dienstverlening op communautair niveau en samenhangende activiteiten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 6 7	*(vervolg)*						
6 6 7 2	*(vervolg)*						
6 6 7 3	**Veiligheid van kinderen** Gesplitste kredieten	2 000 000	1 700 000	250 000 (1)	250 000 (1)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 250 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 6 7	*(vervolg)*
6 6 7 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 2 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	2 285 000	1 500 000	550 000	235 000		
Krediet 1988	2 500 000		2 250 000	200 000	50 000	
Totaal	4 785 000	1 500 000	2 800 000	435 000	50 000	

6 6 7 3	*Oude post 6 6 7 8* Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1). Beschikking 81/623/EEG van de Raad van 23 juli 1981 betreffende de uitvoering van een proefproject inzake een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij bepaalde produkten zijn betrokken buiten het kader van beroepswerkzaamheden en het wegverkeer (PB nr. L 229 van 13. 8. 1981, blz. 1). Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Beschikking 84/133/EEG van de Raad van 2 maart 1984 tot invoering van een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen (PB nr. L 70 van 13. 3. 1984, blz. 16). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 4 juli 1985: Een nieuwe impuls voor het beleid inzake consumentenbescherming (COM(85) 314 def.). Beschikking 86/138/EEG van de Raad van 22 april 1986 betreffende een demonstratieproject met het oog op de instelling van een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij gebruiks- en verbruiksprodukten betrokken zijn (PB nr. L 109 van 26. 4. 1986, blz. 23). Resolutie van de Raad van 23 juni 1986 betreffende de toekomstige koers van het beleid van de Europese Economische Gemeenschap inzake de bescherming en de bevordering van de belangen van de consument (PB nr. C 167 van 5. 7. 1986, blz. 1). De Commissie zal, zoals aangekondigd in haar mededeling aan de Raad van 23 juli 1985, in 1987/1988 een communautaire voorlichtings- en bewustmakingscampagne organiseren over ongevallen in de privé-sfeer, waarbij kinderen betrokken zijn. Ter dekking van de kosten van voorbereidend overleg, diverse subsidies, studies, raadpleging van deskundigen en daarmee samenhangende kosten, aankoop van materiaal, vergaderingen en studiebijeenkomsten, voorlichtingsacties, publikaties, specifieke werkzaamheden voor het opzetten van de campagne en de verspreiding van informatie, prijzen voor wedstrijden, films, video, televisie, enz.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
667	*(vervolg)*						
6673	*(vervolg)*						
6674	Consumentenstudies Niet-gesplitste kredieten	530 000	530 000	480 000	480 000	448 460,—	448 460,—
	Totaal artikel 667	7 480 000	7 480 000	5 125 000	4 340 000	3 232 982,75	3 232 982,75
668	***Welzijn en bescherming van dieren*** Niet-gesplitste kredieten	510 000	510 000	450 000	450 000	385 240,—	385 240,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6673	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	(1)					
Krediet 1988	2 000 000		1 700 000	200 000	100 000	
Totaal	2 000 000	(1)	1 700 000	200 000	100 000	

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1987.

6674	*Oude post 6670* Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1). Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 1, 13 tot 22 en 28 tot 37. De studies vloeien voort uit de actiepunten met prioriteit, die in de actieprogramma's van de Gemeenschappen op het gebied van consumentenbescherming zijn aangegeven en hebben met name tot doel: — bescherming van de consument tegen gevaren die zijn gezondheid en veiligheid nadelig kunnen beïnvloeden; — bescherming van de economische belangen van de consument; — verbetering van de rechtspositie van de consument (rechtsbijstand, adviezen, recht van beroep) (zie ook post 6670); — verbetering van de consumentenvoorlichting en -educatie; — adequate raadpleging en vertegenwoordiging van de consument bij de voorbereiding van besluiten die hem aangaan.
668	*Oude posten 6680 en 6681* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
668	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	7 020 000	7 020 000	6 669 000	6 669 000	7 340 890,28	7 196 890,28
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	25 100 000	28 200 000	16 211 508	18 538 008	17 025 949,08	8 696 404,26
	TOTAAL HOOFDSTUK 66	32 120 000	35 220 000	22 880 508	25 207 008	24 366 839,36	15 893 294,54
	HOOFDSTUK 67						
670	***Cultuur***						
6700	Deelneming aan terugkerende maatregelen en manifestaties op cultureel gebied Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 200 000	1 090 000	1 090 000	1 238 614,35	1 238 614,35
6701	Acties ten behoeve van het architectonisch erfgoed Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR

Artikel Post	Toelichting
668	*(vervolg)* Ontwerp-resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen, door de Commissie bij de Raad ingediend op 15 oktober 1986, inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 70 van 18. 3. 1987, blz. 3). Richtlijn 86/609/EEG van de Raad van 24 november 1986 inzake de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten betreffende de bescherming van dieren die voor experimentele en andere wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt (PB nr. L 358 van 18. 12. 1986, blz. 1). Deze actie is bedoeld ter ondersteuning van Europese organisaties voor de bescherming van dieren en ter beperking van het aantal dieren dat voor experimentele doeleinden wordt gebruikt. Ter dekking van de uitgaven voor subsidies voor de bedrijfskosten van Europese organisaties voor de bescherming van dieren, alsmede van de uitgaven voor vergaderingen van deskundigen, colloquia, seminars, studies, workshops (zowel wetenschappelijk als technisch of economisch), dienstreizen, voorlichtings- en coördinatiebezoeken, opleiding, publikatie van rapporten, aankoop van apparatur en materiaal, dienstverlening, verzameling en verspreiding van informatie, alsmede proefprojecten.
670	
6700	Ter dekking van de bijdrage in de financiering van culturele manifestaties van Europees belang, zoals concerten van het Jeugdorkest van de Gemeenschappen, het Europese Barokorkest, het jazzorkest, het poëziefestival, enz.
6701	EEG-Verdrag, met name de artikelen 117, 118 en 128. Resolutie van de ministers verantwoordelijk voor culturele aangelegenheden, in het kader van de Raad bijeen, van 13 juni 1985 met betrekking tot het jaarlijkse evenement „Cultuurstad van Europa" (PB nr. C 153 van 22. 6. 1985, blz. 2). Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 betreffende het behoud van het architectonische erfgoed van Europa (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 1). Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 inzake het behoud van kunstwerken en kunstvoorwerpen (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 3). Met dit krediet: — zullen, met name door toekenning van beurzen voor beroepsopleiding („beurzen van de Gemeenschap"), jonge culturele werkers in staat moeten worden gesteld verschillende acties voort te zetten, met name op het gebied van de instandhouding van het architectonisch erfgoed, conserveringstechnieken, behoud en reparatie van muziekinstrumenten, restauratie van oude gebouwen en verdere ontwikkeling van de culturele uitwisselingen; — zal (op een aan ieder modelproject aangepaste wijze) door rechtstreekse subsidiëring een communautaire bijdrage moeten worden geleverd tot de instandhouding van beurtelings in de verschillende landen van de Gemeenschap uit te kiezen monumenten en historische plaatsen;

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 7 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 7 0	*(vervolg)*						
6 7 0 1	*(vervolg)*						
6 7 0 2	Specifieke steunmaatregelen op cultureel gebied Niet-gesplitste kredieten	670 000	670 000	575 000	575 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 6 7 0	5 870 000	5 870 000	4 665 000	4 665 000	1 238 614,35	1 238 614,35
6 7 1	***Studieprojecten en ontwikkeling in de audiovisuele industrie*** Niet-gesplitste kredieten	5 500 000	5 500 000	986 678 (1)	986 678 (1)		
6 7 2	***Europese Stichting***						
6 7 2 0	Europese Stichting Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	690 675	690 675	100 000,—	100 000,—
6 7 2 1	Europese Stichting voor vrije meningsuiting Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 6 7 2	p.m.	p.m.	690 675	690 675	100 000,—	100 000,—
6 7 3	***Sportmanifestaties voor gehandicapten*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	100 000	100 000	0,—	0,—

(1) Gesplitste kredieten in 1987.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
670	*(vervolg)*
6701	*(vervolg)* — dat als aanvulling zal dienen van de voorgenomen nationale financiering, zal bijgedragen worden tot een sneller verloop van de werkzaamheden waarvoor de Griekse autoriteiten reeds programma's hebben opgesteld (restauratie en instandhouding van het Parthenon en de Acropolis in Athene en de heilige kloosters op de berg Athos); — zal de financiering worden gedekt van de organisatie van culturele en artistieke manifestaties die plaats moeten vinden in de „Cultuurstad van Europa" (Berlijn is voor 1988 aangewezen). — zal financiële steun worden verleend aan „Pro Venezia Viva" (met name opleiding van ambachtslieden).
6702	Ter dekking van de financiering van modelprojecten betreffende de verschillende middelen die kunnen worden aangewend om het publiek voor verschillende culturele uitdrukkingsvormen te verbreden en aldus de werkloosheid te bestrijden onder talrijke culturele werkers.
671	Er moet een positieve actie worden gevoerd met name ter ondersteuning en stimulering van originele initiatieven van kwaliteit en van innoverende projecten in overeenstemming met de nieuwe dimensies van de Europese markt.
672	
6720	*Oud artikel 672* Akte van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 maart 1982 tot oprichting van de Europese Stichting. Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 25 juli 1985 betreffende de Europese Stichting (PB nr. C 199 van 7. 8. 1985, blz. 1).
6721	*Nieuwe post* Resolutie van het Europese Parlement van 17 juni 1987 over de toepassing van de akkoorden van Helsinki en de rol van het Europese Parlement in het CVSE-proces (PB nr. C 190 van 20. 7. 1987, blz. 67).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 7 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 7 4	***Voorlichting — Algemene activiteiten***						
6 7 4 0	Voorlichting — Gecentraliseerde activiteiten Niet-gesplitste kredieten	5 900 000	5 900 000	5 416 000	5 416 000	5 198 655,37	5 198 655,37
6 7 4 1	Voorlichting — Gedecentraliseerde activiteiten Niet-gesplitste kredieten	11 700 000	11 700 000	10 832 000	10 832 000	10 397 310,75	10 397 390,75
	Totaal artikel 6 7 4	17 600 000	17 600 000	16 248 000	16 248 000	15 595 966,12	15 596 046,12
6 7 5	***Voorlichting — Specifieke activiteiten***						
6 7 5 1	Deelneming van de Gemeenschap aan internationale tentoonstellingen Niet-gesplitste kredieten	330 000	330 000	570 000	570 000	602 530,08	602 530,08
6 7 5 2	Filmjournaal voor de ontwikkelingslanden Niet-gesplitste kredieten	750 000	750 000	625 000	625 000	674 999,96	674 999,96
6 7 5 3	Internationale wedstrijd voor het ontwerpen van een embleem voor de Ecu Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
6 7 5 4	Campagne van algemeen belang in sommige Lid-Staten over het Europa van de burgers en de gevolgen van 1992 Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
674	
6740	*Oude post 3300 van deel A (ten dele)* Ter dekking van de kosten voor gecentraliseerde voorlichting van het publiek over de doelstellingen en de activiteiten van de Europese Gemeenschap. 700 000 Ecu zijn opgenomen voor met name op de vrouw gerichte voorlichting. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 120 000 Ecu en omvatten onder andere de ontvangsten uit de verkoop van advertentieruimte in de publikaties van de voorlichtingsbureaus en van andere reclamedragers.
6741	*Oude post 3300 van deel A (ten dele)* Ter dekking van de kosten van gedecentraliseerde maatregelen voor de voorlichting van het publiek over de doelstellingen en de activiteiten van de Europese Gemeenschap. Deze voorlichting wordt verstrekt met alle zich daartoe lenende technische middelen, inclusief algemene campagnes die zijn gericht op brede lagen van de bevolking welke voornamelijk gebruik maken van televisie, radio en de geschreven pers met grote oplage. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 120 000 Ecu en omvatten onder andere de ontvangsten uit de verkoop van advertentieruimte in de publikaties van de voorlichtingsbureaus en van andere reclamedragers.
675	
6751	*Oude post 3301 van deel A* Ter dekking van een gedeelte van de kosten voor het begrotingsjaar van de deelneming van de Commissie aan de internationale tentoonstelling van Brisbane in 1988. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 120 000 Ecu en omvatten onder andere de ontvangsten uit de verkoop van advertentieruimte in de publikaties van de voorlichtingsbureaus en van andere reclamedragers.
6752	*Oude post 3302 van deel A* Ter dekking van de produktiekosten van de Commissie voor een maandelijks filmjournaal dat, afhankelijk van de te verwachten ontwikkeling van de televisie in de ontwikkelingslanden, aldaar zou worden verspreid; verspreiding van het filmjournaal via bioscopen zal geleidelijk tot het absolute minimum moeten worden beperkt. Dit krediet dient eveneens ter dekking van het begin van de werkzaamheden van Contact-magazine in Azië en Latijns-Amerika. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 120 000 Ecu en omvatten onder andere de ontvangsten uit de verkoop van advertentieruimte in de publikaties van de voorlichtingsbureaus en van andere reclamedragers.
6753	*Oude post 3303 van deel A* Ter dekking van de uitgaven in verband met de eventuele organisatie van een internationale wedstrijd voor het ontwerpen van een embleem voor de Ecu.
6754	*Oude post 3304 van deel A* Ter dekking van de uitgaven voor campagnes ter bewustmaking van het publiek in sommige Lid-Staten, waarbij de Commissie in de gelegenheid wordt gesteld het publiek te informeren over communautaire aspecten en de mogelijkheid van communautaire oplossingen voor de huidige problemen in het kader van het Europa van de burgers en de geplande voltooiing van de interne markt. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 120 000 Ecu en omvatten onder andere de ontvangsten uit de verkoop van advertentieruimte in de publikaties van de voorlichtingsbureaus en van andere reclamedragers.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
675	*(vervolg)*						
6755	Sportmanifestaties met Europees karakter Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	p.m.	p.m.		
6756	Onderzoekbeurzen, Europese prijzen en steun voor het uitgeven van wetenschappelijke werken Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	290 500	290 500	120 210,—	120 210,—
6757	Voorlichting met betrekking tot de rechtstreekse algemene verkiezingen van het Parlement Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
6758	Voorlichting aan jongeren en hun ouders over drugmisbruik Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 675	4 880 000	4 880 000	1 485 500	1 485 500	1 397 740,04	1 397 740,04
679	***Europees Film- en Televisiejaar (1988)*** Niet-gesplitste kredieten	6 750 000	6 750 000	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	40 700 000	40 700 000	23 189 175	23 189 175	18 332 320,51	18 332 400,51
	Subtotaal van de gesplitste kredieten			986 678	986 678		
	TOTAAL HOOFDSTUK 67	40 700 000	40 700 000	24 175 853	24 175 853	18 332 320,51	18 332 400,51
	HOOFDSTUK 69						
690	***Hulp aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	2 713 365	2 713 365	1 875 000,—	1 875 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
675	*(vervolg)*
6755	*Oude post 3305 van deel A* Deze post valt onder de beheersautonomie van de Commissie en past in het kader van het Europa van de burgers.
6756	*Oud artikel 331 en oude post 3230 van deel A* Ter dekking van de kosten verbonden aan de toekenning van Europese prijzen en de deelneming in de kosten van publikatie, vertaling en verspreiding van wetenschappelijke werken die voor de Gemeenschap van belang zijn bij de bestudering van de Europese vraagstukken.
6757	*Oud artikel 332 van deel A*
6758	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 1). Resolutie van het Europese Parlement van 9 oktober 1986 over het probleem van het druggebruik (PB nr. C 283 van 10. 11. 1986, blz. 79).
679	Resolutie van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 betreffende het Europese Jaar van Film en Televisie (1988) (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 4). Ter dekking van de kosten van de deelname aan het Europese Jaar van Film en Televisie (1988). Het betreft hier de stimulering en de promotie van zowel de vervaardiging als de distributie van het audiovisuele produkt op een Europese markt die tot een geheel is geworden door de gezamenlijke werking van de technologische ontwikkelingen (televisiesatellieten en kabelnetwerken) en de reglementaire maatregelen van de Gemeenschap.
690	Met dit krediet kan onverwijld hulp geboden worden aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
691	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Italië in verband met de aardbeving van november 1980*** Niet-gesplitste kredieten	31 000 000	31 000 000	30 587 021	30 587 021	31 000 000,—	31 000 000,—
692	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van februari en maart 1981*** Niet-gesplitste kredieten	2 700 000	2 700 000	2 565 363	2 565 363	2 700 000,—	2 700 000,—
693	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van september 1986*** Niet-gesplitste kredieten	2 500 000	2 500 000	p.m.	p.m.		
694	***Communautaire samenwerking inzake civiele bescherming*** Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
691	Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 1 miljard Ecu, voor investeringen in door de aardbeving van november 1980 getroffen Italiaanse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument.
692	Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari en maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27) is met terugwerkende kracht per 1 januari 1981 ingegaan. Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 80 miljoen Ecu, voor investeringen in de door de aardbevingen van februari en maart 1981 getroffen Griekse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument.
693	Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement van 8 oktober 1986: Bijzondere maatregelen van de Gemeenschap ten behoeve van getroffen gebieden in Griekenland (aardbeving in Kalamata) (COM(86) 551 def.). De wederopbouw van sociale voorzieningen en van de woningen in de verwoeste streek rechtvaardigt dat de Griekse economie, met steun van de Gemeenschap, kan genieten van een adequaat volume extra financiële middelen, in het bijzonder in de vorm van aanvullende leningen van de Europese Investeringsbank en/of van het nieuw communautair instrument, waarvoor uit de Gemeenschapsbegroting een rentesubsidie wordt verleend.
694	*Nieuw artikel* Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 25 juni 1987 betreffende de instelling van communautaire samenwerking inzake civiele bescherming (PB nr. C 176 van 4. 7. 1987, blz. 1). Ter dekking van de tenuitvoerlegging van de communautaire samenwerking inzake civiele bescherming (vademecum, opleiding, simulatieoefeningen), zoals door de verantwoordelijke ministers is besloten naar aanleiding van de op 25 juni 1987 goedgekeurde resolutie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
699	***Hulp aan de slachtoffers van ongevallen in de kolen- en staalsector en steunverlening aan de wezen***						
	Niet-gesplitste kredieten	370 000	370 000	365 071	365 071	370 000,—	370 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	40 070 000	40 070 000	36 230 820	36 230 820	35 945 000,—	35 945 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 69	40 070 000	40 070 000	36 230 820	36 230 820	35 945 000,—	35 945 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	200 053 000	200 053 000	132 272 304	132 272 304	113 225 413,98	112 605 483,98
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 901 566 000	2 637 126 000	2 631 241 234	2 571 600 025	2 550 684 207,60	2 336 849 869,67
	Totaal titel 6	**3 101 619 000**	**2 837 179 000**	**2 763 513 538**	**2 703 872 329**	**2 663 909 621,58**	**2 449 455 353,65**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
699	Bedrag ineens uit te keren aan weduwen, wezen en bloedverwanten in opgaande lijn van slachtoffers van collectieve ongevallen in de mijnbouw en de ijzer- en staalsector (beslissing van de Hoge Autoriteit van de EGKS naar aanleiding van de ramp van Marcinelle in 1953). *Steunverlening voor schoolopleiding van wezen* Door de Paul Finet-Stichting, welke in 1965 door de Hoge Autoriteit is opgericht, worden studiebeurzen toegekend aan wezen van mijnwerkers en werknemers in de ijzer- en staalindustrie die ten gevolge van arbeidsongevallen of beroepsziekten zijn overleden.

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 0						
7 0 0	***Nieuwe energietechnologie***						
7 0 0 0	Financiële ondersteuning van de technologische ontwikkeling op het gebied van koolwaterstoffen Gesplitste kredieten	35 000 000	26 000 000	33 000 000	21 000 000	37 727 907,33	25 391 823,86

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE

Artikel Post	Toelichting
700	
7000	Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25). Besluit van de Commissie van 28 juli 1986 (doc. C 1 398 def.). Ter dekking van de kosten voor de bevordering van technologische ontwikkeling die rechtstreeks verband houdt met exploratie, exploitatie, opslag of vervoer van koolwaterstoffen. Doel van het programma is steun aan de betrokken ondernemingen te verlenen in de vorm van subsidies, die moeten worden terugbetaald als de resultaten commercieel worden geëxploiteerd, waarbij een en ander de ondernemingen in staat moet stellen nieuwe technieken te ontwikkelen voor de werkzaamheden inzake exploratie, exploitatie, opslag en vervoer van koolwaterstoffen. Het programma berust op een communautaire bijdrage in de goedgekeurde projecten tot ten hoogste 40 %. Onder deze post worden eveneens geboekt: — kosten van expertises, tijdelijk personeel, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de afhandeling van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, selectie en beoordeling van projecten); — kosten in verband met het gebruik van informaticavoorzieningen, onder andere voor geautomatiseerd projectbeheer (bij voorbeeld selectie van projecten, beheer van contracten, verwerking van resultaten met inbegrip van resultaten van door de nationale overheden gesteunde soortgelijke projecten); — kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van resultaten, met inbegrip van dienstreizen in dit verband (bij voorbeeld bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), kosten van studies; — kosten van dienstreizen voor de technische en financiële controle.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 0	*(vervolg)*						
7 0 0 0	*(vervolg)*						
7 0 0 2	Eurostock Gesplitste kredieten	—	—	—	—	166 000,—	166 000,—
	Totaal artikel 7 0 0	35 000 000	26 000 000	33 000 000	21 000 000	37 893 907,33	25 557 823,86
7 0 1	***Nieuwe energietechnologie***						
7 0 1 0	Financiële ondersteuning voor de stimulering van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten met inbegrip van het programma voor het rationeel gebruik van energie Gesplitste kredieten	81 000 000	72 000 000	76 803 876	54 599 086	118 909 741,30	47 428 999,39

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	*(vervolg)*
7 0 0 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 35 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	94 214 036	21 000 000	15 755 813	16 000 000	12 500 000	28 958 223
Van 1986 overgebleven krediet	4 244 187		1 244 187	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Krediet 1987	33 000 000		9 000 000	5 000 000	5 000 000	14 000 000
Krediet 1988	35 000 000			10 000 000	6 000 000	19 000 000
Totaal	166 458 223	21 000 000	26 000 000	32 000 000	24 500 000	62 958 223

7 0 0 2	Ter dekking van de uitgaven in verband met studies, onderzoekingen en deskundigen, opbouw van een communicatienetwerk, publikatie en verspreiding van de resultaten van werkzaamheden in de sector totale Europese voorraden. Voor het begrotingsjaar 1988 worden geen nieuwe uitgaven voorzien.
7 0 1	
7 0 1 0	*Oud artikel 7 0 1* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 13 november 1984: Europees beleid van rationeel energiegebruik in de bouwsector (COM(84) 614 def.). Resolutie van de Raad van 15 maart 1985 betreffende rationeel energiegebruik in de bouwsector (PB nr. C 78 van 26. 3. 1985, blz. 1). Beschikking van de Commissie van 3 juli 1985 betreffende het verlenen van financiële steun aan het uitvoeren van energiediagnoses in het industriële midden- en kleinbedrijf („Energiebus") (SEC(85) 975). Verordening (EEG) nr. 3640/85 van de Raad van 20 december 1985 ter bevordering, door financiële steun, van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten op energiegebied (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 29). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 juli 1986: Rationeel energiegebruik in het wegvervoer, het spoorwegvervoer en de binnenvaart (COM(86) 393 def.). Conclusies van de Raad van 26 november 1986. Ter dekking van de uitgaven die voortkomen uit de financiële ondersteuning van ondernemingen of organisaties in de Gemeenschap bij de uitvoering van demonstratieprojecten op het gebied van: — het vloeibaar maken en vergassen van vaste brandstoffen;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 1	*(vervolg)*						
7 0 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 1	*(vervolg)*
7 0 1 0	*(vervolg)*

— nieuwe technologie voor de verbranding van vaste brandstoffen, voor het industrieel gebruik van het afval van vaste brandstoffen, alsmede nieuwe technieken voor het gebruik van elektriciteit en het transport, de distributie en de opslag van warmte;

— nieuwe en hernieuwbare energiebronnen, met name geothermische energie, zonne-energie, windenergie, waterkracht, alsmede biomassa en energiewinning uit afvalstoffen. In deze sectoren dienen ook de projecten te worden opgenomen voor de produktie van energie door mestgisting in landbouwbedrijven, hetzij in samenwerking met andere bedrijven, hetzij in coöperaties, waardoor een bijdrage kan worden geleverd tot de oplossing van milieuvraagstukken die een gevolg zijn van de overbemesting;

— het communautaire programma voor energiebesparing, alsmede proefprojecten;

— adviezen en technische bijstand („Energiebus").

Dit krediet is tevens bestemd om de uitgaven te dekken voor nieuwe projecten op het gebied van rationeel gebruik van energie.

Onder deze post worden eveneens geboekt:

— kosten van expertises, tijdelijk personeel, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de afhandeling van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, selectie en beoordeling van projecten);

— kosten in verband met het gebruik van informaticavoorzieningen, onder andere voor geautomatiseerd projectbeheer (bij voorbeeld selectie van projecten, beheer van contracten, verwerking van resultaten, met inbegrip van resultaten van door de nationale overheden gesteunde soortgelijke projecten);

— kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van resultaten, met inbegrip van dienstreizen in dit verband (bij voorbeeld bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia) en kosten van studies;

— kosten van dienstreizen voor de technische en financiële controle.

Vastleggingskrediet voor 1988: 81 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	296 182 257	54 599 086	44 782 701	52 100 000	48 000 000	96 700 470
Van 1986 overgebleven krediet	17 913 423		5 413 423	3 000 000	3 000 000	6 500 000
Krediet 1987	76 803 876		21 803 876	10 000 000	10 000 000	35 000 000
Krediet 1988	81 000 000			23 000 000	11 000 000	47 000 000
Totaal	471 899 556	54 599 086	72 000 000	88 100 000	72 000 000	185 200 470

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 1	*(vervolg)*						
7 0 1 1	Geavanceerde systemen voor kleine met kolen gestookte elektrische centrales — Financiële ondersteuning voor demonstratie- en proefprojecten en haalbaarheidsstudies Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 7 0 1	81 000 000	72 000 000	76 803 876	54 599 086	118 909 741,30	47 428 999,39
7 0 2	***Vervoer van radioactieve stoffen*** Niet-gesplitste kredieten	440 000	440 000	440 000	440 000	440 000,—	440 000,—
7 0 3	***Ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen*** Gesplitste kredieten	300 000	300 000				
7 0 4	***Het volgen van de energiemarkten*** Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
701	*(vervolg)*
7011	*Nieuwe post*
702	EEG-Verdrag, met name artikel 75 (gemeenschappelijke regels voor internationaal vervoer). Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III (bescherming van de gezondheid van de bevolking en van de werknemers die aan ioniserende stralen worden blootgesteld). Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 betreffende de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1). Resolutie van het Europese Parlement van 22 januari 1982 over het vervoer van radioactieve stoffen en afvalstoffen (PB nr. C 40 van 15. 2. 1982, blz. 42). Ter dekking van de uitgaven betreffende werkzaamheden in het kader van studie- en onderzoekcontracten inzake transportcontainers, de raming van de consequenties van een criticaliteitsongeval tijdens de opslag en het vervoer van radioactieve afvalstoffen en het probleem van de besmetting van verpakkingen. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt van vergaderingen, technische bijstand, honoraria van deskundigen en bijkomende kosten.
703	*Nieuw artikel* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 januari 1986: Beleidslijnen van de Gemeenschap voor de ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen (COM(86) 12 def.). Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad van 26 november 1986 betreffende beleidslijnen van de Gemeenschap voor de ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen (PB nr. C 316 van 9. 12. 1986, blz. 1). Voorstel voor een aanbeveling van de Raad aan de Lid-Staten, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 september 1987, betreffende de ontwikkeling van de exploitatie van hernieuwbare energiebronnen in de Gemeenschap (PB nr. C 279 van 17. 10. 1987, blz. 6). Dit krediet dient om het beleid van de Gemeenschap ten aanzien van de ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen in te voeren. De Commissie is van plan om, op basis van de resolutie van de Raad, een actieplan voor de jaren 1988-1992 op te stellen, dat een aantal maatregelen omvat om het gebruik van de betrokken energiebronnen te vergroten; dit zijn: zonne-energie, windenergie, geothermische energie, hydro-elektriciteit, alsmede biomassa en de energiewinning uit afvalstoffen. In het kader van deze maatregelen zal specifieke steun worden verleend op de verschillende aandachtsgebieden. Vastleggingskrediet voor 1988: 300 000 Ecu [1].
704	*Nieuw artikel* Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1).

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 4	*(vervolg)*						
7 0 6	***Programmering*** Gesplitste kredieten	8 000 000	7 000 000	6 550 000	4 600 000	8 238 521,03	6 450 788,37

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
704	*(vervolg)* Ter dekking van de kosten voor het opzetten van een systeem voor het volgen van de energiemarkten, waarmee de tendensen, ontwikkelingen en prognoses van vraag en aanbod en de prijzen van de verschillende energiebronnen zullen worden gevolgd.
706	Besluit van de Raad van 30 oktober 1978. Conclusies van de Europese Raad van 21 en 22 juni 1979. Mededeling van de Commissie van 7 maart 1980. Mededeling van de Commissie van 2 oktober 1981. Mededeling van de Commissie van 10 juni 1982. Aanbeveling van de Raad „Ontwikkeling" van 15 juni 1982. Aanbeveling van de Raad „Energie" van 13 en 28 juli 1982. Resolutie van de Raad „Energie" van 16 september 1986. Doel van de actie is de opstelling van: — energie-inventarissen en de effecten daarvan voor de economie, het milieu en de werkgelegenheid; — analyses van behoeften en hulpbronnen, als bijdrage van de Gemeenschap voor een zowel op communautair als mondiaal niveau te voeren discussie. Ter dekking van de kosten voor: — de uitvoering van werkzaamheden en enquêtes voor de opstelling van energiebalansen en desbetreffende kosten van beheer en begeleiding, — de organisatie van en deelname aan cursussen energieplanning, — de organisatie van en deelneming aan voorlichtingsseminaries en conferenties, — deskundigen en verschillende hiermee verband houdende kosten en begeleidingsmateriaal, — dienstreizen betreffende technische en financiële controle. Vastleggingskrediet voor 1988: 8 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 477 773	3 783 760	3 000 000	694 013		
Van 1986 overgebleven krediet	16 240	16 240				
Krediet 1987	6 550 000	800 000	2 000 000	3 000 000	750 000	
Krediet 1988	8 000 000		2 000 000	1 805 987	2 000 000	2 194 013
Totaal	22 044 013	4 600 000	7 000 000	5 500 000	2 750 000	2 194 013

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 8	***Studies*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	917 500	917 500	896 930,—	896 930,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 640 000	1 640 000	1 357 500	1 357 500	1 336 930,—	1 336 930,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	124 300 000	105 300 000	116 353 876	80 199 086	165 042 169,66	79 437 611,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	125 940 000	106 940 000	117 711 376	81 556 586	166 379 099,66	80 774 541,62
	HOOFDSTUK 7 1						
7 1 0	***Inspecties ter plaatse en andere dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	2 010 000	2 010 000	1 910 000	1 910 000	1 592 000,—	1 592 000,—
7 1 1	***Stages, opleiding van inspecteurs, vergaderingen en convocaties*** Niet-gesplitste kredieten	130 000	130 000	130 000	130 000	100 000,—	100 000,—
7 1 2	***Monsternemingen en analyses, materieel, specifieke werkzaamheden, dienstverlening en vervoer van uitrustingsmateriaal*** Niet-gesplitste kredieten	2 060 000	2 060 000	2 051 268	2 051 268	2 082 638,06	2 082 638,06

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Toelichting
7 0 8	Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor studies en onderzoek inzake: — de situatie en vooruitzichten op de energiemarkt; — de opstelling van voorstellen van de Commissie op het gebied van het energiebeleid in het algemeen.
7 1 0	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor controles inzake splijtstoffen. Onder dit artikel wordt eveneens 20 000 Ecu geboekt, voorgeschoten aan het IAEA, terugbetaalbaar en geboekt als ontvangsten op de algemene begroting (artikel 6 1 6 van de staat van ontvangsten).
7 1 1	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor cursussen en stages voor beroepsopleiding van de inspecteurs van de veiligheidscontrole en gespecialiseerde cursussen op het gebied van de bescherming van de gezondheid. Tevens ter dekking van vergaderkosten in verband met: — de tenuitvoerlegging van de met de IAEA gesloten Verificatieovereenkomst, — de modaliteiten voor het opmaken van de fysische inventarissen en het gebruik van apparatuur, verzegelde bronnen, enz., — het oproepen van deskundigen en adviseurs inzake veiligheidscontrole.
7 1 2	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor fysische en chemische controle door monstertrekkingen en analyses. Tevens dient dit krediet ter dekking van de kosten voor aanschaf, onderhoud en vernieuwing van technisch materieel (alsmede te vervangen onderdelen en accessoires), verlening van diensten op technisch gebied (uitwerking van computerprogramma's en alle daarmee samenhangende werkzaamheden, met inbegrip van kosten van gegevensvastleggingscontracten) ter voldoening aan de verplichtingen omschreven in titel 2, hoofdstuk VII, van het Euratom-Verdrag en de verplichtingen die voortvloeien uit de internationale overeenkomsten. Onder dit artikel wordt eveneens 10 000 Ecu geboekt, voorgeschoten aan het IAEA, terugbetaalbaar en geboekt als ontvangsten op de algemene begroting (artikel 6 1 6 van de staat van ontvangsten), alsmede de kosten in verband met de technische en wetenschappelijke werkzaamheden, dienstverlening en expertises, die noodzakelijk zijn voor het concipiëren, onderzoeken, ontwikkelen en toepassen van een groot aantal meet- en controletechnieken voor splijtstoffen, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 77 en 81 van het Euratom-Verdrag. Tevens worden hieronder geboekt de kosten voor aanschaf of huur van adequate vervoermiddelen in de kerninstallaties van de Gemeenschap: — apparatuur voor niet-destructieve metingen, — hooggespecialiseerde apparatuur voor visuele waarnemingen,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 1 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	4 200 000	4 200 000	4 091 268	4 091 268	3 774 638,06	3 774 638,06
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	4 200 000	4 200 000	4 091 268	4 091 268	3 774 638,06	3 774 638,06

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 1 2	*(vervolg)* — te nemen monsters voor destructieve analyse, — stralingsbron voor niet-destructief onderzoek, alsmede de kosten van het onderhoud van de voertuigen van de Dienst Veiligheidscontrole. Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, wordt geraamd op 4 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 3						
7 3 0	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***						
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden — Prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn Gesplitste kredieten	2 800 000	3 160 000	1 600 000	1 930 000	2 791 995,18	2 315 605,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	
7 3 0 0	Besluit 83/519/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende een onderzoekprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake prognoses en beoordeling op het gebied van wetenschap en technologie (FAST) (1983-1987) (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 20). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 oktober 1987, over het vervolg van de werkzaamheden inzake prognose en evaluatie op het gebied van wetenschap en technologie (Forecasting and Assessment in Science and Technology — FAST) (PB nr. C 39 van 11. 2. 1988, blz. 5). De voornaamste taak van het programma FAST (forecasting and assessment in the field of science and technology) is de multidimensionele analyse van de wetenschappelijke en technologische wijzigingen ten einde hun invloeden en gevolgen op lange termijn te doen uitkomen voor het gemeenschappelijk beleid inzake O & O en de overige beleidslijnen van de Gemeenschap. Zo behoort het tot het nieuwe programma tijdig de prioritaire keuzen voor te stellen voor nieuwe oriëntaties op lange termijn van de actie van de Gemeenschap op de wetenschappelijke en technologische gebieden, aan de hand van verslagen die de economische en sociale gevolgen van de technologische ontwikkelingen in alle Lid-Staten van de Gemeenschap evalueren. Dit krediet betreft: a) personeelskosten voor 12 functionarissen (6 A, 2 B, 4 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, alsmede de kosten van de activiteiten in verband met het systeem voor waarneming van technologische veranderingen. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 0	*(vervolg)*						
7 3 0 1	Horizontale werkzaamheden — Versterking van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Gemeenschap — het Europa van de onderzoekers						
	Gesplitste kredieten	35 000 000	17 000 000	19 000 000 (1)	19 000 000 (1)	18 836 817,69	9 060 929,30

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 2 800 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 618 908	644 906	974 002			
Van 1986 overgebleven krediet	308 488	185 094	123 394			
Krediet 1987	1 600 000	1 600 000				
Krediet 1988	2 800 000		2 062 604	460 000	277 396	p.m.
Totaal	6 327 396	2 430 000 (1)	3 160 000	460 000	277 396	p.m.

(1) Inclusief kredietoverschrijving nr. 32/87 (500 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 0 1

Besluit 83/331/EEG van de Raad van 28 juni 1983 tot vaststelling van het experimentele communautaire programma ter stimulering van de doeltreffendheid van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 20).

Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 mei 1986: Het Europa van de Onderzoekers — Herziening van het Plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (COM(86) 270 def.).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 oktober 1987, tot vaststelling van een plan ter stimulering van de internationale samenwerking en uitwisseling ten behoeve van de Europese onderzoekers (1988-1992) (Science) (PB nr. C 14 van 19. 1. 1988, blz. 5).

Doel van het stimuleringsplan is de wetenschappelijke en technische communicatie en samenwerking binnen Europa te verbeteren en een bijdrage te leveren tot de scholing van en het scheppen van werkgelegenheid voor jonge onderzoekers.

Het plan tot steunverlening in de Gemeenschap aan hooggekwalificeerde onderzoekers voorziet in de mogelijkheid tot toekenning van wetenschappelijke prijzen aan hooggekwalificeerde Europese wetenschapsmensen, op voorwaarde dat zij hun onderzoekwerk in de Gemeenschap verrichten.

Van het vastleggingskrediet ad 35 miljoen Ecu voor 1988 moet ten minste 2 500 000 Ecu worden besteed aan onderzoek op het gebied van supergeleiders.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 16 functionarissen (9 A, 3 B, 4 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 1	*(vervolg)*						
7 3 0 2	Opstelling van nieuwe onderzoekprogramma's Gesplitste kredieten	3 000 000	2 000 000	1 935 000	660 000	2 007 960,—	1 706 103,67

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 1	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Op grond van artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap akkoorden sluiten met Staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, ten einde deze bij dit stimuleringsplan te betrekken.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 35 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	23 523 474	11 761 738	4 584 407	7 177 329		
Van 1986 overgebleven krediet	845 860	169 849	338 006	338 005		
Krediet 1987	19 000 000	7 068 413	2 897 587	8 020 666	813 600	199 734
Krediet 1988	35 000 000		9 180 000	11 000 000	8 018 000	6 802 000
Totaal	78 369 334	19 000 000	17 000 000	26 536 000	8 831 600	7 001 734

7 3 0 2

Resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987 (PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1).

De Raad heeft in deze resolutie ingestemd met verhoging van de steun aan communautaire wetenschappelijke en technische activiteiten.

De geplande maatregelen omvatten horizontale maatregelen voor de voorbereiding en follow-up van het kaderprogramma, de coördinatie van nationale beleidslijnen, de voorbereiding van voorstellen voor communautaire werkzaamheden, de samenwerking met internationale organisaties en het volgen van de wetenschappelijke en technische ontwikkelingen.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 2	*(vervolg)*						
7 3 0 3	Evaluatie van het onderzoek Gesplitste kredieten	1 100 000	900 000	400 000	160 000	311 413,02	205 184,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 2	*(vervolg)*

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 3 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	1 935 000	1 160 000	775 000			
Krediet 1988	3 000 000		1 225 000	1 775 000		
Totaal	4 935 000	1 160 000 (1)	2 000 000	1 775 000		

(1) Inclusief kredietoverschrijving nr. 32/87 (500 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 0 3

Resolutie van de Raad van 28 juni 1983 betreffende een communautair actieprogramma voor de evaluatie van communautaire onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's (PB nr. C 213 van 9. 8. 1983, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor de ondersteuning van de werkzaamheden voor de evaluatie van communautaire onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's, te weten de versterking van de methoden voor de interne evaluatie, toegepast bij de uitvoering van de programma's, de uitvoering van evaluaties na afloop door deskundigen, de studies over de methodologie van de evaluatie van het onderzoek, en de uitwisseling van informatie met deskundigen op het gebied van de evaluatie van het onderzoek.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 3	*(vervolg)*						
7 3 0 4	Studies op onderzoekgebied Gesplitste kredieten	1 000 000	600 000	1 000 000	470 000	799 750,—	1 393 925,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 3	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 1 100 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	400 000	160 000	240 000			
Krediet 1988	1 100 000		660 000	440 000		
Totaal	1 500 000	160 000	900 000	440 000		

7 3 0 4

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 juli 1983 betreffende de rol van de Gemeenschap op het gebied van veiligheid van kerninstallaties en de bescherming van de volksgezondheid (COM(83) 472 def.).

Doel van deze studies op technologisch en industrieel gebied is voor een bepaalde sector of een bepaald produkt eigenschappen, functies, afzetmogelijkheden en het produktieproces te analyseren, om te zien in hoeverre de bestaande technieken kunnen leiden tot verbetering van de kwaliteit of tot verandering van het produkt en verhoging van de produktiviteit.

Op het gebied van de kernenergie gaat het om technische studies over de veiligheid van kerninstallaties van geavanceerde kernreactoren en de splijtstofcyclus, terwijl het kweken van een basis van technische begrippen ter bevordering van de harmonisatie van veiligheidscriteria de doelstelling is.

Op het gebied van de ijzer- en staalindustrie gaat het om verkennende studies of onderzoekingen ten behoeve van de toekomstige ontwikkeling van het technische aanpassingsvermogen van de Europese ijzer- en staalindustrie.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 4	*(vervolg)*						
7 3 0 5	Ondersteuning van grote uitrustingen Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 4	*(vervolg)*

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 1 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	1 000 000	470 000	530 000			
Krediet 1988	1 000 000		70 000	930 000		
Totaal	2 000 000	470 000	600 000	930 000		

7 3 0 5	*Nieuwe post*

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 17 september 1987: Plan voor communautaire steun ter vergemakkelijking van de toegang tot grote wetenschappelijke installaties van Europees belang (1988-1992) (COM(87) 319 def.).

Door het plan voor communautaire steunverlening aan grote wetenschappelijke en technische uitrustingen van Europees belang zullen deze gratis ter beschikking van Europese wetenschappers kunnen worden gesteld.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 3 functionarissen (2 A, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 5	*(vervolg)*						
7 3 0 6	Informatie over onderzoek en technologische ontwikkeling en over de toepassing van de resultaten daarvan						
	Gesplitste kredieten	2 500 000	1 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 5	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Op grond van artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap akkoorden sluiten met Staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, ten einde deze bij dit steunplan te betrekken.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	2 000 000 (1)		1 000 000	600 000	400 000	
Totaal	2 000 000		1 000 000 (1)	600 000	400 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 0 6	*Nieuwe post*

Europese Akte (PB nr. L 169 van 29. 6. 1987, blz. 1), wat betreft wijziging van deel drie van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, titel VI „Onderzoek en technologische ontwikkeling", met name artikel 130 G, sub c).

Besluit 87/516/Euratom, EEG van de Raad van 28 september 1987 betreffende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1987 tot en met 1991) (PB nr. L 302 van 24. 10. 1987, blz. 1), met name punt 8.4.

Doel van de actie is:

— verspreiding van informatie over de communautaire programma's voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie en bescherming, verspreiding en exploitatie van de resultaten van deze programma's;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 6	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 6	*(vervolg)*

— integratie van de door de onderzoeksector gebruikte computernetwerken.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 7 functionarissen (3 A, 2 B, 2 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Op grond van artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap akkoorden sluiten met Staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, ten einde deze bij dit actieplan te betrekken, of eventueel met organisaties van derde landen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 of artikel 6 0 4 (in de laatstgenoemde eventualiteit van de vorige alinea) van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

In afwachting van de goedkeuring van de rechtsgrondslag voor deze activiteiten, kunnen de kredieten op deze post besteed worden voor voorbereidende werkzaamheden.

Vastleggingskrediet voor 1988: 2 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	2 500 000		1 000 000	1 500 000		
Totaal	2 500 000		1 000 000	1 500 000		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 7	Werkzaamheden in overleg (COST) Gesplitste kredieten	500 000	920 000	793 000	713 000	1 215 256,08	1 247 417,20

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 7	Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de actie van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2). Besluit van de Raad van 18 juli 1978 betreffende de samenwerking in COST-verband (PB nr. C 100 van 21. 4. 1979, blz. 1). Besluit 82/839/EEG van de Raad van 22 november 1982 tot vaststelling van een gecoördineerd programma van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandelingen op de fysische eigenschappen van levensmiddelen (PB nr. L 353 van 15. 12. 1982, blz. 25). Besluit 82/887/EEG van de Raad van 13 december 1982 tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 32). Besluit 84/197/EEG van de Raad van 2 april 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van het gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 23). Besluit 84/304/EEG van de Raad van 24 mei 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde onderzoekactie van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandeling en distributie op de kwaliteit en de voedingswaarde van levensmiddelen (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984, blz. 46). Besluit 86/5/EEG van de Raad van 20 januari 1986 houdende wijziging van Besluit 82/887/EEG tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart (PB nr. L 18 van 24. 1. 1986, blz. 38). Ter dekking van de ondersteuning van de COST-samenwerking (organisatie van studiebijeenkomsten en workshops, verspreiding van de resultaten, incidentele studies) evenals van de navolgende werkzaamheden in overleg. *Diervoeding* Deze actie bestaat in de coördinatie van onderzoeken die in de Lid-Staten worden uitgevoerd met betrekking tot het gebruik van substraten, zoals lignocellulosesubstraten, zetmeelhoudende substraten, bepaalde oplosbare koolhydraten, en het gebruik van produkten die worden omgevormd in voedingsmiddelen voor dieren: voedingswaarde en toxicologische proeven. *Levensmiddelen* Deze actie bestaat in de coördinatie van de werkzaamheden, die worden uitgevoerd in de Lid-Staten, betreffende de bestudering van de invloed van warmtebehandelingen van korte duur, het gebruik van biotechnologische technieken bij de bereiding van voedingsmiddelen en de koeling en de opslag in koelkasten op de kwaliteits- en voedingseigenschappen van levensmiddelen. *Hulpsysteem voor de zeescheepvaart* Dit programma behelst de coördinatie van het onderzoek dat wordt uitgevoerd op het gebied van de technische hulpmiddelen voor de scheepvaart in kustwateren en in bestaande of ontworpen aanlooproutes naar havens in de Lid-Staten en in deelnemende derde landen ter beperking van de potentiële gevaren van de scheepvaart voor mens, milieu en materieel. Het betreft hier onder meer de volgende sectoren: gedrag van schepen in nauwe wateren, overzicht van de aan wal gestationeerde hulpdiensten ten behoeve van het scheepsverkeer in West-Europa, scheepsidentificatie, specificaties en normen voor nauwkeurige plaatsbepaling en toezicht op varende schepen, communicatiemethoden van aan wal gestationeerde diensten voor schepen en harmonisatie van de procedures van de diensten voor het scheepsverkeer. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 4 functionarissen (1 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 7	*(vervolg)*						
7 3 0 8	Horizontale acties — Wetenschappelijke en technische opleiding						
	Gesplitste kredieten	—	p.m.	—	240 000	394 752,83	772 029,85
7 3 0 9	Horizontale acties — O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen						
	Gesplitste kredieten	16 500 000	10 100 000	7 000 000	2 000 000	3 463 336,08	1 458 395,06

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 7	*(vervolg)*

Een deelneming van de Europese derde landen die meewerken aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) is voor deze werkzaamheden gepland.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	67 457	63 357	3 418	682		
Van 1986 overgebleven krediet	705 369	165 414	276 571	174 508	88 876	
Krediet 1987	793 000	484 229	238 011	46 726	24 034	
Krediet 1988	500 000		402 000	98 000		
Totaal	2 065 826	713 000	920 000	319 916	112 910	

7 3 0 8	Besluit 81/217/Euratom, EEG van de Raad van 17 maart 1981 tot vaststelling van een programma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de bijzondere wetenschappelijke en technische opleiding, uitgevoerd door middel van cursussen voor voortgezette opleiding en van beurzen (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 29), voor de periode 1981-1984.
7 3 0 9	In voorbereiding zijnde overeenkomsten met niet-aangesloten derde landen en samenwerkingsovereenkomsten die de Gemeenschap tot dusver gesloten heeft met: de Associatie van Zuidoostaziatische Naties, het Andespact, de landen van Centraal-Amerika, India, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Brazilië, Joegoslavië, Canada, Roemenië, China, Israël, de Verenigde Staten, Zwitserland, Japan, Zweden, de Arabische Republiek Jemen, Finland, Noorwegen en Oostenrijk. Het is de bedoeling om onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden te financieren, die verschillen al naar gelang het om ontwikkelingslanden of geïndustrialiseerde landen gaat. In het eerste geval zullen de steunmaatregelen de ondersteuning ten doel hebben van de ontwikkeling van plaatselijke onderzoekcapaciteiten en de samenwerking daarvan met de onderzoekinstellingen in de Lid-Staten, terwijl voor wat betreft de geïndustrialiseerde landen het accent zal worden gelegd op de coördinatie van de onderzoekprojecten, uitwisseling van deskundigen, alsmede op de gezamenlijke verwezenlijking van studies. Dit krediet betreft: a) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten); b) uitgaven voor technische activiteiten, met name aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 0	62 400 000	35 680 000	31 728 000	25 173 000	29 821 280,88	18 159 591,—
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***						
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma Gesplitste kredieten	110 000 000	95 000 000	107 000 000 (1)	100 000 000 (1)	109 813 927,68	116 498 833,68

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 9	*(vervolg)*

c) uitgaven per contract voor de acties tot samenwerking met derde landen, met name de ontwikkelingslanden (financiering of subsidiëring van studiebijeenkomsten, conferenties en werkplaatsen, contracten met deskundigen voor technische bijstand of studies, onderzoekcontracten, aanwerving van wetenschappelijk en technisch materieel, contracten in verband met beurzen, detachering van wetenschappers en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers, studiebezoeken en opleidingscursussen ten behoeve van onderdanen van derde landen).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 16 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 261 430	1 220 143	1 738 287	1 303 000		
Van 1986 overgebleven krediet	399 283	79 857	159 713	96 000	63 713	
Krediet 1987	8 500 000 (1)	1 100 000	3 710 000	2 654 000	621 887	414 113
Krediet 1988	16 500 000		4 492 000	7 404 000	3 602 400	1 001 600
Totaal	29 660 713	2 400 000 (1)	10 100 000	11 457 000	4 288 000	1 415 713

(1) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 17/87 (1 500 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 400 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 1	
7 3 1 0	Besluit 82/350/Euratom van de Raad van 25 mei 1982 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma (1982-1986) op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982, blz. 22). Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 0	*(vervolg)* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 28 augustus 1987, tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma (1987-1991) op het gebied van de thermonucleaire kernversmelting (PB nr. C 247 van 15. 9. 1987, blz. 2), gewijzigd op 30 maart 1988 (PB nr. C 103 van 19. 4. 1988, blz. 9). Dit programma vormt een onderwerp van samenwerking op lange termijn waarbij alle onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden op het gebied van de beheerste thermonuclaire kernversmelting in de Lid-Staten zijn betrokken en is gericht op het gemeenschappelijk bouwen van prototypen van fusiereactoren ten einde deze op industriële schaal te kunnen vervaardigen en verkopen. Het programma 1985-1989 dat aansluit op voorgaande programma's voorziet in: — verdere uitvoering van een omvangrijk onderzoekprogramma met betrekking tot Tokamaks met als einddoel een demonstratiereactor (Demo), — een redelijke inspanning binnen het raam van de beschikbare middelen met betrekking tot vervangende opsluitingssystemen die zouden kunnen leiden tot een fusiereactor, — de voortzetting van de studies met betrekking tot de omschrijving van NET (Next European Torus), het entameren van het voorontwerp voor de NET en de voortzetting van het nodige technologische ontwikkelingswerk voor de bouw daarvan alsmede, op langere termijn, van dat voor de kernversmeltingsreactor. Sedert mei 1976 is Zweden bij dit programma geassocieerd, Zwitserland sedert 1978. De uit de gesloten overeenkomsten tot samenwerking voortvloeiende financiële bijdrage wordt opgenomen in artikel 6 0 1 van de staat van ontvangsten en kan aanleiding geven tot de opening van aanvullende kredieten voor deze post, overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1). Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 105 functionarissen (73 A, 29 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten, levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, de overeenkomst inzake de definitie van de NET en contracten met de industrie met name op het gebied van de technologie. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 0	*(vervolg)*						
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET						
	Gesplitste kredieten	78 700 000	78 700 000	80 500 000 (1)	80 500 000 (1)	77 999 967,90	68 250 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 110 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	128 365 082	64 182 541	38 509 525	25 673 016		
Van 1986 overgebleven krediet	6 063 521	1 212 704	2 425 409	1 455 245	970 163	
Krediet 1987	148 067 000 (1)	25 604 755	34 805 066	44 451 739	31 077 837	12 127 603
Krediet 1988	110 000 000		19 260 000	43 420 000	26 252 000	21 068 000
Totaal	392 495 603	91 000 000 (2)	95 000 000	115 000 000	58 300 000	33 195 603

(1) Inclusief kredietoverschrijving nr. 34/87 van hoofdstuk 10 0 (41 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten).

(2) Na aftrek van kredietoverschrijvingen nr. 10/87 en nr. 38/87 (9 miljoen Ecu aan betalingskredieten).

7 3 1 1

Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming „Joint European Torus (JET), joint undertaking" (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10).

Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 28 augustus 1987, tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma (1987-1991) op het gebied van de thermonucleaire kernversmelting (PB nr. C 247 van 15. 9. 1987, blz. 2), gewijzigd op 30 maart 1988 (PB nr. C 103 van 19. 4. 1988, blz. 9).

Het JET-project is gericht op de bouw, het bedrijf en de exploitatie — als onderdeel van het kernversmeltingsprogramma van de Gemeenschap en ten gunste van de deelnemers aan dit programma — van een grote installatie van het type Tokamak en neveninstallaties ten einde de reeks voor de beheerste thermonucleaire kernversmeltingsproeven toepasbare parameters zodanig uit te breiden dat omstandigheden worden bereikt die in de nabijheid liggen van die welke vereist zijn voor een fusiereactor.

De uitvoering van dit project werd opgedragen aan de gemeenschappelijke onderneming JET, opgericht overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V van het Euratom-Verdrag.

Op grond van artikel 9 van de statuten van de gemeenschappelijke onderneming bedraagt de communautaire deelneming 80 % van haar uitgaven (betalingskredieten) na aftrek van de eigen ontvangsten.

In het kader van met Euratom gesloten samenwerkingsovereenkomsten dragen twee derde landen, Zweden en Zwitserland, bij tot de dekking van de communautaire deelneming. De uit de gesloten overeenkomsten tot samenwerking voortvloeiende financiële bijdrage wordt opgenomen in artikel 6 0 1 van de staat van ontvangsten en kan aanleiding geven tot de opening van aanvullende kredieten voor deze post, overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1).

Het personeel van JET omvat 191 tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten van de Commissie, bestemd voor onderzoekwerkzaamheden onder contract. Deze functionarissen zijn te Culham tewerkgesteld.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 1	*(vervolg)*						
7 3 1 5	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen						
	Gesplitste kredieten	7 700 000	18 260 000	20 640 875	11 480 000	22 913 296,34	11 026 145,61

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 1	*(vervolg)*

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 78 700 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	16 506 368	16 506 368				
Van 1986 overgebleven krediet	124	124				
Krediet 1987	60 800 000	60 793 508		6 492		
Krediet 1988	78 700 000		78 700 000			
Totaal	156 006 492	77 300 000 (1)	78 700 000	6 492		

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 17/87 (19 700 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 3 200 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 1 5

Besluit 80/343/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1980-1984) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 22).

Besluit 85/199/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 20).

Dit programma, het derde op dit terrein, heeft ten doel de ontwikkeling en toepassing van een allesomvattend systeem voor het beheer, de opslag en de verwijdering van radioactief afval, waarbij de veiligheid en bescherming van bevolking en milieu tegen de eventuele daaruit voortvloeiende gevaren zoveel mogelijk moeten worden gegarandeerd. Tevens moet het programma de ontwikkeling mogelijk maken van de in dit verband vereiste proefinstallaties.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 12 functionarissen (6 A, 3 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 5	*(vervolg)*						
7 3 1 6	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales Gesplitste kredieten	585 000	2 700 000	700 000	2 400 000	5 100 738,86	2 363 283,18

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 5	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 7 700 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	22 918 521	10 397 286	6 820 046	5 701 189		
Van 1986 overgebleven krediet	1 413 571	282 714	565 429	353 373	212 055	
Krediet 1987	20 640 875	3 000 000	8 374 525	6 845 438	1 827 945	592 967
Krediet 1988	7 700 000		2 500 000	2 600 000	1 560 000	1 040 000
Totaal	52 672 967	13 680 000 (1)	18 260 000	15 500 000	3 600 000	1 632 967

(1) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 10/87 (2 200 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 1 6

Besluit 84/60/Euratom van de Raad van 31 januari 1984 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma betreffende de ontmanteling van nucleaire installaties (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984, blz. 23).

Dit programma (1984-1988) heeft betrekking op onderzoek en ontwikkeling inzake gespecialiseerde technieken en basisinformatie, uitstippeling van richtsnoeren en beproeving van nieuwe technieken in het kader van ontmantelingsoperaties op grote schaal.

Het programma is voornamelijk gericht op de ontwikkeling van de kernsplijtingsenergie. Meer in het bijzonder is het onderzoek gericht op de uitwerking van methoden en technieken voor de ontmanteling van kerninstallaties, waarmee de mens en het milieu een zo goed mogelijke bescherming wordt geboden.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 3 functionarissen (A) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 6	*(vervolg)*						
7 3 1 8	Kernsplijting — Codes en normen: technologische problemen bij de reactorveiligheid Gesplitste kredieten	1 200 000	970 000	1 200 000	1 340 000	987 678,14	1 134 818,31

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 6	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 585 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 542 796	1 932 845	1 980 288	1 629 663		
Van 1986 overgebleven krediet	335 777	67 155	134 312	83 189	51 121	
Krediet 1987	700 000	400 000	164 400	105 148	19 679	10 773
Krediet 1988	585 000		421 000	82 000	49 200	32 800
Totaal	7 163 573	2 400 000	2 700 000	1 900 000	120 000	43 573

7 3 1 8 Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 met betrekking tot de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1).

Het programma „codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid" is bestemd voor de financiering van de wetenschappelijke en technische steun die de ambtenaren van de Commissie verlenen aan verschillende groepen deskundigen uit de Lid-Staten belast met veiligheidsproblemen van kerninstallaties, ten einde sneller een technologische basis te kunnen leggen om een betere betrouwbaarheid en economie van de mechanische componenten van snelle kweekreactoren te bewerkstelligen.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 8 functionarissen (4 A, 2 B, 2 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 1	198 185 000	195 630 000	210 040 875	195 720 000	216 815 608,92	199 273 080,78
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***						
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie Gesplitste kredieten	25 000 000	47 700 000	55 000 000 (1)	40 000 000 (1)	79 829 815,19	23 935 984,33

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

7 3 1 *(vervolg)*

7 3 1 8 *(vervolg)*

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 1 200 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	564 153	442 077	69 246	52 831		
Van 1986 overgebleven krediet	241 966	109 923	66 021	39 613	26 409	
Krediet 1987	1 200 000	788 000	206 000	123 600	49 440	32 960
Krediet 1988	1 200 000		628 733	285 957	171 151	114 159
Totaal	3 206 119	1 340 000	970 000	502 000	247 000	147 119

7 3 2

7 3 2 0 Besluit 79/785/EEG van de Raad van 11 september 1979 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op energiegebied (1979-1983) (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 30).

Besluit 85/198/EEG van de Raad van 12 maart 1985 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van niet-nucleaire energie (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 16).

De geplande onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden hebben ten doel hoofdzakelijk te beantwoorden aan de doelstellingen „verbetering van het beheer van de energiebronnen en vermindering van de energieafhankelijkheid" en „bevordering van het concurrentievermogen van industrie en landbouw", en als verdere aanvulling ook de doelstellingen die gericht zijn op de verbetering van de levensomstandigheden en de werkgelegenheid en de uitbouw van de ontwikkelingshulp, doelstellingen die voor de tenuitvoerlegging van het eerste kaderprogramma van wetenschappelijke en technische werkzaamheden van de Gemeenschap zijn vastgesteld.

Het programma omvat zowel het onderzoek van de potentiële bronnen, als de verbetering van de bestaande technologieën, de ontwikkeling van technieken, procédés en nieuwe produkten en de realisering van proefprojecten die zijn bestemd om uit te monden in demonstratie- en commerciële projecten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 0	*(vervolg)*						
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid — Medisch onderzoek						
	Gesplitste kredieten	20 000 000	10 000 000	750 000 (1)	1 310 000 (1)	2 268 713,53	4 001 276,44

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 0	*(vervolg)*

Het programma omvat de volgende negen gebieden onderverdeeld in twee belangrijke onderdelen:

— ontwikkeling van vormen van vernieuwbare energie, namelijk: zonne-energie, energie van de biomassa, windenergie en geothermische energie;

— rationeel energiegebruik: energiebesparing, gebruik van vaste brandstoffen, produktie en gebruik van nieuwe energiedragers, optimalisering van de produktie en het gebruik van koolwaterstoffen, analyse van energiesystemen en uitwerking van modellen.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 40 functionarissen (21 A, 8 B, 11 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 25 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	64 176 484	32 145 292	19 279 283	12 751 909		
Van 1986 overgebleven krediet	3 157 045	605 409	1 210 818	939 049	401 769	
Krediet 1987	55 000 000	7 249 299	18 449 899	21 119 042	5 726 231	2 455 529
Krediet 1988	25 000 000		8 760 000	8 120 000	4 872 000	3 248 000
Totaal	147 333 529	40 000 000	47 700 000	42 930 000	11 000 000	5 703 529

7 3 2 5	Besluit 82/616/EEG van de Raad van 17 augustus 1982 tot vaststelling van een sectorieel onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid — gecoördineerde actie (1982-1986) (PB nr. L 248 van 24. 8. 1982, blz. 12).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 5	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 5	*(vervolg)* Besluit 87/551/EEG van de Raad van 17 november 1987 betreffende een coördinatieprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek en ontwikkeling op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid (1987-1991) (PB nr. L 334 van 24. 11. 1987, blz. 20). De in dit programma verrichte werkzaamheden zijn gericht op de geleidelijke coördinatie van de nationale programma's op circa zeventig gebieden die zijn ondergebracht in twee grote sectoren: — ernstige ziekten (kanker, AIDS, ziekten in verband met milieu en levenswijze); — middelen voor de gezondheidszorg (ontwikkeling van de medische technologie, onderzoek naar gezondheidszorg). De betrokken onderzoekwerkzaamheden worden door de deelnemende Lid-Staten verricht en gefinancierd en door de Commissie gecoördineerd. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 12 functionarissen (7 A, 2 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 5	*(vervolg)*						
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid — Biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming						
	Gesplitste kredieten	11 300 000	14 200 000	15 200 000	14 160 000	17 800 776,—	13 208 560,39

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 20 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 959 725	979 863	979 862			
Van 1986 overgebleven krediet	353 019	70 604	229 671	52 744		
Krediet 1987	15 750 000 (1)	5 259 533	4 490 467	3 000 000	2 000 000	1 000 000
Krediet 1988	20 000 000		4 300 000	6 600 000	5 260 000	3 840 000
Totaal	38 062 744	6 310 000 (1)	10 000 000	9 652 744	7 260 000	4 840 000

(1) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 18/87 (15 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en 5 miljoen Ecu aan betalingskredieten).

7 3 2 6

Besluit 80/342/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en onderwijs (1980-1984) van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van de biologie en de bescherming van de gezondheid (programma stralingsbescherming) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 19).

Besluit 85/200/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1985-1989) op het gebied van de stralingsbescherming (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 23).

Besluit 88/29/Euratom van de Raad van 21 december 1987 tot herziening van het meerjarenprogramma voor onderzoek en onderwijs van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van stralingsbescherming (1985 tot en met 1989) (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988, blz. 44).

Doel van dit programma is, dank zij de samenwerking op Europees niveau:

— de vraagstukken te bestuderen en te evalueren betreffende de bescherming van de mens en zijn milieu tegen ioniserende straling,

— deze vraagstukken te bestuderen via wetenschappelijk onderzoek,

— acties voor te stellen voordat deze vraagstukken een bedreiging voor de mens worden,

— de methoden te verbeteren die nodig zijn om werknemers en de bevolking te beschermen door de wetenschappelijke basis die nodig is voor de vaststelling van de passende normen te actualiseren en door de technieken te perfectioneren op een zodanige wijze dat de schadelijke stralingseffecten worden verhinderd en teniet gedaan,

— methoden te verschaffen waarmee de consequenties van bestralingen door ongevallen kunnen worden bestreden,

— de radioactieve risico's te evalueren en deze te vergelijken met andere risico's die ontstaan in de moderne samenleving,

— doorslaggevende en actuele informaties te verstrekken voor het nemen van besluiten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 6	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 6	*(vervolg)*

De gevraagde herziening van het programma heeft ten doel hierin de onderzoekwerkzaamheden op te nemen die in verband staan met de onmiddellijke en latere gevolgen van het ongeval in Tsjernobyl en de mogelijkheid van ongevallen in de toekomst; deze werkzaamheden zijn gericht op:

— verbetering van de methoden voor risico-evaluatie in verband met de radiologische gevolgen van ongevallen;

— middelen om de gevolgen van ernstige ongevallen te beperken: besmetting van het milieu, overdracht in de voedselketen en tegenmaatregelen voor het agrarische, aquatische en stedelijke milieu;

— studie van biologische effecten: prognoses, beperking en behandeling van acute en late effecten op de mens.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 34 functionarissen (23 A, 4 B, 7 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 11 300 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	18 244 583	9 798 584	4 963 138	3 482 861		
Van 1986 overgebleven krediet	570 817	114 163	228 327	141 757	86 570	
Krediet 1987	15 200 000	4 247 253	4 268 535	5 095 382	945 430	643 400
Krediet 1988	11 300 000		4 740 000	3 280 000	1 968 000	1 312 000
Totaal	45 315 400	14 160 000	14 200 000	12 000 000	3 000 000	1 955 400

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 8	Milieu Gesplitste kredieten	12 300 000	28 150 000	14 000 000	6 620 000	4 038 968,09	11 295 715,65

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 8	Besluit 81/213/EEG van de Raad van 3 maart 1981 houdende vaststelling van een sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties (1981-1985) (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 1). Besluit 84/139/EEG van de Raad van 1 maart 1984 tot herziening van het sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties — (1981-1985) vastgesteld bij Besluit 81/213/EEG (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984, blz. 13). Besluit 86/234/EEG van de Raad van 10 juni 1986 tot vaststelling van meerjarenprogramma's voor onderzoek en ontwikkeling op milieugebied (1986-1990) (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 31). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 26 februari 1988, inzake de opstelling van gemeenschappelijke voorschriften van toepassing op sommige produkten die de ozonlaag afbreken (COM(88) 58 def.). Doel van Besluit 86/234/EEG is verwezenlijking van gecoördineerde onderzoekingen op het gebied van de milieubescherming, bestudering van het mechanisme en de wisseling van het klimaat, onderzoek inzake de evaluatie en de voorspelling van groot industrieel risico. Doel van het voorstel voor een verordening is de bevordering van het onderzoek naar en ontwikkeling van vervangende produkten die minder schadelijk zijn voor de ozonlaag. Voor het onderzoek op sommige van die gebieden is voorzien in de deelneming van Europese derde landen die betrokken zijn bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST). De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn voor het openen van vastleggings- en betalingskredieten, die kunnen worden aangewend ter dekking van de uitgaven voor associatieovereenkomsten van de Gemeenschap en voor studiecontracten overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 19 functionarissen (11 A, 2 B, 6 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 8	*(vervolg)*						
7 3 2 9	Telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu (Teleman)						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 8	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 12 300 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 385 639	1 589 703	1 150 000	645 936		
Van 1986 overgebleven krediet	23 080 297	4 652 476	12 145 421	2 196 836	4 085 564	
Krediet 1987	32 200 000 (1)	5 477 821	10 714 579	8 977 228	4 266 436	2 763 936
Krediet 1988	12 300 000		4 140 000	4 080 000	2 448 000	1 632 000
Totaal	70 965 936	11 720 000 (1)	28 150 000	15 900 000	10 800 000	4 395 936

(1) Rekening houdend met kredietoverschrijvingen nr. 17/87 en nr. 38/87 (18 200 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 5 100 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 2 9 *Nieuwe post*

Besluit 87/516/Euratom, EEG van de Raad van 28 september 1987 betreffende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1987 tot en met 1991) (PB nr. L 302 van 24. 10. 1987, blz. 1).

Met deze maatregel wordt een aanbeveling in bijlage 2 van het kaderprogramma ten uitvoer gelegd.

Het Teleman-programma heeft ten doel voor de mens de toegang te vergemakkelijken tot de natuurlijke rijkdommen in de wereld, zijn activiteitengebied in omgevingen waar extreme omstandigheden heersen uit te breiden en het hoofd te bieden aan rampen.

Daartoe dient de technologie te worden beheerst met betrekking tot de computergestuurde tele-operator en robots met een grotere autonomie, intelligentie, mobiliteit en bestandheid tegen agressieve omgevingen.

Het programma omvat:

— de vervaardiging van een klein aantal experimentele machines die elk aan een omgeving en aan een reeks opdrachten zijn aangepast, alsmede het desbetreffende onderzoek;

— de analyse van de prestaties van de experimentele machines en demonstratie daarvan voor de industrie ten einde deze machines geschikt voor de markt te maken.

Onder de potentiële contractanten komen organisaties voor die zich bezighouden met de ontwikkeling en levering van geavanceerde automatismen en militaire technologie alsmede universiteiten die over installaties beschikken voor het vervaardigen en beproeven van experimentele machines.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 2	68 600 000	100 050 000	84 950 000	62 090 000	103 938 272,81	52 441 536,81
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met de ontwikkeling, het transport en de levensmiddelentechnologie***						
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling — Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling Gesplitste kredieten	20 000 000	14 100 000	720 000 (1)	8 412 673 (1)	3 721 797,86	12 273 744,80

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 9	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

7 3 3	
7 3 3 0	Besluit 82/837/EEG van de Raad van 3 december 1982 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling (1983-1986) (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 24). Besluit 87/590/EEG van de Raad van 14 december 1987 inzake een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling (1987-1991) (PB nr. L 355 van 17. 12. 1987, blz. 41). Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 15 functionarissen (10 A, 1 B, 4 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde kantoorsystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 0	*(vervolg)*						
7 3 3 8	Transporttechnologie Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 700 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 0	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 20 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 796 300	7 257 383	3 579 657	1 959 260		
Van 1986 overgebleven krediet	1 176 451	435 290	620 343	120 818		
Krediet 1987	19 720 000 (1)	3 220 000	3 800 000	5 600 000	4 200 000	2 900 000
Krediet 1988	20 000 000		6 100 000	5 550 000	4 330 000	4 020 000
Totaal	53 692 751	10 912 673 (1)	14 100 000	13 230 078	8 530 000	6 920 000

(1) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 19/87 (19 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en 2 500 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 3 8 Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 februari 1983: Op weg naar een gemeenschappelijk vervoerbeleid — vervoer over land (COM(83) 58 def.).

Dit programma heeft ten doel een Europese dimensie te verlenen aan onderzoekwerkzaamheden die van oudsher een exclusief nationaal karakter hebben. Het moet met name onderzoek stimuleren of in het leven roepen dat de Lid-Staten gezien de omvang niet alleen aankunnen of dat door het versnipperde karakter daarvan niet de gewenste doeltreffendheid heeft. Door het coördineren van bepaalde onderzoekwerkzaamheden en het stimuleren van in samenwerkingsverband of gezamenlijk verrichte activiteiten moet het programma bovendien de invoering van gemeenschappelijke normen voor grensoverschrijdende vervoersystemen en de exploitatie van de resultaten op communautair niveau in de hand werken.

Dit programma past in het kaderprogramma van wetenschappelijke en technische werkzaamheden van de Gemeenschap en is ingedeeld in drie deelprogramma's die overeenstemmen met drie doelstellingen van het kaderprogramma:

— concurrentievermogen en doeltreffendheid van het vervoer: vermindering van de kosten, verbetering van de prestaties, de kwaliteit van de dienstverlening en het beheer van de verschillende systemen en componenten daarvan; onderzoek naar nieuwe vervoermiddelen;

— veiligheid en arbeidsomstandigheden: verbetering van de veiligheid van vervoermiddelen en van de arbeidsomstandigheden in de vervoersector;

— milieubescherming: beperking van de schadelijke effecten van vervoermiddelen op het milieu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 8	*(vervolg)*						
7 3 3 9	Levensmiddelentechnologie Gesplitste kredieten	p.m.	(1) p.m.	(2)			

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 700 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 30 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 8	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) hieraan deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	3 000 000 (1)		700 000	800 000	800 000	700 000
Totaal	3 000 000	p.m.	700 000 (1)	800 000	800 000	700 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0

7 3 3 9	*Nieuwe post*

Besluit 84/304/EEG van de Raad van 24 mei 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde onderzoekactie van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandeling en distributie op de kwaliteit en de voedingswaarde van levensmiddelen (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984, blz. 46).

Het voorgestelde programma heeft ten doel het onderzoek en de ontwikkeling te coördineren in vijf sectoren van de levensmiddelentechnologie en -wetenschap: toepassing van gegevens op levensmiddelen; invloed van behandeling en distributie op de kwaliteit en de voedingswaarde van levensmiddelen; ontwikkeling en toepassing van nieuwe technieken; methoden voor kwaliteitscontrole; veiligheid en gezondheid van de voeding.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) hieraan deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 3	20 000 000	14 100 000	720 000	8 412 673	3 721 797,86	12 273 744,80
7 3 4	***Informatie- en telecommunicatietechnologie en toepassingen***						
7 3 4 1	Informatietechnologie (Esprit) Gesplitste kredieten	292 500 000	174 500 000	123 500 000 (1)	187 400 000 (1)	200 671 221,55	150 154 979,71

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 9	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	700 000 (1)		30 000	270 000	200 000	200 000
Totaal	700 000		30 000 (1)	270 000	200 000	200 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 4	
7 3 4 1	Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Beschikking 88/279/EEG van de Raad van 11 april 1988 inzake het Europees Strategisch Programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 118 van 6. 5. 1988, blz. 32). Het Esprit-programma werd voor een periode van tien jaar ontworpen en had drie doelstellingen: — ten behoeve van de Europese industrie op het gebied van de informatietechnologie de technologie te ontwikkelen die noodzakelijk is voor het voortbestaan daarvan na 1990, en daarbij rekening te houden met de zwakke positie van sommige achtergebleven regio's in de Gemeenschap; — een Europese samenwerking te stimuleren op het gebied van onderzoek en ontwikkeling in het precommerciële stadium; — bij te dragen aan de uitwerking van internationale normen. Te dien einde neemt de Gemeenschap deel in de kosten van O & O op de volgende gebieden: — geavanceerde micro-elektronica en perifere technologie; — informatieverwerkende systemen;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 1	*(vervolg)*

— toepassingen.

Het programma behelst bovendien aanvullende maatregelen zoals het IES (Information Exchange System) en de coördinatie met nationale programma's.

Het betreft dus een voortzetting in het verlengde van het reeds vastgestelde programma waarbij bovendien een sterkere nadruk wordt gelegd op de deelneming van middelgrote en kleine bedrijven en op de overdracht van technologieën.

Zo mogelijk wordt speciale aandacht geschonken aan projecten waaraan kleine of middelgrote ondernemingen deelnemen of die industrieel minder ontwikkelde regio's betreffen.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 193 tijdelijke functionarissen (98 A, 36 B, 59 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde kantoorsystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 292 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	292 826 408	140 000 000	79 500 000	40 000 000	33 326 408	
Van 1986 overgebleven krediet	3 572 483	3 572 483				
Krediet 1987	173 500 000 (1)	43 827 517	50 000 000	50 000 000	29 672 483	
Krediet 1988	292 500 000		45 000 000	123 000 000	77 000 000	47 500 000
Totaal	762 398 891	187 400 000	174 500 000	213 000 000	139 998 891	47 500 000

(1) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 4/87 (50 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 2	Geavanceerde communicatie-technologie in Europa (RACE)						
	Gesplitste kredieten	65 000 000	80 000 000	1 000 000 (1)	4 400 000 (1)	11 747 980,21	9 477 531,21

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 2	Besluit 85/372/EEG van de Raad van 25 juli 1985 inzake een definitiefase voor een actie van de Gemeenschap op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën voor Europa (RACE) (PB nr. L 210 van 7. 8. 1985, blz. 24). Beschikking 88/28/EEG van de Raad van 14 december 1987 inzake een programma van de Gemeenschap op het gebied van telecommunicatietechnologieën — O & O op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (RACE-programma) (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988, blz. 35). Doel van het RACE-programma (Research and Development in Advanced Communications Technologies for Europe) is: — de ontwikkeling van een technologische basis te bevorderen voor de ontwikkeling van geavanceerde telecommunicatienetwerken en -diensten voor de jaren negentig door middel van werkzaamheden inzake O & O voor gemeenschappelijke rekening op preconcurrentieel niveau tusen de onderzoekcentra van de PTT, de industrie en de universiteiten op de volgende gebieden: — technologie en evolutie van de breedbandcommunicatiesystemen, — behoeften van de gebruikers, — basis- en ondersteunende technieken, — programmatuur: methoden en toepassingen, — technologie inzake meerdienstenterminals voor het grote publiek; — precommerciële ontwikkelingswerkzaamheden te verrichten om de haalbaarheid en exploitatie van geïntegreerde breedbandcommunicatie te kunnen demonstreren (zowel apparatuur als programmatuur); — de werkzaamheden van de Europese Conferentie van PTT-administraties (CEPT) en het Internationale Raadgevend Comité voor Telegraaf en Telefoon (CCITT) inzake de formulering van specificaties en normen te ondersteunen. Zo mogelijk wordt speciale aandacht geschonken aan projecten waaraan kleine of middelgrote ondernemingen deelnemen of die industrieel minder ontwikkelde regio's betreffen. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 67 tijdelijke functionarissen (38 A, 6 B, 23 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde kantoorsystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 2	*(vervolg)*						
7 3 4 3	Geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding (Delta)						
	Gesplitste kredieten	2 000 000	500 000	p.m. (1)	p.m. (1)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 65 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 038 784	3 038 784				
Van 1986 overgebleven krediet	361 395	361 395				
Krediet 1987	175 180 000 (1)	22 846 821	65 000 000	52 000 000	35 333 179	
Krediet 1988	65 000 000		15 000 000	20 000 000	25 000 000	5 000 000
Totaal	243 580 179	26 247 000 (1)	80 000 000	72 000 000	60 333 179	5 000 000

(1) Inclusief kredietoverschrijving nr. 28/87 (174 180 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 21 847 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 4 3	Resolutie van het Europese Parlement van 11 november 1986 over onderwijs en scholing in de nieuwe technologieën (PB nr. C 322 van 15. 12. 1986, blz. 55). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 12 augustus 1987, betreffende een actie op het gebied van leertechnologie — Developing European Learning through Technological Advance (Delta) — Proeffase (PB nr. C 265 van 5. 10. 1987, blz. 28). Gewijzigd voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 24 maart 1988, inzake een communautaire actie op het gebied van leertechnologie Delta (Developing European Learning through Technological Advance) (PB nr. C 146 van 3. 6. 1988, blz. 14). Er bestaat een dringende behoefte aan onderwijs en opleiding voor de meer dan 100 miljoen werknemers in de Gemeenschap, waarvan een groot deel permanent zal moeten worden geschoold. Om onderwijs en opleiding zo doeltreffend mogelijk te kunnen verzorgen, moeten op dit gebied technieken worden ontwikkeld, waarbij gebruik kan worden gemaakt van een aantal doorbraken die reeds zijn bereikt op het gebied van de informatie- en telecommunicatietechnologie, bij voorbeeld in het kader van de communautaire programma's Esprit en RACE. Het Delta-programma omvat vijf actiemiddelen: — interdisciplinair overleg over de huidige en toekomstige behoeften op het gebied van onderwijs en opleiding; — gezamenlijke ontwikkeling van geavanceerde onderwijs- en opleidingstechnieken; — validering van de ontwikkelde systemen en concepten; — bevordering van de interoperabiliteit van apparatuur, programmatuur en diensten; — schepping van gunstige voorwaarden voor geavanceerd onderwijs en opleiding in Europa.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 3	*(vervolg)*						
7 3 4 4	Geavanceerde technologie op het gebied van verkeersveiligheid (Drive)						
	Gesplitste kredieten	2 000 000	500 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 3	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 2 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	2 000 000		500 000	1 000 000	500 000	
Totaal	2 000 000	p.m.	500 000	1 000 000	500 000	

7 3 4 4 *Nieuwe post*

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 augustus 1987, betreffende een Gemeenschapsprogramma op het gebied van de informatica van het wegvervoer — Dedicated Road Infrastructure for Vehicle Safety in Europe (Drive) (PB nr. C 355 van 31. 12. 1987, blz. 1).

Gewijzigd voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 24 maart 1988, betreffende een Gemeenschapsprogramma op het gebied van de informatica van het wegvervoer Drive (Dedicated Road Infrastructure for Vehicle Safety in Europe) (PB nr. C 146 van 3. 6. 1988, blz. 18).

Na de planningswerkzaamheden van 1986 en 1987 kan het Drive-programma in 1988 van start gaan.

De doelstelling moet worden verwezenlijkt door middel van een driesporenbeleid:

— integratie van de interne communicatiesystemen in het voertuig en de subsystemen van het voertuig (startsysteem, remmen, enz.);

— verfijnde navigatiesystemen (bij voorbeeld met gebruik van satellietsignalen);

— een betere verkeersregeling op basis van snellere transmissie en verwerking van verkeersgegevens door elementen van kunstmatige intelligentie in de centrale regel- en beheerssystemen in te bouwen.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 8 tijdelijke functionarissen (4 A, 1 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 4	*(vervolg)*						
7 3 4 5	Europees samenwerkingsprogramma en strategie bio-informatica (AIM) Gesplitste kredieten	500 000	250 000	p.m. (1)	p.m. (1)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 4	*(vervolg)* Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1988: 2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	2 000 000		500 000	1 000 000	500 000	
Totaal	2 000 000		500 000	1 000 000	500 000	

7 3 4 5	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 augustus 1987, inzake een programma op het gebied van de informatietechnologie en de telecommunicatie in de gezondheidszorg — Advanced Informatics in Medicine in Europe (AIM) — Proeffase (PB nr. C 355 van 31. 12. 1987, blz. 10). Het AIM-programma moet leiden tot de formulering van een strategie op middellange en lange termijn voor Europa op het gebied van de bio-informatica. Er moet worden nagegaan wat de consequenties van de informatie- en telecommunicatietechnologie zijn in de volgende vier sectoren: — gezondheidszorg en -diensten, — medisch onderzoek, — biologisch onderzoek en biotechnologie, — biomedische technologie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 5	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 4	362 000 000	255 750 000	124 500 000	191 800 000	212 419 201,76	159 632 510,92
7 3 5	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***						
7 3 5 0	Industriële technieken — Toegepaste metrologie en referentiematerialen Gesplitste kredieten	6 038 000	6 350 000	5 300 000	2 730 000	7 224 766,56	3 836 333,82

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

7 3 4 *(vervolg)*

7 3 4 5 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	500 000		250 000	250 000		
Totaal	500 000	p.m.	250 000	250 000		

7 3 5

7 3 5 0 Besluit 83/19/EEG van de Raad van 21 december 1982 tot vaststelling van een programma van de Europese Gemeenschappen voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de toegepaste metrologie en referentiematerialen (Communautair Referentiebureau — CRB) (1983-1987) (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983, blz. 48).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 oktober 1987, inzake een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van toegepaste metrologie en chemische analyses in de Europese Economische Gemeenschap (1988-1992) (Communautair Referentiebureau — CRB) (PB nr. C 304 van 14. 11. 1987, blz. 4), gewijzigd op 26 februari 1988 (PB nr. C 66 van 11. 3. 1988, blz. 5).

Het doel van dit programma is de verbetering van de concordantie tussen meet- of analyseresultaten op gebieden die op communautair niveau van economisch belang zijn en in overeenstemming zijn met de doelstellingen van het Verdrag. Het project zal tevens de materiële hulpmiddelen voor het ijken (transfer ijkmaten en referentiematerialen) opleveren om de handhaving van deze concordantie te waarborgen. Ten slotte kunnen deze werkzaamheden leiden tot de beschrijving van methoden voor het verkrijgen van de juiste metingen.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 19 functionarissen (12 A, 1 B, 6 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 0	*(vervolg)*						
7 3 5 1	Industriële technieken — Onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding						
	Gesplitste kredieten	—	p.m.	—	40 000	15 582,39	170 637,55
7 3 5 2	Industriële technieken — Fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën (Brite)						
	Gesplitste kredieten	77 747 000	32 000 000	42 000 000 (1)	30 750 000 (1)	59 382 314,27	6 976 236,93

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 0	*(vervolg)*

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur), alsmede de kosten van verwerving, produktie en opslag van referentiepreparaten en ijkmaten;

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 6 038 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 785 791	493 227	1 362 456	4 930 108		
Van 1986 overgebleven krediet	183 861	36 773	73 544	46 027	27 517	
Krediet 1987	5 300 000	2 200 000	1 706 400	908 665	363 363	121 572
Krediet 1988	6 038 000		3 207 600	1 415 200	849 120	566 080
Totaal	18 307 652	2 730 000	6 350 000	7 300 000	1 240 000	687 652

7 3 5 1 Besluit 81/1014/EEG van de Raad van 15 december 1981 tot vaststelling van een tweede onderzoek- en ontwikkelingsprogramma voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van textiel en kleding (werkzaamheden onder contract 1981-1983) (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 29).

7 3 5 2 Besluit 85/196/EEG van de Raad van 12 maart 1985 inzake een meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fundamenteel technologisch onderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (Brite) (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 88/108/EEG (PB nr. L 59 van 4. 3. 1988, blz. 23).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 mei 1986 inzake de herziening van het meerjarenprogramma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van technologisch basisonderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (Brite) (1985-1988) (COM(86) 271 def.).

Het doel van het Brite-programma (Basic technological research and the applications of new technologies) is ertoe bij te dragen dat de Europese industrie kan beschikken over een technologische grondslag van waaruit zij haar concurrentiepositie op de wereldmarkt op belangrijke industriële sectoren kan handhaven of verbeteren.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 2	*(vervolg)* Het programma omvat fundamenteel technologisch onderzoek en onderzoek over de toepassingsmogelijkheden van de nieuwe technologieën. Het fundamentele technologische onderzoek bestaat uit toegepast onderzoek dat resultaten oplevert die van belang zijn voor verschillende industriële sectoren en technologieën en niet zo zeer rechtstreeks voor de vervaardiging van een nieuw produkt of het aanwenden van een nieuw procédé. Onderzoek inzake toepassingsmogelijkheden van nieuwe technologieën bestaat uit toegepast onderzoek voor de invoering van nieuwe technologieën en de aanpassing van door andere industrietakken voor een speciaal doel ontwikkelde technologieën met name van bedrijfstakken die produkten vervaardigen op basis van soepel materiaal. Het gaat hierbij voornamelijk om onderzoek op lange termijn van precommerciële aard. De actie heeft betrekking op precommerciële technologische O & O-programma's, met inbegrip van model- en demonstratieprojecten, op het gebied van nieuwe produktietechnologieën, voor produkten gemaakt van soepele weefsels: — geautomatiseerde behandeling van soepele weefsels en daarvan gemaakte artikelen, — automatisch samenvoegen van flexibele materialen en de verwerking tot eindprodukten, — integratie van bovengenoemde technologieën met andere, met het oog op flexibele, sequentiële geautomatiseerde fabricage, met bijzondere nadruk op de behoefte aan fabricage van meerdere produkten en frequent veranderen van modellen. Aan de herziening van het Brite-programma is een aanvraag tot verhoging van het budget gekoppeld, om zo in voldoende mate alle technische gebieden te kunnen bestrijken die in nauwe samenwerking met het bedrijfsleven zijn omschreven, en om een zo groot mogelijk scala van bedrijven, vooral de kleine en middelgrote ondernemingen, van de resultaten te laten profiteren. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 33 functionarissen (20 A, 5 B, 8 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 2	*(vervolg)*						
7 3 5 3	Onderzoekprogramma — Autotechniek Gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 77 747 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	54 159 073	24 079 537	9 247 721	20 831 815		
Van 1986 overgebleven krediet	1 243 783	248 757	497 513	298 508	199 005	
Krediet 1987	42 000 000 (1)	5 421 706	9 973 494	9 362 880	10 345 152	6 896 768
Krediet 1988	77 747 000		12 281 272	23 906 797	22 455 843	19 103 088
Totaal	175 149 856	29 750 000 (1)	32 000 000	54 400 000	33 000 000	25 999 856

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 32/87 (1 miljoen Ecu aan betalingskredieten).

7 3 5 3 *Nieuwe post*

Richtlijn 70/220/EEG van de Raad van 20 maart 1970 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten met betrekking tot de maatregelen die moeten worden genomen tegen de luchtverontreiniging door gassen afkomstig van motoren met elektrische ontsteking in motorvoertuigen (PB nr. L 76 van 6. 4. 1970, blz. 1).

Richtlijn 87/416/EEG van de Raad van 21 juli 1987 tot wijziging van Richtlijn 85/210/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake het loodgehalte van benzine (PB nr. L 225 van 13. 8. 1987, blz. 33).

Ter dekking van de uitgaven voor onderzoek naar en ontwikkeling van nieuwe energiebesparende en minder luchtvervuilende technische hulpmiddelen die beter voldoen dan de katalysator.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 3	*(vervolg)*						
7 3 5 4	Agro-industriële technologie (Eclair) Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (3)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 300 000 Ecu.

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 125 000 Ecu.

(3) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	1 000 000		1 000 000			
Totaal	1 000 000		1 000 000			

7 3 5 4	Discussiestuk van de Commissie van 15 april 1986: Biotechnologie in de Gemeenschap — Stimulering van de agro-industriële ontwikkeling (COM(86) 221 def.). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 december 1987, tot vaststelling van een eerste meerjarenprogramma (1988 tot en met 1993) voor op biotechnologie gebaseerd onderzoek en technologische ontwikkeling op agro-industrieel gebied „Eclair" (European Collaborative Linkage of Agriculture and Industry through Research) (PB nr. C 62 van 5. 3. 1988, blz. 7). Het Eclair-programma omvat twee soorten projecten: — verkennende projecten met uitvoerbaarheidsproeven om na te gaan welke toepassingsmogelijkheden er in andere dan laboratoriumomstandigheden zijn voor de onderzoekresultaten; — proefprojecten voor het uittesten van de onderzoekresultaten in sectoren die zowel voor de landbouw als de industrie van belang zijn. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 4	*(vervolg)*						
7 3 5 5	Biomoleculaire techniek Gesplitste kredieten	—	500 000	—	450 000	977 145,26	3 780 069,83

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	5 300 000 (1)		1 125 000	2 175 000	2 000 000	
Totaal	5 300 000	p.m.	1 125 000 (1)	2 175 000	2 000 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 5 5

Besluit 81/1032/EEG van de Raad van 7 december 1981 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en opleiding voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biomoleculaire techniek (werkzaamheden onder contract april 1982 tot maart 1986) (PB nr. L 375 van 30. 12. 1981, blz. 1).

Besluit 83/533/EEG van de Raad van 26 oktober 1983 tot vaststelling van de tweede fase (januari 1984-maart 1986) van het meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en opleiding op het gebied van de biomoleculaire engineering (PB nr. L 305 van 8. 11. 1983, blz. 11).

Het onderzoek op het gebied van de biomoleculaire techniek is gericht op de mogelijkheid de genetische structuur van voor het leven belangrijke organismen te wijzigen en de eigenschappen van de biologische katalysatoren, de enzymen rechtstreeks te gebruiken voor de produktie van stoffen met een hoge toegevoegde waarde.

Het programma valt uiteen in onderzoek- en opleidingsprojecten.

Dit krediet betreft met name de kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	Biotechniek Gesplitste kredieten	22 470 000	17 500 000	11 000 000 (1)	9 000 000 (1)	29 950 182,55	7 719 364,12

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 225 679	737 880	475 760	12 039		
Van 1986 overgebleven krediet	60 600	12 120	24 240	24 240		
Krediet 1987	—	—				
Krediet 1988	—		—			
Totaal	1 286 279	750 000 (1)	500 000	36 279		

(1) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 10/87 (300 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 5 6

Besluit 85/195/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 1).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 oktober 1987, tot herziening van het meerjarenactieprogramma voor onderzoek van de Europese Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (1985-1989) (PB nr. C 15 van 20. 1. 1988, blz. 13), gewijzigd op 23 maart 1988 (PB nr. C 99 van 14. 4. 1988, blz. 12).

Dit programma omvat twee soorten projecten:

— het op elkaar afstemmen van de nationale en communautaire beleidslijnen op het gebied van de biotechniek.

Dit project dient tot het scheppen van de nodige praktische hulpmiddelen voor een stelselmatige vergelijking van de respectieve beleidslijnen inzake de ontwikkeling op biotechnisch gebied ten einde harmonisatie daarvan tussen de Gemeenschap en de Lid-Staten mogelijk te maken en te vermijden dat de werkzaamheden elkaar overlappen;

— een onderzoek- en opleidingsproject dat op zijn beurt weer uiteenvalt in twee subprogramma's:

— contextuele maatregelen (gemeenschappelijk beheer over in de Lid-Staten reeds bestaande banken voor biomaterieel, inrichting van databanken en systemen voor de verwerking van de informatie, andere maatregelen voor het tot stand brengen van een voor de ontwikkeling van het onderzoek gunstige infrastructuur);

— fundamentele biotechnologie (de onderzoek- en opleidingsactiviteiten zullen vooral in zes sectoren worden bevorderd (enzymentechniek, genentechniek, fysiologie en genetica van behandelde organismen, technologie van celculturen, evaluatie van de biologische activiteit van moleculen, opsporing van risicofactoren)).

Door de herziening van het programma zal het mogelijk zijn de activiteiten voor onderzoek, opleiding en coördinatie op bepaalde prioriteitsgebieden uit te breiden en tevens de Spaanse en Portugese laboratoria mee te laten werken aan het onderzoek en de opleiding.

Het ligt in de bedoeling dat ook derde landen uit Europa die met de Gemeenschap samenwerken op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan dit programma deelnemen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	*(vervolg)*						
7 3 5 8	Grondstoffen en geavanceerde materialen						
	Gesplitste kredieten	7 000 000	25 700 000	36 000 000	10 050 000	3 453 898,19	12 004 903,65

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 6	*(vervolg)*

De eventuele financiële deelneming wordt opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan leiden tot het ter beschikking stellen van aanvullende kredieten onder deze post in toepassing van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 22 functionarissen (12 A, 4 B, 6 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

Vastleggingskrediet voor 1988: 22 470 000 Ecu [1].

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	22 301 416	8 150 708	5 338 373	8 812 335		
Van 1986 overgebleven krediet	1 406 199	781 240	462 479	137 488	24 992	
Krediet 1987	11 000 000	3 568 052	5 125 148	2 244 177	62 623	
Krediet 1988	22 470 000		6 574 000	7 948 000	4 768 800	3 179 200
Totaal	57 177 615	12 500 000 [1]	17 500 000	19 142 000	4 856 415	3 179 200

[1] Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 10/87 (3 500 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 5 8

Besluit 82/402/EEG van de Raad van 17 mei 1982 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982, blz. 23).

Besluit 83/332/EEG, Euratom van de Raad van 28 juni 1983 tot wijziging van Besluit 82/402/EEG houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 24).

Besluit 83/634/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot wijziging van Besluit 82/402/EEG houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983, blz. 33).

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 8	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 8	*(vervolg)*
	Besluit 86/235/EEG van de Raad van 10 juni 1986 tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoek op het gebied van materialen (grondstoffen en geavanceerde materialen) (1986-1989) (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 36). Het programma betreft een samenstel van subprogramma's voor onderzoek waarvan de resultaten moeten bijdragen tot: — ontwikkeling en stimulering van rendabele procédés voor de aanvoer van primaire en secundaire grondstoffen; — ontwikkeling en beheersing van een technologie voor geavanceerde materialen; — stimulering van de samenwerking binnen de Europese wetenschappelijke wereld in alle fasen van de materialencyclus; — opleiding van specialisten op deze gebieden. Voor sommige onderzoeken wordt deelneming van derde landen in Europa, die meewerken aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), overwogen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post, krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 22 functionarissen (12 A, 3 B, 7 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminars, publikatiekosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 5	114 255 000	83 050 000	94 300 000	53 020 000	101 003 889,22	34 487 545,90

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 8	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 7 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 704 654	2 352 327	2 048 688	303 639		
Van 1986 overgebleven krediet	22 343 690	4 527 853	8 907 919	5 377 348	3 530 570	
Krediet 1987	36 000 000	3 169 820	11 799 394	15 562 013	3 282 629	2 186 145
Krediet 1988	7 000 000		2 944 000	2 028 000	1 216 800	811 200
Totaal	70 048 344	10 050 000	25 700 000	23 271 000	8 030 000	2 997 345

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***						
7 3 6 0	Andere werkzaamheden — Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)						
	Gesplitste kredieten	700 000	700 000	650 000	650 000	646 291,97	627 702,70
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden						
	Gesplitste kredieten	160 000	160 000	150 000	150 000	115 760,58	110 516,91

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	
7 3 6 0	Overeenkomsten gebaseerd op artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag, gesloten tussen Euratom en de volgende instellingen:

Instelling	Ondertekening van de overeenkomst	Duur	Betrokken personeel
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21 maart 1974 wijzigingsovereenkomst van 19 februari 1985	1 juli 1973 t/m 31 december 1988	3 A
	21 maart 1974 wijzigingsovereenkomst nr. 5	1 januari 1981 t/m 31 december 1987	2 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 27 mei 1986	14 januari 1980 t/m 31 december 1990	1 A
	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 27 mei 1986	1 januari 1984 t/m 31 december 1989	1 A

De Commissie stelt aan deze instellingen, op hun verzoek en tegen terugbetaling van de desbetreffende uitgaven, deskundigen ter beschikking voor studies of onderzoekingen in de desbetreffende nationale laboratoria.

Dit krediet betreft met name de personeelsuitgaven voor 7 functionarissen (A) (met inbegrip van dienstreizen).

De ontvangsten, die bestemd zijn voor de terugbetaling van deze uitgaven, zijn opgenomen onder post 6 2 1 0 van de staat van ontvangsten. De uitgaven die de ramingen overschrijden moeten worden gedekt door aanvullende ontvangsten onder post 6 2 1 0, zulks overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 700 000 Ecu (1).

7 3 6 2 Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), met name de artikelen 3, lid 1, 87, laatste alinea, en 91, lid 2.

Ter dekking van de uitgaven in verband met de secretariaatswerkzaamheden voor de acties in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) waaraan de Gemeenschap niet als zodanig deelneemt. Deze taak werd de Commissie door de Raad toevertrouwd en de uitgaven worden gedekt door de bijdragen van de deelnemende landen.

Voorts kunnen in het kader van het programma „referentiematerialen en -methoden — toegepaste metrologie" op verzoek van derden en tegen betaling, analyses en bijzondere werkzaamheden worden uitgevoerd, waarvoor de uitgaven eveneens onder deze post worden opgenomen.

Bovendien moeten eventuele door Belgische veiligheidsinstanties gevraagde studies tegen betaling worden genoemd (veiligheid van de centrales in Doel en Tihange).

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 4 functionarissen (C);

b) lopende administratieve en technische werkzaamheden;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	*(vervolg)*						
7 3 6 2	*(vervolg)*						
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening — Recycling van stedelijk en industrieel afval Gesplitste kredieten	—	p.m.	—	300 000	10 099,60	252 494,19
7 3 6 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening — Andere voltooide programma's Gesplitste kredieten	—	—	—	—	97,98	– 0,01
	Totaal artikel 7 3 6 (1)	860 000	860 000	800 000	1 100 000	772 250,13	990 713,79

(1) Het totaal van de kredieten betreffende de artikelen 7 3 0 tot en met 7 3 6 (werkzaamheden onder contract en werkzaamheden in overleg) bedraagt:
— aan vastleggingskredieten 826 300 000 Ecu (plus 11 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1988, 547 038 875 Ecu (plus 300 067 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1987 en de aangegane betalingsverplichtingen bedragen 668 492 301,58 Ecu voor 1986;
— aan betalingskredieten 685 120 000 Ecu (plus 2 855 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1988, 537 315 673 Ecu (plus 30 167 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1987 en de effectieve uitgaven bedragen 477 258 724 Ecu voor 1986.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	*(vervolg)*
7 3 6 2	*(vervolg)* c) eventuele door Belgische veiligheidsinstanties gevraagde studies (veiligheid van de centrales te Doel en Tihange). De bijdragen van de Lid-Staten ter dekking van de personeelskosten voor het secretariaat van de COST-acties zijn opgenomen onder artikel 6 0 8 van de staat van ontvangsten. De eventuele terugbetalingen voor administratieve en technische werkzaamheden, analyses, studies of contracten voor de uitvoering van door derden gevraagde werkzaamheden zullen onder artikel 6 2 3 van de staat van ontvangsten worden opgenomen, voorlopig voorzien van een „p.m.". Overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) biedt het scheppen van aanvullende kredieten onder dit artikel de mogelijkheid supplementaire uitgaven te dekken op de begrotingspost die is vermeld in de toelichting bij de staat van ontvangsten (ontvangsten met een bepaalde bestemming). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1988: 160 000 Ecu [1].
7 3 6 5	Besluit 79/968/EEG van de Raad van 12 november 1979 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en ontwikkeling (1979-1982) inzake recycling van stedelijk en industrieel afval voor de Europese Economische Gemeenschap (secundaire grondstoffen) (PB nr. L 293 van 20. 11. 1979, blz. 19).

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek — Specifieke programma's***						
7 3 7 0	Aan de Instelling verbonden personen Gesplitste kredieten	130 300 000	130 300 000				
7 3 7 1	Stralingsbescherming Gesplitste kredieten	897 000	441 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend uit hoofde van artikel 7 3 7 (zie artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1) worden geraamd op 3 500 000 Ecu. De bijzonderheden betreffende het opnieuw aanwenden van de ontvangsten zijn opgenomen in het financieringsplan dat wordt genoemd in artikel 90 van het Financieel Reglement.
7 3 7 0	*Nieuwe post* Mededeling van de Commissie van 29 oktober 1987: Nieuwe perspectieven voor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (COM(87) 491 def.). Ter dekking van de uitgaven voor alle personeelsleden die aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek verbonden zijn. Aangezien de nominale personeelssterkte lager is dan de reële personeelssterkte (inherent aan de wijze waarop een onderzoekcentrum werkt), dient dit bedrag tevens ter dekking van de uitgaven voor gastwetenschappers, bursalen en gedetacheerd personeel. Het personeel zal worden ingezet bij de uitvoering van de taken van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, zoals: — de uitvoering van de specifieke programma's in de zin van artikel 130 K van de Europese Akte en van artikel 7 van het Euratom-Verdrag (op basis van het Kaderprogramma voor onderzoek en technologische ontwikkeling 1987-1991) met inbegrip van het vrije onderzoek; — de activiteiten in verband met de uitvoering van werkzaamheden die door andere diensten van de Commissie aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zijn toevertrouwd (met name uit hoofde van artikel 8 van het Euratom-Verdrag); — de activiteiten in verband met de uitvoering van werkzaamheden die door „derden" aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zijn toevertrouwd, waaronder met name de exploitatie van de HFR-reactor te Petten ten behoeve van de onderzoekprojecten van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland, die deze activiteit financieren. Vastleggingskrediet voor 1988: 130 300 000 Ecu [1]; het ligt in de bedoeling dat dit bedrag in het lopende begrotingsjaar volledig wordt betaald. De bijdragen van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland uit hoofde van de exploitatie van de HFR-reactor zijn in de artikelen 6 2 2 0 en 6 2 2 1 van de staat van ontvangsten opgenomen voor een totaalbedrag van 4 817 000 Ecu.
7 3 7 1	*Nieuwe post* Mededeling van de Commissie van 29 oktober 1987: Nieuwe perspectieven voor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (COM(87) 491 def.). Dit programma omvat onderzoek voor een onderdeel van een actieprogramma, uitgevoerd in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, namelijk evaluatie van en controle op radioactiviteit. Dit krediet betreft een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 1	*(vervolg)*						
7 3 7 2	Milieu Gesplitste kredieten	12 008 000	6 672 000	(1)	(1)	(1)	(1)

(1) De kredieten voor het oude gemeenschappelijke programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor 1987 en voor de uitvoering van dat programma in 1986, zijn samengebracht onder post 7 3 9 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 897 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	897 000		441 000	319 000	96 000	41 000
Totaal	897 000		441 000	319 000	96 000	41 000

7 3 7 2 *Oude post 7 3 7 4*

Mededeling van de Commissie van 29 oktober 1987: Nieuwe perspectieven voor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (COM(87) 491 def.).

Deze post omvat drie onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden uitgevoerd, namelijk:

— milieubescherming,

— teledetectie vanuit de ruimte,

— industrieel risico.

Dit krediet betreft een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 2	*(vervolg)*						
7 3 7 3	Wetenschap en technologie van geavanceerde materialen Gesplitste kredieten	6 681 000	3 721 000	(1)	(1)	(1)	(1)

(1) De kredieten voor het oude gemeenschappelijke programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor 1987 en voor de uitvoering van dat programma in 1986, zijn samengebracht onder post 7 3 9 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 12 008 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	12 008 000		6 672 000	4 059 000	1 044 000	233 000
Totaal	12 008 000		6 672 000	4 059 000	1 044 000	233 000

7 3 7 3 *Oude post 7 3 7 0*

Mededeling van de Commissie van 29 oktober 1987: Nieuwe perspectieven voor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (COM(87) 491 def.).

Dit programma omvat twee subprogramma's die in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden uitgevoerd:

— materialen voor gebruik bij hoge temperaturen,

— materialen en constructies.

Dit krediet betreft een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 3	*(vervolg)*						
7 3 7 4	Technische normen, meetmethoden en referentiematerialen Gesplitste kredieten	10 535 000	5 870 000	(1)	(1)	(1)	(1)

(1) De kredieten voor het oude gemeenschappelijke programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor 1987 en voor de uitvoering van dat programma in 1986, zijn samengebracht onder post 7 3 9 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 6 681 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	6 681 000		3 721 000	2 072 000	622 000	266 000
Totaal	6 681 000		3 721 000	2 072 000	622 000	266 000

7 3 7 4	*Oude post 7 3 7 3* Mededeling van de Commissie van 29 oktober 1987: Nieuwe perspectieven voor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (COM(87) 491 def.). Dit programma omvat onderzoek voor drie onderdelen van actieprogramma's, uitgevoerd in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, namelijk: — referentiemethoden voor niet-nucleaire energiesystemen, — referentiemethoden voor de betrouwbaarheid van constructies, — nucleaire metingen en referentiematerialen. Dit krediet betreft een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 4	*(vervolg)*						
7 3 7 5	Kernsplijting: nucleaire veiligheid						
	Gesplitste kredieten	30 922 000	17 311 000	(1)	(1)	(1)	(1)

(1) De kredieten voor het oude gemeenschappelijke programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor 1987 en voor de uitvoering van dat programma in 1986, zijn samengebracht onder post 7 3 9 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 10 535 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	10 535 000		5 870 000	3 265 000	980 000	420 000
Totaal	10 535 000		5 870 000	3 265 000	980 000	420 000

7 3 7 5 *Oude post 7 3 7 2*

Mededeling van de Commissie van 29 oktober 1987: Nieuwe perspectieven voor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (COM(87) 491 def.).

Dit programma omvat vier onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden uitgevoerd, namelijk:

— reactorveiligheid, met inbegrip van werkzaamheden voor gezamenlijke rekening,

— beheer van radioactief afval,

— splijtstofgarantie en -beheer,

— splijtstoffen en actinidenonderzoek.

Dit krediet betreft een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 5	*(vervolg)*						
7 3 7 6	Beheerste thermonucleaire kernversmelting Gesplitste kredieten	9 289 000	4 281 000	(1)	(1)	(1)	(1)

(1) De kredieten voor het oude gemeenschappelijke programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor 1987 en voor de uitvoering van dat programma in 1986, zijn samengebracht onder post 7 3 9 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 30 922 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	30 922 000		17 311 000	9 528 000	2 858 000	1 225 000
Totaal	30 922 000		17 311 000	9 528 000	2 858 000	1 225 000

7 3 7 6 *Nieuwe post*

Mededeling van de Commissie van 29 oktober 1987: Nieuwe perspectieven voor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (COM(87) 491 def.).

Dit programma omvat een subprogramma dat in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek wordt uitgevoerd, namelijk veiligheid en technologie van fusiereactoren.

Dit krediet betreft een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 6	*(vervolg)*						
7 3 7 7	Vrij onderzoek Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 7 3 7	200 632 000	168 596 000	(1)	(1)	(1)	(1)
7 3 8	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek — Ondersteuning en dienstverlening***						
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	840 000	840 000	3 979 288,58	3 254 292,80

(1) De kredieten voor het oude gemeenschappelijke programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor 1987 en voor de uitvoering van dat programma in 1986, zijn samengebracht onder post 7 3 9 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 9 289 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	9 289 000		4 281 000	3 505 000	1 052 000	451 000
Totaal	9 289 000		4 281 000	3 505 000	1 052 000	451 000

7 3 7 7	*Nieuwe post* Mededeling van de Commissie van 29 oktober 1987: Nieuwe perspectieven voor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (COM(87) 491 def.). Deze als „p.m." opgevoerde post is bestemd voor de uitgaven in verband met de directe en indirecte specifieke kredieten die worden gebruikt voor het door de medewerkers van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek verrichte vrije onderzoek.
7 3 8	
7 3 8 2	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), met name de artikelen 87, laatste alinea, en 91, lid 2. In de loop van het begrotingsjaar kunnen voor deze post aanvullende kredieten worden geopend tot een bedrag overeenkomend met de ontvangsten die worden opgenomen onder post 6 2 2 1 van de staat van ontvangsten van deze afdeling van de algemene begroting. Deze diensten zijn: — ontvangsten in verband met opleiding, — klanten van buiten de Commissie voor het Informaticacentrum Ispra, — analyses of studies voor rekening van derden verricht door de wetenschappelijke afdelingen der inrichtingen Ispra, Geel en Karlsruhe,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 2	*(vervolg)*						
7 3 8 3	Ondersteuning ten behoeve van de veiligheidscontrole Gesplitste kredieten	2 369 000	3 401 000	2 100 000	1 149 000	4 493 810,70	4 752 487,01
7 3 8 4	Ondersteuning van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (teledetectie voor landbouwdoeleinden) Gesplitste kredieten	3 984 000	3 558 000	3 700 000	790 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 2	*(vervolg)* — bestralingen voor rekening van derden in de HFR (high-flux reactor) bij de inrichting Petten, — eventuele ontvangsten in verband met leveranties, dienstverleningen en tegen betaling verrichte werkzaamheden in het algemeen.
7 3 8 3	Euratom-Verdrag, met name artikel 8, eerste alinea. Ter dekking van de uitgaven voor door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek te verrichten werkzaamheden voor het met de veiligheidscontrole van Euratom belaste directoraat-generaal (Luxemburg). Het betreft onder meer: — analyses van splijtstofmonsters, — ontwikkeling van inspectie- en controlemethoden, — destructieve en niet-destructieve analyses, — opleidingsactiviteiten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1988: 2 369 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 163 343	581 672	349 003	232 669		
Van 1986 overgebleven krediet	836 657	334 663	351 396	150 598		
Krediet 1987	2 100 000	932 666	817 134	245 140	105 060	
Krediet 1988	2 369 000		1 883 467	411 273	23 382	50 878
Totaal	6 469 000	1 849 000 (1)	3 401 000	1 039 680	128 442	50 878

(1) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 38/87 (700 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 8 4	Euratom-Verdrag, met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de werkzaamheden, waarmee de Commissie het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zal belasten en die ten doel hebben: — de opstelling van statistieken betreffende grondgebruik in de landbouw, — de ontwikkeling van methoden om indicatoren voor de oogstopbrengst op te stellen, — de verbetering, via de toepassing van technieken voor teledetectie vanuit de ruimte, van de systemen voor oogstprognose in de landen van de Gemeenschap.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 4	*(vervolg)*						
7 3 8 5	Ondersteuning van de werkzaamheden op het gebied van „hernieuwbare energiebronnen"						
	Gesplitste kredieten	604 000	328 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 4	*(vervolg)*

Dit krediet betreft een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 3 984 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	3 700 000	790 000	2 037 000	611 100	261 900	
Krediet 1988	3 984 000		1 521 000	1 512 000	891 600	59 400
Totaal	7 684 000	790 000	3 558 000	2 123 100	1 153 500	59 400

7 3 8 5 *Nieuwe post*

Euratom-Verdrag, met name artikel 8, eerste alinea.

Ter dekking van de kosten voor de werkzaamheden die het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in de loop van het begrotingsjaar moet verrichten voor het Directoraat-generaal Energie op het gebied van de hernieuwbare energiebronnen, in verband met de stimulering en het beheer van demonstratieprojecten (evaluatie van nieuwe voorstellen, opstellen van normen voor de vergelijking van verschillende projecten, evaluatie van resultaten, enz.).

Het krediet betreft een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 5	*(vervolg)*						
7 3 8 6	Ondersteuning van de werkzaamheden op het gebied van het milieu						
	Gesplitste kredieten	2 144 000	879 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 604 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	604 000		328 000	193 000	58 000	25 000
Totaal	604 000		328 000	193 000	58 000	25 000

7 3 8 6 *Nieuwe post*

Euratom-Verdrag, met name artikel 8, eerste alinea.

Ter dekking van de kosten voor de werkzaamheden die het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in de loop van het begrotingsjaar moet verrichten voor het Directoraat-generaal Milieuzaken, met name voor:

— het beheer van de databank ECDIN,

— het beheer van het centrale laboratorium voor luchtverontreiniging,

— de ontwikkeling en harmonisatie van analysemethoden voor chemische afvalstoffen,

— de omschrijving en ontwikkeling van noodplannen.

Het krediet betreft een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 6	*(vervolg)*						
7 3 8 7	Andere ondersteuningswerkzaamheden ten behoeve van diensten van de Commissie Gesplitste kredieten	1 167 000	638 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 2 144 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	2 144 000		879 000	885 000	266 000	114 000
Totaal	2 144 000		879 000	885 000	266 000	114 000

7 3 8 7	*Nieuwe post* Euratom-Verdrag, met name artikel 8, eerste alinea. Ter dekking van de uitgaven voor door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor andere diensten van de Commissie, op hun verzoek, te verrichten werkzaamheden. Het gaat daarbij onder andere om het Directoraat-generaal Douane-unie en Indirecte Belastingen voor technische expertises van ingevoerde apparaten die wellicht onder andere posten van het gemeenschappelijk douanetarief moeten worden ingedeeld, om het Directoraat-generaal Landbouw voor geïntegreerde gewasbescherming en analytische chemie, om het Directoraat-generaal Werkgelegenheid en Sociale Zaken voor problemen in verband met de bescherming van werknemers, om het Directoraat-generaal Ontwikkeling in verband met de toepassing van teledetectie, om het Directoraat-generaal Telecommunicatie, Informatie-industrieën en Innovatie voor activiteiten in verband met de industrialisering van nieuwe technieken, om de Directoraten-generaal Industrie en Energie voor specifieke technische ondersteuning en om het Bureau voor de statistiek. Dit krediet betreft een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 7	*(vervolg)*						
7 3 8 8	Steun aan fraudebestrijding Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 7	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 1 167 000 Ecu (1)

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	1 167 000		638 000	371 000	111 000	47 000
Totaal	1 167 000		638 000	371 000	111 000	47 000

7 3 8 8 *Nieuwe post*

Ter dekking van de kosten die verbonden zijn aan de werkzaamheden die het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in de loop van het jaar voor Commissie en Parlement zal doen voor de bestrijding van fraude ten nadele van de begroting (bij voorbeeld med behulp van teledetectie van landbouwgewassen).

Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 9	Exploitatie van de HFR Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	(1)	(1)	(1)	(1)
	Totaal artikel 7 3 8	10 268 000	8 804 000	6 640 000 (1)	2 779 000 (1)	8 473 099,28 (1)	8 006 779,81 (1)
7 3 9	***Afronding van vroegere programma's — Eigen werkzaamheden***						
7 3 9 0	Afronding van gemeenschappelijke programma's 1980-1983 Gesplitste kredieten	—	4 500 000	—	—	14 142,13	5 177 897,63

(1) De kredieten voor het oude aanvullende programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor 1987, alsmede voor de uitvoering van dat programma in 1986, zijn opgenomen onder post 7 3 9 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 9	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), met name artikel 87, laatste alinea, en artikel 91, lid 2.
	Deze post heeft betrekking op de exploitatie van de HFR (high-flux reactor) bij de inrichting Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, ten behoeve van onderzoekprojecten van Duitsland en Nederland die deze activiteit elk voor 50 % financieren.
	De overeenkomstige financiële bijdragen zijn opgenomen in de posten 6 2 2 0 en 6 2 2 1 van de staat van ontvangsten.
	Dit krediet betreft een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.
	De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
	Dit bedrag van de ontvangsten dat in aanmerking kan komen voor nieuwe aanwending uit hoofde van deze post (zie artikel 22 van het Financieel Reglement), wordt op 900 000 Ecu geraamd.
	De met deze post overeenstemmende personeelskredieten, namelijk 4 817 000 Ecu, zijn opgenomen in post 7 3 7 0.
	Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1).
	Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

7 3 9	
7 3 9 0	Besluit 80/317/EEG, Euratom van de Raad van 13 maart 1980 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1980-1983) (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980, blz. 11).
	Het gemeenschappelijk programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (1980-1983) omvatte vijf onderwerpen, namelijk: nucleaire veiligheid, nieuwe energiebronnen, milieustudies en bescherming, nucleaire metingen en specifieke steun aan de activiteiten van de Commissie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 2	Afronding gemeenschappelijk programma 1984-1987 Gesplitste kredieten	p.m.	36 000 000	151 333 000 (1)	176 346 000 (2)	182 428 983,06	178 725 710,12
7 3 9 3	Afronding aanvullend programma 1984-1987 Gesplitste kredieten	p.m.	4 000 000	11 138 000 (3)	15 375 000 (4)	13 414 162,20	13 898 275,97

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 20 590 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 295 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 410 000 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 705 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 2	*Oude posten 7 3 7 0 tot en met 7 3 7 4* Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 24 september 1986, tot vaststelling van een herziening voor het jaar 1987 van het door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (COM(86) 416 def. 2). Het gemeenschappelijke programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek omvatte vijf onderwerpen, namelijk: industriële technologieën, kernfusie, kernsplijting, niet-nucleaire energievormen en onderzoek op milieugebied. Ter dekking van een gedeelte van allerhande uitgaven waartoe verplichtingen zijn aangegaan in het kader van de uitvoering van dit programma en die niet worden gedekt door de in de begroting 1987 en voorgaande begrotingen opgenomen betalingskredieten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	46 784 987	32 749 491	9 824 847	4 210 649		
Van 1986 overgebleven krediet	23 654 903	14 192 942	6 623 373	2 838 588		
Krediet 1987	163 333 000 (1)	139 698 567	19 551 780	2 857 857	1 224 796	
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	233 772 890	186 641 000 (1)	36 000 000	9 907 094	1 224 796	

(1) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 13/87 van hoofdstuk 10 0.

7 3 9 3	*Oude post 7 3 8 9* Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 24 september 1986, tot vaststelling van een herziening voor het jaar 1987 van het door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (COM(86) 416 def. 2).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 3	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 9 (1)	p.m.	44 500 000	162 471 000	191 721 000	195 857 287,39	197 801 883,72
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 037 200 000	907 020 000	716 149 875	731 815 673	872 822 688,25	683 067 387,53
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 3	1 037 200 000	907 020 000	716 149 875	731 815 673	872 822 688,25	683 067 387,53

(1) Het totaal van de kredieten betreffende de artikelen 7 3 7 tot en met 7 3 9 (Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek) bedraagt:
— aan vastleggingskredieten 210 900 000 Ecu voor 1988, 169 111 000 Ecu voor 1987 (plus 24 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0), en de aangegane betalingsverplichtingen 204 330 386,67 Ecu voor 1986;
— aan betalingskredieten 221 900 000 Ecu voor 1988, 194 500 000 Ecu voor 1987 (plus 12 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0), en de effectieve uitgaven 205 808 663,53 Ecu voor 1986.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 3	*(vervolg)*

Dit aanvullende programma had betrekking op de exploitatie van de HFR (high-flux reactor) bij de inrichting Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, ten behoeve van onderzoekprojecten van Duitsland en Nederland die dit programma elk voor 50 % financieren.

De overeenkomstige financiële bijdragen zijn opgenomen in artikel 6 0 0 van de staat van ontvangsten.

Ter dekking van een gedeelte van allerhande uitgaven waartoe verplichtingen zijn aangegaan in het kader van de uitvoering van dit programma en die niet worden gedekt door de in de begroting 1987 en voorgaande begrotingen opgenomen betalingskredieten.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 656 111	1 859 278	557 783	239 050		
Van 1986 overgebleven krediet	5 515 888	3 861 122	1 158 336	496 430		
Krediet 1987	14 548 000 (1)	11 359 601	2 283 880	633 163	271 356	
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	22 719 999	17 080 000 (1)	4 000 000	1 368 643	271 356	

(1) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 14/87 van hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 4 — MODELACTIE VOOR DE PRODUKTIE EN HET GEBRUIK VAN LANDBOUWPRODUKTEN DIE NIET VOOR DE CONSUMPTIE ZIJN BESTEMD

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 4						
7 4 0	***Modelactie voor de produktie en het gebruik van landbouwprodukten die niet voor de consumptie zijn bestemd***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 4	p.m.	p.m.				
	HOOFDSTUK 7 5						
7 5 0	***Communautair beleid op informatiegebied***						
	Gesplitste kredieten	9 500 000	7 500 000	6 000 000	6 500 000	6 380 717,79	6 716 206,11

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 4 — MODELACTIE VOOR DE PRODUKTIE EN HET GEBRUIK VAN LANDBOUWPRODUKTEN DIE NIET VOOR DE CONSUMPTIE ZIJN BESTEMD

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Toelichting
7 4 0	*Nieuw artikel* Verklaring van de Europese Raad van 11 en 13 februari 1988 in het kader van het landbouwbeleid. Modelactie voor de tenuitvoerlegging van de opdracht van de Europese Raad aan de Commissie om alle mogelijkheden na te gaan ter verhoging van het verbruik van landbouwprodukten buiten de levensmiddelensector. Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

7 5 0	Besluit 81/599/EEG van de Raad van 27 juli 1981 tot vaststelling van een derde actieplan op het gebied van informatie en wetenschappelijke en technische documentatie (1981-1983) (PB nr. L 220 van 6. 8. 1981, blz. 29). Besluit 84/567/EEG van de Raad van 27 november 1984 tot vaststelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa (PB nr. L 314 van 4. 12. 1984, blz. 19). Besluit van de Commissie van 19 december 1984 tot vaststelling van een Europees beleid ter bevordering van de informatiemarkt (SEC(84) 1928 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 0	*(vervolg)* Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985, waarin als nauwkeurig omschreven doelstelling de totstandbrenging van de informatiemarkt wordt vastgesteld. Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.). Resolutie van de Raad en de ministers verantwoordelijk voor culturele aangelegenheden, in het kader van de Raad bijeen, van 27 september 1985 betreffende de samenwerking tussen bibliotheken op het gebied van de informatica (PB nr. C 271 van 23. 10. 1985, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 november 1985: Werkprogramma voor de ontwikkeling van een gemeenschappelijke informatiemarkt (COM(85) 658 def.) en desbetreffende conclusies van de Raad „Interne Markt" van 18 maart 1986. Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 augustus 1987, betreffende de tenuitvoerlegging door de Gemeenschap van een beleid en een programma van prioritaire acties voor de ontwikkeling van een markt voor informatiediensten (PB nr. C 249 van 17. 9. 1987, blz. 5), gewijzigd op 7 januari 1988 (PB nr. C 30 van 4. 2. 1988, blz. 7). Ter dekking van: — de uitgaven die voortvloeien uit de uitvoering van de actieplannen op het gebied van de informatie en de documentatie met het oog op het bevorderen van een evenwichtige groei van de Europese markt voor gespecialiseerde informatie en op het verbeteren van de concurrentiepositie van Europese ondernemingen in de informatiesector; — de uitgaven in verband met de opstelling en tenuitvoerlegging van een communautaire strategie met het oog op de ontwikkeling van de informatiesector; — de kosten in verband met de aanpassing van verschillende databases, die bij de communautaire Instellingen in gebruik of in ontwikkeling zijn, aan de normen en karakteristieken van Euronet (European telecommunications network), ten einde deze on line toegankelijk te maken voor de diverse categorieën van gebruikers in de Gemeenschap. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt voor technische en commerciële expertise die voor deze werkzaamheden nodig zijn en de kosten voor het organiseren van vergaderingen, symposia en andere middelen voor verspreiding en stimulering ten behoeve van het verwezenlijken van deze doelstelling; de uitgaven in verband met het toegankelijk stellen van Euronet (European telecommunications network)/Diane (direct information access network for Europe) voor de diensten van de Commissie; de kosten voor het beheer van de acties, met name de kosten in verband met de aankoop van documenten en in opdracht gegeven secretariaatswerkzaamheden; de kosten in verband met de aankoop, huur of het onderhoud van informatica-, telecommunicatie-, reproduktie-, documentatie- en bibliotheekapparatuur en -procédés. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu. Vastleggingskrediet voor 1988: 9 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 549 000	3 282 000	2 267 000			
Van 1986 overgebleven krediet	798 547	400 000	398 547			
Krediet 1987	6 000 000	2 818 000	1 580 453	1 200 000	400 000	1 547
Krediet 1988	9 500 000		3 254 000	4 000 000	1 746 000	500 000
Totaal	21 847 547	6 500 000	7 500 000	5 200 000	2 146 000	501 547

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 1	***Opzetten en bevorderen van werkzaamheden in verband met de taalverscheidenheid*** Gesplitste kredieten	7 200 000	6 500 000	5 000 000	6 000 000	7 775 254,63	6 343 418,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 1	Besluit 82/752/EEG van de Raad van 4 november 1982 tot goedkeuring van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (PB nr. L 317 van 13. 11. 1982, blz. 19). Besluit van de Commissie van 24 juli 1985 tot instelling van een vierde actieprogramma voor de verbetering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen (SEC(85) 1088 def.). Besluit 86/591/EEG van de Raad van 26 november 1986 tot wijziging, in verband met de toetreding van Spanje en Portugal, van Besluit 82/752/EEG tot goedkeuring van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (Eurotra) (PB nr. L 341 van 4. 12. 1986, blz. 39). Ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen en meer in het bijzonder voor: — de ontwikkeling en toepassing van geautomatiseerde vertaalsystemen en andere hulpmiddelen voor de behandeling van teksten in verschillende talen die met name gericht zijn op een daadwerkelijke verlaging van de taalbarrières; — de toegang van de Europese economie tot de beschikbare informatie in niet-Europese talen; — de ontwikkeling van een Europees modulair systeem voor automatische vertaling door middel van studies, enquêtes en dienstverrichtingen met betrekking tot: — de creatie van een genereer-/syntheseprogrammatuur voor elke taal van de Gemeenschap, — de aanleg van een gegevensverwerkende en administratieve infrastructuur voor het in elkaar zetten van de elementen van het volledige systeem en de coördinatie van het programma. Deze uitgaven komen volledig ten laste van de Commissie; — samenwerking met de Lid-Staten in het kader van associatiecontracten met universitaire instituten en onderzoekcentra, met het oog op: — de samenstelling van grammatica's voor het analyseren en genereren van elke officiële taal van de Europese Gemeenschap, — de opstelling van eentalige proefwoordenboeken, — de opleiding van de specialisten die nodig zijn voor de uitvoering van het programma. Deze uitgaven worden door de Lid-Staten en de Commissie samen gefinancierd. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt voor technische expertise, programmabeheer en de organisatie van vergaderingen, symposia en andere middelen ter verspreiding en stimulering ten behoeve van het verwezenlijken van deze doelstelling. Vastleggingskrediet voor 1988: 7 200 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 210 000	4 100 000	1 110 000			
Van 1986 overgebleven krediet	246 445	100 000	57 000	89 445		
Krediet 1987	5 000 000	1 800 000	2 000 000	1 200 000		
Krediet 1988	7 200 000		3 333 000	2 500 000	1 367 000	
Totaal	17 656 445	6 000 000	6 500 000	3 789 445	1 367 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 2	***Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie en de overdracht van technologie*** Gesplitste kredieten	6 000 000	4 000 000	1 815 196 (1)	2 749 548 (2)	6 262 194,73	4 142 317,66
7 5 3	***Verspreiding en exploitatie van de resultaten van de communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie van technologie*** Gesplitste kredieten	4 000 000	4 700 000	4 400 000	4 650 000	4 629 366,46	2 938 519,77

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

7 5 2

Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 87/307/EEG (PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 45).

Ter dekking van de uitgaven voor de vaststelling en de tenuitvoerlegging van een communautair beleid inzake innovatie en overdracht van technologie door middel van studies, dienstverleningen, subsidies, enquêtes en studiebijeenkomsten en van de kosten in verband met de raadpleging van externe technische en financiële deskundigen.

Een en ander moet het mogelijk maken om:

— een dieper inzicht te verkrijgen in de bestaande problematiek, hetgeen moet leiden tot een betere convergentie van het innovatiebeleid van de Lid-Staten;

— aan de hand van experimenten, modelprojecten of technische en financiële expertise, de gegevens te verzamelen die vereist zijn voor het vaststellen van eventuele operationele communautaire maatregelen.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven voor het beheer van het programma geboekt, alsmede de uitgaven die direct of indirect de innoverende bedrijven, universiteiten, technische centra, laboratoria, plaatselijke collectiviteiten en andere instanties en personen in staat stellen om meer profijt te trekken van de omvang van de gemeenschappelijke markt met name via de bevordering van de transnationale infrastructuur tot ondersteuning van de innovatie, de overdracht van technologie en de coördinatie van desbetreffende maatregelen.

Vastleggingskrediet voor 1988: 6 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 778 000	1 816 000	2 162 000	1 000 000	800 000	
Van 1986 overgebleven krediet	1 034 000	434 000	250 000	200 000	150 000	
Krediet 1987	2 815 000 (1)	1 000 000	750 000	600 000	465 000	
Krediet 1988	6 000 000		838 000	2 500 000	2 100 000	562 000
Totaal	15 627 000	3 250 000 (2)	4 000 000	4 300 000	3 515 000	562 000

(1) Waarvan 1 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 500 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 5 3

EGKS-Verdrag, met name artikel 55.

EEG-Verdrag, met name artikel 41.

Euratom-Verdrag, met name de artikelen 12 tot en met 15.

Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regeling van de verspreiding van kennis die van toepassing is op de onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement van 7 maart 1983 over bevordering van de toepassing van de resultaten van door de Gemeenschap gesteund O & O (COM(83) 18 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 3	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

— het waarborgen van een volledige, daadwerkelijke en snelle toegang tot de resultaten van door de Gemeenschap gefinancierd en gecoördineerd onderzoek en wetenschappelijke of technische studies, met name door al dan niet periodieke publikaties, langs elektronische of conventionele weg, gespecialiseerde conferenties, studiebijeenkomsten en tentoonstellingen;

— het bevorderen van een betere verspreiding van de onderzoekresultaten in de sectoren die onder de Verdragen vallen;

— de exploitatie van de resultaten van in de Gemeenschap verricht onderzoek door:

  — de evaluatie op basis van uitvoerbaarheids- of marktstudies of elk ander onderzoekmiddel,

  — acties betreffende demonstratie, experimenten en bevordering van uitvindingen en ontwikkeling van prototypes en proefprojecten, zo nodig op industriële schaal,

  — bestudering en installatie van een technisch-commercieel informatiesysteem met betrekking tot vraag en aanbod van nieuwe technieken;

— maatregelen ter bescherming van de onderzoekresultaten door werkzaamheden op de volgende terreinen:

  — procedures inzake octrooien en soortgelijke rechten: indiening, verkrijging, handhaving, verdediging van octrooien en soortgelijke rechten ter bescherming van de resultaten van met name het communautaire onderzoek, met inbegrip van onderzoek op contracten voor gezamenlijke rekening, controle op de naleving van het octrooistelsel door de contractanten van de Commissie en verzetprocedures,

  — informatie betreffende activiteiten inzake octrooien en soortgelijke rechten en publikaties betreffende kennis, kenmerken en voorwerpen die aldus beschermd worden of die de Gemeenschap aangaan.

Onder dit artikel worden eveneens de beheerskosten geboekt van met name de technische kosten, de aankoop, de huur en het onderhoud van gespecialiseerd materieel, kosten van studies, van raadpleging van externe deskundigen, kosten in verband met dienstverlening, subsidies, enquêtes, experimenten, kosten in verband met de organisatie van studiebijeenkomsten, tentoonstellingen, conferenties, alsmede uitgaven in verband met de verspreiding van publikaties, de aankoop van documenten en de uitbesteding van secretariaatswerkzaamheden.

De ontvangsten uit de verspreiding, overdracht en valorisatie van kennis die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 200 000 Ecu.

Vastleggingskrediet voor 1988: 4 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 641 000	2 400 000	1 241 000			
Van 1986 overgebleven krediet	157 000	100 000	57 000			
Krediet 1987	4 400 000	215 000	1 600 000	650 000		
Krediet 1988	4 000 000		1 802 000	1 300 000	898 000	
Totaal	12 198 000	4 650 000	4 700 000	1 950 000	898 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 6 — UITGAVEN VOOR PROGRAMMA'S INZAKE HERSTRUCTURERING EN MODERNISERING VAN DE INDUSTRIE IN DE NIEUWE LID-STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 4	***Aankoop van boeken en kosten van abonnementen met wetenschappelijk en technisch karakter*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	300 000	300 000	299 996,67	299 996,67
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	300 000	300 000	299 996,67	299 996,67
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	26 700 000	22 700 000	17 215 196	19 899 548	25 047 533,61	20 140 461,79
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 5	27 000 000	23 000 000	17 515 196	20 199 548	25 347 530,28	20 440 458,46
	HOOFDSTUK 7 6						
7 6 0	***Specifiek programma voor ontwikkeling van de industrie in Portugal (EPOIP)*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 6	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 6 — UITGAVEN VOOR PROGRAMMA'S INZAKE HERSTRUCTURERING EN MODERNISERING VAN DE INDUSTRIE IN DE NIEUWE LID-STATEN

Artikel Post	Toelichting
7 5 4	Besluit 84/567/EEG van de Raad van 27 november 1984 tot vaststelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa (PB nr. L 314 van 4. 12. 1984, blz. 19). Ter dekking van de uitgaven voor de aankoop van boeken en rapporten, lopende abonnementen, inbinden en in stand houden van boeken en tijdschriften, opstelling van kaartsystemen of bibliotheekcatalogi, evenals de daarmee verband houdende fotografische en informaticawerkzaamheden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 7						
7 7 0	***Informatica en telecommunicatie***						
7 7 0 0	Goedkeuring van telecommunicatieterminals en voorbereidende activiteiten op dit gebied						
	Gesplitste kredieten	17 000 000	11 000 000	13 000 000	8 250 000	8 917 717,81	6 004 653,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Toelichting
770	
7700	Aanbeveling van de Raad van 12 november 1984 inzake de tenuitvoerlegging van de harmonisatie op het gebied van de telecommunicatie. Aanbeveling van de Raad van 12 november 1984 inzake de eerste fase voor de opening van de openbare aanbestedingen op het gebied van de telecommunicatie. Richtlijn 86/361/EEG van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de eerste fase van de wederzijdse erkenning van goedkeuringen van eindapparatuur voor telecommunicatie (PB nr. L 217 van 5. 8. 1986, blz. 21). Verordening (EEG) nr. 3300/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door een betere toegang tot geavanceerde telecommunicatiediensten (STAR-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 oktober 1986, inzake een actie van de Gemeenschap op het gebied van telecommunicatietechnologieën (RACE) (R & D in Advanced Communications Technologies in Europe) (COM(86) 547 def.). Richtlijn 86/529/EEG van de Raad van 3 november 1986 inzake de vaststelling van gemeenschappelijke technische specificaties van de familie van MAC/pakket-normen voor rechtstreekse televisieomroep per satelliet (PB nr. L 311 van 6. 11. 1986, blz. 28). Aanbeveling 86/659/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de gecoördineerde invoering van het Digitale Netwerk voor geïntegreerde diensten (ISDN) in de Europese Gemeenschap (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 36). Beschikking 87/95/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. L 36 van 7. 2. 1987, blz. 31). Aanbeveling 87/371/EEG van de Raad van 25 juni 1987 inzake de gecoördineerde invoering van openbare paneuropese digitale mobiele communicatie te land in de Gemeenschap (PB nr. L 196 van 17. 7. 1987, blz. 81). Richtlijn 87/372/EEG van de Raad van 25 juni 1987 inzake de voor een gecoördineerde invoering van openbare paneuropese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap beschikbaar te stellen frequentiebanden (PB nr. L 196 van17. 7. 1987, blz. 85). Mededeling van de Commissie van 30 juni 1987: Naar een dynamische Europese economie — Groenboek over de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor telecommunicatiediensten en -apparatuur (COM(87) 290 def.). Overeenkomstig de conclusies van de Raad van 17 december 1984 en de algemene doelstellingen die de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985 heeft vastgesteld,' moet de Gemeenschap een telecommunicatiebeleid ten uitvoer leggen op basis van de volgende doelstellingen: a) het scheppen van een communautaire markt voor telecommunicatieapparatuur en terminals via: — een normaliseringsbeleid dat gericht is op de daadwerkelijke toepassing in de Gemeenschap van gemeenschappelijke normen die van internationale normen zijn afgeleid; — de geleidelijke toepassing van procedures voor de onderlinge erkenning van conformiteit wat terminals betreft; — de openstelling van de markt voor overheidsopdrachten, waarvan een eerste fase is uitgevoerd via de door de Raad op 12 november 1984 vastgestelde aanbeveling; b) het verbeteren van de ontwikkeling van geavanceerde telecommunicatiediensten en -netten: — door de opening van gesprekken op basis van de beschikbare studies over: — de tenuitvoerlegging van infrastructuurprojecten van gemeenschappelijk belang onder andere digitale netwerken voor geïntegreerde diensten (ISDN) een breedbandsysteem voor internationale communicatie, een tweede-generatiesysteem voor mobiele cellulaire telefonie, — het lanceren van een ontwikkelingsprogramma voor de technologie die op lange termijn voor de toepassing van toekomstige breedbandnetten is vereist (RACE); — door het omschrijven en geleidelijk opzetten van een videocommunicatiesysteem om de diverse politieke instanties in de Gemeenschap met elkaar te verbinden; c) betere toegang voor de probleemgebieden van de Gemeenschap door middel van een passend gebruik van de financiële instrumenten van de Gemeenschap ten voordele van de ontwikkeling van geavanceerde diensten en netten; d) coördinatie van de onderhandelingsstandpunten in het kader van de internationale organisaties die zich met telecommunicatie bezighouden op basis van besprekingen die te zamen met de Groep hoge ambtenaren telecommunicatie worden gevoerd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7700	*(vervolg)*						
7702	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de informatica Gesplitste kredieten	300 000	4 300 000	500 000	7 400 000	4 087 749,42	7 704 257,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 0	*(vervolg)*

Daarnaast voert de Commissie werkzaamheden uit op het gebied van de regelgeving voor telecommunicatie (ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor telecommunicatieapparatuur en -diensten).

Ter dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van het beleid van de Gemeenschap op het terrein van de telecommunicatie, uitgezonderd de uitgaven in verband met de doelstelling genoemd sub b), eerste streepje, tweede substreepje (het RACE-programma, post 7 3 4 2), alsmede voor de doelstelling genoemd sub c) (het STAR-programma), waarvoor de uitgaven vallen onder hoofdstuk 5 0, het beleid voor regionale ontwikkeling.

Dit krediet betreft:

a) financiële verplichtingen die voortvloeien uit contracten die gesloten worden met derde organisaties;

b) administratieve en technische bedrijfsuitgaven, met name die voor vergaderingen, kosten van deskundigen, hulpkrachten, diverse prestaties en secretariaat, aanschaf en gebruik van informatica-uitrusting voor het beheer, procedures voor de controle, exploitatie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties, enz., overheads voor internationale werkzaamheden van korte duur.

Vastleggingskrediet voor 1988: 17 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 717 000	4 000 000	2 250 000	1 217 000	250 000	
Van 1986 overgebleven krediet	13 000	13 000				
Krediet 1987	13 000 000	4 237 000	3 000 000	3 000 000	1 763 000	1 000 000
Krediet 1988	17 000 000		5 750 000	5 000 000	3 500 000	2 750 000
Totaal	37 730 000	8 250 000	11 000 000	9 217 000	5 513 000	3 750 000

7 7 0 2

Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).

Besluit 79/783/EEG van de Raad van 11 september 1979 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 23).

Besluit 84/254/EEG van de Raad van 10 april 1984 houdende wijziging van Besluit 79/783/EEG tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 126 van 12. 5. 1984, blz. 27) (tweede deel van het programma).

Besluit 84/559/EEG van de Raad van 22 november 1984 tot wijziging van Besluit 79/783/EEG met betrekking tot de algemene acties op het gebied van de informatica (PB nr. L 308 van 27. 11. 1984, blz. 49).

Ter dekking van de uitgaven voor het programma betreffende de verbetering van de concurrentiepositie van de informatica en de bevordering van de ontwikkeling in deze sector.

Het programma bestaat uit twee delen: de algemene maatregelen in deel 1 en het programma voor de programmatuur in deel 2.

Voor een aantal van deze werkzaamheden is deelneming voorzien van landen buiten de Gemeenschap, die zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST).

De eventuele financiële bijdrage, die op 120 000 Ecu wordt geraamd, zal opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7702	*(vervolg)*						
7703	Interinstitutionele informatiesystemen (Insis) Gesplitste kredieten	5 800 000	4 500 000	5 500 000	5 200 000	5 569 349,87	3 364 545,22

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 2	*(vervolg)*

In sommige gevallen, met name bij commerciële exploitatie, komt de communautaire financiële steun voor terugbetaling in aanmerking. Eventuele terugbetalingen worden opgenomen onder post 6 1 4 1 van de staat van ontvangsten.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt voor deskundigen en diverse bijbehorende dienstverleningen of secretariaatswerkzaamheden, de kosten in verband met de organisatie van symposia voor de behandeling van de kennis verkregen door de tenuitvoerlegging van de voorgenomen werkzaamheden, de kosten voor de verspreiding van de kennis, de kosten van verwerving en gebruik van informatica-apparatuur en programmatuur, met name voor het management, alsmede de kosten voor de controleprocedures.

Vastleggingskrediet voor 1988: 300 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 148 000	6 600 000	3 613 000	2 300 000	635 000	
Van 1986 overgebleven krediet	787 000	500 000	287 000			
Krediet 1987	500 000	300 000	200 000			
Krediet 1988	300 000		200 000	100 000		
Totaal	14 735 000	7 400 000	4 300 000	2 400 000	635 000	

7 7 0 3

Besluit 82/869/EEG van de Raad van 13 december 1982 inzake de coördinatie van de werkzaamheden van de Lid-Staten en Instellingen van de Gemeenschap ter beoordeling van de noodzaak van en ter voorbereiding van voorstellen voor een communautair interinstitutioneel informatiesysteem (PB nr. L 368 van 28. 12. 1982, blz. 40).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 3 augustus 1984, betreffende de coördinatie van de activiteiten van de Lid-Staten en Gemeenschapsinstellingen voor de totstandkoming van een communautair interinstitutioneel informatiesysteem (Insis) (COM(84) 380 def.).

Ter dekking van de uitgaven voor de tenuitvoerlegging van het interinstitutionele informatiesysteem (Insis) dat ten doel heeft de doeltreffendheid van de Gemeenschapsinstellingen te verbeteren en een aansporing te vormen ter bespoediging van de oprichting van geïntegreerde numerieke netten van algemeen belang en geavanceerde overdrachtsdiensten voor informatie en gegevens tussen de Lid-Staten en de Gemeenschapsinstellingen.

De werkzaamheden liggen vooral op de volgende gebieden:

— elektronische postdienst,

— interpersonele elektronische bodedienst,

— toegang tot gegevensbanken van communautair belang,

— teleconferenties,

— lokale netten en elektronisch archiveren,

— integratie van de diensten,

— codering en vertrouwelijkheid van gegevens,

— interoperabiliteit van de interfaces.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7703	*(vervolg)*						
7704	Interinstitutionele informatiesystemen (Caddia) Gesplitste kredieten	4 000 000	3 500 000	3 750 000	3 750 000	4 558 864,07	2 564 248,80

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7703	*(vervolg)*

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van deskundigen, hulpfunctionarissen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor geautomatiseerd beheer, voor controleprocedures, voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, voor de verspreiding van die kennis, de kosten in verband met het huren of aankopen van apparatuur of programmatuur met het oog op het uitvoeren van experimenten, alsmede de uitgaven in verband met abonnementsgelden.

Vastleggingskrediet voor 1988: 5 800 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 181 000	1 800 000	1 000 000	381 000		
Van 1986 overgebleven krediet	997 000	600 000	300 000	97 000		
Krediet 1987	5 500 000	2 800 000	1 200 000	900 000	600 000	
Krediet 1988	5 800 000		2 000 000	1 500 000	1 300 000	1 000 000
Totaal	15 478 000	5 200 000	4 500 000	2 878 000	1 900 000	1 000 000

7704

Besluit 85/214/EEG van de Raad van 26 maart 1985 inzake de coördinatie van de maatregelen van de Lid-Staten en de Commissie met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een programma op lange termijn inzake het gebruik van telematica voor de communautaire informatiesystemen betreffende in- en uitvoer en het beheer en de financiële controle van landbouwmarktordeningen (PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 35).

Beschikking 86/23/EEG van de Raad van 4 februari 1986 betreffende de gecoördineerde ontwikkeling van geautomatiseerde administratieve procedures (CD-project) (PB nr. L 33 van 8. 2. 1986, blz. 28).

Besluit 87/288/EEG van de Raad van 1 juni 1987 tot verlenging van de geldigheidsduur van Besluit 85/214/EEG en Beschikking 86/23/EEG (PB nr. L 145 van 5. 6. 1987, blz. 86).

Ter dekking van de uitgaven voor de coördinatiewerkzaamheden die nodig zijn voor de specificatie, de tenuitvoerlegging en het gebruik van communautaire telematicasystemen door de Lid-Staten en door de Commissie. Het heeft in de eerste plaats ten doel nieuwe technologieën te exploiteren ter verbetering van de doeltreffendheid van het informatiesysteem van de gehele Gemeenschap dat wordt gebruikt voor de tenuitvoerlegging en het gemeenschappelijk landbouwbeleid en voor het vergaren en exploiteren van de statistieken voor de buitenlandse handel.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van deskundigen, hulpfunctionarissen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor geautomatiseerd beheer, voor controleprocedures, voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, voor de verspreiding van die kennis, alsmede de kosten in verband met het huren of aankopen van gegevensverwerkende apparatuur met het oog op transmissie-experimenten in de Lid-Staten, alsmede de uitgaven in verband met abonnementsgelden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7704	*(vervolg)*						
7705	Elektronische overdracht van commerciële gegevens (Tedis) Gesplitste kredieten	3 000 000	1 400 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7704	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 000 000	1 500 000	480 000	20 000		
Van 1986 overgebleven krediet	55 000	35 000	20 000			
Krediet 1987	3 750 000	2 215 000	1 000 000	535 000		
Krediet 1988	4 000 000		2 000 000	1 700 000	300 000	
Totaal	9 805 000	3 750 000	3 500 000	2 255 000	300 000	

7705 Besluit 87/499/EEG van de Raad van 5 oktober 1987 tot instelling van een programma van de Gemeenschap betreffende datacommunicatie voor de handel met gebruikmaking van communicatienetten (Tedis) (PB nr. L 285 van 8. 10. 1987, blz. 35).

De voorbereidingsfase van het Tedis-programma (Trade Electronic Data Interchange System) bestaat uit twee onderdelen die tegelijkertijd en in onderlinge samenhang zullen worden uitgevoerd; het eerste deel omvat horizontale werkzaamheden die nodig zijn voor de gecoördineerde ontwikkeling van elektronische overdracht van commerciële gegevens, het tweede deel werkzaamheden ter ondersteuning van proefprojecten die coördinatie tot doel hebben van het zoeken van oplossingen voor de gemeenschappelijke problemen waarmee men bij de ontwikkeling van de projecten te maken krijgt.

Onder deze post kunnen eveneens de kosten worden geboekt van deskundigen, tijdelijk personeel en van diverse verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, de kosten van verspreiding van die kennis, alsmede de kosten in verband met het huren of aankopen voor beheersdoeleinden van gegevensverwerkende apparatuur en programmatuur, de kosten verbonden aan de coördinatie- en controleprocedures, de kosten in verband met het huren of aankopen van gegevensverwerkende apparatuur of programmatuur met het oog op transmissie-experimenten in de Lid-Staten, alsmede de uitgaven in verband met abonnementsgelden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7705	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 770	30 100 000	24 700 000	22 750 000	24 600 000	23 133 681,17	19 637 705,09
771	***Werkzaamheden op het gebied van de nieuwe informatietechnieken***						
7710	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de micro-elektronische technologie						
	Gesplitste kredieten	100 000	300 000	p.m.	p.m.	565 601,88	4 111 453,87

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 3 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	500 000 (1)	100 000	400 000			
Krediet 1988	3 000 000		1 000 000	1 000 000	1 000 000	
Totaal	3 500 000	100 000 (1)	1 400 000	1 000 000	1 000 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 7 1	
7 7 1 0	Resolutie van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautair actieprogramma ter bevordering van de micro-elektronische technologie (PB nr. C 231 van 13. 9. 1979, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3744/81 van de Raad van 7 december 1981 inzake het optreden van de Gemeenschap op het gebied van de micro-elektronische technologie (PB nr. L 376 van 30. 12. 1981, blz. 38). Ter dekking van de uitgaven voor de verbetering van de concurrentievoorwaarden in de sector van de micro-elektronica door: — samenwerking tussen industrie en gebruikers, door in het bijzonder de toegang tot de geavanceerde micro-elektronische technieken te verzekeren; — op het gebied van geïntegreerde schakelingen een gemeenschappelijke capaciteit betreffende een geavanceerde technologie gelijk aan die van Japan te creëren, en te beschikken over hulpbronnen vergelijkbaar met die van Amerikaanse maatschappijen. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van deskundigen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor geautomatiseerd beheer, voor controleprocedures, voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, alsmede de kosten voor de verspreiding van die kennis.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
771	*(vervolg)*						
7710	*(vervolg)*						
7712	Voorbereidende activiteiten voor het programma Esprit Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	22 171,22	300 131,12
7713	Actieprogramma voor informatietechnieken Gesplitste kredieten	4 300 000	3 000 000	4 000 000	1 800 000	3 986 456,61	3 986 456,61

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post | Toelichting

771 *(vervolg)*

7710 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 100 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 647 000		139 000	2 000 000	308 000	200 000
Van 1986 overgebleven krediet	261 000		161 000	100 000		
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	100 000		p.m.	100 000		
Totaal	3 008 000	p.m.	300 000	2 200 000	308 000	200 000

7712 Besluit 82/878/EEG van de Raad van 21 december 1982 inzake een voorbereidende fase voor een Programma van de Gemeenschap voor Onderzoek en Ontwikkeling op het gebied van Informatietechnologieën (PB nr. L 369 van 29. 12. 1982, blz. 37).

Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	299 000			299 000		
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	299 000	p.m.	p.m.	299 000		

7713 Resolutie van de Raad van 15 juli 1974 betreffende een communautair beleid op het gebied van de informatica (PB nr. C 86 van 20. 7. 1974, blz. 1).

Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord (COM(79) 650 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
771	*(vervolg)*						
7713	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	*(vervolg)*
7 7 1 3	*(vervolg)* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 28 mei 1982: Naar een Europees beleidsprogramma voor onderzoek en ontwikkeling in de informatietechnologie (COM(82) 287 def.). Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985: Verbreding van de technologische basis en versterking van de concurrentiepositie van de industrie in de Gemeenschap (COM(85) 84 def.). Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Memorandum van de Commissie van 25 juni 1985: Naar een Gemeenschap voor technologie (COM(85) 350 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 30 september 1985: Tenuitvoerlegging van het memorandum van de Commissie: Naar de Europese Gemeenschap voor Technologie (COM(85) 530 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 17 maart 1986: De Gemeenschap voor Wetenschap en Technologie — Oogmerken van een nieuw communautair kaderprogramma voor onderzoek en technologische ontwikkeling voor 1987-1991 (COM(86) 129 def.). Deze maatregel heeft tot doel: — stimulering van de speerpuntmarkten in de Gemeenschap, — versnelling van de overdracht van technologieën tussen de informaticaproducenten en de industriële gebruikers, — aanpassing van de informatietechnologieën aan de specifieke behoeften op andere technologisch hoogontwikkelde gebieden. Ter dekking van de uitgaven voor de uitwerking van specifieke voorstellen voor de toepassing van de informaticatechnologie vooral bij diensten zoals: — financiële diensten, — toegang tot en overdracht van technologie, — geneeskunde en volksgezondheid, — distributie van goederen en diensten, — vervoer en veiligheid. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van deskundigen, hulpfunctionarissen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, voor de verspreiding van die kennis, de kosten in verband met het aankopen, huren of gebruiken van gegevensverwerkende apparatuur en -programmatuur, met name met het oog op het beheer, alsmede de kosten voor coördinatie- en controleprocedures.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
771	*(vervolg)*						
7713	*(vervolg)*						
7717	Normalisatie op het gebied van de informatietechnieken Gesplitste kredieten	7 500 000	4 150 000	5 250 000	4 000 000	3 782 321,28	1 235 587,27

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	*(vervolg)*
7 7 1 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 4 300 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	4 000 000	1 800 000	2 000 000	200 000		
Krediet 1988	4 300 000		1 000 000	2 800 000	500 000	
Totaal	8 300 000	1 800 000	3 000 000	3 000 000	500 000	

7 7 1 7

Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8).

Richtlijn 86/361/EEG van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de de eerste fase van de wederzijdse erkenning van goedkeuringen van eindapparatuur voor telecommunicatie (PB nr. L 217 van 5. 8. 1986, blz. 21).

Beschikking 87/95/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. L 36 van 7. 2. 1987, blz. 31).

In overeenstemming met de algemene doelstelling die erin bestaat de Europese markt tot stand te brengen, met name door een wederzijdse erkenning van de normen en de creatie van Europese normen in bepaalde gevallen, zoals vastgesteld door de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985, zijn de doelstellingen:

— uitvoering van werkzaamheden, die de geharmoniseerde toepassing in de Gemeenschap mogelijk maken van de internationale normen op het gebied van de informatietechnologie;

— uitvoering van werkzaamheden die het mogelijk maken de overeenstemming van produkten en diensten met deze normen te verifiëren en met het oog op certificering;

— bevordering van de toepassing van de normen in het kader van overheidsopdrachten;

— coördinatie van de verschillende activiteiten die de toepassing van de normen moeten voorbereiden en bevorderen (handleidingen, demonstraties, enz.);

— verdere ontwikkeling van de Europese deelneming aan werkzaamheden in het kader van internationale normalisatie-instellingen;

— het nemen van passende maatregelen op het gebied van de normalisatie, ter uitvoering van het Witboek, ten aanzien van de nieuwe technologieën en diensten (betaalkaarten, enz.) of geavanceerde produktie-uitrusting.

De communautaire financiering moet dienen om de normalisatieactiviteiten te omschrijven en ten uitvoer te brengen door overleg met de voornaamste betrokkenen: het bedrijfsleven, de nationale en Europese normalisatie-instituten, de uitschrijvers van openbare aanbestedingen in de Lid-Staten, de consumenten en de verantwoordelijke leiders voor het industriebeleid.

Dit krediet betreft:

a) financiële verplichtingen die voortvloeien uit contracten die gesloten worden met gekwalificeerde instellingen (zoals CEPT (Europese Conferentie van PTT-administraties) en CEN/Cenelec (Europese Commissie voor normalisatie/Europees Comité voor elektrotechnische normalisatie));

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	*(vervolg)*						
7 7 1 7	*(vervolg)*						
7 7 1 8	Studies op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën en de valorisatie daarvan						
	Niet-gesplitste kredieten	1 900 000	1 900 000	1 687 500	1 687 500	1 677 028,25	1 677 028,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	*(vervolg)*
7 7 1 7	*(vervolg)*

b) aanschaf en gebruik van materieel en huur van lokalen met het oog op demonstraties;

c) werkzaamheden voor de controle van de overeenstemming van produkten en diensten met de normen en met het oog op certificering en demonstraties;

d) administratieve en technische huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, deskundigen, tijdelijk personeel en secretariaat, studies, documentatie, aanschaf en gebruik van computers voor het beheer, voor de controleprocedures, exploitatie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties, enz.

Vastleggingskrediet voor 1988: 7 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 733 000	1 000 000	1 000 000	500 000	233 000	
Van 1986 overgebleven krediet	1 578 000	750 000	400 000	328 000	100 000	
Krediet 1987	5 250 000	2 250 000	1 300 000	1 000 000	450 000	250 000
Krediet 1988	7 500 000		1 450 000	3 000 000	2 000 000	1 050 000
Totaal	17 061 000	4 000 000	4 150 000	4 828 000	2 783 000	1 300 000

7 7 1 8

Resolutie van de Raad van 15 juli 1974 betreffende een communautair beleid op het gebied van de informatica (PB nr. C 86 van 20. 7. 1974, blz. 1).

Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord (COM(79) 650 def.).

Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleidingen op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1).

Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 januari 1984: Technologische ontwikkeling en sociale veranderingen (COM(84) 6 def.).

Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985.

Ter dekking van de financiering en valorisatie van studies die met name betrekking hebben op:

— nieuwe informatietechnologieën en sociale veranderingen (werkgelegenheid, arbeidsomstandigheden, onderwijs, beroepsopleiding en industriële scholing),

— verbetering van het inzicht in deze sector en in de nationale programma's (geavanceerde technologieën en toepassingen — structuren van markt en industrie);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	*(vervolg)*						
7 7 1 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 7 1	13 800 000	9 350 000	10 937 500	7 487 500	10 033 579,24	11 310 657,12
7 7 2	***Rentesubsidies voor nieuwe investeringen ter bevordering van de werkgelegenheid*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 7 3	***Jaarlijkse maatregelen op industrieel gebied***						
7 7 3 0	Maatregelen op industrieel gebied Niet-gesplitste kredieten	750 000	750 000	612 500	612 500	689 874,14	689 874,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
771	*(vervolg)*
7718	*(vervolg)* — gevolgen van de informatietechnologieën voor het vervoer. Dit krediet betreft eveneens de verspreiding van de resultaten van deze studies.
772	Ter dekking van de financiering van de industriële innovatie alsmede van de ondersteuning van de industriële herstructurering. Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	10 000 000	4 000 000 (1)		6 000 000		
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	10 000 000	4 000 000 (1)	p.m.	6 000 000		

(1) Van 1986 overgedragen krediet.

773	
7730	EGKS-Verdrag, met name artikel 46, lid 2, en artikel 47. Verklaring van de Raad van 25 november 1980 inzake de betrekkingen met Japan, met name punt 2 — analyse van de Japanse industriële strategie. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 november 1980 betreffende de industriële ontwikkeling en innovatie (COM(80) 775/2 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
773	*(vervolg)*						
7730	*(vervolg)*						
7731	Bijdrage van de Gemeenschap in de werkingskosten van het Centrum voor Industriële Samenwerking EEG/Japan Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				
7732	Proefactie Eurotype Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 773	1 750 000	1 750 000	612 500	612 500	689 874,14	689 874,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
773	*(vervolg)*
7730	*(vervolg)* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juli 1982, inzake leningen voor projecten met betrekking tot programma's voor de exploratie van niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten (COM(82) 415 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 februari 1986: De verbetering van het concurrentievermogen en de industriële structuur van de Gemeenschap (COM(86) 40 def.). Dit krediet moet de Commissie in staat stellen: — de gegevens te verzamelen die nodig zijn om een nauwkeurig beeld te verkrijgen van de ontwikkeling in de industriesectoren in de Gemeenschap en van de in de derde landen gevolgde strategie op industrieel gebied; — technisch-economische en financiële analyses te laten uitvoeren voor de ijzer- en staalsector en maatregelen te nemen voor het op gang brengen van exploratieprogramma's voor niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten; — maatregelen te nemen voor het op gang brengen van exploratieprogramma's voor niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten. Onder deze post vallen onder meer de kosten van dienstverleningscontracten, dienstreizen, deskundigen, contracten met adviesbureaus, aankoop van boeken, abonnementen en andere gegevens, het organiseren van colloquia of het deelnemen eraan, alsmede de kosten van contractbeheer, met inbegrip van de benodigde infrastructuur.
7731	*Nieuwe post* Besluit van de Commissie van 3 december 1986 (COM(86) PV 852). Ter dekking van de financiële bijdrage van de Commissie in de werkingskosten van een door het Japanse Ministerie van Internationale Handel en Industrie (MITI) en de Commissie gezamenlijk opgerichte instelling in Japan, die tot doel heeft de industriële samenwerking tussen Europese en Japanse bedrijven te bevorderen.
7732	*Nieuwe post* Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Ter dekking van de oprichtingskosten voor de instelling die belast is met de selectie van de beste door Europese samenwerking tot stand gekomen produkten, met het oog op de toekenning van een innovatiekeurmerk.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 4	***Toezicht op de toepassing van bepaalde maatregelen in de ijzer- en staalsector***						
	Gesplitste kredieten	13 650 000	7 000 000	13 650 000	13 650 000	12 869 884,18	12 869 884,18
7 7 5	***Communautaire maatregelen op het gebied van de interne markt***						
7 7 5 0	Maatregelen ter voltooiing van de interne markt						
	Gesplitste kredieten	11 240 000	7 000 000	8 190 000	7 240 000	2 772 996,96	2 126 094,96

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
774	Besluiten van de Commissie, genomen op basis van de artikelen 47, 58 en 60 van het EGKS-Verdrag. Ter dekking van de uitgaven van de controle op de produktie en de levering van bepaalde ijzer- en staalprodukten, prijscontrole, controle op de uitvoer naar de Verenigde Staten en controle op het gebruik van de steun voor bedrijfskosten. Vastleggingskrediet voor 1988: 13 650 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	13 650 000	13 650 000				
Krediet 1988	13 650 000		7 000 000	6 650 000		
Totaal	27 300 000	13 650 000	7 000 000	6 650 000		

775	
7750	Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 31 januari 1985: Technische harmonisatie en normalisatie: een nieuwe aanpak (COM(85) 19 def.). Resolutie van de Raad van 7 mei 1985 betreffende een nieuwe aanpak op het gebied van de technische harmonisatie en normalisatie (PB nr. C 136 van 4. 6. 1985, blz. 1). Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.). Richtlijnen inzake de opheffing van technische handelsbelemmeringen. Richtlijnen inzake de erkenning van de diploma's. Ter dekking van de kosten van de maatregelen die moeten bijdragen tot voltooiing van de interne markt, de totstandkoming van een informatiesysteem op het gebied van normen en technische voorschriften en tot versterking van de Europese normalisatieorganisaties. Onder deze post vallen met name de uitgaven in verband met dienstverleningscontracten, adviesbureaus, gedetacheerde nationale deskundigen, met inbegrip van de benodigde infrastructuur, de aankoop van boeken, abonnementen op gespecialiseerde publikaties en gegevens, de kosten van het organiseren van colloquia of het deelnemen eraan, de kosten van contractbeheer en de kosten in verband met de uitvoering van kadercontracten met betrekking tot het beheer van het informatiesysteem op het gebied van normen en tot de dienstverlening op normalisatiegebied op communautair of nationaal vlak.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
775	*(vervolg)*						
7750	*(vervolg)*						
7758	Toekenning van financiële steun ten behoeve van het IDIS-project Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000	1 000 000,—	1 000 000,—
7759	Speciale maatregelen met het oog op de tenuitvoerlegging van een geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	550 000	550 000	736 592,03	736 592,03
	Totaal artikel 775	11 240 000	7 000 000	10 740 000	9 790 000	4 509 588,99	3 862 686,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 5	*(vervolg)*
7 7 5 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 11 240 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	1 541 898	700 000	500 000	341 898		
Krediet 1987	8 190 000	6 540 000	1 150 000	500 000		
Krediet 1988	11 240 000		5 350 000	3 000 000	2 650 000	240 000
Totaal	20 971 898	7 240 000	7 000 000	3 841 898	2 650 000	240 000

7 7 5 8	Ter dekking van de uitgaven voor de ondersteuning van de oprichting van een informatienetwerk dat de effectenbeurzen van de Gemeenschap met elkaar verbindt.
7 7 5 9	Communautair programma van 3 maart 1983 voor de tenuitvoerlegging van het Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (SEC(83) 383). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 26 maart 1984, betreffende de sluiting van het Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (COM(84) 141 def.). Voorstel voor een besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, in het kader van de Raad bijeen, door de Commissie bij de Raad ingediend op 26 maart 1984, houdende aanvaarding van het Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (COM(84) 141 def.). Conclusies van de Raad van 28 en 29 januari 1985. Ter dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van een geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
776	***Specifieke activiteiten en maatregelen op handelsgebied***						
7760	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar Japan Gesplitste kredieten	4 500 000	4 000 000	6 900 000	5 160 000	4 106 367,07	3 454 309,94
7761	Gerichte maatregelen op de markt van derde landen Niet-gesplitste kredieten	1 600 000	1 600 000	3 900 000	3 900 000	600 000,—	600 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 6	
7 7 6 0	Conclusies van de Raad van 25 november 1980. Conclusies van de Raad van 26 oktober 1981. Resolutie van het Europese Parlement van 11 september 1986 over de commerciële en economische betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en Japan (PB nr. C 255 van 13. 10. 1986, blz. 149). Dit krediet betreft: — opleidingsprogramma's in Japan of in de Gemeenschap voor jonge stafmedewerkers van Europese bedrijven ten einde dezen vertrouwd te maken met de taal, de cultuur en de structuur van de Japanse markt. Administratiekosten met betrekking tot de organisatie van deze programma's vallen eveneens onder deze post. Deze programma's kunnen geheel of gedeeltelijk door de Gemeenschap worden gefinancierd; — specifieke sectoriële acties en andere maatregelen waartoe wordt besloten na overleg met de vertegenwoordigers van de Europese zakenwereld te Tokio, met het oog op het leggen van directe contacten tussen Europese en Japanse industriëlen, ten einde de ontwikkeling van de handelsbetrekkingen met Japan te stimuleren; — de voorbereiding van rapporten en studies over bepaalde specifieke aspecten van de Japanse markt en verspreiding van de resultaten van die studies via voorlichtingsbijeenkomsten, publikatie van documentatie en vertaling van basisteksten met algemeen commercieel belang; — andere promotieactiviteiten ter verbetering van de kennis van de Japanse markt en de ontwikkeling van de communautaire handel met Japan; — aanschaf en gebruik van automatische apparatuur voor het beheer van de programma's. Eventuele ontvangsten ingevolge de financiële deelneming van derde landen aan het ETP-programma (Executive Training Programme) komen in aanmerking voor nieuwe aanwending overeenkomstig de bepalingen van artikel 22, tweede alinea, sub f), en vijfde alinea van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1988: 4 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:
7 7 6 1	Ter dekking van de uitgaven in verband met de bevordering van de export van ondernemingen in de Gemeenschap naar de markten van derde landen door de organisatie van handelsreizen, marktonderzoeken, deelneming aan beurzen, verspreiding van informatie en organisatie van specifieke opleidingsprogramma's.

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 296 994	4 500 000	1 000 000	796 994		
Van 1986 overgebleven krediet	1 127 380	360 000	750 000	17 380		
Krediet 1987	6 900 000	300 000	1 500 000	3 500 000	1 600 000	
Krediet 1988	4 500 000		750 000	2 000 000	1 000 000	750 000
Totaal	18 824 374	5 160 000	4 000 000	6 314 374	2 600 000	750 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 6	*(vervolg)*						
7 7 6 2	Specifieke acties, samen met de Verenigde Staten opgezet Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000				
7 7 6 3	Specifieke acties met betrekking tot de markten van Oost-Europa en van de Comecon-landen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 7 7 6	6 300 000	5 800 000	10 800 000	9 060 000	4 706 367,07	4 054 309,94
7 7 7	***Stimulerende maatregelen ten gunste van het bedrijfsleven (midden- en kleinbedrijf)*** Gesplitste kredieten	15 000 000	12 000 000	6 500 000 (1)	6 500 000 (2)	1 086 793,67	1 086 793,67

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 6 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
776	*(vervolg)*
7762	*Nieuwe post*
7763	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven in verband met de bevordering van de export van ondernemingen in de Gemeenschap naar de markten van Oost-Europa en van de Comecon-landen door de organisatie van handelsreizen, marktonderzoeken, deelneming aan beurzen, verspreiding van informatie en organisatie van specifieke opleidingsprogramma's.
777	Resolutie van de Raad van 3 november 1986 inzake het beleidsprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) (PB nr. C 287 van 14. 11. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Ter dekking van de uitgaven in verband met het vaststellen en geleidelijk ten uitvoer leggen van een communautair beleid tot stimulering van het bedrijfsleven, overeenkomstig de algemene doelstellingen van de Europese Raad en de resoluties van de Raad van 3 november 1986 en van 22 december 1986. Het actieprogramma ter zake bestaat uit vijf onderdelen die gelijktijdig moeten worden uitgevoerd. Het eerste betreft de verbetering van het ondernemingsklimaat. Het tweede betreft de financiering van de kosten voor beheer en risico-evaluatie bij bescheiden investeringen. Het derde is gericht op het aanmoedigen van „partnership"-acties voor de oprichting en ontwikkeling van ondernemingen. Het vierde is een proefmaatregel voor de opleiding van bedrijfsleiders. Met het vijfde tenslotte wordt de voortzetting beoogd van de maatregelen op het gebied van de grensoverschrijdende samenwerking tussen bedrijven (ontwikkeling van de activiteiten van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen (besluiten van de Commissie van 2 mei 1973 en 20 juli 1977)), voortzetting van de informatiecampagnes en een bijdrage aan de werkgeversorganisaties met het oog op het verbeteren van hun medewerking aan de verwezenlijking van de communautaire doelstellingen, met name op sociaal gebied. Deze uitgaven komen geheel of gedeeltelijk ten laste van de Commissie. Zij dienen voor de uitvoering van studies en enquêtes en ter dekking van de kosten van de samenwerking met instellingen op contract. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt voor deskundigen, vergaderingen (organisatie en deelneming), beheer (inclusief tijdelijk personeel), dienstreizen (met name voor technische en financiële controle), diverse externe werkzaamheden die nodig zijn voor de uitvoering van het programma, kosten voor het geautomatiseerde beheer van de projecten (uitgaven in verband met de aanschaf en het onderhoud van apparatuur, alle computerkundige werkzaamheden), promotie-uitgaven, kosten in verband met de organisatie van symposia en andere middelen voor de verspreiding van de resultaten. Eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 7	*(vervolg)*						
7 7 8	***Studies op industrieel gebied en op het gebied van de interne markt***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 479 483,—	2 479 483,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

7 7 7 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 15 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	12 500 000 (1)	9 500 000	3 000 000			
Krediet 1988	15 000 000		9 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000
Totaal	27 500 000	9 500 000 (2)	12 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000

(1) Waarvan 6 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 3 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 7 8 EGKS-Verdrag, met name artikel 46, derde alinea, punten 1 tot en met 3, en artikel 47.

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 oktober 1981: Een communautaire strategie voor de ontwikkeling van de industrie in Europa (COM(81) 639 def.).

Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 31 januari 1985: Technische harmonisatie en normalisatie — een nieuwe aanpak (COM(85) 19 def.).

Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 februari 1986: De verbetering van het concurrentievermogen en de industriële structuur van de Gemeenschap (COM(86) 40 def.).

Ter dekking van de financiering van studies op de volgende terreinen:

— de interne markt,

— de industrie,

— de ijzer- en staalindustrie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 8 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 9	***Merkenbureau van de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	7 450 000	7 450 000	24 400 000	24 400 000	20 052 861,60	20 052 861,60
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	86 390 000	62 150 000	53 590 000	49 300 000	39 456 389,86	35 938 532,53
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 7	93 840 000	69 600 000	77 990 000	73 700 000	59 509 251,46	55 991 394,13
	HOOFDSTUK 7 8						
7 8 0	***Deelneming van de Europese Gemeenschap aan wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang — Eureka en andere*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 8	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 78 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE

Artikel Post	Toelichting
779	Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 9 augustus 1984, inzake het Gemeenschapsmerk (PB nr. C 230 van 31. 8. 1984, blz. 1). Ter dekking van de eerste werkingsuitgaven van het Merkenbureau van de Gemeenschap, door middel van een uitbalancering van de begroting.
780	Europese Akte (PB nr. L 169 van 29. 6. 1987, blz. 1), met name artikel 130 M. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 30 september 1985: Tenuitvoerlegging van het memorandum van de Commissie: Naar de Europese Gemeenschap voor Technologie (COM(85) 530 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 20 november 1986: Eureka en de Europese Gemeenschap voor technologie (COM(86) 664 def.). Het Eureka-initiatief is de concrete verwezenlijking van het steeds sterker wordende Europese streven om een Europa van de technologie op te bouwen. De in dit kader opgezette projecten kunnen niet alleen worden uitgevoerd onder de bescherming van de Commissie, wier eigenlijke taak dit niet is. Toch wordt in de Europese Akte gesteld dat bij de tenuitvoerlegging van het meerjarenkaderprogramma voor communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling „de Gemeenschap in overeenstemming met de betrokken Lid-Staten [kan] voorzien in deelneming aan door verscheidene Lid-Staten opgezette onderzoek-, ontwikkelings- en testprogramma's, met inbegrip van deelneming aan de voor de uitvoering van die programma's tot stand gebrachte structuren". Zoals in de mededeling van 20 november 1986 is aangegeven wordt „de financiële deelname van de Gemeenschap in verband met deze activiteiten [...] bepaald door de aard en de omvang van de betrokken werkzaamheden". Deze financiële deelname vindt plaats: — in het kader van de onder het kaderprogramma vallende programma's voor onderzoek en technologische ontwikkeling van de Gemeenschap en volgens de geldende procedures; — buiten het kader van de bestaande programma's, waarbij een beroep wordt gedaan op nieuwe middelen met behulp waarvan, waar nodig, medewerking aan een of meer Eureka-projecten op gebieden die nog niet in het kaderprogramma zijn opgenomen, kan worden bekostigd. Door in de begroting 1988 een „p.m." op te nemen kan in deze tweede mogelijkheid worden voorzien.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 9 — FINANCIERINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 9						
7 9 0	***Subsidie voor Eurotech Insur*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7 9 1	***Subsidies ter aanmoediging van Europese risicokapitaalmaatregelen ter bevordering van het midden- en kleinbedrijf en het ambacht*** Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	p.m. (1) (2)	p.m. (2) (3)		
7 9 2	***Subsidies voor grote infrastructuurprojecten in Europa*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.
(2) Gesplitst krediet in 1987.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 79 — FINANCIERINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
790	Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 15 december 1986: Financieringstechnieken (COM(86) 723 def.). Ter dekking van de financiering van een bijdrage in Eurotech Insur, een mechanisme ter gedeeltelijke dekking van de risico's die verbonden zijn aan investeringen in de vorm van kapitaalparticipaties ten behoeve van projecten op het gebied van de geavanceerde technologie in een stadium waarbij het onderzoek reeds is afgesloten maar vóór de produkten op de markt komen.
791	Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985: Versterking van de technologische grondslag en het concurrentievermogen van de communautaire industrie (COM(85) 84 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 15 december 1986: Financieringstechnieken (COM(86) 723 def.). Ter dekking van de voortzetting van het proefproject (Venture Consort) dat bestemd is ter aanmoediging van mede-investering in het risicokapitaal buiten de nationale grenzen ten behoeve van innoverende midden- en kleinbedrijven.
792	Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 15 december 1986: De financiering van grote infrastructuren van Europees belang (COM(86) 722 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 15 december 1986: Financieringstechnieken (COM(86) 723 def.). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7). Ter dekking van een communautaire bijdrage in de vorm van een inbreng van eigen middelen in de financiering van grote Europese infrastructuurprojecten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 9 — FINANCIERINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 9 8	***Analyses en voorbereidende maatregelen inzake grote Europese infrastructuurprojecten*** Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	7 000 000	7 000 000	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten			p.m.	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 9	7 000 000	7 000 000	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	20 590 000	20 590 000	30 148 768	30 148 768	25 464 426,33	25 464 426,33
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 274 590 000	1 097 170 000	903 308 947	881 214 307	1 102 368 781,38	818 583 993,47
	Totaal titel 7	**1 295 180 000**	**1 117 760 000**	**933 457 715**	**911 363 075**	**1 127 833 207,71**	**844 048 419,80**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 9 — FINANCIERINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 9 8	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 15 december 1986: De financiering van grote infrastructuren van Europees belang (COM(86) 722 def.). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7). Ter dekking van de uitgaven in verband met door derden en de diensten van de Commissie verrichte voorbereidende studies en analyses met betrekking tot de grote Europese infrastructuurprojecten, de kosten van raadpleging van deskundigen en de uitgaven in verband met het verzamelen en verspreiden van informatie.

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 8 0 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 0						
8 0 0	***Vaste vergoeding aan de Lid-Staten voor de kosten van het innen der eigen middelen***						
	Niet-gesplitste kredieten	443 000 000	443 000 000	759 920 000	759 920 000	1 045 435 549,48	1 045 435 549,48
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	443 000 000	443 000 000	759 920 000	759 920 000	1 045 435 549,48	1 045 435 549,48
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	443 000 000	443 000 000	759 920 000	759 920 000	1 045 435 549,48	1 045 435 549,48

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 80 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Toelichting

800

Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz. 15), met name artikel 5.

Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3952/87 (PB nr. L 371 van 30. 12. 1987, blz. 8).

Ter dekking van de vergoeding aan de Lid-Staten van het saldo van 10 % van de in 1987 gestorte bedragen voor de kosten van het innen van de eigen middelen, andere dan die uit de belasting over de toegevoegde waarde.

Lid-Staten	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitgaven 1986
België	30 056 000	59 100 000	71 261 027
Denemarken	10 569 000	17 700 000	27 795 768
Duitsland	116 788 000	199 200 000	286 527 651
Griekenland	4 526 000	8 000 000	12 461 226
Spanje	20 071 000	36 100 000	21 591 079
Frankrijk	69 355 000	112 500 000	163 348 076
Ierland	4 802 000	8 100 000	13 002 526
Italië	52 104 000	89 120 000	120 057 888
Luxemburg	254 000	500 000	660 000
Nederland	38 680 000	66 700 000	100 379 521
Portugal	4 949 000	8 200 000	6 831 474
Verenigd Koninkrijk	90 846 000	154 700 000	221 519 314
Totaal artikel 8 0 0	443 000 000	759 920 000	1 045 435 550

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE UITGAVEN IN VERBAND MET DE WAARDEVERMINDERING VAN DE VOORRADEN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 1						
8 1 0	***Vergoeding aan de Lid-Staten voor de uitgaven in verband met de waardevermindering van de voorraden landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	1 240 000 000	1 240 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 240 000 000	1 240 000 000				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	1 240 000 000	1 240 000 000				
	HOOFDSTUK 8 3						
8 3 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE UITGAVEN IN VERBAND MET DE WAARDEVERMINDERING VAN DE VOORRADEN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN

Artikel Post	Toelichting
8 1 0	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. ... (PB nr. L ... van ..., blz. ...), met name artikel 8. Ter dekking van de kosten van de waardevermindering van de openbare voorraden landbouwprodukten die aan het eind van het begrotingsjaar moet plaatsvinden overeenkomstig artikel 8, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1883/78.
8 3 0	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap in de Slotakte betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Het maximumbedrag (hoofdsom) waarvoor leningen mogen worden verstrekt, is 8 miljard Ecu. Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Indien van de interventies waarin het financiële mechanisme van deze leningen voorziet niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar directe juridische verbintenis ten opzichte van de geldverschaffers. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 0	*(vervolg)*						
8 3 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 3 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 3 0	*(vervolg)* In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 1	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Machtiging werd verleend tot het opnemen van leningen tot een maximumbedrag van 3 miljard Ecu, waarvan 500 miljoen Ecu bij Besluit 77/270/Euratom, 500 miljoen Ecu bij Besluit 80/29/Euratom, 1 miljard Ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard Ecu bij Besluit 85/537/Euratom. Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Ingeval de opnemer van de lening in gebreke blijft en de voor de lening verstrekte garanties vervolgens niet tijdig ten uitvoer worden gelegd, gezien de vastgestelde betalingstermijnen, doet de Commissie voorlopig, met haar kasmiddelen, de voor de afwikkeling van de door de Gemeenschap aangegane lening verplichte betalingen, krachtens haar rechtstreekse juridische verplichting ten opzichte van de geldschieters. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht. In bijlage II van dit deel van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 2	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling, voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 2	*(vervolg)*						
8 3 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen en door de Europese Investeringsbank verstrekte leningen ter financiering van grote Europese infrastructuurwerken***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 3 2	*(vervolg)* Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuwe communautaire instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 miljard Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen Ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, en 3 miljard Ecu krachtens Besluit 83/200/EEG. Dit artikel dient om de nodige kredieten op te kunnen voeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Indien van de overige maatregelen tot terugbetaling waarin het financiële mechanisme van deze leningen voorziet niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar directe juridische verbintenis ten opzichte van de geldverschaffers. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 3	*Nieuw artikel* Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7). Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. In geval de ontvanger van de verstrekte lening in gebreke blijft en de voor de verstrekte lening gegeven garanties niet tijdig ten uitvoer kunnen worden gelegd, gezien de vastgestelde aflossingstermijnen, doet de Commissie voorlopig met haar kasmiddelen de voor de afwikkeling van de door de Gemeenschap aangegane lening verplichte betalingen, krachtens haar rechtstreekse juridische verplichting ten opzichte van de geldschieters en ten opzichte van de Europese Investeringsbank. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 85 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

HOOFDSTUK 86 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 85						
850	***Koersverliezen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
851	***Van het vorige begrotingsjaar overgedragen tekort*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	819 916 654	819 916 654	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	819 916 654	819 916 654	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 85	p.m.	p.m.	819 916 654	819 916 654	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 86						
860	***Restituties aan de Lid-Staten***						
8600	Restituties aan Griekenland Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8601	Restituties aan Spanje Niet-gesplitste kredieten	1 324 105 843 (1)	1 324 105 843 (1)	1 154 533 675	1 154 533 675	1 632 877 523,71	1 632 877 523,71

(1) In hoofdstuk 10 2 is een krediet opgenomen van 39 671 677 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 5 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 5 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Onder dit artikel worden geen kredieten opgevoerd overeenkomstig het in artikel 22 van het Financieel Reglement vastgelegde principe van compensatie van koerswinsten en koersverliezen.
8 5 1	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een overschot wordt in de staat van ontvangsten van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen (hoofdstuk 3 0).
8 6 0	
8 6 0 0	Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17). In artikel 127 van de Akte werd bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1981 tot en met 1985, een afnemend gedeelte van de door Griekenland voor de algemene begroting overgemaakte financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt of eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zou worden gerestitueerd.
8 6 0 1	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit .../.../EEG, Euratom van de Raad van ... betreffende het stelsel van de eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L ... van ... 1988, blz. ...). In artikel 187 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Spanje voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Spanje in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. Overeenkomstig de conclusies van de Europese Raad van 13 februari 1988 komt Spanje voortaan in aanmerking voor een restitutie op zijn aandeel in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk en op zijn aandeel in de financiering van de door de Lid-Staten in 1984 verstrekte voorschotten. De restitutie, ten bedrage van 39 671 677 Ecu, die resulteert uit de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, is opgenomen in hoofdstuk 10 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 6 0	*(vervolg)*						
8 6 0 2	Restituties aan Portugal Niet-gesplitste kredieten	146 261 582 (1)	146 261 582 (1)	134 627 359	134 627 359	162 960 868,11	162 960 868,11
	Totaal artikel 8 6 0	1 470 367 425	1 470 367 425	1 289 161 034	1 289 161 034	1 795 838 391,82	1 795 838 391,82
8 6 1	***Financiële compensaties aan de Lid-Staten***						
8 6 1 0	Financiële compensatie aan Spanje uit hoofde van de financiering van de door de Lid-Staten in 1984 verstrekte voorschotten Niet-gesplitste kredieten	16 899 118	16 899 118	p.m.	p.m.	3 017 713,60	3 017 713,60
8 6 1 1	Financiële compensatie aan Portugal uit hoofde van de financiering van de door de Lid-Staten in 1984 verstrekte voorschotten Niet-gesplitste kredieten	2 026 891	2 026 891	p.m.	p.m.	301 382,52	301 382,52
8 6 1 2	Financiële compensatie aan Spanje uit hoofde van de financiering van de waardevermindering van de oude voorraden landbouwprodukten Niet-gesplitste kredieten	12 845 516	12 845 516				

(1) In hoofdstuk 10 2 is een krediet opgenomen van 4 758 244 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 6 0	*(vervolg)*
8 6 0 2	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit .../.../EEG, Euratom van de Raad van ... betreffende het stelsel van de eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L ... van ... 1988, blz. ...). In artikel 374 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Portugal voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde of financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Portugal in de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. Overeenkomstig de conclusies van de Europese Raad van 13 februari 1988 komt Portugal voortaan in aanmerking voor een restitutie op zijn aandeel in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk en op zijn aandeel in de financiering van de door de Lid-Staten in 1984 verstrekte voorschotten. De restitutie, ten bedrage van 4 758 244 Ecu, die resulteert uit de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, is opgenomen in hoofdstuk 10 2.
8 6 1	
8 6 1 0	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 188 van de Akte wordt bepaald dat Spanje een financiële compensatie zal ontvangen uit hoofde van zijn aandeel in de financiering van de terugbetalingen van door de Lid-Staten vóór 1 januari 1986 aan de Gemeenschap verstrekte voorschotten.
8 6 1 1	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 375 van de Akte wordt bepaald dat Portugal een financiële compensatie zal ontvangen uit hoofde van zijn aandeel in de financiering van de terugbetalingen van door de Lid-Staten vóór 1 januari 1986 aan de Gemeenschap verstrekte voorschotten.
8 6 1 2	*Nieuwe post*

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 6 1	*(vervolg)*						
8 6 1 3	Financiële compensatie aan Portugal uit hoofde van de financiering van de waardevermindering van de oude voorraden landbouwprodukten Niet-gesplitste kredieten	1 540 699	1 540 699				
	Totaal artikel 8 6 1	33 312 224	33 312 224	p.m.	p.m.	3 319 096,12	3 319 096,12
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 503 679 649	1 503 679 649	1 289 161 034	1 289 161 034	1 799 157 487,94	1 799 157 487,94
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 6	1 503 679 649	1 503 679 649	1 289 161 034	1 289 161 034	1 799 157 487,94	1 799 157 487,94

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 6 1	*(vervolg)*
8 6 1 3	*Nieuwe post*

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 7 — TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 7						
8 7 0	***Terugbetaling van de in 1984 door de Lid-Staten verstrekte voorschotten***						
	Niet-gesplitste kredieten	501 709 310	501 709 310	p.m.	p.m.	250 854 654,58	250 854 654,58
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	501 709 310	501 709 310	p.m.	p.m.	250 854 654,58	250 854 654,58
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 7	501 709 310	501 709 310	p.m.	p.m.	250 854 654,58	250 854 654,58
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	3 688 388 959	3 688 388 959	2 868 997 688	2 868 997 688	3 095 447 692,—	3 095 447 692,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal titel 8	**3 688 388 959**	**3 688 388 959**	**2 868 997 688**	**2 868 997 688**	**3 095 447 692,—**	**3 095 447 692,—**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 7 — TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Toelichting
8 7 0	Ter dekking van de derde, vierde, vijfde en zesde tranche van de terugbetaling van het voorschot zoals bepaald bij het Intergouvernementele Akkoord van 2 en 3 oktober 1984 betreffende de begrotingsjaren 1987 en 1988.

Lid-Staten	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Kredieten 1986
België	17 308 972	p.m.	8 654 486
Denemarken	9 984 016	p.m.	4 992 008
Duitsland	144 291 598	p.m.	72 145 799
Griekenland	7 676 152	p.m.	3 838 076
Spanje	—	p.m.	0
Frankrijk	114 339 552	p.m.	57 169 776
Ierland	4 314 700	p.m.	2 157 350
Italië	76 912 036	p.m.	38 456 018
Luxemburg	1 254 274	p.m.	627 137
Nederland	25 035 294	p.m.	12 517 647
Portugal	—	p.m.	0
Verenigd Koninkrijk	100 592 716	p.m.	50 296 358
Totaal artikel 8 7 0	501 709 310	p.m.	250 854 655

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 0						

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

Artikel Post	Toelichting

Besluit 86/125/EEG, EGKS van de Raad en de Commissie van 24 maart 1986 betreffende de sluiting van de derde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 86 van 31. 3. 1986, blz. 1).

In de hoofdstukken 9 0 en 9 1 worden de kredieten van het Europees Ontwikkelingsfonds opgenomen, zodra deze deel uitmaken van de begroting.

Aan de betrekkingen van de Europese Economische Gemeenschap met bepaalde landen in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Zuidzee zijn verschillende overeenkomsten gewijd; de laatste daarvan is de derde Overeenkomst ACS-EEG, op 8 december 1984 getekend in Lomé en op 1 mei 1986 in werking getreden. Bij deze overeenkomst is een zesde Europees Ontwikkelingsfonds gesticht, dat beschikt over de volgende financiële middelen:

(in miljoen Ecu)

	Globale kredieten 6e EOF plus EIB-leningen			Uitvoering 6e EOF plus EIB-leningen per 31 december 1987	
	ACS-staten	Landen en gebieden overzee	Totaal	Verplichtingen	Betalingen
Subsidies	4 860	55	4 915	1 484,3	85,0
Bijzondere leningen	600	25	625	136,8	5,0
Risicodragend kapitaal	600	15	615	279,2	13,5
Stabex	925	5	930	367,4	366,7
Sysmin	415	p.m.	415	—	—
Totaal 6e EOF	7 400	100	7 500	2 267,7	470,2
EIB-leningen	1 100	20	1 120	311,9	22,7
Totaal 3e Lomé-Overeenkomst	8 500	120	8 620	2 579,6	492,9

COMMISSIE

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen

COMMISSIE

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

(in miljoen Ecu)

	Ramingen voor 1988			
	4e en 5e EOF plus EIB-leningen		6e EOF plus EIB-leningen	
	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
Subsidies	90	256	1 470	303
Bijzondere leningen	10	88	140	72
Risicodragend kapitaal	—	—	160	58
Stabex	—	—	260	222
Sysmin	62,7	—	130	19
Totaal 4e t/m 6e EOF	162,7	344	2 160	674
EIB-leningen op eigen middelen (1)	—	80	208	25
Totaal 2e en 3e Lomé-Overeenkomsten	162,7	424	2 368	699

(1) De EIB wil de huidige verhouding vastleggingen/betalingen handhaven. Niettemin zijn in het kader van het 6e EOF ramingen medegedeeld waarin rekening wordt gehouden met de economische en financiële problemen die de ACS-staten ondervinden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 0 0	***Subsidies*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 0 1	***Bijzondere leningen*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 0 2	***Risicodragend kapitaal*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

Deze communautaire uitgaven worden buiten de begroting gefinancierd, en wel overeenkomstig de volgende, uit artikel 1 van het intern financieel akkoord van 19 februari 1985 voortvloeiende ad hoc-verdeelsleutel:

Lid-Staat	Verdeelsleutel 6e EOF (%)	Totale kredieten (miljoen Ecu)	Verdeelsleutel 5e EOF (uitvoering 1988) (%)	Te storten bijdragen (miljoen Ecu)
België	3,96	296,94	5,82	58,2
Denemarken	2,08	155,82	2,47	24,7
Duitsland	26,06	1 954,40	27,92	279,2
Griekenland	1,24	93,03	1,34	13,4
Spanje	6,66	499,80	—	—
Frankrijk	23,58	1 768,20	25,26	252,6
Ierland	0,55	41,30	0,59	5,9
Italië	12,58	943,80	11,34	113,4
Luxemburg	0,19	14,00	0,20	2,0
Nederland	5,64	423,36	7,30	73,0
Portugal	0,88	66,15	—	—
Verenigd Koninkrijk	16,58	1 243,20	17,76	177,6
Totaal	100	7 500	100	1 000 (1)

(1) Hierbij komen nog 16 miljoen Ecu die het EOF nog over heeft uit hoofde van de uitvoering van de begroting 1987.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 1 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 0 3	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de export-opbrengsten*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten					0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 9 1						
9 1 0	***Subsidies*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 1	***Bijzondere leningen*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 2	***Risicodragend kapitaal*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 3	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de export-opbrengsten*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten					0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 1 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 2						
9 2 0	***Levering van graan als voedselhulp***						
9 2 0 0	Levering van ander graan dan rijst als voedselhulp Gesplitste kredieten	50 900 000	38 200 000	79 300 000	66 500 000	188 000 000,—	109 137 991,09
9 2 0 1	Levering van rijst als voedselhulp Gesplitste kredieten	14 000 000	10 500 000	21 800 000	32 400 000	33 400 000,—	14 616 572,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Toelichting
920	
9200	Besluit 86/304/EEG van de Raad van 25 juni 1986 betreffende de ondertekening van het Tarwehandelsverdrag 1986 en het Voedselhulpverdrag 1986, die samen de Internationale Tarweovereenkomst 1986 vormen, alsmede de nederlegging van een verklaring van voorlopige toepassing van voornoemde verdragen (PB nr. L 195 van 17. 7. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden ander graan dan rijst, eventueel in de vorm van zaaizaad, in het kader van het Voedselhulpverdrag 1986, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en eventueel van vorige programma's. Vastleggingskrediet voor 1988: 50 900 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 200 000 (1)	12 200 000				
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	54 300 000 (2)	54 300 000				
Krediet 1988	50 900 000		38 200 000	12 700 000		
Totaal	117 400 000	66 500 000	38 200 000	12 700 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 44 219 400 Ecu.

(2) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 25 miljoen Ecu.

9201	Besluit 86/304/EEG van de Raad van 25 juni 1986 betreffende de ondertekening van het Tarwehandelsverdrag 1986 en het Voedselhulpverdrag 1986, die samen de Internationale Tarweovereenkomst 1986 vormen, alsmede de nederlegging van een verklaring van voorlopige toepassing van voornoemde verdragen (PB nr. L 195 van 17. 7. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden rijst in het kader van het Voedselhulpverdrag 1986, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en eventueel van vorige programma's.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
920	*(vervolg)*						
9201	*(vervolg)*						
9202	Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan						
	Gesplitste kredieten	16 300 000	12 200 000	25 300 000	24 000 000	31 400 000,—	12 805 964,92

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
920	*(vervolg)*
9201	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 14 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 600 000 (1)	10 600 000				
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	21 800 000	21 800 000				
Krediet 1988	14 000 000		10 500 000	3 500 000		
Totaal	46 400 000	32 400 000	10 500 000	3 500 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 19 028 054 Ecu.

9202	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van extra voedselhulp in de vorm van graan aan ontwikkelingslanden, met name de armste, naast de hoeveelheden die uit hoofde van het Voedselhulpverdrag van 1986 worden geleverd.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 0	*(vervolg)*						
9 2 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 0	81 200 000	60 900 000	126 400 000	122 900 000	252 800 000,—	136 560 528,26
9 2 1	***Levering van zuivelprodukten als voedselhulp***						
9 2 1 0	Levering van melkpoeder als voedselhulp						
	Gesplitste kredieten	80 900 000	70 300 000	85 400 000	122 900 000	150 000 000,—	98 010 760,23

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting
920	*(vervolg)*
9202	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 16 300 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet	7 494 035 (1)	3 100 000 (2)				
Krediet 1987	20 900 000 (3)	20 900 000				
Krediet 1988	16 300 000		12 200 000	4 100 000		
Totaal	44 694 035	24 000 000	12 200 000	4 100 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 17 105 965 Ecu.

(2) Plus 4 394 035 Ecu aan van 1986 overgedragen betalingskredieten.

(3) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 4 400 000 ECU.

921	
9210	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden melkpoeder aan ontwikkelingslanden uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 1	*(vervolg)*						
9 2 1 0	*(vervolg)*						
9 2 1 1	Levering van butteroil als voedselhulp						
	Gesplitste kredieten	37 400 000	20 900 000	43 300 000	51 600 000	78 800 000,—	46 261 550,95

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 1	*(vervolg)*
9 2 1 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 80 900 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	63 700 000 (1)	63 700 000				
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	85 400 000	59 200 000	26 200 000			
Krediet 1988	80 900 000		44 100 000	36 800 000		
Totaal	230 000 000	122 900 000	70 300 000	36 800 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 30 037 595 Ecu.

9 2 1 1	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden butteroil aan ontwikkelingslanden uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 1	*(vervolg)*						
9 2 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 1	118 300 000	91 200 000	128 700 000	174 500 000	228 800 000,—	144 272 311,18
9 2 2	***Levering van suiker als voedselhulp***						
	Gesplitste kredieten	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 000 000	3 000 000,—	1 754 393,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 1	*(vervolg)*
9 2 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 37 400 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 500 000 (1)	10 500 000				
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	43 300 000	41 100 000	2 200 000			
Krediet 1988	37 400 000		18 700 000	18 700 000		
Totaal	91 200 000	51 600 000	20 900 000	18 700 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 35 985 547 Ecu.

9 2 2	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van suiker aan ontwikkelingslanden en gespecialiseerde organisaties.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 2	*(vervolg)*						
9 2 3	***Levering van plantaardige oliën/olijfolie als voedselhulp*** Gesplitste kredieten	24 000 000	20 000 000	24 000 000	29 900 000	14 200 000,—	5 966 493,32

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting
9 2 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 2 300 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	(1)					
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	2 300 000	2 000 000	300 000			
Krediet 1988	2 300 000		2 000 000	300 000		
Totaal	4 600 000	2 000 000	2 300 000	300 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 1 700 000 Ecu.

9 2 3	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van plantaardige olie/olijfolie aan ontwikkelingslanden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 3	*(vervolg)*						
9 2 4	***Levering van andere produkten als voedselhulp***						
	Gesplitste kredieten	30 000 000	30 000 000	30 000 000	43 200 000	30 000 000,—	22 560 251,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

923 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 24 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 900 000 (1)	5 900 000				
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	24 000 000	24 000 000				
Krediet 1988	24 000 000		20 000 000	4 000 000		
Totaal	53 900 000	29 900 000	20 000 000	4 000 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 1 700 000 Ecu.

924 Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor levering van produkten zoals gedroogde groenten, vis, eiwitkoekjes, enz., in overeenstemming met artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3972/86.

Vastleggingskrediet voor 1988: 30 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	18 300 000	18 300 000				
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	30 000 000	24 900 000	5 100 000			
Krediet 1988	30 000 000		24 900 000	5 100 000		
Totaal	78 300 000	43 200 000	30 000 000	5 100 000		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 5	***Vervoer*** Niet-gesplitste kredieten	95 000 000	95 000 000	139 100 000	139 100 000	102 200 000,—	102 200 000,—
9 2 6	***Overeenkomst tussen de EEG en de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000,—	4 000 000,—
9 2 7	***Andere uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—
9 2 8	***Buitengewone maatregelen***						
9 2 8 0	Buitengewone reserve Gesplitste kredieten	42 000 000	30 000 000	40 000 000 (1)	40 000 000 (1)	22 000 000,— (1)	22 000 000,— (1)

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1987 en 1986.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
925	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1). Besluiten inzake onmiddellijke voedselhulp en andere vormen van hulp aan slachtoffers van rampen in ontwikkelingslanden en andere derde landen en gebieden waar zich problemen voordoen met endemische ziekten. Ter dekking van de transportkosten na het fob-stadium. Ook andere daarmee verband houdende kosten zoals voor verzekering, laden, lossen, coördinatie of andere kosten die niet in de vervoerscontracten zijn opgenomen maar die het onvermijdelijke gevolg daarvan zijn, worden onder dit artikel geboekt.
926	Besluit 84/359/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 17). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 8 juli 1986, waarbij de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen te openen voor de verlenging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) (COM(86) 394 def.).
927	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de uitvoering van bepaalde maatregelen die onontbeerlijk zijn voor de coördinatie en de uitvoering van voedselhulpacties welke onder moeilijke omstandigheden plaatshebben (spoedhulp, noodgevallen, acties waarbij de distributie problemen oplevert, moeilijkheden, enz.) en waarvoor in de verschillende programma's geen kredieten zijn uitgetrokken (bijzonder vervoer, opslag, desinfectie, aanwijzing van gemachtigden ter plaatse, enz.), dan wel bedoeld zijn om prijsstijgingen of vernietiging van de verstrekte hulp te vermijden. Onder dit artikel worden eveneens de kosten voor de controle en coördinatie van de transacties tussen opdrachtnemer en begunstigden en van de voorwaarden waaronder de levering, de distributie en de aanwending van de voor voedselhulp bestemde produkten plaatsvinden, en van de besteding van de tegenwaardefondsen afkomstig van de verkoop geboekt. Met dit krediet worden ook de kosten betaald van proefprojecten op het gebied van nieuwe methoden of technieken voor het transport, de verpakking en de opslag die door de internationale handel zijn voorgesteld alsook de kosten voor de evaluatie van belangrijke voedselhulpacties als bepaald in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 3972/86. Dit krediet dient eveneens ter dekking van de kosten van dienstreizen voor de uitvoering en de technische en financiële controle van de projecten.
928	
9280	Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Raad Ontwikkeling van 4 november 1985. Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten in verband met de vorming van een buitengewone (in graanequivalent uitgedrukte) reserve, eventueel in de vorm van een termijnaankoopoptie, en van de desbetreffende beheers- en vervoerkosten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
92 8	*(vervolg)*						
9280	*(vervolg)*						
9281	Deelneming door de Gemeenschap aan opslagprogramma's en alarmsystemen Gesplitste kredieten	10 000 000	4 000 000	10 000 000 (1)	10 000 000 (1)		

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1987.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting
9 2 8	*(vervolg)*
9 2 8 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 42 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	42 000 000		30 000 000	12 000 000		
Totaal	42 000 000		30 000 000	12 000 000		

9 2 8 1	Ter dekking van de kosten voor de deelneming aan door internationale of niet-gouvernementele organisaties of ontwikkelingslanden gecreëerde opslagprogramma's (inclusief bij voorbeeld de kosten van beheer, termijnaankoopopties, de opleiding van technici, de aankoop van verpakkingsmateriaal en mobiele opslagvoorzieningen, de kosten voor het onderhoud en de reparatie van opslagplaatsen, enz.) of alarmsystemen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 8	*(vervolg)*						
9 2 8 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 8	52 000 000	34 000 000	50 000 000	50 000 000	22 000 000,—	22 000 000,—
9 2 9	***Voedselmaatregelen ter vervanging van voedselhulpleveranties*** Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	5 000 000	5 000 000	9 644 000,—	9 644 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	114 000 000	114 000 000	200 100 000	200 100 000	139 844 000,—	139 844 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	307 800 000	238 400 000	311 400 000	372 500 000	528 800 000,—	311 113 976,80
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 2	421 800 000	352 400 000	511 500 000	572 600 000	668 644 000,—	450 957 976,80

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 8	*(vervolg)*
9 2 8 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	10 000 000		4 000 000	6 000 000		
Totaal	10 000 000		4 000 000	6 000 000		

9 2 9	Verordening (EEG) nr. 1755/84 van de Raad van 19 juni 1984 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen op voedingsgebied ter vervanging van voedselhulpleveranties (PB nr. L 165 van 23. 6. 1984, blz. 7). Ter dekking van de financiering van ontwikkelingsprojecten in de sector landbouw en voedingsgewassen, in landen die van oordeel zijn dat zij geheel of ten dele kunnen afzien van de voedselhulp in natura die hun in het jaarprogramma is toegewezen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 3						
9 3 0	***Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië***						
9 3 0 0	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië Gesplitste kredieten	162 500 000	143 250 000	113 623 831	167 500 000	174 582 895,50	115 387 749,74
9 3 0 1	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Azië Gesplitste kredieten	9 100 000	5 850 000	7 930 000	6 200 000	4 340 803,31	2 577 453,45

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	
9 3 0 0	*Oud artikel 9 3 0 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 442/81 van de Raad van 17 februari 1981 inzake financiële en technische hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden (PB nr. L 48 van 21. 2. 1981, blz. 8). Ter dekking van de financiering van: — maatregelen ter ontwikkeling van de landbouw en de voedselproduktie in ontwikkelingslanden van Azië, en vooral in de armste onder hen, — bovendien, maatregelen ter bevordering van regionale samenwerking, — de uitvoering van de betalingen voor in vroegere begrotingsjaren aangegane verplichtingen ten gunste van Mozambique en Angola, alsmede de kosten van deskundigen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben. Vastleggingskrediet voor 1988: 162 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	434 212 034	158 000 000	90 000 000	40 000 000	25 000 000	121 212 034
Van 1986 overgebleven krediet	121 376 160	6 500 000	27 000 000	27 000 000	20 000 000	40 876 160
Krediet 1987	113 623 831	3 000 000	23 000 000	30 000 000	15 000 000	42 623 831
Krediet 1988	162 500 000		3 250 000	48 000 000	55 000 000	56 250 000
Totaal	831 712 025	167 500 000	143 250 000	145 000 000	115 000 000	260 962 025

9 3 0 1	*Oud artikel 9 3 1 (ten dele)* Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 17 april 1986 betreffende de bevordering van de export van goederen en diensten van de ontwikkelingslanden. Ter dekking van de financiering van een breed gamma van acties, met het oog op: — bevordering van het handels- en dienstenverkeer van de ontwikkelingslanden, — aanmoediging van de ontwikkelingslanden om hun exportproduktie te vergroten, alsmede van de kosten van de daarop betrekking hebbende ondersteunende maatregelen, diverse expertises of secretariaatswerkzaamheden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 0 1	*(vervolg)*						
9 3 0 2	Maatregelen ter bevordering van regionale of subregionale integratie van ontwikkelingslanden in Azië						
	Gesplitste kredieten	875 000	875 000	750 000	750 000	447 824,74	447 824,74
9 3 0 3	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië op energiegebied						
	Gesplitste kredieten	5 500 000	3 550 000	3 480 000	3 422 000	2 895 412,20	772 059,58

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	*(vervolg)*
9 3 0 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 9 100 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 262 886	3 900 000	4 000 000	1 500 000	1 862 886	
Van 1986 overgebleven krediet	1 389 812	1 200 000	189 812			
Krediet 1987	7 930 000	1 100 000	1 010 188	3 000 000	2 819 812	
Krediet 1988	9 100 000		650 000	4 500 000	3 950 000	
Totaal	29 682 698	6 200 000	5 850 000	9 000 000	8 632 698	

9 3 0 2	*Oud artikel 9 3 2 (ten dele)* Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de regionale integratie tussen ontwikkelingslanden. Deze maatregelen hebben ten doel communautaire bijstand te verlenen aan organisaties voor regionale integratie tussen ontwikkelingslanden in Azië door deze met name te laten profiteren van de in het communautaire kader opgedane ervaring en behaalde resultaten.
9 3 0 3	*Oud artikel 9 3 3 (ten dele)* Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 2 december 1976 betreffende de coördinatie en harmonisatie van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking in het kader van de Gemeenschap. Ter dekking van de kosten voor het vastleggen van prioritaire en urgente maatregelen op energiegebied en uitgaven in verband met specifieke — eventueel gecofinancierde — projecten, die samen met de begunstigde landen worden vastgelegd.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 0 3	*(vervolg)*						
9 3 0 4	Opleidingsmaatregelen en -stages voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Azië Gesplitste kredieten	5 750 000	3 155 000	4 800 000	2 475 000	2 054 798,47	844 983,41

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	*(vervolg)*
9 3 0 3	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 5 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 509 547	2 522 000	1 350 000	300 000	240 000	97 547
Van 1986 overgebleven krediet	284 916	100 000	50 000	70 000	60 000	4 916
Krediet 1987	3 480 000	800 000	900 000	800 000	600 000	380 000
Krediet 1988	5 500 000		1 250 000	1 830 000	1 800 000	520 000
Totaal	17 774 463	3 422 000	3 550 000	3 000 000	2 800 000	1 002 463

9 3 0 4 *Oud artikel 9 3 4 (ten dele)*

Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden.

Ter dekking van de kosten voor de organisatie van korte stages (2 à 3 maanden) en opleidingsmaatregelen voor ambtenaren uit derde landen en voor individuele beurzen, groepsstages en/of studiedagen ten behoeve van onderdanen van ontwikkelingslanden in Azië, die hen in staat moeten stellen een bijscholingsstage te volgen in gespecialiseerde instituten of bedrijven van de Lid-Staten of ontwikkelingslanden.

Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt voor uitzending van deskundigen die zich ter plaatse met opleiding en programma's zullen bezighouden, alsmede de kosten van diverse ondersteunende prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 0 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	*(vervolg)*
9 3 0 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 5 750 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 642 204	1 075 000	1 170 437	396 767		
Van 1986 overgebleven krediet	384 563	300 000	84 563			
Krediet 1987	4 800 000	1 100 000	1 300 000	1 400 000	1 000 000	
Krediet 1988	5 750 000		600 000	2 003 233	1 800 000	1 346 767
Totaal	13 576 767	2 475 000	3 155 000	3 800 000	2 800 000	1 346 767

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 0 5	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Azië in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking						
	Gesplitste kredieten	3 250 000	1 300 000	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 9 3 0	186 975 000	157 980 000	130 583 831	180 347 000	184 321 734,22	120 030 070,92
9 3 1	***Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika***						
9 3 1 0	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika						
	Gesplitste kredieten	87 500 000	76 750 000	61 182 063	82 500 000	94 006 174,93	56 832 773,20

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	*(vervolg)*
9 3 0 5	*Oud artikel 9 3 5 (ten dele)* Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen ter stimulering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Azië die met de Gemeenschap overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking hebben gesloten. Het gaat hier met name om maatregelen ter bevordering van de totstandkoming van „joint ventures" tussen ondernemingen uit de Gemeenschap en ondernemingen uit de begunstigde landen, met name ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf, om financiële steunverlening in de vorm van uitsluitend in geval van succes terug te betalen leningen op korte termijn of risicodragend kapitaal, en om uitvoerbaarheidsstudies. Vastleggingskrediet voor 1988: 3 250 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	3 250 000		1 300 000	1 300 000	650 000	
Totaal	3 250 000	p.m.	1 300 000	1 300 000	650 000	

9 3 1	
9 3 1 0	*Oud artikel 9 3 0 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 442/81 van de Raad van 17 februari 1981 inzake financiële en technische hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden (PB nr. L 48 van 21. 2. 1981, blz. 8). Ter dekking van de financiering van: — maatregelen ter ontwikkeling van de landbouw en de voedselproduktie in ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en vooral in de armste onder hen, — bovendien, maatregelen ter bevordering van regionale samenwerking, — bijkomende hulp voor Centraal-Amerika, — de uitvoering van de betalingen voor in vroegere begrotinjsgaren aangegane verplichtingen ten gunste van Mozambique en Angola, — extra hulp aan de Centraalamerikaanse regio, met name ingevolge de Conferentie van Hamburg van februari 1988, middels steun aan het democratiseringsproces in de verschillende landen van de istmus, alsmede van de kosten van deskundigen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 0	*(vervolg)*						
9 3 1 1	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	3 150 000	5 070 000	3 800 000	2 775 268,10	1 579 729,97

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 87 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	233 806 480	77 000 000	47 000 000	25 000 000	15 000 000	69 806 480
Van 1986 overgebleven krediet	65 356 394	3 500 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000	21 856 394
Krediet 1987	61 182 063	2 000 000	12 000 000	20 000 000	5 000 000	22 182 063
Krediet 1988	87 500 000		2 750 000	20 000 000	30 000 000	34 750 000
Totaal	447 844 937	82 500 000	76 750 000	80 000 000	60 000 000	148 594 937

9 3 1 1	*Oud artikel 9 3 1 (ten dele)* Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 17 april 1986 betreffende de bevordering van de export van goederen en diensten van de ontwikkelingslanden. Ter dekking van de financiering van een breed gamma van acties, met het oog op: — bevordering van het handels- en dienstenverkeer van de ontwikkelingslanden, — aanmoediging van de ontwikkelingslanden om hun exportproduktie te vergroten, alsmede van de kosten van de daarop betrekking hebbende ondersteunende maatregelen, diverse expertises of secretariaatswerkzaamheden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 1	*(vervolg)*						
9 3 1 2	Maatregelen ter bevordering van regionale of subregionale integratie van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika						
	Gesplitste kredieten	875 000	875 000	750 000	750 000	447 824,73	447 824,73
9 3 1 3	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika op energiegebied						
	Gesplitste kredieten	2 500 000	1 905 000	2 520 000	2 478 000	2 096 677,80	559 077,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 200 862	2 200 000	2 000 000	1 000 000	2 900 862	
Van 1986 overgebleven krediet	888 569	800 000	88 569			
Krediet 1987	5 070 000	800 000	711 431	1 700 000	1 858 569	
Krediet 1988	5 000 000		350 000	2 500 000	2 150 000	
Totaal	18 159 431	3 800 000	3 150 000	5 200 000	6 909 431	

9 3 1 2	*Oud artikel 9 3 2 (ten dele)* Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de regionale integratie tussen ontwikkelingslanden. Deze maatregelen hebben ten doel communautaire bijstand te verlenen aan organisaties voor regionale integratie tussen ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika door deze met name te laten profiteren van de in het communautaire kader opgedane ervaring en behaalde resultaten.
9 3 1 3	*Oud artikel 9 3 3 (ten dele)* Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 2 december 1976 betreffende de coördinatie en harmonisatie van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking in het kader van de Gemeenschap. Ter dekking van de kosten voor het vastleggen van prioritaire en urgente maatregelen op energiegebied en uitgaven in verband met specifieke — eventueel gecofinancierde — projecten, die samen met de begunstigde landen worden vastgelegd.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 3	*(vervolg)*						
9 3 1 4	Opleidingsmaatregelen en -stages voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika						
	Gesplitste kredieten	3 100 000	1 690 000	3 200 000	2 025 000	1 369 865,65	691 350,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 2 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 265 535	1 778 000	865 000	250 000	240 000	132 535
Van 1986 overgebleven krediet	206 319	50 000	40 000	50 000	60 000	6 319
Krediet 1987	2 520 000	650 000	500 000	500 000	400 000	470 000
Krediet 1988	2 500 000		500 000	900 000	700 000	400 000
Totaal	8 491 854	2 478 000	1 905 000	1 700 000	1 400 000	1 008 854

9 3 1 4	*Oud artikel 9 3 4 (ten dele)* Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Ter dekking van de kosten voor de organisatie van korte stages (2 à 3 maanden) en opleidingsmaatregelen voor ambtenaren uit derde landen en voor individuele beurzen, groepsstages en/of studiedagen ten behoeve van onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika, die hen in staat moeten stellen een bijscholingsstage te volgen in gespecialiseerde instituten of bedrijven van de Lid-Staten of ontwikkelingslanden. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt voor uitzending van deskundigen die zich ter plaatse met opleiding en programma's zullen bezighouden, alsmede de kosten van diverse ondersteunende prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 4	*(vervolg)*						
9 3 1 5	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking						
	Gesplitste kredieten	1 750 000	700 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 3 100 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 761 470	925 000	743 624	92 846		
Van 1986 overgebleven krediet	256 376	200 000	56 376			
Krediet 1987	3 200 000	900 000	740 000	1 000 000	560 000	
Krediet 1988	3 100 000		150 000	1 207 154	1 040 000	702 846
Totaal	8 317 846	2 025 000	1 690 000	2 300 000	1 600 000	702 846

9 3 1 5 *Oud artikel 9 3 5 (ten dele)*

Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen ter stimulering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika die met de Gemeenschap overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking hebben gesloten.

Het gaat hier met name om maatregelen ter bevordering van de totstandkoming van „joint ventures" tussen ondernemingen uit de Gemeenschap en ondernemingen uit de begunstigde landen, met name ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf, om financiële steunverlening in de vorm van uitsluitend in geval van succes terug te betalen leningen op korte termijn of risicodragend kapitaal, en om uitvoerbaarheidsstudies.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 5	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 3 1	100 725 000	85 070 000	72 722 063	91 553 000	100 695 811,21	60 110 755,60

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 1 750 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	1 750 000		700 000	700 000	350 000	
Totaal	1 750 000	p.m.	700 000	700 000	350 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 6	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in eigen behoeften te voorzien***						
	Gesplitste kredieten	17 000 000	11 000 000	10 000 000	7 000 000	5 000 000,—	3 179 005,80
9 3 7	***Stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten, geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend***						
	Gesplitste kredieten	13 750 000	15 000 000	6 250 000	5 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 6	Ter dekking van de financiering van steunmaatregelen om vluchtelingen, ontheemden en andere bevolkingsgroepen die hun land van oorsprong of verblijf hebben verlaten in staat te stellen in hun eigen behoeften te voorzien. Onder dit artikel kunnen ook de uitgaven voor nood- en repatriëringsmaatregelen worden aangerekend. Vastleggingskrediet voor 1988: 17 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 010 199	3 200 000	2 810 199			
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	10 000 000	3 800 000	2 000 000	2 700 000	1 000 000	500 000
Krediet 1988	17 000 000		6 189 801	4 500 000	4 500 000	1 810 199
Totaal	33 010 199	7 000 000	11 000 000	7 200 000	5 500 000	2 310 199

9 3 7	Verordening (EEG) nr. 428/87 van de Raad van 9 februari 1987 betreffende een compensatieregeling voor de verliezen aan exportopbrengsten van de minst ontwikkelde landen die de derde ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend (PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 429/87 van de Raad van 9 februari 1987 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 428/87 betreffende een compensatieregeling voor verliezen aan exportopbrengsten van de minst ontwikkelde landen die de derde ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend (PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 3). Ter dekking van de kosten van een stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend, naar analogie met het door deze overeenkomst ingestelde Stabex-systeem.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
937	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten			1 500 000	1 500 000	895 649,47	895 649,47
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	318 450 000	269 050 000	218 055 894	282 400 000	289 121 895,96	182 424 182,85
	TOTAAL HOOFDSTUK 93	318 450 000	269 050 000	219 555 894	283 900 000	290 017 545,43	183 319 832,32
	HOOFDSTUK 94						
940	***Voorlichtingsbijeenkomsten over het communautaire stelsel van algemene tariefpreferenties*** Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	200 000	200 000	158 761,54	158 761,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting
937	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 13 750 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	6 250 000	5 000 000	1 250 000			
Krediet 1988	13 750 000		13 750 000			
Totaal	20 000 000	5 000 000	15 000 000			

940	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 met betrekking tot de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 3 maart 1975 over de toekomstige ontwikkeling van de algemene tariefpreferenties van de Gemeenschap. Verordening (EEG) nr. 3322/80 van de Raad van 16 december 1980 houdende vaststelling van een meerjarig schema van algemene tariefpreferenties en de toepassing daarvan voor het jaar 1981 op bepaalde industrieprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (PB nr. L 354 van 29. 12. 1980, blz. 114). Ter dekking van de kosten voor het organiseren van voorlichtingsbijeenkomsten in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties (zaalhuur, installatie van tolkencabines, documentatie, uitzending van en/of honoraria voor deskundigen, enz.). Doel van deze voorlichtingsbijeenkomsten is producenten en exporteurs van ontwikkelingslanden vertrouwd te maken met de problemen rond de uitvoer van specifieke produkten naar de Gemeenschap en de wijze waarop deze kunnen worden opgelost.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 1	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties*** Gesplitste kredieten	65 000 000	58 000 000	52 000 000	39 500 000	45 027 861,73	34 644 250,71
9 4 2	***Acties ter voorbereiding van de toepassing van de communautaire steunmaatregelen, met name ter voorbereiding van de onderhandelingen over een nieuwe Overeenkomst van Lomé*** Niet-gesplitste kredieten	925 000	925 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post | Toelichting

941

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 6 oktober 1975 (COM(75) 504 def.).

Ter dekking van de financiering van de volgende maatregelen:

— medefinanciering met de niet-gouvernementele organisaties van microprojecten ten behoeve van de armste bevolkingsgroepen in al dan niet geassocieerde ontwikkelingslanden en toepassing van deze medefinancieringen,

— steun van de Gemeenschap voor activiteiten in Chili of in landen van Latijns-Amerika of Azië van niet-gouvernementele organisaties,

— subsidie voor het verbindingscomité tussen de niet-gouvernementele organisaties en de Commissie en de niet-gouvernementele organisaties onderling,

— financiering van maatregelen ter bevordering van de opinievorming over de ontwikkelingsproblematiek, die in de Lid-Staten door de niet-gouvernementele organisaties worden genomen.

Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt van de daarop betrekking hebbende dienstprestaties (voor de keuze en evaluatie van de gecofinancierde acties en voor het onderzoek van de mogelijkheden tot samenwerking met de niet-gouvernementele organisaties vereiste expertises, geautomatiseerde verwerking en beheer van die acties, enz.).

Vastleggingskrediet voor 1988: 65 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	54 613 544	17 758 736	9 850 000	9 850 000	9 850 000	7 304 800
Van 1986 overgebleven krediet	41 264	41 264				
Krediet 1987	52 000 000	21 700 000	18 150 000	8 000 000	1 500 000	2 650 000
Krediet 1988	65 000 000		30 000 000	12 150 000	9 650 000	13 200 000
Totaal	171 654 808	39 500 000	58 000 000	30 000 000	21 000 000	23 154 808

942

Nieuw artikel

Besluit 86/125/EEG, EGKS van de Raad en de Commissie van 24 maart 1986 betreffende de sluiting van de derde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 86 van 31. 3. 1986, blz. 1), met name artikel 291 van de derde overeenkomst.

Ter dekking van de bijkomende administratiekosten veroorzaakt door de toepassing van de Overeenkomst van Lomé en de onderhandelingen over een nieuwe overeenkomst, met name:

— de bezoldiging van tijdelijk personeel (vertalers, tolken, secretariaatspersoneel, enz.) en de desbetreffende reis- en verblijfkosten,

— expertisekosten,

— de huur van conferentie- en vergaderzalen en van bureaus voor de deelnemers aan de onderhandelingen,

— diverse huishoudelijke uitgaven.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 3	***Deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling***						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	20 000 000	10 000 000	5 000 000,— (1)	5 000 000,— (1)
9 4 4	***Evaluatie van de resultaten van de steun van de Gemeenschap en vervolgmaatregelen***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 850 000	1 850 000	1 836 814,48	1 836 814,48
9 4 5	***Samenwerking met de Arabische landen op regionaal niveau met inbegrip van de oprichting van een Euro-Arabische universiteit***						
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	300 000	300 000	0,—	0,—
9 4 6	***Milieubeheer in de ontwikkelingslanden***						
	Gesplitste kredieten	7 000 000	6 000 000	4 000 000	3 000 000	427 269,50 (1)	427 269,50 (1)

(1) Niet-gesplitst krediet in 1986.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
943	Ter dekking van de uitgaven in verband met de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling (IFAD) ten behoeve van de door de droogte en verwoestijning getroffen landen van Afrika ten zuiden van de Sahara. De overwegingen op grond waarvan deze cofinanciering als een specifieke en verkennende actie wordt beschouwd, blijven ook voor de uitvoering van de lopende begroting geldig. Vastleggingskrediet voor 1988: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:
944	Ter dekking van de financiering enerzijds van de werkzaamheden in verband met de beoordeling tijdens de voorbereiding, uitvoering en werking van de ontwikkelingsprojecten, van de resultaten van de steun van de Gemeenschap: honoraria en reis- en verblijfkosten van deskundigen, enquêtes en rapporten en studiebijeenkomsten van vertegenwoordigers van de ontwikkelingslanden, de Lid-Staten en de Commissie en anderzijds van de tenuitvoerlegging van vervolgmaatregelen waardoor de aanbevelingen van de beoordelingsrapporten praktisch worden benut.
945	Resolutie van de Raad van 8 februari 1977 betreffende de Europees-Arabische dialoog. Ter dekking van de financiering door de Gemeenschap van de in het kader van de Europees-Arabische dialoog vastgestelde activiteiten met uitzondering van de financiering van projecten, doch met inbegrip van een eventuele bijdrage voor de oprichting van een Euro-Arabische universiteit. De communautaire bijdrage vormt de aanvulling op de meerderheidsparticipatie van het Arabische gedeelte aan genoemde activiteiten.
946	Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 22 januari 1986: Behoud van natuurlijke hulpbronnen — Strijd tegen de verwoestijning in Afrika (COM(86) 16 def.). Resolutie van de Raad van 17 april 1986 inzake het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de strijd tegen de verwoestijning in Afrika. Ontwerp-resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen, door de Commissie bij de Raad ingediend op 15 oktober 1986, inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 70 van 18. 3. 1987, blz. 3). Ter dekking van de uitgaven in verband met de milieubescherming in de ontwikkelingslanden en de modelprojecten voor de bestrijding van de verwoestijning.

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	20 000 000 (1)	10 000 000 (1)	5 000 000			
Krediet 1988	5 000 000			5 000 000		
Totaal	25 000 000	10 000 000	5 000 000	5 000 000		

(1) Verwacht wordt dat de vastleggingskredieten niet volledig zullen worden gebruikt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
946	*(vervolg)*						
947	***Steun aan opleidingsinstituten voor onderdanen van ontwikkelingslanden***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 100 000	800 000	800 000	749 993,90	749 993,90
948	***Maatregelen op het gebied van de statistiek gekoppeld aan de tenuitvoerlegging van en de controle op programma's in de ontwikkelingslanden***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 400 000	1 400 000	1 300 000	1 300 000	1 213 000,—	1 213 000,—
949	***Gezamenlijk programma voor de Noord-Zuid-samenwerking op het gebied van de bestrijding van het drugmisbruik***						
	Gesplitste kredieten	5 500 000	3 500 000	5 500 000	2 500 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
946	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 7 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	4 000 000	3 000 000	1 000 000			
Krediet 1988	7 000 000		5 000 000	1 000 000	1 000 000	
Totaal	11 000 000	3 000 000	6 000 000	1 000 000	1 000 000	

947	Ter dekking van de bijdrage in de financiering van de beheers- en huishoudelijke uitgaven van opleidingsinstituten die zijn gespecialiseerd in cursussen voor onderdanen van ontwikkelingslanden.
948	Ter dekking van de uitgaven in verband met voorbereidende analyses en werkzaamheden, die het opmaken van statistieken in de ontwikkelingslanden moeten vergemakkelijken, en voor de daarbij noodzakelijke enquêtes en studiebijeenkomsten.
949	*Oude posten 9490 en 9491* Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Europese Raad van 26 en 27 juni 1986. Besluit van de Raad van 26 januari 1987 betreffende de deelneming van de Gemeenschap aan de voorbereidende werkzaamheden van de Internationale Conferentie over het misbruik van en de ongeoorloofde handel in drugs en aan de conferentie zelf. Ter dekking van de financiering van de communautaire bijdrage aan de activiteiten van het Fonds der Verenigde Naties ter bestrijding van misbruik van verdovende middelen (UNFDAC) en met name voor teeltomschakelingsprogramma's in Midden- en Zuid-Amerika, voorbereiding van het gezamenlijk actieprogramma, met name de organisatie van studiebijeenkomsten, expertises en onderzoek, alsook van de tenuitvoerlegging in het kader van de drugbestrijding van maatregelen op het gebied van de voorlichting, de bewustmaking en het onderwijs.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	5 925 000	5 925 000	4 450 000	4 450 000	9 385 839,42	9 385 839,42
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	82 500 000	72 500 000	81 500 000	55 000 000	45 027 861,73	34 644 250,71
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 4	88 425 000	78 425 000	85 950 000	59 450 000	54 413 701,15	44 030 090,13
	HOOFDSTUK 9 5						
9 5 0	***Hulp aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen***						
9 5 0 0	Hulp aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	18 282 237	18 282 237	5 628 221,70	5 628 221,70

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
9 4 9	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 5 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	5 500 000	2 500 000	2 000 000	1 000 000		
Krediet 1988	5 500 000		1 500 000	2 000 000	2 000 000	
Totaal	11 000 000	2 500 000	3 500 000	3 000 000	2 000 000	

9 5 0	
9 5 0 0	*Oud artikel 9 5 0* Dit krediet moet de Gemeenschap in staat stellen om in de vorm van geneesmiddelen onverwijld spoedhulp te bieden aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen, alsmede hulp te verlenen op die plaatsen waar zich problemen voordoen met endemische ziekten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 0	*(vervolg)*						
9 5 0 1	Hulp aan niet-onwikkelingslanden Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 9 5 0	20 000 000	20 000 000	18 282 237	18 282 237	5 628 221,70	5 628 221,70
9 5 1	***Bijdrage in de uitgaven voor de aankoop van levensmiddelen en zaaigoed door niet-gouvernementele en internationale organisaties*** Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	5 500 000 (1)	3 000 000 (1)	5 500 000,— (1)	0,— (1)
9 5 2	***Bijzondere steun voor Libanon*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 5 3	***Programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika***						
9 5 3 0	Programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika Gesplitste kredieten	25 500 000	21 500 000	20 000 000	15 000 000	6 562 623,—	3 374 878,—

(1) Gesplitst krediet in 1987 en 1986.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
950	*(vervolg)*
9501	*Nieuwe post* Dit krediet moet de Gemeenschap in staat stellen: — de hulp aan Polen voort te zetten; — hulp te verlenen aan andere landen in vergelijkbare omstandigheden.
951	Ter dekking voor ten minste 25 % van de uitgaven voor zaaigoed en levensmiddelen die direct door niet-gouvernementele of internationale organisaties worden gekocht om hulp te bieden aan de bevolking van ontwikkelingslanden of derde landen.
952	Ter dekking van de kosten voor wederopbouwprojecten in Libanon.
953	
9530	*Oud artikel 953* Ter dekking van een programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika, waartoe is besloten op de ministerbijeenkomst in het kader van de politieke samenwerking van 10 september 1985. Dit programma behelst in het kort het volgende: — gedragscode: aanpassing, uitbreiding en bekendmaking; — steunprogramma's ten behoeve van niet-gewelddadige anti-apartheidsorganisaties, met name de kerken; — programma's ter ondersteuning van de opleiding van de niet-blanke bevolking, met inbegrip van studiebeurzen aan de universiteiten in de landen die het initiatief tot de programma's hebben genomen; — uitbreiding van de contacten met de niet-blanke gemeenschap in de sectoren politiek, vakbonden, zaken, cultuur, wetenschap, sport, enz.; — programma's ter ondersteuning van de SADCC (Southern Africa Development Coordination Conference) en de frontlijnstaten; — programma's ter vergroting van het bewustzijn van de in de Republiek Zuid-Afrika verblijvende staatsburgers van de Lid-Staten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 3	*(vervolg)*						
9 5 3 0	*(vervolg)*						
9 5 3 1	Steun aan de frontlijnstaten en de lid-staten van de SADCC Gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000				
	Totaal artikel 9 5 3	30 500 000	26 500 000	20 000 000	15 000 000	6 562 623,—	3 374 878,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
953	*(vervolg)*
9530	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 25 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 562 623	1 562 623				
Van 1986 overgebleven krediet	3 437 377	3 437 377				
Krediet 1987	20 000 000	10 000 000	8 000 000	2 000 000		
Krediet 1988	25 500 000		13 500 000	9 000 000	3 000 000	
Totaal	50 500 000	15 000 000	21 500 000	11 000 000	3 000 000	

9531 *Nieuwe post*

Ter dekking van de steunprogramma's om de destabiliserende acties van de Zuidafrikaanse Regering ongedaan te maken.

Vastleggingskrediet voor 1988: 5 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987						
Krediet 1988	5 000 000		5 000 000			
Totaal	5 000 000		5 000 000			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 4	***Bestrijding van AIDS in de ontwikkelingslanden*** Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000				
9 5 5	***Bewustmaking van de publieke opinie in Europa aangaande de problemen in de ontwikkelingslanden*** Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000				
9 5 8	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld*** Gesplitste kredieten	—	p.m.	p.m.	8 500 000	90 000,—	14 028 837,09

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
954	*Nieuw artikel* Ter dekking van doelgerichte preventieve maatregelen in ontwikkelingslanden om de verdere verbreiding van AIDS te beperken en om met name het volgende te financieren: — maatregelen waardoor gewaarborgd wordt dat het voor transfusies benodigde bloed niet is geïnfecteerd (bij voorbeeld uitrusting van bloedbanken, met inbegrip van de levering van verbruiksprodukten, aankoop van medisch materiaal, acties op het gebied van de opleiding en de technische bijstand, enz.); operationeel onderzoek, leveringen (van bij voorbeeld injectiespuiten), waardoor de beroepshygiëne kan worden verbeterd; — bewustmakingsacties en de verspreiding van informatie; — acties waardoor het vermogen van de Gemeenschap om haar technische hulpmiddelen ten dienste van de ontwikkelingslanden aan te wenden wordt vergroot (een betere coördinatie, studiedagen, bijdrage van specialisten, enz.).
955	*Nieuw artikel*
958	Verordening (EEG) nr. 1993/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende de tenuitvoerlegging van een speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld (PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 6). De geldigheidsduur van deze verordening is verstreken op 31 december 1984. Ter dekking van de financiering van steun aan ontwikkelingslanden die streven naar een grotere zelfvoorziening op voedselgebied en van maatregelen tot vrijwaring van hun natuurlijke rijkdommen en een betere exploitatie daarvan. Vastleggingskrediet voor 1988: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 308 848	7 308 848				
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	—		p.m.			
Totaal	7 308 848	8 500 000 (1)	p.m.			

(1) Waarvan een bedrag van 1 191 152 Ecu komt te vervallen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 9	***Aanvullende hulp voor de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	17 000 000,—	17 000 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	55 500 000	55 500 000	38 282 237	38 282 237	22 628 221,70	22 628 221,70
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	30 500 000	26 500 000	25 500 000	26 500 000	12 152 623,—	17 403 715,09
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 5	86 000 000	82 000 000	63 782 237	64 782 237	34 780 844,70	40 031 936,79
	HOOFDSTUK 9 6						
9 6 0	***Financiële samenwerking met Portugal en Spanje***						
9 6 0 1	Steun ter voorbereiding van de toetreding van Portugal Gesplitste kredieten	—	2 000 000	—	2 900 000	3 592 048,—	13 280 443,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Toelichting
959	Besluit 87/280/EEG van de Raad van 21 mei 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 43). Ter dekking van de financiering van de deelneming van de Gemeenschap in het onderwijsprogramma voor de vluchtelingen in het Midden-Oosten. Dit krediet stemt overeen met het bedrag van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van het onderwijsprogramma van de UNRWA, dat is vastgesteld in de zesde overeenkomst met betrekking tot de periode van 1 januari 1987 tot en met 31 december 1989.
960	
9601	Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1). Besluit van de Raad van 17 december 1985 tot verlenging van de overeenkomst tot en met 31 december 1986. Ter dekking van de financiering van de acties om de toetreding van Portugal tot de Gemeenschap te vergemakkelijken; deze zijn nedergelegd in de overeenkomst in de vorm van bovengenoemde briefwisseling.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 0	*(vervolg)*						
9 6 0 1	*(vervolg)*						
9 6 0 2	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal						
	Gesplitste kredieten	—	2 000 000	—	2 000 000	40 026 801,—	3 946 205,04

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
960	*(vervolg)*
9601	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	33 783 577	2 900 000	2 000 000	28 833 577		
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	—	—				
Krediet 1988	—		—			
Totaal	33 783 577	2 900 000	2 000 000	28 833 577		

9602	Verordening (EEG) nr. 3598/84 van de Raad van 18 december 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van specifieke financiële steun ter verbetering van de landbouw- en de visserijstructuur in Portugal (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 7). Besluit van de Raad van 17 december 1985 tot verlenging van de overeenkomst tot 31 december 1986. Ter dekking van de financiering van projecten en programma's tot verbetering van de landbouw- en visserijstructuur in Portugal.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 0	*(vervolg)*						
9 6 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 0	—	4 000 000	—	4 900 000	43 618 849,—	17 226 648,11
9 6 1	***Financiële samenwerking met Malta***						
	Gesplitste kredieten	4 000 000	2 500 000	4 000 000	3 000 000	0,—	748 632,18

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 0	*(vervolg)*
9 6 0 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: — (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	28 876 644	2 000 000	2 000 000	20 000 000	4 876 644	
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	—	—				
Krediet 1988	—		—			
Totaal	28 876 644	2 000 000	2 000 000	20 000 000	4 876 644	

9 6 1

Verordening (EEG) nr. 939/76 van de Raad van 23 april 1976 houdende sluiting van het Financieel Protocol en van het Protocol houdende vaststelling van enkele bepalingen betreffende de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 111 van 28. 4. 1976, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2458/86 van de Raad van 7 juli 1986 betreffende de sluiting van het Protocol inzake financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L 216 van 5. 8. 1986, blz. 1).

Het eerste Financieel Protocol, ondertekend op 4 maart 1976, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1983, in de toekenning van:

— 16 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen,

— 10 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften.

Het tweede Financieel Protocol, ondertekend op 4 december 1985, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1988, in de toekenning van:

— 16 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen,

— 13 500 000 Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 1	*(vervolg)*						
9 6 2	***Financiële samenwerking met Griekenland***						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	1 500 000	—	800 000	0,—	897 880,50

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 632	5 632				
Van 1986 overgebleven krediet	5 000 000	1 960 000 (1)	1 000 000	1 000 000	1 005 632	
Krediet 1987	4 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	
Krediet 1988	4 000 000		500 000	750 000	750 000	2 000 000
Totaal	13 005 632	3 000 000	2 500 000	2 750 000	2 755 632	2 000 000

(1) Plus 34 368 Ecu aan uit 1986 overgedragen betalingskredieten.

9 6 2

Besluit 78/666/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland (PB nr. L 225 van 16. 8. 1978, blz. 25).

Het Financieel Protocol, ondertekend op 28 februari 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van:

— 225 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen,

— 55 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen (30 miljoen Ecu), van giften (15 miljoen Ecu) en van leningen tegen speciale voorwaarden (10 miljoen Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 2	*(vervolg)*						
9 6 3	***Financiële samenwerking met Turkije***						
9 6 3 0	Derde financieel protocol met Turkije Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	23 700 000	0,—	34 884 241,35

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 5 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 231 417	800 000	1 000 000	431 417		
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	—	—				
Krediet 1988	5 000 000		500 000	1 068 583	1 500 000	1 931 417
Totaal	7 231 417	800 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 931 417

9 6 3	
9 6 3 0	Verordening (EEG) nr. 3026/77 van de Raad van 28 november 1977 houdende sluiting van het Complementair Protocol bij de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije in verband met de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Gemeenschap (PB nr. L 361 van 31. 12. 1977, blz. 1). Het Financieel Protocol, ondertekend op 12 mei 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 90 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 220 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 3	*(vervolg)*						
9 6 3 0	*(vervolg)*						
9 6 3 1	Vierde financieel protocol met Turkije						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (2)	p.m. (3)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 50 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 3	*(vervolg)*
9 6 3 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 739 177	6 739 177 (1)				
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	6 739 177	23 700 000	p.m.			

(1) Rekening houdend met de in 1986 gedane overschrijvingen en bepaalde nog te verrichten annuleringen tot een totaalbedrag van 16 960 823 Ecu.

9 6 3 1	Financieel Protocol ondertekend op ... met Turkije. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met ..., in de toekenning van: — 225 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 375 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van giften (50 miljoen Ecu) en van leningen tegen speciale voorwaarden (325 miljoen Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
963	*(vervolg)*						
9631	*(vervolg)*						
9632	Speciale hulp aan Turkije Gesplitste kredieten	10 000 000	5 000 000	19 000 000	10 000 000	0,—	7 090 406,18

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 3	*(vervolg)*
9 6 3 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	10 000 000 (1)	4 000 000	6 000 000			
Krediet 1988	50 000 000 (1)		4 000 000	10 000 000	10 000 000	26 000 000
Totaal	60 000 000	4 000 000 (1)	10 000 000 (1)	10 000 000	10 000 000	26 000 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

9 6 3 2	Besluit nr. 2/80 van de Samenwerkingsraad EEG-Turkije van 19 september 1980. Ter dekking van de financiering van diverse samenwerkingsmaatregelen zoals verwezenlijking van investeringen en technische hulp, met name op landbouw- en sociaal gebied, het gebied van kleine en middelgrote ondernemingen en handelsbevordering.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 3	*(vervolg)*						
9 6 3 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 3	10 000 000	5 000 000	19 000 000	33 700 000	0,—	41 974 647,53
9 6 4	***Financiële samenwerking met Cyprus***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	1 000 000	3 200 000	4 000 000	3 600 000,—	2 016 531,46

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 3	*(vervolg)*
9 6 3 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 10 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 482 334	1 482 334				
Van 1986 overgebleven krediet	10 000 000	3 517 666	2 000 000	2 000 000	2 000 000	482 334
Krediet 1987	19 000 000	5 000 000	3 000 000	7 000 000	3 000 000	1 000 000
Krediet 1988	10 000 000			5 000 000	4 000 000	1 000 000
Totaal	40 482 334	10 000 000	5 000 000	14 000 000	9 000 000	2 482 334

9 6 4

Verordening (EEG) nr. 2760/78 van de Raad van 23 november 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 787/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37).

Het eerste Financieel Protocol, ondertekend op 15 september 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 december 1983, in de toekenning van:

— 20 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen,

— 10 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

Het tweede Financieel Protocol, ondertekend op 20 december 1983, voorziet, voor de periode tot en met 31 december 1988, in de toekenning van:

— 28 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen,

— 16 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 4	*(vervolg)*						
9 6 5	***Financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse-Zeegebied***						
9 6 5 0	Eerste en tweede financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse-Zeegebied						
	Gesplitste kredieten	18 500 000	30 000 000	54 500 000	100 000	86 940 806,41	41 632 067,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
964	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 780 359	3 000 000	500 000	1 500 000	780 359	
Van 1986 overgebleven krediet	2 600 000	600 000	300 000	1 000 000	700 000	
Krediet 1987	3 200 000	400 000	200 000	1 000 000	1 000 000	600 000
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	11 580 359	4 000 000	1 000 000	3 500 000	2 480 359	600 000

965	
9650	EEG-Verdrag, met name artikel 238. Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9650	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
965	*(vervolg)*
9650	*(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8).

Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15).

Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22).

Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29).

Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36).

Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43).

Landen	Eerste protocollen		Tweede protocollen	
	Ondertekening	Bedrag	Ondertekening	Bedrag
Marokko	27 april 1976	74 000 000	10 juni 1982	109 000 000
Algerije	26 april 1976	44 000 000	28 oktober 1982	44 000 000
Tunesië	25 april 1976	54 000 000	28 oktober 1982	61 000 000
Egypte	18 januari 1977	77 000 000	25 mei 1982	126 000 000
Jordanië	18 januari 1977	22 000 000	10 juni 1982	26 000 000
Libanon	3 mei 1977	10 000 000	17 juni 1982	16 000 000
Syrië	18 januari 1977	26 000 000	10 juni 1982	33 000 000
Totaal		307 000 000		415 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 5	*(vervolg)*						
9 6 5 0	*(vervolg)*						
9 6 5 1	Derde financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse-Zeegebied						
	Gesplitste kredieten	50 000 000	15 000 000	50 000 000	3 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 18 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	200 457 201		28 400 000	113 000 000	59 057 201	
Van 1986 overgebleven krediet	22 179 473	100 000	1 500 000	16 000 000	4 000 000	579 473
Krediet 1987	54 500 000		100 000	1 500 000	17 000 000	35 900 000
Krediet 1988	18 500 000			200 000	1 000 000	17 300 000
Totaal	295 636 674	100 000	30 000 000	130 700 000	81 057 201	53 779 473

9 6 5 1	Besluit van de Raad van 31 maart 1987 betreffende de opening van onderhandelingen met Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Marokko, Syrië en Tunesië met het oog op de sluiting van nieuwe protocollen betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en deze landen. Besluit 88/30/EEG van de Raad van 31 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 1). Besluit 88/31/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 9). Besluit 88/32/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 17). Besluit 88/33/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 25). Besluit 88/34/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 33). Ter dekking van de financiering van de uitvoering van de in het kader van de derde financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse- Zeegebied voorziene financiële steunmaatregelen, andere dan die van de EIB. De onderhandelingen voor deze protocollen, die betrekking hebben op de periode van 1 november 1986 tot en met 31 oktober 1991, zijn in de loop van 1986 begonnen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 5	*(vervolg)*						
9 6 5 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 5	68 500 000	45 000 000	104 500 000	3 100 000	86 940 806,41	41 632 067,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: 50 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	50 000 000	3 000 000	10 000 000	25 000 000	12 000 000	
Krediet 1988	50 000 000		5 000 000	38 000 000	7 000 000	
Totaal	100 000 000	3 000 000	15 000 000	63 000 000	19 000 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	***Financiële steun voor Cisjordanië en Gaza***						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	2 000 000	2 971 667	986 678		
9 6 7	***Acties ter bevordering van de tenuitvoerlegging van een algemene aanpak van het Middellandse-Zeegebied***						
9 6 7 0	Acties ter bevordering van de multilaterale en regionale of subregionale samenwerking in het Middellandse-Zeegebied						
	Gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	p.m.	500 000	996 584,—	487 772,45

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
966	Ter dekking van de financiering van acties op het gebied van de produktie (bij de landbouw, de visserij en de industrie), de stads- en plattelandsontwikkeling, de gezondheidszorg en de opleiding ten behoeve van de Arabische bevolking van Cisjordanië en Gaza die niet onder de door de Gemeenschap met de buurlanden gesloten samenwerkingsovereenkomsten vallen. Vastleggingskrediet voor 1988: 3 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	2 971 667	986 678	1 900 000	84 989		
Krediet 1988	3 000 000		100 000	2 500 000	400 000	
Totaal	5 971 667	986 678	2 000 000	2 584 989	400 000	

967	
9670	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 juni 1982 betreffende de beleidslijnen en voorstellen met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een Middellandse-Zeebeleid van de uitgebreide Gemeenschap (COM(82) 853 def.). Rapport van de Commissie aan de Raad van 11 mei 1984 over de verkennende besprekingen met de Middellandse-Zeelanden en de landen welke kandidaat zijn voor toetreding — Voorstellen van de Commissie met betrekking tot de tenuitvoerleging van een Middellandse-Zeebeleid van de uitgebreide Gemeenschap (COM(84) 107 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 september 1985: De Gemeenschap en de Middellandse Zee: Richtsnoeren voor de economische samenwerking (COM(85) 517 def.). Aanbeveling voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 november 1985, betreffende de opening van onderhandelingen met Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Marokko, Syrië en Tunesië met het oog op de sluiting van nieuwe protocollen betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en deze landen (COM(85) 646 def.). Ter dekking van de financiering van een aantal acties ter voorbereiding van de definitieve acties waartoe in het kader van de aanpassing van de overeenkomsten met de partnerlanden in het Middellandse-Zeegebied zal worden besloten, met name in de vorm van studiebijeenkomsten per produkt of per sector, onderzoek naar de praktische toepasbaarheid, voorlichtingsacties en demonstratieprojecten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
96 7	*(vervolg)*						
9670	*(vervolg)*						
9671	Acties ter bevordering van investeringen en kapitaaltoevoer in het Middellandse-Zeegebied Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 7	*(vervolg)*
9 6 7 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1988: 1 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	496 584	496 584				
Van 1986 overgebleven krediet	3 416	3 416				
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	1 000 000		1 000 000			
Totaal	1 500 000	500 000	1 000 000			

9 6 7 1

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 september 1985: De Gemeenschap en de Middellandse Zee: Richtsnoeren voor de economische samenwerking (COM(85) 517 def.).

Aanbeveling voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 november 1985, betreffende de opening van onderhandelingen met Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Marokko, Syrië en Tunesië met het oog op de sluiting van nieuwe protocollen betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en deze landen (COM(85) 646 def.).

Ter dekking van de financiering van de versterking van de economische banden tussen de Gemeenschap en de Middellandse-Zeelanden, door de daadwerkelijke deelname van ondernemers, bankiers en industriëlen aan gezamenlijke financieringen in die landen aan te moedigen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 7	*(vervolg)*						
9 6 7 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 7	1 000 000	1 000 000	p.m.	500 000	996 584,—	487 772,45
9 6 9	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank (EIB) aan derde landen toegekende leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
967	*(vervolg)*
9671	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1988: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1987	1988	1989	1990	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1987 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1986 overgebleven krediet						
Krediet 1987	p.m.	p.m.				
Krediet 1988	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

969 Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal).

Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië).

Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen).

Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon).

Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (Interimprotocol met Joegoslavië).

Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding).

Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje).

Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon).

Besluit van de Raad van 22 november 1982 (Protocollen Middellandse-Zeegebied).

Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal).

Besluit van de Raad van 22 november 1983 (Protocol met Israël).

Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (Protocol met Cyprus).

Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen).

Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om).

Maatregel op basis van de bovengenoemde besluiten om de garantie van de EEG voor door de EIB, uit eigen middelen, aan derde landen toegekende leningen in de algemene begroting op te nemen. Voor de leningen in het kader van de spoedhulp aan Portugal is de garantie op 100 % vastgesteld. Voor de overige leningen is de Gemeenschapsgarantie door een garantieovereenkomst tussen de Commissie en de EIB vastgesteld op 75 % van de uitstaande leningen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 7 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	91 500 000	62 000 000	133 671 667	50 986 678	135 156 239,41	104 984 180,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 6	91 500 000	62 000 000	133 671 667	50 986 678	135 156 239,41	104 984 180,11
	HOOFDSTUK 9 7						
9 7 0	***Gemeenschappelijk Fonds***						
9 7 0 0	Financiering van buffervoorraden Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 7 0 1	Financiering van maatregelen tot verbetering van de marktstructuren in de internationale handel Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 9 7 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 7 1	***Internationale overeenkomst betreffende jute*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 7	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
969	*(vervolg)* De vermelding van een „p.m." stelt de begrotingsautoriteit in staat om in dit artikel de middelen op te nemen die nodig zijn om de verplichtingen te kunnen nakomen die eventueel uit de toepassing van de door de Gemeenschap aan de Europese Investeringsbank verleende garantie voortvloeien.
971	Besluit 87/554/EEG van de Raad van 23 november 1987 betreffende de sluiting van de Internationale Overeenkomst inzake jute en juteprodukten van 1982 (PB nr. L 337 van 27. 11. 1987, blz. 73). Ter dekking van de vrijwillige bijdrage van de Gemeenschap tot de „bijzondere rekening" van de Internationale Juteovereenkomst.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 98						
980	***Subsidie van de EEG voor de huishoudelijke en personeelsuitgaven van het Europees Agentschap voor Samenwerking*** Niet-gesplitste kredieten	1 225 000	1 225 000	1 026 000	1 026 000	931 500,—	931 500,—
981	***Delegaties van de Commissie in de landen van het zuidelijke Middellandse-Zeegebied*** Niet-gesplitste kredieten	2 321 000	2 321 000	1 674 000	1 674 000	1 590 000,—	1 590 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 8 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting	
	De begrotingsautoriteit machtigt de Commissie om zo nodig de volgende kredietoverschrijvingen te verrichten.	
	Het totale budget voor het personeel en de diensten in derde landen, dat 110 725 500 Ecu bedraagt, is als volgt onderverdeeld:	
	— hoofdstuk 1 8 van deel A	58 872 000
	— hoofdstuk 2 8 van deel A	30 003 500
	Totaal	88 875 500
	— hoofdstuk 9 8 van deel B:	
	— personeelsuitgaven	15 310 000
	— huishoudelijke uitgaven	6 540 000
	Totaal	21 850 000
	Dit laatste bedrag betreft de geraamde uitgaven (aan de hand van een indicatieve raming van 30 %) in verband met de delegaties van de Commissie in de ontwikkelingslanden, voor zover de personeelsleden geen gebruik wensen te maken van de bijzondere overgangsmaatregelen voor het aanstellen van overzeese personeelsleden van de Europese Associatie voor Samenwerking, als ambtenaar van de Europese Gemeenschap.	
	Zo nodig besluit de Commissie kredieten over te schrijven van hoofdstuk 9 8 van deel B naar de hoofdstukken 1 8 en 2 8 van deel A, ten einde de kredieten aan te passen aan de behoeften in verband met het werkelijke aantal personeelsleden dat van genoemde maatregelen gebruik wenst te maken.	
	Toelichting betreffende de artikelen 9 8 0 tot en met 9 8 3	
	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 3 maart 1986, tot vaststelling van bijzondere afwijkende bepalingen voor de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in een Staat die niet tot de Europese Gemeenschappen behoort (COM(86) 83 def.).	
	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 3 maart 1986, tot invoering van bijzondere overgangsmaatregelen betreffende de aanwerving van overzee tewerkgestelde personeelsleden van de Europese Associatie voor Samenwerking als ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (COM(86) 83 def.).	
9 8 0	Verordening (EEG) nr. 3245/81 van de Raad van 26 oktober 1981 houdende oprichting van een Europees Agentschap voor Samenwerking (PB nr. L 328 van 16. 11. 1981, blz. 1).	
	Sinds het begrotingsjaar 1970 komen de huishoudelijke uitgaven van de Europese Associatie voor Samenwerking voor onder deze afdeling van de algemene begroting.	
	Ter dekking van:	
	— de bezoldigingen van het bij het hoofdkantoor werkzame personeel alsmede de bijkomende kosten,	
	— de eigenlijke huishoudelijke uitgaven voor het hoofdkantoor.	
	Specificatie van het krediet:	
	— personeelsuitgaven	1 034 000
	— huishoudelijke uitgaven	191 000
	Totaal	1 225 000
9 8 1	Ter dekking van de financiering van de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in de Maghreb- en Machrak-landen en in Israël.	
	De Commissie wendt het krediet aan door tussenkomst van de Europese Associatie voor Samenwerking.	
	Specificatie van het krediet:	
	— personeelsuitgaven	1 379 000
	— huishoudelijke uitgaven	942 000
	Totaal	2 321 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
982	***Delegaties van de Commissie in de landen in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan en de landen en gebieden overzee***						
	Niet-gesplitste kredieten	17 404 000	17 404 000	16 391 000	16 391 000	15 750 000,—	15 750 000,—
983	***Delegaties van de Commissie in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië***						
	Niet-gesplitste kredieten	900 000	900 000	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	21 850 000	21 850 000	19 091 000	19 091 000	18 271 500,—	18 271 500,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 98	21 850 000	21 850 000	19 091 000	19 091 000	18 271 500,—	18 271 500,—
	HOOFDSTUK 99						
990	***Maatregelen in het kader van overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking met derde landen***						
9900	Maatregelen in het kader van overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking met derde landen						
	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	7 440 051	7 440 051	3 884 434,59	3 884 434,59

COMMISSIE

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting	
982	Ter dekking van de financiering van de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in de landen in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan en de landen en gebieden overzee. De Commissie wendt het krediet aan door tussenkomst van de Europese Associatie voor Samenwerking. Specificatie van het krediet:	
	— personeelsuitgaven	12 259 000
	— administratieve uitgaven	5 145 000
	Totaal	17 404 000
983	Verordening (EEG) nr. 442/81 van de Raad van 17 februari 1981 inzake financiële en technische hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden (PB nr. L 48 van 21. 2. 1981, blz. 8). Ter dekking van de financiering van de bezoldigingen van het buitenlands en lokaal personeel, de huur van kantoren en de kosten van missies om de Commissie in staat te stellen de aan ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië verleende steun efficiënt te beheren.	
990		
9900	*Oud artikel 990* Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen op het gebied van industrie, wetenschap en techniek, energie, mijnbouw, vervoer, verbindingen, toerisme, landbouw en visserij, op grond van de samenwerkingsovereenkomsten met de ASEAN-landen, India, Pakistan, Bangladesh, Sri-Lanka, Mexico, Brazilië, Uruguay, de landen van het Andespact, Joegoslavië, Canada, Roemenië, China, Israël en de Arabische Republiek Jemen, de landen van Midden-Amerika en de Golfstaten. De voorgenomen maatregelen behelzen conferenties, studievergaderingen, missies op het gebied van handel en industrie, verkennende missies inzake investeringen en „joint ventures", bezoeken en ontmoetingen van ondernemers, de organisatie van „business weeks", uitzending van deskundigen, alsmede studies op het gebied van wetenschap en techniek, alsmede de uitgaven voor documentatie en aankoop en/of gebruik van computerapparatuur voor het beheer, de procedures voor de controles en de toepassing van de resultaten.	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 9 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 9 0	*(vervolg)*						
9 9 0 1	Maatregelen in het kader van de economische en communautaire samenwerking met derde landen waarmee geen samenwerkingsovereenkomsten zijn gesloten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 9 9 0	10 000 000	10 000 000	7 440 051	7 440 051	3 884 434,59	3 884 434,59
9 9 1	***Steun van de Gemeenschap aan de particuliere landbouwsector in Polen*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	p.m.	p.m.	2 000 000,—	2 000 000,—
9 9 2	***Steun van de Gemeenschap aan niet-gouvernementele organisaties die in Chili actief zijn*** Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000	1 996 296,—	1 996 296,—
9 9 3	***Opleidingsstages bij de diensten van de Commissie ten behoeve van onderdanen van derde landen*** Niet-gesplitste kredieten	120 000	120 000	120 000	120 000	93 732,80	93 732,80
9 9 4	***Communautaire steun voor opleidingsziekenhuizen in derde landen*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	17 120 000	17 120 000	9 560 051	9 560 051	7 974 463,39	7 974 463,39
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 9	17 120 000	17 120 000	9 560 051	9 560 051	7 974 463,39	7 974 463,39
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	214 395 000	214 395 000	272 983 288	272 983 288	198 999 673,98	198 999 673,98
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	830 750 000	668 450 000	770 127 561	787 386 678	1 010 258 620,10	650 570 305,56
	Totaal titel 9	**1 045 145 000**	**882 845 000**	**1 043 110 849**	**1 060 369 966**	**1 209 258 294,08**	**849 569 979,54**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
990	*(vervolg)*
9901	*Nieuwe post* Het betreft maatregelen van verschillende aard in het kader van de samenwerking met derde landen en met name bij het voeren van en het vervolg op onderhandelingen in het kader van de GATT en de Uruguay-ronde.
991	Met deze communautaire steun dienen, tezamen met de Rockefeller-stichting, proefprojecten ten behoeve van kleine en middelgrote landbouwbedrijven in Polen te worden gefinancierd en bijbehorende infrastructuur- en opleidingsmaatregelen te worden gesteund.
992	Ter dekking van de steun van de Gemeenschap voor activiteiten in Chili van niet-gouvernementele organisaties.
993	*Oud artikel 934 (ten dele)* Ter dekking van de kosten van de organisatie van opleidingsstages (van korte duur) en van een stageprogramma ten behoeve van ambtenaren en andere onderdanen uit derde landen.
994	*Nieuw artikel* Doel van de samenwerking is de opleidingsziekenhuizen in derde landen te voorzien van belangrijke medische apparatuur, in de vorm van schenkingen van de Europese Gemeenschap, en studenten in de medische sector in staat te stellen bijzondere vaardigheden te ontwikkelen voor de behandeling van met name jongere en oudere patiënten.

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 0						
	Niet-gesplitste kredieten	2 408 100	2 408 100	43 210 000	43 210 000	0,—	0,—
	Gesplitste kredieten	66 000 000	14 455 000	329 960 235	71 475 667	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 408 100	2 408 100	43 210 000	43 210 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	66 000 000	14 455 000	329 960 235	71 475 667	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	68 408 100	16 863 100	373 170 235	114 685 667	0,—	0,—

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting			
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).			
	In dit hoofdstuk zijn uitsluitend voorzieningen opgenomen die slechts mogen worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement.			
	Het totaal van de kredieten is als volgt samengesteld:			
	1. Post	6 4 8 2	Bijzondere maatregelen ter bescherming van de gezondheid en de veiligheid op de arbeidsplaats met het oog op de totstandbrenging van de interne markt	2 408 100
	2. Post	6 6 0 0	Communautaire acties voor het milieu	600 000 (4 000 000)
	3. Post	6 6 0 2	Milieu en werkgelegenheid	1 000 000 (1 000 000)
	4. Post	7 3 0 5	Ondersteuning van grote uitrustingen	1 000 000 (2 000 000)
	5. Post	7 3 3 8	Transporttechnologie	700 000 (3 000 000)
	6. Post	7 3 3 9	Levensmiddelentechnologie	30 000 (700 000)
	7. Post	7 3 5 4	Agro-industriële technologie (Eclair)	1 125 000 (5 300 000)
	8. Post	9 6 3 1	Vierde financieel protocol met Turkije	10 000 000 (50 000 000)
			Totaal van de niet-gesplitste kredieten	2 408 100
			Totaal van de gesplitste kredieten	14 455 000 (66 000 000)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — MONETAIRE RESERVE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 1	5 000 000	5 000 000	4 941 145	4 933 391	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	4 941 145	4 933 391	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	5 000 000	5 000 000	4 941 145	4 933 391	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 10 2	1 044 429 921	1 044 429 921				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — MONETAIRE RESERVE

Artikel Post	Toelichting
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). In artikel 15, lid 4, van het Financieel Reglement is bepaald dat iedere afdeling van de begroting een hoofdstuk „reserve voor onvoorziene uitgaven" kan omvatten. De kredieten van dit hoofdstuk kunnen alleen via een overschrijving overeenkomstig de bepalingen van artikel 21 van het Financieel Reglement worden gebruikt. Ter dekking van de financiering van onvoorziene uitgaven, gevolg van onzekerheden over de uitvoering van de begroting, met name in verband met nieuwe maatregelen.
	Nieuw hoofdstuk Ter financiering van eventuele extra uitgaven ten gevolge van aanzienlijke en onvoorspelbare schommelingen van de wisselkoers dollar/Ecu ten opzichte van de in de begroting gebruikte koersen, boven een bedrag van 400 miljoen Ecu. De begrotingsautoriteit besluit tot overmaking van deze kredieten naar de huishoudelijke begrotingslijnen overeenkomstig artikel 21, lid 2, derde alinea (niet-verplichte uitgaven), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — MONETAIRE RESERVE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988		Kredieten 1987		Uitvoering 1986	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 044 429 921	1 044 429 921				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	1 044 429 921	1 044 429 921				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 046 838 021	1 046 838 021	43 210 000	43 210 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	71 000 000	19 455 000	334 901 380	76 409 058	0,—	0,—
	Totaal titel 10	**1 117 838 021**	**1 066 293 021**	**378 111 380**	**119 619 058**	**0,—**	**0,—**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	32 908 434 980	32 908 434 980	26 463 605 317	26 463 605 317	25 671 147 327,30	25 669 969 026,99
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	10 420 036 000	8 896 281 000	9 204 611 436	7 920 148 654	9 135 601 607,80	7 185 359 693,25
	Totaal deel B	**43 328 470 980**	**41 804 715 980**	**35 668 216 753**	**34 383 753 971**	**34 806 748 935,10**	**32 855 328 720,24**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 278 321 095	1 278 321 095	1 163 856 835	1 163 856 835	1 035 461 681,88	1 035 461 681,88
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal deel A	**1 278 321 095**	**1 278 321 095**	**1 163 856 835**	**1 163 856 835**	**1 035 461 681,88**	**1 035 461 681,88**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	34 186 756 075	34 186 756 075	27 627 462 152	27 627 462 152	26 706 609 009,18	26 705 430 708,87
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	10 420 036 000	8 896 281 000	9 204 611 436	7 920 148 654	9 135 601 607,80	7 185 359 693,25
	TOTAAL-GENERAAL	**44 606 792 075**	**43 083 037 075**	**36 832 073 588**	**35 547 610 806**	**35 842 210 616,98**	**33 890 790 402,12**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — MONETAIRE RESERVE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting			
	Het totaal van de kredieten is als volgt samengesteld:			
	1. Titels	1 en 2	Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie	1 000 000 000
	2. Post	8 6 0 1	Restituties aan Spanje	39 671 677
	3. Post	8 6 0 2	Restituties aan Portugal	4 758 244
			Totaal	1 044 429 921

COMMISSIE

SAMENVATTING

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen)

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 3 - EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES		
3 0 0	***EOGFL—Oriëntatie: Projecten bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 17/64/EEG***	p.m.	1 000 000
3 0 1	***EOGFL—Oriëntatie: Afzet en verwerking van landbouwprodukten***	240 000 000	236 000 000
3 1 0	***EOGFL—Oriëntatie: Investeringssteun voor landbouwbedrijven***	190 000 000	190 000 000
3 1 1	***EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindiging en ruimere toepassing van de vervroegde uittreding***	700 000	700 000
3 1 2	***EOGFL—Oriëntatie: Voorlichting en beroepsopleiding, diensten en steun voor landbouwersgroeperingen***	11 000 000	10 000 000
3 1 3	***EOGFL—Oriëntatie: Steun voor het behoud van het agrarisch landschap***	4 000 000	4 000 000
3 2 0	***EOGFL—Oriëntatie: Landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden***	320 000 000	320 000 000
3 2 1 0	EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de infrastructuur in bepaalde probleemgebieden	33 000 000	6 000 000
3 2 1 1	EOGFL—Oriëntatie: Andere maatregelen	58 000 000	32 000 000
3 2 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Directe maatregelen voor bepaalde gebieden	1 000 000	60 900 000
3 2 2 1	EOGFL—Oriëntatie: Indirecte maatregelen voor bepaalde gebieden	84 000 000	84 000 000
3 2 3	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke regionale maatregelen als bedoeld in titel IV van Verordening (EEG) nr. 797/85***	20 000 000	20 000 000
3 2 4	***EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor ontwikkeling van de landbouw in Portugal***	40 000 000	47 000 000
3 3 0	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen***	7 000 000	7 000 000
3 3 1	***EOGFL—Oriëntatie: Melk en vlees***	p.m.	p.m.
3 3 2	***EOGFL—Oriëntatie: Wijnbouw***	92 000 000	104 000 000
3 3 3	***EOGFL—Oriëntatie: Fruit en olijven***	30 000 000	30 000 000
3 8 3	***Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen van de EEG***	6 740 000	5 280 000
3 8 4	***Landbouwonderzoek***	23 500 000	4 300 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 4 - GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID		
4 1 1	***Financiële bijdrage voor de controle en het toezicht in de maritieme wateren van bepaalde Lid-Staten***	22 000 000	10 500 000
4 4 0	***Gemeenschappelijke onderzoekprogramma's op visserijgebied***	3 500 000	1 500 000
4 5 0	***Aanpassing van de capaciteit in de visserijsector***	p.m.	p.m.
4 5 1	***Heroriëntatie van de capaciteit in de visserijsector***	—	—
4 5 3	***Herstructurering van de sardineverwerkende industrie***	3 520 000	3 000 000
4 6 0	***EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur***	—	50 000 000
4 6 1	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen in de visserijsector***	400 000	400 000
4 7 0 1	Heroriëntatie van de visserij	13 000 000	4 400 000
4 7 0 2	Aanpassing en modernisering	127 000 000	41 600 000
	TITEL 5 - REGIONAAL BELEID EN VERVOER		
5 0 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1979)***	—	370 000 000
5 0 5	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1984)***	3 524 000 000	2 442 000 000
5 1 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen***	160 000 000	168 000 000
5 4 1 1	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties	—	—
5 4 1 2	Proefprojecten in het kader van geïntegreerde acties	3 000 000	3 000 000
5 4 2 0	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding	6 370 000	4 000 000
5 4 2 1	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor revalidatie van psychisch en mentaal zieken en gehandicapten	10 000 000	6 000 000
5 4 3	***Bedrijfsinnovatiecentra***	4 400 000	1 500 000
5 4 4	***Europees programma voor de ontwikkeling van de Portugese industrie (EPOIP) — Extra bijdrage***	100 000 000	50 000 000
5 5 0	***Mediterrane programma's — Voorbereiding van de geïntegreerde programma's***	—	14 000 000
5 5 1	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Aanvullende middelen***	130 000 000	70 000 000
5 5 2	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Technische bijstand***	4 000 000	2 000 000
5 6 0	***Voorbereiding van de communautaire steunprogramma's***	5 000 000	5 000 000
5 8 0	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap***	60 000 000	60 000 000
5 8 1 1	Financiële steun voor vervoersinfrastructuurprojecten in de Alpen om het transitovervoer door Oostenrijk te vergemakkelijken	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
5 8 1 2	Financiële steun voor infrastructuurprojecten om het transitovervoer door Joegoslavië te vergemakkelijken	5 000 000	5 000 000
5 8 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor leningen ten behoeve van vervoersinfrastructuurprojecten***	p.m.	p.m.
	TITEL 6 - SOCIAAL BELEID		
6 0 0 0	Probleemgebieden	989 361 100	888 935 323
6 0 0 1	Andere gebieden	1 156 618 900	1 090 972 813
6 0 1 0	Probleemgebieden	277 421 108	232 028 060
6 0 1 1	Andere gebieden	327 053 292	273 127 582
6 0 7	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (uit hoofde van artikel 4 van Besluit 71/66/EEG)***	p.m.	p.m.
6 0 8	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (uit hoofde van artikel 5 van Besluit 71/66/EEG)***	p.m.	p.m.
6 0 9	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (modelexperimenten en voorbereidende studies)***	p.m.	p.m.
6 1 0	***Europees Sociaal Fonds — Specifieke maatregelen***	115 185 600	114 936 222
6 2 1	***Sociale begeleiding voor ontslagen of met ontslag bedreigde werknemers uit de scheepsbouw***	p.m.	p.m.
6 4 5 3	Totstandbrenging van een omgeving die het zelfstandig leven van gehandicapten bevordert (wonen, toegankelijkheid, vervoer)	1 101 000	1 101 000
6 4 5 4	Verbetering van de huisvesting van migranten	825 000	825 000
6 4 6	***Armoedebestrijding***	8 900 000	7 000 000
6 6 0 0	Communautaire acties voor het milieu	4 500 000	3 700 000
6 6 0 1	Milieu-informatiesystemen	1 500 000	1 000 000
6 6 0 2	Milieu en werkgelegenheid	4 000 000	3 000 000
6 6 0 3	Voorbereiding, toepassing en controle van het Gemeenschapsrecht	p.m.	200 000
6 6 1 0	Ruimtelijke ordening en bescherming en beheer van het milieuen, de natuurlijke hulpbronnen, alsmede directe maatregelen in bijzonder bedreigde gebieden	3 100 000	2 600 000
6 6 1 1	Tenuitvoerlegging van het communautair beleid op het gebied van de luchtverontreiniging en de meting en bewaking daarvan	1 500 000	1 400 000
6 6 1 2	Bescherming en beheer van de wateren	2 000 000	2 200 000
6 6 1 3	Bestrijding van verontreiniging door afvalstoffen	500 000	500 000
6 6 1 5	Bestrijding van bodemverontreiniging	p.m.	p.m.
6 6 3 1	Europees Jaar van het Milieu	3 000 000	5 200 000
6 6 6 1	Bosbescherming	5 500 000	5 500 000
6 6 7 2	Controle op de veiligheid van gebruiks- en verbruiksartikelen	2 500 000	2 800 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
6673	Veiligheid van kinderen	2 000 000	1 700 000
	TITEL 7 - ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE		
7000	Financiële ondersteuning van de technologische ontwikkeling op het gebied van koolwaterstoffen	35 000 000	26 000 000
7002	Eurostock	—	—
7010	Financiële ondersteuning voor de stimulering van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten met inbegrip van het programma voor het rationeel gebruik van energie	81 000 000	72 000 000
7011	Geavanceerde systemen voor kleine met kolen gestookte elektrische centrales — Financiële ondersteuning voor demonstratie- en proefprojecten en haalbaarheidsstudies	p.m.	p.m.
703	***Ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen***	300 000	300 000
706	***Programmering***	8 000 000	7 000 000
7300	Horizontale werkzaamheden — Prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	2 800 000	3 160 000
7301	Horizontale werkzaamheden — Versterking van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Gemeenschap — het Europa van de onderzoekers	35 000 000	17 000 000
7302	Opstelling van nieuwe onderzoekprogramma's	3 000 000	2 000 000
7303	Evaluatie van het onderzoek	1 100 000	900 000
7304	Studies op onderzoekgebied	1 000 000	600 000
7305	Ondersteuning van grote uitrustingen	2 000 000	1 000 000
7306	Informatie over onderzoek en technologische ontwikkeling en over de toepassing van de resultaten daarvan	2 500 000	1 000 000
7307	Werkzaamheden in overleg (COST)	500 000	920 000
7308	Horizontale acties — Wetenschappelijke en technische opleiding	—	p.m.
7309	Horizontale acties — O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen	16 500 000	10 100 000
7310	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	110 000 000	95 000 000
7311	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	78 700 000	78 700 000
7315	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	7 700 000	18 260 000
7316	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	585 000	2 700 000
7318	Kernsplijting — Codes en normen: technologische problemen bij de reactorveiligheid	1 200 000	970 000
7320	Niet-nucleaire energie	25 000 000	47 700 000
7325	Gezondheid en veiligheid — Medisch onderzoek	20 000 000	10 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid — Biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming	11 300 000	14 200 000
7 3 2 8	Milieu	12 300 000	28 150 000
7 3 2 9	Telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu (Teleman)	p.m.	p.m.
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling — Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	20 000 000	14 100 000
7 3 3 8	Transporttechnologie	3 000 000	700 000
7 3 3 9	Levensmiddelentechnologie	700 000	30 000
7 3 4 1	Informatietechnologie (Esprit)	292 500 000	174 500 000
7 3 4 2	Geavanceerde communicatietechnologie in Europa (RACE)	65 000 000	80 000 000
7 3 4 3	Geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding (Delta)	2 000 000	500 000
7 3 4 4	Geavanceerde technologie op het gebied van verkeersveiligheid (Drive)	2 000 000	500 000
7 3 4 5	Europees samenwerkingsprogramma en strategie bio-informatica (AIM)	500 000	250 000
7 3 5 0	Industriële technieken — Toegepaste metrologie en referentiematerialen	6 038 000	6 350 000
7 3 5 1	Industriële technieken — Onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding	—	p.m.
7 3 5 2	Industriële technieken — Fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën (Brite)	77 747 000	32 000 000
7 3 5 3	Onderzoekprogramma — Autotechniek	1 000 000	1 000 000
7 3 5 4	Agro-industriële technologie (Eclair)	5 300 000	1 125 000
7 3 5 5	Biomoleculaire techniek	—	500 000
7 3 5 6	Biotechniek	22 470 000	17 500 000
7 3 5 8	Grondstoffen en geavanceerde materialen	7 000 000	25 700 000
7 3 6 0	Andere werkzaamheden — Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)	700 000	700 000
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden	160 000	160 000
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening — Recycling van stedelijk en industrieel afval	—	p.m.
7 3 6 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening — Andere voltooide programma's	—	—
7 3 7 0	Aan de Instelling verbonden personen	130 300 000	130 300 000
7 3 7 1	Stralingsbescherming	897 000	441 000
7 3 7 2	Milieu	12 008 000	6 672 000
7 3 7 3	Wetenschap en technologie van geavanceerde materialen	6 681 000	3 721 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 3 7 4	Technische normen, meetmethoden en referentiematerialen	10 535 000	5 870 000
7 3 7 5	Kernsplijting: nucleaire veiligheid	30 922 000	17 311 000
7 3 7 6	Beheerste thermonucleaire kernversmelting	9 289 000	4 281 000
7 3 7 7	Vrij onderzoek	p.m.	p.m.
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden	p.m.	p.m.
7 3 8 3	Ondersteuning ten behoeve van de veiligheidscontrole	2 369 000	3 401 000
7 3 8 4	Ondersteuning van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (teledetectie voor landbouwdoeleinden)	3 984 000	3 558 000
7 3 8 5	Ondersteuning van de werkzaamheden op het gebied van „hernieuwbare energiebronnen"	604 000	328 000
7 3 8 6	Ondersteuning van de werkzaamheden op het gebied van het milieu	2 144 000	879 000
7 3 8 7	Andere ondersteuningswerkzaamheden ten behoeve van diensten van de Commissie	1 167 000	638 000
7 3 8 8	Steun aan fraudebestrijding	p.m.	p.m.
7 3 8 9	Exploitatie van de HFR	p.m.	p.m.
7 3 9 0	Afronding van gemeenschappelijke programma's 1980-1983	—	4 500 000
7 3 9 2	Afronding gemeenschappelijk programma 1984-1987	p.m.	36 000 000
7 3 9 3	Afronding aanvullend programma 1984-1987	p.m.	4 000 000
7 4 0	***Modelactie voor de produktie en het gebruik van landbouwprodukten die niet voor de consumptie zijn bestemd***	p.m.	p.m.
7 5 0	***Communautair beleid op informatiegebied***	9 500 000	7 500 000
7 5 1	***Opzetten en bevorderen van werkzaamheden in verband met de taalverscheidenheid***	7 200 000	6 500 000
7 5 2	***Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie en de overdracht van technologie***	6 000 000	4 000 000
7 5 3	***Verspreiding en exploitatie van de resultaten van de communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie van technologie***	4 000 000	4 700 000
7 6 0	***Specifiek programma voor ontwikkeling van de industrie in Portugal (EPOIP)***	p.m.	p.m.
7 7 0 0	Goedkeuring van telecommunicatieterminals en voorbereidende activiteiten op dit gebied	17 000 000	11 000 000
7 7 0 2	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de informatica	300 000	4 300 000
7 7 0 3	Interinstitutionele informatiesystemen (Insis)	5 800 000	4 500 000
7 7 0 4	Interinstitutionele informatiesystemen (Caddia)	4 000 000	3 500 000
7 7 0 5	Elektronische overdracht van commerciële gegevens (Tedis)	3 000 000	1 400 000
7 7 1 0	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de micro-elektronische technologie	100 000	300 000
7 7 1 2	Voorbereidende activiteiten voor het programma Esprit	p.m.	p.m.
7 7 1 3	Actieprogramma voor informatietechnieken	4 300 000	3 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7717	Normalisatie op het gebied van de informatietechnieken	7 500 000	4 150 000
772	***Rentesubsidies voor nieuwe investeringen ter bevordering van de werkgelegenheid***	p.m.	p.m.
774	***Toezicht op de toepassing van bepaalde maatregelen in de ijzer- en staalsector***	13 650 000	7 000 000
7750	Maatregelen ter voltooiing van de interne markt	11 240 000	7 000 000
7760	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar Japan	4 500 000	4 000 000
777	***Stimulerende maatregelen ten gunste van het bedrijfsleven (midden- en kleinbedrijf)***	15 000 000	12 000 000
780	***Deelneming van de Europese Gemeenschap aan wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang — Eureka en andere***	p.m.	p.m.
	TITEL 9 - SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN		
900	***Subsidies***	p.m.	p.m.
901	***Bijzondere leningen***	p.m.	p.m.
902	***Risicodragend kapitaal***	p.m.	p.m.
903	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de exportopbrengsten***	p.m.	p.m.
910	***Subsidies***	p.m.	p.m.
911	***Bijzondere leningen***	p.m.	p.m.
912	***Risicodragend kapitaal***	p.m.	p.m.
913	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de exportopbrengsten***	p.m.	p.m.
9200	Levering van ander graan dan rijst als voedselhulp	50 900 000	38 200 000
9201	Levering van rijst als voedselhulp	14 000 000	10 500 000
9202	Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan	16 300 000	12 200 000
9210	Levering van melkpoeder als voedselhulp	80 900 000	70 300 000
9211	Levering van butteroil als voedselhulp	37 400 000	20 900 000
922	***Levering van suiker als voedselhulp***	2 300 000	2 300 000
923	***Levering van plantaardige oliën/olijfolie als voedselhulp***	24 000 000	20 000 000
924	***Levering van andere produkten als voedselhulp***	30 000 000	30 000 000
9280	Buitengewone reserve	42 000 000	30 000 000
9281	Deelneming door de Gemeenschap aan opslagprogramma's en alarmsystemen	10 000 000	4 000 000
9300	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië	162 500 000	143 250 000
9301	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Azië	9 100 000	5 850 000
9302	Maatregelen ter bevordering van regionale of subregionale integratie van ontwikkelingslanden in Azië	875 000	875 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
9303	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië op energiegebied	5 500 000	3 550 000
9304	Opleidingsmaatregelen en -stages voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Azië	5 750 000	3 155 000
9305	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Azië in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking	3 250 000	1 300 000
9310	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika	87 500 000	76 750 000
9311	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika	5 000 000	3 150 000
9312	Maatregelen ter bevordering van regionale of subregionale integratie van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika	875 000	875 000
9313	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika op energiegebied	2 500 000	1 905 000
9314	Opleidingsmaatregelen en -stages voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika	3 100 000	1 690 000
9315	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking	1 750 000	700 000
936	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in eigen behoeften te voorzien***	17 000 000	11 000 000
937	***Stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten, geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend***	13 750 000	15 000 000
941	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties***	65 000 000	58 000 000
943	***Deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling***	5 000 000	5 000 000
946	***Milieubeheer in de ontwikkelingslanden***	7 000 000	6 000 000
949	***Gezamenlijk programma voor de Noord-Zuid-samenwerking op het gebied van de bestrijding van het drugmisbruik***	5 500 000	3 500 000
9530	Programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika	25 500 000	21 500 000
9531	Steun aan de frontlijnstaten en de lid-staten van de SADCC	5 000 000	5 000 000
958	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld***	—	p.m.
9601	Steun ter voorbereiding van de toetreding van Portugal	—	2 000 000
9602	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal	—	2 000 000
961	***Financiële samenwerking met Malta***	4 000 000	2 500 000
962	***Financiële samenwerking met Griekenland***	5 000 000	1 500 000
9630	Derde financieel protocol met Turkije	p.m.	p.m.
9631	Vierde financieel protocol met Turkije	50 000 000	10 000 000
9632	Speciale hulp aan Turkije	10 000 000	5 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
9 6 4	***Financiële samenwerking met Cyprus***	p.m.	1 000 000
9 6 5 0	Eerste en tweede financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse-Zeegebied	18 500 000	30 000 000
9 6 5 1	Derde financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse-Zeegebied	50 000 000	15 000 000
9 6 6	***Financiële steun voor Cisjordanië en Gaza***	3 000 000	2 000 000
9 6 7 0	Acties ter bevordering van de multilaterale en regionale of subregionale samenwerking in het Middellandse-Zeegebied	1 000 000	1 000 000
9 6 7 1	Acties ter bevordering van investeringen en kapitaaltoevoer in het Middellandse-Zeegebied	p.m.	p.m.
		10 420 036 000	8 896 281 000

COMMISSIE

BIJLAGE I

ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

Besluit houdende goedkeuring voor de Commissie bepaalde overschrijvingen te verrichten

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 94, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), machtigt de begrotingsautoriteit de Commissie, indien nodig, de volgende overschrijvingen te verrichten.

Binnen de totale kredieten onder artikel 7 3 7 „Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek — Specifieke programma's", met uitzondering van post 7 3 7 0 „Aan de Instelling verbonden personen", besluit de Commissie tot overschrijvingen van de ene post naar de andere.

Deze overschrijvingen mogen niet ten gevolge hebben dat de oorspronkelijk voor elk van de posten van artikel 7 3 7 goedgekeurde vastleggingskredieten en betalingskredieten met meer dan 15 % worden verhoogd of verlaagd.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 0	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***					
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden — Prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	1 028 600	760 000	80 000	—	900 000
7 3 0 1	Horizontale werkzaamheden — Versterking van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Gemeenschap — het Europa van de onderzoekers	1 203 450	345 000	130 000	—	33 280 900
7 3 0 2	Opstelling van nieuwe onderzoekprogramma's	100 000	25 000	25 000	—	2 850 000
7 3 0 3	Evaluatie van het onderzoek	104 000	380 000	25 000	—	591 000
7 3 0 4	Studies op onderzoekgebied	10 000	5 000	32 000	—	953 000
7 3 0 5	Ondersteuning van grote uitrustingen	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 0 6	Informatie over onderzoek en technologische ontwikkeling en over de toepassing van de resultaten daarvan	588 800	65 000	100 000	—	1 728 100
7 3 0 7	Werkzaamheden in overleg (COST)	210 400	215 000	28 000	—	40 000
7 3 0 9	Horizontale acties — O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen	p.m.	223 000	60 000	—	16 217 000
	Totaal artikel 7 3 0	3 245 250	2 018 000	480 000	—	56 560 000
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***					
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	8 485 900	407 000	200 000	—	100 577 800
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	p.m.	p.m.	p.m.	—	78 700 000
7 3 1 5	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	890 700	175 000	50 000	—	6 551 900
7 3 1 6	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	282 000	59 000	15 000	—	218 500
7 3 1 8	Kernsplijting — Codes en normen: technologische problemen bij de reactorveiligheid	578 800	83 000	20 000	—	496 600
	Totaal artikel 7 3 1	10 237 400	724 000	285 000	—	186 544 800

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979)

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
31 400	2 800 000	1 028 600	760 000	80 000	—	1 260 000	31 400	3 160 000
40 650	35 000 000	1 203 450	345 000	130 000	—	15 280 900	40 650	17 000 000
—	3 000 000	100 000	25 000	25 000	—	1 850 000	—	2 000 000
—	1 100 000	104 000	380 000	25 000	—	391 000	—	900 000
—	1 000 000	10 000	5 000	32 000	—	553 000	—	600 000
—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
18 100	2 500 000	588 800	65 000	100 000	—	228 100	18 100	1 000 000
6 600	500 000	210 400	215 000	28 000	—	460 000	6 600	920 000
p.m.	16 500 000	p.m.	223 000	60 000	—	9 817 000	p.m.	10 100 000
96 750	62 400 000	3 245 250	2 018 000	480 000	—	29 840 000	96 750	35 680 000
329 300	110 000 000	8 485 900	407 000	200 000	—	85 577 800	329 300	95 000 000
p.m.	78 700 000	p.m.	p.m.	p.m.	—	78 700 000	p.m.	78 700 000
32 400	7 700 000	890 700	175 000	50 000	—	17 111 900	32 400	18 260 000
10 500	585 000	282 000	59 000	15 000	—	2 333 500	10 500	2 700 000
21 600	1 200 000	578 800	83 000	20 000	—	266 600	21 600	970 000
393 800	198 185 000	10 237 400	724 000	285 000	—	183 989 800	393 800	195 630 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***					
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie	2 946 300	1 190 000	300 000	—	20 455 600
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid — Medisch onderzoek	962 500	1 190 000	45 000	—	17 769 000
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid — Biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming	2 546 700	277 700	75 000	p.m.	8 300 700
7 3 2 8	Milieu	1 423 600	445 000	120 000	—	10 259 700
7 3 2 9	Telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu (Teleman)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 2	7 879 100	3 102 700	540 000	p.m.	56 785 000
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met de ontwikkeling, het transport en de levensmiddelentechnologie***					
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling — Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	1 101 150	335 000	60 000	—	18 465 050
7 3 3 8	Transporttechnologie	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 9	Levensmiddelentechnologie	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 3	1 101 150	335 000	60 000	—	18 465 050
7 3 4	***Informatie- en telecommunicatietechnologie en toepassingen***					
7 3 4 1	Informatietechnologie (Esprit)	15 083 500	1 200 000	3 250 000	—	272 454 500
7 3 4 2	Geavanceerde communicatietechnologie in Europa (RACE)	5 474 300	500 000	1 500 000	—	57 346 100
7 3 4 3	Geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding (Delta)	p.m.	p.m.	p.m.	—	2 000 000
7 3 4 4	Geavanceerde technologie op het gebied van verkeersveiligheid (Drive)	494 300	p.m.	p.m.	—	1 500 000
7 3 4 5	Europees samenwerkingsprogramma en strategie bio-informatica (AIM)	120 000	25 000	20 000	—	326 600
	Totaal artikel 7 3 4	21 172 100	1 725 000	4 770 000	—	333 627 200

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9	Totaal	1	2	3	4	5	9	Totaal
Reserve voor personeelskosten		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	
108 100	25 000 000	2 946 300	1 190 000	300 000	—	43 155 600	108 100	47 700 000
33 500	20 000 000	962 500	1 190 000	45 000	—	7 769 000	33 500	10 000 000
99 900	11 300 000	2 546 700	277 700	75 000	p.m.	11 200 700	99 900	14 200 000
51 700	12 300 000	1 423 600	445 000	120 000	—	26 109 700	51 700	28 150 000
—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	—	p.m.
293 200	68 600 000	7 879 100	3 102 700	540 000	p.m.	88 235 000	293 200	100 050 000
38 800	20 000 000	1 101 150	335 000	60 000	—	12 565 050	38 800	14 100 000
—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	—	p.m.
—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	—	p.m.
38 800	20 000 000	1 101 150	335 000	60 000	—	12 565 050	38 800	14 100 000
512 000	292 500 000	15 083 500	1 200 000	3 250 000	—	154 454 500	512 000	174 500 000
179 600	65 000 000	5 474 300	500 000	1 500 000	—	72 346 100	179 600	80 000 000
p.m.	2 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	—	500 000	p.m.	500 000
5 700	2 000 000	494 300	p.m.	p.m.	—	p.m.	5 700	500 000
8 400	500 000	120 000	25 000	20 000	—	76 600	8 400	250 000
705 700	362 000 000	21 172 100	1 725 000	4 770 000	—	227 377 200	705 700	255 750 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 5	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***					
7 3 5 0	Industriële technieken — Toegepaste metrologie en referentiematerialen	1 413 550	728 000	340 000	—	3 507 850
7 3 5 2	Industriële technieken — Fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën (Brite)	2 762 550	585 000	285 000	—	74 028 600
7 3 5 3	Onderzoekprogramma — Autotechniek	p.m.	p.m.	p.m.	—	1 000 000
7 3 5 4	Agro-industriële technologie (Eclair)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 5 5	Biomoleculaire techniek	—	—	—	—	—
7 3 5 6	Biotechniek	1 909 450	885 000	155 000	—	19 466 150
7 3 5 8	Grondstoffen en geavanceerde materialen	1 562 500	153 000	80 000	—	5 145 500
	Totaal artikel 7 3 5	7 648 050	2 351 000	860 000	—	103 148 100
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***					
7 3 6 0	Andere werkzaamheden — Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)	675 500	p.m.	—	—	p.m.
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden	154 400	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 6	829 900	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal van de artikelen 7 3 0 t/m 7 3 6	52 112 950	10 255 700	6 995 000	p.m.	755 130 150

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
48 600	6 038 000	1 413 550	728 000	340 000	—	3 819 850	48 600	6 350 000
85 850	77 747 000	2 762 550	585 000	285 000	—	28 281 600	85 850	32 000 000
—	1 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	—	1 000 000	p.m.	1 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
—	—	—	—	—	—	500 000	—	500 000
54 400	22 470 000	1 909 450	885 000	155 000	—	14 496 150	54 400	17 500 000
59 000	7 000 000	1 562 500	153 000	80 000	—	23 845 500	59 000	25 700 000
247 850	114 255 000	7 648 050	2 351 000	860 000	—	71 943 100	247 850	83 050 000
24 500	700 000	675 500	p.m.	—	—	p.m.	24 500	700 000
5 600	160 000	154 400	p.m.	p.m.	—	p.m.	5 600	160 000
30 100	860 000	829 900	p.m.	p.m.	—	p.m.	30 100	860 000
1 806 200	826 300 000	52 112 950	10 255 700	6 995 000	p.m.	613 950 150	1 806 200	685 120 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 7	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek — Specifieke programma's***					
7 3 7 0	Aan de Instelling verbonden personen	126 000 000	—	—	—	—
7 3 7 1	Stralingsbescherming	—	332 119	235 718	126 344	202 819
7 3 7 2	Milieu	—	4 250 821	2 330 246	2 862 846	2 564 087
7 3 7 3	Wetenschap en technologie van geavanceerde materialen	—	2 845 666	1 776 883	1 432 697	625 754
7 3 7 4	Technische normen, meetmethoden en referentiematerialen	—	3 554 684	3 676 073	2 751 053	553 190
7 3 7 5	Kernsplijting: nucleaire veiligheid	—	9 921 231	10 312 072	4 293 451	6 395 246
7 3 7 6	Beheerste thermonucleaire kernversmelting	—	1 300 626	1 804 719	5 931 524	252 131
7 3 7 7	Vrij onderzoek	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal artikel 7 3 7	126 000 000	22 205 147	20 135 711	17 397 915	10 593 227
7 3 8	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek — Ondersteuning en dienstverlening***					
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 3	Ondersteuning ten behoeve van de veiligheidscontrole	—	477 141	1 381 902	491 056	18 901
7 3 8 4	Ondersteuning van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (teledetectie voor landbouwdoeleinden)	—	352 097	553 716	568 570	2 509 617
7 3 8 5	Ondersteuning van de werkzaamheden op het gebied van „hernieuwbare energiebronnen"	—	252 621	216 147	123 212	12 020
7 3 8 6	Ondersteuning van de werkzaamheden op het gebied van het milieu	—	387 352	322 625	465 592	968 431
7 3 8 7	Andere ondersteuningswerkzaamheden ten behoeve van diensten van de Commissie	—	517 734	481 438	149 425	18 403
7 3 8 8	Steun aan fraudebestrijding	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 9	Exploitatie van de HFR	—	—	—	—	—
	Totaal artikel 7 3 8	—	1 986 945	2 955 828	1 797 855	3 527 372

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
4 300 000	130 300 000	126 000 000	—	—	—	—	4 300 000	130 300 000
—	897 000	—	230 264	85 674	47 886	77 176	—	441 000
—	12 008 000	—	2 988 746	1 265 780	1 327 841	1 089 633	—	6 672 000
—	6 681 000	—	1 922 359	933 715	607 626	257 300	—	3 721 000
—	10 535 000	—	2 327 321	1 982 087	1 334 327	226 265	—	5 870 000
—	30 922 000	—	8 197 974	4 450 829	2 116 501	2 545 696	—	17 311 000
—	9 289 000	—	923 788	1 085 885	2 161 464	109 863	—	4 281 000
—	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
4 300 000	200 632 000	126 000 000	16 590 452	9 803 970	7 595 645	4 305 933	4 300 000	168 596 000
—	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
—	2 369 000	—	429 126	2 006 835	854 595	110 444	—	3 401 000
—	3 984 000	—	293 638	536 286	412 694	2 315 382	—	3 558 000
—	604 000	—	179 548	95 859	45 866	6 727	—	328 000
—	2 144 000	—	275 308	149 048	154 329	300 315	—	879 000
—	1 167 000	—	361 143	192 257	74 353	10 247	—	638 000
—	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
—	p.m.	—	—	—	—	—	—	p.m.
—	10 268 000	—	1 538 763	2 980 285	1 541 837	2 743 115	—	8 804 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 9	***Afronding van vroegere programma's — Eigen werkzaamheden***					
7 3 9 0	Afronding van gemeenschappelijke programma's 1980-1983	—	—	—	—	—
7 3 9 2	Afronding gemeenschappelijk programma 1984-1987	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 9 3	Afronding aanvullend programma 1984-1987	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal artikel 7 3 9	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal van de artikelen 7 3 7 t/m 7 3 9	126 000 000	24 192 092	23 091 539	19 195 770	14 120 599

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
—	—	—	100 000	800 000	1 500 000	2 100 000	—	4 500 000
—	p.m.	—	14 000 000	10 000 000	6 000 000	6 000 000	—	36 000 000
—	p.m.	—	200 000	3 400 000	200 000	200 000	—	4 000 000
—	p.m.	—	14 300 000	14 200 000	7 700 000	8 300 000	—	44 500 000
4 300 000	210 900 000	126 000 000	32 429 215	26 984 255	16 837 482	15 349 048	4 300 000	221 900 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de programmatoewijzing
7 3 0	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***			
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden — Prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	OP	1983-1987	8 500 000
		NP	1988-1992	14 000 000
7 3 0 1	Horizontale werkzaamheden — Versterking van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Gemeenschap — het Europa van de onderzoekers	OP	1983-1984	7 000 000
		LP	1985-1988	60 000 000
		NP	1988-1992	167 000 000
7 3 0 5	Ondersteuning van grote uitrustingen		1988-1992	30 000 000
7 3 0 6	Informatie over onderzoek en technologische ontwikkeling en over de toepassing van de resultaten daarvan		1. 7. 1988-30. 6. 1992	
7 3 0 7	Werkzaamheden in overleg (COST):			
	— Gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding		16. 4. 1984-15. 4. 1988	650 000
	— Levensmiddelentechnologie III		1983-1986	670 000
	— Levensmiddelentechnologie IV		7. 6. 1984-6. 6. 1988	780 000
	— Hulpsystemen voor de zeevaart		1983-1986	2 300 000
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***			
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	OP		504 500 000 – 46 900 000
			1982-1986	457 600 000
		LP	1985-1989	360 000 000
		NP	1987-1991	533 000 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.

(1) In het tijdschema zijn geen tranches vermeld voor de in voorbereiding zijnde programma's, waarvoor de kredieten zijn opgenomen in hoofdstuk 10 0.

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT

Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1988	Totaal van de geopende tranches
17 oktober 1983 (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983)	8 500 000	—	8 500 000
Voorstel van 29 oktober 1987 (PB nr. C 39 van 11. 2. 1988)	—	1 600 000	1 600 000
28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983)	7 000 000	—	7 000 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	60 000 000	—	60 000 000
Voorstel van 6 oktober 1987 (PB nr. C 14 van 19. 1. 1988) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 11 april 1988	—	29 000 000	29 000 000
Mededeling van 17 september 1987 (COM(87) 319)	—	p.m. (1)	p.m.
	—	2 500 000	2 500 000
2 april 1984 (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984)	650 000	—	650 000
22 november 1982 (PB nr. L 353 van 15. 12. 1982)	670 000	—	670 000
24 mei 1984 (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984)	780 000	—	780 000
13 december 1982 (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982) 20 januari 1986 (PB nr. L 18 van 24. 1. 1986)	2 300 000	—	2 300 000
25 mei 1982 (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982) Restbedrag van het oude programma, opgenomen in de toewijzing voor het nieuwe programma			
Toewijzing	457 600 000	—	457 600 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985) Mededeling van 23 december 1985 (COM(85) 789)	360 000 000	—	360 000 000
Voorstel van 28 augustus 1987 (PB nr. C 247 van 15. 9. 1987) Wijziging van het voorstel (PB nr. C 103 van 19. 4. 1988)	—	90 367 000	90 367 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de programmatoewijzing
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	LP	1985-1989	330 000 000
		NP	1987-1991	378 000 000
7 3 1 5	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	OP	1980-1984	43 000 000
		LP	1985-1989	62 000 000
7 3 1 6	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales		1984-1988	12 100 000
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***			
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie		1985-1988	175 000 000
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid — Medisch onderzoek	OP	1982-1986	13 300 000
		NP	1987-1991	65 000 000
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid — Biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming	OP	1980-1984	88 000 000
		LP	1985-1989	68 000 000
7 3 2 8	Milieu	OP	1981-1985	49 300 000
		LP	1986-1990	75 000 000
7 3 2 9	Telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu (Teleman)		1988-...	...
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met de ontwikkeling, het transport en de levensmiddelentechnologie***			
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling — Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	OP	1983-1986	40 000 000
		NP	1987-1990	80 000 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.
(1) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 18/87.
(2) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 19/87.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1988	Totaal van de geopende tranches
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)			
Mededeling van 23 december 1985 (COM(85) 789)	330 000 000	—	330 000 000
Voorstel van 28 augustus 1987 (PB nr. C 247 van 15. 9. 1987)			
Wijziging van het voorstel (PB nr. C 103 van 19. 4. 1988)	—	p.m.	p.m.
18 maart 1980 (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980)	43 000 000	—	43 000 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	62 000 000	—	62 000 000
31 januari 1984 (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984)	12 100 000	—	12 100 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	175 000 000	—	175 000 000
17 augustus 1982 (PB nr. L 248 van 24. 8. 1982)	13 300 000	—	13 300 000
17 november 1987 (PB nr. L 334 van 24. 11. 1987)	15 000 000 (1)	50 000 000	65 000 000
18 maart 1980 (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980)	88 000 000	—	88 000 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)			
21 december 1987 (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988)	58 000 000	10 000 000	68 000 000
3 maart 1981 (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981)			
1 maart 1984 (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984) en rectificatie (PB nr. L 101 van 13. 4. 1984)	49 300 000	—	49 300 000
10 juni 1986 (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986)	75 000 000	—	75 000 000
	—	p.m.	p.m.
3 december 1982 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982)	40 000 000	—	40 000 000
14 december 1987 (PB nr. L 355 van 17. 12. 1987)	19 000 000 (2)	61 000 000	80 000 000

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de programmatoewijzing
7 3 3 8	Transporttechnologie		1988-1992	...
7 3 3 9	Levensmiddelentechnologie		1988-1992	...
7 3 4	***Informatie- en telecommunicatietechnologie en toepassingen***			
7 3 4 1	Informatietechnologie (Esprit)	LP	1984-1988	750 000 000
		UB	1. 12. 1987-30. 11. 1992	1 600 000 000
7 3 4 2	Geavanceerde communicatietechnologie in Europa (RACE)	OP	1. 7. 1985-31. 12. 1986	14 000 000
		NP	1. 6. 1987-31. 5. 1991	550 000 000
7 3 4 3	Geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding (Delta)		1. 6. 1988-31. 5. 1990	20 000 000
7 3 4 4	Geavanceerde technologie op het gebied van verkeersveiligheid (Drive)		1. 6. 1988-31. 5. 1990	60 000 000
7 3 4 5	Europees samenwerkingsprogramma en strategie bio-informatica (AIM)		1. 1. 1988-30. 6. 1989	20 000 000
7 3 5	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***			
7 3 5 0	Industriële technieken — Toegepaste metrologie en referentiematerialen	LP	1983-1987	25 000 000
		NP	1988-1992	59 200 000
7 3 5 2	Industriële technieken — Fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën (Brite)	LP	1985-1988 .	125 000 000
		REV		+60 000 000
7 3 5 4	Agro-industriële technologie (Eclair)		1. 7. 1988-30. 6. 1993	80 000 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.
(1) In het tijdschema zijn geen tranches vermeld voor de in voorbereiding zijnde programma's, waarvoor de kredieten zijn opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(2) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 28/87.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1988	Totaal van de geopende tranches
	—	p.m. (1)	p.m.
	—	p.m. (1)	p.m.
28 februari 1984 (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984)	750 000 000	—	750 000 000
11 april 1988 (PB nr. L 118 van 6. 5. 1988)	—	1 600 000 000	1 600 000 000
25 juli 1985 (PB nr. L 210 van 7. 8. 1985)	14 000 000	—	14 000 000
14 december 1987 (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988)	174 180 000 (2)	375 820 000	550 000 000
Voorstel van 12 augustus 1987 (PB nr. C 265 van 5. 10. 1987) Wijziging van het voorstel (PB nr. C 146 van 3. 6. 1988) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 11 april 1988	—	2 000 000	2 000 000
Voorstel van 7 augustus 1987 (PB nr. C 355 van 31. 12. 1987) Wijziging van het voorstel (PB nr. C 146 van 3. 6. 1988) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 11 april 1988	—	2 000 000	2 000 000
Voorstel van 13 augustus 1987 (PB nr. C 355 van 31. 12. 1987)	—	500 000	500 000
21 december 1982 (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983)	25 000 000	—	25 000 000
Voorstel van 5 oktober 1987 (PB nr. C 304 van 14. 11. 1987) Wijziging van het voorstel (PB nr. C 66 van 11. 3. 1988) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 11 april 1988	—	4 400 000	4 400 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	125 000 000	—	125 000 000
29 februari 1988 (PB nr. L 59 van 4. 3. 1988)	—	60 000 000	60 000 000
Voorstel van 22 december 1987 (PB nr. C 62 van 5. 3. 1988)	—	p.m. (1)	p.m.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de programmatoewijzing
7 3 5 5	Biomoleculaire techniek		4. 1982-3. 1986	15 000 000
7 3 5 6	Biotechniek	LP	1985-1989	55 000 000
		REV		+20 000 000
7 3 5 8	Grondstoffen en geavanceerde materialen	OP	1982-1985	54 000 000
		LP	1986-1989	70 000 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1988	Totaal van de geopende tranches
7 december 1981 (PB nr. L 375 van 30. 12. 1981) 26 oktober 1983 (PB nr. L 305 van 8. 11. 1983)	15 000 000	—	15 000 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	55 000 000	—	55 000 000
Voorstel van 29 oktober 1987 (PB nr. C 15 van 20. 1. 1988) Wijziging van het voorstel (PB nr. C 99 van 14. 4. 1988) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 11 april 1988	—	17 000 000	17 000 000
17 mei 1982 (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982) 28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983) 12 december 1983 (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983)	54 000 000	—	54 000 000
10 juni 1986 (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986)	70 000 000	—	70 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1985 (1)	1986 (2)	1987 (3)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren
7 3 0	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***								
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden — Prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	OP	3 759 516	2 791 995	1 908 489	1 200 000	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	1 600 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 1	Horizontale werkzaamheden — Versterking van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Gemeenschap — het Europa van de onderzoekers	OP	6 759 253	108 338	32 409	p.m.	—	—	—
		LP	15 458 069	18 728 479	19 813 452	6 000 000	p.m.	—	—
		NP	—	—	p.m.	29 000 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 5	Ondersteuning van grote uitrustingen		—	—	—	2 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 6	Informatie over onderzoek en technologische ontwikkeling en over de toepassing van de resultaten daarvan		—	—	—	2 500 000	p.m.	p.m.	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1986 en de van 1985 in 1986 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1986 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1986 overgedragen betalingskredieten.
(6) Inclusief kredietoverschrijving nr. 32/87.
(7) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor voorgestelde of nog niet volledig uitgewerkte programma's (respectievelijk 7 3 0 0, 7 3 0 1, 7 3 0 5 en 7 3 0 6).
(8) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1985 (4)	1986 (4)	1987 (5)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren	
9 660 000	2 385 162	2 315 606	2 161 835	2 300 000 (6)	497 397	p.m.	p.m.	9 660 000
p.m. (7)	—	—	—	860 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
6 900 000	3 471 770	1 631 306	1 178 834	500 000	118 089	p.m.	—	6 900 000
60 000 000	550 873	7 429 624	22 268 259	9 760 000	15 267 911	2 886 000	1 837 333	60 000 000
p.m. (7)	—	—	p.m.	6 740 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
p.m. (7)	—	—	—	1 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
p.m. (7)	—	—	—	1 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ Ecu	Ecu					
		1975-1985 (1)	1986 (2)	1987 (3)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotings-jaren
7307	Werkzaamheden in overleg (COST):							
	— Gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding	43 877	132 639	457 984	52 000	p.m.	—	—
	— Levensmiddelentechnologie III	681 030	94 239	151 131	80 000	p.m.	—	—
	— Levensmiddelentechnologie IV	112 157	256 131	587 494	60 000	p.m.	—	—
	— Hulpsystemen voor de zeevaart	2 180 546	562 537	111 760	60 000	p.m.	—	—

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1986 en de van 1985 in 1986 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1986 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1986 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van de opening van aanvullende kredieten die overeenkomen met ontvangsten van derde landen.
(7) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 5/87 tussen verschillende COST-acties.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Totaal	Betalingen							
	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1985 (4)	1986 (4)	1987 (5)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren	
686 500 (6)	43 143	108 772	188 972 (7)	170 000	120 000	55 613	p.m.	686 500 (6)
1 006 400 (6)	638 833	102 737	184 830	80 000	p.m.	—	—	1 006 400 (6)
1 015 783 (6)	51 486	183 076	353 926 (7)	220 000	150 000	57 295	p.m.	1 015 783 (6)
2 914 843 (6)	1 479 969	762 816	540 142 (7)	120 000	11 916	p.m.	—	2 914 843 (6)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1985 (1)	1986 (2)	1987 (3)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotings-jaren
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***								
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	OP	449 045 299	7 954 064	1 961 770	p.m.	—	—	—
	(Overeenkomst Zwitserland)		13 504 646	2 116 128	157 522	p.m.	—	—	—
	(Overeenkomst Zweden)		17 959 944	2 030 000	140 376	p.m.	—	—	—
	(Overeenkomst Spanje)		95 009	34 000	7 484		—	—	—
	Totaal		480 604 898	12 134 192	2 267 152	p.m.	—	—	—
	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	LP	90 778 085	94 106 736	145 424 179	19 633 000	10 058 000	p.m.	p.m.
	(Overeenkomst Zwitserland)		377 000	1 800 000	3 356 566	3 290 000	3 290 000	860 000	665 000
	(Overeenkomst Zweden)		415 000	1 750 000	3 069 624	3 010 000	3 010 000	790 000	610 000
	(Overeenkomst Spanje)		—	23 000	13 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal		91 570 085	97 679 736	151 863 369 (7)	25 933 000	16 358 000	1 650 000	1 275 000
	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	NP	—	—	p.m.	90 367 000	p.m.	p.m.	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1986 en de van 1985 in 1986 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1986 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1986 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van de overschrijving van betalingskredieten tussen het oude programma en het lopende programma.
(7) Inclusief kredietoverschrijvingen nr. 34/87 en nr. 38/87 (41 067 000 Ecu meer aan vastleggingskredieten en 9 miljoen Ecu minder aan betalingskredieten voor het lopende programa).
(8) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor het voorgestelde programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1985 (4)	1986 (4)	1987 (5)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren	
458 961 133	389 169 637	33 153 405	15 996 607	20 641 484	p.m.	—	—	458 961 133
15 778 296	13 500 774	2 120 000	157 522	p.m.	—	—	—	15 778 296
20 130 320	17 959 944	2 030 000	140 376	p.m.	—	—	—	20 130 320
136 493	95 009	—	41 484	p.m.	—	—	—	136 493
495 006 242	420 725 364	37 303 405	16 335 989 (6)	20 641 484	p.m.	—	—	495 006 242
360 000 000	10 073 304	75 645 428	70 490 727	65 958 516	87 700 000	21 350 000	28 782 025	360 000 000
13 638 566	377 000	1 800 000	3 356 566	3 290 000	3 290 000	860 000	665 000	13 638 566
12 654 624	415 000	1 750 000	3 069 624	3 010 000	3 010 000	790 000	610 000	12 654 624
36 000	—	—	36 000	p.m.	—	—	—	36 000
386 329 190	10 865 304	79 195 428	76 952 917 (6) (7)	72 258 516	94 000 000	23 000 000	30 057 025	386 329 190
p.m. (8)	—	—	p.m.	8 400 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1985 (1)	1986 (2)	1987 (3)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren
7 3 1	*(vervolg)*								
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	LP	23 854 000	72 959 968	55 400 032	78 700 000	75 186 000	p.m.	—
	(Overeenkomst Zwitserland)		1 198 000	2 580 000	2 820 000	2 980 000	2 734 000	p.m.	—
	(Overeenkomst Zweden)		1 328 000	2 460 000	2 580 000	2 720 000	2 500 000	p.m.	—
	Totaal		26 380 000	77 999 968	60 800 032 (6)	84 400 000	80 420 000	p.m.	—
	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	NP	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 1 5	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	OP	41 993 379	518 393	88 228	p.m.	—	—	—
		LP	8 014 654	22 394 904	21 966 217	7 700 000	1 924 225	p.m.	—
7 3 1 6	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales		5 395 085	5 100 409	1 019 506	585 000	p.m.	—	—

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1986 en de van 1985 in 1986 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1986 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1986 overgedragen betalingskredieten.
(6) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 17/87 (19 700 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 3 200 000 Ecu aan betalingskredieten).
(7) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor het voorgestelde programma.
(8) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 10/87 (2 200 000 Ecu aan betalingskredieten).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1985 (4)	1986 (4)	1987 (5)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren	
306 100 000	14 347 600	63 210 000	74 650 000	78 700 000	75 192 400	p.m.	—	306 100 000
12 312 000	1 198 000	2 580 000	2 820 000	2 980 000	2 734 000	p.m.	—	12 312 000
11 588 000	1 328 000	2 460 000	2 580 000	2 720 000	2 500 000	p.m.	—	11 588 000
330 000 000	16 873 600	68 250 000	80 050 000 (6)	84 400 000	80 426 400	p.m.	—	330 000 000
p.m. (7)	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
42 600 000	36 399 024	3 764 264	1 721 507	560 000	155 205	p.m.	—	42 600 000
62 000 000	1 628 113	7 261 881	12 908 019 (8)	17 700 000	15 659 795	4 136 000	2 706 192	62 000 000
12 100 000	1 706 107	2 346 774	3 280 093	2 700 000	1 878 000	133 000	56 026	12 100 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1985 (1)	1986 (2)	1987 (3)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***								
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie		12 196 093	79 805 046	57 998 861	25 000 000	p.m.	—	—
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid — Medisch onderzoek	OP	11 649 487	2 268 714	1 103 019	p.m.	—	—	—
		NP	—	—	15 000 000 (7)	20 000 000	12 000 000	18 000 000	—
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid — Biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming	LP	17 078 347	17 380 591	15 741 062	11 300 000	6 500 000	p.m.	—
7 3 2 8	Milieu	OP	44 815 735	1 948 744	670 521	p.m.	—	—	—
		LP	—	2 090 224	54 609 776 (8)	12 300 000	3 000 000	3 000 000	p.m.
7 3 2 9	Telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu (Teleman)		—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1986 en de van 1985 in 1986 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1986 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1986 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van de opening van aanvullende kredieten die overeenkomen met ontvangsten van derde landen.
(7) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 18/87 (15 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en 5 miljoen Ecu aan betalingskredieten).
(8) Rekening houdend met kredietoverschrijvingen nr. 17/87 en nr. 38/87 (18 200 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 5 100 000 Ecu aan betalingskredieten).
(9) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor het programma in voorbereiding (7 3 2 9).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Totaal	Betalingen							
	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1985 (4)	1986 (4)	1987 (5)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren	
175 000 000	3 133 531	21 423 222	43 142 531	47 700 000	42 820 000	10 300 000	6 480 717	175 000 000
15 021 219 (6)	7 041 553	4 001 276	2 565 877	1 700 000	52 744	p.m.	—	15 360 641 (6)
65 000 000	—	—	5 000 000 (7)	8 300 000	20 000 000	15 000 000	16 700 000	65 000 000
68 000 000	5 875 470	9 658 387	14 988 812	14 200 000	14 550 000	5 450 000	3 277 331	68 000 000
47 435 000 (6)	32 222 718	9 710 187	3 706 157	1 150 000	645 938	p.m.	—	47 435 000 (6)
75 000 000	—	1 585 529	9 964 471 (8)	27 000 000	17 254 064	13 700 000	5 495 936	75 000 000
p.m. (9)	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (9)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1985 (1)	1986 (2)	1987 (3)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met de ontwikkeling, het transport en de levensmiddelentechnologie***								
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling — Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	OP	36 862 750	3 721 798	1 896 452	p.m.	—	—	—
		NP	—	—	19 000 000 (6)	20 000 000	21 000 000	13 000 000	7 000 000
7 3 3 8	Transporttechnologie		—	—	p.m.	3 000 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 3 9	Levensmiddelentechnologie		—	—	—	700 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1986 en de van 1985 in 1986 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1986 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1986 overgedragen betalingskredieten.
(6) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 19/87 (19 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en 2 500 000 Ecu aan betalingskredieten).
(7) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(8) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor de programma's in voorbereiding (7 3 3 8 en 7 3 3 9).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1985 (4)	1986 (4)	1987 (5)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren	
42 481 000	12 484 003	12 273 745	11 443 173	4 200 000	2 080 079	p.m.	—	42 481 000
80 000 000	—	—	2 500 000 (6)	9 900 000	17 100 000	28 000 000	22 500 000	80 000 000
p.m. (8)	—	—	p.m.	700 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
p.m. (8)	—	—	—	30 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1985 (1)	1986 (2)	1987 (3)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren
7 3 4	***Informatie- en telecommunicatietechnologie en toepassingen***								
7 3 4 1	Informatietechnologie (Esprit)	LP	355 756 295	200 671 222	177 072 483 (6)	16 500 000	p.m.	—	—
		UB	—	—	p.m.	276 000 000	465 000 000	404 000 000	455 000 000
7 3 4 2	Geavanceerde communicatietechnologie in Europa (RACE)	OP	1 890 625	11 747 980	361 395	p.m.	—	—	—
		NP	—	—	175 180 000 (7)	65 000 000	150 820 000	63 800 000	95 200 000
7 3 4 3	Geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding (Delta)		—	—	p.m.	2 000 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 4	Geavanceerde technologie op het gebied van verkeersveiligheid (Drive)		—	—	—	2 000 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 5	Europees samenwerkingsprogramma en strategie bio-informatica (AIM)		—	—	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1986 en de van 1985 in 1986 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1986 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1986 overgedragen betalingskredieten.
(6) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 4/87 (50 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten).
(7) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 28/87 (174 180 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 21 847 000 Ecu aan betalingskredieten).
(8) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor de voorgestelde programma's (7 3 4 3, 7 3 4 4 en 7 3 4 5).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1985 (4)	1986 (4)	1987 (5)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren	
750 000 000	101 435 782	150 154 980	199 410 347	145 000 000	91 000 000	62 998 891	p.m.	750 000 000
1 600 000 000	—	—	p.m.	29 500 000	229 000 000	395 000 000	946 500 000	1 600 000 000
14 000 000	32 943	9 477 531	4 489 347	p.m.	179	p.m.	—	14 000 000
550 000 000	—	—	22 847 000 (7)	80 000 000	105 000 000	141 200 000	200 953 000	550 000 000
p.m. (8)	—	—	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
p.m. (8)	—	—	—	500 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
p.m. (8)	—	—	p.m.	250 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1985 (1)	1986 (2)	1987 (3)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren
7 3 5	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***								
7 3 5 0	Industriële technieken — Toegepaste metrologie en referentiematerialen	LP	12 304 416	7 223 601	5 471 983	1 638 000	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	4 400 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 2	Industriële technieken — Fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën (Brite)	LP	4 626 903	59 382 314	43 243 783	17 747 000	p.m.	—	—
		REV	—	—	p.m.	60 000 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 3	Onderzoekprogramma — Autotechniek		—	—	—	1 000 000	p.m.	p.m.	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1986 en de van 1985 in 1986 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1986 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1986 overgedragen betalingskredieten.
(6) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor het voorgestelde programma (7 3 5 2) of de programma's in voorbereiding (7 3 5 0, 7 3 5 4 en 7 3 5 6).
(7) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 32/87 (1 miljoen Ecu aan betalingskredieten).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1985 (4)	1986 (4)	1987 (5)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren	
26 638 000	6 517 844	3 730 739	5 014 987	4 750 000	6 427 652	p.m.	196 778	26 638 000
p.m. (6)	—	—	—	1 600 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)
125 000 000	1 001 013	6 976 237	31 622 894 (7)	23 300 000	34 100 000	18 000 000	9 999 856	125 000 000
p.m. (6)	—	—	p.m.	8 700 000	19 300 000	16 000 000	16 000 000	p.m. (6)
p.m. (6)	—	—	—	1 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1985 (1)	1986 (2)	1987 (3)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotings-jaren
7 3 5 4	Agro-industriële technologie (Eclair)		—	—	p.m.	5 300 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 5	Biomoleculaire techniek		13 962 255	977 145	60 600	—	—	—	—
7 3 5 6	Biotechniek	LP	3 625 618	29 950 183	12 406 199	5 470 000	3 548 000	p.m.	
		REV	—	—	p.m.	17 000 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 8	Grondstoffen en geavanceerde materialen	OP	50 573 402	1 519 963	277 625	p.m.	—	—	—
		LP	—	1 933 936	58 066 064	7 000 000	3 000 000	p.m.	—

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
REV = revisie.
UB = uitbreiding.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1986 en de van 1985 in 1986 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1986 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1986 overgedragen betalingskredieten.
(6) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(7) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor het voorgestelde programma (7 3 5 2) of de programma's in voorbereiding (7 3 5 0, 7 3 5 4 en 7 3 5 6).
(8) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 10/87 (300 000 Ecu aan betalingskredieten).
(9) Rekening houdend met kredietoverschrijving nr. 10/87 (3 500 000 Ecu aan betalingskredieten).
(10) Met inbegrip van de opening van aanvullende kredieten die overeenkomen met ontvangsten van derde landen.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1985 (4)	1986 (4)	1987 (5)	1988	1989	1990	1991 en volgende begrotingsjaren	
p.m. (7)	—	—	p.m.	1 125 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
15 000 000	9 647 067	3 780 070	1 036 584 (8)	500 000	36 280	p.m.	—	15 000 000
55 000 000	957 039	7 719 364	15 097 982 (9)	14 100 000	14 342 000	2 260 000	523 615	55 000 000
p.m. (7)	—	—	p.m.	3 400 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
52 370 990 (10)	34 427 412	10 497 053	4 648 190	2 300 000	498 335	p.m.	—	52 370 990 (10)
70 000 000	—	1 507 850	8 292 150	23 400 000	24 272 665	9 030 000	3 497 335	70 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten			
		Programma 1988-1991			
	Programmapunten	1988	1989	1990	1991
7 3 7	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek — Specifieke programma's***				
7 3 7 0	Aan de Instelling verbonden personen	130 300	139 000	146 000	153 300
7 3 7 1	Stralingsbescherming				
	a) Evaluatie en beheersing van de radioactiviteit	897	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 7 2	Milieu				
	a) Milieubescherming	6 082	5 826	6 023	6 221
	b) Teledetectie met behulp van lucht- en ruimtevaart	3 252	3 862	4 004	4 149
	c) Industrieel risico	2 674	2 613	2 191	2 271
	Totaal post 7 3 7 2	12 008	12 301	12 218	12 641
7 3 7 3	Wetenschap en technologie van geavanceerde materialen				
	a) Hoge-temperatuurmaterialen	3 099	3 400	3 381	3 243
	b) Materialen en constructies	3 582	3 205	3 324	3 444
	Totaal post 7 3 7 3	6 681	6 605	6 705	6 687
7 3 7 4	Technische normen, meetmethoden en referentiematerialen				
	a) Referentiemethoden voor niet-nucleaire energie	1 533	1 798	1 864	1 931
	b) Referentiemethoden voor de betrouwbaarheid van constructies	1 799	4 605	3 461	2 909
	c) Nucleaire metingen en referentiematerialen	7 203	8 530	8 541	8 476
	Totaal post 7 3 7 4	10 535	14 933	13 866	13 316

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend Ecu)

	Betalingskredieten					
	Programma 1988-1991					
Totaal	1988	1989	1990	1991	1992	Totaal
568 600	130 300	139 000	146 000	153 300	p.m.	568 600
897	441	319	96	41	p.m.	897
24 152	3 548	5 826	6 023	6 221	2 534	24 152
15 267	1 725	3 862	4 004	4 149	1 527	15 267
9 749	1 399	2 613	2 191	2 271	1 275	9 749
49 168	6 672	12 301	12 218	12 641	5 336	49 168
13 123	1 750	3 400	3 381	3 243	1 349	13 123
13 555	1 971	3 205	3 324	3 444	1 611	13 555
26 678	3 721	6 605	6 705	6 687	2 960	26 678
7 126	880	1 798	1 864	1 931	653	7 126
12 774	792	4 605	3 461	2 909	1 007	12 774
32 750	4 198	8 530	8 541	8 476	3 005	32 750
52 650	5 870	14 933	13 866	13 316	4 665	52 650

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten			
		Programma 1988-1991			
	Programmapunten	1988	1989	1990	1991
7 3 7 5	Kernsplijting: nucleaire veiligheid				
	a) Veiligheid van reactoren (inclusief projecten voor gezamenlijke rekening)	15 421	15 861	16 263	16 667
	b) Beheer van radioactieve afvalstoffen	3 773	4 621	4 366	4 213
	c) Controle en beheer van splijtstoffen	3 508	3 467	3 595	3 724
	d) Splijtstoffen en actinidenonderzoek	8 220	9 024	8 828	8 837
	Totaal post 7 3 7 5	30 922	32 973	33 052	33 441
7 3 7 6	Beheerste thermonucleaire kernversmelting				
	a) Technologie en veiligheid van fusiereactoren	9 289	7 324	4 750	4 178
7 3 7 7	Vrij onderzoek	p.m.	6 646	6 892	7 140
	Totaal specifieke kredieten	70 332	80 782	77 483	77 403
	Totaal personeelskredieten	130 300	139 000	146 000	153 300
	Totaal personeel en specifieke programma's	200 632	219 782	223 483	230 703

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend Ecu)

	Betalingskredieten					
	Programma 1988-1991					
Totaal	1988	1989	1990	1991	1992	Totaal
64 212	7 928	15 861	16 263	16 667	7 493	64 212
16 973	2 201	4 621	4 366	4 213	1 572	16 973
14 294	2 063	3 467	3 595	3 724	1 445	14 294
34 909	5 119	9 024	8 828	8 837	3 101	34 909
130 388	17 311	32 973	33 052	33 441	13 611	130 388
25 541	4 281	7 324	4 750	4 178	5 008	25 541
20 678	p.m.	6 646	6 892	4 998	2 142	20 678
306 000	38 296	81 101	77 579	75 302	33 722	306 000
568 600	130 300	139 000	146 000	153 300	p.m.	568 600
874 600	168 596	220 101	223 579	228 602	33 722	874 600

COMMISSIE

BIJLAGE II

(Deel II van de begroting: leningen)

(ter indicatie (1))

DOOR DE BEGROTING GEGARANDEERDE OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

KAPITAALVERRICHTINGEN EN BEHEER VAN DE SCHULD

Nationale valuta's werden in Ecu
omgerekend tegen de koersen van 31 december 1986

(1) Zie artikel 16, lid 3, sub b), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INHOUD

	Bladzijde
A. Algemene gegevens inzake de verschillende categorieën leningen	1075
B. Opgenomen en verstrekte leningen	1080
— Verzamelstaat van de opgenomen en verstrekte leningen	1080
— Kapitaalverrichtingen	1080
— Beheer van de schuld	1172
— Beheer van de uitstaande middelen	1192
— Verzamelstaat van de opgenomen en verstrekte leningen naar hoofdsom en rente	1262
C. Leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd (ter informatie)	1264

COMMISSIE
Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

A. ALGEMENE GEGEVENS INZAKE DE VERSCHILLENDE CATEGORIEËN LENINGEN

1. COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN DE BETALINGSBALANSEN

1. Rechtsgrondslag en omschrijving van de maatregel

a) *Rechtsgrondslag*

Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1).

Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44).

Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59).

Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap in de Slotakte betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal.

Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17).

b) *Omschrijving*

Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1131/85 is de Gemeenschap bevoegd om tot het bij deze verordening op de tegenwaarde van 8 miljard Ecu vastgestelde totaalbedrag gelden te lenen met het uitsluitende doel de aldus verkregen middelen uit te lenen aan de Lid-Staten die daarom verzoeken omdat zij betalingsbalansmoeilijkheden ondervinden.

In beginsel mag een Lid-Staat voor niet meer dan 50 % van het toegestane maximum debiteur zijn.

Het besluit tot toekenning van een lening aan een Lid-Staat wordt door de Raad met eenparigheid van stemmen genomen.

De betrokken Lid-Staat moet ter zake van elke lening maatregelen van economisch beleid treffen die geschikt zijn om een aanvaardbaar herstel van zijn betalingsbalans te bewerkstelligen.

2. Aard van de transacties

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen omdat zij tegen gelijke voorwaarden plaatsvinden.

Het beheer van deze leningen berust bij het Europees Fonds voor Monetaire Samenwerking (EFMS).

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

Het opnemen en daarop aansluitende verstrekken van leningen is toegestaan tot een bedrag van 8 miljard Ecu; dit maximum betreft uitsluitend de hoofdsom.

De aflossingen op de verstrekte leningen kunnen opnieuw worden uitgeleend. Voor de berekening van het nog beschikbare saldo van het maximumbedrag worden de opgenomen leningen geboekt tegen de wisselkoers van de dag waarop zij worden aangegaan en de aflossingen op verstrekte leningen tegen de wisselkoers van de dag waarop hiervoor een lening werd opgenomen.

2. EURATOM-LENINGEN

1. **Rechtsgrondslag en omschrijving van de maatregel**

a) *Rechtsgrondslag*

Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9).

Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11), waardoor een eerste tranche van 500 miljoen Ecu aan leningen werd toegestaan.

Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28), waardoor de Commissie werd toegestaan een totaalbedrag van 500 miljoen tot 1 miljard Ecu op te nemen.

Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21), waarbij het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd wordt verhoogd van 1 tot 2 miljard Ecu.

Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23), waardoor het totaalbedrag aan Euratom-leningen wordt verhoogd van 2 tot 3 miljard Ecu.

b) *Omschrijving*

Overeenkomstig de bepalingen van bovengenoemde besluiten is de Commissie gemachtigd om namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie leningen op te nemen waarvan de opbrengst zal worden aangewend, in de vorm van verstrekte leningen, voor de financiering van investeringsprojecten voor de industriële produktie van elektriciteit door middel van kernenergie en voor industriële installaties van de splijtstofcyclus.

Ten einde de Europese afhankelijkheid van ingevoerde energie te verminderen dient het gebruik van kernenergie voor de produktie van elektriciteit te worden aangemoedigd.

Dank zij het door de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ingevoerde stelsel van opgenomen en verstrekte leningen kunnen de elektriciteitsproducenten die zich voor een aanzienlijke verhoging van hun uitgaven, zowel voor investeringen als voor de bedrijfsvoering, zien gesteld een ruimer beroep doen op de kredietmarkt.

2. **Aard van de transacties**

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen omdat zij tegen gelijke voorwaarden plaatsvinden.

Het beheer van de opgenomen leningen berust bij de Commissie; het beheer van de verstrekte leningen bij de Commissie in samenwerking met de Europese Investeringsbank.

De Commissie heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel 4 van Besluit 77/270/Euratom, op 16 september 1987 een verslag over de aangegane en verstrekte Euratom-leningen in het kader van het jaarverslag over de leningsactiviteiten van de Gemeenschap met betrekking tot het begrotingsjaar 1986 goedgekeurd, dat aan de Raad en het Parlement zal worden toegezonden.

3. LENINGEN IN HET KADER VAN HET NIEUW COMMUNAUTAIR INSTRUMENT TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

1. **Rechtsgrondslag en omschrijving van de maatregel**

a) *Rechtsgrondslag*

EEG-Verdrag, met name artikel 235.

Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard Ecu (NCI I).

Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16), waardoor een eerste tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen Ecu.

Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19), waardoor een tweede tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen Ecu.

Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 ter aanvulling, voor wat de besteding van de tweede leningstranche betreft, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19); dit besluit betreft de bestemming van de tegenwaarde van 100 miljoen Ecu (hoofdsom).

Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard Ecu (NCI II).

Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16), waardoor één enkele tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan 1 miljard Ecu.

Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26), tot een bedrag van 3 miljard Ecu (NCI III).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3), door de machtiging van een experimentele tranche van 100 miljoen Ecu aan leningen en houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG.

Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31), waardoor een eerste tranche van 1 500 miljoen Ecu aan leningen wordt toegestaan.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53), waarin voorgesteld wordt een derde tranche van leningen toe te staan voor een bedrag van 1 400 miljoen Ecu.

Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34) (NCI IV).

a') *Rechtsgrondslag*

Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21), waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 1 miljard Ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27), dat, met terugwerkende kracht, in werking is getreden op 1 januari 1981, waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 80 miljoen Ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

b) *Omschrijving NCI*

Overeenkomstig de bepalingen van de hierboven vermelde besluiten is de Commissie gemachtigd namens de Europese Economische Gemeenschap leningen aan te gaan waarvan de opbrengst bestemd is voor de financiering, in de vorm van leningen, van investeringsprojecten die bijdragen tot de toenemende convergentie en integratie van het economisch beleid van de Lid-Staten. Deze projecten moeten beantwoorden aan de prioritaire doelstellingen van de Gemeenschap en wel in de sectoren energie, industrie en infrastructuur, en moeten strekken tot ondersteuning van de financiering van investeringen door kleine en middelgrote ondernemingen in produktieve sectoren alsmede tot bevordering van nieuwe technologieën en innovatie, waarbij onder meer rekening moet worden gehouden met de regionale effecten van deze projecten en met de noodzaak de werkloosheid te bestrijden.

Terwijl, evenals ten aanzien van de andere financiële instrumenten van de Gemeenschap, de maximumbedragen van de op te nemen NCI-leningen door de Raad met eenparigheid van stemmen worden vastgesteld, worden leningstranches van het NCI — die voor NCI I en II eveneens met eenparigheid van stemmen werden toegestaan door de Raad — sedert Besluit 83/200/EEG met gekwalificeerde meerderheid van stemmen door de Raad toegestaan.

b') *Omschrijving NCI (aardbevingen)*

Bij een aanvulling op de oorspronkelijke bepalingen van het nieuw communautair instrument werd de Commissie bij wijze van uitzondering en voor eenmaal gemachtigd leningen op te nemen voor de financiering van investeringen die strekken tot het herstel van de produktiemiddelen en van de economische en sociale infrastructuur in de gebieden van Zuid-Italië en Griekenland die respectievelijk op 23 november 1980 en in februari en maart 1981 getroffen werden door aardbevingen.

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 1 miljard Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die in de gebieden die in Italië in november 1980 werden getroffen door aardbevingen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, overeenkomstig de bepalingen van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/19/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 80 miljoen Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die voor investeringen in de gebieden die in de maanden februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen werden getroffen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, overeenkomstig de bepalingen van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/1013/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

2. **Aard van de transacties**

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen. De in artikel 4 van de besluiten betreffende het nieuw communautair instrument geopende mogelijkheid opgenomen middelen tijdelijk te plaatsen op rekeningen van de Commissie bij de Europese Investeringsbank (kasmiddelen), zal geen afbreuk doen aan het uit een oogpunt van begrotingslasten neutrale karakter van de leningstransacties uit hoofde van dit instrument.

De Commissie gaat binnen de grenzen der door de Raad goedgekeurde tranches over tot het opnemen van leningen op de kapitaalmarkten; zij machtigt de Europese Investeringsbank, op grond van een met deze laatste gesloten samenwerkingsovereenkomst, nadat de Commissie de betrokken projecten ontvankelijk heeft verklaard, te besluiten inzake de toekenning van de leningen en deze te beheren.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6 van Besluit 78/870/EEG, artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1736/79, artikel 7 van de Besluiten 81/19/EEG, 82/268/EEG en 83/200/EEG, en artikel 9 van Besluit 87/182/EEG heeft de Commissie met betrekking tot het begrotingsjaar 1986 op 16 september 1987 een verslag goedgekeurd, dat zal worden toegezonden aan de Raad en het Parlement, betreffende:

— de NCI-leningen,

— de EMS-rentesubsidies,

— de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië en in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

B. OPGENOMEN EN VERSTREKTE

VERZAMELSTAAT VAN DE OPGENOMEN

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap				
		Betalingsbalansen (1981)				
(1)	(1983)	(1 800 000 000 US-$) (1) (2)	2 025,3	(7)	(6)	(9,5625) (3)
1.1	1985	1 800 000 000 US-$ (2)	(2 404,1)	5	4	8,11 (3)
2	1983	350 000 000 US-$	395,2	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 Ecu	80,0	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	40,0	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	30,0	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US-$ (2)	747,9	7	2	8,8125 (3)
(4 B)	(1983)	(590 000 000 US-$) (1)	678,8	(7)	(2)	(8,5)
4 B 1	1985	240 000 000 US-$ (4)	(298,4)	3	2	9,25
4 B 2	1985	350 000 000 US-$	(435,1)	5	4	9,625
5	1986	350 000 000 Ecu	350,0	7	4	9,90625 (3)

(1) Opgenomen lening waarvoor herfinancieringstransacties plaats hebben gevonden.
(2) Vervroegde aflossing.
(3) Variabele rente.
(4) Opbrengst van opgenomen leningen met vaste rente die werden gebruikt voor swap-transacties met variabele rente voor verstrekte leningen van een zelfde bedrag. In het kader van de swap-transacties komt het verschil tussen negatieve rente en positieve rente ten laste van de „tegenpartij".

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

EN VERSTREKTE LENINGEN

LENINGEN

verrichtingen

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
(1990)	(1990)					
1990	1990	1 681 645 771	1 681 645 771	—	—	—
1987	1987	326 986 678	—	326 986 678	326 986 678	—
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	80 000 000	—
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990					
(1986)	(1990)					
1988	1988	224 219 436	—	224 219 436	224 219 436	—
1990	1990	326 986 678	—	326 986 678	—	326 986 678
1991	1993	350 000 000	—	350 000 000	—	350 000 000

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap (vervolg)				
6	1986	150 000 000 US-$	159,4	5	4	7,384 (1)
7	1986	500 000 000 DM	231,0	6	5	4,5625 (1)
8	1986	227 000 000 Zw.fr.	124,6	6	5	4,875
		Totaal gerealiseerd	4 862,2			
		Aflossingen	−2 773,2			
		Totaal nog verschuldigd	2 089,0			
		Gemachtigd maximum op te nemen leningen per 31 december 1986	8 000,0			
		Resterend bedrag leningsmachtigingen per 31 december 1986	5 911,0			

(1) Variabele rente.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1991	1991	140 137 148	—	140 137 148	—	140 137 148
1992	1992	240 836 183	—	240 836 183	—	240 836 183
1992	1992	130 788 998	—	130 788 998	—	130 788 998
		3 571 600 892	1 681 645 771	1 889 955 121	631 206 114	1 258 749 007

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)				
1	1977	200 000 000 DM (zie nr. 89)	76,31	10	9	5,75
2	1977	18 000 000 DM	7,00	15	5	6,50
3	1977	18 000 000 US-$ (zie nr. 91)	14,99	15	5	8,75
4	1978	80 000 000 Zw.fr.	35,06	15	5	4,25
5	1978	50 000 000 US-$ (zie nr. 91)	37,69	12	5	9,125
6	1979	88 000 000 DM	35,04	12	4	6,25
7	1979	20 000 000 Zw.fr.	8,86	6	5	3,00
8	1979	500 000 000 Lfr.	12,59	8	7	8,00
9	1979	20 000 000 Ffr.	3,45	10	5	9,75
10	1979	15 000 000 Zw.fr.	6,58	6	5	3,625
11	1979	30 000 000 Zw.fr.	13,05	6	5	3,875
12	1979	60 000 000 Ffr.	10,29	6	4	10,10
13	1979	1 500 000 000 Bfr.	37,30	8	7	8,75
14	1979	150 000 000 Ffr.	25,69	8	7	9,75
15	1980	500 000 000 Lfr. (zie nr. 86)	12,41	8	7	9,75
16	1980	300 000 000 Ffr.	51,39	12	1	14,60
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,00
18	1980	15 000 000 Fl.	5,44	15	5	11,25
19	1980	47 500 000 Fl.	17,11	20	4	10,875
20	1980	20 000 000 Zw.fr.	8,69	6	5	6,00
21	1980	250 000 000 Lfr.	6,09	7	6	12,75
22	1980	300 000 000 Lfr.	7,31	7	6	12,75
23	1980	350 000 000 Lfr. (zie nr. 77)	8,52	7	4	12,75
24	1980	2 000 000 000 Bfr. (zie nr. 78)	48,65	7	6	13,00

(1) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1988	1988	(96 334 473) (1)	(96 334 473)	—	—	—
1983	1992	8 670 103	3 468 041	5 202 062	1 734 020	3 468 042
1983	1992	6 726 583 (10 089 875) (1)	6 726 583 (10 089 875)	—	—	—
1984	1993	46 093 039	6 913 956	39 179 083	4 609 304	34 569 779
1984	1990	14 013 715 (32 698 668) (1)	14 013 715 (32 698 668)	—	—	—
1984	1991	42 387 168	15 895 188	26 491 980	10 596 792	15 895 188
1985	1985	11 523 260	11 523 260	—	—	—
1987	1987	11 565 373	—	11 565 373	11 565 373	—
1985	1989	2 909 078	1 163 631	1 745 447	1 163 632	581 815
1985	1985	8 642 445	8 642 445	—	—	—
1985	1985	17 284 890	17 284 890	—	—	—
1984	1985	8 727 235	8 727 235	—	—	—
1987	1987	34 696 120	—	34 696 120	34 696 120	—
1987	1987	21 818 087	—	21 818 087	21 818 087	—
1988	1988	(11 565 373) (1)	(11 565 373)	—	—	—
1982	1992	43 636 173	21 818 087	21 818 086	7 272 696	14 545 390
1986	1990	21 675 256	4 335 051	17 340 205	8 670 102	8 670 103
1986	1995	6 396 916	639 692	5 757 224	1 279 384	4 477 840
1985	2000	20 256 900	2 532 113	17 724 787	2 532 112	15 192 675
1986	1986	11 523 260	11 523 260	—	—	—
1987	1987	5 782 687	—	5 782 687	5 782 687	—
1987	1987	6 939 224	—	6 939 224	6 939 224	—
1985	1997	2 683 166 (5 412 595) (1)	2 683 166 (5 412 595)	—	—	—
1987	1987	(46 261 493) (1)	(46 261 493)	—	—	—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
25	1981	40 000 000 US-$	30,96	9	0	12,875
26	1981	300 000 000 Lfr.	7,19	7	6	13,25
27	1981	5 000 000 000 yen (zie nr. 70)	21,06	15	4	8,70
28	1981	40 000 000 Fl.	14,21	15	5	11,50
29	1981	600 000 000 Lfr.	14,44	7	4	13,625
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,25
31	1981	150 000 000 Fl.	53,23	7	6	11,50
32	1981	500 000 000 Lfr.	12,09	7	4	13,75
33	1981	500 000 000 Lfr. (zie nr. 85)	12,07	7	1	12,25
34	1981	450 000 000 Lfr.	10,94	7	4	14,00
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,75
36	1981	75 000 000 Fl.	26,85	10	5	12,50
37	1981	40 000 000 US-$	36,30	10	4	14,50
38	1981	5 000 000 000 yen (zie nr. 69)	21,31	14	6	9,10
39	1981	1 000 000 000 Bfr.	23,97	12	5	15,25
40	1981	42 000 000 Ecu	42,00	15	5	14,00
41	1982	20 000 000 000 yen	81,90	10	5	8,30
42	1982	500 000 000 Lfr. (zie nrs. 83 en 84)	11,19	10	1	12,50
43	1982	1 000 000 000 Lfr.	22,20	8	3	14,325
44	1982	1 000 000 000 Bfr.	22,20	12	5	15,00
45	1982	800 000 000 Lfr. (zie nr. 76)	17,69	8	4	14,325
46	1982	900 000 000 Lfr.	20,01	8	4	14,50
47	1982	1 250 000 000 Lfr. (zie nrs. 85 A, 85 B en 85 C)	27,39	7	5	14,00
48	1982	250 000 000 Lfr. (zie nrs. 85 A, 85 B en 85 C)	5,48	7	5	12,50

(1) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1982	1990	37 369 906	15 181 524	22 188 382	9 762 887	12 425 495
1988	1988	6 939 224	—	6 939 224	6 939 224	—
1986	1996	(29 231 903) (1)	(29 231 903)	—	—	—
1987	1996	17 058 442	—	17 058 442	3 411 688	13 646 754
1986	1988	13 878 448	4 626 149	9 252 299	9 252 299	—
1988	1988	19 266 895	—	19 266 895	19 266 895	—
1988	1988	63 969 158	—	63 969 158	63 969 158	—
1986	1988	11 565 373	3 700 919	7 864 454	7 864 454	—
1983	1988	2 544 382 (9 020 991) (1)	2 544 382 (9 020 991)	—	—	—
1986	1988	10 408 836	3 469 612	6 939 224	6 939 224	—
1991	1991	24 083 618	—	24 083 618	—	24 083 618
1987	1991	31 984 579	—	31 984 579	12 793 832	19 190 747
1986	1991	6 212 747 (31 157 159) (1)	6 212 747 (31 157 159)	—	—	—
1988	1995	(29 231 903) (1)	(29 231 903)	—	—	—
1987	1993	23 130 747	—	23 130 747	6 615 394	16 515 353
1987	1996	42 000 000	—	42 000 000	8 400 000	33 600 000
1988	1992	116 927 610	—	116 927 610	11 692 761	105 234 849
1984	1992	2 081 767 (9 483 606) (1)	2 081 767 (9 483 606)	—	—	—
1986	1990	23 130 747	4 626 149	18 504 598	9 252 298	9 252 300
1988	1994	23 130 747	—	23 130 747	3 307 697	19 823 050
1987	1990	(18 504 597) (1)	(18 504 597)	—	—	—
1987	1990	20 817 672	—	20 817 672	10 408 836	10 408 836
1988	1989	(28 913 433) (1)	(28 913 433)	—	—	—
1988	1989	(5 782 687) (1)	(5 682 687)	—	—	—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
49	1982	1 000 000 000 Lfr. (zie nrs. 79 en 80)	21,99	7	4	13,50
50	1982	500 000 000 Ffr.	75,32	10	9	16,30
51	1982	50 000 000 Ecu	50,00	8	4	12,50
52	1983	500 000 000 Lfr.	11,12	10	2	11,00
53	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	5	11,625
54	1983	150 000 000 DM	66,99	10	9	7,375
55	1983	425 000 000 Ffr.	62,30	10	9	15,00
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,28
57	1983	62 800 000 Fl.	24,69	12	5	9,6467
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,50
59	1983	20 000 000 US-$	23,33	7	6	12,125
60	1983	1 000 000 000 Bfr.	21,80	10	5	11,50
61	1983	75 000 000 Fl.	29,61	12	4	8,75
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,25
63	1984	250 000 000 Lfr.	5,47	7	4	11,00
64	1984	72 000 000 Fl.	28,59	15	5	9,00
65	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,90	12	5	12,25
66	1984	90 000 000 Zw.fr.	48,23	10	9	6,25
67	1984	3 000 000 000 Bfr.	66,20	8	7	12,00
68	1984	600 000 000 Lfr.	13,28	12	11	10,25
69	1984	(5 000 000 000 yen) (zie nr. 93)	(27,51)	11	3	7,7
70	1985	(5 000 000 000 yen) (zie nr. 90)	(28,88)	11	—	6,25
71	1985	50 000 000 DM	22,48	5	4	7,73
72	1985	50 000 000 DM	22,48	5	4	7,73
73	1985	50 000 000 Ecu	50,00	12	7	10,00
74	1985	50 000 000 DM	22,35	6	5	7,90

(1) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1989	(23 130 747) (1)	(23 130 747)	—	—	—
1992	1992	72 726 955	—	72 726 955	—	72 726 955
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	25 000 000	25 000 000
1986	1993	11 565 373	578 269	10 987 104	10 987 104	—
1989	1993	50 000 000	—	50 000 000	50 000 000	—
1993	1993	72 250 855	—	72 250 855	—	72 250 855
1993	1993	61 817 912	—	61 817 912	—	61 817 912
1993	1993	38 533 789	—	38 533 789	—	38 533 789
1989	1995	26 781 754	—	26 781 754	—	26 781 754
1993	1993	24 083 618	—	24 083 618	—	24 083 618
1990	1990	18 684 953	—	18 684 953	—	18 684 953
1989	1993	23 130 747	—	23 130 747	—	23 130 747
1988	1995	31 984 579	—	31 984 579	3 998 072	27 986 507
1988	1995	24 083 618	—	24 083 618	3 010 452	21 073 166
1989	1991	5 782 687	—	5 782 687	—	5 782 687
1990	1999	30 705 196	—	30 705 196	—	30 705 196
1990	1996	23 130 747	—	23 130 747	—	23 130 747
1994	1994	51 854 669	—	51 854 669	—	51 854 669
1992	1992	69 392 240	—	69 392 240	—	69 392 240
1996	1996	13 878 448	—	13 878 448	—	13 878 448
1998	1995	(29 231 903) (1)	(29 231 903)	—	—	—
1996	1996	1 461 596 (27 770 307) (1)	1 461 596 (27 770 307)	—	—	—
1990	1990	24 083 618	—	24 083 618	—	24 083 618
1990	1990	24 083 618	—	24 083 618	—	24 083 618
1993	1997	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1991	1999	24 083 618	—	24 083 618	—	24 083 618

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
75	1985	120 000 000 Fl.	47,36	15	10	9,0625
76	1985	(800 000 000 Lfr.) (zie nr. 45)	(17,67)	5	1	10,75
77 A	1985	(116 000 000 Lfr.) (zie nr. 23)	(2,59)	2	—	10,125
77 B	1985	(118 000 000 Lfr.) (zie nr. 23)	(2,63)	2	—	10,625
78	1985	(2 000 000 000 Bfr.) (zie nr. 23)	(44,56)	2	1	10,15
79	1985	(400 000 000 Lfr.) (zie nr. 49)	(8,92)	4	—	10,00
80	1985	(600 000 000 Lfr.) (zie nr. 49)	(13,39)	(4)	(—)	(10,125)
81	1985	(600 000 000 Lfr.) (zie nr. 80)	(13,40)	4	—	8,50
82	1985	2 000 000 000 Bfr.	44,60	11	6	9,75
83	1986	(300 000 000 Lfr.) (zie nr. 42)	(6,75)	6	2	8,75
84	1986	(110 000 000 Lfr.) (zie nr. 42)	(2,47)	3	—	9,25
85	1986	(390 000 000 Lfr.) (zie nr. 33)	(8,87)	2	—	7,50
85 A	1986	(750 000 000 Lfr.) (zie nrs. 47 en 48)	(17,32)	2	1	7,62
85 B	1986	(450 000 000 Lfr.) (zie nrs. 47 en 48)	(10,39)	4	2	7,75
85 C	1986	(300 000 000 Lfr.) (zie nrs. 47 en 48)	(6,93)	4	2	7,00
86	1986	(500 000 000 Lfr.) (zie nr. 15)	(11,40)	2	1	7,1875
87	1986	500 000 000 Ffr.	72,81	12	11	7,625
88	1986	100 000 000 Ecu	100,00	10	9	7,375
89	1986	(200 000 000 DM) (zie nr. 1)	(96,05)	1	—	4,50

(1) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1996	2000	51 175 327	—	51 175 327	—	51 175 327
1987	1990	18 504 597	—	18 504 597	9 252 298	9 252 299
1986	1986	2 683 167	2 683 167	—	—	—
1987	1987	2 729 428	—	2 729 428	2 729 428	—
1987	1987	46 261 493	—	46 261 493	46 261 493	—
1987	1989	9 252 299	—	9 252 299	7 725 670	1 526 629
1989	1989	(13 878 448) (1)	(13 878 448)	—	—	—
1989	1989	13 878 448	—	13 878 448	—	13 878 448
1992	1996	46 261 493	—	46 261 493	—	46 261 493
1989	1992	6 939 224	—	6 939 224	—	6 939 224
1987	1989	2 544 382	—	2 544 382	1 850 459	693 923
1987	1988	9 020 991	—	9 020 991	9 020 991	—
1988	1988	17 348 060	—	17 348 060	17 348 060	—
1987	1989	10 408 836	—	10 408 836	—	10 408 836
1987	1989	6 939 224	—	6 939 224	—	6 939 224
1988	1988	11 565 373	—	11 565 373	11 565 373	—
1998	1998	72 726 955	—	72 726 955	—	72 726 955
1996	1996	100 000 000	—	100 000 000	—	100 000 000
1987	1987	96 334 473	—	96 334 473	96 334 473	—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
90	1986	(4 750 000 000 yen) (zie nr. 70)	(29,82)	10	—	6,50
91	1986	(79 150 000 US-$) (zie nrs. 3, 5 en 37)	(76,61)	6	—	6,3781
92	1986	4 000 000 000 yen	23,68	7	6	6,40
93	1986	(5 000 000 000 yen) (zie nr. 69)	(29,50)	9	1	6,20
	1977-1985		1 987,06			
	1986		196,49			
		Totaal gerealiseerd Euratom	2 183,55			

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1996	27 770 307	—	27 770 307	27 770 307	—
1987	1992	73 945 702	—	73 945 702	25 131 262	48 814 440
1993	1993	23 385 522	—	23 385 522	—	23 385 522
1988	1995	29 231 903	—	29 231 903	1 929 306	27 302 597
		2 353 459 370	185 056 594	2 168 402 776	658 450 928	1 509 951 848

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)				
1	1979	225 000 000 DM	90,18	15	5	7,875
2	1979	125 000 000 US-$	89,78	20	5	11,60
3	1980	20 000 000 US-$	13,97	15	5	11,75
4	1980	40 000 000 Fl.	14,54	15	5	10,375
5	1980	41 000 000 DM	16,41	15	5	8,30
6	1980	40 000 000 Fl.	14,45	15	5	11,875
7	1980	27 900 000 DM	11,09	10	9	9,45
8	1980	8 000 000 US-$	5,72	10	9	14,00
9	1980	75 000 000 US-$	53,59	15	5	11,00
10	1980	70 000 000 US-$	48,32	15	5	11,00
11	1980	20 000 000 US-$	14,14	15	5	13,00
12	1980	22 000 000 DM	8,68	10	5	8,375
13	1980	33 000 000 DM	13,02	15	5	8,375
14	1980	75 000 000 Fl.	26,89	20	2	11,00
15	1980	26 000 000 Fl.	9,33	20	10	11,25
16	1980	51 000 000 Fl.	18,31	15	5	11,25
17	1980	25 000 000 Fl.	8,98	15	5	11,25
18	1980	26 000 000 US-$	20,53	15	5	13,25
19	1981	25 000 000 US-$	19,81	10	5	13,25
20	1981	40 000 000 Fl.	14,16	10	5	11,50
21	1981	30 000 000 DM	11,83	20	8	10,85
22	1981	45 000 000 DM	17,78	12	2	10,75
23	1981	50 000 000 Fl.	17,74	12	2	12,50
24	1981	65 000 000 US-$	62,01	12	5	14,75
25	1981	20 300 000 DM	8,01	12	5	10,75
26	1981	52 000 000 DM	20,99	12	3	10,85
27	1981	25 000 000 US-$	22,64	12	3	17,00
28	1981	5 500 000 £	9,30	15	5	16,75
29	1981	75 000 000 Fl.	27,96	15	7	13,325
30	1981	25 000 000 US-$	22,69	12	2	15,50

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1985	1994	108 376 282	21 675 256	86 701 026	21 675 256	65 025 770
1985	1999	116 780 956	15 508 511	101 272 445	15 508 510	85 763 935
1986	1995	18 684 953	1 868 495	16 816 458	16 816 458	—
1986	1995	17 058 442	1 705 844	15 352 598	3 411 688	11 940 910
1986	1995	19 748 567	1 974 857	17 773 710	3 949 714	13 823 996
1986	1995	17 058 443	1 705 844	15 352 599	3 411 688	11 940 911
1990	1990	13 438 659	—	13 438 659	—	13 438 659
1990	1990	7 473 981	—	7 473 981	—	7 473 981
1986	1995	70 068 574	7 006 857	63 061 717	14 013 714	49 048 003
1986	1995	65 397 336	6 539 734	58 857 602	13 079 468	45 778 134
1986	1995	18 684 953	2 802 743	15 882 210	5 605 486	10 276 724
1986	1990	10 596 792	2 119 358	8 477 434	4 238 716	4 238 718
1986	1995	15 895 188	1 589 519	14 305 669	3 179 038	11 126 631
1983	2000	31 984 579	7 096 312	24 888 267	3 548 156	21 340 111
1991	2000	11 087 987	—	11 087 987	—	11 087 987
1986	1995	21 749 514	2 174 952	19 574 562	4 349 904	15 224 658
1986	1995	10 661 526	1 066 153	9 595 373	2 132 306	7 463 067
1986	1995	24 290 439	2 429 044	21 861 395	4 858 088	17 003 307
1987	1991	23 356 191	—	23 356 191	23 356 191	—
1987	1991	17 058 442	—	17 058 442	6 823 376	10 235 066
1990	2001	14 450 171	—	14 450 171	—	14 450 171
1984	1993	21 675 256	6 502 577	15 172 679	4 335 052	10 837 627
1984	1993	21 323 053	6 396 916	14 926 137	4 264 610	10 661 527
1987	1993	60 726 097	—	60 726 097	17 283 582	43 442 515
1987	1993	9 777 949	—	9 777 949	2 793 700	6 984 249
1985	1993	25 046 963	5 539 232	19 507 731	5 539 232	13 968 499
1985	1993	23 356 191	5 138 362	18 217 829	5 138 362	13 079 467
1987	1996	7 586 814	—	7 586 814	1 517 362	6 069 452
1989	1996	31 984 579	—	31 984 579	—	31 984 579
1984	1993	23 356 191	7 006 857	16 349 334	4 671 238	11 678 096

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
31	1981	100 000 000 DM	40,86	12	2	10,125
32	1981	100 000 000 Fl.	37,31	12	2	12,25
33	1982	1 000 000 000 Bfr.	23,95	12	4	15,25
34	1982	200 000 000 DM	82,38	12	4	9,75
35	1982	20 000 000 000 yen	81,96	10	5	8,00
36	1982	18 300 000 DM	7,74	15	5	9,12
37	1982	60 000 000 Fl.	23,03	10	2	11,25
38	1982	150 000 000 Fl.	58,11	12	2	10,50
39	1982	100 000 000 Zw.fr.	49,55	10	1	6,25
40	1982	34 250 000 DM	14,57	7	2	8,50
41	1982	200 000 000 DM	85,06	12	2	8,00
42	1982	3 000 000 000 Bfr.	66,02	8	4	13,25
43 A	1982	75 000 000 Fl.	29,42	10	5	8,875
43 B	1982	75 000 000 Fl.	29,42	15	10	9,00
44	1982	200 000 000 US-$	211,27	12 (1983-1995)	2	11,50
45	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,625
46	1983	50 000 000 £	81,76	8	3	11,875
47	1983	200 000 000 DM	87,13	12	2	7,75
48	1983	20 000 000 000 yen	90,14	10	5	8,00
49	1983	50 000 000 Zw.fr.	25,46	7	6	5,50
50	1983	75 000 000 US-$	79,31	12	2	10,75
51	1983	100 000 000 Zw.fr.	52,85	10	2	5,75
52	1983	50 000 000 Fl.	19,63	10	2	8,625
53	1983	200 000 000 Fl.	78,60	10	5	8,75
54	1983	250 000 000 DM	109,60	10	9	8,25
55	1983	50 000 000 Zw.fr.	27,05	6	5	5,875
56	1983	70 000 000 Ecu	70,00	10	2	11,25
57	1983	100 000 000 US-$	117,73	10	9	12,00
58	1983	50 000 000 £	87,30	10	9	11,875
59	1983	100 000 000 Zw.fr.	54,30	10	9	6,00

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1984	1993	48 167 237	14 450 171	33 717 066	9 633 448	24 083 618
1984	1993	42 646 106	12 793 832	29 852 274	8 529 222	21 323 052
1987	1994	23 130 747	—	23 130 747	5 782 686	17 348 061
1987	1994	96 334 473	—	96 334 473	24 083 618	72 250 855
1988	1992	116 927 610	—	116 927 610	11 692 761	105 234 849
1988	1997	8 814 604	—	8 814 604	881 460	7 933 144
1985	1992	25 587 663	6 396 916	19 190 747	6 396 916	12 793 831
1985	1994	63 969 158	12 793 832	51 175 326	12 793 832	38 381 494
1984	1992	57 616 299	5 185 467	52 430 832	3 456 978	48 973 854
1985	1989	16 497 279	6 598 911	9 898 368	6 598 912	3 299 456
1985	1994	96 334 473	19 266 895	77 067 578	19 266 894	57 800 684
1987	1990	69 392 240	—	69 392 240	34 696 120	34 696 120
1988	1992	31 984 579	—	31 984 579	6 396 916	25 587 663
1993	1997	31 984 579	—	31 984 579	—	31 984 579
1986	1995	186 849 530	18 684 953	168 164 577	37 369 906	130 794 671
1986	1993	50 000 000	6 250 000	43 750 000	12 500 000	31 250 000
1987	1991	68 971 035	—	68 971 035	27 588 414	41 382 621
1986	1995	96 334 473	9 633 447	86 701 026	19 266 894	67 434 132
1989	1993	116 927 610	—	116 927 610	—	116 927 610
1990	1990	28 808 149	—	28 808 149	—	28 808 149
1986	1995	70 068 574	7 006 857	63 061 717	14 013 714	49 048 003
1986	1993	57 616 299	3 456 978	54 159 321	3 456 978	50 702 343
1986	1993	21 323 053	2 665 382	18 657 671	5 330 764	13 326 907
1989	1993	85 292 211	—	85 292 211	—	85 292 211
1993	1993	120 418 092	—	120 418 092	—	120 418 092
1989	1989	28 808 149	—	28 808 149	—	28 808 149
1986	1993	70 000 000	8 750 000	61 250 000	17 500 000	43 750 000
1993	1993	93 424 765	—	93 424 765	—	93 424 765
1993	1993	68 971 035	—	68 971 035	—	68 971 035
1993	1993	57 616 299	—	57 616 299	—	57 616 299

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
60	1983	20 000 000 000 yen	101,57	10	5	7,70 (1)
61 A	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,00
61 B	1983	25 000 000 Ecu	25,00	10	9	6,00 (2)
62	1983	200 000 000 Fl.	78,79	10 (1984-1994)	5	8,75
63	1983	1 500 000 000 Bfr.	32,68	9 (1984-1993)	8	11,5
64 A	1983	50 000 000 US-$	60,47	10	9	12,00
64 B	1983	50 000 000 US-$	60,47	15	14	12,125
65	1984	200 000 000 DM	88,56	8	7	8,00
66	1984	50 000 000 £	87,74	10	9	11,375
67	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,83	10	9	12,10
68	1984	60 000 000 Ecu	60,00	7	6	10,50
69	1984	200 000 000 Fl.	79,53	10	6	8,75
70	1984	50 000 000 Ecu	50,00	7	6	11,25
71	1984	50 000 000 £	85,00	6	4	11,375
72	1984	25 000 000 £	41,84	4	3	12,00
73	1984	100 000 000 DM	44,88	12	11	7,50
74	1984	50 000 000 Ecu	50,00	6	3	10,125
75	1984	10 000 000 DM	4,48	5	4	6,875
76	1984	75 000 000 Fl.	29,77	15	12	7,875
77	1984	200 000 000 Ecu	200,00	12	2	9,875
78	1984	100 000 000 US-$	138,75	5 (1985-1990)	4	11,125
79	1984	11 500 000 £	19,01	20	19	11,50
80	1985	1 000 000 000 Ffr.	146,82	12	11	12,30
81	1985	75 000 000 Fl.	29,67	12	10	8,50
82	1985	17 000 000 Zw.fr.	8,03	10	9	6,375

(1) Halfjaarlijkse rente.

(2) Zeer lage rente in verband met de formule „capital gains", bestaande uit de aflossing van meer kapitaal in plaats van interesten: zo zal op de laatste vervaldag 183,5 % van het aanvangskapitaal afgelost worden.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1989	1993	116 927 610	—	116 927 610	—	116 927 610
1986	1993	50 000 000	6 250 000	43 750 000	12 500 000	31 250 000
1993	1993	25 000 000	—	25 000 000	—	25 000 000
1990	1994	85 292 211	—	85 292 211	—	85 292 211
1993	1993	34 696 120	—	34 696 120	—	34 696 120
1993	1993	46 712 383	—	46 712 383	—	46 712 383
1998	1998	46 712 383	—	46 712 383	—	46 712 383
1992	1992	96 334 473	—	96 334 473	—	96 334 473
1994	1994	68 971 035	—	68 971 035	—	68 971 035
1994	1994	23 130 747	—	23 130 747	—	23 130 747
1991	1991	60 000 000	—	60 000 000	—	60 000 000
1990	1993	85 292 211	—	85 292 211	—	85 292 211
1991	1991	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1989	1990	68 971 035	—	68 971 035	—	68 971 035
1988	1988	34 485 517	—	34 485 517	34 485 517	—
1996	1996	48 167 237	—	48 167 237	—	48 167 237
1988	1990	50 000 000	—	50 000 000	16 500 000	33 500 000
1989	1989	4 816 724	—	4 816 724	—	4 816 724
1998	2000	31 984 580	—	31 984 580	—	31 984 580
1987	1996	200 000 000	—	200 000 000	40 000 000	160 000 000
1990	1990	93 424 765	—	93 424 765	—	93 424 765
2004	2004	15 863 338	—	15 863 338	—	15 863 338
1997	1997	145 453 911	—	145 453 911	—	145 453 911
1996	1997	31 984 579	—	31 984 579	—	31 984 579
1995	1995	9 794 771	—	9 794 771	—	9 794 771

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
83	1985	35 000 000 DM	15,60	12	11	7,40
84	1985	50 000 000 Ecu	50,00	10	9	9,25
85	1985	200 000 000 Fl.	78,90	14	5	7,75
86	1985	30 000 000 DM	13,37	12	11	7,25
87	1985	75 000 000 Zw.fr.	39,92	10	9	6,25
88	1985	150 000 000 DM	67,27	12	11	6,50
89	1985	4 000 000 000 Bfr.	88,85	7	6	10,25
90	1985	1 000 000 000 Lfr.	22,32	10	9	8,875
91	1985	100 000 000 Zw.fr.	55,14	15	11	5,50
92	1985	100 000 000 Ecu	100,00	8	7	8,875
93	1985	150 000 000 Fl.	60,49	12	5	7,25
94	1986	100 000 000 US-$	108,79	10	9	9,125
95	1986	5 000 000 £	7,63	7	6	9,95
96	1986	100 000 000 US-$	102,93	10	9	8,25
97	1986	75 000 000 Ecu	75,00	8	6	7,375
98	1986	7 200 000 000 yen	46,20	5	4	6,40
99	1986	100 000 000 US-$	95,56	5	4	7,00
100	1986	50 000 000 Ecu	50,00	5	4	7,375
101	1986	1 000 000 000 Lfr.	23,12	10	9	7,00
	1979-1985		4 731,62			
	1986		569,72			
		Totaal gerealiseerd NCI	5 301,34 (1)			
		Middelen EIB-aardbevingen	315,6 (2)			
		Totaal	5 616,94			

(1) Inclusief de opgenomen leningen uit hoofde van het nieuw communautair instrument (aardbevingen).
(2) Door de EIB ondertekende leningen op 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1997	1997	16 858 533	—	16 858 533	—	16 858 533
1995	1995	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1991	2000	85 292 211	—	85 292 211	—	85 292 211
1997	1997	14 450 171	—	14 450 171	—	14 450 171
1995	1995	43 212 224	—	43 212 224	—	43 212 224
1997	1997	72 250 855	—	72 250 855	—	72 250 855
1992	1992	92 522 986	—	92 522 986	—	92 522 986
1995	1995	23 130 747	—	23 130 747	—	23 130 747
1997	2000	57 616 299	—	57 616 299	—	57 616 299
1993	1993	100 000 000	—	100 000 000	—	100 000 000
1992	1998	63 969 158	—	63 969 158	—	63 969 158
1996	1996	93 424 765	—	93 424 765	—	93 424 765
1993	1993	6 897 103	—	6 897 103	—	6 897 103
1996	1996	93 424 765	—	93 424 765	—	93 424 765
1993	1994	75 000 000	—	75 000 000	—	75 000 000
1991	1991	42 093 940	—	42 093 940	—	42 093 940
1991	1991	93 424 765	—	93 424 765	—	93 424 765
1991	1991	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1996	1996	23 130 747	—	23 130 747	—	23 130 747
		5 450 266 288	248 031 064	5 202 235 224	586 222 845	4 616 012 379

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap			
		Betalingsbalansen (1981)			
(1)	(1983)	(1 800 000 000 US-$) (1) (2)	(7)	(6)	(9,5625) (3)
1.1	1985	1 800 000 000 US-$ (2)	5	4	8,11 (3)
2	1983	350 000 000 US-$	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 Ecu	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US-$ (2)	7	2	8,8125 (3)
(4 B)	(1983)	(590 000 000 US-$) (1)	(7)	(2)	(8,5) (3)
4 B 1	1985	240 000 000 US-$ (4)	3	2	7,8275 (3)
4 B 2	1985	350 000 000 US-$ (4)	5	4	7,6675 (3)
5	1986	350 000 000 Ecu	7	4	9,90625 (3)
6	1986	150 000 000 US-$	5	4	7,384 (3)
7	1986	500 000 000 DM	6	5	4,5625 (3)
8	1986	227 000 000 Zw.fr.	6	5	4,875
		Totaal gerealiseerd, betalingsbalansen (1981)			

(1) Verstrekte lening waarvoor herfinancieringstransacties plaats hebben gevonden.

(2) Vervroegde aflossing.

(3) Variabele rente.

(4) Bedrag dat overeenkomt met dat van de betrokken opgenomen leningen met vaste rente die werden gebruikt voor swap-transacties. In het kader van de swap-transacties komt het verschil tussen negatieve rente en positieve rente ten laste van de „tegenpartij".

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
(1990)	(1990)					
1990	1990	1 681 645 771	1 681 645 771	—	—	—
1987	1987	326 986 678	—	326 986 678	326 986 678	—
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	80 000 000	—
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990					
(1986)	(1990)					
1988	1988	224 219 436	—	224 219 436	224 219 436	—
1990	1990	326 986 678	—	326 986 678	—	326 986 678
1991	1993	350 000 000	—	350 000 000	—	350 000 000
1991	1991	140 137 148	—	140 137 148	—	140 137 148
1992	1992	240 836 183	—	240 836 183	—	240 836 183
1992	1992	130 788 998	—	130 788 998	—	130 788 998
		3 571 600 892	1 681 645 771	1 889 955 121	631 206 114	1 258 749 007

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)				
1	1977	193 300 000 DM	73,76	10	9	6,45
2	1977	17 900 000 DM	6,96	15	5	6,75
3	1977	17 500 000 US-$	14,58	15	5	9,45
4	1978	76 600 000 Zw.fr.	33,57	15	5	5,05
5	1978	49 400 000 US-$	37,23	12	5	9,75
6	1979	84 800 000 DM	33,77	12	4	7,15
7	1979	20 000 000 Zw.fr.	8,86	6	5	3,15
8	1979	500 000 000 Lfr.	12,59	8	7	8,20
9	1979	20 000 000 Ffr.	3,45	10	5	9,90
10	1979	15 000 000 Zw.fr.	6,58	6	5	3,75
11	1979	30 000 000 Zw.fr.	13,05	6	5	4,05
12	1979	60 000 000 Ffr.	10,29	6	4	10,25
13	1979	1 500 000 000 Bfr.	37,30	7	6	8,98
14	1979	150 000 000 Ffr.	25,69	8	7	9,92
15	1980	500 000 000 Lfr.	12,41	8	7	9,95
16	1980	300 000 000 Ffr.	51,39	12	1	14,725
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,15
18	1980	15 000 000 Fl.	5,44	15	5	11,40
19	1980	47 500 000 Fl.	17,11	20	4	11,00
20	1980	20 000 000 Zw.fr.	8,69	6	5	6,20
21	1980	250 000 000 Lfr.	6,09	7	6	13,00
22	1980	300 000 000 Lfr.	7,31	7	6	13,00
23	1980	350 000 000 Lfr.	8,52	7	4	13,00
24	1980	2 000 000 000 Bfr.	48,65	7	6	13,27
25	1981	1 172 000 000 Bfr. (1)	29,60	9	1	13,02
26	1981	300 000 000 Lfr.	7,19	7	6	13,375

(1) Deze lening werd verstrekt uit een opgenomen lening van 40 miljoen US-$, waarvan 38 250 000 het voorwerp was van een swap-transactie in Bfr.; de tegenwaarde in Ecu werd berekend op basis van de voor deze transactie aangehouden omrekeningskoers 1 US-$ = 30,6424 Bfr.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1987	93 107 268	—	93 107 268	93 107 268	—
1983	1992	8 621 935	3 448 774	5 173 161	1 724 388	3 448 773
1983	1992	16 349 334	6 539 734	9 809 600	3 269 866	6 539 734
1984	1993	44 134 085	6 913 956	37 220 129	4 609 304	32 610 825
1984	1990	46 151 834	13 845 550	32 306 284	9 230 366	23 075 918
1984	1991	40 845 817	15 317 181	25 528 636	10 211 454	15 317 182
1985	1985	11 523 260	11 253 260	—	—	—
1987	1987	11 565 373	—	11 565 373	11 565 373	—
1985	1989	2 909 078	1 163 631	1 745 447	1 163 632	581 815
1985	1985	8 642 445	8 642 445	—	—	—
1985	1985	17 284 890	17 284 890	—	—	—
1984	1985	8 727 235	8 727 235	—	—	—
1986	1986	34 696 120	—	34 696 120	34 696 120	—
1987	1987	21 818 087	—	21 818 087	21 818 087	—
1988	1988	11 565 373	—	11 565 373	11 565 373	—
1982	1992	43 636 173	21 818 087	21 818 086	7 272 696	14 545 390
1986	1990	21 675 256	4 335 051	17 340 205	8 670 102	8 670 103
1986	1995	6 396 916	639 692	5 757 224	1 279 384	4 477 840
1985	2000	20 256 900	2 532 113	17 724 787	2 532 112	15 192 675
1986	1986	11 523 260	11 523 260	—	—	—
1987	1987	5 782 687	—	5 782 687	5 782 687	—
1987	1987	6 939 224	—	6 939 224	6 939 224	—
1985	1987	8 095 761	5 366 333	2 729 428	2 729 428	—
1987	1987	46 261 493	—	46 261 493	46 261 493	—
1983	1990	27 109 235	10 333 106	16 776 129	7 377 113	9 399 016
1988	1988	6 939 224	—	6 939 224	6 939 224	—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
27	1981	5 000 000 000 yen	21,06	15	4	8,925
28	1981	40 000 000 Fl.	14,21	15	5	11,625
29	1981	600 000 000 Lfr.	14,44	7	4	13,75
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,40
31	1981	150 000 000 Fl.	53,23	7	6	11,70
32	1981	500 000 000 Lfr.	12,09	7	4	13,90
33	1981	500 000 000 Lfr.	12,07	7	1	12,55
34	1981	450 000 000 Lfr.	10,94	7	4	14,125
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,875
36	1981	75 000 000 Fl.	26,85	10	5	12,76
37	1981	40 000 000 US-$	36,30	10	4	14,70
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,25
39	1981	1 000 000 000 Bfr.	23,97	12	5	15,50
40 A	1981	33 558 000 Ecu	33,56	15	5	14,60
40 B	1981	8 000 000 Ecu	8,00	15	5	14,25
41 A	1982	8 000 000 000 yen	32,76	10	5	8,50
41 B	1982	6 825 000 000 yen	27,95	10	5	8,95
41 C	1982	5 000 000 000 yen	20,47	10	5	8,50
42	1982	500 000 000 Lfr.	11,19	10	1	12,80
43	1982	1 000 000 000 Lfr.	22,20	8	3	14,55
44	1982	1 000 000 000 Bfr.	22,20	12	5	15,25
45	1982	800 000 000 Lfr.	17,69	8	4	14,55
46	1982	900 000 000 Lfr.	20,01	8	4	14,64
47	1982	1 250 000 000 Lfr.	27,39	7	5	14,15
48	1982	250 000 000 Lfr.	5,48	7	5	12,70
49	1982	1 000 000 000 Lfr.	21,99	7	4	13,625
50	1982	500 000 000 Ffr.	75,32	10	9	16,425
51	1982	50 000 000 Ecu	50,00	8	4	12,68
52	1983	500 000 000 Lfr.	11,12	10	2	11,22
53 A	1983	5 000 000 Ecu	5,00	10	5	11,80

COMMISSIE
Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1986	1996	29 231 903	1 461 595	27 770 308	5 846 380	21 923 928
1987	1996	17 058 442	—	17 058 442	3 411 688	13 646 754
1986	1988	13 878 448	4 626 149	9 252 299	9 252 299	—
1988	1988	19 266 895	—	19 266 895	19 266 895	—
1988	1988	63 969 158	—	63 969 158	63 969 158	—
1986	1988	11 565 373	3 700 919	7 864 454	7 864 454	—
1983	1988	11 565 373	2 544 382	9 020 991	9 020 991	—
1986	1988	10 408 836	3 469 612	6 939 224	6 939 224	—
1991	1991	24 083 618	—	24 083 618	—	24 083 618
1987	1991	31 984 579	—	31 984 579	12 793 832	19 190 747
1986	1991	37 369 906	6 212 747	31 157 159	12 425 494	18 731 665
1988	1995	29 231 903	—	29 231 903	1 929 306	27 302 597
1987	1993	23 130 747	—	23 130 747	6 615 394	16 515 353
1987	1996	33 558 000	—	33 558 000	6 711 600	26 846 600
1987	1996	8 000 000	—	8 000 000	1 600 000	6 400 000
1988	1992	46 771 044	—	46 771 044	4 677 104	42 093 940
1988	1992	39 901 547	—	39 901 547	3 990 155	35 911 392
1988	1992	29 231 903	—	29 231 903	2 923 190	26 308 713
1984	1992	11 565 373	2 081 767	9 483 606	1 850 459	7 633 147
1986	1990	23 130 747	4 626 149	18 504 598	9 252 298	9 252 300
1988	1994	23 130 747	—	23 130 747	3 307 697	19 823 050
1987	1990	18 504 597	—	18 504 597	9 252 298	9 252 299
1987	1990	20 817 672	—	20 817 672	10 408 836	10 408 836
1988	1989	28 913 433	—	28 913 433	14 456 717	14 456 716
1988	1989	5 782 687	—	5 782 687	2 891 343	2 891 344
1987	1989	23 130 747	—	23 130 747	7 725 670	15 405 077
1992	1992	72 726 955	—	72 726 955	—	72 726 955
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	25 000 000	25 000 000
1986	1993	11 565 373	578 269	10 987 104	1 156 538	9 830 566
1989	1993	5 000 000	—	5 000 000	—	5 000 000

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
53 B	1983	45 000 000 Ecu	45,00	10	5	11,80
54	1983	145 050 000 DM	64,78	10	9	8,14
55	1983	425 000 000 Ffr.	62,30	10	9	15,35
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,41
57	1983	62 800 000 Fl.	24,69	12	5	9,78
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,625
59	1983	20 000 000 US-$	23,33	7	6	12,25
60	1983	1 000 000 000 Bfr.	21,80	10	5	11,625
61	1983	75 000 000 Fl.	29,61	12	4	8,875
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,375
63	1984	250 000 000 Lfr.	5,47	7	4	11,15
64	1984	72 000 000 Fl.	28,59	15	5	9,125
65	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,90	12	5	12,375
66	1984	90 000 000 Zw.fr.	48,23	10	9	6,47
67	1984	3 000 000 000 Bfr.	66,20	8	7	12,25
68	1984	600 000 000 Lfr.	13,28	12	11	10,375
69	1985	100 000 000 DM	44,96	5	4	8,75
70	1985	50 000 000 DM	22,35	6	5	8,00
71	1985	48 800 000 Ecu	48,80	12	7	10,60
72	1985	120 000 000 Fl.	47,36	15	10	9,16
73	1985	2 000 000 000 Bfr.	44,80	11	6	9,85
74	1986	500 000 000 Ffr.	72,81	12	11	7,77
75	1986	97 670 000 Ecu	97,67	10	9	7,89
76	1986	50 652 000 DM	23,68	7	6	6,20

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1989	1993	45 000 000	—	45 000 000	—	45 000 000
1993	1993	69 866 577	—	69 866 577	—	69 866 577
1993	1993	61 817 912	—	61 817 912	—	61 817 912
1993	1993	38 533 789	—	38 533 789	—	38 533 789
1989	1995	26 781 754	—	26 781 754	—	26 781 754
1993	1993	24 083 618	—	24 083 618	—	24 083 618
1990	1990	18 684 953	—	18 684 953	—	18 684 953
1989	1993	23 130 747	—	23 130 747	—	23 130 747
1988	1995	31 984 579	—	31 984 579	3 998 072	27 986 507
1988	1995	24 083 618	—	24 083 618	3 010 452	21 073 166
1989	1991	5 782 687	—	5 782 687	—	5 782 687
1990	1999	30 705 196	—	30 705 196	—	30 705 196
1990	1996	23 130 747	—	23 130 747	—	23 130 747
1994	1994	51 854 669	—	51 854 669	—	51 854 669
1992	1992	69 392 240	—	69 392 240	—	69 392 240
1996	1996	13 878 448	—	13 878 448	—	13 878 448
1990	1990	48 167 237	—	48 167 237	—	48 167 237
1991	1991	24 083 618	—	24 083 618	—	24 083 618
1993	1997	48 800 000	—	48 800 000	—	48 800 000
1996	2000	51 175 327	—	51 175 327	—	51 175 327
1992	1996	46 261 493	—	46 261 493	—	46 261 493
1998	1998	72 726 955	—	72 726 955	—	72 726 955
1996	1996	97 670 000	—	97 670 000	—	97 670 000
1993	1993	24 397 669	—	24 397 669	—	24 397 669

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
77	1986	105 000 000 US-$	101,47	11	10	5,7875 (1)
78	1986	1 900 000 000 Bfr.	43,96	11	10	7,85
79	1986	4 600 000 000 Bfr.	106,44	11	10	7,85
	1977-1985		1 975,11			
	1986		446,03			
		Totaal gerealiseerd Euratom	2 421,14			

(1) Variabele rente.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1997	1997	98 096 003	—	98 096 003	—	98 096 003
1997	1997	43 948 418	—	43 948 418	—	43 948 418
1997	1997	106 401 434	—	106 401 434	—	106 401 434
		2 577 473 957	179 255 887	2 398 218 070	570 292 238	1 827 925 832

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)				
1	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Iers £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US-$	15 17	5 5
2	1979 1979	1979 1980	50 000 000 £	79,4	32 395 000 US-$ 75 000 000 US-$	15 15	5 5
3	1979 1979	1979 1979	16 300 000 £	25,9	19 723 975,30 DM 25 405 000 US-$	15 15	5 5
4	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Iers £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US-$	15 17	5 5
5	1979	1979	12 000 000 Iers £	17,9	45 071 933,28 DM	15	5
6	1979	1979	13 000 000 Iers £	19,4	48 827 927,72 DM	15	5
7	1979 1979	1979 1979	45 000 000 000 lire	39,6	25 060 523,06 DM 41 500 000 US-$	15 15	5 5
8	1979 1979 1979	1980 1980 1980	12 000 000 000 lire	10,5	9 450 000 DM 9 100 000 Fl. 4 575 000 US-$	15 15 15	5 5 5
9	1979 1979 1979	1980 1980 1980	40 000 000 000 lire	34,9	31 425 000 DM 30 900 000 Fl. 15 000 000 US-$	15 15 15	5 5 5
10	1980	1980	3 700 000 Iers £	5,5	15 400 000 Fl.	15	5
11	1980	1980	6 000 000 Iers £	8,9	24 600 000 Fl.	15	5
12	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	17,1	7 900 000 US-$ 27 875 000 DM	10 10	9 9
13	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 300 000 US-$ 16 917 000 DM	15 15	5 5
14	1980	1980	50 000 000 000 lire	41,7	60 000 000 US-$	15	5
15	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	16,7	11 200 000 US-$ 21 900 000 DM	10 10	5 5
16	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 560 000 US-$ 15 918 000 DM	15 15	5 5
17	1980	1980	18 400 000 Iers £	27,3	75 000 000 Fl.	20	2
18	1980	1980	72 000 000 Dkr.	9,2	26 000 000 Fl.	20	10
19	1980	1980	70 000 000 Dkr.	8,9	25 000 000 Fl.	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1985	1994	8,45	×	19 511 498	3 902 300	15 609 198	3 902 300	11 706 898
1985	1996	12,00	×	11 070 835	687 606	10 383 229	687 606	9 695 623
1985	1994	12,00		30 264 953	4 531 568	25 733 385	4 531 568	21 201 817
1986	1995	11,25		70 068 574	7 006 857	63 061 717	14 013 714	49 048 003
1985	1994	8,45		9 500 494	1 900 099	7 600 395	1 900 098	5 700 297
1985	1994	12,00		23 734 562	3 553 878	20 180 684	3 553 878	16 626 806
1985	1994	8,45	×	19 511 498	3 902 300	15 609 198	3 902 300	11 706 898
1985	1996	12,00	×	11 070 835	687 606	10 383 229	687 606	9 695 623
1985	1994	8,45	×	21 709 905	4 341 981	17 367 924	4 341 980	13 025 944
1985	1994	8,45	×	23 519 063	4 703 813	18 815 250	4 703 812	14 111 438
1985	1994	8,45	×	12 070 961	2 414 192	9 656 769	2 414 192	7 242 577
1985	1994	12,00	×	38 771 277	5 805 415	32 965 862	5 805 414	27 160 448
1986	1995	8,55	×	4 551 804	455 180	4 096 624	910 360	3 186 264
1986	1995	10,50	×	3 880 796	388 080	3 492 716	776 160	2 716 556
1986	1995	12,375	×	4 274 183	427 418	3 846 765	854 836	2 991 929
1986	1995	8,55	×	15 136 554	1 513 655	13 622 899	3 027 310	10 595 589
1986	1995	10,50	×	13 177 647	1 317 765	11 859 882	2 635 530	9 224 352
1986	1995	12,375	×	14 013 715	1 401 371	12 612 344	2 802 742	9 809 602
1986	1995	12,125	×	6 567 500	656 750	5 910 750	1 313 500	4 597 250
1986	1995	12,125	×	10 490 942	1 049 094	9 441 848	2 098 188	7 343 660
1990	1990	14,625	×	7 380 556	—	7 380 556	—	7 380 556
1990	1990	9,875	×	13 426 617	—	13 426 617	—	13 426 617
1986	1995	11,75	×	7 754 255	775 426	6 978 829	1 550 852	5 427 977
1986	1995	8,65	×	8 148 451	814 845	7 333 606	1 629 690	5 703 916
1986	1995	11,75	×	56 054 859	5 605 486	50 449 373	11 210 972	39 238 401
1986	1990	13,375	×	10 463 574	2 092 715	8 370 859	4 185 430	4 185 429
1986	1990	8,65	×	10 548 625	2 109 725	8 438 900	4 219 450	4 219 450
1986	1995	13,375		7 997 160	676 395	7 320 765	1 352 790	5 967 975
1986	1995	8,65		7 667 261	766 726	6 900 535	1 533 452	5 367 083
1983	2000	11,125	×	31 984 579	7 096 312	24 888 267	3 548 156	21 340 111
1991	2000	11,375		11 087 987	—	11 087 987	—	11 087 987
1986	1995	11,375		10 661 526	1 066 153	9 595 373	2 132 306	7 463 067

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)		Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)					
20	1980 1980	1980 1980	45 000 000 000 lire	37,3	24 700 000 50 695 000	US-$ Fl.	15 15	5 5
21	1981 1981	1981 1981	40 000 000 000 lire	32,9	39 860 000 24 243 000	Fl. US-$	10 10	5 5
22	1981	1981	72 000 000 Ffr.	12,0	30 000 000	DM	20	8
23	1981 1981	1981 1981	10 000 000 000 lire	7,9	11 084 440 9 866 660	Fl. DM	12 12	2 2
24	1981 1981	1981 1981	20 000 000 000 lire	15,8	22 168 910 19 733 340	Fl. DM	12 12	2 2
25	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 lire	11,8	16 626 650 14 800 000	Fl. DM	12 12	2 2
26	1981	1981	5 600 000 Iers £	8,1	20 300 000	DM	12	5
27	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 lire	11,9	7 500 000 12 200 000	US-$ DM	12 12	3 3
28	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 lire	11,9	6 340 000 14 800 000	US-$ DM	12 12	3 3
29	1981 1981	1981 1981	20 000 000 000 lire	15,9	8 400 000 20 000 000	US-$ DM	12 12	3 3
30	1981 1981	1981 1981	5 000 000 000 lire	4,0	2 100 000 5 000 000	US-$ DM	12 12	3 3
31	1981	1981	6 300 000 Iers £	9,2	5 500 000	£	15	5
32	1981 1981	1981 1981	20 000 000 £	33,9	25 000 000 30 386 000	US-$ DM	12 12	2 2
33	1981	1981	168 000 000 Ffr.	28,2	75 000 000	Fl.	15	7
34	1981 1981	1981 1981	50 000 000 000 lire	39,8	40 361 568 57 300 600	DM Fl.	12 12	2 2
35	1982 1982	1982 1982	7 000 000 000 lire	5,4	112 500 000 6 500 000	Bfr. DM	12 12	4 4
36	1982	1982	5 300 000 Iers £	7,7	18 300 000	DM	15	5
37	1982	1982	16 000 000 Iers £	23,3	60 000 000	Fl.	10	2
38	1982	1982	26 000 000 Iers £	37,6	96 530 000	Fl.	15	2
39	1982	1982	10 000 000 Iers £	14,5	34 015 000	DM	17	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1986	1995	14,65		23 075 917	2 307 592	20 768 325	4 615 184	16 153 141
1986	1995	11,50		21 619 443	2 161 944	19 457 499	4 323 888	15 133 611
1987	1991	11,71	×	16 998 738	—	16 998 738	6 799 496	10 199 242
1987	1991	14,22	×	22 648 966	—	22 648 966	9 059 586	13 589 380
1990	2001	11,00		14 450 171	—	14 450 171	—	14 450 171
1984	1993	12,70	×	4 727 082	1 418 125	3 308 957	945 416	2 363 541
1984	1993	11,20	×	4 752 497	1 425 749	3 326 748	950 500	2 376 248
1984	1993	12,70		9 454 177	2 836 253	6 617 924	1 890 836	4 727 088
1984	1993	11,20		9 505 005	2 851 501	6 653 504	1 901 000	4 752 504
1984	1993	12,70	×	7 090 619	2 127 186	4 963 433	1 418 124	3 545 309
1984	1993	11,70	×	7 128 751	2 138 625	4 990 126	1 425 750	3 564 376
1987	1993	10,875	×	9 777 949	—	9 777 949	2 793 700	6 984 249
1985	1993	17,98	×	7 006 857	1 543 005	5 463 852	1 543 006	3 920 846
1985	1993	11,00	×	5 876 403	1 299 589	4 576 814	1 299 588	3 277 226
1985	1993	17,98	×	5 923 130	1 304 354	4 618 776	1 304 354	3 314 422
1985	1993	11,00	×	7 128 751	1 576 550	5 552 201	1 576 550	3 975 651
1985	1993	17,98	×	7 847 680	1 728 166	6 119 514	1 728 166	4 391 348
1985	1993	11,00	×	9 633 447	2 130 474	7 502 973	2 130 474	5 372 499
1985	1993	17,98	×	1 961 920	432 043	1 529 877	432 042	1 097 835
1985	1993	11,00	×	2 408 362	532 619	1 875 743	532 618	1 343 125
1987	1996	16,875	×	7 586 814	—	7 586 814	1 517 362	6 069 452
1984	1993	15,95		23 356 191	7 006 857	16 349 334	4 671 238	11 678 096
1984	1993	10,35		14 636 097	4 390 829	10 245 268	2 927 220	7 318 048
1989	1996	13,375		31 984 579	—	31 984 579	—	31 984 579
1984	1993	11,15		19 441 052	5 832 316	13 608 736	3 888 210	9 720 526
1984	1993	13,25		24 436 474	7 330 942	17 105 532	4 887 294	12 218 238
1987	1994	15,75		2 602 209	—	2 602 209	650 552	1 951 657
1987	1994	10,70		3 130 870	—	3 130 870	782 718	2 348 152
1988	1997	9,25	×	8 814 604	—	8 814 604	881 460	7 933 144
1985	1992	11,375	×	25 587 663	6 396 916	19 190 747	6 396 916	12 793 831
1985	1997	10,60	×	41 166 286	4 046 646	37 119 640	4 692 956	32 426 684
1984	1989	8,90	×	16 384 086	7 479 335	8 904 751	5 762 282	3 142 469

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
40	1982	1983	250 000 000 Ffr.	37,6	6 831 732,36 £	10	1
	1982	1983			30 387 859,59 Fl.	10	1
	1982	1983			10 442 901,90 US-$	10	1
41	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 253 739,13 US-$	8	3
	1982	1983			3 385 622,25 Ecu	8	3
	1982	1984			5 003 461,15 Ecu	8	2
	1982	1984			269 305 180 Bfr.	8	2
42	1982	1983	80 000 000 000 lire	60,4	10 727 422,56 Ecu	8	3
	1982	1983			1 487 253,10 DM	8	3
	1982	1983			9 762 473,15 £	8	3
	1982	1983			15 455 825,42 US-$	8	3
	1982	1983			224 163 213 yen	8	3
	1982	1984			1 201 793,59 Ecu	8	2
	1982	1984			7 252 892,08 US-$	8	2
	1982	1984			340 225 306 yen	8	2
43	1982	1983	50 000 000 000 lire	37,8	2 845 078,78 Ecu	8	3
	1982	1983			9 598 234 £	8	3
	1982	1983			246 265 567 Bfr.	8	3
	1982	1983			559 757,58 Fl.	8	3
	1982	1983			3 939 902,11 US-$	8	3
	1982	1983			4 507 646,79 Zw.fr.	8	3
	1982	1983			265 784 553 yen	8	3
	1982	1984			2 223 142,60 Ecu	8	2
	1982	1984			1 511 074,91 US-$	8	2
44	1982	1983	100 000 000 000 lire	75,5	8 726 686,77 Ecu	8	3
	1982	1983			20 382 988,41 £	8	3
	1982	1983			35 115 689 Bfr.	8	3
	1982	1983			3 886 223,07 Fl.	8	3
	1982	1983			20 437 890,21 US-$	8	3
	1982	1983			642 757,83 Zw.fr.	8	3
	1982	1983			423 085 031 yen	8	3
	1982	1984			891 462,07 Ecu	8	2
	1982	1984			605 928,73 US-$	8	2
45	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 994 649,30 Ecu	8	2
	1982	1983			1 628 458,22 £	8	2
	1982	1983			33 351 928 yen	8	2
	1982	1983			5 347 572,72 US-$	8	2
	1982	1984			1 757 505,23 Ecu	8	1
	1982	1984			322 491,79 £	8	1
	1982	1984			1 258 349,22 US-$	8	1
46	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	25 971 102,82 DM	15	5
	1982	1982			3 720 072,02 Zw.fr.	15	5
	1982	1982			17 803 097,74 US-$	15	5
	1982	1982			169 900 438 Bfr.	15	5
	1982	1982			4 763 719,51 Fl.	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1984	1992	12,45		9 423 833	2 610 402	6 813 431	1 798 068	5 015 363
1984	1992	9,40		12 959 239	3 589 709	9 369 530	2 472 622	6 896 908
1984	1992	12,65		9 756 257	2 702 483	7 053 774	1 861 493	5 192 281
1986	1990	12,00		3 039 798	475 120	2 564 678	1 133 541	1 431 137
1986	1990	12,00		3 385 622	529 206	2 856 416	1 262 576	1 593 840
1986	1990	12,00		5 003 461	782 008	4 221 453	1 865 712	2 355 741
1986	1990	12,00		6 229 230	973 629	5 255 601	2 322 880	2 932 721
1986	1990	12,00		10 727 423	1 676 696	9 050 727	4 000 255	5 050 472
1986	1990	12,00		716 369	111 968	604 401	267 134	337 267
1986	1990	12,00		13 466 558	2 104 823	11 361 735	5 021 680	6 340 055
1986	1990	12,00		14 439 569	2 256 905	12 182 664	5 384 515	6 798 149
1986	1990	12,00		1 310 543	204 836	1 105 707	488 701	617 006
1986	1990	12,00		1 201 794	187 840	1 013 954	448 149	565 805
1986	1990	12,00		6 775 997	1 059 088	5 716 909	2 526 769	3 190 140
1986	1990	12,00		1 989 087	310896	1 678 191	741 732	936 459
1986	1990	12,00		2 845 079	444 686	2 400 393	1 060 929	1 339 464
1986	1990	12,00		13 240 003	2 069 412	11 170 591	4 937 197	6 233 394
1986	1990	12,00		5 696 306	890 333	4 805 973	2 124 152	2 681 821
1986	1990	12,00		238 715	37 311	201 404	89 016	112 388
1986	1990	12,00		3 680 844	575 316	3 105 528	1 372 587	1 732 941
1986	1990	12,00		2 597 139	405 933	2 191 206	968 474	1 222 732
1986	1990	12,00		1 553 878	242 871	1 311 007	579 441	731 566
1986	1990	12,00		2 223 143	347 477	1 875 666	829 011	1 046 655
1986	1990	12,00		1 411 718	220 652	1 191 066	526 430	664 636
1986	1990	12,00		8 726 687	1 363 981	7 362 706	3 254 181	4 108 525
1986	1990	12,00		28 116 716	4 394 643	23 722 073	10 484 723	13 237 350
1986	1990	12,00		812 252	126 955	685 297	302 888	382 409
1986	1990	12,00		1 657 323	259 040	1 398 283	618 016	780 267
1986	1990	12,00		19 094 051	2 984 400	16 109 651	7 120 171	8 989 480
1986	1990	12,00		370 333	57 883	312 450	138 098	174 352
1986	1990	12,00		2 473 516	386 611	2 086 905	922 374	1 164 531
1986	1990	12,00		891 462	139 336	752 126	332 427	419 699
1986	1990	12,00		566 087	88 480	477 607	211 094	266 513
1985	1990	12,00		3 994 649	1 035 870	2 958 779	1 307 522	1 651 257
1985	1990	12,00		2 246 329	582 473	1 663 856	735 224	928 632
1985	1990	12,00		194 988	50 560	144 428	63 820	80 608
1985	1990	12,00		4 995 957	1 295 432	3 700 525	1 635 152	2 065 373
1986	1990	12,00		1 757 505	455 664	1 301 841	575 158	726 683
1986	1990	12,00		444 852	115 350	329 502	145 600	183 902
1986	1990	12,00		1 175 610	304 855	870 755	384 801	485 954
1988	1997	8,90	×	12 509 563	—	12 509 563	805 894	11 703 669
1988	1997	6,90	×	2 143 368	—	2 143 368	138 081	2 005 287
1988	1997	11,75	×	16 632 502	—	16 632 502	1 071 503	15 560 999
1988	1997	14,25	×	3 929 924	—	3 929 924	440 937	3 488 987
1988	1997	9,70	×	2 031 541	—	2 031 541	130 876	1 900 665

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
47	1982	1982	3 000 000 000 dr.	44,9	20 654 755,76 DM	12	2
	1982	1982			22 705 711,05 Fl.	12	2
	1982	1982			16 899 980,28 US-$	12	2
	1982	1982			17 566 974,09 Zw.fr.	12	2
48	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	8 661 608,29 DM	15	5
	1982	1982			169 831 188 Bfr.	15	5
	1982	1982			47 634 472,11 Fl.	15	5
	1982	1982			10 628 875,11 US-$	15	5
49	1982	1982	400 000 000 Dkr.	48,6	70 942 111,24 DM	15	4
	1982	1982			36 266 924,56 Zw.fr.	15	4
50	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,7	56 855 870,37 Fl.	12	3
	1982	1982			253 755 383 Bfr.	12	3
	1982	1982			26 785 714,29 US-$	12	3
51	1982	1983	20 000 000 000 lire	15,1	4 322 766,57 US-$	15	3
	1982	1983			136 314 068 Bfr.	15	3
	1982	1983			16 469 309,44 DM	15	3
52	1982	1983	9 000 000 000 lire	6,8	61 341 330 Bfr.	7	2
	1982	1983			1 945 244,96 US-$	7	2
	1982	1983			5 036 303,35 DM	7	2
	1982	1984			25 232 985 Bfr.	7	1
	1982	1984			1 233 999,14 DM	7	1
53	1982	1983	390 000 000 Dkr.	47,4	21 126 760,56 US-$	15	5
	1982	1983			17 464 585,70 DM	15	5
	1982	1983			19 589 552,24 Fl.	15	5
	1982	1983			18 781 442,15 Zw.fr.	15	5
54	1983	1983	10 000 000 £	16,7	8 960 452,50 Fl.	8	1
	1983	1983			921 995 US-$	8	1
	1983	1983			4 814 630 Zw.fr.	8	1
	1983	1983			273 213 000 yen	8	1
	1983	1984			3 152 100 DM	8	1
	1983	1984			995 840 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			269 640 000 yen	8	1
	1983	1984			3 941 550 Fl.	7	1
	1983	1984			265 808 000 yen	7	1
	1983	1984			951 000 Zw.fr.	7	1
	1983	1984			254 220 US-$	8	1
	1983	1984			1 019 200 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			150 024 000 yen	8	1
55	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	258 837 954 Bfr.	15	1
	1983	1983			5 358 716,73 US-$	15	1
	1983	1983			8 009 010,13 DM	15	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1985	1994	9,05		9 948 825	1 820 635	8 128 190	2 207 644	5 920 546
1985	1994	9,85		9 683 127	1 772 012	7 911 115	2 148 686	5 762 429
1985	1994	11,90		15 788 767	844 699	14 944 068	1 020 743	13 923 325
1985	1994	7,10		10 121 440	1 852 224	8 269 216	2 245 948	6 023 268
1988	1997	10,45	×	4 172 057	—	4 172 057	273 733	3 898 324
1988	1997	10,45	×	3 928 322	—	3 928 322	445 865	3 482 457
1988	1997	10,45	×	20 314 247	—	20 314 247	1 332 840	18 981 407
1988	1997	10,45	×	9 930 002	—	9 930 002	651 518	9 278 484
1987	1997	8,50		34 170 855	—	34 170 855	4 291 860	29 878 995
1987	1997	6,45		20 895 660	—	20 895 660	2 624 495	18 271 165
1986	1994	9,30	×	24 246 814	1 917 923	22 328 891	4 325 631	18 003 260
1986	1994	13,95	×	5 869 556	464 282	5 405 274	1 047 129	4 358 145
1986	1994	12,40	×	25 024 491	1 979 437	23 045 054	4 464 369	18 580 685
1986	1997	12,75	×	4 038 535	161 844	3 876 691	373 363	3 503 328
1986	1997	12,75	×	3 153 046	232 379	2 920 667	536 648	2 384 019
1986	1997	8,50	×	7 932 811	317 907	7 614 904	733 388	6 881 516
1985	1989	12,50		1 418 871	467 092	951 779	595 358	356 421
1985	1989	12,50		1 817 341	598 268	1 219 073	762 556	456 517
1985	1989	8,10		2 425 848	798 589	1 627 259	1 017 886	609 373
1985	1989	10,40		583 658	192 140	391 518	244 903	146 615
1985	1989	10,40		594 383	195 671	398 712	249 403	149 309
1988	1997	11,75		19 737 626	—	19 737 626	1 121 097	18 616 529
1988	1997	8,50		8 412 208	—	8 412 208	577 919	7 834 289
1988	1997	9,25		8 354 181	—	8 354 181	573 932	7 780 249
1988	1997	6,60		10 821 172	—	10 821 172	743 415	10 077 757
1985	1991	8,50		3 821 284	893 122	2 928 162	1 249 382	1 678 780
1985	1991	8,50		861 372	176 354	685 018	287 010	398 008
1985	1991	8,50		2 774 012	573 924	2 200 088	916 870	1 283 218
1985	1991	8,50		1 597 307	451 804	1 145 503	509 738	635 765
1986	1992	8,00		1 518 279	126 473	1 391 806	505 890	885 916
1986	1992	8,00		573 766	47 795	525 971	191 178	334 793
1986	1992	8,00		1 576 418	131 316	1 445 102	525 262	919 840
1987	1991	8,50		1 680 918	140 020	1 540 898	560 080	980 818
1987	1991	8,50		1 554 015	129 449	1 424 566	517 796	906 770
1987	1991	8,50		547 931	45 643	502 288	182 572	319 716
1987	1992	9,00		237 504	—	237 504	79 136	158 368
1987	1992	9,00		587 225	—	587 225	195 664	391 561
1987	1992	9,00		877 097	—	877 097	292 248	584 849
1985	1998	12,80	×	5 987 115	576 559	5 410 556	908 844	4 501 712
1985	1998	12,80	×	5 006 369	208 378	4 797 991	329 581	4 468 410
1985	1998	8,25	×	3 857 719	160 560	3 697 143	253 962	3 443 181

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
56	1983	1983	30 000 000 000 lire	22,6	388 256 931 Bfr.	15	1
	1983	1983			8 038 075,09 US-$	15	1
	1983	1983			12 013 515,20 DM	15	1
57	1983	1983	40 000 000 000 lire	30,2	4 871 980,02 DM	14	3
	1983	1983			258 934 960 Bfr.	14	3
	1983	1983			5 332 397,82 US-$	14	3
	1983	1983			2 854 044,18 Zw.fr.	14	3
	1983	1983			33 485 973,56 DM	14	3
58	1983	1983	700 000 Iers £	1,0	2 570 000 Fl.	15	3
59	1983	1983	1 900 000 Iers £	2,7	2 525 000 DM	15	3
	1983	1983			2 790 000 Fl.	15	3
	1983	1983			1 055 000 Zw.fr.	15	3
60	1983	1983	15 000 000 000 lire	11,3	769 488,07 Ecu	8	2
	1983	1983			1 029 251,33 £	8	2
	1983	1983			788 456,34 Fl.	8	2
	1983	1983			1 323 830,03 US-$	8	2
	1983	1984			1 030 046,91 £	8	2
	1983	1984			2 279 993,93 Fl.	8	2
	1983	1984			3 025 864,35 US-$	8	2
61	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	79 772 080 yen	12	2
	1983	1983			158 203,33 £	12	2
	1983	1983			1 359 034,81 Ecu	12	2
	1983	1984			941 162,84 Ecu	11	1
	1983	1984			1 566 689,98 Ecu	11	1
	1983	1984			2 480 082,12 Fl.	11	1
	1983	1984			292 129,20 £	11	1
	1983	1984			746 689,82 £	11	1
	1983	1984			726 595,25 US-$	11	1
	1983	1984			152 323 916 yen	11	1
	1983	1984			69 118 054 yen	11	1
	1983	1984			59 466 187 yen	11	1
	1983	1985			3 919 445,79 Zw.fr.	10	—
	1983	1985			1 710 727,29 US-$	10	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1985	1998	12,80	×	8 980 673	864 839	8 115 834	1 363 266	6 752 568
1985	1998	12,80	×	7 509 553	312 567	7 196 986	494 371	6 702 615
1985	1998	8,25	×	5 786 578	240 852	5 545 726	380 944	5 164 782
1987	1997	11,40		2 346 698	—	2 346 698	244 292	2 102 406
1987	1997	11,40		5 989 359	—	5 989 359	623 492	5 365 867
1987	1997	11,40		4 981 780	—	4 981 780	518 604	4 463 176
1987	1997	11,40		1 644 395	—	1 644 395	171 181	1 473 214
1987	1997	8,60		16 129 268	—	16 129 268	1 679 057	14 450 211
1987	1998	8,10	×	1 096 005	—	1 096 005	116 176	979 829
1987	1998	8,25	×	1 216 223	—	1 216 223	131 230	1 084 993
1987	1998	8,10	×	1 189 826	—	1 189 826	128 382	1 061 444
1987	1998	6,10	×	607 852	—	607 852	65 588	542 264
1986	1991	12,00		769 488	58 404	711 084	270 706	440 378
1986	1991	12,00		1 419 771	107 760	1 312 011	499 475	812 536
1986	1991	12,00		336 246	25 521	310 725	118 291	192 434
1986	1991	12,00		1 236 785	93 872	1 142 913	435 101	707 812
1986	1991	12,00		1 420 868	107 844	1 313 024	499 862	813 162
1986	1991	12,00		972 329	73 800	898 529	342 066	556 463
1986	1991	12,00		2 826 907	214 562	2 612 345	994 505	1 617 840
1986	1995	11,20		466 378	16 416	449 962	74 527	375 435
1986	1995	11,20		218 232	7 681	210 551	34 874	175 677
1986	1995	11,20		1 359 035	47 837	1 311 198	217 173	1 094 025
1986	1995	11,20		941 163	33 130	908 033	150 399	757 634
1986	1995	11,80		1 566 690	55 147	1 511 543	250 357	1 261 186
1986	1995	10,20		1 057 658	37 230	1 020 428	169 014	851 414
1986	1995	11,20		402 969	14 185	388 784	64 394	324 390
1986	1995	11,80		1 029 999	36 256	993 743	164 594	829 149
1986	1995	10,20		678 820	23 894	654 926	108 475	546 451
1986	1995	10,20		890 544	31 347	859 197	142 309	716 888
1986	1995	11,20		404 090	14 224	389 866	64 574	325 292
1986	1995	11,80		347 662	12 238	335 424	55 557	279 867
1986	1995	9,50		2 258 240	79 490	2 178 750	360 866	1 817 884
1986	1995	9,50		1 598 243	56 258	1 541 985	255 400	1 286 585

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
62	1983	1983	5 000 000 £	8,3	436 205 DM	8	1
	1983	1983			2 169 050 Fl.	8	1
	1983	1983			383 845 US-$	8	1
	1983	1983			1 507 160 Zw.fr.	8	1
	1983	1983			61 188 750 yen	8	1
	1983	1984			776 700 DM	8	1
	1983	1984			846 900 DM	8	1
	1983	1984			985 387,50 Fl.	8	1
	1983	1984			153 062,50 US-$	8	1
	1983	1984			237 750 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			314 650 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			625 300 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			56 332 500 yen	8	1
	1983	1984			53 270 000 yen	8	1
	1983	1985			891 250 DM	7	1
	1983	1985			172 918 DM	7	1
	1983	1985			358 710 Fl.	7	1
	1983	1985			104 386,25 US-$	7	1
	1983	1985			28 305 US-$	7	1
	1983	1985			470 688,75 Zw.fr.	7	1
63	1983	1983	5 000 000 £	8,3	765 742,50 DM	8	1
	1983	1983			495 057,50 US-$	8	1
	1983	1983			1 608 505 Fl.	8	1
	1983	1983			2 033 600 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			388 815 DM	8	1
	1983	1984			64 719 US-$	8	1
	1983	1984			432 165 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			231 196,40 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			918 384,50 Fl.	8	1
	1983	1985			94 576,44 US-$	8	1
64	1983	1983	20 000 000 £	32,0	15 585 000 US-$	8	2
	1983	1983			30 352 000 DM	8	2
	1983	1983			734 500 000 yen	8	2
65	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,0	2 031 011,23 £	8	2
	1983	1983			2 111 586,55 Fl.	8	2
	1983	1983			6 231 174,35 US-$	8	2
	1983	1984			499 655,11 £	8	2
	1983	1984			1 551 519,02 Fl.	8	2
	1983	1984			1 231 450,20 US-$	8	2
66	1983	1983	3 369 000 000 lire	2,5	3 636 326,84 DM	15	4
	1983	1983			355 567,28 US-$	15	4
	1983	1983			107 911 595 yen	15	4
67	1983	1983	11 000 000 Ecu	11,0	1 553 843,50 £	15	5
	1983	1983			11 246 180 Fl.	15	5
	1983	1983			833 324 800 yen	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1985	1991	8,50		210 108	28 155	181 953	63 845	118 108
1985	1991	8,50		925 015	167 622	757 393	285 938	471 455
1985	1991	8,50		358 606	73 622	284 984	113 606	171 378
1985	1991	8,50		868 370	171 675	696 695	272 527	424 168
1985	1991	8,50		357 733	47 936	309 797	108 715	201 082
1985	1991	8,50		374 115	50 131	323 984	113 700	210 284
1986	1992	8,00		407 928	27 168	380 760	115 428	265 332
1986	1991	8,50		420 229	56 311	363 918	130 783	233 135
1987	1992	8,90		142 998	—	142 998	39 654	103 344
1986	1991	8,50		136 983	18 356	118 627	43 007	75 620
1986	1991	8,00		181 290	12 074	169 216	52 077	117 139
1987	1992	8,90		360 275	—	360 275	99 904	260 371
1986	1992	8,00		329 341	21 934	307 407	96 826	210 581
1987	1992	8,90		311 437	—	311 437	86 362	225 075
1987	1992	8,00		429 290	—	429 290	125 863	303 427
1987	1992	9,00		83 320	19 302	64 018	12 989	51 029
1987	1992	9,00		152 976	35 439	117 537	23 849	93 688
1987	1992	8,00		97 523	—	97 523	27 570	69 953
1987	1992	9,00		26 444	6 126	20 318	4 123	16 195
1987	1992	8,00		271 193	—	271 193	77 888	193 305
1985	1991	8,50		368 707	75 696	293 011	116 807	176 204
1985	1991	8,50		462 506	94 953	367 553	146 522	221 031
1985	1991	8,50		685 965	140 829	545 136	217 313	327 823
1985	1991	8,50		1 171 685	240 547	931 138	371 190	559 948
1987	1992	8,00		187 281	—	187 281	52 945	134 336
1987	1992	8,00		60 464	—	60 464	17 093	43 371
1987	1992	8,00		248 997	—	248 997	70 392	178 605
1987	1993	9,00		133 207	—	133 207	27 027	106 180
1987	1993	9,00		391 655	—	391 655	79 467	312 188
1987	1993	9,00		88 358	—	88 358	17 928	70 430
1986	1991	11,80		14 560 250	1 158 996	13 401 254	5 243 146	8 158 108
1986	1991	7,90		14 619 720	1 163 730	13 455 990	5 264 561	8 191 429
1986	1991	8,90		4 294 166	341 816	3 952 350	1 546 330	2 406 020
1986	1991	12,00		2 801 619	212 644	2 588 975	985 609	1 603 366
1986	1991	12,00		900 509	68 349	832 160	316 800	515 360
1986	1991	12,00		5 821 460	441 848	5 379 612	2 047 988	3 331 624
1986	1991	12,00		689 235	52 312	636 923	242 473	394 450
1986	1991	12,00		661 662	50 220	611 442	232 772	378 670
1986	1991	12,00		1 150 479	87 322	1 063 157	404 740	658 417
1988	1998	8,05	×	1 751 518	—	1 751 518	65 682	1 685 836
1988	1998	12,00	×	332 188	—	332 188	12 457	319 731
1988	1998	8,90	×	630 892	—	630 892	23 658	607 234
1989	1998	12,60		2 143 404	—	2 143 404	—	2 143 404
1989	1998	9,30		4 796 058	—	4 796 058	—	4 796 058
1989	1998	9,05		4 871 934	—	4 871 934	—	4 871 934

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
68	1983	1983	24 000 000 Ecu	24,0	3 390 204 £	15	5
	1983	1983			24 537 120 Fl.	15	5
	1983	1983			1 818 163 200 yen	15	5
69	1983	1983	18 500 000 Iers £	26,1	48 457 000 Zw.fr.	15	4
70	1983	1985	345 000 000 Dkr.	43,3	26 895 171,37 Ecu	13	2
					41 048 310,70 Fl.	13	2
71	1983	1983	25 000 000 Dkr.	3,1	6 942 708,77 DM	6	2
72	1983	1983	200 000 000 Ffr.	29,7	26 292 725,68 Ecu	12	4
	1983	1983			133 076 053 Bfr.	12	4
73	1983	1983	6 095 000 000 lire	4,6	5 972 512,02 DM	15	5
	1983	1983			2 532 197,76 Fl.	15	5
	1983	1983			188 233 477 yen	15	5
74	1983	1983	6 963 000 000 lire	5,2	6 823 068,28 DM	15	5
	1983	1983			2 892 812,63 Fl.	15	5
	1983	1983			215 040 148 yen	15	5
75	1983	1983	2 422 000 000 lire	1,8	2 373 326,35 DM	15	5
	1983	1983			1 006 231,82 Fl.	15	5
	1983	1983			74 799 259 yen	15	5
76	1983	1983	32 153 000 000 lire	23,9	21 556 047,20 DM	15	5
	1983	1983			24 117 161,72 Fl.	15	5
	1983	1983			984 777 948 yen	15	5
77	1983	1983	28 998 000 000 lire	21,6	19 440 868,86 DM	15	5
	1983	1983			21 750 675,07 Fl.	15	5
	1983	1983			888 147 014 yen	15	5
78	1983	1983	13 600 000 Iers £	18,9	12 900 000 DM	15	2
	1983	1983			14 420 000 Fl.	15	2
	1983	1983			1 000 000 000 yen	15	2
	1983	1983			2 835 000 Ecu	15	2
79	1983	1984	100 000 000 Dkr.	12,3		10	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1989	1998	12,60		4 676 518	—	4 676 518	—	4 676 518
1989	1998	9,30		10 464 126	—	10 464 126	—	10 464 126
1989	1998	9,05		10 629 674	—	10 629 674	—	10 629 674
1988	1998	6,40	×	27 919 130	—	27 919 130	1 183 771	26 735 359
1988	1998	10,20		26 895 171	—	26 895 171	828 371	26 066 800
1988	1998	8,70		17 505 506	—	17 505 506	539 170	16 966 336
1986	1989	8,30		3 344 111	738 714	2 605 397	1 666 705	938 692
1988	1995	12,55		26 292 726	—	26 292 726	2 095 530	24 197 196
1988	1995	12,65		3 078 148	—	3 078 148	245 328	2 832 820
1989	1998	8,80	×	2 876 794	—	2 876 794	—	2 876 794
1989	1998	10,00	×	1 079 884	—	1 079 884	—	1 079 884
1989	1998	8,90	×	1 100 485	—	1 100 485	—	1 100 485
1989	1998	8,80	×	3 286 483	—	3 286 483	—	3 286 483
1989	1998	10,00	×	1 233 672	—	1 233 672	—	1 233 672
1989	1998	8,90	×	1 257 207	—	1 257 207	—	1 257 207
1989	1998	8,80	×	1 143 166	—	1 143 166	—	1 143 166
1989	1998	10,00	×	429 119	—	429 119	—	429 119
1989	1998	8,90	×	437 305	—	437 305	—	437 305
1989	1998	8,80	×	10 382 952	—	10 382 952	—	10 382 952
1989	1998	9,50	×	10 285 030	—	10 285 030	—	10 285 030
1989	1998	8,90	×	5 757 387	—	5 757 387	—	5 757 387
1989	1998	8,80	×	9 364 129	—	9 364 129	—	9 364 129
1989	1998	9,50	×	9 275 816	—	9 275 816	—	9 275 816
1989	1998	8,90	×	5 192 445	—	5 192 445	—	5 192 445
1986	1998	8,60	×	6 213 574	315 650	5 897 924	694 677	5 203 247
1986	1998	9,50	×	6 149 568	312 398	5 837 170	687 522	5 149 648
1986	1998	8,90	×	5 846 381	296 996	5 549 385	653 625	4 895 760
1986	1998	12,65	×	2 835 000	144 018	2 690 982	316 954	2 374 028
1986	1993	10,30						

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
80	1983	1983	10 000 000 £	17,4	714 825 Zw.fr.	8	2
	1983	1983			108 967,50 US-$	8	2
	1983	1983			888 873,13 Fl.	8	2
	1983	1984			475 500 Zw.fr.	7	1
	1983	1984			1 970 775 Fl.	7	1
	1983	1984			1 553 400 DM	7	1
	1983	1985			755 265 DM	7	1
	1983	1985			32 126,18 DM	7	1
	1983	1985			771 372 Zw.fr.	7	1
	1983	1985			70 411,19 Zw.fr.	7	1
	1983	1985			151 041 US-$	7	1
	1983	1985			31 733,79 US-$	7	1
81	1983	1983	55 000 000 Dkr.	6,7	12 297 372,83 Zw.fr.	6	2
82	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	2 289 886,55 DM	6	2
	1983	1984			5 608 181,82 DM	6	2
	1983	1984			1 476 499,64 Ecu	6	2
	1983	1984			7 413 644,66 Ecu	6	2
	1983	1984			24 998 842,19 Ecu	6	2
	1983	1984			9 869 993,72 Ecu	6	2
	1983	1984			130 112 382 Bfr.	6	2
	1983	1984			2 416 005,09 Fl.	6	2
	1983	1984			18 958 388 Fl.	6	2
	1983	1984			5 597 619,02 Fl.	6	2
	1983	1984			749 644,24 US-$	6	2
	1983	1984			4 806 716 28 US-$	6	2
	1983	1984			6 269 635,03 US-$	6	2
	1983	1984			3 041 279,44 US-$	6	2
	1983	1984			1 134 567,28 US-$	6	2
	1983	1984			152 299 896 yen	6	6
	1983	1984			1 030 348 710 yen	6	2
	1983	1984			975 769 252 yen	6	2
	1983	1984			198 800 389 yen	6	2
83	1983	1985	2 500 000 000 dr.	31,5	16 095 835,49 Zw.fr.	13	2
	1983	1985			9 819 665,25 £	13	2
84	1983	1983	55 188 481 771 lire	40,3	17 948 045,31 DM	15	5
	1983	1983			19 829 953,59 Fl.	15	5
	1983	1983			8 352 944,92 US-$	15	5
	1983	1983			867 843 654 yen	15	5
	1983	1983			19 132 686,44 Zw.fr.	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1986	1991	8,50		411 856	55 189	356 667	125 157	231 510
1986	1991	8,50		101 803	13 642	88 161	30 937	57 224
1986	1991	8,50		379 070	50 790	328 280	115 187	213 093
1986	1991	8,50		273 965	36 711	237 254	83 264	153 990
1986	1991	8,50		840 459	112 627	727 832	255 427	472 405
1986	1991	8,50		748 230	100 263	647 967	227 387	420 580
1987	1992	8,00		363 790	—	363 790	102 844	260 946
1987	1992	9,00		15 474	—	15 474	3 140	12 334
1987	1992	8,00		444 436	—	444 436	125 642	318 794
1987	1992	9,00		40 568	—	40 568	8 232	32 336
1987	1992	8,00		141 110	—	141 110	39 892	101 218
1987	1992	9,00		29 647	—	29 647	6 015	23 632
1986	1989	6,40		7 085 291	1 609 778	5 475 513	3 536 268	1 939 245
1987	1993	9,50		1 102 975	—	1 102 975	234 713	868 262
1987	1993	11,45		2 701 306	—	2 701 306	574 838	2 126 468
1987	1993	9,50		1 476 500	—	1 476 500	314 199	1 162 301
1987	1993	11,20		7 413 645	—	7 413 645	1 577 624	5 836 021
1987	1993	11,45		24 998 842	—	24 998 842	5 319 754	19 679 088
1987	1993	11,70		9 869 994	—	9 869 994	2 100 334	7 769 660
1987	1993	11,20		3 009 597	—	3 009 597	640 442	2 369 155
1987	1993	10,20		1 030 332	—	1 030 332	219 254	811 078
1987	1993	10,70		8 085 014	—	8 085 014	1 720 491	6 364 523
1987	1993	11,20		2 387 167	—	2 387 167	507 989	1 879 178
1987	1993	10,20		700 353	—	700 353	149 036	551 317
1987	1993	10,70		4 490 663	—	4 490 663	955 613	3 535 050
1987	1993	11,20		5 857 392	—	5 857 392	1 246 453	4 610 939
1987	1993	11,45		2 841 308	—	2 841 308	604 631	2 236 677
1987	1993	11,70		1 059 967	—	1 059 967	225 561	834 406
1987	1993	10,20		890 403	—	890 403	189 478	700 925
1987	1993	10,70		6 023 811	—	6 023 811	1 281 867	4 741 944
1987	1993	11,20		5 704 718	—	5 704 718	1 213 964	4 490 754
1987	1993	11,70		1 162 263	—	1 162 263	247 330	914 933
1988	1998	10,55		9 273 825	—	9 273 825	478 529	8 795 296
1988	1998	10,55		13 545 449	—	13 545 449	698 945	12 846 504
1989	1998	8,50	×	8 645 077	—	8 645 077	—	8 645 077
1989	1998	9,25	×	8 456 703	—	8 456 703	—	8 456 703
1989	1998	12,60	×	7 803 719	—	7 803 719	—	7 803 719
1989	1998	8,50	×	5 073 744	—	5 073 744	—	5 073 744
1989	1998	6,50	×	11 023 546	—	11 023 546	—	11 023 546

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
85	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	696 718 133 Bfr.	9	2
	1983	1984			6 900 049,95 Fl.	9	2
	1983	1984			7 403 283,08 Fl.	9	2
	1983	1984			22 833 301,70 Fl.	9	2
	1983	1984			11 291 924,79 Fl.	9	2
	1983	1984			1 520 386,27 US-$	9	2
	1983	1984			1 877 030,96 US-$	9	2
	1983	1984			14 457 419,20 US-$	9	2
	1983	1984			5 775 879,43 US-$	9	2
	1983	1984			286 989 468 yen	9	2
	1983	1984			402 352 941 yen	9	2
	1983	1984			2 006 919 699 yen	9	2
	1983	1984			243 317 783 yen	9	2
	1983	1985			12 073 850 Bfr.	9	1
	1983	1985			10 902 375,15 Fl.	9	1
	1983	1985			10 902 078,27 Fl.	9	1
	1983	1985			1 190 231,63 US-$	9	1
	1983	1985			1 788 278,04 US-$	9	1
	1983	1985			84 602 347 yen	9	1
	1983	1985			273 140 752 yen	9	1
86	1983	1983	15 000 000 Iers £	20,7	20 760 000 Zw.fr.	12	—
	1983	1983			9 280 000 Ecu	15	5
87	1983	1984	10 000 000 £	17,4	1 019 200 Zw.fr.	8	3
	1983	1984			1 425 225 Zw.fr.	8	3
	1983	1984			254 220 US-$	8	3
	1983	1984			221 722,50 US-$	8	3
	1983	1984			150 024 000 yen	8	3
	1983	1984			103 670 000 yen	8	3
	1983	1985			2 438 830,54 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			398 100 Zw.fr.	8	2
	1983	1985			341 565 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			632 651,05 US-$	8	1
	1983	1985			288 252 US-$	8	2
	1983	1985			217 525 US-$	8	1
	1988	1985			129 330 000 yen	8	1
	1983	1985			15 652 500 yen	8	1
	1983	1985			1 249 590 Fl.	8	2
	1983	1985			740 690 Fl.	8	1
	1983	1985			494 838,95 Fl.	8	2
88	1983	1983	250 000 000 Ffr.	36,4	4 481 893,15 US-$	10	1
	1983	1983			15 667 047,59 Fl.	10	1
	1983	1983			23 018 743,83 DM	10	1
	1983	1983			14 543 762,18 Ecu	10	1
89	1983	1983	100 000 000 Ffr.	14,6	4 172 926,06 £	15	5
	1983	1983			18 410 103,46 Fl.	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1993	11,20		16 115 611	—	16 115 611	3 429 401	12 686 210
1987	1993	9,50		2 942 603	—	2 942 603	626 186	2 316 417
1987	1993	10,70		3 157 212	—	3 157 212	671 855	2 485 357
1987	1993	11,20		9 737 514	—	9 737 514	2 072 143	7 665 371
1987	1993	11,45		4 815 566	—	4 815 566	1 024 753	3 790 813
1987	1993	9,50		1 420 417	—	1 420 417	302 265	1 118 152
1987	1993	10,70		1 753 612	—	1 753 612	373 168	1 380 444
1987	1993	11,20		13 506 810	—	13 506 810	2 874 249	10 632 561
1987	1993	11,45		5 396 102	—	5 396 102	1 148 291	4 247 811
1987	1993	9,50		1 677 850	—	1 677 850	357 047	1 320 803
1987	1993	10,70		2 352 308	—	2 352 308	500 571	1 851 737
1987	1993	11,20		11 733 216	—	11 733 216	2 496 829	9 236 387
1987	1993	11,45		1 422 528	—	1 422 528	302 714	1 119 814
1987	1993	9,30		279 277	—	279 277	59 430	219 847
1987	1993	9,30		4 649 438	—	4 649 438	989 401	3 660 037
1987	1993	9,65		4 649 312	—	4 649 312	989 374	3 659 938
1987	1993	9,30		1 111 971	—	1 111 971	236 627	875 344
1987	1993	9,65		1 670 695	—	1 670 695	355 524	1 315 171
1987	1993	9,30		494 618	—	494 618	105 255	389 363
1987	1993	9,65		1 596 885	—	1 596 885	339 817	1 257 068
1984	1995	6,50	×	11 961 144	2 210 419	9 750 725	1 911 391	7 839 334
1989	1998	12,15	×	9 280 000	—	9 280 000	—	9 280 000
1988	1992	9,00		587 225	—	587 225	151 610	435 615
1988	1992	8,00		821 162	—	821 162	186 546	634 616
1988	1992	9,00		237 504	—	237 504	57 636	179 868
1988	1992	8,00		207 144	—	207 144	43 619	163 525
1988	1992	9,00		877 097	—	877 097	236 572	640 525
1988	1992	8,00		606 094	—	606 094	146 133	459 961
1987	1993	8,00		1 405 164	—	1 405 164	319 273	1 085 891
1988	1993	8,50		229 370	—	229 370	30 736	198 634
1987	1993	9,00		196 797	—	196 797	50 806	145 991
1987	1993	8,00		591 053	—	591 053	124 470	466 583
1988	1993	8,50		269 299	—	269 299	36 086	233 213
1987	1993	9,00		203 222	—	203 222	49 315	153 907
1987	1993	8,00		756 112	—	756 112	182 330	573 782
1987	1993	9,00		91 510	—	91 510	24 689	66 821
1988	1993	8,50		532 901	—	532 901	28 658	504 243
1987	1993	9,00		315 875	—	315 875	71 409	244 466
1988	1993	8,00		211 030	—	211 030	64 091	146 939
1985	1993	12,85	×	4 187 198	631 011	3 556 187	772 957	2 783 230
1985	1993	9,40	×	6 681 386	1 006 885	5 674 501	1 233 383	4 441 118
1985	1993	8,65	×	11 087 493	1 670 885	9 416 608	2 046 751	7 369 857
1985	1993	11,90	×	14 543 762	2 191 745	12 352 017	2 684 779	9 667 238
1989	1998	12,60		5 756 221	—	5 756 221	—	5 756 221
1989	1998	9,40		7 851 192	—	7 851 192	—	7 851 192

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
90	1983	1984	50 000 000 000 lire	36,5	1 054 205,23 DM	10	2
	1983	1984			7 120 999,51 DM	10	2
	1983	1984			2 055 194,80 DM	10	2
	1983	1984			1 457 763,89 Ecu	10	2
	1983	1984			9 161 167,07 Ecu	10	2
	1983	1984			5 257 156,09 Ecu	10	2
	1983	1984			99 660 548 Bfr.	10	2
	1983	1984			382 234,10 US-$	10	2
	1983	1984			2 734 056,57 US-$	10	2
	1983	1984			1 308 888,54 US-$	10	2
	1983	1984			1 114 518,38 US-$	10	2
	1983	1984			613 693,72 US-$	10	2
	1983	1984			72 435 160 yen	10	2
	1983	1984			516 830 899 yen	10	2
	1983	1984			406 000 000 yen	10	2
	1983	1984			105 749 315 yen	10	2
91	1983	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	3 257 732,80 DM	12	1
	1983	1984			415 051 909 yen	12	1
92	1983	1983	60 000 000 Ffr.	8,7	6 579 380,22 DM	12	1
	1983	1983			851 474 470 yen	12	1
	1983	1984			1 291 201,66 DM	12	1
	1983	1984			167 119 223 yen	12	1
93	1983	1983	40 000 000 Ffr.	5,8	5 263 504,18 DM	12	1
	1983	1983			681 179 576 yen	12	1
94	1983	1983	250 000 000 Ffr.	36,4	10 458 500,67 £	12	—
	1983	1983			10 535 821,79 US-$	12	—
	1983	1983			12 348 118,15 DM	12	—
95	1983	1983	350 000 000 Ffr.	50,9	46 067 785,46 DM	12	1
	1983	1983			4 355 039,40 £	12	2
	1983	1983			18 975 903,61 US-$	12	2
96	1983	1984	30 000 000 000 lire	21,9	428 153,11 DM	10	2
	1983	1984			9 267 523,55 Ecu	10	2
	1983	1984			1 911 424,95 Ecu	10	2
	1983	1984			120 877 962 Bfr.	10	2
	1983	1984			2 652 374,35 US-$	10	2
	1983	1984			234 023,50 US-$	10	2
	1983	1984			822 491 690 yen	10	2
97	1983	1984	1 500 000 000 dr.	18,9	7 579 482,14 DM	15	2
	1983	1984			1 190 607,66 £	15	2
	1983	1984			5 826 656,95 US-$	15	2
	1983	1984			1 022 913 257 yen	15	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1993	10,40		507 782	—	507 782	108 056	399 726
1987	1993	10,70		3 429 989	—	3 429 989	729 902	2 700 087
1987	1993	11,45		989 931	—	989 931	210 657	779 274
1987	1993	11,20		1 457 764	—	1 457 764	310 212	1 147 552
1987	1993	11,45		9 161 167	—	9 161 167	1 949 496	7 211 671
1987	1993	11,70		5 257 156	—	5 257 156	1 118 723	4 138 433
1987	1993	11,20		2 305 223	—	2 305 223	490 551	1 814 672
1987	1993	10,40		357 101	—	357 101	75 991	281 110
1987	1993	10,70		2 554 286	—	2 554 286	543 552	2 010 734
1987	1993	11,20		1 222 826	—	1 222 826	260 217	962 609
1987	1993	11,45		1 041 236	—	1 041 236	221 575	819 661
1987	1993	11,70		573 342	—	573 342	122 007	451 335
1987	1993	10,40		423 484	—	423 484	90 117	333 367
1987	1993	10,70		3 021 590	—	3 021 590	642 994	2 378 596
1987	1993	11,20		2 373 630	—	2 373 630	505 108	1 868 522
1987	1993	11,70		618 251	—	618 251	131 564	486 687
1985	1995	8,65		1 569 160	189 868	1 379 292	224 232	1 155 060
1985	1995	8,65		2 426 551	293 613	2 132 938	346 754	1 786 184
1985	1995	8,65		3 169 106	383 441	2 785 665	452 841	2 332 824
1985	1995	8,65		4 978 044	602 320	4 375 724	711 335	3 664 389
1985	1995	8,65		621 936	75 275	546 661	88 899	457 762
1985	1995	8,65		977 043	118 245	858 798	139 646	719 152
1985	1995	8,65		2 535 285	306 769	2 228 516	362 292	1 866 224
1985	1995	8,65		3 982 435	481 875	3 500 560	569 090	2 931 470
1984	1995	12,60		14 426 672	2 012 521	12 414 151	1 777 366	10 636 785
1984	1995	12,70		9 843 067	1 373 108	8 469 959	1 212 666	7 257 293
1984	1995	8,65		5 947 747	829 711	5 118 036	732 762	4 385 274
1986	1995	11,00		22 189 579	2 218 958	19 970 621	4 437 916	15 532 705
1986	1995	11,00		6 007 431	600 743	5 406 688	1 201 486	4 205 202
1986	1995	11,10		17 728 193	1 772 819	15 955 374	3 545 638	12 409 736
1987	1993	11,45		206 230	—	206 230	43 886	162 344
1987	1993	11,20		9 267 524	—	9 267 524	1 972 129	7 295 395
1987	1993	11,45		1 911 425	—	1 911 425	406 751	1 504 674
1987	1993	11,20		2 795 998	—	2 795 998	594 988	2 201 010
1987	1993	11,20		2 477 975	—	2 477 975	527 313	1 950 662
1987	1993	11,45		218 636	—	218 636	46 526	172 110
1987	1993	11,20		4 808 599	—	4 808 599	1 023 270	3 785 329
1986	1998	8,65		3 650 827	141 287	3 509 540	329 669	3 179 871
1986	1998	12,20		1 642 349	63 559	1 578 790	148 305	1 430 485
1986	1998	13,00		5 443 541	210 665	5 232 876	491 552	4 741 324
1986	1998	8,65		5 980 340	231 439	5 748 901	540 025	5 208 876

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
98	1983	1984	326 000 000 Dkr.	39,9	20 394 790,73 DM	16	8
	1983	1984			15 581 524,76 DM	16	8
	1983	1984			22 957 772,45 Fl.	16	8
	1983	1984			11 050 070,63 Fl.	16	8
	1983	1984			3 774 013,87 Zw.fr.	16	8
	1983	1984			15 788 869,76 Zw.fr.	16	8
99	1984	1984	2 000 000 £	3,5	745 000 DM	8	2
	1984	1984			393 750 Zw.fr.	8	2
	1984	1984			55 475 000 yen	8	2
100	1984	1984	4 000 000 £	7,0	828 131,25 DM	8	2
	1984	1984			131 450 US-$	8	2
	1984	1984			584 730 Zw.fr.	8	2
101	1984	1984	30 000 000 000 lire	21,9	566 197,18 DM	10	2
	1984	1984			1 948 051,95 DM	10	2
	1984	1984			8 683 570,68 Ecu	10	2
	1984	1984			8 074 149,17 Ecu	10	2
	1984	1984			205 291,97 US-$	10	2
	1984	1984			1 056 415,52 US-$	10	2
	1984	1984			931 494,99 US-$	10	2
	1984	1984			38 903 794 yen	10	2
	1984	1984			161 759 967 yen	10	2
102	1984	1984	70 000 000 000 lire	51,0	12 469 850,35 DM	10	2
	1984	1984			6 815 935,61 DM	10	2
	1984	1984			3 020 952,21 Ecu	10	2
	1984	1984			9 620 560,91 Ecu	10	2
	1984	1984			2 490 803,93 US-$	10	2
	1984	1984			2 471 324,30 US-$	10	2
	1984	1984			1 123 055,45 US-$	10	2
	1984	1984			533 565 770 yen	10	2
	1984	1984			468 327 584 yen	10	2
	1984	1984			193 520 548 yen	10	2
	1984	1985			18 155 016,51 Fl.	10	1
	1984	1985			4 983 699,26 US-$	10	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1992	1999	8,65		9 823 607	—	9 823 607	—	9 823 607
1992	1999	8,15		7 505 190	—	7 505 190	—	7 505 190
1992	1999	9,50		9 790 596	—	9 790 596	—	9 790 596
1992	1999	8,15		4 712 425	—	4 712 425	—	4 712 425
1992	1999	6,95		2 174 447	—	2 174 447	—	2 174 447
1992	1999	6,70		9 096 962	—	9 096 962	—	9 096 962
1986	1992	8,00		358 846	43 326	315 520	99 381	216 139
1986	1992	8,00		226 864	27 391	199 473	62 829	136 644
1986	1992	8,00		324 328	39 158	285 170	89 822	195 348
1986	1992	9,00		398 888	208 617	190 271	58 812	131 459
1986	1992	9,00		122 807	64 228	58 579	18 107	40 472
1986	1992	9,00		336 900	176 198	160 702	49 672	111 030
1987	1994	10,40		272 722	—	272 722	42 326	230 396
1987	1994	11,45		938 323	—	938 323	166 766	771 557
1987	1994	11,45		8 683 571	—	8 683 571	1 543 314	7 140 257
1987	1994	11,70		8 074 149	—	8 074 149	1 253 108	6 821 041
1987	1994	10,40		191 794	—	191 794	29 767	162 027
1987	1994	11,45		986 954	—	986 954	175 410	811 544
1987	1994	11,70		870 247	—	870 247	135 062	735 185
1987	1994	10,40		227 446	—	227 446	35 300	192 146
1987	1994	11,70		945 710	—	945 710	146 774	798 936
1987	1994	9,50		6 006 382	—	6 006 382	932 190	5 074 192
1987	1994	10,40		3 283 048	—	3 283 048	509 529	2 773 519
1987	1994	9,50		3 020 952	—	3 020 952	468 852	2 552 100
1987	1994	11,70		9 620 561	—	9 620 561	1 493 111	8 127 450
1987	1994	9,50		2 327 028	—	2 327 028	361 155	1 965 873
1987	1994	10,40		2 308 829	—	2 308 829	358 331	1 950 498
1987	1994	11,70		1 049 212	—	1 049 212	162 837	886 375
1987	1994	9,50		3 119 429	—	3 119 429	484 135	2 635 294
1987	1994	10,40		2 738 021	—	2 738 021	424 941	2 313 080
1987	1994	11,70		1 131 395	—	1 131 395	175 592	955 803
1987	1994	9,95		7 742 408	—	7 742 408	1 201 622	6 540 786
1987	1994	9,95		4 656 009	—	4 656 009	722 613	3 933 396

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
103	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,6	1 157 708,89 Ecu	10	2
	1984	1984			825 049,70 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			2 262 052,93 Fl.	10	2
	1984	1984			883 624,99 US-$	10	2
	1984	1984			135 145,06 US-$	10	2
	1984	1984			81 044 135 yen	10	2
	1984	1984			23 287 671 yen	10	2
	1984	1985			3 571 242,60 DM	9	1
	1984	1985			405 429,86 Ecu	9	1
	1984	1985			1 621 187,21 Ecu	9	1
	1984	1985			1 297 337,12 Zw.fr.	9	1
	1984	1985			789 637,27 Fl.	9	1
	1984	1985			4 220 391,21 Fl.	9	1
	1984	1985			501 970,12 £	9	1
	1984	1985			428 595,72 US-$	9	1
	1984	1985			285 806,73 US-$	9	1
	1984	1985			1 158 477,26 US-$	9	1
104	1984	1984	11 000 000 Iers £	15,9	6 780 000 DM	16	4
	1984	1984			2 270 000 Ecu	15	4
	1984	1984			4 165 000 Zw.fr.	15	4
	1984	1984			7 650 000 Fl.	15	4
	1984	1984			2 615 000 £	15	4
105	1984	1986	25 000 000 000 lire	18,2	10 173 284,95 Ecu	9	—
	1984	1986			3 035 454,10 Zw.fr.	9	—
	1984	1986			12 319 316,69 Fl.	9	—
106	1984	1984	25 000 000 000 lire	18,2	275 767,67 DM	10	2
	1984	1984			1 376 045,78 DM	10	2
	1984	1984			2 026 367,86 DM	10	2
	1984	1984			791 674,44 DM	10	2
	1984	1984			1 237 432,33 DM	10	2
	1984	1984			174 315,17 Ecu	10	2
	1984	1984			3 534 311,06 Ecu	10	2
	1984	1984			4 663 635,30 Ecu	10	2
	1984	1984			490 439,35 US-$	10	2
	1984	1984			790 117,73 US-$	10	2
	1984	1984			432 720,02 US-$	10	2
	1984	1984			483 036,23 US-$	10	2
	1984	1984			89 997 372 yen	10	2
	1984	1984			147 181 190 yen	10	2
	1984	1985			2 990 194,16 DM	9	1
	1984	1985			1 241 352,40 US-$	9	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1994	11,70		1 157 709	—	1 157 709	179 676	978 033
1987	1994	10,20		475 363	—	475 363	73 776	401 587
1987	1994	10,20		964 677	—	964 677	149 718	814 959
1987	1994	10,20		825 525	—	825 525	128 121	697 404
1987	1994	11,70		126 259	—	126 259	19 595	106 664
1987	1994	10,20		473 815	—	473 815	73 537	400 278
1987	1994	11,70		136 149	—	136 149	21 131	115 018
1987	1994	8,90		1 720 169	—	1 720 169	266 970	1 453 199
1987	1994	8,90		405 430	—	405 430	62 923	342 507
1987	1994	9,30		1 621 187	—	1 621 187	251 608	1 369 579
1987	1994	9,30		747 478	—	747 478	116 009	631 469
1987	1994	9,50		336 750	—	336 750	52 263	284 487
1987	1994	9,95		1 799 748	—	1 799 748	279 321	1 520 427
1987	1994	8,90		692 428	—	692 428	107 465	584 963
1987	1994	8,90		400 415	—	400 415	62 144	338 271
1987	1994	9,50		267 014	—	267 014	41 441	225 573
1987	1994	9,95		1 082 305	—	1 082 305	167 974	914 331
1988	1999	8,40		3 265 739	—	3 265 739	85 889	3 179 850
1988	1999	11,70		2 270 000	—	2 270 000	59 701	2 210 299
1988	1999	6,60		2 399 719	—	2 399 719	63 113	2 336 606
1988	1999	9,00		3 262 427	—	3 262 427	85 802	3 176 625
1988	1999	11,90		3 607 185	—	3 607 185	94 869	3 512 316
1986	1994	6,70		10 173 285	429 313	9 743 972	1 943 097	7 800 875
1986	1994	6,70		1 748 916	73 804	1 675 112	334 043	1 341 069
1986	1994	6,70		5 253 709	221 707	5 032 002	1 003 459	4 028 543
1987	1994	9,50		132 830	—	132 830	20 615	112 215
1987	1994	9,75		662 803	—	662 803	102 867	559 936
1987	1994	10,70		976 045	—	976 045	151 483	824 562
1987	1994	11,45		381 328	—	381 328	59 182	322 146
1987	1994	11,70		596 037	—	596 037	92 505	503 532
1987	1994	9,50		174 315	—	174 315	27 054	147 261
1987	1994	11,45		3 534 311	—	3 534 311	548 525	2 985 786
1987	1994	11,70		4 663 635	—	4 663 635	723 796	3 939 839
1987	1994	9,75		458 192	—	458 192	71 112	387 080
1987	1994	10,70		738 166	—	738 166	114 563	623 603
1987	1994	11,45		404 268	—	404 268	62 743	341 525
1987	1994	11,70		451 275	—	451 275	70 038	381 237
1987	1994	9,75		526 159	—	526 159	81 660	444 499
1987	1994	10,70		860 477	—	860 477	133 546	726 931
1987	1994	9,95		1 440 294	—	1 440 294	223 533	1 216 761
1987	1994	9,95		1 159 731	—	1 159 731	179 990	979 741

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
107	1984	1984	70 000 000 000 lire	50,2	3 170 689,05 Ecu	10	2
	1984	1984			9 899 529,17 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			1 472 977,76 Fl.	10	2
	1984	1984			27 709 349,16 Fl.	10	2
	1984	1984			3 592 001,41 US-$	10	2
	1984	1984			457 039,31 US-$	10	2
	1984	1984			7 025 438,02 US-$	10	2
	1984	1984			359 680,85 US-$	10	2
	1984	1984			92 853 430 yen	10	2
	1984	1984			1 505 945 134 yen	10	2
	1984	1984			63 935 140 yen	10	2
	1984	1985			3 535 926,94 Ecu	9	1
	1984	1985			2 829 586,38 Zw.fr.	9	1
	1984	1985			1 973 785,35 Fl.	9	1
	1984	1985			548 447,33 US-$	9	1
108	1984	1984	15 000 000 000 lire	10,8	4 870 000 Ecu	7	—
	1984	1984			123 700 000 Bfr.	7	—
	1984	1984			5 965 000 Zw.fr.	7	—
109	1984	1984	5 000 000 000 lire	3,6	1 626 310 Ecu	7	—
	1984	1984			41 222 834 Bfr.	7	—
	1984	1984			2 003 941,08 Zw.fr.	7	—
110	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	143 972,93 Ecu	10	2
	1984	1984			4 634 322,95 Ecu	10	2
	1984	1984			1 397 002,79 Fl.	10	2
	1984	1984			5 732 975,63 Fl.	10	2
	1984	1984			335 984,18 US-$	10	2
	1984	1984			338 894,68 US-$	10	2
	1984	1984			1 486 585 US-$	10	2
	1984	1984			534 650,59 US-$	10	2
	1984	1984			155 059 133 yen	10	2
	1984	1984			74 102 465 yen	10	2
	1984	1984			317 592 979 yen	10	2
	1984	1984			92 845 440 yen	10	2
111	1984	1984	100 000 000 Dkr.	12,2	12 197 174,65 Ecu	6	4

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1994	11,70		3 170 689	—	3 170 689	492 091	2 678 598
1987	1994	9,75		5 703 742	—	5 703 742	885 221	4 818 521
1987	1994	10,20		628 168	—	628 168	97 491	530 677
1987	1994	10,70		11 816 958	—	11 816 958	1 833 992	9 982 966
1987	1994	9,75		3 355 819	—	3 355 819	520 824	2 834 995
1987	1994	10,20		426 988	—	426 988	66 269	360 719
1987	1994	10,70		6 563 499	—	6 563 499	1 018 655	5 544 844
1987	1994	11,70		336 031	—	336 031	52 152	283 879
1987	1994	10,20		542 856	—	542 856	84 252	458 604
1987	1994	10,70		8 804 328	—	8 804 328	1 366 432	7 437 896
1987	1994	11,70		373 789	—	373 789	58 012	315 777
1987	1994	9,30		3 535 927	—	3 535 927	548 776	2 987 151
1987	1994	9,30		1 630 303	—	1 630 303	253 023	1 377 280
1987	1994	9,95		841 743	—	841 743	130 638	711 105
1987	1994	9,95		512 386	—	512 386	79 523	432 863
1985	1991	11,00		4 870 000	964 700	3 905 300	1 526 700	2 378 600
1985	1991	12,45		2 861 273	566 703	2 294 570	897 010	1 397 560
1985	1991	6,45		3 436 812	680 852	2 755 960	1 077 482	1 678 478
1985	1991	10,00		1 626 310	322 172	1 304 138	509 848	794 290
1985	1991	10,00		953 515	188 891	764 624	298 927	465 697
1985	1991	10,00		1 154 597	228 726	925 871	361 966	563 905
1987	1994	9,75		143 973	—	143 973	22 344	121 629
1987	1994	11,70		4 634 323	—	4 634 323	719 247	3 915 076
1987	1994	10,40		595 767	—	595 767	92 463	503 304
1987	1994	10,70		2 444 891	—	2 444 891	379 447	2 065 444
1987	1994	9,75		313 892	—	313 892	48 716	265 176
1987	1994	10,40		316 612	—	316 612	49 138	267 474
1987	1994	10,70		1 388 839	—	1 388 839	215 548	1 173 291
1987	1994	11,70		499 496	—	499 496	77 521	421 975
1987	1994	9,75		906 535	—	906 535	140 695	765 840
1987	1994	10,40		433 231	—	433 231	67 237	365 994
1987	1994	10,70		1 856 769	—	1 856 769	288 171	1 568 598
1987	1994	11,70		542 810	—	542 810	84 244	458 566
1989	1990	11,00		12 197 175	—	12 197 175	—	12 197 175

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
112	1984	1984	35 000 000 000 lire	25,3	3 114 967,32 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			1 958 250,50 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			5 368 968,99 Fl.	10	2
	1984	1984			1 316 347,07 £	10	2
	1984	1984			2 097 278,59 US-$	10	2
	1984	1984			192 357 766 yen	10	2
	1984	1985			4 738 905,32 DM	9	1
	1984	1985			2 073 469,05 Zw.fr.	9	1
	1984	1985			1 615 957,69 Fl.	9	1
	1984	1985			485 697,39 Fl.	9	1
	1984	1985			6 627 360,99 Fl.	9	1
	1984	1985			573 497,61 £	9	1
	1984	1985			1 024 029,74 £	9	1
	1984	1985			1 039 004,48 US-$	9	1
	1984	1985			2 121 038,64 US-$	9	1
	1984	1985			43 616 760 yen	9	1
113	1984	1984	250 000 000 Dkr.	30,5	27 286 618,64 DM	15	4
	1984	1984			12 189 012,58 Ecu	15	4
	1984	1984			15 356 265,36 Fl.	15	4
114	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	2 911 473,92 Ecu	15	—
	1984	1984			66 192 337 Bfr.	15	—
	1984	1984			863 876,63 £	15	—
115	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	1 091 769,70 Ecu	15	—
	1984	1984			24 840 944 Bfr.	15	—
	1984	1984			323 890,97 £	15	—
116	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	728 003,38 Ecu	15	—
	1984	1984			16 471 209 Bfr.	15	—
	1984	1984			216 225,57 £	15	—
117	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 390,68 Ecu	15	—
	1984	1984			16 481 283 Bfr.	15	—
	1984	1984			214 997,55 £	15	—
118	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	1 091 703,06 Ecu	15	—
	1984	1984			24 878 923 Bfr.	15	—
	1984	1984			323 764,30 £	15	—
119	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 802,04 Ecu	15	—
	1984	1984			16 585 948 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
120	1984	1984	20 000 000 Ffr.	1,9	1 452 749,33 Ecu	15	—
	1984	1984			32 847 195 Bfr.	15	—
	1984	1984			425 894,38 £	15	—
121	1984	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	1 819 505,10 Ecu	15	—
	1984	1984			41 464 871 Bfr.	15	—
	1984	1984			539 607,16 £	15	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1994	9,50		1 794 729	—	1 794 729	278 542	1 516 187
1987	1994	10,20		1 128 271	—	1 128 271	175 107	953 164
1987	1994	10,20		2 289 656	—	2 289 656	355 354	1 934 302
1987	1994	9,50		1 815 796	—	1 815 796	281 811	1 533 985
1987	1994	10,20		1 959 378	—	1 959 378	304 096	1 655 282
1987	1994	10,20		1 124 597	—	1 124 597	174 538	950 059
1987	1994	8,80		2 282 600	—	2 282 600	354 259	1 928 341
1987	1994	9,45		1 194 656	—	1 194 656	185 411	1 009 245
1987	1994	8,80		689 143	—	689 143	106 955	582 188
1987	1994	9,45		207 131	—	207 131	32 147	174 984
1987	1994	9,50		2 826 311	—	2 826 311	438 644	2 387 667
1987	1994	8,80		791 094	—	791 094	122 778	668 316
1987	1994	9,45		1 412 568	—	1 412 568	219 231	1 193 337
1987	1994	8,80		970 687	—	970 687	150 651	820 036
1987	1994	9,50		1 981 575	—	1 981 575	307 540	1 674 035
1987	1994	9,45		255 000	—	255 000	39 577	215 423
1989	1999	8,55		13 143 210	—	13 143 210	—	13 143 210
1989	1999	12,10		12 189 013	—	12 189 013	—	12 189 013
1989	1999	9,25		6 548 849	—	6 548 849	—	6 548 849
1985	1999	12,10		2 911 474	161 296	2 750 178	203 512	2 546 666
1985	1999	13 10		1 531 078	84 822	1 446 256	107 022	1 339 234
1985	1999	12,00		1 191 649	66 017	1 125 632	83 296	1 042 336
1985	1999	12,10		1 091 770	60 484	1 031 286	76 314	954 972
1985	1999	13,10		574 590	31 832	542 758	40 164	502 594
1985	1999	12,00		446 782	24 752	422 030	31 230	390 800
1985	1999	12,10		728 003	40 331	687 672	50 887	636 785
1985	1999	13 10		380 991	21 107	359 884	26 632	333 252
1985	1999	12,00		298 266	16 524	281 742	20 849	260 893
1985	1999	12,10		727 391	40 297	687 094	50 844	636 250
1985	1999	13,10		381 224	21 120	360 104	26 647	333 457
1985	1999	12,00		296 572	16 430	280 142	20 730	259 412
1985	1999	12,10		1 091 703	60 480	1 031 223	76 310	954 913
1985	1999	13,10		575 468	31 881	543 587	40 225	503 362
1985	1999	12,00		446 607	24 742	421 865	31 217	390 648
1985	1999	12,10		727 802	40 320	687 482	50 874	636 608
1985	1999	13,10		383 645	21 254	362 391	26 817	335 574
1985	1999	12,00		297 738	16 495	281 243	20 812	260 431
1985	1999	12,10		1 452 749	80 482	1 372 267	101 547	1 270 720
1985	1999	13,10		759 780	42 092	717 688	53 109	664 579
1985	1999	12,00		587 488	32 547	554 941	41 065	513 876
1985	1999	12,10		1 819 505	100 801	1 718 704	127 184	1 591 520
1985	1999	13,10		959 113	53 135	905 978	67 042	838 936
1985	1999	12,00		744 345	41 237	703 108	52 030	651 078

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
122	1984	1984	30 000 000 Ffr.	4,4	2 182 976,86 Ecu	15	—
	1984	1984			49 631 668 Bfr.	15	—
	1984	1984			646 643,32 £	15	—
123	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	2 912 013,51 Ecu	15	—
	1984	1984			65 884 833 Bfr.	15	—
	1984	1984			864 902,26 £	15	—
124	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 802,04 Ecu	15	—
	1984	1984			16 585 948 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
125	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 720,68 Ecu	15	—
	1984	1984			16 576 694 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 677,81 £	15	—
126	1984	1984	350 000 000 Ffr.	51,0	25 441 593,37 Ecu	12	2
	1984	1984			580 970 719 Bfr.	12	2
	1984	1984			7 585 609,02 £	12	2
127	1984	1984	400 000 000 Ffr.	58,3	65 129 607,92 DM	15	—
	1984	1984			17 164 435,29 £	15	—
128	1984	1985	300 000 000 Dkr.	36,7	26 514 063,50 US-$	14	6
129	1984	1984	55 000 000 000 lire	39,7	26 867 494,40 DM	15	2
	1984	1984			30 317 506,98 Fl.	15	2
	1984	1984			3 106 129,72 £	15	2
	1984	1984			3 800 420,35 US-$	15	2
	1984	1984			1 144 869 267 yen	15	2
130	1984	1984	16 000 000 000 dr.	18,0	16 021 514,61 Fl.	15	2
	1984	1984			3 227 910,67 £	15	2
	1984	1984			1 890 582,54 US-$	15	2
	1984	1984			759 046 017 yen	25	2
131	1984	1985	20 000 000 000 lire	14,5	162 690 354 Bfr.	7	1
	1984	1985			756 843,73 £	7	1
	1984	1985			574 363,07 US-$	7	1
	1984	1986			2 895 511,77 £	6	—
	1984	1986			3 395 304 000 lire	6	—
	1984	1986			965 581,62 US-$	6	—
132	1984	1984	25 000 000 Dkr.	30,5	20 581 778,27 DM	15	4
	1984	1984			11 444 266,42 Zw.fr.	15	4
	1984	1984			23 213 346,13 Fl.	15	4
	1984	1984			3 621 876,13 £	15	4
133	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	8 814 131,99 Fl.	10	2
	1984	1984			429 380 351 yen	10	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1985	1999	12,10		2 182 977	120 937	2 062 040	152 590	1 909 450
1985	1999	13,10		1 148 018	63 600	1 084 418	80 247	1 004 171
1985	1999	12,00		891 993	49 416	842 577	62 351	780 226
1985	1999	12,10		2 912 014	161 326	2 750 688	203 550	2 547 138
1985	1999	13,10		1 523 965	84 428	1 439 537	106 525	1 333 012
1985	1999	12,00		1 193 064	66 096	1 126 968	83 395	1 043 573
1985	1999	12,10		727 802	40 320	687 482	50 874	636 608
1985	1999	13,10		383 645	21 254	362 391	26 817	335 574
1985	1999	12,00		297 738	16 495	281 243	20 812	260 431
1985	1999	12,10		727 721	40 316	687 405	50 868	636 537
1985	1999	13,10		383 431	21 242	362 189	26 802	335 387
1985	1999	12,00		297 510	16 482	281 028	20 796	260 232
1987	1996	11,80		25 441 593	—	25 441 593	5 088 318	20 353 275
1987	1996	12,90		13 438 286	—	13 438 286	2 687 658	10 750 628
1987	1996	12,00		10 463 746	—	10 463 746	2 092 750	8 370 996
1985	1999	8,95		31 371 132	1 932 462	29 438 670	2 377 932	27 060 738
1985	1999	12,95		23 676 977	1 458 502	22 218 475	1 794 714	20 423 761
1991	1998	12,80		24 770 702	—	24 770 702	—	24 770 702
1987	1999	8,80		12 941 330	—	12 941 330	913 658	12 027 672
1987	1999	9,35		12 929 236	—	12 929 236	912 804	12 016 432
1987	1999	12,75		4 284 660	—	4 284 660	302 497	3 982 163
1987	1999	14,40		3 550 534	—	3 550 534	250 668	3 299 866
1987	1999	8,00		6 693 400	—	6 693 400	472 554	6 220 846
1987	1999	9,50		6 832 552	—	6 832 552	553 437	6 279 115
1987	1999	12,95		4 452 647	—	4 452 647	360 665	4 091 982
1987	1999	14,60		1 766 272	—	1 766 272	143 068	1 623 204
1987	1999	8,10		4 437 672	—	4 437 672	359 452	4 078 220
1987	1992	10,65		3 763 149	—	3 763 149	1 004 761	2 758 388
1987	1992	10,65		1 044 006	—	1 044 006	278 749	765 257
1987	1992	10,65		536 597	—	536 597	143 271	393 326
1987	1992	10,65		3 994 129	—	3 994 129	1 066 433	2 927 696
1987	1992	10,65		2 347 758	—	2 347 758	626 851	1 720 907
1987	1992	10,65		902 092	—	902 092	240 859	661 233
1989	1999	8,95		9 913 674	—	9 913 674	—	9 913 674
1989	1999	6,85		6 593 763	—	6 593 763	—	6 593 763
1989	1999	9,50		9 899 588	—	9 899 588	—	9 899 588
1989	1999	12,95		4 996 091	—	4 996 091	—	4 996 091
1987	1994	9,25		3 758 884	—	3 758 884	714 563	3 044 321
1987	1994	8,35		2 510 321	—	2 510 321	477 212	2 033 109

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
134	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	3 312 477 Fl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
135	1984	1985	10 000 000 Ffr.	1,5	2 215 575,50 Fl.	10	2
	1984	1985			104 684 638 yen	10	2
136	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	1 341 553,18 Fl.	10	2
	1984	1984			63 405 088 yen	10	2
	1984	1985			869 613,38 Fl.	9	1
	1984	1985			41 088 720 yen	9	1
137	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	3 312 477 Fl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
138	1984	1984	10 000 000 Ffr.	2,2	580 787,63 Fl.	10	2
	1984	1984			27 449 446 yen	10	2
	1984	1985			1 637 171,42 Fl.	9	1
	1984	1985			74 619 688 yen	9	1
139	1984	1985	20 000 000 Ffr.	2,9	3 624 213,25 Fl.	9	1
	1984	1985			165 185 916 yen	9	1
140	1984	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	5 520 795 Fl.	10	2
	1984	1984			260 926 288 yen	10	2
141	1984	1985	30 000 000 Ffr.	4,4	1 887 670,32 Fl.	9	1
	1984	1985			89 191 311 yen	9	1
142	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	8 814 131,99 Fl.	10	2
	1984	1984			429 380 350 yen	10	2
143	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	1 954 361,42 Fl.	10	2
	1984	1984			92 367 906 yen	10	2
	1984	1985			255 460,94 Fl.	9	1
	1984	1985			11 643 506 yen	9	1
144	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	2 204 396,70 Fl.	10	2
	1984	1984			106 808 177 yen	10	2
145	1984	1984	330 000 000 Ffr.	48,1	32 261 218,11 DM	10	2
	1984	1984			66 703 417,86 Fl.	10	2
	1984	1984			4 279 785,58 £	10	2
146	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
147	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1994	9,25		1 412 642	—	1 412 642	268 543	1 144 099
1987	1994	8,35		915 285	—	915 285	173 996	741 289
1987	1994	9,25		944 857	—	944 857	179 617	765 240
1987	1994	8,35		612 026	—	612 026	116 346	495 680
1987	1994	9,25		572 120	—	572 120	108 760	463 360
1987	1994	8,35		370 690	—	370 690	70 468	300 222
1987	1994	9,25		370 856	—	370 856	70 500	300 356
1987	1994	8,35		240 220	—	240 220	45 666	194 554
1987	1994	9,25		1 412 642	—	1 412 642	268 543	1 144 099
1987	1994	8,35		915 285	—	915 285	173 996	741 289
1987	1994	9,25		247 683	—	247 683	47 084	200 599
1987	1994	8,35		160 480	—	160 480	30 507	129 973
1987	1994	9,25		698 190	—	698 190	132 726	565 464
1987	1994	8,35		436 255	—	436 255	82 932	353 323
1987	1994	9,25		1 545 586	—	1 545 586	293 816	1 251 770
1987	1994	8,35		965 740	—	965 740	183 587	782 153
1987	1994	9,25		2 354 404	—	2 354 404	447 572	1 906 832
1987	1994	8,35		1 525 474	—	1 525 474	289 993	1 235 481
1987	1994	9,25		805 018	—	805 018	153 034	651 984
1987	1994	8,35		521 446	—	521 446	99 127	422 319
1987	1994	9,25		3 758 884	—	3 758 884	714 563	3 044 321
1987	1994	8,35		2 510 321	—	2 510 321	477 212	2 033 109
1987	1994	9,25		833 459	—	833 459	158 441	675 018
1987	1994	8,35		540 018	—	540 018	102 658	437 360
1987	1994	9,25		108 944	—	108 944	20 710	88 234
1987	1994	8,35		68 072	—	68 072	12 940	55 132
1987	1994	9,25		940 089	—	940 089	178 711	761 378
1987	1994	8,35		624 441	—	624 441	118 706	505 735
1987	1994	8,55		15 539 337	—	15 539 337	3 884 834	11 654 503
1987	1994	9,25		28 446 410	—	28 446 410	7 111 602	21 334 808
1987	1994	12,85		5 903 625	—	5 903 625	1 475 906	4 427 719
1989	1996	6,45		1 530 903	—	1 530 903	—	1 530 903
1989	1996	8,50		2 244 328	—	2 244 328	—	2 244 328
1989	1996	13,75		2 078 049	—	2 078 049	—	2 078 049
1989	1996	8,00		769 666	—	769 666	—	769 666
1989	1996	6,45		1 530 903	—	1 530 903	—	1 530 903
1989	1996	8,50		2 244 328	—	2 244 328	—	2 244 328
1989	1996	13,75		2 078 049	—	2 078 049	—	2 078 049
1989	1996	8,00		769 666	—	769 666	—	769 666

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
148	1984	1984	100 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
149	1984	1986	100 000 000 Ffr.	14,6	15 088 645,79 Ecu	8	—
150	1984	1985	5 000 000 000 lire	9,0	1 021 819,53 DM	11	1
151	1984	1985	7 500 000 000 lire		435 097,58 Ecu	11	1
	1984	1985			624 925,96 Fl.	11	1
	1984	1985			1 661 198,32 Fl.	11	1
	1984	1985			186 381,76 £	11	1
	1984	1985			231 646,77 £	11	1
	1984	1985			27 312 912 yen	11	1
	1984	1986			825 099,17 DM	10	—
	1984	1986			1 525 216,92 Ecu	10	—
	1984	1986			824 421,76 Ecu	10	—
	1984	1986			864 026,08 Zw.fr.	10	—
	1984	1986			1 627 040,97 Zw.fr.	10	—
	1984	1986			2 519 187,36 Fl.	10	—
	1984	1986			639 900 000 lire	10	—
152	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 270 000 Fl.	7	1
	1984	1984			2 110 000 US-$	7	1
	1984	1984			259 000 000 yen	7	1
153	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 275 968,38 Fl.	7	1
	1984	1984			2 110 205,48 US-$	7	1
	1984	1984			259 639 102 yen	7	1
154	1984	1984	300 000 000 Ffr.	43,7	9 784 735,81 DM	10	8
	1984	1984			26 319 637,37 Ecu	10	8
	1984	1984			7 933 709,45 £	10	8
155	1984	1984	19 000 000 Ecu	19,0	5 035 000 Ecu	15	5
	1984	1984			10 499 913 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			3 826 383,40 £	15	5
	1984	1984			339 125 300 yen	15	5
156	1984	1984	16 000 000 Ecu	16,0	4 240 000 Ecu	15	5
	1984	1984			8 842 032 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			3 222 217,60 £	15	5
	1984	1984			285 579 200 yen	15	5
157	1984	1984	20 000 000 £	33,7	29 644 000 DM	15	5
	1984	1984			9 166 500 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			10 849 500 US-$	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1989	1996	6,45		1 530 903	—	1 530 903	—	1 530 903
1989	1996	8,50		2 244 328	—	2 244 328	—	2 244 328
1989	1996	13,75		2 078 049	—	2 078 049	—	2 078 049
1989	1996	8,00		769 666	—	769 666	—	769 666
1987	1994	9,45		15 088 646	—	15 088 646	2 818 559	12 270 087
1987	1996	8,45		492 182	—	492 182	63 590	428 592
1987	1996	9,70		435 098	—	435 098	56 215	378 883
1987	1996	8,45		266 507	—	266 507	34 433	232 074
1987	1996	9,70		708 436	—	708 436	91 530	616 906
1987	1996	8,45		257 099	—	257 099	33 217	223 882
1987	1996	9,70		319 538	—	319 538	41 285	278 253
1987	1996	9,70		159 682	—	159 682	20 630	139 052
1987	1996	7,45		397 427	—	397 427	51 348	346 079
1987	1996	6,80		1 525 217	—	1 525 217	197 058	1 328 159
1987	1996	7,45		824 422	—	824 422	106 515	717 907
1987	1996	6,80		497 820	—	497 820	64 318	433 502
1987	1996	7,45		937 441	—	937 441	121 117	816 324
1987	1996	6,80		1 074 335	—	1 074 335	138 804	935 531
1987	1996	7,45		442 473	—	442 473	57 168	385 305
1986	1991	8,00		3 100 372	399 338	2 701 034	925 762	1 775 272
1986	1991	13,15		1 971 263	254 115	1 717 148	587 642	1 129 506
1986	1991	7,70		1 514 213	195 035	1 319 178	452 159	867 019
1986	1991	8,00		3 102 917	399 656	2 703 261	926 531	1 776 730
1986	1991	13,15		1 971 455	253 923	1 717 532	588 677	1 128 855
1986	1991	7,70		1 517 949	195 512	1 322 437	453 260	869 177
1983	1994	7,90		4 713 037	—	4 713 037	—	4 713 037
1983	1994	10,85		26 319 637	—	26 319 637	—	26 319 637
1983	1994	11,95		10 943 923	—	10 943 923	—	10 943 923
1990	1999	11,15		5 035 000	—	5 035 000	—	5 035 000
1990	1999	6,65		6 049 661	—	6 049 661	—	6 049 661
1990	1999	11,75		5 278 192	—	5 278 192	—	5 278 192
1990	1999	7,65		1 982 656	—	1 982 656	—	1 982 656
1990	1999	11,15		4 240 000	—	4 240 000	—	4 240 000
1990	1999	6,65		5 094 452	—	5 094 452	—	5 094 452
1990	1999	11,75		4 444 794	—	4 444 794	—	4 444 794
1990	1999	7,65		1 669 605	—	1 669 605	—	1 669 605
1988	1999	8,05		14 278 696	—	14 278 696	655 392	13 623 304
1988	1999	6,55		5 281 398	—	5 281 398	242 416	5 038 982
1988	1999	13,00		10 136 120	—	10 136 120	465 248	9 670 872

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
158	1984	1985	11 150 000 Iers £	15,5	11 219 157,10 DM	12	8
	1984	1985			18 318 021,60 Zw.fr.	12	8
159	1984	1984	200 000 000 Dkr.	24,8	22 356 360,39 DM	7	2
	1984	1984			10 010 636,30 Ecu	7	2
	1984	1984			12 611 135,63 Fl.	7	2
160	1984	1984	430 000 000 Ffr.	62,7	62 847 120,72 Ecu	10	3
161	1984	1985	25 000 000 000 lire	18,0	5 242 340,95 Ecu	7	1
	1984	1985			23 722 234,20 Ffr.	7	1
	1984	1985			7 420 880,32 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			366 695,43 US-$	7	1
	1984	1985			3 010 491,10 US-$	7	1
162	1984	1985	1 500 000 000 dr.	16,3	4 094 687,12 DM	11	2
	1984	1985			7 694 795,36 Ecu	11	2
	1984	1985			2 735 116,81 Zw.fr.	11	2
	1984	1985			7 517 027,18 Fl.	11	2
	1984	1985			1 182 892,76 US-$	11	2
163	1984	1985	30 000 000 000 lire	21,6	4 008 333,33 DM	7	1
	1984	1985			5 460 015,70 DM	7	1
	1984	1985			67 598 492 Bfr.	7	1
	1984	1985			1 452 268,23 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			5 147 180,68 Fl.	7	1
	1984	1985			2 002 949,60 Fl.	7	1
	1984	1985			1 755 005,51 US-$	7	1
	1984	1985			3 150 077,17 US-$	7	1
	1984	1985			2 559 726,89 US-$	7	1
	1984	1986			427 527,90 Ecu	6	—
	1984	1986			18 954 091 Bfr.	6	—
	1984	1986			261 996,24 Zw.fr.	6	—
	1984	1986			1 044 206,56 Fl.	6	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1993	1996	7,75		5 403 958	—	5 403 958	—	5 403 958
1993	1996	6,40		10 554 166	—	10 554 166	—	10 554 166
1987	1991	7,50		10 768 441	—	10 768 441	3 768 955	6 999 486
1987	1991	10,50		10 010 636	—	10 010 636	3 503 723	6 506 913
1987	1991	8,20		5 378 158	—	5 378 158	1 882 355	3 495 803
1988	1994	10,70		62 847 121	—	62 847 121	8 978 160	53 868 961
1987	1992	9,40		5 242 341	—	5 242 341	1 444 265	3 798 076
1987	1992	9,50		3 450 492	—	3 450 492	950 611	2 499 881
1987	1992	9,50		4 275 637	—	4 275 637	1 177 938	3 097 699
1987	1992	9,40		342 584	—	342 584	94 382	248 202
1987	1992	9,95		2 812 544	—	2 812 544	774 856	2 037 688
1988	1996	9,35		1 972 298	—	1 972 298	147 922	1 824 376
1988	1996	9,35		7 694 795	—	7 694 795	577 110	7 117 685
1988	1996	9,35		1 575 873	—	1 575 873	118 190	1 457 683
1988	1996	9,35		3 205 719	—	3 205 719	240 429	2 965 290
1988	1996	9,35		1 105 115	—	1 105 115	82 884	1 022 231
1987	1992	9,50		1 930 703	—	1 930 703	531 909	1 398 794
1987	1992	9,95		2 629 939	—	2 629 939	724 548	1 905 391
1987	1992	8,60		1 563 604	—	1 563 604	430 773	1 132 831
1987	1992	8,60		836 743	—	836 743	230 522	606 221
1987	1992	9,40		2 195 072	—	2 195 072	604 742	1 590 330
1987	1992	9,50		854 180	—	854 180	235 327	618 853
1987	1992	9,40		1 639 610	—	1 639 610	451 713	1 187 897
1987	1992	9,50		2 942 952	—	2 942 952	810 784	2 132 168
1987	1992	9,95		2 391 419	—	2 391 419	658 836	1 732 583
1987	1992	8,50		427 528	—	427 528	117 784	309 744
1987	1992	8,50		438 422	—	438 422	120 785	317 637
1987	1992	8,50		150 953	—	150 953	41 587	109 366
1987	1992	8,50		445 313	—	445 313	122 684	322 629

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
164	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6	3 972 330,54 DM	7	1
	1984	1985			3 607 347,32 Ecu	7	1
	1984	1985			866 606,29 Ecu	7	1
	1984	1985			44 472 315 Bfr.	7	1
	1984	1985			85 269 211,41 Ffr.	7	1
	1984	1985			4 204 447,08 Ffr.	7	1
	1984	1985			26 674 241,87 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			568 940,27 £	7	1
	1984	1985			261 119,73 US-$	7	1
	1984	1985			252 329,59 US-$	7	1
	1984	1985			10 821 164,66 US-$	7	1
	1984	1986			1 037 008,28 Ecu	6	—
	1984	1986			644 436,93 Ecu	6	—
	1984	1986			28 570 572 Bfr.	6	—
	1984	1986			394 921,72 Zw.fr.	6	—
	1984	1986			2 660 545,86 Fl.	6	—
	1984	1986			1 573 991,47 Fl.	6	—
165	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6	10 845 424,93 DM	7	1
	1984	1985			149 820 585 Bfr.	7	1
	1984	1985			35 179 354,47 Ffr.	7	1
	1984	1985			11 004 940,64 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			15 475 388,22 Fl.	7	1
	1984	1985			918 222,03 £	7	1
	1984	1985			6 093 677,78 US-$	7	1
	1984	1985			4 464 467,08 US-$	7	1
	1984	1986			1 824 537,59 Ecu	6	—
	1984	1986			16 842 612 Bfr.	6	—
	1984	1986			2 522 628,28 Zw.fr.	6	—
	1984	1986			8 758 435,96 Fl.	6	—
	1984	1986			6 220 623,22 Fl.	6	—
	1984	1986			4 106 331,43 US-$	6	—
166	1984	1985	11 500 000 £	19,4	11 500 000 £	19	18
167	1984	1985	270 000 000 Ffr.	39,4	39 764 359,35 Ecu	9	1
168	1985	1985	30 000 000 000 lire	21,9	2 106 085.72 Ecu	8	1
	1985	1985			14 254 651,69 Ffr.	8	1
	1985	1985			4 454 166,12 Zw.fr.	8	1
	1985	1985			21 308 688,92 Fl.	8	1
	1985	1985			2 021 362,27 £	8	1
	1985	1985			1 826 627,92 US-$	8	1
169	1985		10 000 000 £	16,4		8	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1992	8,30		1 913 362	—	1 913 362	527 131	1 386 231
1987	1992	9,40		3 607 347	—	3 607 347	993 824	2 613 523
1987	1992	10,70		866 606	—	866 606	238 750	627 856
1987	1992	8,30		1 028 678	—	1 028 678	283 401	745 277
1987	1992	9,95		12 402 740	—	12 402 740	3 416 955	8 985 785
1987	1992	10,70		611 553	—	611 553	168 483	443 070
1987	1992	9,95		15 368 711	—	15 368 711	4 234 079	11 134 632
1987	1992	10,70		784 808	—	784 808	216 215	568 593
1987	1992	8,30		243 950	—	243 950	67 208	176 742
1987	1992	9,40		235 738	—	235 738	64 946	170 792
1987	1992	9,95		10 109 648	—	10 109 648	2 785 208	7 324 440
1987	1992	8,20		1 037 008	—	1 037 008	285 695	751 313
1987	1992	8,50		644 437	—	644 437	177 542	466 895
1987	1992	8,50		660 859	—	660 859	182 067	478 792
1987	1992	8,50		227 539	—	227 539	62 687	164 852
1987	1992	8,20		1 134 619	—	1 134 619	312 588	822 031
1987	1992	8,50		671 246	—	671 246	184 928	486 318
1987	1992	9,00		5 223 941	—	5 223 941	1 439 196	3 784 745
1987	1992	9,00		3 465 462	—	3 465 462	954 735	2 510 727
1987	1992	9,95		5 116 975	—	5 116 975	1 409 727	3 707 248
1987	1992	9,95		6 340 639	—	6 340 639	1 746 846	4 593 793
1987	1992	9,50		6 599 650	—	6 599 650	1 818 204	4 781 446
1987	1992	9,00		1 266 614	—	1 266 614	348 952	917 662
1987	1992	9,50		5 693 004	—	5 693 004	1 568 422	4 124 582
1987	1992	9,95		4 170 918	—	4 170 918	1 149 088	3 021 830
1987	1992	8,20		1 824 538	—	1 824 538	502 660	1 321 878
1987	1992	8,20		389 582	—	389 582	107 330	282 252
1987	1992	7,70		1 453 445	—	1 453 445	400 424	1 053 021
1987	1992	7,70		3 735 132	—	3 735 132	1 029 028	2 706 104
1987	1992	8,20		2 652 854	—	2 652 854	730 862	1 921 992
1987	1992	7,70		3 836 330	—	3 836 330	1 056 909	2 779 421
2004	2004	11,60		15 863 338	—	15 863 338	—	15 863 338
1987	1994	10,70		39 764 359	—	39 764 359	9 941 090	29 823 269
1987	1993	9,55		2 106 086	—	2 106 086	425 218	1 680 868
1987	1993	9,95		2 073 395	—	2 073 395	418 618	1 654 777
1987	1993	9,95		2 566 326	—	2 566 326	518 141	2 048 185
1987	1993	9,55		9 087 326	—	9 087 326	1 834 731	7 252 595
1987	1993	9,55		2 788 309	—	2 788 309	562 959	2 225 350
1987	1993	9,95		1 706 523	—	1 706 523	344 547	1 361 976
1988	1994							

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
170	1985	1986	400 000 000 Dkr.	4,4	113 639,72 Ecu	11	—
	1985	1986			1 408 300,87 Fl.	11	—
	1985	1986			624 516,93 £	11	—
	1985	1986			1 240 056,37 US-$	11	—
171	1985	1985	50 000 000 000 lire	36,5	14 760 413,29 Ecu	14	3
	1985	1985			6 818 956,70 Zw.fr.	14	3
	1985	1985			30 769 230,77 Fl.	14	3
	1985	1985			3 301 346,95 £	14	3
172	1985	1985	500 000 000 Ffr.	73,2	22 065 313,33 Ecu	12	10
	1985	1985			350 000 000 Ffr.	12	10
173	1985	1985	100 000 000 Ffr.	14,6	14 710 208,88 Ecu	10	8
174	1985	1985	30 000 000 000 lire	21,0	42 485 653,39 Ffr.	8	1
	1985	1985			24 092 966,29 Fl.	8	1
	1985	1986			2 100 138,89 Ecu	7	—
	1985	1986			847 051,79 Ecu	7	—
	1985	1986			594 302,17 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			1 473 537,26 Fl.	7	—
	1985	1986			2 169 955,94 Fl.	7	—
175	1985	1985	60 000 000 000 lire	42,0	3 357 470,93 DM	8	1
	1985	1985			6 853 010,35 DM	8	1
	1985	1985			6 075 005,03 Ecu	8	1
	1985	1985			634 332,86 Ecu	8	1
	1985	1985			48 295 941 Bfr.	8	1
	1985	1985			2 357 114,13 Fl.	8	1
	1985	1985			3 596 461,75 Fl.	8	1
	1985	1985			281 689,58 £	8	1
	1985	1985			668 053,95 £	8	1
	1985	1985			1 542 470,66 US-$	8	1
	1985	1985			1 654 586,39 US-$	8	1
	1985	1985			242 604,61 US-$	8	1
	1985	1986			3 599 414,32 DM	7	—
	1985	1986			771 452,43 DM	7	—
	1985	1986			1 894 650,95 DM	7	—
	1985	1986			749 713,82 Ecu	7	—
	1985	1986			2 317 766,04 Ecu	7	—
	1985	1986			841 646,27 Ecu	7	—
	1985	1986			925 391,61 Ecu	7	—
	1985	1986			2 657 287,79 Ecu	7	—
	1985	1986			117 808 630 Bfr.	7	—
	1985	1986			1 331 078,45 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			1 628 430,38 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			2 822 758,53 Fl.	7	—
	1985	1986			2 374 182,41 Fl.	7	—
	1985	1986			6 490 236,89 Fl.	7	—
	1985	1986			172 171,65 £	7	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1997	9,15		113 640	—	113 640	11 284	102 356
1987	1997	9,15		600 585	—	600 585	59 639	540 946
1987	1997	9,15		861 472	—	861 472	85 544	775 928
1987	1997	9,15		1 158 520	—	1 158 520	115 041	1 043 479
1989	1999	10,35		14 760 413	—	14 760 413	—	14 760 413
1989	1999	6,40		3 928 830	—	3 928 830	—	3 928 830
1989	1999	8,70		13 121 879	—	13 121 879	—	13 121 879
1989	1999	12,40		4 553 946	—	4 553 946	—	4 553 946
1996	1997	10,05		22 065 313	—	22 065 313	—	22 065 313
1996	1997	12,90		50 908 869	—	50 908 869	—	50 908 869
1994	1995	9,80		14 710 209	—	14 710 209	—	14 710 209
1987	1993	9,50		6 179 704	—	6 179 704	1 237 177	4 942 527
1987	1993	9,50		10 274 712	—	10 274 712	2 056 998	8 217 714
1987	1993	6,65		2 100 139	—	2 100 139	420 448	1 679 691
1987	1993	8,20		847 052	—	847 052	169 579	677 473
1987	1993	6,65		342 415	—	342 415	68 552	273 863
1987	1993	6,65		628 406	—	628 406	125 807	502 599
1987	1993	8,20		925 402	—	925 402	185 266	740 136
1987	1993	8,25		1 617 201	—	1 617 201	323 764	1 293 437
1987	1993	8,30		3 300 906	—	3 300 906	660 842	2 640 064
1987	1993	9,40		6 075 005	—	6 075 005	1 216 216	4 858 789
1987	1993	10,55		634 333	—	634 333	126 994	507 339
1987	1993	8,25		1 117 121	—	1 117 121	223 648	893 473
1987	1993	8,30		1 005 217	—	1 005 217	201 245	803 972
1987	1993	9,40		1 533 751	—	1 533 751	307 057	1 226 694
1987	1993	8,30		388 568	—	388 568	77 791	310 777
1987	1993	10,55		921 527	—	921 527	184 490	737 037
1987	1993	8,30		1 441 050	—	1 441 050	288 498	1 152 552
1987	1993	9,40		1 545 793	—	1 545 793	309 467	1 236 326
1987	1993	10,55		226 653	—	226 653	45 376	181 277
1987	1993	7,05		1 733 738	—	1 733 738	347 095	1 386 643
1987	1993	7,15		371 587	—	371 587	74 392	297 195
1987	1993	7,90		912 601	—	912 601	182 702	729 899
1987	1993	7,05		749 714	—	749 714	150 093	599 621
1987	1993	7,15		2 317 766	—	2 317 766	464 017	1 853 749
1987	1993	7,90		841 646	—	841 646	168 498	673 148
1987	1993	8,20		925 392	—	925 392	185 263	740 129
1987	1993	8,50		2 657 288	—	2 657 288	531 990	2 125 298
1987	1993	8,50		2 725 002	—	2 725 002	545 545	2 179 457
1987	1993	7,15		766 918	—	766 918	153 537	613 381
1987	1993	8,50		938 241	—	938 241	187 836	750 405
1987	1993	7,15		1 203 797	—	1 203 797	241 000	962 797
1987	1993	8,20		1 012 496	—	1 012 496	202 702	809 794
1987	1993	8,50		2 767 833	—	2 767 833	554 120	2 213 713
1987	1993	7,05		237 497	—	237 497	47 547	189 950

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
176	1985	1986	10 000 000 000 lire	7,0	2 782 967,63 DM	7	—
	1985	1986			2 065 907,12 DM	7	—
	1985	1986			1 330 291,74 Ecu	7	—
	1985	1986			2 576 519,39 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			427 000 000 lire	7	—
	1985	1986			2 154 480 000 lire	7	—
177	1985	1985	35 000 000 000 lire	24,5	7 453 828,59 DM	8	1
	1985	1985			1 435 224,89 Ecu	8	1
	1985	1985			2 766 977,27 Ecu	8	1
	1985	1985			57 768 728 Bfr.	8	1
	1985	1985			151 683 133 Bfr.	8	1
	1985	1985			2 141 223,12 Zw.fr.	8	1
	1985	1985			1 638 077,32 Fl.	8	1
	1985	1985			628 242,88 US-$	8	1
	1985	1985			753 613,03 US-$	8	1
	1985	1986			2 780 795,13 DM	7	—
	1985	1986			1 615 131,33 Ecu	7	—
	1985	1986			228 465,40 Ecu	7	—
	1985	1986			1 014 541,76 Ecu	7	—
	1985	1986			44 978 860 Bfr.	7	—
	1985	1986			457 053,61 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			621 728,15 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			1 133 237,53 Fl.	7	—
	1985	1986			2 477 946,28 Fl.	7	—
	1985	1986			750 000 000 lire	7	—
178	1985	1985	200 000 000 Dkr.	25,0	27 882 336,54 DM	8	2
	1985	1985			12 418 503,57 Ecu	8	2
179	1985	1985	300 000 000 Ffr.	43,9	100 200 000 Ffr.	12	3
	1985	1985			16 916 433,83 £	12	3
180	1985	1985	60 000 000 000 lire	42,0	5 191 871,06 Ecu	8	1
	1985	1985			94 875 549 Bfr.	8	1
	1985	1985			3 240 681,20 Zw.fr.	8	1
	1985	1985			6 652 766,80 Fl.	8	1
	1985	1986			4 995 530,48 DM	7	—
	1985	1986			7 666 485,55 DM	7	—
	1985	1986			988 645,61 Ecu	7	—
	1985	1986			3 517 469,96 Ecu	7	—
	1985	1986			4 197 516,99 Ecu	7	—
	1985	1986			3 909 723,40 Ecu	7	—
	1985	1986			36 091 311 Bfr.	7	—
	1985	1986			782 755,70 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			7 183 008,41 Fl.	7	—
	1985	1986			1 559 347,06 Fl.	7	—
	1985	1986			13 329 906,91 Fl.	7	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1993	7,15		1 340 479	—	1 340 479	270 375	1 070 104
1987	1993	7,25		995 090	—	995 090	200 710	794 380
1987	1993	7,15		1 330 292	—	1 330 292	268 320	1 061 972
1987	1993	7,25		1 484 495	—	1 484 495	299 423	1 185 072
1987	1993	7,15		295 259	—	295 259	59 554	235 705
1987	1993	7,25		1 489 763	—	1 489 763	300 485	1 189 278
1987	1993	8,80		3 590 303	—	3 590 303	724 164	2 866 139
1987	1993	8,50		1 435 225	—	1 435 225	289 484	1 145 741
1987	1993	9,40		2 766 977	—	2 766 977	558 099	2 208 878
1987	1993	8,50		1 336 234	—	1 336 234	269 519	1 066 715
1987	1993	8,80		3 508 544	—	3 508 544	707 674	2 800 870
1987	1993	8,50		1 233 694	—	1 233 694	248 838	984 856
1987	1993	9,40		698 576	—	698 576	140 903	557 673
1987	1993	8,80		586 934	—	586 934	118 384	468 550
1987	1993	9,40		704 061	—	704 061	142 009	562 052
1987	1993	7,15		1 339 432	—	1 339 432	270 164	1 069 268
1987	1993	6,65		1 615 131	—	1 615 131	325 772	1 289 359
1987	1993	7,15		228 465	—	228 465	46 081	182 384
1987	1993	8,50		1 014 542	—	1 014 542	204 634	809 908
1987	1993	8,50		1 040 395	—	1 040 395	209 847	830 548
1987	1993	6,65		263 337	—	263 337	53 115	210 222
1987	1993	8,50		358 217	—	358 217	72 251	285 966
1987	1993	6,65		483 282	—	483 282	97 478	385 804
1987	1993	8,50		1 056 748	—	1 056 748	213 146	843 602
1987	1993	7,15		518 604	—	518 604	104 602	414 002
1988	1993	7,65		13 430 151	—	13 430 151	1 794 268	11 635 883
1988	1993	9,90		12 418 504	—	12 418 504	1 659 112	10 759 392
1989	1997	12,35		14 574 482	—	14 574 482	—	14 574 482
1989	1997	11,85		23 334 879	—	23 334 879	—	23 334 879
1987	1993	8,50		5 191 871	—	5 191 871	1 049 278	4 142 593
1987	1993	8,50		2 194 542	—	2 194 542	443 517	1 751 025
1987	1993	8,50		1 867 161	—	1 867 161	377 353	1 489 808
1987	1993	8,50		2 837 146	—	2 837 146	573 387	2 263 759
1987	1993	7,05		2 406 209	—	2 406 209	486 295	1 919 914
1987	1993	7,15		3 692 734	—	3 692 734	746 302	2 946 432
1987	1993	6,55		988 646	—	988 646	199 805	788 841
1987	1993	7,05		3 517 470	—	3 517 470	710 881	2 806 589
1987	1993	7,15		4 197 517	—	4 197 517	848 318	3 349 199
1987	1993	8,20		3 909 723	—	3 909 723	790 155	3 119 568
1987	1993	8,20		834 819	—	834 819	168 717	666 102
1987	1993	6,55		450 995	—	450 995	91 146	359 849
1987	1993	6,55		3 063 273	—	3 063 273	619 088	2 444 185
1987	1993	7,05		665 001	—	665 001	134 397	530 604
1987	1993	8,20		5 684 686	—	5 684 686	1 148 875	4 535 811

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
181	1985	1985	125 000 000 Ffr.	18,3	2 630 637,34 Ecu	10	1
	1985	1985			709 102,95 Ecu	10	1
	1985	1985			596 819,74 Ecu	10	1
	1985	1985			36 025 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			7 259 120 Ffr.	10	1
	1985	1985			1 571 771,38 £	10	1
	1985	1985			335 090 ,02 £	10	1
	1985	1985			5 261 443,63 DM	10	1
	1985	1985			107 000 599 Bfr.	10	1
182	1985	1985	30 000 000 Ffr.	4,4	358 905,83 Ecu	10	1
	1985	1985			197 807,05 Ecu	10	1
	1985	1985			279 387,72 Ecu	10	1
	1985	1985			4 915 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			2 024 960 Ffr.	10	1
	1985	1985			214 441,54 £	10	1
	1985	1985			93 474,68 £	10	1
	1985	1985			1 467 697,55 DM	10	1
	1985	1985			50 089 922 Bfr.	10	1
	1985	1986			1 810 000 Ffr.	9	—
183	1985	1985	35 000 000 Ffr.	5,1	342 475,76 Ecu	10	1
	1985	1985			4 690 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			204 624,78 £	10	1
	1985	1986			3 860 986,41 Ecu	9	—
184	1985	1985	40 000 000 Ffr.	5,9	85 253,83 Ecu	10	1
	1985	1985			494 076,09 Ecu	10	1
	1985	1985			1 167 500 Ffr.	10	1
	1985	1985			5 057 880 Ffr.	10	1
	1985	1985			50 938,05 £	10	1
	1985	1985			233 478,04 £	10	1
	1985	1985			3 665 967,76 DM	10	1
	1985	1986			2 303 480,77 Ecu	9	—
185	1985	1985	40 000 000 Ffr.	5,9	1 460 450,99 Ecu	10	1
	1985	1985			20 000 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			872 600,35 £	10	1
186	1985	1985	35 000 000 Ffr.	5,1	186 207,50 Ecu	10	1
	1985	1985			53 646,33 Ecu	10	1
	1985	1985			401 248,33 Ecu	10	1
	1985	1985			2 550 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			549 180 Ffr.	10	1
	1985	1985			111 256,54 £	10	1
	1985	1985			25 350,83 £	10	1
	1985	1985			398 047,44 DM	10	1
	1985	1985			71 937 654 Bfr.	10	1
	1985	1986			2 105 307,58 Ecu	9	—
	1985	1986			7 400 000 Ffr.	9	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1995	9,45		2 630 637	—	2 630 637	384 599	2 246 038
1987	1995	9,35		709 103	—	709 103	113 598	595 505
1987	1995	9,60		596 820	—	596 820	91 254	505 566
1987	1995	12,35		5 239 977	—	5 239 977	766 084	4 473 893
1987	1995	11,95		1 055 867	—	1 055 867	169 150	886 717
1987	1998	11,75		2 168 134	—	2 168 134	316 981	1 851 153
1987	1995	11,60		462 230	—	462 230	74 049	388 181
1987	1995	7,00		2 534 287	—	2 534 287	405 992	2 128 295
1987	1995	10,45		2 475 004	—	2 475 004	378 428	2 096 576
1987	1995	9,45		358 906	—	358 906	52 472	306 434
1987	1995	9,35		197 807	—	197 807	31 689	166 118
1987	1995	9,60		279 388	—	279 388	42 718	236 670
1987	1995	12,35		714 906	—	714 906	104 519	610 387
1987	1995	11,95		294 538	—	294 538	47 185	247 353
1987	1995	11,75		295 805	—	295 805	43 247	252 558
1987	1995	11,60		128 941	—	128 941	20 656	108 285
1987	1995	7,00		706 949	—	706 949	113 253	593 696
1987	1995	10,45		1 158 617	—	1 158 617	177 152	981 465
1987	1995	7,90		263 272	—	263 272	44 019	219 253
1987	1995	9,45		342 476	—	342 476	50 070	292 406
1987	1995	12,35		682 179	—	682 179	99 735	582 444
1987	1995	11,75		282 264	—	282 264	41 267	240 997
1987	1995	9,30		3 860 986	—	3 860 986	612 739	3 248 247
1987	1995	9,45		85 254	—	85 254	12 464	72 790
1987	1995	9,35		494 076	—	494 076	79 151	414 925
1987	1995	12,35		169 817	—	169 817	24 827	144 990
1987	1995	11,95		735 688	—	735 688	117 858	617 830
1987	1995	11,75		70 265	—	70 265	10 272	59 993
1987	1995	11,60		322 064	—	322 064	51 595	270 469
1987	1995	7,00		1 765 795	—	1 765 795	282 880	1 482 915
1987	1985	9,30		2 303 481	—	2 303 481	365 563	1 937 918
1987	1995	9,45		1 460 451	—	1 460 451	213 518	1 246 933
1987	1995	12,35		2 909 078	—	2 909 078	425 307	2 483 771
1987	1995	11,75		1 203 683	—	1 203 683	175 978	1 027 705
1987	1995	9,45		186 208	—	186 208	27 224	158 984
1987	1995	9,35		53 646	—	53 646	8 594	45 052
1987	1995	9,60		401 248	—	401 248	61 351	339 897
1987	1995	12,35		370 907	—	370 907	54 227	316 680
1987	1995	11,95		79 880	—	79 880	12 797	67 083
1987	1995	11,75		153 470	—	153 470	22 438	131 032
1987	1995	11,60		34 969	—	34 969	5 602	29 367
1987	1995	7,00		191 728	—	191 728	30 715	161 013
1987	1995	10,45		1 663 972	—	1 663 972	254 422	1 409 550
1987	1995	9,30		2 105 308	—	2 105 308	334 112	1 771 196
1987	1995	7,90		1 076 359	—	1 076 359	179 967	896 392

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
187	1985	1985	75 000 000 Ffr.	11,0	271 322,39 Ecu	10	1
	1985	1985			1 020 656,86 Ecu	10	1
	1985	1985			2 013 169,96 DM	10	1
	1985	1985			2 777 540 Ffr.	10	1
	1985	1985			128 214,71 £	10	1
	1985	1985			182 988 077 Bfr.	10	1
	1985	1986			2 284 643 Ecu	9	—
	1985	1986			13 510 000 Ffr.	9	—
188	1985	1985	60 000 000 Ffr.	8,8	1 525 295,01 Ecu	10	1
	1985	1985			143 498,42 Ecu	10	1
	1985	1985			347 748,55 Ecu	10	1
	1985	1985			20 888 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			1 469 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			911 343,80 £	10	1
	1985	1985			67 810,87 £	10	1
	1985	1985			1 064 735,95 DM	10	1
	1985	1985			62 345 967 Bfr.	10	1
	1985	1986			5 600 000 Ffr.	9	—
189	1985	1985	80 000 000 Ffr.	11,7	524 301,90 Ecu	10	1
	1985	1985			220 325,26 Ecu	10	1
	1985	1985			238 668,45 Ecu	10	1
	1985	1985			7 180 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			2 255 480 Ffr.	10	1
	1985	1985			313 263,52 £	10	1
	1985	1985			104 115,77 £	10	1
	1985	1985			1 634 779,19 DM	10	1
	1985	1985			42 789 582 Bfr.	10	1
	1985	1986			832 628,80 Ecu	9	—
190	1985	1985	20 000 000 Ffr.	2,9	470 447,77 Ecu	10	1
	1985	1985			111 457,87 Ecu	10	1
	1985	1985			6 442 500 Ffr.	10	1
	1985	1985			281 086,39 £	10	1
	1985	1985			19 982 682 Bfr.	10	1
	1985	1986			507 112,38 Ecu	9	—
	1985	1986			5 900 000 Ffr.	9	—
191	1985	1985	20 000 000 Ffr.	2,9	337 110,90 Ecu	10	1
	1985	1985			140 585,52 Ecu	10	1
	1985	1985			2 501 310,44 DM	10	1
	1985	1985			3 451 020 Ffr.	10	1
	1985	1985			159 303,38 £	10	1
	1985	1985			25 204 822 Bfr.	10	1
	1985	1986			16 000 000 Ffr.	9	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1995	9,35		271 322	—	271 322	43 466	227 856
1987	1995	9,60		1 020 657	—	1 020 657	156 059	864 598
1987	1995	7,00		969 688	—	969 688	155 344	814 344
1987	1995	11,95		404 004	—	404 004	64 722	339 282
1987	1995	11,60		176 862	—	176 862	28 334	148 528
1987	1995	10,45		4 232 651	—	4 232 651	647 173	3 585 478
1987	1995	9,30		2 284 643	—	2 284 643	362 573	1 922 070
1987	1995	7,90		1 965 082	—	1 965 082	328 562	1 636 520
1987	1995	9,45		1 525 295	—	1 525 295	222 998	1 302 297
1987	1995	9,35		143 498	—	143 498	22 988	120 510
1987	1995	9,60		347 749	—	347 749	53 170	294 579
1987	1995	12,35		3 038 241	—	3 038 241	444 190	2 594 051
1987	1995	11,95		213 672	—	213 672	34 230	179 442
1987	1995	11,75		1 257 127	—	1 257 127	183 791	1 073 336
1987	1995	11,60		93 540	—	93 540	14 985	78 555
1987	1995	7,00		512 854	—	512 854	82 160	430 694
1987	1995	10,45		1 442 109	—	1 442 109	220 498	1 221 611
1987	1995	7,90		814 542	—	814 542	136 191	678 351
1987	1995	9,45		524 302	—	524 302	76 653	447 649
1987	1995	9,35		220 325	—	220 325	35 296	185 029
1987	1995	9,60		238 668	—	238 668	36 492	202 176
1987	1995	12,35		1 044 359	—	1 044 359	152 685	891 674
1987	1995	11,95		328 068	—	328 068	52 557	275 511
1987	1995	11,75		432 122	—	432 122	63 177	368 945
1987	1995	11,60		143 619	—	143 619	23 008	120 611
1987	1995	7,00		787 428	—	787 428	126 146	661 282
1987	1995	10,45		989 755	—	989 755	151 333	838 422
1987	1995	9,30		832 629	—	832 629	132 138	700 491
1987	1995	9,45		470 448	—	470 448	68 780	401 668
1987	1995	9,60		111 458	—	111 458	17 042	94 416
1987	1995	12,35		937 087	—	937 087	137 002	800 085
1987	1995	11,75		387 736	—	387 736	56 687	331 049
1987	1995	10,45		462 214	—	462 214	70 673	391 541
1987	1995	9,30		507 112	—	507 112	80 479	426 633
1987	1995	7,90		858 178	—	858 178	143 488	714 690
1987	1995	9,45		337 111	—	337 111	54 005	283 106
1987	1995	9,60		140 586	—	140 586	21 496	119 090
1987	1995	7,00		1 204 812	—	1 204 812	193 011	1 011 801
1987	1995	11,95		501 964	—	501 964	80 414	421 550
1987	1995	11,60		219 746	—	219 746	35 204	184 542
1987	1995	10,45		583 006	—	583 006	89 142	493 864
1987	1995	7,90		2 327 263	—	2 327 263	389 118	1 938 145

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
192	1985	1985	10 000 000 Ffr.	1,5	442 274,93 DM	10	1
	1985	1985			59 607,04 Ecu	10	1
	1985	1985			610 200 Ffr.	10	1
	1985	1985			28 167,59 £	10	1
	1985	1986			241 123,27 Ecu	9	—
193	1985	1985	120 000 000 Ffr.	17,6	1 220 937,03 Ecu	10	1
	1985	1985			1 651 657,01 Ecu	10	1
	1985	1985			16 720 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			729 493,89 £	10	1
	1985	1985			296 116 699 Bfr.	10	1
194	1985	1985	10 000 000 Ffr.	1,5	28 235,99 Ecu	10	1
	1985	1985			5 062 280 Bfr.	10	1
	1985	1986			12 350 000 Ffr.	9	—
195	1985	1985	1 700 000 000 dr.	17,6	20 031 270,54 DM	12	6
	1985	1985			3 941 452,79 Ecu	12	6
	1985	1985			29 369 082,99 Ffr.	12	6
196	1985	1985	500 000 000 Ffr.	73,2	150 000 000 Ffr.	12	2
	1985	1985			92 541 180,83 Fl.	12	2
	1985	1985			8 150 623,52 £	12	2
197	1985	1985	100 000 000 Dkr.	12,5	23 239 600,28 Zw.fr.	8	2
198	1985	1985	55 000 000 000 lire	38,4	5 231 723,02 DM	8	2
	1985	1985			79 375 015 Bfr.	8	2
	1985	1985			208 673 607 Bfr.	8	2
	1985	1985			4 483 088,90 Zw.fr.	8	2
	1985	1986			4 109 274,97 DM	7	1
	1985	1986			15 411 572,95 DM	7	1
	1985	1986			1 665 023,47 DM	7	1
	1985	1986			1 455 186,68 Ecu	7	1
	1985	1986			944 452,36 Ecu	7	1
	1985	1986			3 359 918,39 Ecu	7	1
	1985	1986			13 299 613 Bfr.	7	1
	1985	1986			53 331 328 Bfr.	7	1
	1985	1986			1 736 765,42 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			1 306 043,81 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			2 207 970,11 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			5 533 358,79 Fl.	7	1
	1985	1986			184 780,53 £	7	1
	1985	1986			2 941 435 000 lire	7	1
	1985	1986			1 425 321 000 lire	7	1
	1985	1986			294 510,05 US-$	7	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1995	7,00		213 032	—	213 032	34 127	178 905
1987	1995	9,35		59 607	—	59 607	9 549	50 058
1987	1995	11,95		88 756	—	88 756	14 219	74 537
1987	1995	11,60		38 855	—	38 855	6 224	32 631
1987	1995	9,30		241 123	—	241 123	38 266	202 857
1987	1995	9,45		1 220 937	—	1 220 937	178 501	1 042 436
1987	1995	9,60		1 651 657	—	1 651 657	252 538	1 399 119
1987	1995	12,35		2 431 989	—	2 431 989	355 556	2 076 433
1987	1995	11,75		1 006 279	—	1 006 279	147 118	859 161
1987	1995	10,45		6 849 400	—	6 849 400	1 047 273	5 802 127
1987	1995	9,60		28 236	—	28 236	4 318	23 918
1987	1995	10,45		117 094	—	117 094	17 904	99 190
1987	1995	7,90		1 796 356	—	1 796 356	300 351	1 496 005
1992	1997	7,80		9 648 509	—	9 648 509	—	9 648 509
1992	1997	10,05		3 941 453	—	3 941 453	—	3 941 453
1992	1997	12,35		4 271 848	—	4 271 848	—	4 271 848
1988	1997	12,20		21 818 087	—	21 818 087	1 365 812	20 452 275
1988	1997	8,05		39 465 210	—	39 465 210	2 470 522	36 994 688
1988	1997	11,85		11 243 139	—	11 243 139	703 820	10 539 319
1988	1993	6,20		13 389 797	—	13 389 797	1 909 385	11 480 412
1988	1993	8,30		2 519 976	—	2 519 976	336 669	2 183 307
1988	1993	8,30		1 836 003	—	1 836 003	245 290	1 590 713
1988	1993	8,60		4 826 776	—	4 826 776	644 857	4 181 919
1988	1993	8,60		2 582 990	—	2 582 990	345 087	2 237 903
1988	1993	7,05		1 979 324	—	1 979 324	264 438	1 714 886
1988	1993	7,15		7 423 329	—	7 423 329	991 757	6 431 572
1988	1993	7,30		801 996	—	801 996	107 147	694 849
1988	1993	6,65		1 455 187	—	1 455 187	194 413	1 260 774
1988	1993	7,05		944 452	—	944 452	126 179	818 273
1988	1993	8,20		3 359 918	—	3 359 918	448 885	2 911 033
1988	1993	6,65		307 630	—	307 630	41 099	266 531
1988	1993	8,20		1 233 593	—	1 233 593	164 808	1 068 785
1988	1993	6,65		1 000 660	—	1 000 660	133 688	866 972
1988	1993	7,30		752 494	—	752 494	100 533	651 961
1988	1993	8,20		1 272 151	—	1 272 151	169 959	1 102 192
1988	1993	8,20		2 359 762	—	2 359 762	315 264	2 044 498
1988	1993	7,05		254 890	—	254 890	34 053	220 837
1988	1993	7,15		2 033 920	—	2 033 920	271 732	1 762 188
1988	1993	7,30		985 570	—	985 570	131 672	853 898
1988	1993	6,65		275 145	—	275 145	36 759	238 386

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
199	1985	1986	15 000 000 000 lire	10,5	3 423 829,97 DM	7	1
	1985	1986			3 354 845,69 DM	7	1
	1985	1986			251 451 Ecu	7	1
	1985	1986			1 613 378,64 Ecu	7	1
	1985	1986			804 327,65 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			3 277 865,94 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			2 052 079,22 Fl.	7	1
	1985	1986			257 649,81 £	7	1
	1985	1986			480 000 000 lire	7	1
	1985	1986			1 926 135 000 lire	7	1
200	1985	1985	70 000 000 Dkr.	8,7	5 120 702,27 £	15	10
201	1985	1985	20 000 000 000 lire	13,4	17 624 668,61 DM	10	4
	1985	1985			243 009 720 Bfr.	10	4
202	1985	1986	60 000 000 000 lire	40,1	10 082 332,42 DM	7	1
	1985	1986			9 375 205,19 DM	7	1
	1985	1986			12 470 891,52 Ecu	7	1
	1985	1986			2 262 825,64 Ecu	7	1
	1985	1986			2 490 155,51 Ecu	7	1
	1985	1986			3 317 387,08 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			2 597 278,54 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			10 187 408,01 Fl.	7	1
	1985	1986			1 135 500 000 lire	7	1
	1985	1986			2 161 650 000 lire	7	1
203	1985	1985	1 000 000 000 lire	22,3	1 000 000 000 Lfr.	10	9
204	1985	1985	10 000 000 £	17,0	24 163 750 DM	16	3
	1985	1985			4 956 000 US-$	16	3
205	1985	1985	20 000 000 Iers £	27,9	50 800 000 Zw.fr.	15	8
206	1985	1985	270 000 000 Ffr.	40,0	40 322 580,65 Ecu	12	3
207	1985	1986	20 000 000 000 lire	13,4	1 091 568,37 DM	7	1
	1985	1986			582 350,67 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			2 531 260 000 lire	7	1
208	1985	1986	7 400 000 000 lire	5,0	980 000 Ecu	6	—
	1985	1986			176 800 000 Bfr.	6	—
209	1985	1986	6 600 000 000 lire	4,4	885 430,64 Ecu	6	—
	1985	1986			158 083 832 Bfr.	6	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1988	1993	7,05		1 649 164	—	1 649 164	222 142	1 427 022
1988	1993	7,25		1 615 936	—	1 615 936	217 667	1 398 269
1988	1993	7,05		251 452	—	251 452	33 871	217 581
1988	1993	7,25		1 613 379	—	1 613 379	217 322	1 396 057
1988	1993	7,05		463 424	—	463 424	62 423	401 001
1988	1993	7,25		1 888 585	—	1 888 585	254 392	1 634 193
1988	1993	7,05		875 132	—	875 132	117 880	757 252
1988	1993	7,05		355 407	—	355 407	47 873	307 534
1988	1993	7,05		331 907	—	331 907	44 708	287 199
1988	1993	7,25		1 331 869	—	1 331 869	179 403	1 152 466
1996	2000	11,55		7 063 603	—	7 063 603	—	7 063 603
1990	1995	6,85		8 489 316	—	8 489 316	—	8 489 316
1990	1995	10,65		5 620 996	—	5 620 996	—	5 620 996
1988	1993	7,15		4 856 381	—	4 856 381	655 126	4 201 255
1988	1993	7,25		4 515 777	—	4 515 777	609 178	3 906 599
1988	1993	6,65		12 470 892	—	12 470 892	1 682 323	10 788 569
1988	1993	7,15		2 262 826	—	2 262 826	305 255	1 957 571
1988	1993	7,25		2 490 156	—	2 490 156	335 922	2 154 234
1988	1993	6,65		1 911 356	—	1 911 356	257 842	1 653 514
1988	1993	7,25		1 496 456	—	1 496 456	201 872	1 294 584
1988	1993	6,65		4 344 533	—	4 344 533	586 077	3 758 456
1988	1993	7,15		785 167	—	785 167	105 919	679 248
1988	1993	7,25		1 494 721	—	1 494 721	201 638	1 293 083
1995	1995	8,97		23 130 747	—	23 130 747	—	23 130 747
1989	2001	7,65		11 639 011	—	11 639 011	—	11 639 011
1989	2001	11,35		4 630 131	—	4 630 131	—	4 630 131
1994	2000	6,00		29 269 080	—	29 269 080	—	29 269 080
1989	1997	9,45		40 322 581	—	40 322 581	—	40 322 581
1988	1993	8,45		525 778	—	525 778	70 559	455 219
1988	1993	8,45		335 529	—	335 529	45 028	290 501
1988	1993	8,45		1 750 296	—	1 750 296	234 890	1 515 406
1987	1992	9,20		980 000	—	980 000	267 000	713 000
1987	1992	9,80		4 089 516	—	4 089 516	1 112 589	2 976 927
1987	1992	9,20		885 431	—	885 431	241 280	644 151
1987	1992	9,80		3 656 597	—	3 656 597	996 422	2 660 175

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
210	1985	1986	60 000 000 000 lire	40,1	14 006 619,88 DM	7	1
	1985	1986			2 492 954,63 DM	7	1
	1985	1986			1 891 969,66 DM	7	1
	1985	1986			6 133 712,34 DM	7	1
	1985	1986			2 961 603,95 Ecu	7	1
	1985	1986			463 619,26 Ecu	7	1
	1985	1986			4 084 653,86 Ecu	7	1
	1985	1986			1 002 782,46 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			2 148 234,73 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			1 153 312,82 Fl.	7	1
	1985	1986			708 457,05 £	7	1
	1985	1986			598 400 000 lire	7	1
	1985	1986			1 159 488 000 lire	7	1
211	1985	1985	70 000 000 Ffr.	10,4	10 434 523,37 Ecu	5	2
212	1986	1986	275 000 000 Dkr.	34,6	34 469 791,93 Ecu	15	5
213	1986	1986	10 000 000 £	16,3	30 654 000 Fl.	15	2
	1986	1986			3 234 000 US-$	15	2
214	1986	1986	2 700 000 000 pta	19,8	2 330 397,54 Ecu	10	1
	1986	1986			2 595 328,09 Zw.fr.	10	1
215	1986	1986	20 000 000 000 lire	13,6	869 671,99 DM	8	1
	1986	1986			1 252 861,60 Ecu	8	1
	1986	1986			713 798,72 Zw.fr.	8	1
	1986	1986			6 000 000 000 lire	8	1
216	1986	1986	15 000 000 000 lire	10,2	892 170,52 DM	8	1
	1986	1986			1 157 688,76 Ecu	8	1
	1986	1986			695 345,94 Zw.fr.	8	1
	1986	1986			4 500 000 000 lire	8	1
217	1986	1986	10 000 000 000 lire	6,8	3 000 000 000 lire	8	2
218	1986	1986	17 500 000 000 lire	11,9	4 435 546,90 DM	8	2
	1986	1986			2 593 811,76 DM	8	2
	1986	1986			2 428 529,13 Ecu	8	2
	1986	1986			1 641 903,94 Ecu	8	2
	1986	1986			682 274,49 Zw.fr.	8	2
219	1986	1986	7 500 000 000 lire	5,1	2 028 000 000 lire	8	2
	1986	1986			2 820 000 000 lire	8	2
220	1986	1986	20 000 000 Iers £	26,2	14 940 000 Ecu	15	3
	1986	1986			9 525 000 Zw.fr.	15	3
	1986	1986			8 145 000 000 lire	15	3

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1988	1993	7,05		6 746 602	—	6 746 602	905 394	5 841 208
1988	1993	7,15		1 200 787	—	1 200 787	161 146	1 039 641
1988	1993	7,25		911 310	—	911 310	122 298	789 012
1988	1993	7,35		2 954 440	—	2 954 440	396 486	2 557 954
1988	1993	7,05		2 961 604	—	2 961 604	397 447	2 564 157
1988	1993	7,15		463 619	—	463 619	62 218	401 401
1988	1993	7,35		4 084 654	—	4 084 654	548 161	3 536 493
1988	1993	7,25		577 766	—	577 766	77 536	500 230
1988	1993	7,35		1 237 733	—	1 237 733	166 104	1 071 629
1988	1993	7,05		491 843	—	491 843	66 005	425 838
1988	1993	7,05		977 260	—	977 260	131 148	846 112
1988	1993	7,15		413 777	—	413 777	55 529	358 248
1988	1993	7,25		801 754	—	801 754	107 595	694 159
1988	1990	9,30		10 434 523	—	10 434 523	3 174 182	7 260 341
1992	2001	9,40		34 469 792	—	34 469 792	—	34 469 792
1989	2001	7,05		13 072 737	—	13 072 737	—	13 072 737
1989	2001	9,15		3 021 357	—	3 021 357	—	3 021 357
1988	1996	7,20		2 330 398	—	2 330 398	110 228	2 220 170
1988	1996	7,20		1 495 332	—	1 495 332	70 729	1 424 603
1988	1994	6,30		418 897	—	418 897	27 940	390 957
1988	1994	8,05		1 252 862	—	1 252 862	83 566	1 169 296
1988	1994	5,30		411 264	—	411 264	27 431	383 833
1988	1994	9,85		4 148 832	—	4 148 832	276 727	3 872 105
1988	1994	6,35		429 734	—	429 734	28 663	401 071
1988	1994	8,25		1 157 689	—	1 157 689	77 218	1 080 471
1988	1994	5,30		400 633	—	400 633	26 722	373 911
1988	1994	9,85		3 111 624	—	3 111 624	207 545	2 904 079
1989	1994	9,85		2 074 416	—	2 074 416	—	2 074 416
1989	1994	6,40		2 136 480	—	2 136 480	—	2 136 480
1989	1994	6,55		1 249 367	—	1 249 367	—	1 249 367
1989	1994	7,80		2 428 529	—	2 428 529	—	2 428 529
1989	1994	8,25		1 641 904	—	1 641 904	—	1 641 904
1989	1994	5,30		393 101	—	393 101	—	393 101
1989	1994	9,65		1 402 305	—	1 402 305	—	1 402 305
1989	1994	9,85		1 949 951	—	1 949 951	—	1 949 951
1990	2001	7,95		14 940 000	—	14 940 000	—	14 940 000
1990	2001	5,45		5 487 952	—	5 487 952	—	5 487 952
1990	2001	9,80		5 632 040	—	5 632 040	—	5 632 040

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
221	1986	1986	35 000 000 000 lire	24,2	17 208 468,30 DM	10	4
	1986	1986			4 854 873,95 Ecu	10	4
	1986	1986			10 434 554,47 Zw.fr.	10	4
	1986	1986			7 350 000 000 lire	10	4
222	1986	1986	200 000 000 Dkr.	25,3	173 550 850,40 Ffr.	8	2
223	1986		12 500 000 000 lire	8,6		12	2
224	1986	1986	400 000 000 Ffr.	58,4	400 000 000 Ffr.	8	—
225	1986	1986	16 500 000 Iers £	21,6	942 150 000 Lfr.	15	3
226	1986		10 000 000 000 lire	6,9		8	2
227	1986		6 800 000 000 pta	49,4		8	2
228	1986		4 530 000 000 esc.	29,9		10	3
229	1986		24 500 000 000 lire	17,0		8	2
230	1986		10 500 000 000 lire	7,3		8	2
			Totaal 1979-1985	4 391,4			
			Totaal 1986	393,1			
			Totaal gerealiseerd NCI I, NCI II en NCI III	4 784,5			

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
				Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1991	1996	6,45		8 288 844	—	8 288 844	—	8 288 844
1991	1996	8,10		4 854 874	—	4 854 874	—	4 854 874
1991	1996	5,35		6 012 004	—	6 012 004	—	6 012 004
1991	1996	9,70		5 082 320	—	5 082 320	—	5 082 320
1989	1994	7,90		25 243 650	—	25 243 650	—	25 243 650
1989	1994	7,25						
1987	1994	7,90		58 181 564	—	58 181 564	11 415 223	46 766 341
1990	2001	7,70		21 792 633	—	21 792 633	—	21 792 633
1989	1994	7,35						
1989	1994	6,00						
1990	1996	6,00						
1989	1994	7,25						
1989	1994	9,65						
				4 562 756 686	239 667 090	4 323 089 596	666 411 455	3 656 678 141

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Italië				
1	1981	1981	30 000 000 US-$	28,4	30 000 000 US-$	12	5
2	1981	1981	32 600 000 US-$	30,8	32 600 000 US-$	12	5
3	1981	1981	35 000 000 000 lire	26,1	27 303 240 DM	12	2
	1981	1981			40 149 400 Fl.	12	2
4	1981	1982	70 000 000 000 lire	55,7	13 190 000 000 yen	11	6
5	1981	1982	195 000 000 000 lire	155,2	186 500 000 DM	13	5
	1981	1982			875 000 000 Bfr.	13	5
	1981	1982			6 342 000 000 yen	11	6
	1981	1982			24 860 910,26 US-$	13	5
6	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,5	35 547 045,33 Fl.	12	2
	1982	1982			32 584 611,37 DM	12	2
	1982	1982			14 935 069,78 Zw.fr.	12	2
	1982	1982			19 086 505,81 US-$	12	2
7	1982	1983	29 000 000 000 lire	21,9	5 045 189,24 DM	11	4
	1982	1983			395 310 796 Bfr.	11	4
	1982	1983			10 446 685,88 US-$	11	4
8	1983	1983	100 000 000 000 lire	74,9	2 950 336,01 US-$	12	3
	1983	1983			17 714 791,85 DM	12	3
	1983	1983			202 442 809 Bfr.	12	3
	1983	1983			949 667 616 yen	12	3
	1983	1983			1 250 494,98 £	12	3
	1983	1985			37 055 702,13 DM	10	—
	1983	1985			750 728 206 Bfr.	10	—
	1983	1986			4 785 571,10 DM	10	—
	1983	1986			2 092 869,32 DM	10	—
	1983	1986			4 896 361,32 Ecu	10	—
	1983	1986			3 284 118,37 Ecu	10	—
	1983	1986			1 565 341,70 Zw.fr.	10	—
	1983	1986			808 359,09 Zw.fr.	10	—
	1983	1986			2 154 774,90 Fl.	10	—
9	1983	1983	20 000 000 000 lire	14,8	11 785 503,83 DM	12	3
	1983	1983			201 592 581 Bfr.	12	3
	1983	1983			2 029 083,53 US-$	12	3
	1983	1983			637 348 630 yen	12	3

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.

(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
			Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1987	1993	15,50	28 027 430	—	28 027 430	7 978 416	20 049 014
1987	1993	15,50	30 456 473	—	30 456 473	8 669 878	21 786 595
1984	1993	11,15	13 151 216	3 945 365	9 205 851	2 630 244	6 575 607
1984	1993	13,25	17 122 156	5 136 647	11 985 509	3 424 432	8 561 077
1988	1992	8,75	77 113 759	—	77 113 759	7 711 376	69 402 383
1987	1994	10,70	89 831 896	—	89 831 896	22 457 974	67 373 922
1987	1994	15,75	20 239 403	—	20 239 403	5 059 850	15 179 553
1988	1992	8,75	37 077 745	—	37 077 745	3 707 775	33 369 970
1987	1994	11,90	23 226 247	—	23 226 247	5 806 562	17 419 685
1985	1994	10,70	15 159 430	3 031 886	12 127 544	3 031 886	9 095 658
1985	1994	9,05	15 695 107	3 139 021	12 556 086	3 139 022	9 417 064
1985	1994	7,00	8 605 034	1 721 007	6 884 027	1 721 006	5 163 021
1985	1994	11,90	17 831 523	3 566 305	14 265 218	3 566 304	10 698 914
1987	1994	9,05	2 430 128	—	2 430 128	451 274	1 978 854
1987	1994	14,45	9 143 834	—	9 143 834	1 698 010	7 445 824
1987	1994	11,90	9 759 792	—	9 759 792	1 812 394	7 947 398
1986	1995	10,25	2 756 344	197 079	2 559 265	438 259	2 121 006
1986	1995	10,25	8 532 726	610 090	7 922 636	1 356 703	6 565 933
1986	1995	10,25	4 682 653	334 810	4 347 843	744 541	3 603 302
1986	1995	10,25	5 552 118	396 976	5 155 142	882 786	4 272 356
1986	1995	10,25	1 724 959	123 335	1 601 624	274 268	1 327 356
1986	1995	9,00	17 848 708	1 276 183	16 572 525	2 837 945	13 734 580
1986	1995	9,00	17 364 904	1 241 591	16 123 313	2 761 020	13 362 293
1987	1995	7,20	2 305 077	—	2 305 077	531 320	1 773 757
1987	1995	7,45	1 008 077	—	1 008 077	232 362	775 715
1987	1995	7,20	4 896 361	—	4 896 361	1 128 612	3 767 749
1987	1995	7,45	3 284 118	—	3 284 118	756 989	2 527 129
1987	1995	7,20	901 892	—	901 892	207 886	694 006
1987	1995	7,45	465 747	—	465 747	107 355	358 392
1987	1995	7,20	918 928	—	918 928	211 313	707 115
1986	1995	10,25	5 676 752	405 888	5 270 864	902 604	4 368 260
1986	1995	10,25	4 662 987	333 404	4 329 583	741 415	3 588 168
1986	1995	10,25	1 895 667	135 540	1 760 127	301 411	1 458 716
1986	1995	10,25	3 726 183	266 422	3 459 761	592 463	2 867 298

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Italië (vervolg)				
10	1983	1983	90 000 000 000 lire	65,7	16 513 367,57 DM	12	5
	1983	1983			6 671 069,57 Zw.fr.	12	5
	1983	1983			722 752 240 yen	12	5
	1983	1983			8 292 217,75 £	12	5
	1983	1983			7 292 403,50 Ecu	12	5
	1983	1984			11 041 649,75 DM	12	5
	1983	1984			5 421 633,67 Zw.fr.	12	5
	1983	1984			1 075 991 930 yen	12	5
	1983	1984			9 097 736,29 £	12	5
11	1983	1983	45 000 000 000 lire	32,8	1 939 058,17 US-$	12	5
	1983	1983			4 160 272,17 Fl.	12	5
	1983	1983			1 206 321,12 Zw.fr.	12	5
	1983	1983			130 890 052 yen	12	5
	1983	1983			1 311 838,61 Ecu	12	5
	1983	1986			8 327 902,09 DM	9	1
	1983	1986			1 456 986,19 Ecu	9	1
	1983	1986			1 881 898,59 Fl.	9	1
	1983	1986			2 495 500 000 lire	9	1
12	1983	1984	27 000 000 000 lire	19,7	6 602 343,78 DM	11	2
	1983	1984			1 313 085,55 Zw.fr.	11	2
	1983	1984			1 250 547,11 £	11	2
	1983	1984			1 164 822,36 US-$	11	2
	1983	1985			12 797 881,73 Fl.	10	—
	1983	1985			1 405 643,01 US-$	10	—
	1983	1986			2 339 252,49 Ecu	9	—
	1983	1986			3 063 231,39 Zw.fr.	9	—
	1983	1986			1 724 803,49 Fl.	9	—
13	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	2 883 090,67 Ecu	11	3
	1984	1984			14 531 847,45 Fl.	11	3
	1984	1984			2 468 754,82 US-$	11	3
	1984	1984			556 405 620 yen	11	3
14	1985	1986	21 000 000 000 lire	14,1	346 337 221 Bfr.	11	1
	1985	1986			6 528 145,63 Zw.fr.	11	—
	1985	1986			6 938 249,58 Fl.	11	1
			Totaal 1981-1985	611,2			
			Totaal 1986	—			
			Totaal NCI-aardbevingen: Italië	611,2			

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.

(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
			Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1988	1995	10,70	7 954 033	—	7 954 033	755 633	7 198 400
1988	1995	10,70	3 843 623	—	3 843 623	365 144	3 478 479
1988	1995	10,70	4 225 485	—	4 225 485	401 421	3 824 064
1988	1995	10,70	11 438 457	—	11 438 457	1 086 653	10 351 804
1988	1995	10,70	7 292 404	—	7 292 404	692 778	6 599 626
1988	1995	10,90	5 318 458	—	5 318 458	505 253	4 813 205
1988	1995	10,90	3 123 745	—	3 123 745	296 756	2 826 989
1988	1995	10,90	6 290 658	—	6 290 658	597 613	5 693 045
1988	1995	10,90	12 549 606	—	12 549 606	1 192 213	11 357 393
1988	1995	10,75	1 811 561	—	1 811 561	171 917	1 639 644
1988	1995	10,75	1 774 194	—	1 774 194	168 371	1 605 823
1988	1995	10,75	695 038	—	695 038	65 959	629 079
1988	1995	10,75	765 233	—	765 233	72 621	692 612
1988	1995	10,75	1 311 839	—	1 311 839	124 493	1 187 346
1988	1995	7,45	4 011 320	—	4 011 320	380 674	3 630 646
1988	1995	7,45	1 456 986	—	1 456 986	138 268	1 318 718
1988	1995	7,45	802 556	—	802 556	76 163	726 393
1988	1995	7,45	1 725 569	—	1 725 569	163 756	1 561 813
1986	1995	10,45	3 180 169	225 474	2 954 695	502 149	2 452 546
1986	1995	10,45	756 551	53 639	702 912	119 460	583 452
1986	1995	10,45	1 725 031	122 305	1 602 726	272 382	1 330 344
1986	1995	10,45	1 088 233	77 156	1 011 077	171 831	839 246
1986	1995	9,00	5 457 798	386 958	5 070 840	861 786	4 209 054
1986	1995	9,00	1 313 219	93 107	1 220 112	207 357	1 012 755
1986	1995	7,15	2 339 252	165 853	2 173 399	369 368	1 804 031
1986	1995	7,15	1 764 921	125 133	1 639 788	278 681	1 361 107
1986	1995	7,15	735 562	52 151	683 411	116 145	567 266
1988	1995	11,95	2 883 091	—	2 883 091	227 065	2 606 026
1988	1995	9,25	6 197 267	—	6 197 267	595 557	5 601 710
1988	1995	12,80	2 306 428	—	2 306 428	221 648	2 084 780
1988	1995	8,80	3 252 959	—	3 252 959	312 609	2 940 350
1988	1997	10,50	8 011 038	—	8 011 038	613 646	7 397 392
1988	1997	5,95	3 761 276	—	3 761 276	288 114	3 473 162
1988	1997	7,75	2 958 893	—	2 958 893	226 651	2 732 242
			627 197 827	27 163 325	600 034 502	110 566 290	489 468 212

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Griekenland				
1	1982	1982	50 000 000 Ecu	50,0	23 136 100,01 DM	12	2
	1982	1982			19 640 000 Zw.fr.	12	2
	1982	1982			18 735 280 US-$	12	2
	1982	1982			25 498 700 Fl.	12	2
2	1982	1983	30 000 000 Ecu	30,0	13 783 665 US-$	12	2
	1982	1983			3 275 685 000 yen	12	2
			Totaal 1982-1985	80,0			
			Totaal 1986	—			
			Totaal NCI-aardbevingen: Griekenland	80,0			
			Totaal NCI-aardbevingen: Italië en Griekenland				
			Totaal 1981-1985	691,2			
			Totaal 1986	—			
			Totaal-generaal NCI-aardbevingen: Italië en Griekenland	691,2			

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.

(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1986				
			Tot en met 31 december 1986 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987/1988	Stand op 31 december 1988 (voorlopig)
1985	1994	8,90	11 144 020	1 741 810	9 402 210	1 956 890	7 445 320
1985	1994	6,95	11 316 071	1 924 864	9 391 207	2 079 894	7 311 313
1985	1994	11,70	17 503 391	2 420 719	15 082 672	2 868 806	12 213 866
1985	1994	9,70	10 874 203	1 642 005	9 232 198	1 873 625	7 358 573
1985	1994	12,00	12 877 357	1 756 471	11 120 886	2 093 859	9 027 027
1985	1994	8,90	19 150 901	2 993 286	16 157 615	3 362 898	12 794 717
			82 865 943	12 479 155	70 386 788	14 235 972	56 150 816
			710 063 770	39 642 480	670 421 290	124 802 262	545 619 028

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Europese Economische Gemeenschap						
Betalingsbalansen (1981)	(1)	(1983)				
	1.1	1985	1 681 645 771	1 681 645 771	—	—
	2	1983	326 986 678	—	326 986 678	326 986 678
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	80 000 000
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983				
	(4 B)	(1983)				
	4 B 1	1985	224 219 436	—	224 219 436	—
	4 B 2	1985	326 986 678	—	326 986 678	—
	5	1986	350 000 000	—	350 000 000	—
	6	1986	140 137 148	—	140 137 148	—
	7	1986	240 836 183	—	240 836 183	—
	8	1986	130 788 998	—	130 788 998	—
Totaal betalingsbalansen (1981)			3 571 600 892	1 681 645 771	1 889 955 121	406 986 678

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente 1986	Rente 1987	Rente 1988
—	—	136 391 360	—	—
—	—	35 968 535	35 968 535	—
—	—	8 900 000	8 900 000	—
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
224 219 436	—	17 512 706	12 225 565	12 225 565
—	326 986 678	23 250 979	21 458 501	21 458 501
—	350 000 000	21 969 689	34 671 875	34 671 875
—	140 137 148	5 202 607	10 347 727	10 347 727
—	240 836 183	5 524 575	10 988 151	10 988 151
—	130 788 998	4 782 038	6 375 964	6 375 964
224 219 436	1 258 749 007	267 452 489	148 886 318	104 017 783

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)						
	1	1977	(96 334 473) (2)	(96 334 473)	—	—
	2	1977	8 670 103	3 468 041	5 202 062	867 010
	3	1977	6 726 583 (10 089 875) (2)	6 726 583 (10 089 875)	—	—
	4	1978	46 093 039	6 913 956	39 179 083	2 304 652
	5	1978	14 013 715 (32 698 668) (2)	14 013 715 (32 698 668)	—	—
	6	1979	42 387 168	15 895 188	26 491 980	5 298 396
	7	1979	11 523 260	11 523 260	—	—
	8	1979	11 565 373	—	11 565 373	11 565 373
	9	1979	2 909 078	1 163 631	1 745 447	581 816
	10	1979	8 642 445	8 642 445	—	—
	11	1979	17 284 890	17 284 890	—	—
	12	1979	8 727 235	8 727 235	—	—
	13	1979	34 696 120	—	34 696 120	34 696 120
	14	1979	21 818 087	—	21 818 087	21 818 087
	15	1980	(11 565 373) (2)	(11 565 373)	—	—
	16	1980	43 636 173	21 818 087	21 818 086	—
	17	1980	21 675 256	4 335 051	17 340 205	4 335 051
	18	1980	6 396 916	639 692	5 757 224	639 692
	19	1980	20 256 900	2 532 113	17 724 787	1 266 056
	20	1980	11 523 260	11 523 260	—	—
	21	1980	5 782 687	—	5 782 687	5 782 687
	22	1980	6 939 224	—	6 939 224	6 939 224

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.
(2) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	—	5 539 232	—	—
867 010	3 468 042	394 490	338 134	281 778
—	—	1 030 008	—	—
2 304 652	34 569 779	1 763 059	1 665 111	1 567 163
—	—	3 410 004	—	—
5 298 396	15 895 188	1 986 899	1 655 749	1 324 599
—	—	—	—	—
—	—	925 230	925 230	—
581 816	581 815	226 908	170 181	113 454
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	3 035 910	3 035 910	—
—	—	2 127 263	2 127 263	—
—	—	1 127 624	—	—
7 272 696	14 545 390	4 247 254	3 185 441	3 185 441
4 335 051	8 670 103	1 734 021	1 387 216	1 040 412
639 692	4 477 840	719 653	647 688	575 722
1 266 056	15 192 675	2 065 254	1 927 571	1 789 887
—	—	691 396	—	—
—	—	737 293	737 293	—
—	—	884 751	884 751	—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	23	1980	2 683 166 (5 412 595) (2)	2 683 166 (5 412 595)	—	—
	24	1980	(46 261 493) (2)	(46 261 493)	—	—
	25	1981	37 369 906	15 181 524	22 188 382	4 577 813
	26	1981	6 939 224	—	6 939 224	—
	27	1981	(29 231 903) (2)	(29 231 903)	—	—
	28	1981	17 058 442	—	17 058 442	1 705 844
	29	1981	13 878 448	4 626 649	9 252 299	4 626 149
	30	1981	19 266 895	—	19 266 895	—
	31	1981	63 969 158	—	63 969 158	—
	32	1981	11 565 373	3 700 919	7 864 454	3 932 227
	33	1981	2 544 382 (9 020 991) (2)	2 544 382 (9 020 991)	—	—
	34	1981	10 408 836	3 469 612	6 939 224	3 469 612
	35	1981	24 083 618	—	24 083 618	—
	36	1981	31 984 579	—	31 984 579	6 396 916
	37	1981	6 212 747 (31 157 159) (2)	6 212 747 (31 157 159)	—	—
	38	1981	(29 231 903) (2)	(29 231 903)	—	—
	39	1981	23 130 747	—	23 130 747	3 307 697
	40	1981	42 000 000	—	42 000 000	4 200 000
	41	1982	116 927 610	—	116 927 610	—
	42	1982	2 081 767 (9 483 606) (2)	2 081 767 (9 483 606)	—	—
	43	1982	23 130 747	4 626 149	18 504 598	4 626 149

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.
(2) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
5 185 074	12 425 495	3 379 991	2 856 755	2 267 360
6 939 224	—	919 447	919 447	919 447
—	—	—	—	—
1 705 844	13 646 754	1 961 721	1 961 721	1 765 549
4 626 150	—	1 890 939	1 260 626	630 313
19 266 895	—	1 974 857	1 974 857	1 974 857
63 969 158	—	7 356 453	7 356 453	7 356 453
3 932 227	—	1 612 325	1 096 381	549 693
—	—	1 190 077	—	—
3 469 612	—	1 481 524	984 984	492 492
—	24 083 618	2 588 989	2 588 989	2 588 989
6 396 916	19 190 747	3 998 072	3 998 072	3 198 458
—	—	5 418 636	—	—
—	—	—	—	—
3 307 697	16 515 353	3 527 439	3 527 439	3 023 015
4 200 000	33 600 000	5 880 000	5 880 000	5 292 000
11 692 761	105 234 849	9 704 992	9 704 992	9 219 742
—	—	1 272 191	—	—
4 626 149	9 252 300	3 325 045	2 660 036	2 000 493

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	44	1982	23 130 747	—	23 130 747	—
	45	1982	(18 504 597) (2)	(18 504 597)	—	—
	46	1982	20 817 672	—	20 817 672	5 204 418
	47	1982	(28 913 433) (2)	(28 913 433)	—	—
	48	1982	(5 782 687) (2)	(5 782 687)	—	—
	49	1982	(23 130 747) (2)	(23 130 747)	—	—
	50	1982	72 726 955	—	72 726 955	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	12 500 000
	52	1983	11 565 373	578 269	10 987 104	10 987 104
	53	1983	50 000 000	—	50 000 000	50 000 000
	54	1983	72 250 855	—	72 250 855	—
	55	1983	61 817 912	—	61 817 912	—
	56	1983	38 533 789	—	38 533 789	—
	57	1983	26 781 754	—	26 781 754	—
	58	1983	24 083 618	—	24 083 618	—
	59	1983	18 684 953	—	18 684 953	—
	60	1983	23 130 747	—	23 130 747	—
	61	1983	31 984 579	—	31 984 579	—
	62	1983	24 083 618	—	24 083 618	—
	63	1984	5 782 687	—	5 782 687	—
	64	1984	30 705 196	—	30 705 196	—
	65	1984	23 130 747	—	23 130 747	—
	66	1984	51 854 669	—	51 854 669	—
	67	1984	69 392 240	—	69 392 240	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.
(2) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
3 307 697	19 823 050	3 469 612	3 469 612	3 469 612
—	—	—	—	—
5 204 418	10 408 836	3 018 562	3 018 562	2 270 124
—	—	4 047 881	—	—
—	—	722 836	—	—
—	—	—	—	—
—	72 726 955	11 854 494	11 854 494	11 854 494
12 500 000	25 000 000	6 250 000	6 250 000	4 687 500
—	—	1 272 191	1 208 582	—
—	—	5 812 500	5 812 500	—
—	72 250 855	5 328 501	5 328 501	5 328 501
—	61 817 912	9 272 687	9 272 687	9 272 687
—	38 533 789	3 190 598	3 190 598	3 190 598
—	26 781 754	2 583 556	2 583 556	2 583 556
—	24 083 618	2 047 108	2 047 108	2 047 108
—	18 684 953	2 265 551	2 265 551	2 268 078
—	23 130 747	2 660 036	2 660 036	2 660 036
3 998 072	27 986 507	2 798 651	2 798 651	2 798 651
3 010 452	21 073 166	1 986 899	1 986 899	1 986 899
—	5 782 687	636 096	636 096	636 096
—	30 705 196	2 763 468	2 763 468	2 763 468
—	23 130 747	2 833 516	2 833 516	2 833 516
—	51 854 669	3 240 917	3 240 917	3 240 917
—	69 392 240	8 327 069	8 327 069	8 327 069

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	68	1984	13 878 448	—	13 878 448	—
	69	1984	(29 231 903) (2)	(29 231 903)	—	—
	70	1985	1 461 596 (27 770 307) (2)	1 461 596 (27 770 307)	—	—
	71	1985	24 083 618	—	24 083 618	—
	72	1985	24 083 618	—	24 083 618	—
	73	1985	50 000 000	—	50 000 000	—
	74	1985	24 083 618	—	24 083 618	—
	75	1985	51 175 327	—	51 175 327	—
	76	1985	18 504 597	—	18 504 597	4 626 149
	77 A	1985	2 683 167	2 683 167	—	—
	77 B	1985	2 729 428	—	2 729 428	2 729 428
	78	1985	46 261 493	—	46 261 493	46 261 493
	79	1985	9 252 299	—	9 252 299	3 862 835
	80	1985	(13 878 448) (2)	(13 878 448)	—	—
	81	1985	13 878 448	—	13 878 448	—
	82	1985	46 261 493	—	46 261 493	—
	83	1986	6 939 224	—	6 939 224	—
	84	1986	2 544 382	—	2 544 382	693 922
	85	1986	9 020 991	—	9 020 991	693 922
	85 A	1986	17 348 060	—	17 348 060	—
	85 B	1986	10 408 836	—	10 408 836	—
	85 C	1986	6 939 224	—	6 939 224	—
	86	1986	11 565 373	—	11 565 373	—
	87	1986	72 726 955	—	72 726 955	—
	88	1986	100 000 000	—	100 000 000	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.
(2) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	13 878 448	1 422 541	1 422 541	1 422 541
—	—	2 250 856	—	—
—	—	2 192 393	—	—
—	24 083 618	1 861 664	1 861 664	1 861 664
—	24 083 618	1 861 664	1 861 664	1 861 664
—	50 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000
—	24 083 618	1 744 055	1 902 606	1 902 606
—	51 175 327	4 637 764	4 637 764	4 637 764
4 626 149	9 252 299	1 989 244	1 989 244	1 496 021
—	—	268 693	—	—
—	—	286 824	290 002	—
—	—	4 695 542	4 695 542	—
3 862 835	1 526 629	925 230	925 230	537 449
—	—	—	—	—
—	13 878 448	1 081 409	1 179 668	1 179 668
—	46 261 493	4 510 496	4 510 496	4 522 853
—	6 939 224	—	607 182	607 182
1 156 537	693 923	—	235 355	171 636
8 327 069	—	—	674 695	628 000
17 348 060	—	177 580	1 322 790	1 326 414
—	10 408 836	108 295	806 685	808 895
—	6 939 224	—	522 177	485 746
11 565 373	—	—	531 084	831 261
—	72 726 955	—	5 545 430	5 545 430
—	100 000 000	—	7 375 000	7 375 000

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	89	1986	96 334 473	—	96 334 473	96 334 473
	90	1986	27 770 307	—	27 770 307	27 770 307
	91	1986	73 945 702	—	73 945 702	12 565 631
	92	1986	23 385 522	—	23 385 522	—
	93	1986	29 231 903	—	29 231 903	—
Totaal Euratom			2 353 459 370	185 056 594	2 168 402 776	407 166 254

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	—	662 300	4 323 009	—
—	—	—	900 062	—
12 565 631	48 814 440	—	4 781 854	3 980 145
—	23 385 522	—	1 496 673	1 496 673
1 929 306	27 302 597	—	1 812 378	1 817 343
251 284 674	1 509 951 848	212 188 226	208 217 488	172 872 182

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)						
	1	1979	108 376 282	21 675 256	86 701 026	10 837 628
	2	1979	116 780 956	15 508 511	101 272 445	7 754 255
	3	1980	18 684 953	1 868 495	16 816 458	16 816 458
	4	1980	17 058 442	1 705 844	15 352 598	1 705 844
	5	1980	19 748 567	1 974 857	17 773 710	1 974 857
	6	1980	17 058 443	1 705 844	15 352 599	1 705 844
	7	1980	13 438 659	—	13 438 659	—
	8	1980	7 473 981	—	7 473 981	—
	9	1980	70 068 574	7 006 857	63 061 717	7 006 857
	10	1980	65 397 336	6 539 734	58 857 602	6 539 734
	11	1980	18 684 953	2 802 743	15 882 210	2 802 743
	12	1980	10 596 792	2 119 358	8 477 434	2 119 358
	13	1980	15 895 188	1 589 519	14 305 669	1 589 519
	14	1980	31 984 579	7 096 312	24 888 267	1 774 078
	15	1980	11 087 987	—	11 087 987	—
	16	1980	21 749 514	2 174 952	19 574 562	2 174 952
	17	1980	10 661 526	1 066 153	9 595 373	1 066 153
	18	1980	24 290 439	2 429 044	21 861 395	2 429 044
	19	1981	23 356 191	—	23 356 191	23 356 191
	20	1981	17 058 442	—	17 058 442	3 411 688
	21	1981	14 450 171	—	14 450 171	—
	22	1981	21 675 256	6 502 577	15 172 679	2 167 526
	23	1981	21 323 053	6 396 916	14 926 137	2 132 305
	24	1981	60 726 097	—	60 726 097	8 641 791
	25	1981	9 777 949	—	9 777 949	1 396 850
	26	1981	25 046 963	5 539 232	19 507 731	2 769 616
	27	1981	23 356 191	5 138 362	18 217 829	2 569 181

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
10 837 628	65 025 770	7 681 169	6 827 706	5 974 243
7 754 255	85 763 935	12 647 097	11 747 604	10 848 110
—	—	2 195 482	1 975 934	—
1 705 844	11 940 910	1 769 813	1 592 832	1 415 851
1 974 857	13 823 996	1 639 131	1 475 218	1 311 305
1 705 844	11 940 911	2 025 691	1 823 121	1 620 552
—	13 438 659	1 269 953	1 269 953	1 269 953
—	7 473 981	1 046 357	1 046 357	1 046 357
7 006 857	49 048 003	7 707 543	6 936 789	6 166 034
6 539 734	45 778 134	7 193 707	6 474 336	5 754 966
2 802 743	10 276 724	2 429 044	2 064 687	1 700 331
2 119 358	4 238 718	887 481	709 985	532 489
1 589 519	11 126 631	1 331 222	1 198 100	1 064 978
1 774 078	21 340 111	2 932 858	2 737 709	2 542 561
—	11 087 987	1 247 399	1 247 399	1 247 399
2 174 952	15 224 658	2 446 820	2 202 138	1 957 456
1 066 153	7 463 067	1 199 422	1 079 480	959 537
2 429 044	17 003 307	3 218 483	2 896 635	2 574 787
—	—	3 094 695	3 094 695	—
3 411 688	10 235 066	1 961 721	1 961 721	1 569 377
—	14 450 171	1 567 844	1 567 844	1 567 844
2 167 526	10 837 627	1 864 072	1 631 063	1 398 054
2 132 305	10 661 527	2 132 305	1 865 767	1 599 229
8 641 791	43 442 515	8 957 099	8 957 099	7 682 435
1 396 850	6 984 249	1 051 130	1 051 130	900 968
2 769 616	13 968 499	2 417 092	2 116 589	1 816 085
2 569 181	13 079 467	3 533 792	3 097 031	2 660 270

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)						
	28	1981	7 586 814	—	7 586 814	758 681
	29	1981	31 984 579	—	31 984 579	—
	30	1981	23 356 191	7 006 857	16 349 334	2 335 619
	31	1981	48 167 237	14 450 171	33 717 066	4 816 724
	32	1981	42 646 106	12 793 832	29 852 274	4 264 611
	33	1982	23 130 747	—	23 130 747	2 891 343
	34	1982	96 334 473	—	96 334 473	12 041 809
	35	1982	116 927 610	—	116 927 610	—
	36	1982	8 814 604	—	8 814 604	—
	37	1982	25 587 663	6 396 916	19 190 747	3 198 458
	38	1982	63 969 158	12 793 832	51 175 326	6 396 916
	39	1982	57 616 299	5 185 467	52 430 832	1 728 489
	40	1982	16 497 279	6 598 911	9 898 368	3 299 456
	41	1982	96 334 473	19 266 895	77 067 578	9 633 447
	42	1982	69 392 240	—	69 392 240	17 348 060
	43 A	1982	31 984 579	—	31 984 579	—
	43 B	1982	31 984 579	—	31 984 579	—
	44	1982	186 849 530	18 684 953	168 164 577	18 684 953
	45	1983	50 000 000	6 250 000	43 750 000	6 250 000
	46	1983	68 971 035	—	68 971 035	13 794 207
	47	1983	96 334 473	9 633 447	86 701 026	9 633 447
	48	1983	116 927 610	—	116 927 610	—
	49	1990	28 808 149	—	28 808 149	—
	50	1995	70 068 574	7 006 857	63 061 717	7 006 857
	51	1983	57 616 299	3 456 978	54 159 321	1 728 489
	52	1983	21 323 053	2 665 382	18 657 671	2 665 382
	53	1983	85 292 211	—	85 292 211	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
758 681	6 069 452	1 270 791	1 270 791	1 143 712
—	31 984 579	4 237 957	4 237 957	4 237 957
2 335 619	11 678 096	2 896 168	2 534 147	2 172 126
4 816 724	24 083 618	3 901 546	3 413 853	2 926 160
4 264 611	21 323 052	4 179 318	3 656 904	3 134 489
2 891 343	17 348 061	3 527 439	3 527 439	3 086 509
12 041 809	72 250 855	9 392 611	9 392 611	8 218 535
11 692 761	105 234 849	9 354 209	9 354 209	8 886 498
881 460	7 933 144	803 892	803 892	803 892
3 198 458	12 793 831	2 518 785	2 158 959	1 799 133
6 396 916	38 381 494	6 045 085	5 373 409	4 701 733
1 728 489	48 973 854	3 384 958	3 276 927	3 168 896
3 299 456	3 299 456	1 121 815	841 361	560 907
9 633 447	57 800 684	6 936 082	6 165 406	5 394 731
17 348 060	34 696 120	9 194 472	9 194 472	6 895 854
6 396 916	25 587 663	2 838 631	2 838 631	2 838 631
—	31 984 579	2 878 612	2 878 612	2 878 612
18 684 953	130 794 671	21 487 696	19 338 926	17 190 157
6 250 000	31 250 000	5 812 500	5 085 938	4 359 375
13 794 207	41 382 621	8 190 310	8 190 310	6 552 248
9 633 447	67 434 132	7 465 922	6 719 330	5 972 737
—	116 927 610	9 354 209	9 354 209	9 354 209
—	28 808 149	1 584 448	1 584 448	1 584 448
7 006 857	49 048 003	7 532 372	6 779 135	6 025 897
1 728 489	50 702 343	3 213 549	3 114 161	3 014 773
2 665 382	13 326 907	1 839 113	1 609 224	1 379 335
—	85 292 211	7 463 068	7 463 068	7 463 068

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)						
	54	1983	120 418 092	—	120 418 092	—
	55	1983	28 808 149	—	28 808 149	—
	56	1983	70 000 000	8 750 000	61 250 000	8 750 000
	57	1983	93 424 765	—	93 424 765	—
	58	1983	68 971 035	—	68 971 035	—
	59	1983	57 616 299	—	57 616 299	—
	60	1983	116 927 610	—	116 927 610	—
	61 A	1983	50 000 000	6 250 000	43 750 000	6 250 000
	61 B	1983	25 000 000	—	25 000 000	—
	62	1983	85 292 211	—	85 292 211	—
	63	1983	34 696 120	—	34 696 120	—
	64 A	1983	46 712 383	—	46 712 383	—
	64 B	1983	46 712 383	—	46 712 383	—
	65	1984	96 334 473	—	96 334 473	—
	66	1984	68 971 035	—	68 971 035	—
	67	1984	23 130 747	—	23 130 747	—
	68	1984	60 000 000	—	60 000 000	—
	69	1984	85 292 211	—	85 292 211	—
	70	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	71	1984	68 971 035	—	68 971 035	—
	72	1984	34 485 517	—	34 485 517	—
	73	1984	48 167 237	—	48 167 237	—
	74	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	75	1984	4 816 724	—	4 816 724	—
	76	1984	31 984 580	—	31 984 580	—
	77	1984	200 000 000	—	200 000 000	20 000 000
	78	1984	93 424 765	—	93 424 765	—
	79	1984	15 863 338	—	15 863 338	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	120 418 092	9 934 493	9 934 493	9 934 493
—	28 808 149	1 692 479	1 692 479	1 692 479
8 750 000	43 750 000	7 875 000	6 890 625	5 906 250
—	93 424 765	11 210 972	11 210 972	11 210 972
—	68 971 035	8 190 310	8 190 310	8 190 310
—	57 616 299	3 456 978	3 456 978	3 456 978
—	116 927 610	9 003 426	9 003 426	9 003 426
6 250 000	31 250 000	5 500 000	4 812 500	4 125 000
—	25 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
—	85 292 211	7 463 068	7 463 068	7 463 068
—	34 696 120	3 990 054	3 990 054	3 990 054
—	46 712 383	5 605 486	5 605 486	5 605 486
—	46 712 383	5 663 876	5 663 876	5 663 876
—	96 334 473	7 706 758	7 706 758	7 706 758
—	68 971 035	7 845 455	7 845 455	7 845 455
—	23 130 747	2 798 820	2 798 820	2 798 820
—	60 000 000	6 300 000	6 300 000	6 300 000
—	85 292 211	7 463 068	7 463 068	7 463 068
—	50 000 000	5 625 000	5 625 000	5 625 000
—	68 971 035	7 845 455	7 845 455	7 845 455
34 485 517	—	4 138 262	4 138 262	4 149 600
—	48 167 237	3 612 543	3 612 543	3 612 543
16 500 000	33 500 000	5 062 500	5 062 500	5 062 500
—	4 816 724	331 150	331 150	331 150
—	31 984 580	2 570 169	2 518 786	2 518 786
20 000 000	160 000 000	19 750 000	19 750 000	17 775 000
—	93 424 765	10 393 505	10 393 505	10 393 505
—	15 863 338	1 824 284	1 824 284	1 824 284

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)						
	80	1985	145 453 911	—	145 453 911	—
	81	1985	31 984 579	—	31 984 579	—
	82	1985	9 794 771	—	9 794 771	—
	83	1985	16 858 533	—	16 858 533	—
	84	1985	50 000 000	—	50 000 000	—
	85	1985	85 292 211	—	85 292 211	—
	86	1985	14 450 171	—	14 450 171	—
	87	1985	43 212 224	—	43 212 224	—
	88	1985	72 250 855	—	72 250 855	—
	89	1985	92 522 986	—	92 522 986	—
	90	1985	23 130 747	—	23 130 747	—
	91	1985	57 616 299	—	57 616 299	—
	92	1985	100 000 000	—	100 000 000	—
	93	1986	63 969 158	—	63 969 158	—
	94	1986	93 424 765	—	93 424 765	—
	95	1986	6 897 103	—	6 897 103	—
	96	1986	93 424 765	—	93 424 765	—
	97	1986	75 000 000	—	75 000 000	—
	98	1986	42 093 940	—	42 093 940	—
	99	1986	93 424 765	—	93 424 765	—
	100	1986	50 000 000	—	50 000 000	—
	101	1986	23 130 747	—	23 130 747	—
Totaal NCI			5 450 266 288	248 031 064	5 202 235 224	278 219 420

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	145 453 911	17 890 831	17 890 831	17 890 831
—	31 984 579	2 718 689	2 718 689	2 718 689
—	9 794 771	624 417	624 417	624 417
—	16 858 533	1 247 531	1 247 531	1 247 531
—	50 000 000	4 625 000	4 625 000	4 625 000
—	85 292 211	6 610 146	6 610 146	6 610 146
—	14 450 171	1 047 637	1 047 637	1 047 637
—	43 212 224	2 700 764	2 700 764	2 700 764
—	72 250 855	4 696 306	4 696 306	4 696 306
—	92 522 986	9 483 606	9 483 606	9 483 606
—	23 130 747	2 052 854	2 052 854	2 052 854
—	57 616 299	3 168 896	3 168 896	3 168 896
—	100 000 000	8 875 000	8 875 000	8 875 000
—	63 969 158	—	4 637 764	4 637 764
—	93 424 765	—	8 382 927	8 525 010
—	6 897 103	343 131	686 262	686 262
—	93 424 765	—	7 707 543	7 707 543
—	75 000 000	—	5 301 000	5 531 250
—	42 093 940	—	2 694 012	2 694 012
—	93 424 765	—	6 539 734	6 539 734
—	50 000 000	—	3 687 500	3 687 500
—	23 130 747	—	1 619 152	1 619 152
308 003 425	4 616 012 379	476 311 899	500 434 675	469 290 013

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Europese Economische Gemeenschap						
Betalingsbalansen (1981)						
	(1)	(1983)				
	1.1	1985	1 681 645 771	1 681 645 771	—	—
	2	1983	326 986 678	—	326 986 678	326 986 678
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	80 000 000
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983				
	(4 B)	(1983)				
	4 B 1	1985	224 219 436	—	224 219 436	—
	4 B 2	1985	326 986 678	—	326 986 678	—
	5	1986	350 000 000	—	350 000 000	—
	6	1986	140 137 148	—	140 137 148	—
	7	1986	240 836 183	—	240 836 183	—
	8	1986	130 788 998	—	130 788 998	—
Totaal betalingsbalansen (1981)			3 571 600 892	1 681 645 771	1 889 955 121	406 986 678

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	—	136 391 360	—	—
—	—	35 968 535	35 968 535	—
—	—	8 900 000	8 900 000	—
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
224 219 436	—	17 512 706	12 225 565	12 225 565
—	326 986 678	23 250 979	21 458 501	21 458 501
—	350 000 000	21 969 689	34 671 875	34 671 875
—	140 137 148	5 202 607	10 347 727	10 347 727
—	240 836 183	5 524 575	10 988 151	10 988 151
—	130 788 998	4 782 038	6 375 964	6 375 964
224 219 426	1 258 749 007	267 452 489	148 886 318	104 017 783

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)						
	1	1977	93 107 268	—	93 107 268	93 107 268
	2	1977	8 621 935	3 448 774	5 173 161	862 194
	3	1977	16 349 334	6 539 734	9 809 600	1 634 933
	4	1978	44 134 085	6 913 956	37 220 129	2 304 652
	5	1978	46 151 834	13 845 550	32 306 284	4 615 183
	6	1979	40 845 817	15 317 181	25 528 636	5 105 727
	7	1979	11 523 260	11 523 260	—	—
	8	1979	11 565 373	—	11 565 373	11 565 373
	9	1979	2 909 078	1 163 631	1 745 447	581 816
	10	1979	8 642 445	8 642 445	—	—
	11	1979	17 284 890	17 284 890	—	—
	12	1979	8 727 235	8 727 235	—	—
	13	1979	34 696 120	—	34 696 120	34 696 120
	14	1979	21 818 087	—	21 818 087	21 818 087
	15	1980	11 565 373	—	11 565 373	—
	16	1980	43 636 173	21 818 087	21 818 086	—
	17	1980	21 675 256	4 335 051	17 340 205	4 335 051
	18	1980	6 396 916	639 692	5 757 224	639 692
	19	1980	20 256 900	2 532 113	17 724 787	1 266 056
	20	1980	11 523 260	11 523 260	—	—
	21	1980	5 782 687	—	5 782 687	5 782 687
	22	1980	6 939 244	—	6 939 244	6 939 224
	23	1980	8 095 761	5 366 333	2 729 428	2 729 428
	24	1980	46 261 493	—	46 261 493	46 261 493

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	—	6 005 419	5 586 436	—
862 194	3 448 773	407 386	349 188	290 990
1 634 933	6 539 734	1 081 508	844 607	703 839
2 304 652	32 610 825	1 996 001	1 879 617	1 763 232
4 615 183	23 075 918	3 599 843	2 884 951	2 472 815
5 105 727	15 317 182	2 190 357	1 825 297	1 460 238
—	—	—	—	—
—	—	948 361	948 361	—
581 816	581 815	230 399	172 799	115 199
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	3 115 712	3 115 712	—
—	—	2 164 354	2 164 354	—
11 565 373	—	1 150 755	1 150 755	915 978
7 272 696	14 545 390	4 283 618	3 212 713	3 212 713
4 335 051	8 670 103	1 766 533	1 413 227	1 059 920
639 692	4 477 840	729 248	656 324	583 399
1 266 056	15 192 675	2 088 993	1 949 727	1 810 461
—	—	714 442	—	—
—	—	751 749	751 749	—
—	—	902 099	902 099	—
—	—	619 201	312 247	—
—	—	5 435 725	5 435 725	—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	25 (2)	1981	27 109 235	10 333 106	16 776 129	3 465 472
	26	1981	6 939 224	—	6 939 224	—
	27	1981	29 231 903	1 461 595	27 770 308	2 923 190
	28	1981	17 058 442	—	17 058 442	1 705 844
	29	1981	13 878 448	4 626 149	9 252 299	4 626 149
	30	1981	19 266 895	—	19 266 895	—
	31	1981	63 969 158	—	63 969 158	—
	32	1981	11 565 373	3 700 919	7 864 454	3 932 227
	33	1981	11 565 373	2 544 382	9 020 991	693 922
	34	1981	10 408 836	3 469 612	6 939 224	3 469 612
	35	1981	24 083 618	—	24 083 618	—
	36	1981	31 984 579	—	31 984 579	6 396 916
	37	1981	37 369 906	6 212 747	31 157 159	6 212 747
	38	1981	29 231 903	—	29 231 903	—
	39	1981	23 130 747	—	23 130 747	3 307 697
	40 A	1981	33 558 000	—	33 558 000	3 355 800
	40 B	1981	8 000 000	—	8 000 000	800 000
	41 A	1982	46 771 044	—	46 771 044	—
	41 B	1982	39 901 547	—	39 901 547	—
	41 C	1982	29 231 903	—	29 231 903	—
	42	1982	11 565 373	2 081 767	9 483 606	693 922
	43	1982	23 130 747	4 626 149	18 504 598	4 626 149
	44	1982	23 130 747	—	23 130 747	—
	45	1982	18 504 597	—	18 504 597	4 626 149
	46	1982	20 817 672	—	20 817 672	5 204 418
	47	1982	28 913 433	—	28 913 433	—
	48	1982	5 782 687	—	5 782 687	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Deze lening werd verstrekt uit een opgenomen lening van 40 miljoen US-$, waarvan 38 250 000 het voorwerp was van een swap-transactie in Bfr.; de tegenwaarde in Ecu werd berekend op basis van de voor deze transactie aangehouden omrekeningskoers 1 US-$ = 30,6424 Bfr.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
3 911 641	9 399 016	2 583 991	2 184 252	1 733 048
6 939 224	—	928 121	928 121	928 121
2 923 190	21 923 928	2 291 781	1 911 693	1 705 024
1 705 844	13 646 754	1 983 044	1 983 044	1 784 740
4 626 150	—	1 908 287	1 272 191	636 096
19 266 895	—	2 003 757	2 003 757	2 003 757
63 969 158	—	7 484 392	7 484 392	7 484 392
3 932 227	—	1 629 914	1 108 342	555 689
8 327 069	—	1 219 222	698 225	644 515
3 469 612	—	1 490 668	993 779	498 251
—	24 083 618	2 619 093	2 619 093	2 619 093
6 396 916	19 190 747	4 081 232	10 478 148	9 661 902
6 212 747	18 731 665	5 493 376	2 919 426	2 337 291
1 929 306	27 302 597	2 344 399	1 970 230	1 970 230
3 307 697	16 515 353	3 585 266	3 585 266	3 072 573
3 355 800	26 846 400	4 899 468	4 899 468	4 409 521
800 000	6 400 000	1 140 000	1 140 000	1 026 000
3 990 155	35 911 392	3 571 188	3 571 188	3 402 902
2 923 190	26 308 713	2 484 712	2 484 712	2 367 624
4 677 104	42 093 940	3 975 539	3 975 539	3 788 198
1 156 537	7 633 147	1 302 724	943 619	874 574
4 626 149	9 252 300	3 365 524	2 692 419	2 024 847
3 307 697	19 823 050	3 527 439	3 527 439	3 527 439
4 626 149	9 252 299	2 068 814	2 068 814	1 551 610
5 204 418	10 408 836	3 047 707	3 047 707	2 292 043
14 456 717	14 456 716	4 091 251	4 091 251	4 102 460
2 891 343	2 891 344	734 401	734 401	736 413

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	49	1982	23 130 747	—	23 130 747	3 862 835
	50	1982	72 726 955	—	72 726 955	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	12 500 000
	52	1983	11 565 373	578 269	10 987 104	578 269
	53 A	1983	5 000 000	—	5 000 000	—
	53 B	1983	45 000 000	—	45 000 000	—
	54	1983	69 866 577	—	69 866 577	—
	55	1983	61 817 912	—	61 817 912	—
	56	1983	38 533 789	—	38 533 789	—
	57	1983	26 781 754	—	26 781 754	—
	58	1983	24 083 618	—	24 083 618	—
	59	1983	18 684 953	—	18 684 953	—
	60	1983	23 130 747	—	23 130 747	—
	61	1983	31 984 579	—	31 984 579	—
	62	1983	24 083 618	—	24 083 618	—
	63	1984	5 782 687	—	5 782 687	—
	64	1984	30 705 196	—	30 705 196	—
	65	1984	23 130 747	—	23 130 747	—
	66	1984	51 854 669	—	51 854 669	—
	67	1984	69 392 240	—	69 392 240	—
	68	1984	13 878 448	—	13 878 448	—
	69	1985	48 167 237	—	48 167 237	—
	70	1985	24 083 618	—	24 083 618	—
	71	1985	48 800 000	—	48 800 000	—
	72	1985	51 175 327	—	51 175 327	—
	73	1985	46 261 493	—	46 261 493	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
3 862 835	15 405 077	2 366 275	2 366 275	1 971 107
—	72 726 955	11 945 402	11 945 402	11 978 130
12 500 000	25 000 000	6 340 000	6 340 000	4 755 000
578 269	9 830 566	1 297 635	1 232 753	1 167 871
—	5 000 000	590 000	590 000	590 000
—	45 000 000	5 310 000	5 310 000	5 310 000
—	69 866 577	5 687 139	5 687 139	5 687 139
—	61 817 912	9 489 050	9 489 050	9 515 047
—	38 533 789	3 240 692	3 240 692	3 240 692
—	26 781 754	2 619 256	2 619 256	2 619 256
—	24 083 618	2 077 212	2 077 212	2 077 212
—	18 684 953	2 288 907	2 288 907	2 295 178
—	23 130 747	2 688 949	2 688 949	2 688 949
3 998 072	27 986 507	2 838 631	2 838 631	2 838 631
3 010 452	21 073 166	2 017 003	2 017 003	2 017 003
—	5 782 687	644 770	644 770	644 770
—	30 705 196	2 801 849	2 801 849	2 801 849
—	23 130 747	2 862 430	2 862 430	2 862 430
—	51 854 669	3 354 997	3 354 997	3 354 997
—	69 392 240	8 500 549	8 500 549	8 500 549
—	13 878 448	1 439 889	1 439 889	1 439 889
—	48 167 237	3 781 128	3 781 128	3 781 128
—	24 083 618	1 766 132	1 926 689	1 926 689
—	48 800 000	5 172 800	5 172 800	5 172 800
—	51 175 327	4 687 660	4 687 660	4 687 660
—	46 261 493	4 556 757	4 556 757	4 569 241

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	74	1986	72 726 955	—	72 726 955	—
	75	1986	97 670 000	—	97 670 000	—
	76	1986	24 397 669	—	24 397 669	—
	77	1986	98 096 003	—	98 096 003	—
	78	1986	43 948 418	—	43 948 418	—
	79	1986	106 401 434	—	106 401 434	—
Totaal Euratom			2 577 473 957	179 255 887	2 398 218 070	317 226 302

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	72 726 955	—	5 650 884	5 650 884
—	97 670 000	—	7 706 163	7 706 163
—	24 397 669	—	1 512 655	1 512 655
—	98 096 003	5 756 158	5 756 158	5 771 928
—	43 948 418	—	—	3 449 951
—	106 401 434	—	—	8 352 513
253 065 936	1 827 925 832	222 158 283	231 959 051	213 064 448

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)							
	1	1979	1979	19 511 498	3 902 300	15 609 198	1 951 150
		1979	1979	11 070 835	687 606	10 383 229	343 803
	2	1979	1979	30 264 953	4 531 568	25 733 385	2 265 784
		1979	1980	70 068 574	7 006 857	63 061 717	7 006 857
	3	1979	1979	9 500 494	1 900 099	7 600 395	950 049
		1979	1979	23 734 562	3 553 878	20 180 684	1 776 939
	4	1979	1979	19 511 498	3 902 300	15 609 198	1 951 150
		1979	1979	11 070 835	687 606	10 383 229	343 803
	5	1979	1979	21 709 905	4 341 981	17 367 924	2 170 990
	6	1979	1979	23 519 063	4 703 813	18 815 250	2 351 906
	7	1979	1979	12 070 961	2 414 192	9 656 769	1 207 096
		1979	1979	38 771 277	5 805 415	32 965 862	2 902 707
	8	1979	1980	4 551 804	4 551 180	4 096 624	455 180
		1979	1980	3 880 796	388 080	3 492 716	388 080
		1979	1980	4 274 183	427 418	3 846 765	427 418
	9	1979	1980	15 136 554	1 513 655	13 622 899	1 513 655
		1979	1980	13 177 647	1 317 765	11 859 882	1 317 765
		1979	1980	14 013 715	1 401 371	12 612 344	1 401 371
	10	1980	1980	6 567 500	656 750	5 910 750	656 750
	11	1980	1980	10 490 942	1 049 094	9 441 848	1 049 094
	12	1980	1980	7 380 556	—	7 380 556	—
		1980	1980	13 426 617	—	13 426 617	—
	13	1980	1980	7 754 255	775 426	6 978 829	775 426
		1980	1980	8 148 451	814 845	7 333 606	814 845
	14	1980	1980	56 054 859	5 605 486	50 449 373	5 605 486
	15	1980	1980	10 463 574	2 092 715	8 370 859	2 092 715
		1980	1980	10 548 625	2 109 725	8 438 900	2 109 725
	16	1980	1980	7 997 160	676 395	7 320 765	676 395
		1980	1980	7 667 261	766 726	6 900 535	766 726
	17	1980	1980	31 984 579	7 096 312	24 888 267	1 774 078
	18	1980	1980	11 087 987	—	11 087 987	—
	19	1980	1980	10 661 526	1 066 153	9 595 373	1 066 153

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
1 951 150	11 706 898	957 039	850 701	744 364
343 803	9 695 623	965 433	934 491	903 548
2 265 784	21 201 817	3 359 900	3 088 006	2 816 112
7 006 857	49 048 003	7 488 579	6 700 307	5 912 036
950 049	5 700 297	722 513	642 233	561 954
1 776 939	16 626 806	2 634 915	2 421 682	2 208 449
1 951 150	11 706 898	957 039	850 701	744 364
343 803	9 695 623	965 433	934 491	903 548
2 170 990	13 025 944	1 064 871	946 552	828 233
2 351 906	14 111 438	1 153 610	1 025 431	897 252
1 207 096	7 242 577	592 081	526 294	460 507
2 902 707	27 160 448	3 228 171	2 966 928	2 705 684
455 180	3 186 264	239 994	214 731	189 469
388 080	2 716 556	276 507	247 401	218 295
427 418	2 991 929	380 669	340 599	300 528
1 513 655	10 595 589	798 075	714 067	630 059
1 317 765	9 224 352	938 907	840 075	741 243
1 401 371	9 809 602	1 248 096	1 116 718	985 339
656 750	4 597 250	569 320	509 392	449 463
1 049 094	7 343 660	909 034	813 704	717 974
—	7 380 556	857 990	857 990	857 990
—	13 426 617	923 080	923 080	923 080
775 426	5 427 977	678 497	610 648	542 798
814 845	5 703 916	460 388	414 349	368 310
5 605 486	39 238 401	4 904 800	4 414 320	3 923 840
2 092 715	4 185 429	1 085 596	868 477	651 357
2 109 725	4 219 450	595 997	476 798	357 598
676 395	5 967 975	1 069 620	979 152	888 684
766 726	5 367 083	663 218	596 896	530 574
1 774 078	21 340 111	2 166 316	2 022 172	1 878 028
—	11 087 987	1 261 259	1 261 259	1 261 259
1 066 153	7 463 067	1 212 749	1 091 474	970 199

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	20	1980	1980	23 075 917	2 307 592	20 768 325	2 307 592
		1980	1980	21 619 443	2 161 944	19 457 499	2 161 944
	21	1981	1981	16 998 738	—	16 998 738	3 399 748
		1981	1981	22 648 966	—	22 648 966	4 529 793
	22	1981	1981	14 450 171	—	14 450 171	—
	23	1981	1981	4 727 082	1 418 125	3 308 957	472 708
		1981	1981	4 752 497	1 425 749	3 326 748	475 250
	24	1981	1981	9 454 177	2 836 253	6 617 924	945 418
		1981	1981	9 505 005	2 851 501	6 653 504	950 500
	25	1981	1981	7 090 619	2 127 186	4 963 433	709 062
		1981	1981	7 128 751	2 138 625	4 990 126	712 875
	26	1981	1981	9 777 949	—	9 777 949	1 396 850
	27	1981	1981	7 006 857	1 543 005	5 463 852	771 503
		1981	1981	5 876 403	1 299 589	4 576 814	649 794
	28	1981	1981	5 923 130	1 304 354	4 618 776	652 177
		1981	1981	7 128 751	1 576 550	5 552 201	788 275
	29	1981	1981	7 847 680	1 728 166	6 119 514	864 083
		1981	1981	9 633 447	2 130 474	7 502 973	1 065 237
	30	1981	1981	1 961 920	432 043	1 529 877	216 021
		1981	1981	2 408 362	532 619	1 875 743	266 309
	31	1981	1981	7 586 814	—	7 586 814	758 681
	32	1981	1981	23 356 191	7 006 857	16 349 334	2 335 619
		1981	1981	14 636 097	4 390 829	10 245 268	1 463 610
	33	1981	1981	31 984 579	—	31 984 579	—
	34	1981	1981	19 441 052	5 832 316	13 608 736	1 944 105
		1981	1981	24 436 474	7 330 942	17 105 532	2 443 647
	35	1982	1982	2 602 209	—	2 602 209	325 276
		1982	1982	3 130 870	—	3 130 870	391 359
	36	1982	1982	8 814 604	—	8 814 604	—
	37	1982	1982	25 587 663	6 396 916	19 190 747	3 198 458
	38	1982	1982	41 166 286	4 046 646	37 119 640	2 260 029

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
2 307 592	16 153 141	3 380 622	3 042 560	2 704 497
2 161 944	15 133 611	2 486 236	2 237 612	1 988 989
3 399 748	10 199 242	1 480 590	1 480 590	1 184 472
4 529 793	13 589 380	2 541 214	2 541 214	2 032 971
—	14 450 171	1 589 519	1 589 519	1 589 519
472 708	2 363 541	366 822	320 969	275 116
475 250	2 376 248	311 764	272 793	233 823
945 418	4 727 088	960 544	840 476	720 408
950 500	4 752 504	851 648	745 192	638 736
709 062	3 545 309	550 232	481 453	412 674
712 875	3 564 376	467 646	409 190	350 735
1 396 850	6 984 249	770 013	770 013	660 012
771 503	3 920 846	934 056	818 485	702 914
649 794	3 277 226	418 129	366 145	314 162
652 177	3 314 422	789 589	691 893	594 197
788 275	3 975 651	507 238	444 176	381 114
864 083	4 391 348	1 046 143	916 703	787 264
1 065 237	5 372 499	685 457	600 238	515 019
216 021	1 097 835	261 536	229 176	196 816
266 309	1 343 125	171 364	150 059	128 755
758 681	6 069 452	1 052 670	1 052 670	947 403
2 335 619	11 678 096	2 980 250	2 607 719	2 235 188
1 463 610	7 318 048	1 211 869	1 060 385	908 902
—	31 984 579	4 277 937	4 277 937	4 277 937
1 944 105	9 720 526	1 734 142	1 517 374	1 300 606
2 443 647	12 218 238	2 590 266	2 266 483	1 942 700
325 276	1 951 657	409 848	409 848	358 617
391 359	2 348 152	335 003	335 003	293 128
881 460	7 933 144	550 913	550 913	550 913
3 198 458	12 793 831	1 875 096	1 607 225	1 339 354
2 432 927	32 426 684	2 941 545	2 779 012	2 603 965

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	39	1982	1982	16 384 086	7 479 335	8 904 751	2 796 763
	40	1982	1983	9 423 833	2 610 402	6 813 431	850 030
		1982	1983	12 959 239	3 589 709	9 369 530	1 168 923
		1982	1983	9 756 257	2 702 483	7 053 774	880 014
	41	1982	1983	3 039 798	475 120	2 564 678	533 789
		1982	1983	3 385 622	529 206	2 856 416	594 551
		1982	1983	5 003 461	782 008	4 221 453	878 571
		1982	1983	6 229 230	973 629	5 255 601	1 093 853
	42	1982	1983	10 727 423	1 676 696	9 050 727	1 883 735
		1982	1983	716 369	111 968	604 401	125 794
		1982	1983	13 466 558	2 104 823	11 361 735	2 364 728
		1982	1983	14 439 569	2 256 905	12 182 664	2 535 588
		1982	1983	1 310 543	204 836	1 105 707	230 131
		1982	1984	1 201 794	187 840	1 013 954	211 035
		1982	1984	6 775 997	1 059 088	5 716 909	1 189 865
		1982	1984	1 989 087	310 896	1 678 191	349 284
	43	1982	1983	2 845 079	444 686	2 400 393	499 595
		1982	1983	13 240 003	2 069 412	11 170 591	2 324 944
		1982	1983	5 696 306	890 333	4 805 973	1 000 271
		1982	1983	238 715	37 311	201 404	41 918
		1982	1983	3 680 844	575 316	3 105 528	646 356
		1982	1983	2 597 139	405 933	2 191 206	456 058
		1982	1983	1 553 878	242 871	1 311 007	272 861
		1982	1984	2 223 143	347 477	1 875 666	390 385
		1982	1984	1 411 718	220 652	1 191 066	247 898
	44	1982	1983	8 726 687	1 363 981	7 362 706	1 532 406
		1982	1983	28 116 716	4 394 643	23 722 073	4 937 295
		1982	1983	812 252	126 955	685 297	142 631
		1982	1983	1 657 323	259 040	1 398 283	291 026
		1982	1983	19 094 051	2 984 400	16 109 651	3 352 915
		1982	1983	370 333	57 883	312 450	65 031
		1982	1983	2 473 516	386 611	2 086 905	434 349
		1982	1984	891 462	139 336	752 126	156 541
		1982	1984	566 087	88 480	477 607	99 405
	45	1982	1983	3 994 649	1 035 870	2 958 779	615 610
		1982	1983	2 246 329	582 473	1 663 856	346 159
		1982	1983	194 988	50 560	144 428	30 048
		1982	1983	4 995 957	1 295 432	3 700 525	769 865
		1982	1983	1 757 505	455 664	1 301 841	270 797
		1982	1983	444 852	115 350	329 502	68 552
		1982	1983	1 175 610	304 855	870 755	181 173

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
2 965 519	3 142 469	642 733	484 732	317 258
948 038	5 015 363	943 190	848 272	742 443
1 303 699	6 896 908	979 286	880 736	770 857
981 479	5 192 281	992 146	892 302	780 981
599 752	1 431 137	350 933	292 222	226 234
668 025	1 593 840	390 881	325 487	251 987
987 141	2 355 741	577 605	480 972	372 362
1 229 027	2 932 721	719 140	598 828	463 604
2 116 520	5 050 472	1 238 443	1 031 252	798 389
141 340	337 267	82 702	68 866	53 315
2 656 952	6 340 055	1 554 660	1 294 567	1 002 235
2 848 927	6 798 149	1 666 961	1 388 080	1 074 631
258 570	617 006	151 305	125 992	97 541
237 114	565 805	138 737	115 527	89 431
1 336 904	3 190 140	782 291	651 415	504 316
392 448	936 459	229 624	191 208	148 031
561 334	1 339 464	328 478	273 524	211 758
2 612 253	6 233 394	1 528 505	1 272 788	985 374
1 123 881	2 681 821	657 616	547 597	423 942
47 098	112 388	27 559	22 948	17 766
726 231	1 732 941	424 946	353 853	273 948
512 416	1 222 732	299 829	249 668	193 289
306 580	731 566	179 389	149 377	115 646
438 626	1 046 655	256 628	213 694	165 439
278 532	664 636	162 970	135 705	105 061
1 721 775	4 108 525	1 007 445	838 900	649 464
5 547 428	13 237 350	3 245 962	2 702 916	2 092 558
160 257	382 409	93 771	78 083	60 451
326 990	780 267	191 331	159 322	123 345
3 767 256	8 989 480	2 204 317	1 835 537	1 421 046
73 067	174 352	42 753	35 601	27 562
488 025	1 164 531	285 558	237 784	184 089
175 886	419 699	102 932	85 712	66 357
111 689	266 513	65 367	54 431	42 140
691 912	1 651 257	404 888	337 151	261 049
389 065	928 632	227 670	189 581	146 789
33 772	80 608	19 762	16 456	12 742
865 287	2 065 373	506 343	421 633	326 461
304 361	726 683	178 104	148 308	114 831
77 048	183 902	45 087	37 544	29 069
203 628	485 954	119 158	99 223	76 826

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	46	1982	1982	12 509 563	—	12 509 563	—
		1982	1982	2 143 368	—	2 143 368	—
		1982	1982	16 632 502	—	16 632 502	—
		1982	1982	3 929 924	—	3 929 924	—
		1982	1982	2 031 541	—	2 031 541	—
	47	1982	1982	9 948 825	1 820 635	8 128 190	1 050 596
		1982	1982	9 683 127	1 772 012	7 911 115	1 022 538
		1982	1982	15 788 767	844 699	14 944 068	487 083
		1982	1982	10 121 440	1 852 224	8 269 216	1 068 824
	48	1982	1982	4 172 057	—	4 172 057	—
		1982	1982	3 928 322	—	3 928 322	—
		1982	1982	20 314 247	—	20 314 247	—
		1982	1982	9 930 002	—	9 930 002	—
	49	1982	1982	34 170 855	—	34 170 855	2 063 920
		1982	1982	20 895 660	—	20 895 660	1 262 098
	50	1982	1982	24 246 814	1 917 923	22 328 891	2 075 527
		1982	1982	5 869 556	464 282	5 405 274	502 434
		1982	1982	25 024 491	1 979 437	23 045 054	2 142 096
	51	1982	1983	4 038 535	161 844	3 876 691	177 595
		1982	1983	3 153 046	232 379	2 920 667	255 712
		1982	1983	7 932 811	317 907	7 614 904	348 845
	52	1982	1983	1 418 871	467 092	951 779	279 659
		1982	1983	1 817 341	598 268	1 219 073	358 198
		1982	1983	2 425 848	798 589	1 627 259	478 135
		1982	1983	583 658	192 140	391 518	115 039
		1982	1983	594 383	195 671	398 712	117 153
	53	1982	1983	19 737 626	—	19 737 626	—
		1982	1983	8 412 208	—	8 412 208	—
		1982	1983	8 354 181	—	8 354 181	—
		1982	1983	10 821 172	—	10 821 172	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
805 894	11 703 669	738 064	738 064	726 419
138 081	2 005 287	83 591	83 591	82 272
1 071 503	15 560 999	1 455 344	1 455 344	1 432 382
440 937	3 488 987	442 116	442 116	429 958
130 876	1 900 665	136 113	136 113	133 966
1 157 048	5 920 546	821 947	735 601	640 522
1 126 148	5 762 429	870 713	779 245	678 525
533 660	13 923 325	1 831 234	1 778 344	1 720 381
1 177 124	6 023 268	656 030	587 114	511 228
273 733	3 898 324	310 818	310 818	305 805
445 865	3 482 457	292 660	292 660	284 509
1 332 840	18 981 407	1 513 411	1 513 411	1 489 003
651 518	9 278 484	739 785	739 785	727 854
2 227 940	29 878 995	2 904 523	2 861 536	2 682 617
1 362 397	18 271 165	1 347 770	1 327 823	1 244 800
2 250 104	18 003 260	1 527 549	1 406 720	1 275 962
544 695	4 358 145	642 716	591 878	536 861
2 322 273	18 580 685	2 352 302	2 166 235	1 964 878
195 768	3 503 328	389 918	373 749	356 011
280 936	2 384 019	301 888	278 678	253 147
384 543	6 881 516	432 051	414 135	394 479
315 699	356 421	142 419	110 495	74 446
404 358	456 517	182 416	141 525	95 354
539 751	609 373	157 784	122 416	82 478
129 864	146 615	48 742	37 816	25 479
132 250	149 309	49 638	38 511	25 947
1 121 097	18 616 529	2 319 171	2 319 171	2 287 167
577 919	7 834 289	715 038	715 038	702 989
573 932	7 780 249	772 762	772 762	759 741
743 415	10 077 757	714 197	714 197	702 163

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	54	1983	1984	3 821 284	893 122	2 928 162	624 691
		1983	1984	861 372	176 354	685 018	143 505
		1983	1984	2 774 012	573 924	2 200 088	458 435
		1983	1984	1 597 307	451 804	1 145 503	254 869
		1983	1984	1 518 279	126 473	1 391 806	252 945
		1983	1984	573 766	47 795	525 971	95 589
		1983	1984	1 576 418	131 316	1 445 102	262 631
		1983	1984	1 680 918	140 020	1 540 898	280 040
		1983	1984	1 554 015	129 449	1 424 566	258 898
		1983	1984	547 931	45 643	502 288	91 286
		1983	1984	237 504	—	237 504	39 568
		1983	1984	587 225	—	587 225	97 382
		1983	1984	877 097	—	877 097	146 124
	55	1983	1983	5 987 115	576 559	5 410 556	432 868
		1983	1983	5 006 369	208 378	4 797 991	156 861
		1983	1983	3 857 719	160 568	3 697 151	120 871
	56	1983	1983	8 980 673	864 839	8 115 834	649 303
		1983	1983	7 509 553	312 567	7 196 986	235 291
		1983	1983	5 786 578	240 852	5 545 726	181 307
	57	1983	1983	2 346 698	—	2 346 698	115 458
		1983	1983	5 989 359	—	5 989 359	294 676
		1983	1983	4 981 780	—	4 981 780	245 104
		1983	1983	1 644 395	—	1 644 395	80 904
		1983	1983	16 129 268	—	16 129 268	793 560
	58	1983	1983	1 096 005	—	1 096 005	37 812
	59	1983	1983	1 216 223	—	1 216 223	42 689
		1983	1983	1 189 826	—	1 189 826	41 763
		1983	1983	607 852	—	607 852	21 336
	60	1983	1983	769 488	58 404	711 084	127 427
		1983	1983	1 419 771	107 760	1 312 011	235 114
		1983	1983	336 246	25 521	310 725	55 682
		1983	1983	1 236 785	93 872	1 142 913	204 812
		1983	1984	1 420 868	107 844	1 313 024	235 296
		1983	1984	972 329	73 800	898 529	161 018
		1983	1984	2 826 907	214 562	2 612 345	468 135

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
624 691	1 678 780	284 490	232 752	183 212
143 505	398 008	67 375	55 177	42 979
458 435	1 283 218	220 286	180 760	142 019
254 869	635 765	127 597	104 226	82 295
252 945	885 916	121 462	106 286	86 050
95 589	334 793	45 901	40 166	32 519
262 631	919 840	126 113	110 356	89 345
280 040	980 818	156 102	127 893	100 530
258 898	906 770	126 480	103 312	81 573
91 286	319 716	45 408	37 260	29 275
39 568	158 368	21 375	20 485	16 924
97 832	391 561	52 850	50 649	41 844
146 124	584 849	78 939	75 651	62 500
475 976	4 501 712	559 366	519 879	476 431
172 720	4 468 410	480 754	466 450	450 694
133 091	3 443 189	198 456	192 551	186 047
713 963	6 752 568	839 049	779 818	714 646
259 080	6 702 615	721 131	699 675	676 040
199 637	5 164 782	297 684	288 827	279 070
128 834	2 102 406	267 524	264 327	250 790
328 816	5 365 867	682 787	674 628	640 079
273 500	4 463 176	567 923	561 136	532 399
90 277	1 473 214	187 461	185 221	175 735
885 497	14 450 211	1 387 117	1 370 541	1 300 353
78 364	979 829	55 896	55 896	52 981
88 541	1 084 993	63 852	63 852	60 461
86 619	1 061 444	60 681	60 681	57 459
44 252	542 264	18 843	18 843	17 843
143 279	440 378	92 339	81 618	65 865
264 361	812 536	170 373	150 581	121 532
62 609	192 434	40 350	35 662	28 783
230 289	707 812	148 414	131 173	105 869
264 566	813 162	170 504	150 720	121 615
181 048	556 463	116 679	103 136	83 226
526 370	1 617 840	339 229	299 855	241 967

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	61	1983	1983	466 378	16 416	449 962	35 398
		1983	1983	218 232	7 681	210 551	16 564
		1983	1983	1 359 035	47 837	1 311 198	103 150
		1983	1984	941 163	33 130	908 033	71 435
		1983	1984	1 566 690	55 147	1 511 543	118 912
		1983	1984	1 057 658	37 230	1 020 428	80 276
		1983	1984	402 969	14 185	388 784	30 585
		1983	1984	1 029 999	36 256	993 743	78 177
		1983	1984	678 820	23 894	654 926	51 522
		1983	1984	890 544	31 347	859 197	67 592
		1983	1984	404 090	14 224	389 866	30 671
		1983	1984	347 662	12 238	335 424	26 388
		1983	1985	2 258 240	79 490	2 178 750	171 400
		1983	1985	1 598 243	56 258	1 541 985	121 307
	62	1983	1983	210 108	28 155	181 953	30 589
		1983	1983	925 015	167 622	757 393	136 690
		1983	1983	358 606	73 622	284 984	54 436
		1983	1983	868 370	171 675	696 695	130 582
		1983	1983	357 733	47 936	309 797	52 086
		1983	1984	374 115	50 131	323 984	54 474
		1983	1984	407 928	27 168	380 760	54 336
		1983	1984	420 229	56 311	363 918	62 975
		1983	1984	142 998	—	142 998	18 962
		1983	1984	136 983	18 356	118 627	20 607
		1983	1984	181 290	12 074	169 216	25 014
		1983	1984	360 275	—	360 275	47 772
		1983	1984	329 341	21 934	307 407	46 503
		1983	1984	311 437	—	311 437	41 297
		1983	1985	429 290	—	429 290	61 561
		1983	1985	83 320	19 302	64 018	4 142
		1983	1985	152 976	35 439	117 537	7 605
		1983	1985	97 523	—	97 523	13 244
		1983	1985	26 444	6 126	20 318	1 315
		1983	1985	271 193	—	271 193	37 412
	63	1983	1983	368 707	75 696	293 011	55 970
		1983	1983	462 506	94 953	367 553	70 208
		1983	1983	685 965	140 829	545 136	104 129
		1983	1983	1 171 685	240 547	931 138	177 862
		1983	1984	187 281	—	187 281	25 433
		1983	1984	60 464	—	60 464	8 211
		1983	1984	248 997	—	248 997	33 814
		1983	1985	133 207	—	133 207	8 618
		1983	1985	391 655	—	391 655	25 340
		1983	1985	88 358	—	88 358	5 717

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
39 129	375 435	52 234	49 432	45 363
18 310	175 677	24 442	23 128	21 227
114 023	1 094 025	152 212	144 030	132 189
78 964	757 634	105 410	99 758	91 543
131 445	1 261 186	184 869	174 942	160 550
88 738	851 414	107 881	102 088	93 689
33 809	324 390	45 133	42 710	39 195
86 417	829 149	121 540	115 013	105 551
56 953	546 451	69 240	65 521	60 131
74 717	716 888	90 835	85 958	78 886
33 903	325 292	45 258	42 825	39 304
29 169	279 867	41 024	38 821	35 627
189 466	1 817 884	214 533	203 012	186 311
134 093	1 286 585	151 833	143 680	131 859
33 256	118 108	17 272	14 828	12 172
149 248	471 455	73 646	62 680	50 761
59 170	171 378	27 439	23 091	18 365
141 945	424 168	67 571	57 140	45 803
56 629	201 082	29 410	25 249	20 727
59 226	210 284	30 758	26 406	21 678
61 092	265 332	32 632	30 465	25 858
67 808	233 135	33 461	28 477	23 062
20 692	103 344	12 727	12 314	10 589
22 400	75 620	10 663	9 017	7 228
27 063	117 139	14 505	13 627	11 586
52 132	260 371	32 064	31 024	26 678
50 323	210 581	26 347	23 681	19 886
45 065	225 075	27 718	26 818	23 061
64 302	303 427	34 346	32 066	27 216
8 847	51 029	6 630	5 762	5 194
16 244	93 688	12 173	10 578	9 536
14 326	69 953	7 802	7 542	6 461
2 808	16 195	2 104	1 829	1 648
40 476	193 305	21 694	20 381	17 328
60 837	176 204	28 212	23 742	18 882
76 314	221 031	35 390	29 782	23 686
113 184	327 823	52 488	44 170	35 130
193 328	559 948	89 654	75 447	60 005
27 512	134 336	14 983	14 484	12 409
8 882	43 371	4 837	4 676	4 006
36 578	178 605	19 920	19 256	16 498
18 409	106 180	11 989	11 989	10 808
54 127	312 188	35 249	35 249	31 777
12 211	70 430	7 952	7 952	7 169

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	64	1983	1983	14 560 250	1 158 996	13 401 254	2 494 171
		1983	1983	14 619 720	1 163 730	13 455 990	2 504 358
		1983	1983	4 294 166	341 816	3 952 350	735 591
	65	1983	1983	2 801 619	212 644	2 588 975	463 947
		1983	1983	900 509	68 349	832 160	149 125
		1983	1983	5 821 460	441 848	5 379 612	964 033
		1983	1984	689 235	52 312	636 923	114 138
		1983	1984	661 662	50 220	611 442	109 571
		1983	1984	1 150 479	87 322	1 063 157	190 520
	66	1983	1983	1 751 518	—	1 751 518	—
		1983	1983	332 188	—	332 188	—
		1983	1983	630 892	—	630 892	—
	67	1983	1983	2 143 404	—	2 143 404	—
		1983	1983	4 796 058	—	4 796 058	—
		1983	1983	4 871 934	—	4 871 934	—
	68	1983	1983	4 676 518	—	4 676 518	—
		1983	1983	10 464 126	—	10 464 126	—
		1983	1983	10 629 674	—	10 629 674	—
	69	1983	1983	27 919 130	—	27 919 130	—
	70	1983	1985	26 895 171	—	26 895 171	—
		1983	1985	17 505 506	—	17 505 506	—
	71	1983	1983	3 344 111	738 714	2 605 397	800 246
	72	1983	1983	26 292 726	—	26 292 726	—
		1983	1983	3 078 148	—	3 078 148	—
	73	1983	1983	2 876 794	—	2 876 794	—
		1983	1983	1 079 884	—	1 079 884	—
		1983	1983	1 100 485	—	1 100 485	—
	74	1983	1983	3 286 483	—	3 286 483	—
		1983	1983	1 233 672	—	1 233 672	—
		1983	1983	1 257 207	—	1 257 207	—
	75	1983	1983	1 143 166	—	1 143 166	—
		1983	1983	429 119	—	429 119	—
		1983	1983	437 305	—	437 305	—
	76	1983	1983	10 382 952	—	10 382 952	—
		1983	1983	10 285 030	—	10 285 030	—
		1983	1983	5 757 387	—	5 757 387	—
	77	1983	1983	9 364 129	—	9 364 129	—
		1983	1983	9 275 816	—	9 275 816	—
		1983	1983	5 192 445	—	5 192 445	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
2 748 975	8 158 108	1 718 109	1 509 531	1 207 917
2 760 203	8 191 429	1 154 958	1 014 746	811 993
810 739	2 406 020	382 181	335 784	268 692
521 662	1 603 366	336 194	297 162	239 807
167 675	515 360	108 061	95 515	77 080
1 083 955	3 331 624	698 575	617 471	498 293
128 335	394 450	82 708	73 106	58 996
123 201	378 670	79 400	70 181	56 636
214 220	658 417	138 058	122 029	98 477
65 682	1 685 836	88 452	88 452	88 452
12 457	319 731	29 897	29 897	29 897
23 658	607 234	37 223	37 223	37 223
—	2 143 404	270 069	270 069	270 069
—	4 796 058	446 033	446 033	446 033
—	4 871 934	440 910	440 910	440 910
—	4 676 518	589 241	589 241	589 241
—	10 464 126	973 164	973 164	973 164
—	10 629 674	961 985	961 985	961 985
1 183 771	26 735 359	949 250	949 250	949 250
828 371	26 066 800	2 743 307	2 743 307	2 743 307
539 170	16 966 336	1 522 979	1 522 979	1 522 979
866 459	938 692	277 561	216 248	149 828
2 095 530	24 197 196	3 299 737	3 299 737	3 299 737
245 328	2 832 820	389 386	389 386	389 386
—	2 876 794	166 854	166 854	166 854
—	1 079 884	75 592	75 592	75 592
—	1 100 485	64 929	64 929	64 929
—	3 286 483	190 616	190 616	190 616
—	1 233 672	86 357	86 357	86 357
—	1 257 207	74 175	74 175	74 175
—	1 143 166	66 304	66 304	66 304
—	429 119	30 038	30 038	30 038
—	437 305	25 801	25 801	25 801
—	10 382 952	602 211	602 211	602 211
—	10 285 030	668 527	668 527	668 527
—	5 757 387	339 686	339 686	339 686
—	9 364 129	543 120	543 120	543 120
—	9 275 816	602 928	602 928	602 928
—	5 192 445	306 354	306 354	306 354

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	78	1983	1983	6 213 574	315 650	5 897 924	336 154
		1983	1983	6 149 568	312 398	5 837 170	332 692
		1983	1983	5 846 381	296 996	5 549 385	316 289
		1983	1983	2 835 000	144 018	2 690 982	153 374
	79	1983					
	80	1983	1983	411 856	55 189	356 667	59 964
		1983	1983	101 803	13 642	88 161	14 822
		1983	1983	379 070	50 790	328 280	55 187
		1983	1984	273 965	36 711	237 254	39 892
		1983	1984	840 459	112 627	727 832	122 376
		1983	1984	748 230	100 263	647 967	108 942
		1983	1985	363 790	—	363 790	49 403
		1983	1985	15 474	—	15 474	1 001
		1983	1985	444 436	—	444 436	60 354
		1983	1985	40 568	—	40 568	2 625
		1983	1985	141 110	—	141 110	19 163
		1983	1985	29 647	—	29 647	1 918
	81	1983	1983	7 085 291	1 609 778	5 475 513	1 713 223
	82	1983	1984	1 102 975	—	1 102 975	110 959
		1983	1984	2 701 306	—	2 701 306	271 751
		1983	1984	1 476 500	—	1 476 500	148 536
		1983	1984	7 413 645	—	7 413 645	745 813
		1983	1984	24 998 842	—	24 998 842	2 514 884
		1983	1984	9 869 994	—	9 869 994	992 921
		1983	1984	3 009 597	—	3 009 597	302 765
		1983	1984	1 030 332	—	1 030 332	103 651
		1983	1984	8 085 014	—	8 085 014	813 352
		1983	1984	2 387 167	—	2 387 167	240 149
		1983	1984	700 353	—	700 353	70 456
		1983	1984	4 490 663	—	4 490 663	451 761
		1983	1984	5 857 392	—	5 857 392	589 254
		1983	1984	2 841 308	—	2 841 308	285 836
		1983	1984	1 059 967	—	1 059 967	106 633
		1983	1984	890 403	—	890 403	89 575
		1983	1984	6 023 811	—	6 023 811	605 995
		1983	1984	5 704 718	—	5 704 718	573 895
		1983	1984	1 162 263	—	1 162 263	116 924
	83	1983	1985	9 273 825	—	9 273 825	—
		1983	1985	13 545 449	—	13 545 449	—
	84	1983	1983	8 645 077	—	8 645 077	—
		1983	1983	8 456 703	—	8 456 703	—
		1983	1983	7 803 719	—	7 803 719	—
		1983	1983	5 073 744	—	5 073 744	—
		1983	1983	11 023 546	—	11 023 546	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
358 523	5 203 247	343 611	325 656	306 518
354 830	5 149 648	394 725	374 100	352 115
337 336	4 895 760	340 625	322 826	303 855
163 580	2 374 028	270 158	256 041	240 994
65 193	231 510	33 858	29 067	23 862
16 115	57 224	8 369	7 185	5 898
60 000	213 093	31 161	26 752	21 961
43 372	153 990	22 525	19 338	15 875
133 051	472 405	69 099	59 322	48 699
118 445	420 580	61 513	52 810	43 353
53 441	260 946	29 103	28 134	24 103
2 139	12 334	1 393	1 393	1 256
65 288	318 794	35 555	34 371	29 447
5 607	32 336	3 651	3 651	3 292
20 729	101 218	11 289	10 913	9 349
4 097	23 632	2 668	2 668	2 405
1 823 045	1 939 245	453 459	350 433	240 787
123 754	868 262	104 783	102 221	91 381
303 087	2 126 468	309 300	301 737	269 740
165 663	1 162 301	140 267	136 838	122 327
831 811	5 836 021	830 328	810 027	724 129
2 804 870	19 679 088	2 862 367	2 792 383	2 496 271
1 107 413	7 769 660	1 154 789	1 126 555	1 007 092
337 677	2 369 155	337 075	328 833	293 963
115 603	811 078	105 094	102 524	91 652
907 139	6 364 523	865 097	843 945	754 451
267 840	1 879 178	267 363	260 826	233 167
78 580	551 317	71 436	69 689	62 299
503 852	3 535 050	480 501	468 753	419 045
657 199	4 610 939	656 028	639 988	572 122
318 795	2 236 677	325 330	317 375	283 720
118 928	834 406	124 016	120 984	108 154
99 903	700 925	90 821	88 601	79 205
675 872	4 741 944	644 548	628 789	562 110
640 069	4 490 754	638 928	623 307	557 209
130 406	914 933	135 985	132 660	118 592
478 529	8 795 296	978 388	978 388	966 110
698 945	12 846 504	1 429 045	1 429 045	1 411 110
—	8 645 077	475 479	475 479	475 479
—	8 456 703	528 544	528 544	528 544
—	7 803 719	749 157	749 157	749 157
—	5 073 744	279 056	279 056	279 056
—	11 023 546	385 824	385 824	385 824

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	85	1983	1984	16 115 611	—	16 115 611	1 621 230
		1983	1984	2 942 603	—	2 942 603	296 026
		1983	1984	3 157 212	—	3 157 212	317 616
		1983	1984	9 737 514	—	9 737 514	979 594
		1983	1984	4 815 566	—	4 815 566	484 446
		1983	1984	1 420 417	—	1 420 417	142 894
		1983	1984	1 753 612	—	1 753 612	176 413
		1983	1984	13 506 810	—	13 506 810	1 358 785
		1983	1984	5 396 102	—	5 396 102	542 848
		1983	1984	1 677 850	—	1 677 850	168 792
		1983	1984	2 352 308	—	2 352 308	236 642
		1983	1984	11 733 216	—	11 733 216	1 180 362
		1983	1984	1 422 528	—	1 422 528	143 106
		1983	1985	279 277	—	279 277	28 095
		1983	1985	4 649 438	—	4 649 438	467 734
		1983	1985	4 649 312	—	4 649 312	467 721
		1983	1985	1 111 971	—	1 111 971	111 864
		1983	1985	1 670 695	—	1 670 695	168 072
		1983	1985	494 618	—	494 618	49 759
		1983	1985	1 596 885	—	1 596 885	160 647
	86	1983	1983	11 961 144	2 210 419	9 750 725	938 950
		1983	1983	9 280 000	—	9 280 000	—
	87	1983	1984	587 225	—	587 225	67 727
		1983	1984	821 162	—	821 162	69 392
		1983	1984	237 504	—	237 504	24 019
		1983	1984	207 144	—	207 144	14 324
		1983	1984	877 097	—	877 097	110 436
		1983	1984	606 094	—	606 094	59 023
		1983	1985	1 405 164	—	1 405 164	118 763
		1983	1985	229 370	—	229 370	—
		1983	1985	196 797	—	196 797	22 696
		1983	1985	591 053	—	591 053	40 876
		1983	1985	269 299	—	269 299	—
		1983	1985	203 222	—	203 222	20 551
		1983	1985	756 112	—	756 112	73 642
		1983	1985	91 510	—	91 510	11 525
		1983	1985	532 901	—	532 901	—
		1983	1985	315 875	—	315 875	—
		1983	1985	211 030	—	211 030	20 437
	88	1983	1983	4 187 198	631 011	3 556 187	366 799
		1983	1983	6 681 386	1 006 885	5 674 501	585 289
		1983	1983	11 087 493	1 670 885	9 416 608	971 264
		1983	1983	14 543 762	2 191 745	12 352 017	1 274 034
	89	1983	1983	5 756 221	—	5 756 221	—
		1983	1983	7 851 192	—	7 851 192	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
1 808 171	12 686 210	1 804 948	1 760 817	1 574 095
330 160	2 316 417	279 547	272 712	243 793
354 239	2 485 357	337 822	329 562	294 614
1 092 549	7 665 371	1 090 602	1 063 936	951 114
540 307	3 790 813	551 382	537 901	480 861
159 371	1 118 152	134 940	131 640	117 681
196 755	1 380 444	187 636	183 049	163 638
1 515 464	10 632 561	1 512 763	1 475 776	1 319 280
605 443	4 247 811	617 854	602 747	538 830
188 255	1 320 803	159 396	155 498	139 009
263 929	1 851 737	251 697	245 543	219 505
1 316 467	9 236 387	1 314 120	1 281 990	1 146 044
159 608	1 119 814	162 879	158 897	142 047
31 335	219 847	25 973	25 338	22 651
521 667	3 660 037	432 398	421 826	377 094
521 653	3 659 938	448 659	437 689	391 275
124 763	875 344	103 413	100 885	90 187
187 452	1 315 171	161 222	157 280	140 602
55 496	389 363	45 999	44 875	40 116
179 170	1 257 068	154 099	150 332	134 390
972 441	7 839 334	365 180	333 133	299 977
—	9 280 000	849 120	849 120	849 120
83 883	435 615	52 851	51 570	44 910
117 154	634 616	62 641	64 879	57 837
33 617	179 868	21 375	21 003	18 474
29 295	163 525	15 016	16 427	14 850
126 136	640 525	78 937	76 624	66 222
87 110	459 961	48 484	47 765	42 054
200 510	1 085 891	107 211	111 039	98 989
30 736	198 634	19 388	19 496	18 857
28 110	145 991	17 711	17 282	15 050
83 594	466 583	42 851	46 877	42 376
36 086	233 213	22 763	22 890	22 140
28 764	153 907	18 290	17 971	15 807
108 688	573 782	60 493	59 597	52 471
13 164	66 821	8 238	7 997	6 911
28 658	504 243	10 036	16 882	16 320
71 409	244 466	45 045	45 297	43 811
43 654	146 939	28 429	28 429	25 629
406 158	2 783 230	499 584	456 970	409 836
648 094	4 441 118	583 145	533 403	478 386
1 075 487	7 369 857	890 495	814 537	730 522
1 410 745	9 667 238	1 606 962	1 469 890	1 318 280
—	5 756 221	725 284	725 284	725 284
—	7 851 192	738 012	738 012	738 012

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	90	1983	1984	507 782	—	507 782	51 083
		1983	1984	3 429 989	—	3 429 989	345 057
		1983	1984	989 931	—	989 931	99 587
		1983	1984	1 457 764	—	1 457 764	146 651
		1983	1984	9 161 167	—	9 161 167	921 613
		1983	1984	5 257 156	—	5 257 156	528 870
		1983	1984	2 305 223	—	2 305 223	231 905
		1983	1984	357 101	—	357 101	35 924
		1983	1984	2 554 286	—	2 554 286	256 961
		1983	1984	1 222 826	—	1 222 826	123 016
		1983	1984	1 041 236	—	1 041 236	104 748
		1983	1984	573 342	—	573 342	57 678
		1983	1984	423 484	—	423 484	42 602
		1983	1984	3 021 590	—	3 021 590	303 972
		1983	1984	2 373 630	—	2 373 630	238 787
		1983	1984	618 251	—	618 251	62 196
	91	1983	1984	1 569 160	189 868	1 379 292	107 487
		1983	1984	2 426 551	293 613	2 132 938	166 219
	92	1983	1984	3 169 106	383 441	2 785 665	217 072
		1983	1984	4 978 044	602 320	4 375 724	340 983
		1983	1984	621 936	75 275	546 661	42 614
		1983	1984	977 043	118 245	858 798	66 940
	93	1983	1983	2 535 285	306 769	2 228 516	173 667
		1983	1983	3 982 435	481 875	3 500 560	272 797
	94	1983	1983	14 426 672	2 012 521	12 414 151	838 190
		1983	1983	9 843 067	1 373 108	8 469 959	571 882
		1983	1983	5 947 747	829 711	5 118 036	345 564
	95	1983	1983	22 189 579	2 218 958	19 970 621	2 218 958
		1983	1983	6 007 431	600 743	5 406 688	600 743
		1983	1983	17 728 193	1 772 819	15 955 374	1 772 819
	96	1983	1984	206 230	—	206 230	20 747
		1983	1984	9 267 524	—	9 267 524	932 313
		1983	1984	1 911 425	—	1 911 425	192 289
		1983	1984	2 795 998	—	2 795 998	281 277
		1983	1984	2 477 975	—	2 477 975	249 284
		1983	1984	218 636	—	218 636	21 995
		1983	1984	4 808 599	—	4 808 599	483 745
	97	1983	1984	3 650 827	141 287	3 509 540	156 255
		1983	1984	1 642 349	63 559	1 578 790	70 293
		1983	1984	5 443 541	210 665	5 232 876	232 984
		1983	1984	5 980 340	231 439	5 748 901	255 959

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
56 973	399 726	52 809	51 518	46 055
384 845	2 700 087	367 009	358 035	320 068
111 070	779 274	113 347	110 576	98 850
163 561	1 147 552	163 270	159 278	142 387
1 027 883	7 211 671	1 048 954	1 023 307	914 792
589 853	4 138 433	615 087	600 048	536 418
258 646	1 814 672	258 185	251 872	225 163
40 067	281 110	37 139	36 230	32 389
286 591	2 010 734	273 309	266 626	238 352
137 201	962 609	136 957	133 608	119 440
116 827	819 661	119 222	116 307	103 973
64 329	451 335	67 081	65 441	58 501
47 515	333 367	44 042	42 965	38 409
339 022	2 378 596	323 310	315 405	281 959
266 321	1 868 522	265 847	259 347	231 845
69 368	486 687	72 335	70 567	63 084
116 745	1 155 060	127 860	119 309	110 011
180 535	1 786 184	197 723	184 499	170 121
235 769	2 332 824	258 214	240 945	222 168
370 352	3 664 389	405 610	378 484	348 989
46 285	457 762	50 691	47 301	43 615
72 706	719 152	79 628	74 302	68 512
188 625	1 866 224	206 583	192 767	177 744
296 293	2 931 470	324 501	302 798	279 202
939 176	10 636 785	1 658 525	1 564 183	1 458 571
640 784	7 257 293	1 140 563	1 075 685	1 003 056
387 198	4 385 274	469 412	442 710	412 819
2 218 958	15 532 705	1 919 399	1 727 459	1 535 519
600 743	4 205 202	732 907	659 616	586 325
1 772 819	12 409 736	2 286 937	2 058 243	1 829 550
23 139	162 344	23 613	23 036	20 593
1 039 816	7 295 395	1 037 963	1 012 584	905 207
214 462	1 504 674	218 858	213 507	190 866
313 711	2 201 010	313 152	305 495	273 100
278 029	1 950 662	277 533	270 747	242 037
24 531	172 110	25 034	24 422	21 832
539 525	3 785 329	538 563	525 395	469 681
173 414	3 179 871	315 797	303 575	290 059
78 012	1 430 485	200 367	192 612	184 037
258 568	4 741 324	707 660	680 274	649 986
284 066	5 208 876	517 299	497 280	475 140

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	98	1983	1984	9 823 607	—	9 823 607	—
		1983	1984	7 505 190	—	7 505 190	—
		1983	1984	9 790 596	—	9 790 596	—
		1983	1984	4 712 425	—	4 712 425	—
		1983	1984	2 174 447	—	2 174 447	—
		1983	1984	9 096 962	—	9 096 962	—
	99	1984	1984	358 846	43 326	315 520	47 730
		1984	1984	226 864	27 391	199 473	30 175
		1984	1984	324 328	39 158	285 170	43 139
	100	1984	1984	398 888	208 617	190 271	28 114
		1984	1984	122 807	64 228	58 579	8 656
		1984	1984	336 900	176 198	160 702	23 745
	101	1984	1984	272 722	—	272 722	13 336
		1984	1984	938 323	—	938 323	69 682
		1984	1984	8 683 571	—	8 683 571	644 865
		1984	1984	8 074 149	—	8 074 149	394 826
		1984	1984	191 794	—	191 794	9 379
		1984	1984	986 954	—	986 954	73 294
		1984	1984	870 247	—	870 247	42 555
		1984	1984	227 446	—	227 446	11 122
		1984	1984	945 710	—	945 710	46 245
	102	1984	1984	6 006 382	—	6 006 382	293 712
		1984	1984	3 283 048	—	3 283 048	160 541
		1984	1984	3 020 952	—	3 020 952	147 725
		1984	1984	9 620 561	—	9 620 561	470 445
		1984	1984	2 327 028	—	2 327 028	113 792
		1984	1984	2 308 829	—	2 308 829	112 902
		1984	1984	1 049 212	—	1 049 212	51 306
		1984	1984	3 119 429	—	3 119 429	152 540
		1984	1984	2 738 021	—	2 738 021	133 889
		1984	1984	1 131 395	—	1 131 395	55 325
		1984	1985	7 742 408	—	7 742 408	378 604
		1984	1985	4 656 009	—	4 656 009	227 679

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	9 823 607	879 213	879 213	879 213
—	7 505 190	611 673	611 673	611 673
—	9 790 596	930 107	930 107	930 107
—	4 712 245	384 063	384 063	384 063
—	2 174 447	151 124	151 124	151 124
—	9 096 962	609 496	609 496	609 496
51 651	216 139	27 043	24 306	20 410
32 654	136 644	17 096	15 366	12 904
46 683	195 348	24 441	21 968	18 447
30 698	131 459	18 309	16 506	13 918
9 451	40 472	5 637	5 082	4 285
25 927	111 030	15 464	13 941	11 756
28 990	230 396	28 363	28 363	26 243
97 084	771 557	107 438	106 005	96 756
898 449	7 140 257	994 269	981 012	895 415
858 282	6 821 041	944 675	944 675	874 061
20 388	162 027	19 947	19 947	18 456
102 116	811 544	113 006	111 499	101 771
92 507	735 185	101 819	101 819	94 208
24 178	192 146	23 654	23 654	21 886
100 529	798 936	110 648	110 648	102 377
638 478	5 074 192	570 606	570 606	527 953
348 988	2 773 519	341 437	341 437	315 915
321 127	2 552 100	286 990	286 990	265 538
1 022 666	8 127 450	1 125 606	1 125 606	1 041 467
247 363	1 965 873	221 068	221 068	204 543
245 429	1 950 498	240 118	240 118	222 169
111 531	886 375	122 758	122 758	113 582
331 595	2 635 294	296 346	296 346	274 194
291 052	2 313 080	284 754	284 754	263 469
120 267	955 803	132 373	132 373	122 478
823 018	6 540 786	770 370	770 370	712 784
494 934	3 933 396	463 273	463 273	428 643

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	103	1984	1984	1 157 709	—	1 157 709	56 612
		1984	1984	475 363	—	475 363	23 245
		1984	1984	964 677	—	964 677	47 173
		1984	1984	825 525	—	825 525	40 368
		1984	1984	126 259	—	126 259	6 174
		1984	1984	473 815	—	473 815	23 170
		1984	1984	136 149	—	136 149	6 658
		1984	1985	1 720 169	—	1 720 169	84 116
		1984	1985	405 430	—	405 430	19 826
		1984	1985	1 621 187	—	1 621 187	79 276
		1984	1985	747 478	—	747 478	36 552
		1984	1985	336 750	—	336 750	16 467
		1984	1985	1 799 748	—	1 799 748	88 008
		1984	1985	692 428	—	692 428	33 860
		1984	1985	400 415	—	400 415	19 580
		1984	1985	267 014	—	267 014	13 057
		1984	1985	1 082 305	—	1 082 305	52 925
	104	1984	1984	3 265 739	—	3 265 739	—
		1984	1984	2 270 000	—	2 270 000	—
		1984	1984	2 399 719	—	2 399 719	—
		1984	1984	3 262 427	—	3 262 427	—
		1984	1984	3 607 185	—	3 607 185	—
	105	1984	1986	10 173 285	429 313	9 743 972	923 734
		1984	1986	1 748 916	73 804	1 675 112	158 802
		1984	1986	5 253 709	221 707	5 032 002	477 037
	106	1984	1984	132 830	—	132 830	6 495
		1984	1984	662 803	—	662 803	32 411
		1984	1984	976 045	—	976 045	47 729
		1984	1984	381 328	—	381 328	18 647
		1984	1984	596 037	—	596 037	29 416
		1984	1984	174 315	—	174 315	8 524
		1984	1984	3 534 311	—	3 534 311	172 828
		1984	1984	4 663 635	—	4 663 635	228 052
		1984	1984	458 192	—	458 192	22 406
		1984	1984	738 166	—	738 166	36 096
		1984	1984	404 268	—	404 268	19 769
		1984	1984	451 275	—	451 275	22 067
		1984	1984	526 159	—	526 159	25 729
		1984	1984	860 477	—	860 477	42 077
		1984	1985	1 440 294	—	1 440 294	70 430
		1984	1985	1 159 731	—	1 159 731	56 711

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
123 064	978 033	135 452	135 452	125 327
50 531	401 587	48 487	48 487	44 863
102 545	814 959	98 397	98 397	91 042
87 753	697 404	84 203	84 203	77 909
13 421	106 664	14 772	14 772	13 668
50 367	400 278	48 329	48 329	44 717
14 473	115 018	15 929	15 929	14 739
182 854	1 453 199	124 177	153 095	141 651
43 097	342 507	29 268	36 083	33 386
172 332	1 369 579	150 770	150 770	139 500
79 457	631 469	69 515	69 515	64 319
35 796	284 487	30 214	31 991	29 600
191 313	1 520 427	179 075	179 075	165 689
73 605	584 963	49 986	61 626	57 020
42 564	338 271	28 905	35 637	32 973
28 384	225 573	23 957	25 366	23 470
115 049	914 331	107 689	107 689	99 640
85 889	3 179 850	274 322	274 322	274 322
59 701	2 210 299	265 590	265 590	265 590
63 113	2 336 606	158 381	158 381	158 381
85 802	3 176 625	293 618	293 618	293 618
94 869	3 512 316	429 255	429 255	429 255
1 019 363	7 800 875	189 336	637 748	574 291
175 241	1 341 069	32 549	109 637	98 728
526 422	4 028 543	97 777	329 347	296 576
14 120	112 215	12 619	12 619	11 676
70 456	559 936	64 623	64 623	59 793
103 754	824 562	104 437	104 437	96 630
40 535	322 146	43 662	43 662	40 398
63 359	503 532	69 736	69 736	64 524
18 530	147 261	16 560	16 560	15 322
375 697	2 985 786	404 679	404 679	374 429
495 744	3 939 839	545 645	545 645	504 858
48 706	387 080	44 674	44 674	41 334
78 467	623 603	78 984	78 984	73 080
42 974	341 525	46 289	46 289	42 829
47 971	381 237	52 799	52 799	48 852
55 931	444 499	51 300	51 300	47 466
91 469	726 931	92 071	92 071	85 189
153 103	1 216 761	143 309	143 309	132 597
123 279	979 741	115 393	115 393	106 768

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	107	1984	1984	3 170 689	—	3 170 689	155 047
		1984	1984	5 703 742	—	5 703 742	278 913
		1984	1984	628 168	—	628 168	30 717
		1984	1984	11 816 958	—	11 816 958	577 849
		1984	1984	3 355 819	—	3 355 819	164 100
		1984	1984	426 988	—	426 988	20 880
		1984	1984	6 563 499	—	6 563 499	320 955
		1984	1984	336 031	—	336 031	16 432
		1984	1984	542 856	—	542 856	26 546
		1984	1984	8 804 328	—	8 804 328	430 532
		1984	1984	373 789	—	373 789	18 278
		1984	1985	3 535 927	—	3 535 927	172 907
		1984	1985	1 630 303	—	1 630 303	79 722
		1984	1985	841 743	—	841 743	41 161
		1984	1985	512 386	—	512 386	25 056
	108	1984	1984	4 870 000	964 700	3 905 300	726 000
		1984	1984	2 861 273	566 703	2 294 570	426 531
		1984	1984	3 436 812	680 852	2 755 960	512 439
	109	1984	1984	1 626 310	322 172	1 304 138	242 483
		1984	1984	953 515	188 891	764 624	142 169
		1984	1984	1 154 597	228 726	925 871	172 150
	110	1984	1984	143 973	—	143 973	7 040
		1984	1984	4 634 323	—	4 634 323	226 618
		1984	1984	595 767	—	595 767	29 133
		1984	1984	2 444 891	—	2 444 891	119 555
		1984	1984	313 892	—	313 892	15 349
		1984	1984	316 612	—	316 612	15 482
		1984	1984	1 388 839	—	1 388 839	67 914
		1984	1984	499 496	—	499 496	24 425
		1984	1984	906 535	—	906 535	44 330
		1984	1984	433 231	—	433 231	21 185
		1984	1984	1 856 769	—	1 856 769	90 796
		1984	1984	542 810	—	542 810	26 543
	111	1984	1984	12 197 175	—	12 197 175	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
337 044	2 678 598	370 971	370 971	343 241
606 308	4 818 521	556 115	556 115	514 545
66 774	530 677	64 073	64 073	59 284
1 256 143	9 982 966	1 264 415	1 264 415	1 169 900
356 724	2 834 995	327 192	327 192	302 735
45 389	360 719	43 553	43 553	40 297
697 700	5 544 844	702 294	702 294	649 798
35 720	283 879	39 316	39 316	36 377
57 706	458 604	55 371	55 371	51 232
935 900	7 437 896	942 063	942 063	871 644
39 734	315 777	43 733	43 733	40 464
375 869	2 987 151	328 841	328 841	304 260
173 301	1 377 280	151 618	151 618	140 285
89 477	711 105	83 753	83 753	77 493
54 467	432 863	50 982	50 982	47 171
800 700	2 378 600	484 385	410 113	328 240
470 479	1 397 560	322 103	272 729	218 287
565 043	1 678 478	200 438	169 701	135 818
267 365	794 290	161 756	136 952	109 608
156 758	465 697	107 340	90 880	72 735
189 816	563 905	67 337	57 012	45 629
15 304	121 629	14 037	14 037	12 988
492 629	3 915 076	542 216	542 216	501 685
63 330	503 304	61 960	61 960	57 328
259 892	2 065 444	261 603	261 603	242 048
33 367	265 176	30 605	30 605	28 317
33 656	267 474	32 928	32 928	30 466
147 634	1 173 291	148 606	148 606	137 497
53 096	421 975	58 441	58 441	54 073
96 365	765 840	88 387	88 387	81 780
46 052	365 994	45 056	45 056	41 688
197 375	1 568 598	198 674	198 674	183 823
57 701	458 566	63 509	63 509	58 761
—	12 197 175	1 341 689	1 341 689	1 341 689

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	112	1984	1984	1 794 729	—	1 794 729	87 762
		1984	1984	1 128 271	—	1 128 271	55 172
		1984	1984	2 289 656	—	2 289 656	111 964
		1984	1984	1 815 796	—	1 815 796	88 792
		1984	1984	1 959 378	—	1 959 378	95 814
		1984	1984	1 124 597	—	1 124 597	54 993
		1984	1985	2 282 600	—	2 282 600	111 619
		1984	1985	1 194 656	—	1 194 656	58 419
		1984	1985	689 143	—	689 143	33 699
		1984	1985	207 131	—	207 131	10 129
		1984	1985	2 826 311	—	2 826 311	138 207
		1984	1985	791 094	—	791 094	38 685
		1984	1985	1 412 568	—	1 412 568	69 075
		1984	1985	970 687	—	970 687	47 467
		1984	1985	1 981 575	—	1 981 575	96 899
		1984	1985	255 000	—	255 000	12 470
	113	1984	1984	13 143 210	—	13 143 210	—
		1984	1984	12 189 013	—	12 189 013	—
		1984	1984	6 548 849	—	6 548 849	—
	114	1984	1984	2 911 474	161 296	2 750 178	95 787
		1984	1984	1 531 078	84 822	1 446 256	50 372
		1984	1984	1 191 649	66 017	1 125 632	39 205
	115	1984	1984	1 091 770	60 484	1 031 286	35 919
		1984	1984	574 590	31 832	542 758	18 904
		1984	1984	446 782	24 752	422 030	14 699
	116	1984	1984	728 003	40 331	687 672	23 951
		1984	1984	380 991	21 107	359 884	12 535
		1984	1984	298 266	16 524	281 742	9 813
	117	1984	1984	727 391	40 297	687 094	23 931
		1984	1984	381 224	21 120	360 104	12 542
		1984	1984	296 572	16 430	280 142	9 757
	118	1984	1984	1 091 703	60 480	1 031 223	35 917
		1984	1984	575 468	31 881	543 587	18 933
		1984	1984	446 607	24 742	421 865	14 693
	119	1984	1984	727 802	40 320	687 482	23 945
		1984	1984	383 645	21 254	362 391	12 622
		1984	1984	297 738	16 495	281 243	9 796
	120	1984	1984	1 452 749	80 482	1 372 267	47 795
		1984	1984	759 780	42 092	717 688	24 997
		1984	1984	587 488	32 547	554 941	19 328

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
190 780	1 516 187	170 499	170 499	157 754
119 935	953 164	115 084	115 084	106 481
243 390	1 934 302	233 545	233 545	216 087
193 019	1 533 985	172 501	172 501	159 606
208 282	1 655 282	199 857	199 857	184 917
119 545	950 059	114 709	114 709	106 134
242 640	1 928 341	201 985	200 869	185 854
126 992	1 009 245	112 895	112 895	104 456
73 256	582 188	60 982	60 645	56 111
22 018	174 984	19 574	19 574	18 111
300 437	2 387 667	268 500	268 500	248 429
84 093	668 316	70 003	69 616	64 413
150 156	1 193 337	133 488	133 488	123 509
103 184	820 036	85 895	85 421	79 035
210 641	1 674 035	188 250	188 250	174 178
27 107	215 423	24 098	24 098	22 296
—	13 143 210	1 123 744	1 123 744	1 123 744
—	12 189 013	1 474 871	1 474 871	1 474 871
—	6 548 849	605 769	605 769	605 769
107 725	2 546 666	343 094	332 772	321 181
56 650	1 339 234	195 336	189 460	182 861
44 091	1 042 336	139 266	135 076	130 371
40 395	954 972	128 656	124 786	120 439
21 260	502 594	73 307	71 101	68 625
16 531	390 800	52 215	50 644	48 880
26 936	636 785	85 789	83 208	80 310
14 097	333 252	48 607	47 145	45 503
11 036	260 893	34 858	33 809	32 631
26 913	636 250	85 717	83 138	80 243
14 105	333 457	48 637	47 174	45 531
10 973	259 412	34 660	33 617	32 446
40 393	954 913	128 648	124 778	120 432
21 292	503 362	73 419	71 210	68 730
16 524	390 648	52 194	50 624	48 861
26 929	636 608	85 766	83 185	80 288
14 195	335 574	48 946	47 473	45 820
11 016	260 431	34 796	33 749	32 574
53 752	1 270 720	171 195	166 044	160 261
28 112	664 579	96 933	94 017	90 743
21 737	513 876	68 658	66 593	64 273

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	121	1984	1984	1 819 505	100 801	1 718 704	59 862
		1984	1984	959 113	53 135	905 978	31 555
		1984	1984	744 345	41 237	703 108	24 489
	122	1984	1984	2 182 977	120 937	2 062 040	71 820
		1984	1984	1 148 018	63 600	1 084 418	37 770
		1984	1984	891 993	49 416	842 577	29 347
	123	1984	1984	2 912 014	161 326	2 750 688	95 805
		1984	1984	1 523 965	84 428	1 439 537	50 138
		1984	1984	1 193 064	66 096	1 126 968	39 252
	124	1984	1984	727 802	40 320	687 482	23 945
		1984	1984	383 645	21 254	362 391	12 622
		1984	1984	297 738	16 495	281 243	9 796
	125	1984	1984	727 721	40 316	687 405	23 942
		1984	1984	383 431	21 242	362 189	12 615
		1984	1984	297 510	16 482	281 028	9 788
	126	1984	1984	25 441 593	—	25 441 593	2 544 159
		1984	1984	13 438 286	—	13 438 286	1 343 829
		1984	1984	10 463 746	—	10 463 746	1 046 375
	127	1984	1984	31 371 132	1 932 462	29 438 670	1 126 224
		1984	1984	23 676 977	1 458 502	22 218 475	850 003
	128	1984	1985	24 770 702	—	24 770 702	—
	129	1984	1984	12 941 330	—	12 941 330	289 886
		1984	1984	12 929 236	—	12 929 236	289 615
		1984	1984	4 284 660	—	4 284 660	95 976
		1984	1984	3 550 534	—	3 550 534	79 532
		1984	1984	6 693 400	—	6 693 400	149 932
	130	1984	1984	6 832 552	—	6 832 552	262 370
		1984	1984	4 452 647	—	4 452 647	170 982
		1984	1984	1 766 272	—	1 766 272	67 825
		1984	1984	4 437 672	—	4 437 672	170 407
	131	1984	1985	3 763 149	—	3 763 149	476 415
		1984	1985	1 044 006	—	1 044 006	132 171
		1984	1985	536 597	—	536 597	67 933
		1984	1986	3 994 129	—	3 994 129	505 657
		1984	1986	2 347 758	—	2 347 758	297 226
		1984	1986	902 292	—	902 292	114 205
	132	1984	1984	9 913 674	—	9 913 674	—
		1984	1984	6 593 763	—	6 593 763	—
		1984	1984	9 899 588	—	9 899 588	—
		1984	1984	4 996 091	—	4 996 091	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
67 322	1 591 520	214 414	207 963	200 720
35 487	838 936	122 365	118 683	114 550
27 541	651 078	86 990	84 373	81 434
80 770	1 909 450	257 246	249 507	240 817
42 477	1 004 171	146 465	142 059	137 111
33 004	780 226	104 245	101 109	97 588
107 745	2 547 138	343 157	332 833	321 241
56 387	1 333 012	194 429	188 579	182 011
44 143	1 043 573	139 431	135 236	130 526
26 929	636 608	85 766	83 185	80 288
14 195	335 574	48 946	47 473	45 820
11 016	260 431	34 796	33 749	32 574
26 926	636 537	85 756	83 176	80 279
14 187	335 387	48 918	47 447	45 794
11 008	260 232	34 769	33 723	32 549
2 544 159	20 353 275	3 002 108	3 002 108	2 701 897
1 343 829	10 750 628	1 733 539	1 733 539	1 560 185
1 046 375	8 370 996	1 255 650	1 255 650	1 130 085
1 251 708	27 060 738	2 725 731	2 634 761	2 533 964
944 711	20 423 761	2 976 636	2 877 293	2 767 217
—	24 770 702	3 170 650	3 170 650	3 170 650
623 772	12 027 672	1 138 837	1 138 837	1 099 946
623 189	12 016 432	1 208 884	1 208 884	1 167 600
206 521	3 982 163	546 294	546 294	527 638
171 136	3 299 866	511 277	511 277	493 817
322 622	6 220 846	535 472	535 472	517 186
291 067	6 279 115	649 092	649 092	624 127
189 683	4 091 982	576 618	576 618	554 476
75 243	1 623 204	257 876	257 876	247 973
189 045	4 078 220	359 451	359 451	345 648
528 346	2 758 388	277 873	388 411	336 331
146 578	765 257	40 612	108 207	93 298
75 338	393 326	27 181	55 388	47 961
560 776	2 927 696	155 391	414 029	356 984
329 625	1 720 907	—	252 046	209 830
126 654	661 433	45 691	93 106	80 622
—	9 913 674	887 274	887 274	887 274
—	6 593 763	451 673	451 673	451 673
—	9 899 588	940 461	940 461	940 461
—	4 996 091	646 994	646 994	646 994

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	133	1984	1984	3 758 884	—	3 758 884	342 058
		1984	1984	2 510 321	—	2 510 321	228 439
	134	1984	1984	1 412 642	—	1 412 642	128 550
		1984	1984	915 285	—	915 285	83 291
	135	1984	1985	944 857	—	944 857	85 982
		1984	1985	612 026	—	612 026	55 694
	136	1984	1984	572 120	—	572 120	52 063
		1984	1984	370 690	—	370 690	33 733
		1984	1984	370 856	—	370 856	33 748
		1984	1984	240 220	—	240 220	21 860
	137	1984	1984	1 412 642	—	1 412 642	128 550
		1984	1984	915 285	—	915 285	83 281
	138	1984	1984	247 683	—	247 683	22 539
		1984	1984	160 480	—	160 480	14 604
		1984	1984	698 190	—	698 190	63 535
		1984	1984	436 255	—	436 255	39 699
	139	1984	1985	1 545 586	—	1 545 586	140 648
		1984	1985	965 740	—	965 740	87 882
	140	1984	1984	2 354 404	—	2 354 404	214 251
		1984	1984	1 525 474	—	1 525 474	138 818
	141	1984	1985	805 018	—	805 018	73 257
		1984	1985	521 446	—	521 446	47 452
	142	1984	1984	3 758 884	—	3 758 884	342 058
		1984	1984	2 510 321	—	2 510 321	228 439
	143	1984	1984	833 459	—	833 459	75 845
		1984	1984	540 018	—	540 018	49 142
		1984	1984	108 944	—	108 944	9 914
		1984	1984	68 072	—	68 072	6 194
	144	1984	1984	940 089	—	940 089	85 548
		1984	1984	624 441	—	624 441	56 824
	145	1984	1984	15 539 337	—	15 539 337	1 942 417
		1984	1984	28 446 410	—	28 446 410	3 555 801
		1984	1984	5 903 625	—	5 903 625	737 953
	146	1984	1984	1 530 903	—	1 530 903	—
		1984	1984	2 244 328	—	2 244 328	—
		1984	1984	2 078 049	—	2 078 049	—
		1984	1984	769 666	—	769 666	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
372 505	3 044 321	347 697	347 697	316 056
248 773	2 033 109	209 612	209 612	190 537
139 993	1 144 099	130 669	130 669	118 779
90 705	741 289	76 426	76 426	69 471
93 635	765 240	87 399	87 399	79 446
60 652	495 680	51 104	51 104	46 454
56 697	463 360	52 921	52 921	48 107
36 735	300 222	30 953	30 953	28 135
36 752	300 356	34 304	34 304	31 181
23 806	194 554	20 058	20 058	18 234
139 993	1 144 099	130 669	130 669	118 779
90 705	741 289	76 426	76 426	69 471
24 545	200 599	22 911	22 911	20 820
15 903	129 973	13 400	13 400	12 181
69 191	565 464	64 582	64 582	58 711
43 233	353 323	36 427	36 427	33 112
153 168	1 251 770	142 967	142 967	129 957
95 705	782 153	80 639	80 639	73 301
233 321	1 906 832	217 782	217 782	197 964
151 175	1 235 481	127 377	127 377	115 786
79 777	651 984	74 464	74 464	67 688
51 675	422 319	43 541	43 541	39 579
372 505	3 044 321	347 697	347 697	316 056
248 773	2 033 109	209 612	209 612	190 537
82 596	675 018	77 095	77 095	70 086
53 516	437 360	45 092	45 092	40 988
10 796	88 234	10 077	10 077	9 154
6 746	55 132	5 684	5 684	5 167
93 163	761 378	86 958	86 958	79 045
61 882	505 735	52 141	52 141	47 396
1 942 417	11 654 503	1 328 613	1 328 613	1 162 537
3 555 801	21 334 808	2 631 293	2 631 293	2 302 381
737 953	4 427 719	758 616	758 616	663 789
—	1 530 903	98 743	98 743	98 743
—	2 244 328	190 768	190 768	190 768
—	2 078 049	285 732	285 732	285 732
—	769 666	61 573	61 573	61 573

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	147	1984	1984	1 530 903	—	1 530 903	—
		1984	1984	2 244 328	—	2 244 328	—
		1984	1984	2 078 049	—	2 078 049	—
		1984	1984	769 666	—	769 666	—
	148	1984	1984	1 530 903	—	1 530 903	—
		1984	1984	2 244 328	—	2 244 328	—
		1984	1984	2 078 049	—	2 078 049	—
		1984	1984	769 666	—	769 666	—
	149	1984	1986	15 088 646	—	15 088 646	1 345 907
	150 }	1984	1985	492 182	—	492 182	30 220
	151 }	1984	1985	435 098	—	435 098	26 715
		1984	1985	266 507	—	266 507	16 364
		1984	1985	708 436	—	708 436	43 498
		1984	1985	257 099	—	257 099	15 786
		1984	1985	319 538	—	319 538	19 620
		1984	1985	159 682	—	159 682	9 804
		1984	1986	397 427	—	397 427	24 402
		1984	1986	1 525 217	—	1 525 217	93 648
		1984	1986	824 422	—	824 422	50 619
		1984	1986	497 820	—	497 820	30 566
		1984	1986	937 441	—	937 441	57 559
		1984	1986	1 074 335	—	1 074 335	65 964
		1984	1986	442 473	—	442 473	27 168
	152	1984	1984	3 100 372	399 338	2 701 034	440 236
		1984	1984	1 971 263	254 115	1 717 148	279 340
		1984	1984	1 514 213	195 035	1 319 178	215 030
	153	1984	1984	3 102 917	399 656	2 703 261	440 614
		1984	1984	1 971 455	253 923	1 717 532	279 947
		1984	1984	1 517 949	195 512	1 322 437	215 549
	154	1984	1984	4 713 037	—	4 713 037	—
		1984	1984	26 319 637	—	26 319 637	—
		1984	1984	10 943 923	—	10 943 923	—
	155	1984	1984	5 035 000	—	5 035 000	—
		1984	1984	6 049 661	—	6 049 661	—
		1984	1984	5 278 192	—	5 278 192	—
		1984	1984	1 982 656	—	1 982 656	—
	156	1984	1984	4 240 000	—	4 240 000	—
		1984	1984	5 094 452	—	5 094 452	—
		1984	1984	4 444 794	—	4 444 794	—
		1984	1984	1 669 605	—	1 669 605	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	1 530 903	98 743	98 743	98 743
—	2 244 328	190 768	190 768	190 768
—	2 078 049	285 732	285 732	285 732
—	769 666	61 573	61 573	61 573
—	1 530 903	98 743	98 743	98 743
—	2 244 328	190 768	190 768	190 768
—	2 078 049	285 732	285 732	285 732
—	769 666	61 573	61 573	61 573
1 472 652	12 270 087	895 134	1 425 877	1 298 689
33 370	428 592	42 976	40 968	38 348
29 500	378 883	42 204	41 574	38 915
18 069	232 074	23 270	22 183	20 764
48 032	616 906	68 718	67 691	63 362
17 431	223 882	22 449	21 400	20 031
21 665	278 253	30 995	30 532	28 579
10 826	139 052	15 489	15 258	14 282
26 946	346 079	—	25 547	27 300
103 410	1 328 159	38 605	102 164	95 630
55 896	717 907	—	52 994	56 632
33 752	433 502	12 600	33 346	31 213
63 558	816 324	6 024	66 022	64 395
72 840	935 531	27 193	71 963	67 360
30 000	385 305	4 212	32 471	30 395
485 526	1 775 272	240 241	207 489	171 390
308 302	1 129 506	251 051	216 837	179 182
237 129	867 019	112 932	97 536	80 565
485 917	1 776 730	240 439	207 660	171 529
308 730	1 128 855	251 106	216 872	179 139
237 711	869 177	113 212	97 778	80 766
—	4 713 037	372 330	372 330	372 330
—	26 319 637	2 855 681	2 855 681	2 855 681
—	10 943 923	1 307 799	1 307 799	1 307 799
—	5 035 000	561 403	561 403	561 403
—	6 049 661	402 302	402 302	402 302
—	5 278 192	620 188	620 188	620 188
—	1 982 656	151 673	151 673	151 673
—	4 240 000	472 760	472 760	472 760
—	5 094 452	338 781	338 781	338 781
—	4 444 794	522 263	522 263	522 263
—	1 669 605	127 725	127 725	127 725

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	157	1984	1984	14 278 696	—	14 278 696	—
		1984	1984	5 281 398	—	5 281 398	—
		1984	1984	10 136 120	—	10 136 120	—
	158	1984	1985	5 403 958	—	5 403 958	—
		1984	1985	10 554 166	—	10 554 166	—
	159	1984	1984	10 768 441	—	10 768 441	1 804 791
		1984	1984	10 010 636	—	10 010 636	1 677 783
		1984	1984	5 378 158	—	5 378 158	901 379
	160	1984	1984	62 847 121	—	62 847 121	—
	161	1984	1985	5 242 341	—	5 242 341	689 892
		1984	1985	3 450 492	—	3 450 492	454 085
		1984	1985	4 275 637	—	4 275 637	562 674
		1984	1985	342 584	—	342 584	45 084
		1984	1985	2 812 544	—	2 812 544	370 131
	162	1984	1985	1 972 298	—	1 972 298	—
		1984	1985	7 694 795	—	7 694 795	—
		1984	1985	1 575 873	—	1 575 873	—
		1984	1985	3 205 719	—	3 205 719	—
		1984	1985	1 105 115	—	1 105 115	—
	163	1984	1985	1 930 703	—	1 930 703	254 081
		1984	1985	2 629 939	—	2 629 939	346 100
		1984	1985	1 563 604	—	1 563 604	205 770
		1984	1985	836 743	—	836 743	110 115
		1984	1985	2 195 072	—	2 195 072	288 871
		1984	1985	854 180	—	854 180	112 410
		1984	1985	1 639 610	—	1 639 610	215 773
		1984	1985	2 942 952	—	2 942 952	387 293
		1984	1985	2 391 419	—	2 391 419	314 711
		1984	1986	427 528	—	427 528	56 263
		1984	1986	438 422	—	438 422	57 696
		1984	1986	150 953	—	150 953	19 865
		1984	1986	445 313	—	445 313	58 603

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
655 392	13 623 304	1 149 435	1 149 435	1 136 561
242 416	5 038 982	345 932	345 932	342 057
465 248	9 670 872	1 317 696	1 317 696	1 302 937
—	5 403 958	418 807	418 807	418 807
—	10 554 166	675 467	675 467	675 467
1 964 164	6 999 486	807 633	807 633	672 274
1 825 940	6 506 913	1 051 117	1 051 117	874 950
980 976	3 495 803	441 009	441 009	367 096
8 978 160	53 868 961	6 724 642	6 724 642	6 724 642
754 373	3 798 076	492 780	476 937	410 609
496 526	2 499 881	343 324	332 286	286 075
615 264	3 097 699	425 426	411 748	354 486
49 298	248 202	32 203	31 168	26 833
404 725	2 037 688	279 848	270 851	233 183
147 922	1 824 376	184 410	184 410	181 035
577 110	7 117 685	719 463	719 463	706 297
118 190	1 457 683	147 344	147 344	144 648
240 429	2 965 290	299 735	299 735	294 250
82 884	1 022 231	103 328	103 328	101 437
277 828	1 398 794	183 417	177 520	152 832
378 448	1 905 391	261 679	253 266	218 044
225 003	1 132 831	139 326	130 147	112 047
120 407	606 221	74 558	69 646	59 961
315 871	1 590 330	206 337	199 703	171 930
122 917	618 853	81 147	78 538	67 616
235 940	1 187 897	154 123	149 168	128 423
423 491	2 132 168	279 580	270 592	232 960
344 125	1 732 583	237 946	230 296	198 269
61 521	309 744	32 100	35 172	30 280
63 089	317 637	32 918	36 068	31 052
21 722	109 366	11 334	12 418	10 691
64 081	322 629	33 436	36 635	31 540

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1) Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	164	1984	1985	1 913 362	—	1 913 362	251 798
		1984	1985	3 607 347	—	3 607 347	474 727
		1984	1985	866 606	—	866 606	114 045
		1984	1985	1 028 678	—	1 028 678	135 374
		1984	1985	12 402 740	—	12 402 740	1 632 201
		1984	1985	611 553	—	611 553	80 480
		1984	1985	15 368 711	—	15 368 711	2 022 522
		1984	1985	784 808	—	784 808	103 281
		1984	1985	243 950	—	243 950	32 104
		1984	1985	235 738	—	235 738	31 023
		1984	1985	10 109 648	—	10 109 648	1 330 430
		1984	1986	1 037 008	—	1 037 008	136 470
		1984	1986	644 437	—	644 437	84 808
		1984	1986	660 859	—	660 859	86 969
		1984	1986	227 539	—	227 539	29 944
		1984	1986	1 134 619	—	1 134 619	149 316
		1984	1986	671 246	—	671 246	88 336
	165	1984	1985	5 223 941	—	5 223 941	687 471
		1984	1985	3 465 462	—	3 465 462	456 055
		1984	1985	5 116 975	—	5 116 975	673 394
		1984	1985	6 340 639	—	6 340 639	834 428
		1984	1985	6 599 650	—	6 599 650	868 514
		1984	1985	1 266 614	—	1 266 614	166 686
		1984	1985	5 693 004	—	5 693 004	749 199
		1984	1985	4 170 918	—	4 170 918	548 893
		1984	1985	1 824 538	—	1 824 538	240 109
		1984	1986	389 582	—	389 582	51 269
		1984	1986	1 453 445	—	1 453 445	191 273
		1984	1986	3 735 132	—	3 735 132	491 543
		1984	1986	2 652 854	—	2 652 854	349 116
		1984	1986	3 836 330	—	3 836 330	504 861
	166	1984	1985	15 863 338	—	15 863 338	—
	167	1984	1985	39 764 359	—	39 764 359	4 970 545
	168	1985	1985	2 106 086	—	2 106 086	135 421
		1985	1985	2 073 395	—	2 073 395	133 319
		1985	1985	2 566 326	—	2 566 326	165 015
		1985	1985	9 087 326	—	9 087 326	584 315
		1985	1985	2 788 309	—	2 788 309	179 288
		1985	1985	1 706 523	—	1 706 523	109 729
	169	1985	1987	(3)			

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.
(3) Ondertekend in 1985, doch uitgekeerd in 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
275 333	1 386 231	166 308	153 703	132 328
519 097	2 613 523	339 091	328 189	282 547
124 705	627 856	92 727	89 746	77 265
148 027	745 277	89 412	82 635	71 143
1 784 754	8 985 785	1 234 073	1 194 397	1 028 291
88 003	443 070	65 436	63 332	54 525
2 211 557	11 134 632	1 529 187	1 480 023	1 274 195
112 934	568 593	83 974	81 275	69 972
35 104	176 742	21 204	19 597	16 872
33 923	170 792	22 159	21 447	18 464
1 454 778	7 324 440	1 005 910	973 570	838 174
149 225	751 313	65 193	82 301	70 855
92 734	466 895	46 104	53 016	45 643
95 098	478 792	47 279	54 367	46 806
32 743	164 852	16 279	18 719	16 116
163 272	822 031	71 330	90 048	77 525
96 592	486 318	48 022	55 222	47 542
751 725	3 784 745	470 155	455 039	391 756
498 680	2 510 727	311 892	301 864	259 884
736 333	3 707 248	509 139	492 770	424 240
912 418	4 593 793	630 894	610 610	525 692
949 690	4 781 446	626 967	606 810	522 420
182 266	917 662	113 995	110 330	94 987
819 223	4 124 582	540 835	523 448	450 651
600 195	3 021 830	415 006	401 664	345 804
262 551	1 321 878	122 183	144 802	124 664
56 061	282 252	26 089	30 919	26 619
209 151	1 053 021	81 139	108 317	93 253
537 485	2 706 104	208 514	278 359	239 647
381 746	1 921 992	177 653	210 540	181 260
552 048	2 779 421	214 163	285 900	246 140
—	15 863 338	1 840 147	1 840 147	1 840 417
4 970 545	29 823 269	4 254 786	4 254 786	3 722 938
289 797	1 680 868	201 131	201 131	181 430
285 299	1 654 777	206 303	206 303	186 095
353 126	2 048 185	255 349	255 349	230 338
1 250 416	7 252 595	867 840	867 840	782 835
383 671	2 225 350	266 284	266 284	240 201
234 818	1 361 976	169 799	169 799	153 167

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1) Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	170	1985	1986	113 640	—	113 640	3 591
		1985	1986	600 585	—	600 585	18 979
		1985	1986	861 472	—	861 472	27 222
		1985	1986	1 158 520	—	1 158 520	36 609
	171	1985	1985	14 760 413	—	14 760 413	—
		1985	1985	3 928 830	—	3 928 830	—
		1985	1985	13 121 879	—	13 121 879	—
		1985	1985	4 553 946	—	4 553 946	—
	172	1985	1985	22 065 313	—	22 065 313	—
		1985	1985	50 908 869	—	50 908 869	—
	173	1985	1985	14 710 209	—	14 710 209	—
	174	1985	1985	6 179 704	—	6 179 704	393 029
		1985	1985	10 274 712	—	10 274 712	653 472
		1985	1986	2 100 139	—	2 100 139	133 569
		1985	1986	847 052	—	847 052	53 872
		1985	1986	342 415	—	342 415	21 778
		1985	1986	628 406	—	628 406	39 967
		1985	1986	925 402	—	925 402	58 856
	175	1985	1985	1 617 201	—	1 617 201	102 854
		1985	1985	3 300 906	—	3 300 906	209 938
		1985	1985	6 075 005	—	6 075 005	386 370
		1985	1985	634 333	—	634 333	40 344
		1985	1985	1 117 121	—	1 117 121	71 049
		1985	1985	1 005 217	—	1 005 217	63 932
		1985	1985	1 533 751	—	1 533 751	97 547
		1985	1985	388 568	—	388 568	24 713
		1985	1985	921 527	—	921 527	58 609
		1985	1985	1 441 050	—	1 441 050	91 651
		1985	1985	1 545 793	—	1 545 793	98 312
		1985	1985	226 653	—	226 653	14 415
		1985	1986	1 733 738	—	1 733 738	110 266
		1985	1986	371 587	—	371 587	23 633
		1985	1986	912 601	—	912 601	58 041
		1985	1986	749 714	—	749 714	47 682
		1985	1986	2 317 766	—	2 317 766	147 410
		1985	1986	841 646	—	841 646	53 529
		1985	1986	925 392	—	925 392	58 855
		1985	1986	2 657 288	—	2 657 288	169 004
		1985	1986	2 725 002	—	2 725 002	173 310
		1985	1986	766 918	—	766 918	48 776
		1985	1986	938 241	—	938 241	59 672
		1985	1986	1 203 797	—	1 203 797	76 561
		1985	1986	1 012 496	—	1 012 496	64 395
		1985	1986	2 767 833	—	2 767 833	176 034
		1985	1986	237 497	—	237 497	15 105

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
7 693	102 356	—	10 456	9 897
40 660	540 946	14 672	54 954	52 308
58 322	775 928	10 534	78 995	75 029
78 432	1 043 479	24 857	106 005	100 900
—	14 760 413	1 527 703	1 527 703	1 527 703
—	3 928 830	251 445	251 445	251 445
—	13 121 879	1 141 603	1 141 603	1 141 603
—	4 553 946	564 689	564 689	564 689
—	22 065 313	2 063 566	2 217 564	2 217 564
—	50 908 869	6 111 185	6 567 244	6 567 244
—	14 710 209	1 369 520	1 441 600	1 441 600
844 148	4 942 527	587 072	587 072	530 155
1 403 526	8 217 714	976 098	976 098	881 465
286 879	1 679 691	49 269	139 659	126 119
115 707	677 473	42 833	69 458	62 724
46 774	273 863	8 033	22 771	20 563
85 840	502 599	14 742	41 789	37 738
126 410	740 136	46 794	75 883	68 526
220 910	1 293 437	117 483	133 419	120 484
450 904	2 640 064	267 887	273 975	247 413
829 846	4 858 789	571 050	571 050	515 687
86 650	507 339	69 153	66 922	60 434
152 599	893 473	81 154	92 163	83 227
137 313	803 972	81 579	83 433	75 344
209 510	1 226 694	144 173	144 173	130 195
53 078	310 777	31 534	32 251	29 124
125 881	737 037	100 462	97 221	87 796
196 847	1 152 552	116 949	119 607	108 011
211 155	1 236 326	145 305	145 305	131 217
30 961	181 277	24 709	23 912	21 594
236 829	1 386 643	28 180	122 229	110 378
50 759	297 195	2 804	26 568	23 993
124 661	729 899	39 252	72 095	65 106
102 411	599 621	12 186	52 855	47 731
316 607	1 853 749	67 546	165 720	149 654
114 969	673 148	36 200	66 490	60 044
126 408	740 129	45 529	75 882	68 525
362 986	2 125 298	152 462	225 869	203 971
372 235	2 179 457	156 347	231 625	209 169
104 761	613 381	26 046	54 835	49 518
128 164	750 405	53 832	79 751	72 019
164 439	962 797	40 884	86 071	77 727
138 307	809 794	49 815	83 025	74 975
378 086	2 213 713	158 804	235 266	212 457
32 442	189 950	3 860	16 744	15 120

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	176	1985	1986	1 340 479	—	1 340 479	86 059
		1985	1986	995 090	—	995 090	63 885
		1985	1986	1 330 292	—	1 330 292	85 405
		1985	1986	1 484 495	—	1 484 495	95 305
		1985	1986	295 259	—	295 259	18 956
		1985	1986	1 489 763	—	1 489 763	95 643
	177	1985	1985	3 590 303	—	3 590 303	230 497
		1985	1985	1 435 225	—	1 435 225	92 141
		1985	1985	2 766 977	—	2 766 977	177 640
		1985	1985	1 336 234	—	1 336 234	85 787
		1985	1985	3 508 544	—	3 508 544	225 249
		1985	1985	1 233 694	—	1 233 694	79 204
		1985	1985	698 576	—	698 576	44 849
		1985	1985	586 934	—	586 934	37 681
		1985	1985	704 061	—	704 061	45 201
		1985	1986	1 339 432	—	1 339 432	85 992
		1985	1986	1 615 131	—	1 615 131	103 691
		1985	1986	228 465	—	228 465	14 667
		1985	1986	1 014 542	—	1 014 542	65 134
		1985	1986	1 040 395	—	1 040 395	66 793
		1985	1986	263 337	—	263 337	16 906
		1985	1986	358 217	—	358 217	22 997
		1985	1986	483 282	—	483 282	31 027
		1985	1986	1 056 748	—	1 056 748	67 843
		1985	1986	518 604	—	518 604	33 294
	178	1985	1985	13 430 151	—	13 430 151	—
		1985	1985	12 418 504	—	12 418 504	—
	179	1985	1985	14 574 482	—	14 574 482	—
		1985	1985	23 334 879	—	23 334 879	—
	180	1985	1985	5 191 871	—	5 191 871	334 357
		1985	1985	2 194 542	—	2 194 542	141 329
		1985	1985	1 867 161	—	1 867 161	120 245
		1985	1985	2 837 146	—	2 837 146	182 712
		1985	1986	2 406 209	—	2 406 209	154 960
		1985	1986	3 692 734	—	3 692 734	237 812
		1985	1986	988 646	—	988 646	63 669
		1985	1986	3 517 470	—	3 517 470	226 525
		1985	1986	4 197 517	—	4 197 517	270 320
		1985	1986	3 909 723	—	3 909 723	251 786
		1985	1986	834 819	—	834 819	53 762
		1985	1986	450 995	—	450 995	29 044
		1985	1986	3 063 273	—	3 063 273	197 275
		1985	1986	665 001	—	665 001	42 826
		1985	1986	5 684 686	—	5 684 686	366 094

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
184 316	1 070 104	10 649	95 844	86 471
136 825	794 380	—	65 330	65 088
182 915	1 061 972	10 568	95 116	85 814
204 118	1 185 072	—	97 461	97 100
40 598	235 705	2 346	21 111	19 046
204 842	1 189 278	—	97 807	97 445
493 667	2 866 139	325 601	315 947	285 047
197 343	1 145 741	103 537	121 994	110 063
380 459	2 208 878	260 096	260 096	234 658
183 732	1 066 715	96 046	113 580	102 472
482 425	2 800 870	318 186	308 752	278 556
169 634	984 856	91 589	104 864	94 609
96 054	557 673	65 666	65 666	59 244
80 703	468 550	53 228	51 650	46 599
96 808	562 052	66 182	66 182	59 709
184 172	1 069 268	10 641	95 769	86 403
222 081	1 289 359	48 333	107 406	96 902
31 414	182 384	1 815	16 335	14 738
139 500	809 908	73 190	86 236	77 802
143 054	830 548	74 782	88 433	79 784
36 209	210 222	7 880	17 512	15 799
49 254	285 966	26 593	30 448	27 470
66 451	385 804	14 462	32 138	28 995
145 303	843 602	69 364	89 824	81 039
71 308	414 002	4 120	37 080	33 454
1 794 268	11 635 883	950 351	1 027 407	1 027 407
1 659 112	10 759 392	1 137 224	1 229 432	1 229 432
—	14 574 482	1 409 960	1 799 949	1 799 949
—	23 334 879	2 166 060	2 765 183	2 765 183
714 921	4 142 593	409 437	441 309	398 039
302 188	1 751 025	173 064	186 536	168 246
257 108	1 489 808	147 246	158 709	143 147
390 675	2 263 759	223 740	241 157	217 512
331 335	1 919 914	51 363	169 638	153 005
508 490	2 946 432	65 274	264 030	238 142
136 136	788 841	29 500	64 756	58 407
484 356	2 806 589	75 083	247 982	223 667
577 998	3 349 199	74 197	300 122	270 695
538 369	3 119 568	239 557	320 597	289 163
114 955	666 102	51 151	68 455	61 743
62 102	359 849	13 457	29 540	26 644
421 813	2 444 185	91 405	200 644	180 971
91 571	530 604	14 195	46 883	42 286
782 781	4 535 811	348 313	466 144	420 439

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	181	1985	1985	2 630 637	—	2 630 637	181 777
		1985	1985	709 103	—	709 103	54 317
		1985	1985	596 820	—	596 820	43 389
		1985	1985	5 239 977	—	5 239 977	362 082
		1985	1985	1 055 867	—	1 055 867	80 879
		1985	1985	2 168 134	—	2 168 134	149 818
		1985	1985	462 230	—	462 230	35 407
		1985	1985	2 534 287	—	2 534 287	194 126
		1985	1985	2 475 004	—	2 475 004	179 933
	182	1985	1985	358 906	—	358 906	24 800
		1985	1985	197 807	—	197 807	15 152
		1985	1985	279 388	—	279 388	20 311
		1985	1985	714 906	—	714 906	49 400
		1985	1985	294 538	—	294 538	22 562
		1985	1985	295 805	—	295 805	20 440
		1985	1985	128 941	—	128 941	9 877
		1985	1985	706 949	—	706 949	54 152
		1985	1985	1 158 617	—	1 158 617	84 231
		1985	1986	263 272	—	263 272	21 167
	183	1985	1985	342 476	—	342 476	23 665
		1985	1985	682 179	—	682 179	47 139
		1985	1985	282 264	—	282 264	19 504
		1985	1986	3 860 986	—	3 860 986	292 663
	184	1985	1985	85 254	—	85 254	5 891
		1985	1985	494 076	—	494 076	37 846
		1985	1985	169 817	—	169 817	11 734
		1985	1985	735 688	—	735 688	56 354
		1985	1985	70 265	—	70 265	4 855
		1985	1985	322 064	—	322 064	24 670
		1985	1985	1 765 795	—	1 765 795	135 260
		1985	1986	2 303 481	—	2 303 481	174 604
	185	1985	1985	1 460 451	—	1 460 451	100 917
		1985	1985	2 909 078	—	2 909 078	201 017
		1985	1985	1 203 683	—	1 203 683	83 174
	186	1985	1985	186 208	—	186 208	12 867
		1985	1985	53 646	—	53 646	4 109
		1985	1985	401 248	—	401 248	29 171
		1985	1985	370 907	—	370 907	25 630
		1985	1985	79 880	—	79 880	6 119
		1985	1985	153 470	—	153 470	10 605
		1985	1985	34 969	—	34 969	2 679
		1985	1985	191 728	—	191 728	14 686
		1985	1985	1 663 972	—	1 663 972	120 971
		1985	1986	2 105 308	—	2 105 308	159 582
		1985	1986	1 076 359	—	1 076 359	86 539

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
202 822	2 246 038	225 807	248 595	231 417
59 281	595 505	43 280	66 301	61 222
47 865	505 566	25 783	57 295	53 129
404 002	4 473 893	587 816	647 137	602 420
88 271	886 717	82 365	126 176	116 511
167 163	1 851 153	231 403	254 756	237 152
38 642	388 181	35 001	53 619	49 512
211 866	2 128 295	115 803	177 400	163 811
198 495	2 096 576	116 387	258 638	239 835
27 672	306 434	30 808	33 917	31 573
16 537	166 118	12 073	18 495	17 078
22 407	236 670	12 070	26 821	24 871
55 119	610 387	80 198	88 291	82 190
24 623	247 353	22 976	35 197	32 501
22 807	252 558	31 571	34 757	32 355
10 779	108 285	9 764	14 957	13 811
59 101	593 696	32 304	49 486	45 696
92 921	981 465	54 484	121 076	112 273
22 852	219 253	—	11 670	19 126
26 405	292 406	29 397	32 364	30 128
52 596	582 444	76 526	84 249	78 427
21 763	240 997	30 126	33 166	30 874
320 076	3 248 247	58 848	359 072	331 854
6 573	72 790	7 318	8 056	7 500
41 305	414 925	30 156	46 196	42 657
13 093	144 990	19 050	20 972	19 523
61 504	617 830	57 389	87 915	81 180
5 417	59 993	7 499	8 256	7 686
26 925	270 469	24 387	37 359	34 498
147 620	1 482 915	80 687	123 606	114 137
190 959	1 937 918	6 684	242 648	197 986
112 601	1 246 933	125 361	138 013	128 476
224 290	2 483 771	326 338	359 271	334 446
92 804	1 027 705	128 468	141 433	131 660
14 357	158 984	15 984	17 597	16 381
4 485	45 052	3 274	5 016	4 632
32 180	339 897	17 334	38 520	35 719
28 597	316 680	41 608	45 807	42 642
6 678	67 083	6 231	9 546	8 815
11 833	131 032	16 380	18 033	16 787
2 923	29 367	2 648	4 056	3 746
16 029	161 013	8 761	13 421	12 393
133 451	1 409 550	78 248	173 885	161 244
174 530	1 771 196	32 088	195 794	180 952
93 428	896 392	—	47 713	78 196

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1) Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	187	1985	1985	271 322	—	271 322	20 783
		1985	1985	1 020 657	—	1 020 657	74 202
		1985	1985	969 688	—	969 688	74 278
		1985	1985	404 004	—	404 004	30 947
		1985	1985	176 862	—	176 862	13 548
		1985	1985	4 232 651	—	4 232 651	307 714
		1985	1986	2 284 643	—	2 284 643	173 176
		1985	1986	1 965 082	—	1 965 082	157 993
	188	1985	1985	1 525 295	—	1 525 295	105 398
		1985	1985	143 498	—	143 498	10 992
		1985	1985	347 749	—	347 749	25 281
		1985	1985	3 038 241	—	3 038 241	209 942
		1985	1985	213 672	—	213 672	16 367
		1985	1985	1 257 127	—	1 257 127	86 867
		1985	1985	93 540	—	93 540	7 165
		1985	1985	512 854	—	512 854	39 285
		1985	1985	1 442 109	—	1 442 109	104 841
		1985	1986	814 542	—	814 542	65 489
	189	1985	1985	524 302	—	524 302	36 229
		1985	1985	220 325	—	220 325	16 877
		1985	1985	238 668	—	238 668	17 351
		1985	1985	1 044 359	—	1 044 359	72 165
		1985	1985	328 068	—	328 068	25 130
		1985	1985	432 122	—	432 122	29 860
		1985	1985	143 619	—	143 619	11 001
		1985	1985	787 428	—	787 428	60 317
		1985	1985	989 755	—	989 755	71 955
		1985	1986	832 629	—	832 629	63 113
	190	1985	1985	470 448	—	470 448	32 508
		1985	1985	111 458	—	111 458	8 103
		1985	1985	937 087	—	937 087	64 753
		1985	1985	387 736	—	387 736	26 793
		1985	1985	462 214	—	462 214	33 603
		1985	1986	507 112	—	507 112	38 439
		1985	1986	858 178	—	858 178	68 998
	191	1985	1985	337 111	—	337 111	25 823
		1985	1985	140 586	—	140 586	10 221
		1985	1985	1 204 812	—	1 204 812	92 289
		1985	1985	501 964	—	501 964	38 450
		1985	1985	219 746	—	219 746	16 833
		1985	1985	583 006	—	583 006	42 385
		1985	1986	2 327 263	—	2 327 263	187 112

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
22 683	227 856	16 560	25 369	23 425
81 857	864 598	44 092	97 983	90 860
81 066	814 344	44 309	67 878	62 679
33 775	339 282	31 515	48 278	44 580
14 786	148 528	13 392	20 516	18 944
339 459	3 585 478	199 040	442 312	410 156
189 397	1 922 070	34 822	212 472	196 366
170 569	1 636 520	—	87 108	142 760
117 600	1 302 297	130 928	144 140	134 180
11 996	120 510	8 758	13 417	12 389
27 889	294 579	15 023	33 384	30 957
234 248	2 594 051	340 827	375 223	349 295
17 863	179 442	16 668	25 534	23 578
96 924	1 073 336	134 172	147 712	137 505
7 820	78 555	7 083	10 851	10 019
42 875	430 694	23 435	35 900	33 150
115 657	1 221 611	67 815	150 700	139 744
70 702	678 351	—	36 107	59 175
40 424	447 649	45 005	49 547	46 123
18 419	185 029	13 447	20 600	19 022
19 141	202 176	10 310	22 912	21 246
80 520	891 674	117 155	128 978	120 066
27 427	275 511	25 592	39 204	36 201
33 317	368 945	46 120	50 774	47 266
12 007	120 611	10 875	16 660	15 384
65 829	661 282	35 981	55 120	50 898
79 378	838 422	46 543	103 429	95 910
69 025	700 491	41 115	77 434	71 565
36 272	401 668	40 382	44 457	41 385
8 939	94 416	4 815	10 700	9 922
72 249	800 085	105 122	115 730	107 733
29 894	331 049	41 383	45 559	42 411
37 070	391 541	21 736	48 301	44 790
42 040	426 633	7 729	47 161	43 587
74 490	714 690	—	38 041	62 345
28 182	283 106	20 575	31 520	29 105
11 275	119 090	6 073	13 496	12 515
100 722	1 011 801	55 053	84 337	77 877
41 964	421 550	39 157	59 985	55 390
18 371	184 542	16 640	25 491	23 538
46 757	493 864	27 416	60 924	56 495
202 006	1 938 145	—	103 162	169 072

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	192	1985	1985	213 032	—	213 032	16 318
		1985	1985	59 607	—	59 607	4 566
		1985	1985	88 756	—	88 756	6 799
		1985	1985	38 855	—	38 855	2 976
		1985	1986	241 123	—	241 123	18 277
	193	1985	1985	1 220 937	—	1 220 937	84 367
		1985	1985	1 651 657	—	1 651 657	120 075
		1985	1985	2 431 989	—	2 431 989	168 050
		1985	1985	1 006 279	—	1 006 279	69 534
		1985	1985	6 849 400	—	6 849 400	497 951
	194	1985	1985	28 236	—	28 236	2 053
		1985	1985	117 094	—	117 094	8 513
		1985	1986	1 796 356	—	1 796 356	144 427
	195	1985	1985	9 648 509	—	9 648 509	—
		1985	1985	3 941 453	—	3 941 453	—
		1985	1985	4 271 848	—	4 271 848	—
	196	1985	1985	21 818 087	—	21 818 087	—
		1985	1985	39 465 210	—	39 465 210	—
		1985	1985	11 243 139	—	11 243 139	—
	197	1985	1985	13 389 797	—	13 389 797	—
	198	1985	1985	2 519 976	—	2 519 976	—
		1985	1985	1 836 003	—	1 836 003	—
		1985	1985	4 826 776	—	4 826 776	—
		1985	1985	2 582 990	—	2 582 990	—
		1985	1986	1 979 324	—	1 979 324	—
		1985	1986	7 423 329	—	7 423 329	—
		1985	1986	801 996	—	801 996	—
		1985	1986	1 455 187	—	1 455 187	—
		1985	1986	944 452	—	944 452	—
		1985	1986	3 359 918	—	3 359 918	—
		1985	1986	307 630	—	307 630	—
		1985	1986	1 233 593	—	1 233 593	—
		1985	1986	1 000 660	—	1 000 660	—
		1985	1986	752 494	—	752 494	—
		1985	1986	1 272 151	—	1 272 151	—
		1985	1986	2 359 762	—	2 359 762	—
		1985	1986	254 890	—	254 890	—
		1985	1986	2 033 920	—	2 033 920	—
		1985	1986	985 570	—	985 570	—
		1985	1986	275 145	—	275 145	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
17 809	178 905	9 734	14 912	13 770
4 983	50 058	3 638	5 573	5 146
7 420	74 537	6 924	10 606	9 794
3 248	32 631	2 942	4 507	4 162
19 989	202 857	3 675	22 424	20 725
94 134	1 042 436	104 802	115 379	107 406
132 463	1 399 119	71 352	158 559	147 032
187 506	2 076 433	272 819	300 351	279 596
77 584	859 161	107 399	118 238	110 068
549 322	5 802 127	322 093	715 762	663 726
2 265	23 918	1 220	2 711	2 514
9 391	99 190	5 506	12 236	11 347
155 924	1 496 005	—	79 628	130 502
—	9 648 509	681 506	752 584	752 584
—	3 941 453	358 705	396 116	396 116
—	4 271 848	477 747	527 573	527 573
1 365 812	20 452 275	2 403 020	2 661 807	2 661 807
2 470 522	36 994 688	2 868 079	3 176 949	3 176 949
703 820	10 539 319	1 202 782	1 332 312	1 332 312
1 909 385	11 480 412	784 047	830 167	830 167
336 669	2 183 307	146 411	209 158	202 319
245 290	1 590 713	106 672	152 388	147 405
644 857	4 181 919	268 664	415 103	401 529
345 087	2 237 903	143 772	222 137	214 873
264 438	1 714 886	8 528	139 542	134 979
991 757	6 431 572	—	490 960	513 412
107 147	694 849	—	44 722	56 631
194 413	1 260 774	17 472	96 770	93 606
126 179	818 273	4 069	66 584	64 407
448 885	2 911 033	129 338	275 513	266 504
41 099	266 531	3 694	20 457	19 788
164 808	1 068 785	47 486	101 155	97 847
133 688	866 972	12 015	66 544	64 368
100 533	651 961	—	41 962	53 136
169 959	1 102 192	48 971	104 316	100 905
315 264	2 044 498	90 838	193 500	187 173
34 053	220 837	1 098	17 970	17 382
271 732	1 762 188	—	134 518	140 670
131 672	853 898	—	54 959	69 594
36 759	238 386	3 304	18 297	17 699

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	199	1985	1986	1 649 164	—	1 649 164	—
		1985	1986	1 615 936	—	1 615 936	—
		1985	1986	251 452	—	251 452	—
		1985	1986	1 613 379	—	1 613 379	—
		1985	1986	463 424	—	463 424	—
		1985	1986	1 888 585	—	1 888 585	—
		1985	1986	875 132	—	875 132	—
		1985	1986	355 407	—	355 407	—
		1985	1986	331 907	—	331 907	—
		1985	1986	1 331 869	—	1 331 869	—
	200	1985	1985	7 063 603	—	7 063 603	—
	201	1985	1985	8 489 316	—	8 489 316	—
		1985	1985	5 620 996	—	5 620 996	—
	202	1985	1986	4 856 381	—	4 856 381	—
		1985	1986	4 515 777	—	4 515 777	—
		1985	1986	12 470 892	—	12 470 892	—
		1985	1986	2 262 826	—	2 262 826	—
		1985	1986	2 490 156	—	2 490 156	—
		1985	1986	1 911 356	—	1 911 356	—
		1985	1986	1 496 456	—	1 496 456	—
		1985	1986	4 344 533	—	4 344 533	—
		1985	1986	785 167	—	785 167	—
		1985	1986	1 494 721	—	1 494 721	—
	203	1985	1985	23 130 747	—	23 130 747	—
	204	1985	1985	11 639 011	—	11 639 011	—
		1985	1985	4 630 131	—	4 630 131	—
	205	1985	1985	29 269 080	—	29 269 080	—
	206	1985	1985	40 322 581	—	40 322 581	—
	207	1985	1986	525 778	—	525 778	—
		1985	1986	335 529	—	335 529	—
		1985	1986	1 750 296	—	1 750 296	—
	208	1985	1986	980 000	—	980 000	127 000
		1985	1986	4 089 516	—	4 089 516	529 694
	209	1985	1986	885 431	—	885 431	114 929
		1985	1986	3 656 597	—	3 656 597	474 626

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
222 142	1 427 022	18 409	116 266	112 429
217 667	1 398 269	—	89 819	113 289
33 871	217 581	2 807	17 727	17 142
217 322	1 396 057	—	89 677	113 110
62 423	401 101	12 796	32 671	31 593
254 392	1 634 193	—	104 974	132 404
117 880	757 252	24 165	61 697	59 661
47 873	307 534	9 814	25 056	24 229
44 708	287 199	3 705	23 399	22 627
179 403	1 152 466	—	74 030	93 374
—	7 063 603	750 125	815 846	815 846
—	8 489 316	549 212	581 518	581 518
—	5 620 996	565 379	598 636	598 636
655 126	4 201 255	66 553	347 231	335 755
609 178	3 906 599	—	287 379	316 573
1 682 323	10 788 569	345 548	829 314	801 905
305 255	1 957 571	31 010	161 792	156 445
335 922	2 154 234	—	158 471	174 570
257 842	1 653 514	52 960	127 105	122 904
201 872	1 294 584	—	95 233	104 907
586 077	3 758 456	120 380	288 911	279 363
105 919	679 248	10 760	56 139	54 284
201 638	1 293 083	—	95 122	104 786
—	23 130 747	2 074 828	2 074 828	2 074 828
—	11 639 011	868 125	890 384	890 384
—	4 630 131	512 382	525 520	525 520
—	29 269 080	1 678 094	1 756 145	1 756 145
—	40 322 581	3 683 468	3 810 484	3 810 484
70 559	455 219	5 677	44 428	42 969
45 028	290 501	3 623	28 352	27 421
234 890	1 515 406	18 898	147 900	143 041
140 000	713 000	79 892	87 308	75 348
582 895	2 976 927	355 129	388 078	334 922
126 351	644 151	72 182	78 877	68 047
521 796	2 660 175	317 535	346 987	299 345

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	210	1985	1986	6 746 602	—	6 746 602	—
		1985	1986	1 200 787	—	1 200 787	—
		1985	1986	911 310	—	911 310	—
		1985	1986	2 954 440	—	2 954 440	—
		1985	1986	2 961 604	—	2 961 604	—
		1985	1986	463 619	—	463 619	—
		1985	1986	4 084 654	—	4 084 654	—
		1985	1986	577 766	—	577 766	—
		1985	1986	1 237 733	—	1 237 733	—
		1985	1986	491 843	—	491 843	—
		1985	1986	977 260	—	977 260	—
		1985	1986	413 777	—	413 777	—
		1985	1986	801 754	—	801 754	—
	211	1985	1985	10 434 523	—	10 434 523	—
	212	1986	1986	34 469 792	—	34 469 792	—
	213	1986	1986	13 072 737	—	13 072 737	—
		1986	1986	3 021 357	—	3 021 357	—
	214	1986	1986	2 330 398	—	2 330 398	—
		1986	1986	1 495 332	—	1 495 332	—
	215	1986	1986	418 897	—	418 897	—
		1986	1986	1 252 862	—	1 252 862	—
		1986	1986	411 264	—	411 264	—
		1986	1986	4 148 832	—	4 148 832	—
	216	1986	1986	429 734	—	429 734	—
		1986	1986	1 157 689	—	1 157 689	—
		1986	1986	400 633	—	400 633	—
		1986	1986	3 111 624	—	3 111 624	—
	217	1986	1986	2 074 416	—	2 074 416	—
	218	1986	1986	2 136 480	—	2 136 480	—
		1986	1986	1 249 367	—	1 249 367	—
		1986	1986	2 428 529	—	2 428 529	—
		1986	1986	1 641 904	—	1 641 904	—
		1986	1986	393 101	—	393 101	—
	219	1986	1986	1 402 305	—	1 402 305	—
		1986	1986	1 949 951	—	1 949 951	—
	220	1986	1986	14 940 000	—	14 940 000	—
		1986	1986	5 487 952	—	5 487 952	—
		1986	1986	5 632 040	—	5 632 040	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
905 394	5 841 208	199 151	475 635	460 011
161 146	1 039 641	16 217	85 856	83 036
122 298	789 012	—	64 602	63 900
396 486	2 557 954	13 253	217 151	210 018
397 447	2 564 157	88 674	208 793	201 934
62 218	401 401	6 261	33 149	32 060
548 161	3 536 493	18 321	300 222	290 360
77 536	500 230	—	40 957	40 512
166 104	1 071 629	5 551	90 973	87 985
66 005	425 838	15 122	34 675	33 536
131 148	846 112	28 707	68 897	66 634
55 529	358 248	5 588	29 585	28 613
107 595	694 159	—	56 835	56 218
3 174 182	7 260 341	959 628	970 411	970 411
—	34 469 792	—	3 150 156	3 240 160
—	13 072 737	524 816	921 628	921 628
—	3 021 357	157 425	276 454	276 454
110 228	2 220 170	—	158 467	167 789
70 729	1 424 603	—	101 683	107 664
27 940	390 957	4 105	26 391	26 391
83 566	1 169 296	15 689	100 855	100 855
27 431	383 833	3 391	21 797	21 797
276 727	3 872 105	180 491	408 660	408 660
28 663	401 071	—	27 516	27 288
77 218	1 080 471	—	96 305	95 509
26 722	373 911	—	21 410	21 234
207 545	2 904 079	135 369	306 495	306 495
—	2 074 416	—	188 438	204 330
—	2 136 480	—	124 960	136 735
—	1 249 367	—	51 373	81 834
—	2 428 529	—	173 114	189 425
—	1 641 904	—	85 037	135 457
—	393 101	—	13 079	20 834
—	1 402 305	—	84 952	135 322
—	1 949 951	—	175 531	192 070
—	14 940 000	—	1 002 972	1 187 730
—	5 487 952	—	252 568	299 093
—	5 632 040	—	466 083	551 940

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	221	1986	1986	8 288 844	—	8 288 844	—
		1986	1986	4 854 874	—	4 854 874	—
		1986	1986	6 012 004	—	6 012 004	—
		1986	1986	5 082 320	—	5 082 320	—
	222	1986	1986	25 243 650	—	25 243 650	—
	223	1986	1987	(3)			
	224	1986	1986	58 181 564	—	58 181 564	5 492 340
	225	1986	1986	21 792 633	—	21 792 633	—
	226	1986	1987	(3)			
	227	1986	1987	(3)			
	228	1986	1987	(3)			
	229	1986	1987	(3)			
	230	1986	1987	(3)			
Totaal NCI				4 562 756 686	239 667 090	4 323 089 596	285 270 827

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.
(3) Ondertekend in 1986, doch uitgekeerd in 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
—	8 288 844	—	504 929	534 630
—	4 854 874	—	371 398	393 245
—	6 012 004	—	303 773	321 642
—	5 082 320	—	465 597	492 985
—	25 243 650	—	1 744 967	1 994 248
5 922 883	46 766 341	—	4 353 759	4 162 449
—	21 792 633	—	1 417 005	1 678 033
381 140 628	3 656 678 141	389 773 183	408 006 589	379 937 034

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument (aardbevingen) Italië							
	1	1981	1981	28 027 430	—	28 027 430	3 989 208
	2	1981	1981	30 456 473	—	30 456 473	4 334 939
	3	1981	1981	13 151 216	3 945 365	9 205 851	1 315 122
		1981	1981	17 122 156	5 136 647	11 985 509	1 712 216
	4	1981	1982	77 113 759	—	77 113 759	—
	5	1981	1982	89 831 896	—	89 831 896	11 228 987
		1981	1982	20 239 403	—	20 239 403	2 529 925
		1981	1982	37 077 745	—	37 077 745	—
		1981	1982	23 226 247	—	23 226 247	2 903 281
	6	1982	1982	15 159 430	3 031 886	12 127 544	1 515 943
		1982	1982	15 695 107	3 139 021	12 556 086	1 569 511
		1982	1982	8 605 034	1 721 007	6 884 027	860 503
		1982	1982	17 831 523	3 566 305	14 265 218	1 783 152
	7	1982	1983	2 430 128	—	2 430 128	215 309
		1982	1983	9 143 834	—	9 143 834	810 144
		1982	1983	9 759 792	—	9 759 792	864 718
	8	1983	1983	2 756 344	197 079	2 559 265	211 412
		1983	1983	8 532 726	610 090	7 922 636	654 460
		1983	1983	4 682 653	334 810	4 347 843	359 159
		1983	1983	5 552 118	396 976	5 155 142	425 847
		1983	1983	1 724 959	123 335	1 601 624	132 304
		1983	1985	17 848 708	1 276 183	16 572 525	1 368 996
		1983	1985	17 364 904	1 241 591	16 123 313	1 331 888
		1983	1986	2 305 077	—	2 305 077	341 612
		1983	1986	1 008 077	—	1 008 077	149 397
		1983	1986	4 896 361	—	4 896 361	725 641
		1983	1986	3 284 118	—	3 284 118	486 706
		1983	1986	901 892	—	901 892	133 660
		1983	1986	465 747	—	465 747	69 024
		1983	1986	918 928	—	918 928	136 185
	9	1983	1983	5 676 752	405 888	5 270 864	435 407
		1983	1983	4 662 987	333 404	4 329 583	357 651
		1983	1983	1 895 667	135 540	1 760 127	145 398
		1983	1983	3 726 183	266 422	3 459 761	285 798

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
3 989 208	20 049 014	3 503 429	3 503 429	3 004 778
4 334 939	21 786 595	3 807 059	3 807 059	3 265 192
1 315 122	6 575 607	857 459	750 277	643 094
1 712 216	8 561 077	1 404 017	1 228 515	1 053 013
7 711 376	69 402 383	4 434 041	4 434 041	4 434 041
11 228 987	67 373 922	6 917 056	6 917 056	6 052 424
2 529 925	15 179 553	2 580 524	2 580 524	2 257 958
3 707 775	33 369 970	2 131 970	2 131 970	2 131 970
2 903 281	17 419 685	2 067 136	2 067 136	1 808 744
1 515 943	9 095 658	1 050 549	933 821	817 093
1 569 511	9 417 064	854 599	759 643	664 688
860 503	5 163 021	309 781	275 361	240 941
1 783 152	10 698 914	1 428 305	1 269 604	1 110 904
235 965	1 978 854	147 023	147 023	133 997
887 866	7 445 824	1 046 969	1 046 969	954 208
947 676	7 947 398	868 621	868 621	791 662
226 847	2 121 006	199 835	185 547	170 219
702 243	6 565 933	618 623	574 391	526 943
385 382	3 603 302	339 492	315 219	289 180
456 939	4 272 356	402 529	373 748	342 874
141 964	1 327 356	125 060	116 118	106 526
1 468 949	13 734 580	508 688	994 352	912 212
1 429 132	13 362 293	494 900	967 399	887 486
189 708	1 773 757	—	76 644	82 466
82 965	775 715	—	22 430	38 211
402 971	3 767 749	—	162 804	175 170
270 283	2 527 129	—	73 072	124 485
74 226	694 006	—	29 988	32 266
38 331	358 392	—	10 363	17 654
75 628	707 115	—	30 554	32 875
467 197	4 368 260	411 564	382 138	350 571
383 764	3 588 168	338 067	313 895	287 965
156 013	1 458 716	137 436	127 609	117 068
306 665	2 867 298	270 148	250 833	230 112

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1) Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument (aardbevingen) Italië (vervolg)							
	10	1983	1983	7 954 033	—	7 954 033	—
		1983	1983	3 843 623	—	3 843 623	—
		1983	1983	4 225 485	—	4 225 485	—
		1983	1983	11 438 457	—	11 438 457	—
		1983	1983	7 292 404	—	7 292 404	—
		1983	1984	5 318 458	—	5 318 458	—
		1983	1984	3 123 745	—	3 123 745	—
		1983	1984	6 290 658	—	6 290 658	—
		1983	1984	12 549 606	—	12 549 606	—
	11	1983	1983	1 811 561	—	1 811 561	—
		1983	1983	1 774 194	—	1 774 194	—
		1983	1983	695 038	—	695 038	—
		1983	1983	765 233	—	765 233	—
		1983	1983	1 311 839	—	1 311 839	—
		1983	1983	4 011 320	—	4 011 320	—
		1983	1983	1 456 986	—	1 456 986	—
		1983	1983	802 556	—	802 556	—
		1983	1983	1 725 569	—	1 725 569	—
	12	1983	1984	3 180 169	225 474	2 954 695	242 011
		1983	1984	756 551	53 639	702 912	57 574
		1983	1984	1 725 031	122 305	1 602 726	131 275
		1983	1984	1 088 233	77 156	1 011 077	82 814
		1983	1985	5 457 798	386 958	5 070 840	415 338
		1983	1985	1 313 219	93 107	1 220 112	99 936
		1983	1985	2 339 252	165 853	2 173 399	178 017
		1983	1985	1 764 921	125 133	1 639 788	134 310
		1983	1985	735 562	52 151	683 411	55 976
	13	1984	1984	2 883 091	—	2 883 091	—
		1984	1984	6 197 267	—	6 197 267	—
		1984	1984	2 306 428	—	2 306 428	—
		1984	1984	3 252 959	—	3 252 959	—
	14	1985	1986	8 011 038	—	8 011 038	—
		1985	1986	3 761 276	—	3 761 276	—
		1985	1986	2 958 893	—	2 958 893	—
Totaal NCI-aardbevingen: Italië				627 197 827	27 163 325	600 034 502	44 780 754

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente (2) 1986	1987	1988
755 633	7 198 400	612 461	612 461	612 461
365 144	3 478 479	295 959	295 959	295 259
401 421	3 824 064	325 362	325 362	325 362
1 086 653	10 351 804	880 761	880 761	880 761
692 778	6 599 626	561 515	561 515	561 515
505 253	4 813 205	420 158	420 158	420 158
296 756	2 826 989	246 776	246 776	246 776
597 613	5 693 045	496 962	496 962	496 962
1 192 213	11 357 393	991 419	991 419	991 419
171 917	1 639 644	140 396	140 396	140 396
168 371	1 605 823	137 500	137 500	137 500
65 959	629 079	53 865	53 865	53 865
72 621	692 612	59 306	59 306	59 306
124 493	1 187 346	101 667	101 667	101 667
380 674	3 630 646	—	188 421	178 504
138 268	1 318 718	—	68 438	64 836
76 163	726 393	—	37 698	35 714
163 756	1 561 813	—	81 054	76 788
260 138	2 452 546	236 923	220 125	202 095
61 886	583 452	56 363	52 367	48 078
141 107	1 330 344	128 515	119 403	109 623
89 017	839 246	81 073	75 325	69 156
446 448	4 209 054	327 468	304 250	279 330
107 421	1 012 755	78 793	73 207	67 211
191 351	1 804 031	49 888	90 196	82 808
144 371	1 361 107	37 639	68 051	62 477
60 169	567 266	15 687	28 362	26 039
277 065	2 606 026	258 037	258 037	258 037
595 557	5 601 710	387 329	387 329	387 329
221 648	2 084 780	226 030	226 030	226 030
312 609	2 940 350	188 672	188 672	188 672
613 646	7 397 392	430 593	600 828	600 828
288 114	3 473 162	79 520	110 958	110 958
226 651	2 732 242	100 726	140 547	140 547
65 785 536	489 468 212	45 262 243	46 371 558	42 628 157

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Nieuw communautair instrument (aardbevingen) Griekenland							
	1	1982	1982	11 144 020	1 741 810	9 402 210	950 585
		1982	1982	11 316 071	1 924 864	9 391 207	1 019 578
		1982	1982	17 503 391	2 420 719	15 082 672	1 374 016
		1982	1982	10 874 203	1 642 005	9 232 198	905 821
	2	1982	1983	12 877 357	1 756 471	11 120 886	1 000 571
		1982	1983	19 150 901	2 993 286	16 157 615	1 633 572
Totaal NCI-aardbevingen: Griekenland				82 865 943	12 479 155	70 386 788	6 884 143
Totaal NCI-aardbevingen				710 063 770	39 642 480	670 421 290	51 664 897

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	1986	1987	1988
1 006 305	7 445 320	594 575	540 923	484 017
1 060 316	7 311 313	400 118	360 985	320 309
1 494 790	12 213 866	1 395 109	1 282 955	1 160 827
967 804	7 358 573	661 397	603 622	541 912
1 093 288	9 027 027	1 063 232	978 859	886 780
1 729 326	12 794 717	1 021 771	929 571	831 778
7 351 829	56 150 816	5 136 202	4 696 915	4 225 623
73 137 365	545 619 028	50 398 445	51 068 473	46 853 780

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERZAMELSTAAT VAN DE OPGENOMEN EN

Financieel instrument	Oorspronkelijk bedrag tegen de koers van 31 december 1986	Aflossingen per 31 december 1986	Stand op 31 december 1986	Aflossingen 1987
Opgenomen leningen				
Betalingsbalansen (1981)	3 571 600 892	1 681 645 771 (1)	1 889 955 121	406 986 678
Euratom	2 353 459 370	185 056 594	2 168 402 776	407 166 254
Nieuw communautair instrument (NCI I, NCI II en NCI III)	5 450 266 288	248 031 064	5 202 235 224	278 219 420
Totaal op 31 december 1986	11 375 326 550	2 114 733 429	9 260 593 121	1 092 372 352
Stand op 31 december 1985 (begroting 1987)	11 144 930 439 (stand op 31 december 1985)	936 943 777 (aflossing per 31 december 1985)	10 207 986 662 (stand op 31 december 1985)	242 614 553 (aflossing 1986)
Verstrekte leningen				
Betalingsbalansen (1981)	3 571 600 892	1 681 645 771 (1)	1 889 955 121	406 986 678
Euratom	2 577 473 957	179 255 887	2 398 218 070	317 226 302
Nieuw communautair instrument (NCI I, NCI II en NCI III)	4 562 756 686	239 667 090	4 323 089 596	285 270 827
Nieuw communautair instrument (aardbevingen)	710 063 770	39 642 480	670 421 290	51 664 897
Totaal NCI	5 272 820 456	279 309 570	4 993 510 886	336 935 724
Totaal op 31 december 1986	11 421 895 305	2 140 211 228	9 281 684 077	1 061 148 704
Stand op 31 december 1985 (begroting 1987)	10 932 684 277 (stand op 31 december 1985)	944 852 759 (aflossing per 31 december 1985)	9 987 831 518 (stand op 31 december 1985)	253 406 326 (aflossing 1986)
Verschil tussen opgenomen en verstrekte leningen	−46 568 755 (2)	−25 477 799	−21 090 956 (2)	31 223 648

(1) Vervroegd afgelost.

(2) Het negatieve verschil betreft drie verstrekte Euratom-leningen die werden gefinancierd door middel van „bridge financing". De betrokken opgenomen leningen werden in 1987 in rekening gebracht.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE LENINGEN NAAR HOOFDSOM EN RENTE

Aflossingen 1988	Stand op 31 december 1988	Rente 1986	Rente 1987	Rente 1988
224 219 436	1 258 749 007	267 452 489	148 886 318	104 017 783
251 284 674	1 509 951 848	212 188 226	208 217 488	172 872 182
308 003 425	4 616 012 379	476 311 899	500 434 675	469 290 013
783 507 535	7 384 713 234	955 952 614	857 538 481	746 179 978
1 055 326 117 (aflossing 1987)	8 910 045 992 (stand op 31 december 1987)	974 664 023 (rente 1985)	990 182 246 (rente 1986)	940 524 825 (rente 1987)
224 219 436	1 258 749 007	267 452 489	148 886 318	104 017 783
253 065 936	1 827 925 832	222 158 283	231 959 051	213 064 448
381 140 628	3 656 678 141	389 773 183	408 006 589	379 937 034
73 137 365	545 619 028	50 398 445	51 068 473	46 853 780
454 277 993	4 202 297 169	440 171 628	459 075 062	426 790 814
931 563 365	7 288 972 008	929 782 400	839 920 431	743 873 045
1 115 376 858 (aflossing 1987)	8 619 008 335 (stand op 31 december 1987)	985 425 465 (rente 1985)	932 872 210 (rente 1986)	925 317 023 (rente 1987)
– 148 055 830	95 741 226	26 170 214	17 618 050	2 306 933

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

C. LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK

aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd

(Stand op 31 december 1986)

(in miljoen Ecu)

Begunstigde landen	Begrotingslijn van toegestane leningen	Geopend krediet (min annuleringen)	Uitgekeerde en nog niet afgeloste leningen
Malta			
— protocol I	16,0	16,0	1,5
— protocol II	16,0	—	—
Tunesië			
— protocol I	41,0	41,0	35,1
— protocol II	78,0	78,0	18,9
Algerije			
— protocol I	70,0	70,0	27,1
— protocol II	107,0	85,0	16,6
Marokko			
— protocol I	56,0	56,0	51,4
— protocol II	90,0	90,0	63,6
Egypte			
— protocol I	93,0	93,0	76,7
— protocol II	150,0	150,0	50,4
Jordanië			
— protocol I	18,0	18,0	16,0
— protocol II	37,0	34,0	16,9
Syrië			
— protocol I	34,0	34,0	32,3
— protocol II	64,0	64,0	4,0
Israël			
— protocol I	30,0	30,0	26,4
— protocol II	40,0	40,0	41,9
Cyprus			
— protocol I	20,0	20,0	18,8
— protocol II	28,0	26,5	4,2

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

C. LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK

aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1986)

(in miljoen Ecu)

Begunstigde landen	Begrotingslijn van toegestane leningen	Geopend krediet (min annuleringen)	Uitgekeerde en nog niet afgeloste leningen
Libanon			
— buitengewone hulp	20,0	20,0	10,2
— protocol I	20,0	20,0	18,5
— protocol II	34,0	—	—
— aanvullende buitengewone hulp	50,0	—	—
Joegoslavië			
— protocol I	50,0	50,0	41,1
— protocol II	200,0	200,0	125,8
— artikel 18	60,0	60,0	16,4
Turkije			
— protocol III	90,0	89,9	82,6
Griekenland			
— protocol II	225,0	225,0	203.8
Portugal			
— protocol I	200,0	194,6	139,5
— steun voor toetreding	150,0	150,0	97,5
— aanvullende steun voor toetreding I	75,0	72,9	54.6
— aanvullende steun voor toetreding II	150,0	150,0	73.6

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

C. LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK

aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1986)

(in miljoen Ecu)

Begunstigde landen	Begrotingslijn van toegestane leningen	Geopend krediet (min annuleringen)	Uitgekeerde en nog niet afgeloste leningen
Spanje			
— steun voor toetreding	200,0	200,0	183,7
— aanvullende steun voor toetreding I	100,0	100,0	94,7
— aanvullende steun voor toetreding II	250,0	235,0	232,5
Subtotaal [1]	2 862,0	2 712,9	1 876,3
Portugal [2]			
— spoedhulp	150,0	141,5	62,8
Totaal-generaal	3 012,0	2 854,4	1 939,1
Garantie EEG			
[1] Globaal 75 %	2 146,5	2 034,6	1 876,3
[2] Totaal 100 %	150,0	141,5	62,8
Totaal garantie	2 296,5	2 176,1	1 939,1

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

Beheer van de schuld betreffende de leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd

(Stand op 31 december 1986)

(in miljoen Ecu)

Landen en protocollen	1 januari t/m 31 december 1987				1 januari t/m 31 december 1988				1 januari t/m 31 december 1989			
	Aflossing		Rente		Aflossing		Rente		Aflossing		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Malta												
— protocol I	0,6	—	—	—	0,6	—	—	—	0,3	—	—	—
— protocol II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tunesië												
— protocol I	2,8	—	2,8	0,4	3,4	0,1	2,6	0,3	3,8	0,1	2,4	0,3
— protocol II	—	—	0,5	—	0,2	0,1	0,5	0,1	0,5	0,2	0,5	0,2
Algerije												
— protocol I	1,2	—	2,3	—	1,3	—	2,2	—	1,5	—	2,2	—
— protocol II	—	—	1,1	—	—	—	1,2	—	—	—	1,2	—
Marokko												
— protocol I	3,2	—	4,9	—	3,7	—	4,6	—	3,8	—	4,3	—
— protocol II	0,8	—	4,9	—	0,8	—	5,1	—	1,4	—	5,0	—
Egypte												
— protocol I	7,1	—	6,4	—	7,3	—	5,8	—	7,5	—	5,1	—
— protocol II	2,6	0,8	2,8	0,8	3,7	2,2	2,7	2,3	3,9	2,5	2,5	2,2
Jordanië												
— protocol I	1,7	—	1,1	—	2,0	—	1,0	—	2,0	—	0,9	—
— protocol II	0,8	—	1,0	—	0,8	0,4	0,9	0,6	0,9	0,7	0,8	0,6
Syrië												
— protocol I	0,6	—	2,6	—	1,2	—	2,4	—	1,8	—	2,3	—
— protocol II	—	—	—	0,2	—	—	—	0,4	—	1,2	—	1,5

(1) Van de uitgekeerde bedragen.

(2) Van de nog uit te betalen bedragen, uitsluitend in de aflossingsperiode.

Nota bene:

In deze tabel is geen rekening gehouden met te ontvangen commissies; slechts rente en aflossing zijn in aanmerking genomen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

Beheer van de schuld betreffende de leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1986)

(in miljoen Ecu)

Landen en protocollen	1 januari t/m 31 december 1987				1 januari t/m 31 december 1988				1 januari t/m 31 december 1989			
	Aflossing		Rente		Aflossing		Rente		Aflossing		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Israël												
— protocol I	2,9	—	3,1	—	3,2	—	2,7	—	3,7	—	2,3	—
— protocol II	1,5	—	3,3	—	2,3	—	3,2	—	3,4	—	2,8	—
Cyprus												
— protocol I	1,1	—	2,0	—	1,4	—	1,8	—	1,4	—	1,8	—
— protocol II	—	—	0,2	—	—	—	0,2	—	0,1	0,5	0,2	0,8
Libanon												
— buitengewone hulp	3,8	—	0,5	—	3,6	—	0,3	—	2,7	—	0,1	—
— protocol I	1,6	—	1,3	—	1,6	—	1,2	—	1,7	—	0,7	—
— protocol II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— aanvullende buitengewone hulp	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Joegoslavië												
— protocol I	4,9	—	3,8	—	5,3	—	3,3	—	5,8	—	2,8	—
— protocol II	—	—	12,2	—	2,9	0,3	13,0	0,6	3,1	0,4	13,0	1,2
— artikel 18	—	—	1,8	—	—	—	1,8	—	—	—	1,8	—
Turkije												
— protocol III	5,9	—	8,4	—	6,7	—	7,8	—	7,9	—	7,2	—
Griekenland												
— protocol II	18,9	—	16,7	—	20,3	—	15,2	—	21,8	—	12,8	—

(1) Van de uitgekeerde bedragen.
(2) Van de nog uit te betalen bedragen, uitsluitend in de aflossingsperiode.

Nota bene:
In deze tabel is geen rekening gehouden met te ontvangen commissies; slechts rente en aflossing zijn in aanmerking genomen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

Beheer van de schuld betreffende de leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1986)

(in miljoen Ecu)

Landen en protocollen	1 januari t/m 31 december 1987				1 januari t/m 31 december 1988				1 januari t/m 31 december 1989			
	Aflossing		Rente		Aflossing		Rente		Aflossing		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Portugal												
— protocol I	14,0	—	11,3	0,8	14,4	0,1	9,7	0,8	13,8	0,2	8,7	0,8
— steun voor toetreding	6,4	0,4	9,2	1,4	7,1	0,9	8,5	2,6	8,3	1,6	8,1	3,8
— aanvullende steun voor toetreding I	1,8	—	4,4	—	2,9	0,3	4,1	1,0	3,2	0,4	3,4	1,5
— aanvullende steun voor toetreding II	—	—	6,3	—	—	—	6,3	—	1,3	1,9	6,3	4,3
Spanje												
— steun voor toetreding	15,4	—	20,3	—	17,7	—	18,0	—	19,5	—	17,1	—
— aanvullende steun voor toetreding I	5,6	—	9,9	—	6,9	—	9,5	—	7,2	—	9,1	—
— aanvullende steun voor toetreding II	5,6	—	20,5	—	8,2	—	20,1	—	13,6	—	19,8	—
Subtotaal	110,8	1,2	165,6	3,6	129,5	4,4	155,7	8,7	145,9	9,7	145,2	17,2
Portugal												
— spoedhulp	13,6	—	4,0	—	11,1	—	3,0	—	10,5	—	2,3	—
Totaal-generaal	124,4	1,2	169,6	3,6	140,6	4,4	158,7	8,7	156,4	9,7	147,5	17,2

(1) Van de uitgekeerde bedragen.

(2) Van de nog uit te betalen bedragen, uitsluitend in de aflossingsperiode.

Nota bene:

In deze tabel is geen rekening gehouden met te ontvangen commissies; slechts rente en aflossing zijn in aanmerking genomen.

AFDELING IV

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Hof van Justitie voor het begrotingsjaar 1988

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	52 980 331
Eigen inkomsten	– 6 476 710
Te ontvangen bijdrage	**46 503 621**

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
4	**BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL EN DE LEDEN VAN DE INSTELLING			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**	3 852 020	3 473 551	2 946 846,17
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	1 662 350	1 414 308	1 170 812,07
402	**Heffing op de salarissen**	806 340	1 159 436	966 373,28
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	6 320 710	6 047 295	5 084 031,52
	Totaal titel 4	**6 320 710**	**6 047 295**	**5 084 031,52**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	0,—
502	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	30 000	30 000	23 291,61
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	30 000	30 000	23 291,61
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling**	66 000	100 000	66 370,51
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	66 000	100 000	66 370,51
53	DIVERSE ONTVANGSTEN			
530	**Koerswinst**	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
5 4	NIET-GEBRUIKTE DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KUNNEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT)			
5 4 0	**Niet-gebruikte diverse ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement)**	p.m.	p.m.	126 006,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 4	p.m.	p.m.	126 006,78
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	50 000	80 000	25 742,74
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	50 000	80 000	25 742,74
	Totaal titel 5	**146 000**	**210 000**	**241 411,64**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Diverse ontvangsten**	10 000	30 000	8 522,58
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	10 000	30 000	8 522,58
	Totaal titel 9	**10 000**	**30 000**	**8 522,58**
	TOTAAL-GENERAAL	**6 476 710**	**6 287 295**	**5 333 965,74**

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	5 593 015	5 141 380	4 801 858,32
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	36 100 980	30 784 913	24 766 487,27
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	564 040	483 670	210 837,44
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	130 000	124 000	117 998,04
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	115 000	103 700	96 724,71
1 6	SOCIALE DIENST	268 976	268 976	127 106,91
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	42 000	42 000	36 659,74
	Totaal titel 1	**42 814 011**	**36 948 639**	**30 157 672,43**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	5 000 000	4 100 000	3 775 984,97
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 032 070	1 558 070	1 581 430,40
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	504 250	381 130	365 720,13
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	500 000	490 000	451 637,11
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	250 000	240 000	215 603,77
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	10 000	10 000	8 851,22
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	1 775 000	2 043 000	1 623 127,99
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	60 000	60 000	45 994,65
	Totaal titel 2	**10 131 320**	**8 882 200**	**8 068 350,24**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	35 000	33 000	19 497,41
	Totaal titel 3	**35 000**	**33 000**	**19 497,41**

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**52 980 331**	**45 863 839**	**38 245 520,08**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	2 706 060	2 480 900	2 398 579,39
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	405 910	372 130	359 787,92
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	216 480	210 870	186 246,39
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	164 885	147 980	147 985,80
	Totaal artikel 1 0 0	3 493 335	3 211 880	3 092 599,50
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	126 715	119 500	108 463,63
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	350 000	469 720	462 247,46
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	895 445	810 110	647 606,57
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting	
100		
1000	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 van de Raad van 4 juni 1973 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8).	
1001	Ter dekking van de standplaatsvergoeding ad 15 % van het basissalaris.	
1002	Specificatie van het krediet:	
	— kostwinnerstoelage	135 300
	— kindertoelage	46 000
	— schooltoelage	35 180
	Totaal	216 480
1003	Het krediet bestaat uit een bedrag van 125 486 Ecu representatievergoeding en 39 399 Ecu ambtsvergoeding.	
101	Specificatie van het krediet:	
	— ziekteverzekering	108 585
	— ongevallenverzekering	18 130
	Totaal	126 715
102	Ter dekking van de overbruggingstoelagen voor vijf voormalige leden in plaats van zeven in 1987. Het krediet dekt tevens de gezinstoelagen en de voor het land van de verblijfplaats vastgestelde aanpassingscoëfficiënten.	
103		
1030	Ter dekking van de ouderdomspensioenen voor zestien voormalige leden in plaats van vijftien in 1987, alsmede de toepassing van de aanpassingscoëfficiënt van het land van verblijfplaats.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
103	*(vervolg)*			
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	376 490	317 470	322 568,70
	Totaal artikel 103	1 271 935	1 127 580	970 175,27
104	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	61 130	100 940,—
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	3 715	1 600	2 831,52
1051	Inrichtingsvergoeding bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	122 510	60 470	57 861,48
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	23 775	16 560	6 739,46
	Totaal artikel 105	150 000	78 630	67 432,46
109	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	101 030	72 940	0,—
	Totaal artikel 109	101 030	72 940	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	5 593 015	5 141 380	4 801 858,32

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1032	Ter dekking van de overlevingspensioenen voor de weduwen van elf voormalige leden en drie wezenpensioenen. Op deze pensioenen is de aanpassingscoëfficiënt van het land van de verblijfplaats toegepast.
104	Financiële regeling voor de leden van het Hof van Justitie, met name artikel 6. Ter dekking van vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen bij dienstreizen, en bijkomende of bijzondere kosten in verband met dienstreizen.
105	Bij de kredietaanvraag is rekening gehouden met een stijging van het aantal uitkeringsgerechtigden na het verstrijken van het mandaat van een aantal leden.
1050	Ter dekking van de aan de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun functie of hun vertrek verschuldigde reiskosten, met inbegrip van de reiskosten van hun gezinsleden.
1051	Ter dekking van de aan de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun functie of hun vertrek verschuldigde inrichtingsvergoeding. De inrichtingsvergoeding bedraagt twee maanden basissalaris, de inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst één maand basissalaris.
1052	Ter dekking van de verhuiskosten van de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun ambt of bij vertrek.
109	
1090	Ter dekking — na kredietoverschrijving — van de kosten van toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de leden in actieve dienst.
1091	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het jaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen en de pensioenen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	24 627 450	20 952 760	16 922 239,54
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	2 165 580	1 847 979	1 483 026,51
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	3 866 520	3 296 946	2 631 341,22
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	201 510	160 062	119 811,13
	Totaal artikel 110	30 861 060	26 257 747	21 156 418,40
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	618 850	480 104	842 468,87
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	251 160	220 203	206 863,51
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	43 690	41 311	37 608,82
	Totaal artikel 111	913 700	741 618	1 086 941,20
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	98 450	89 492	107 207,80
113	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1130	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	664 930	566 992	463 715,53

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting	
	Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 4,5 % toegepast.	
110		
1100	Specificatie van het krediet:	
	— 525 bezette posten per 1 februari 1987	20 671 089
	— 121 open posten (voorgaande begrotingsjaren)	4 799 840
	— 26 posten voor 1988	316 974
	— forfaitaire verlaging van 4,5 %	– 1 160 453
	Totaal	24 627 450
1101	De gezinstoelagen omvatten: — kostwinnerstoelagen, — kindertoelagen, — schooltoelagen.	
1102	Ter dekking van de vergoeding die, berekend op grondslag van de basissalarissen en van de gezinstoelagen, niet minder dan 245,51 Ecu per maand mag bedragen.	
1103	Ter dekking van de toelage die wordt verstrekt aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of als typist werkzaam zijn. Het krediet heeft betrekking op 179 ambtenaren.	
111		
1110	Ter dekking van de bezoldiging van 23 hulpfunctionarissen die moeten worden aangetrokken in verband met de toevloed van werk en in verband met ziekte.	
1112	Ter dekking van de bezoldiging van 11 plaatselijke functionarissen, die beslist nodig zijn voor het onderhoud en de bewaking van de gebouwen, de technische installaties en de omgeving.	
1113	Ter dekking van het honorarium van de raadgevend arts.	
112	Ter dekking van de kosten van talencursussen en voortgezette beroepsopleiding. Het krediet omvat ook de aanschaf van lesmateriaal.	
113		
1130	Ter dekking van de werkgeversbijdrage aan het stelsel van ziektekostenverzekering, vastgesteld op 2,7 % van het basissalaris.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
113	*(vervolg)*			
1130	*(vervolg)*			
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	170 160	145 436	115 198,05
1132	Bijdrage werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	32 590	23 614	
1133	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	6 930	8 235	26 752,34
	Totaal artikel 113	874 610	744 277	605 665,92
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	19 100	17 460	22 038,05
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	349 480	347 857	210 615,99
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	p.m.	795	0,—
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	5 350	5 432	5 171,51
1149	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	19 890	9 700	13 037,76
	Totaal artikel 114	393 820	381 244	250 863,31
115	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	196 910	184 634	191 480,55
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	715 760	704 220	416 000,—
1174	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 3	*(vervolg)*
1 1 3 0	*(vervolg)*
1 1 3 1	Ter dekking van het aandeel van het Hof in de verzekering van het personeel tegen ongevallen.
1 1 3 3	Ter dekking van betalingen door het Hof ten behoeve van tijdelijke functionarissen met het oog op de verkrijging of het behoud van pensioenrechten in hun land van herkomst.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de bedragen die worden uitgekeerd krachtens deze artikelen.
1 1 4 1	Ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten van de functionarissen en hun gezinsleden van hun standplaats naar hun plaats van herkomst bij gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1 1 4 5	Ter dekking van de betaling van de bijzondere vergoeding aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten, als bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
1 1 4 9	Ter dekking van de aanvullende toelagen voor ambtenaren die hun nettosalaris zien verlaagd bij overgang van categorie C naar categorie B en van de groep voor de talendienst naar categorie A.
1 1 5	Specificatie van het krediet: — forfaitaire vergoeding voor 24 chauffeurs 162 700 — vergoedingen tegen uurtarief voor overuren van ambtenaren in de categorieën C en D die niet, zoals de bedoeling was, door vrije dagen konden worden gecompenseerd 43 490 — forfaitaire aftrek van 4,5 % – 9 280 Totaal 196 910
1 1 7	
1 1 7 0	Betaling van op contract en incidenteel voor het Hof werkende tolken (free-lance tolken en ambtenaren van het Parlement).

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
11 7	*(vervolg)*			
11 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	360 900	135 800	265 000,85
	Totaal artikel 11 7	1 076 660	840 020	681 000,85
11 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
11 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	162 350	141 620	190 897,29
11 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	30 690	33 320	33 531,46
11 8 2	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	336 160	318 497	135 880,69
11 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	316 020	282 602	73 927,38
11 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	261 920	373 777	252 672,42
	Totaal artikel 11 8	1 107 140	1 149 816	686 909,24
11 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
11 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
1 1 7	*(vervolg)*		
1 1 7 5	Specificatie van het krediet:		
	— aan free lance-vertalers en -reviseurs		192 250
	— de bezoldiging van tijdelijk personeel		75 000
	— analyse- en programmeringswerkzaamheden		110 650
	— forfaitaire aftrek van 4,5 %		– 17 000
		Totaal	360 900
1 1 8			
1 1 8 0	Ter dekking van de kosten in verband met de aanwervingsprocedures, met name: — publiciteit, — reis- en verblijfkosten en ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — organisatie van het vergelijkend onderzoek (huur van zalen, meubilair, machines, nazien van examenwerk), — medisch onderzoek bij de indiensttreding.		
1 1 8 1	Ter dekking van de aan het personeel (met inbegrip van hun gezinsleden) bij indiensttreding of vertrek verschuldigde reiskosten.		
1 1 8 2	Ter dekking van de vergoedingen voor gedurende het begrotingsjaar 1987 aangetrokken en vertrokken personeel. Het krediet is berekend op basis van een gemiddelde vergoeding van 4 000 Ecu. Deze vergoedingen bedragen twee maanden basissalaris voor de ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en één maand basissalaris voor de overigen.		
1 1 8 3	Ter dekking van de verhuiskosten van in post 1 1 8 2 bedoeld personeel, berekend op basis van een gemiddelde vergoeding van 3 700 Ecu.		
1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen.		
1 1 9			
1 1 9 0	Deze post dient, na kredietoverschrijving, ter dekking van de kosten voortvloeiende uit toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de salarissen van de ambtenaren en hulpfunctionarissen, en van overuren.		

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
119	*(vervolg)*			
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	578 630	396 065	0,—
	Totaal artikel 119	578 630	396 065	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	36 100 980	30 784 913	24 766 487,27
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	131 740	218 350	210 837,44
1211	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	422 360	255 370	0,—
	Totaal artikel 121	554 100	473 720	210 837,44
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen*** Niet-gesplitste kredieten	9 940	9 950	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	564 040	483 670	210 837,44

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	*(vervolg)*
1191	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele in de loop van het jaar door de Raad vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 50. Ter dekking van drie vergoedingen.
1211	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Ter dekking van de vergoedingen van de ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang worden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
129	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het jaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar het relevante onderdeel van dit hoofdstuk.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	130 000	124 000	117 998,04
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	130 000	124 000	117 998,04
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	93 634	85 000	80 599,99
	Totaal artikel 140	93 634	85 000	80 599,99
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	21 366	18 700	16 124,72
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	115 000	103 700	96 724,71
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	2 216	2 000	2 000,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	16 193	13 500	11 417,65
162	***Overige sociale uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	28 977	26 700	22 399,99

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting		
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII.		
140			
1400	Specificatie van het krediet:		
	— deelneming door het Hof in de personeelskosten van de onderneming die de kantine exploiteert		68 000
	— uitgaven voor nieuw materieel en gebruikelijk onderhoud		4 900
	— aanschaf van extra materiaal (serviesgoed, bestek, enz.)		3 634
	— installatie van een restaurant in de nieuwe vleugel van het Paleis		17 100
		Totaal	93 634
141	Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren en van de kosten van de spreek- en behandelkamer.		
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.		
161	Ter dekking van financiële steun, te verlenen aan projecten ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen op cultureel en sportgebied.		
162	Ter dekking van andere uitgaven en subsidies ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen voor kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies, gezinshulp, rechtsbijstand, enz.		

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
163	***Kinderopvangcentrum***			
	Niet-gesplitste kredieten	221 590	226 776	91 289,27
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	268 976	268 976	127 106,91
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	34 805,57
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 854,17
	Totaal artikel 170	42 000	42 000	36 659,74
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	42 000	42 000	36 659,74
	Totaal titel 1	**42 814 011**	**36 948 639**	**30 157 672,43**

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
163	Ter dekking van het aandeel van het Hof (9,59 %) in de kosten van het kinderopvangcentrum: — infrastructuurkosten, — personeelskosten. De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.
170	
1700	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten van het Hof.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huren*** Niet-gesplitste kredieten	3 170 000	2 618 190	2 292 784,27
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	14 553	16 260	9 622,59
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	678 882	609 500	556 232,50
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	668 285	485 000	492 465,20
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	51 542	52 000	97 835,46
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	353 637	255 000	263 548,48
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	44 752	50 000	49 505,53

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Specificatie van het krediet:	
	— huur van het gebouw van het Hof	1 655 000
	— huur van de vijfde verdieping van gebouw Jean Monnet en gebouw Meis	635 000
	— huur gebouw Weimershof	294 000
	— huren nieuwe vleugel van het Paleis voor vier maanden na aftrek van de huren van het gebouw Jean Monnet voor die periode	586 000
	Totaal	3 170 000
201	Ter dekking van de premies voor de verzekering tegen brand, waterschade, glasschade, wettelijke aansprakelijkheid en diefstal.	
202	Specificatie van het krediet:	
	— water	38 241
	— elektriciteit	398 040
	— verwarming	242 601
	Totaal	678 882
203	Specificatie van het krediet:	
	— contractueel schoonhouden van de bureaus en onderhoud van de omgeving	332 863
	— onderhoudsmaterieel	18 715
	— onderhoud van de klimaatregelings- en verwarmingsinstallatie	135 269
	— onderhoud van personen- en goederenliften	34 052
	— onderhoud van de andere technische installaties	23 435
	— niet in de onderhoudscontracten begrepen uitgaven van bijzondere aard, b.v. het schilderen van de binnenkozijnen en de garagemuren	123 951
	Totaal	668 285
	De stijging van het krediet dient hoofdzakelijk ter dekking van de onderhoudskosten van het nieuwe gebouw.	
205	Ter dekking van de kosten van bewaking van de gebouwen van het Hof. De stijging van het krediet dient hoofdzakelijk ter dekking van hovenierswerkzaamheden voor het nieuwe gebouw.	
208	Ter dekking van de kosten van de raadpleging van een gespecialiseerd bureau in verband met de oprichting van nieuwe gebouwen bij het Hof.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	18 349	14 050	13 990,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	5 000 000	4 100 000	3 775 984,97
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	110 000	10 000	8 564,16
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	7 000	10 000	0,—
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	68 000	68 000	65 830,05
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 000	16 097,27
2204	Bureauticamaterieel			
	Niet-gesplitste kredieten	1 111 000	744 000	719 164,93
	Totaal artikel 220	1 314 000	850 000	809 656,41

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
209	Ter dekking van overige uitgaven, zoals straatbelasting, rioleringskosten, vuilophaaldienst, richtings- en verkeersaanduidingen, onderhoud van de brandblusapparaten. De stijging van het krediet dient ter dekking van de andere uitgaven voor de nieuwe vleugel van het Paleis.
220	
2200	De stijging van het krediet met 100 000 Ecu dient om het Hof in staat te stellen technisch materiaal voor de bewaking van het gebouw en de controle van de toegang aan te schaffen.
2201	Ter dekking van de vervanging van: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installatie voor simultaanvertaling, — diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen, — een autowasmachine. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 400 Ecu.
2202	Ter dekking van de huur van materieel en installaties waarvan de aankoop niet economisch zou zijn of die wegens beperking van de budgettaire middelen moeilijk kunnen worden aangeschaft: — telefooninstallatie gebouw Jean Monnet, — telefoontoestellen gebouw Jean Monnet.
2203	Ter dekking van onderhoud en reparatie van de in de posten 2200, 2201 en 2202 opgenomen installaties en machines: — tolkinstallatie, — onderhoudsmaterieel, — paternosterkasten.
2204	Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van de kantoorapparatuur (tekstverwerkers, fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 110 Ecu.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	113 990	113 990	192 754,36
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 500	0,—
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 800	1 271,31
	Totaal artikel 221	119 290	119 290	194 025,67
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	51 013,52
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	66 880	66 880	56 589,99
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	2 215,94
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	160 900	160 900	149 330,—
	Totaal artikel 223	238 780	238 780	259 149,45
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	242 000	232 000	219 000,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	52 000	52 000	45 198,84
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	17 568,66
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	13 000	13 000	11 571,31

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
221		
2210	Ter dekking van:	
	— de aanschaf van aanvullend meubilair voor de ambtenaren en de leden	23 450
	— de aanschaf van meubilair voor de nieuwe posten	43 640
	— de eerste uitrusting voor de nieuwe vleugel van het Paleis	46 900
	Totaal	113 990
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.	
2213	Overbrenging van het krediet met het oog op slijtage van het aanwezige meubilair.	
223		
2230	Ter dekking van de aanschaf van één dienstauto.	
2231	Ter dekking van de vervanging van vier auto's van leden van het Hof die circa 120 000 km hebben gereden (gemiddelde aankoopprijs per auto 19 000 Ecu). Anderzijds dient rekening te worden gehouden met de verkoop van de oude auto's tegen een gemiddelde prijs van ongeveer 2 280 Ecu, welke in mindering op de uitgaven worden gebracht.	
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling en verzekering van 27 auto's. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 800 Ecu.	
225		
2250	Het toenemend aantal werken op allerlei gebied waarbij het Hof geïnteresseerd is en de stijging der prijzen vragen om een kredietverhoging.	
2251	Specificatie van het krediet:	
	— verwerking op magnetische band van 's Hofs jurisprudentie	39 620
	— speciaal bibliotheekmateriaal	12 380
	Totaal	52 000
2252	Ter dekking van de abonnementen op dagbladen, vaktijdschriften en diverse uitgaven.	
2253	Ter dekking van de abonnementen op persagentschappen.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 2 5	*(vervolg)*			
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	18 474,30
2 2 5 5	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	13 000	13 000	6 785,76
	Totaal artikel 2 2 5	360 000	350 000	318 598,87
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	2 032 070	1 558 070	1 581 430,40
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	430 000	330 000	320 896,06
2 3 2	***Financiële kosten***			
2 3 2 0	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	250	250	49,08
2 3 2 1	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 2	250	250	49,08
2 3 3	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 000	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
225	*(vervolg)*		
2255	Ter dekking van de kosten van het gebruik, via het telecommunicatienet Euronet/Diane, van bepaalde nationale databanken op juridisch gebied.		
230	Specificatie van het krediet:		
	— offsetpapier		127 550
	— papier en kantoorbenodigdheden		81 190
	— leveranties voor reproduktieapparatuur (exclusief papier)		24 540
	— kosten van fotokopieën		120 000
	— materieel bandopnameapparatuur		1 750
	— drukkerijbenodigdheden en formulieren		22 920
	— benodigdheden voor tekstverwerking		35 600
	— overig en niet in de inventaris opgenomen materieel		16 450
		Totaal	430 000
232			
2320	De bankrenten, geraamd op 66 000 Ecu, zijn als ontvangsten geboekt.		

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 3 4	***Schadevergoeding***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen			
	Niet-gesplitste kredieten	3 286	4 560	3 868,88
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding			
	Niet-gesplitste kredieten	21 614	31 320	30 745,09
2 3 5 2	Interne vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	5 257	6 000	5 999,15
2 3 5 3	Interne verhuisdienst			
	Niet-gesplitste kredieten	38 529	3 000	2 694,45
2 3 5 4	Kleine uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	0,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	1 314	2 000	1 467,42
	Totaal artikel 2 3 5	70 000	46 880	44 774,99
2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	(949 587)	(1 688 533)	(754 842,—)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
2 3 5		
2 3 5 0	Specificatie van het krediet:	
	— boekhoudkundig risico	390
	— WA, risico tekstverwerkingsapparatuur, diefstal	2 086
	— risico elektronica	810
	Totaal	3 286
2 3 5 1	Specificatie van het krediet:	
	— toga's van de magistraten	3 200
	— uniformen voor boden en chauffeurs	16 000
	— werkkleding voor het personeel van de reproduktieafdeling en het personeel belast met onderhoudswerkzaamheden	814
	— onderhoud en reiniging van de kleding	1 600
	Totaal	21 614
2 3 5 2	Ter dekking van de diverse benodigdheden voor bijeenkomsten.	
2 3 5 3	Ter dekking van de kosten van verhuizing naar en de hergroepering van de diensten in de nieuwe vleugel van het Paleis.	
2 3 5 9	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven die in de voorgaande artikelen niet afzonderlijk zijn voorzien.	
2 3 9		
2 3 9 0	Dit krediet is pro forma opgenomen. Het is berekend op grond van de raming van de diensten van het Bureau voor officiële publikaties, overeenkomstig Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 3 9	*(vervolg)*			
2 3 9 1	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 9	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	504 250	381 130	365 720,13
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	260 614	260 000	231 637,11
2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex*** Niet-gesplitste kredieten	239 386	230 000	220 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 4	500 000	490 000	451 637,11
	HOOFDSTUK 2 5			
2 5 0	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	96 154	90 000	71 938,15
2 5 1	***Kosten van vergaderingen van comités*** Niet-gesplitste kredieten	—		0,—

(1) In post 1 1 7 0 is een krediet opgenomen van 715 760 Ecu.

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
241	Ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten. Tevens ter dekking van: — het onderhoudscontract voor de telefooninstallatie van het Hof, — het onderhoudscontract voor de telex, — de huur van telefoonlijnen in gebouw Jean Monnet, — de huur van koppellijnen voor de terminal Celex, — de huur van rechtstreekse telefoonlijnen voor de terminals van Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citere en Belindis. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 15 000 Ecu.
250	Met dit krediet kunnen met medewerking van de ministers van Justitie in de loop van het begrotingsjaar in de plaats waar het Hof is gevestigd, stages van een week worden georganiseerd voor circa 100 leden van de rechterlijke macht. De leden van de rechterlijke macht die worden uitgenodigd om aan een stage deel te nemen, worden aangewezen door de ministers van Justitie. Aan hen worden reis- en verblijfkosten vergoed overeenkomstig de voor dienstreizen van ambtenaren geldende regeling (tarief I van artikel 13 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen).

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	153 846	150 000	143 665,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	250 000	240 000	215 603,77
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	8 851,22
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	10 000	10 000	8 851,22
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	433 170,—
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 267 000	1 112 100,—

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
255	Met het oog op een parallelle ontwikkeling van de jurisprudentie van het Hof en van de nationale rechterlijke instanties op het gebied van het Gemeenschapsrecht zijn bijeenkomsten met de magistraten van de Lid-Staten noodzakelijk. Enige bijeenkomsten vonden reeds plaats met medewerking van de Ministeries van Justitie der Lid-Staten, die een verdere ontwikkeling dezer contacten wensen. Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van ongeveer 200 personen.
260	Ter dekking van de kosten voor een studie door een deskundigenbureau op het gebied van administratief beheer.
270	Ter dekking van de kosten verbonden aan bekendmakingen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu. Het opgenomen krediet komt overeen met het bedrag dat door het Bureau voor officiële publikaties van de Europese Gemeenschappen is medegedeeld als het aandeel van het Hof in de drukkosten van het Publikatieblad en in de bijkomende kosten.
271	
2710	Ter dekking van de uitgaven voor de drukkosten van: — het 34e deel van de Jurisprudentie in negen talen 730 000 — het Repertorium van de rechtspraak betreffende het Europese recht 300 000 — de uitgave „Arresten en Conclusies" 60 000 Totaal 1 090 000 De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 90 000 Ecu. Door het gebruik van tekstverwerkende apparatuur vóór het drukken kan een besparing van 728 600 Ecu worden verkregen ten opzichte van traditionele drukprocédés.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
271	*(vervolg)*			
2719	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	40 000	33 000	28 005,99
	Totaal artikel 271	1 040 000	1 300 000	1 140 105,99
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties Niet-gesplitste kredieten	35 000	43 000	49 852,—
	Totaal artikel 272	35 000	43 000	49 852,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	1 775 000	2 043 000	1 623 127,99
	HOOFDSTUK 29			
299	***Overige*** Niet-gesplitste kredieten	60 000	60 000	45 994,65
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	60 000	60 000	45 994,65
	Totaal titel 2	**10 131 320**	**8 882 200**	**8 068 350,24**

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
271	*(vervolg)*
2719	Ter dekking van de uitgave van: — het Overzicht van de werkzaamheden van het Hof met de bijgevoegde uitgave „Plechtige Zittingen", — brochures voor officiële bezoeken van het Hof.
272	
2720	Ter dekking van de kosten van: — aankoop van werken over Gemeenschapsrecht, — overige uitgaven voor voorlichting en foto's.
299	Ter dekking van een bijdrage in de kosten van bezoeken aan het Hof.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 1	***Speciale uitgaven van het Hof van Justitie***			
3 7 1 0	Gerechtelijke kosten Niet-gesplitste kredieten	35 000	33 000	19 497,41
3 7 1 1	Arbitragecommissie bedoeld in artikel 18 van het Euratom-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 3 7 1	35 000	33 000	19 497,41
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	35 000	33 000	19 497,41
	Totaal titel 3	**35 000**	**33 000**	**19 497,41**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
371	
3710	Het is niet mogelijk het krediet voor deze post nauwkeurig te ramen. Het krediet van het begrotingsjaar 1987 dient evenwel te worden verhoogd met het oog op een normale rechtsbedeling in alle gevallen welke voor kosteloze rechtsbijstand in aanmerking komen, alsmede voor de kosten van getuigen en deskundigen, voor de plaatsopnemingen en de rogatoire commissies, voor honoraria van advocaten en voor andere kosten die ten laste van het Hof kunnen komen.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**52 980 331**	**45 863 839**	**38 245 520,08**

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE

Artikel Post	Toelichting
	Dit hoofdstuk dient ter dekking van de kosten van het aan het Hof van Justitie toegevoegde Gerecht van eerste aanleg, bedoeld in de artikelen 4, 11 en 26 van de Europese Akte, dat in eerste aanleg zal kennisnemen van bepaalde categorieën beroepen (ambtenaren-, mededingings-, anti-dumping- en staalzaken).

AFDELING V

REKENKAMER

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 1988

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	28 831 425
Eigen inkomsten	– 4 230 000
Te ontvangen bijdrage	**24 601 425**

REKENKAMER

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
4	**BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
4 0	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL			
4 0 0	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**	2 249 000	2 031 000	1 747 420,08
4 0 1	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	1 104 000	901 000	774 566,40
4 0 2	**Opbrengst van de buitengewone heffing op de bezoldigingen**	838 000	749 000	651 058,61
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	4 191 000	3 681 000	3 173 045,09
	Totaal titel 4	**4 191 000**	**3 681 000**	**3 173 045,09**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
5 0	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
5 0 0	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	1 000	3 200	3 021,12
5 0 2	**Opbrengst van publikaties, drukwerken en films**	18 000	18 000	66 861,87
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	19 000	21 200	69 882,99
5 2	OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
5 2 0	**Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten, geïnd op de rekeningen van de Instelling**	20 000	50 000	31 285,70
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	20 000	50 000	31 285,70
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	p.m.	p.m.	51 250,02
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	p.m.	p.m.	51 250,02
	Totaal titel 5	**39 000**	**71 200**	**152 418,71**

REKENKAMER

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN	p.m.	p.m.	28 806,21
	Totaal titel 9	**p.m.**	**p.m.**	**28 806,21**
	TOTAAL-GENERAAL	**4 230 000**	**3 752 200**	**3 354 270,01**

REKENKAMER

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	2 365 800	2 173 650	2 037 893,79
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	21 045 800	19 053 800	16 057 220,57
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	453 000	310 150	120 394,21
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	653 000	510 000	458 351,05
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	111 000	53 600	89 761,44
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	—	p.m.	0,—
1 6	SOCIALE DIENST	153 205	153 205	73 862,13
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	72 220	72 220	70 628,81
	Totaal titel 1	**24 854 025**	**22 326 625**	**18 908 112,—**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 102 800	1 772 800	1 504 612,27
2 1	INFORMATIEVERWERKING	55 000	34 000	8 115,28
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	490 100	473 000	629 934,57
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	341 500	435 700	230 740,89
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	200 000	175 000	183 700,—
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	22 500	15 100	12 727,16
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	47 000	32 000	34 727,08
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	510 500	510 000	429 348,09
	Totaal titel 2	**3 769 400**	**3 447 600**	**3 033 905,34**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	—	—	0,—

REKENKAMER

Algemene samenvatting van de kredieten (1988 en 1987) en van de uitvoering (1986) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	8 000	10 000	0,—
	Totaal titel 10	**8 000**	**10 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**28 631 425**	**25 784 225**	**21 942 017,34**

REKENKAMER

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	1 469 000	1 347 000	1 327 493,66
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	220 300	202 000	199 122,82
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	100 000	97 000	90 043,55
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 1 0 0	1 789 300	1 646 000	1 616 660,03
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	68 100	54 000	50 816,82
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	268 000	95 800	195 125,72

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 2. Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 van de Raad van 18 oktober 1977 tot vaststelling van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 268 van 20. 10. 1977, blz. 1). Ter dekking van de basissalarissen van de leden van de Rekenkamer.
1001	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 4. Ter dekking van de standplaatstoelage van de leden van de Rekenkamer.
1002	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 3. Ter dekking van de gezinstoelagen van de leden van de Rekenkamer: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — schooltoelage.
101	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 12. Ter dekking van de volgende voorzieningen: — het aandeel van de werkgever (0,67 %) in de dekking van het risico van beroepsziekten en ongevallen; — het aandeel van de werkgever (2,7 %) in de dekking van het risico van ziekten; — in geval van overlijden van een lid van de Rekenkamer: — de volledige bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand die volgt op de maand waarin het lid overleed; — de kosten van repatriëring van het stoffelijk overschot.
102	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 8. Ter dekking van de overbruggingstoelage en gezinstoelagen en de aanpassingscoëfficiënt van de leden van de Rekenkamer na beëindiging van hun dienst.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
103	***Pensioenen***			
1030	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	115 100	105 500	22 133,81
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 103	115 100	105 500	22 133,81
104	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	70 000	84 000	66 144,27
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	p.m.	4 150	4 000,27
1051	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	p.m.	82 500	62 453,23
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	74 500	20 559,64
	Totaal artikel 105	p.m.	161 150	87 013,14
106	***Bij- en nascholing en talencursussen voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	11 400		
109	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	
1030	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name de artikelen 9, 10 en 12. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van de voormalige leden van de Rekenkamer.
104	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 7. Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
105	
1050	Ter dekking van de reiskosten bij de ambtsaanvaarding of ambtsneerlegging van leden van de Rekenkamer.
1051	Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van de leden van de Rekenkamer bij hun ambtsaanvaarding of vertrek.
1052	Ter dekking van de verhuiskosten van de leden van de Rekenkamer bij hun ambtsaanvaarding of vertrek.
106	*Nieuw artikel*
109	
1090	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 5. Ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten op: — de basissalarissen, — de standplaatsvergoedingen, — gezinstoelagen, — overbruggingstoelagen,

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
109	*(vervolg)*			
1090	*(vervolg)*			
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	43 900	27 200	0,—
	Totaal artikel 109	43 900	27 200	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	2 365 800	2 173 650	2 037 893,79
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	14 891 000	13 361 400	11 382 501,93
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 639 000	1 510 800	1 236 778,94
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	2 315 000	2 060 500	1 748 187,45
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	94 100	84 300	74 023,17
	Totaal artikel 110	18 939 100	17 017 000	14 441 491,49
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	121 500	130 600	179 321,32

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	*(vervolg)*
1090	*(vervolg)* — ouderdomspensioenen, — invaliditeitspensioenen, — overlevingspensioenen, van de leden van de Rekenkamer.
1091	Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waarover de Raad in de loop van het begrotingsjaar beslist. Dit is een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de kostwinnerstoelage, de kinder- en schooltoelage van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1103	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Ter dekking van de secretariaatstoelagen van C-ambtenaren die het ambt van stenotypist(e) of typist(e) uitoefenen.
111	
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen (secretariaats-personeel en ander personeel dat nodig is tijdens perioden met veel werk en ter vervanging van langdurig afwezige personeelsleden).

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 1	*(vervolg)*			
1 1 1 1	Tolken en vertalers-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	51 400	55 100	50 849,03
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	62 100	64 700	36 726,95
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 1	235 000	250 400	266 897,30
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1 1 2 0	Beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	29 000	39 000	28 077,91
1 1 2 1	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	60 000	85 000	55 680,62
1 1 2 2	Lesmateriaal en technische hulpmiddelen voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	3 970,92
	Totaal artikel 1 1 2	90 000	125 000	87 729,45
1 1 3	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1 1 3 0	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	406 000	360 600	307 828,12
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	101 000	89 700	76 285,30
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	25 000	21 700	18 668,92

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 1	*(vervolg)*
1 1 1 1	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpvertalers.
1 1 1 2	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 en titel IV. Ter dekking van de bezoldiging (inclusief overuren) en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen.
1 1 2	
1 1 2 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de kosten van cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en studiedagen over controle en financieel beheer, alsmede van de kosten van deelneming aan soortgelijke cursussen in de Lid-Staten.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 23. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering (2,7 % van het basissalaris). De bijdrage van het personeel beloopt 1,35 % van het basissalaris.
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering (0,67 % van het basissalaris), alsmede van de bijkomende uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de ter zake geldende bepalingen van het Statuut.
1 1 3 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van de werkloosheidsrisico's van de tijdelijke functionarissen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 3	*(vervolg)*			
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	18 800	17 500	0,—
	Totaal artikel 1 1 3	550 800	489 500	402 782,34
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden			
	Niet-gesplitste kredieten	10 600	10 000	2 367,96
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof			
	Niet-gesplitste kredieten	210 000	190 700	182 998,55
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening			
	Niet-gesplitste kredieten	3 700	4 000	3 695,93
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen			
	Niet-gesplitste kredieten	9 600	9 300	3 595,92
	Totaal artikel 1 1 4	233 900	214 000	192 658,36
1 1 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	131 200	123 000	123 500,47
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	*(vervolg)*
1133	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Ter dekking van betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de geboortetoelage en, in geval van overlijden van een ambtenaar, de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof van de ambtenaar, zijn echtgenote en de personen te zijnen laste, van de standplaats naar de plaats van herkomst.
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige of ondergeschikt rekenplichtige bezitten.
1149	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 47. Ter dekking van de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef, de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris en de vergoeding waarop de ambtenaren recht hebben bij plaatsing in een andere categorie.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Ter dekking van de vaste vergoedingen en de betalingen op uurbasis voor overuren, gemaakt door ambtenaren en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede door plaatselijke functionarissen, die volgens de geldende regeling niet door vrije uren konden worden gecompenseerd.
117	
1170	Alle kosten die de tolkendienst (SCIC) de Rekenkamer in rekening brengt voor het tolken, worden ten laste van post 2391 gebracht.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 1 7	*(vervolg)*			
1 1 7 1	Free-lance tolken, free-lance conferentietechnici en overige krachten Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	4 372,47
1 1 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	85 000	75 200	96 568,09
	Totaal artikel 1 1 7	90 000	80 200	100 940,56
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	45 600	36 100	51 000,—
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	10 100	13 800	17 823,14
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij de aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	192 000	167 100	159 425,—
1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	91 600	160 300	61 293,20
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	68 500	124 300	151 679,26
	Totaal artikel 1 1 8	407 800	501 600	441 220,60
1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
117	*(vervolg)*
1171	Ter dekking van werkzaamheden van tolken, met name tijdens controlebezoeken in de Lid-Staten.
1175	Ter dekking van alle diensten die incidenteel door niet aan de Instelling verbonden personen worden verricht.
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en artikel 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures en met name de organisatie van diverse vergelijkende onderzoeken.
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten van de personeelsleden (inclusief gezinsleden) bij hun indiensttreding of vertrek.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoeding van de personeelsleden die van woonplaats moeten veranderen bij hun indiensttreding, alsmede bij de beëindiging van de dienst, gevolgd door een vestiging in een andere plaats.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die van woonplaats moeten veranderen bij indiensttreding, alsmede bij de beëindiging van de dienst, gevolgd door een nieuwe vestiging in een andere plaats.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoeding van de personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en hulpfunctionarissen en op de overuren van de ambtenaren.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
119	*(vervolg)*			
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	368 000	253 100	0,—
	Totaal artikel 119	368 000	253 100	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	21 045 800	19 053 800	16 057 220,57
	HOOFDSTUK 12			
120	***Pensioenen, uitkeringen bij vertrek en werkloosheidsverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	63 500	64 000	98 807,71
1215	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	371 000	235 300	21 586,50
	Totaal artikel 121	434 500	299 300	120 394,21
123	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	6 350	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
1 1 9	*(vervolg)*
1 1 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waarover de Raad in de loop van het begrotingsjaar beslist. Dit is een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van dit hoofdstuk.
1 2 1	
1 2 1 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Ter dekking van de vergoedingen aan de ambtenaren die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling en aan ambtenaren in de rang A 2, waarvan het ambt om redenen van dienstbelang is opgeheven.
1 2 1 5	*Oude post 1 2 1 1* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang werden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
1 2 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van de werkgeversbijdrage aan de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en personen die vergoedingen genieten in geval van terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	8 500	4 500	0,—
	Totaal artikel 1 2 9	8 500	4 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	453 000	310 150	120 394,21
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	653 000	510 000	458 351,05
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	653 000	510 000	458 351,05
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	86 000	29 100	68 496,80
1 4 0 1	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 4 0	86 000	29 100	68 496,80

REKENKAMER

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
129	
1291	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en toelagen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit. Dit is een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 71, alsmede de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
140	
1400	Ter dekking van de financiële bijdrage van de Rekenkamer aan de exploitatie in particulier beheer van de kantine.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	25 000	24 500	21 264,64
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	111 000	53 600	89 761,44
	HOOFDSTUK 15			
150	***Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Instelling gedetacheerde nationale deskundigen*** Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	0,—
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	0,—
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	0,—
	Totaal artikel 152	—	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	—	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	7 400	7 400	7 676,76
162	***Overige sociale uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	11 200	11 200	11 719,58

REKENKAMER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59, alsmede artikel 8 van bijlage II. Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren, inclusief de kosten van de in het kader van dit onderzoek gevraagde laboratoriumonderzoeken en nadere medische onderzoeken.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de hulp aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van de financiële steun voor initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten, onder meer in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen die zich bezighouden met activiteiten op cultureel of op sportgebied.
162	Ter dekking van de overige bijdragen en subsidies ten behoeve van personeelsleden en hun gezin.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
1 6 3	***Kinderopvangcentrum***			
	Niet-gesplitste kredieten	133 605	133 605	54 465,79
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	153 205	153 205	73 862,13
	HOOFDSTUK 1 7			
1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	71 000	71 000	70 231,30
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	1 220	1 220	397,51
	Totaal artikel 1 7 0	72 220	72 220	70 628,81
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 7	72 220	72 220	70 628,81
	Totaal titel 1	**24 854 025**	**22 326 625**	**18 908 112,—**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
163	Ter dekking van het aandeel van de Rekenkamer (5,32 %) in de kosten van het kinderopvangcentrum: — infrastructuurkosten, — personeelskosten. De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.
170	
1700	Ter dekking van verplichtingen van de Rekenkamer op het gebied van recepties en representatie.

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	1 485 000	1 340 000	1 095 394,94
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	11 500	8 200	6 544,44
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	162 500	157 600	153 550,91
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	193 800	164 000	169 149,73
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	135 000	25 200	17 311,76
205	***Veiligheid en bewaking van gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	100 000	55 900	34 886,98
206	***Verwerving van onroerend goed***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg:	
	— nieuw gebouw Kirchberg	1 290 000
	— rue Aldringen 29	90 000
	— boulevard Prince Henri 33	30 000
	— route d'Esch 125	8 000
	— rue Michel Welter 67	4 000
	— parkeergelegenheid en diversen	18 000
	— Brussel:	
	— Wetstraat 83-85	45 000
	Totaal	1 485 000
201	Ter dekking van de in de polissen voorziene verzekeringspremies voor de gebouwen of gedeelten van gebouwen waarin het personeel is ondergebracht en voor de roerende goederen.	
202	Specificatie van het krediet:	
	— water	7 500
	— elektriciteit	61 000
	— verwarming	94 000
	Totaal	162 500
203	Ter dekking van de kosten voor schoonmaken en onderhoud van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor air-conditioning, enz., berekend op basis van de lopende contracten. Het betreft hier periodieke schoonmaakbeurten, de aankoop van onderhoudsprodukten, wassen, bleken, stomen, enz., verven, repareren en benodigdheden voor de onderhoudswerkplaatsen.	
204	Ter dekking van de kosten van inrichtingswerkzaamheden, zoals het aanbrengen van tussenschotten, gordijnen, leidingen voor telefoon en computer, enz.	
205	Ter dekking van diverse uitgaven betreffende de beveiliging van de gebouwen, met name contracten inzake de bewaking van de gebouwen, huur en onderhoud van brandblusapparaten, aankoop en onderhoud van brandbestrijdingsmateriaal en van de uitrusting van het vrijwillige veiligheidspersoneel, enz.	
206	*Nieuw artikel* Ter dekking van de eventuele verwerving van bouwterreinen of gebouwen door aankoop of huurkoop.	

REKENKAMER

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	10 000	9 920,78
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	11 900	17 852,73
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	2 102 800	1 772 800	1 504 612,27
	HOOFDSTUK 21			
211	***Informatieverwerkingsnetten***			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	34 000	8 115,28
214	***Analyses en vooronderzoek-programmering en aan derden toevertrouwde speciale projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	55 000	34 000	8 115,28
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	20 700	20 700	4 337,12
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000	4 400	86 717,90
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	55 500	p.m.	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	9 100	9 100	4 951,98

REKENKAMER

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
209	Ter dekking van de overige lopende uitgaven ten behoeve van de gebouwen waarin de artikelen van dit hoofdstuk niet specifiek voorzien, met name leidingen, vuilnisophaaldienst, reiniging, bewegwijzering, enz.
211	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de terminals en microcomputers die zijn aangesloten op het Rekencentrum van de Commissie te Luxemburg; — aankoop, huur en onderhoud van materiaal voor informatieverwerking, programmatuur, andere benodigdheden en documentatie.
214	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven voor het extern personeel en voor de extern vergeven werkzaamheden.
220	
2200	Ter dekking van de uitrustingskosten, met name voor telefoon, archivering, vertolking, enz.
2201	Ter dekking van de kosten voor vervanging van met name: — audiovisueel materieel, materiaal voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines, koptelefoons en luisterapparatuur voor installaties van simultaanvertaling; — diverse outillage voor de onderhoudswerkplaatsen van de gebouwen.
2203	Ter dekking van de kosten van onderhoud en reparatie van de in de posten 2200 tot en met 2202 opgenomen installaties.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
220	*(vervolg)*			
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	178 800	178 800	251 532,27
	Totaal artikel 220	265 100	213 000	347 539,27
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	26 000	44 000	72 528,37
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 400	2 928,14
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	600,—
	Totaal artikel 221	45 000	63 400	76 056,51
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	28 504,07
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	48 000	43 600	36 250,—
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	301,72
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	71 000	88 000	74 624,75
	Totaal artikel 223	120 000	132 600	139 680,54
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	11 600	19 400	15 729,09
2251	Speciaal materieel voor de bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	8 900	5 300	14 000,—
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	24 500	24 300	23 000,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	13 000	13 000	12 200,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
220	*(vervolg)*
2204	Ter dekking van aanschaf, huur en onderhoud van alle bureauticamaterieel, zoals tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, microcomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van extra meubilair.
2211	Ter dekking van de vervanging van beschadigd meubilair en van meer dan vijftien jaar oude bureaus.
223	
2231	Ter dekking van de vervanging van de voertuigen die het grootste aantal kilometers boven 120 000 km hebben gereden. De opbrengst van de verkoop van oude voertuigen wordt afgeboekt op de uitgaven.
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling, gebruikmaking van de snelwegen en verzekering van de dienstauto's.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van boeken en andere niet-periodieke publikaties ten behoeve van de verschillende diensten, met name van de talendienst.
2252	Ter dekking van de tarieven van abonnementen op dagbladen en tijdschriften, inclusief vaktijdschriften op vooral financieel gebied, waardoor regelmatig de berichtgeving van het persmedium geraadpleegd kan worden, wat van groot belang is voor een juiste uitoefening van het accountantswerk.
2253	Ter dekking van de kosten van de abonnementen op persagentschappen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 2 5	*(vervolg)*			
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 729,16
	Totaal artikel 2 2 5	60 000	64 000	66 658,25
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	490 100	473 000	629 934,57
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	55 200	63 000	45 100,—
2 3 2	***Financiële kosten***			
2 3 2 0	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	500	500	0,—
2 3 2 1	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 2	500	500	0,—
2 3 3	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	17 000,—
2 3 4	***Schadevergoeding*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
230	Ter dekking van de uitgaven voor papier en kantoorbenodigdheden. Specificatie van het krediet:		
	— papier en andere kantoorbehoeften		48 000
	— drukwerk, inclusief formulieren		7 200
		Totaal	55 200
233	In de hypothese dat de Rekenkamer alle proceskosten zal hebben te dragen.		

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	900	900	815,07
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	19 700	16 000	11 809,02
2 3 5 2	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	25 200	12 000	13 692,56
2 3 5 3	Interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	5 000	198 100	3 240,43
2 3 5 4	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	78,15
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 000	1 575,97
	Totaal artikel 2 3 5	55 800	232 000	31 211,20
2 3 9	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(212 294)	(213 933)	(170 055,—)
2 3 9 1	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	200 000	110 200	137 429,69
	Totaal artikel 2 3 9	200 000	110 200	137 429,69
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	341 500	435 700	230 740,89
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	12 000	5 000	10 900,—
2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	188 000	170 000	172 800,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 4	200 000	175 000	183 700,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
235	
2350	Ter dekking van de kosten van de verplichte verzekeringen voor de rekenplichtige en de ondergeschikt rekenplichtige en voor de beheerders van gelden ter goede rekening.
2351	Ter dekking van de aanschaf, het onderhoud en het reinigen van de dienstkleding van de boden en chauffeurs en van reiniging van de overige werkkleding.
2352	Ter dekking van de kosten van de tijdens de interne vergaderingen aangeboden verfrissingen en lichte maaltijden.
2353	Ter dekking van de kosten van verhuizingen en van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden.
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven welke niet apart zijn opgenomen in de voorafgaande onderdelen.
239	
2391	Ter dekking van de betaling van de door de tolkendiensten van het Parlement en de Commissie verrichte diensten.
241	Ter dekking van de vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf, telex), kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten, vergoedingen voor reparaties en onderhoud van het materieel, aankoop van registers, enz. Ook de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen worden door dit krediet gedekt.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	18 000	10 600	9 306,75
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	4 500	4 500	3 420,41
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	22 500	15 100	12 727,16
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	47 000	32 000	34 727,08
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	47 000	32 000	34 727,08
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	495 000	495 000	420 091,69
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	6 000	6 000	8 990,—

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
250	Ter dekking van de kosten van vergaderingen van de Rekenkamer met de vertegenwoordigers van de nationale controle-instanties of andere nationale organen.
260	Vaker dan in het verleden moet de Rekenkamer een beroep doen op technische studies en analyses (van chemische, fysische en statistische aard en betreffende de informatica). Tevens dient dit krediet ter dekking van externe controle van de boekhouding van de Rekenkamer.
270	Ter dekking van de kosten van de publikaties van de Rekenkamer in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, met name het Jaarverslag, de adviezen krachtens de bepalingen van artikel 209 van het EEG-Verdrag, de speciale verslagen en de aankondigingen van algemene vergelijkende onderzoeken, alsmede de deelneming van de Kamer aan gemeenschappelijke kosten, zoals de maand- en jaartabellen. De op 18 000 Ecu geraamde opbrengst van de verkoop van het Publikatieblad wordt op de begroting onder de ontvangsten opgenomen.
271	
2710	Ter dekking van de uitgaven voor het drukken en verspreiden van publikaties over de Rekenkamer.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
2 7 1	*(vervolg)*			
2 7 1 9	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	500	p.m.	266,40
	Totaal artikel 2 7 1	6 500	6 000	9 256,40
2 7 2	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties*** Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 7	510 500	510 000	429 348,09
	Totaal titel 2	**3 769 400**	**3 447 600**	**3 033 905,34**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
272	Ter dekking van de kosten van studiebijeenkomsten over de werkzaamheden van de Rekenkamer die worden georganiseerd voor docenten aan universiteiten en redacteuren van gespecialiseerde tijdschriften in de Lid-Staten.

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1988	Kredieten 1987	Uitvoering 1986
	HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	8 000	10 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	8 000	10 000	0,—
	Totaal titel 10	**8 000**	**10 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**28 631 425**	**25 784 225**	**21 942 017,34**

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting